V90
CROSS COUNTRY

ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

VÄLKOMMEN!

Сподіваємося, що ви багато років будете отримувати насолоду від водіння вашого Volvo. Це авто було створене для безпеки та комфорту вас та ваших пасажирів. Volvo прагне будувати одні з найбезпечніших автомобілів у світі. Ваше авто Volvo було створене із дотриманням всіх поточних вимог до безпеки та захисту довкілля.

Щоб підвищити насолоду від користування вашим Volvo, ми рекомендуємо вам прочитати інструкції та інформацію про технічне обслуговування у цьому посібнику з експлуатації. Посібник з експлуатації наявний в якості мобільного додатку (Volvo Manual), а можна завантажити з веб-сайту підтримки Volvo Cars (support.volvocars.com).

Ми наполегливо радимо всім завжди пристібатися паском безпеки в цьому та в інших авто. Будь ласка, не сідайте за кермо, якщо ви перебуваєте під дією алкоголю чи ліків, або ж у вас погіршилася здатність керувати автомобілем з якихось інших причин.

ЗМІСТ

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ВЛАСНИКА

Відомості про власника 20
Посібник з експлуатації на центральному дисплеї 21
Навігація в посібнику з експлуатації на центральному дисплеї 23
Посібник з експлуатації в мобільних пристроях 25
Веб-сайт підтримки Volvo Cars 25
Ознайомлення з посібником з експлуатації 26
Посібник з експлуатації та довкілля 29

ВАШ VOLVO

Volvo ID 32
Створення та реєстрація Volvo ID 32
Drive-E - чисте задоволення від керування автомобілем 34
IntelliSafe - підтримка водія 37
Sensus - розваги та підключення до Інтернету 38
Оновлення ПЗ 41
Дані запису 41
Умови надання послуг 42
Політика конфіденційності клієнтів 42
Важлива інформація про аксесуари та допоміжне обладнання 43
Установка аксесуарів 43
Підключення обладнання до діагностичної розетки авто 44
Відображення ідентифікаційного номера авто 45
Відволікання водія 45

БЕЗПЕКА

Безпека 48
Безпека під час вагітності 49
Whiplash Protection System 49
Pedestrian Protection System 51
Ремені безпеки 52
Застібання і розстібання пасків безпеки 52
Натягач ременя безпеки 54
Скидання електричного натягача паска безпеки 55
Дверцята та нагадування паска безпеки 56
Подушки безпеки 57
Подушки безпеки водія 58
Подушка безпеки пасажира 59
Увімкнення та вимкнення подушки безпеки* 61
Бокові подушки безпеки 63
Надувні шторки 64
Аварійний режим 65
Запуск та пересування авто після активації режиму безпеки 66
Безпека дітей 67
Дитячі автокрісла 67
Верхні точки кріплення для дитячих автокрісел 68

Нижні точки кріплення для дитячих автокрісел 69
Точки кріплення для дитячих автокрісел i-Size/ISOFIX 69
Розташування дитячого сидіння 70
Монтаж систем безпеки дітей 71
Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто 73
Таблиця розташування дитячих автокрісел i-Size 75
Таблиця розташування дитячих автокрісел ISOFIX 76
Вбудоване дитяче автокрісло* 80
Розкладення подушки сидіння вбудованого дитячого сидіння* 81
Складення подушки сидіння вбудованого дитячого сидіння* 82

ДИСПЛЕЇ ТА ГОЛОСОВЕ КЕРУВАННЯ

Інструменти та органи керування, автомобіль з лівостороннім керуванням 86
Інструменти та органи керування автомобіля з правостороннім керуванням 88
Дисплей водія 90
Налаштування дисплея водія 94
Датчик рівня палива 95
Комп'ютер подорожі 95
Відображення статистики подорожі на дисплеї водія 97
Скидання лічильника щоденного пробігу 98
Відображення статистики подорожі на центральному дисплеї 99
Налаштування статистики подорожі 99
Час та дата 100
Датчик зовнішньої температури 101
Символи індикатора на дисплеї водія 102
Символи попередження на дисплеї водія 105
Ліцензійна угода про дисплей водія 106
Меню додатків на дисплеї водія 112
Управління меню додатків на дисплея водія 113
Повідомлення на дисплеї водія. 114
Управління повідомленнями на дисплея водія 116
Обробка повідомлення, збереженого з дисплея водія 117
Огляд центрального дисплея 119
Управління центральним дисплеєм 123
Увімкнення та вимкнення центрального дисплея 126
Перехід між сторінками центрального дисплея 127
Керування підкатегоріями на центральному дисплеї 131
Сторінка функцій на дисплеї водія 134
Пересування додатків і кнопок на центральному дисплеї 136
Символи на панелі статусу центрального дисплея 136
Клавіатура на центральному дисплеї 138
Зміна мови клавіатури на центральному дисплеї 142
Ручне введення символів, літер та слів на центральному дисплеї 143
Зміна теми центрального дисплею 145
Вимкнення та зміна гучності звуків системи на центральному дисплеї 145
Зміна системних одиниць 146

Зміна мови інтерфейсу системи 146
Інші налаштування на верхній панелі центрального дисплея 147
Відкрийте контекстуальне налаштування на центральному дисплеї 147
Видалення даних користувача перед зміною власника 148
Скидання налаштувань на центральному дисплеї 149
Таблиця з налаштуваннями центрального дисплея 149
Профілі водія 151
Вибір профілю водія 152
Перейменування профілю водія 152
Захист профілю водія 153
Встановлення зв'язку між кнопкою ключа ДК і профілем водія 153
Скидання налаштувань в профілях водія 155
Повідомлення на центральному дисплеї 155
Керування повідомленнями на центральному дисплеї 156
Обробка повідомлення, збереженого з центрального дисплея 156
Верхній дисплей* 157
Увімкнення та вимкнення верхнього дисплея* 159
Налаштування верхнього дисплея* 159
Голосовий набір 160
Використання розпізнавання голосу 161
Голосове керування телефоном 163
Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом 163
Налаштування розпізнавання голосу 164

ОСВІТЛЕННЯ

Вимикачі фар 168
Регулювання функцій освітлення на центральному дисплеї 169
Регулювання висоти світла фар 170
Габаритні ліхтарі 171
Фари денного світла 171
Ближнє світло 172
Використання дальнього світла 173
Активне дальнє світло 173
Використання покажчиків поворотів 175
Активні поворотні фари* 176
Передні протитуманні фари/ поворотні фари* 177
Задній протитуманний ліхтар 178
Стоп-сигнал 179
Світлова сигналізація екстреного гальмування 179
Аварійна сигналізація 179
Використання функції затримки освітлення 180
Дистанційне вмикання освітлення 180
Освітлення салону 181
Регулювання освітлення салону 183

ВІКНА, СКЛО ТА ДЗЕРКАЛА

Вікна, скло та дзеркала 186
Захист від затискання вікон та сонцезахисних шторок 186
Скиньте послідовність захисту від затискання 187
Вікна з електропідйомниками 188
Робота електропідйомників вікон 189
Використання сонцезахисної шторки* 190
Дзеркала заднього огляду 191
Регулювання затемнення дзеркала заднього огляду 192
Зміна кутів зовнішніх дзеркал 193
Панорамний дах* 194
Керування роботою панорамного даху* 196
Автоматичне закриття сонцезахисної шторки панорамного даху* 198
Щітки склоочисників та рідина омивача скла 199
Використання очисників лобового скла 200
Використання датчика дощу 201
Використання функції пам'яті датчика дощу 202
Використання омивачів лобового скла та фар 202
Використання очисника і омивача заднього скла 203
Автоматичне витирання заднього скла під час руху заднім ходом 204

СИДІННЯ ТА КЕРМО

Переднє сидіння з механічним регулюванням 208
Переднє сидіння з електроприводом* 209
Регулювання переднього сидіння з електроприводом* 209
Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* 210
Використання збережених положень сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* 211
Масажні налаштування переднього сидіння* 212
Регулювання налаштувань масажу* на передньому сидінні 213
Регулювання* довжини подушки переднього сидіння 214
Регулювання бокової підтримки* переднього сидіння 215
Регулювання підтримки попереку* на передньому сидінні 216
Регулювання сидіння пасажира із сидіння водія* 218
Опускання спинок задніх сидінь 219
Регулювання підголівників заднього сидіння 221
Клаксон та елементи керування на кермі 223
Замок кермової колонки 223

Регулювання керма 224

КЛІМАТ

Клімат-контроль 228
Кліматичні зони 228
Клімат-контроль - датчики 229
Сприйняття температури 229
Керування системою клімат-контролю за допомогою голосових команд 230
Якість повітря 231
Clean Zone* 231
Clean Zone Interior Package* 232
Interior Air Quality System* 232
Увімкнення та вимкнення датчика контролю якості повітря* 233
Фільтр салону 233
Розподіл потоків повітря 234
Зміна розподілу повітря 234
Відкриття, закриття та регулювання напрямку вентиляційних отворів 235
Таблиця варіантів розподілу повітря 237
Елементи керування кліматичної системи 240
Увімкнення та вимкнення обігріву переднього сидіння* 242
Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску обігріву переднього сидіння* 243
Увімкнення та вимкнення підігріву заднього сидіння* 243
Увімкнення та вимкнення вентиляції переднього сидіння* 245
Увімкнення та вимкнення підігріву керма* 246
Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску обігріву керма* 246
Увімкнення автоматичного режиму кліматичної системи 247
Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря 248
Увімкнення та вимкнення часового налаштування рециркуляції повітря 248
Увімкнення та вимкнення максимального обігріву 249
Увімкнення та вимкнення підігріву лобового скла* 250
Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску обігріву лобового скла* 251
Увімкнення та вимкнення обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал 252
Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску обігріву заднього вікна та зовнішніх дзеркал 252
Регулювання швидкості вентилятора для переднього сидіння 253

Регулювання швидкості вентилятора для заднього сидіння* 253
Регулювання температури для переднього сидіння 255
Регулювання температури для заднього сидіння* 256
Синхронізація температури 257
Увімкнення та вимкнення кондиціонування повітря 257
Кліматичні налаштування під час паркування* 258
Передстартова підготовка* 259
Запуск та вимкнення передстартової підготовки* 259
Налаштування часу передстартової підготовки* 260
Додавання та редагування часових налаштувань передстартової підготовки* 261
Увімкнення та вимкнення часового налаштування передстартової підготовки* 262
Видалення часового налаштування передстартової підготовки* 263
Кліматичний комфорт під час паркування* 264
Запуск та вимкнення кліматичного комфорту під час паркування* 264
Символи та повідомлення клімат-контролю паркування* 266
Обігрівач* 268
Паркувальний обігрівач* 269
Додатковий обігрівач* 270
Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску додаткового обігрівача 271

КЛЮЧІ, ЗАМКИ ТА СИГНАЛІЗАЦІЯ

Підтвердження замикання 274
Налаштування індикації замків 275
ключа ДК 275
Замикання та відмикання ключем ДК 278
Налаштування дистанційного відмикання зсередини салону 279
Відмикнення дверей багажника ключем ДК 279
Радіус дії ключа дистанційного керування 280
Заміна батарейки в ключі ДК 281
Замовлення додаткових ключів ДК 285
Red Key - ключ ДК з обмеженнями* 285
Налаштування червоного ключа Red Key* 286
Знімний ключ 287
Замикання та відмикання за допомогою знімного ключа 288
Імобілайзер 290
Типовий допуск системи ключа з радіопультом ДК 291
Безключовий режим та сенсорні поверхні* 300
Замикання та відмикання без ключа* 301
Налаштування посадки без ключа* 302

Відімкнення дверей багажного відділення без ключа* 302
Розташування антен систем запуску та центрального замка 303
Замикання та відмикання зсередини авто 304
Відмикання дверей багажника зсередини авто 306
Увімкнення та вимкнення замків із захистом дітей 306
Автоматичне замикання під час руху 308
Відчинення та зачинення дверей багажного відділення з електроприводом* 308
Програмування максимальної висоти відкриття дверей багажника з електроприводом* 311
Відкриття та закриття дверей багажного відділення рухом ноги* 312
Персональний замок 313
Увімкнення та вимкнення функції приватного замикання 314
Сигналізація* 315
Увімкнення та вимкнення сигналізації* 316
Обмежений захист сигналізації* 318
Запобіжні фіксатори* 319
Тимчасове* вимкнення запобіжних фіксаторів 319

ПІДТРИМКА ВОДІЯ

Система підтримки водія 322
Підсилення керма, що залежить від швидкості 322
електронна система курсової стійкості 323
Спортивний режим електронної функції курсової стійкості 325
Увімкнення / вимкнення режиму Sport у функції курсової стійкості 325
Обмеження спортивного режиму функції курсової стійкості 326
Символи і повідомлення електронної системи курсової стійкості 327
Обмежувач швидкості 329
Активація і запуск обмежувача швидкості 330
Програмування значення обмежувача швидкості 331
Вимкнення обмежувача швидкості і переведення його в режим очікування 331
Активація обмежувача швидкості з режиму очікування 332
Вимкнення обмежувача швидкості 333
Обмеження обмежувача швидкості 334
Автоматичне обмеження швидкості 334
Увімкнення/вимкнення автоматичного обмежувача швидкості 335
Зміна похибки автоматичного обмежувача швидкості 336
Обмеження автоматичного обмежувача швидкості 337
Круїз-контроль 338
Активація і запуск круїз-контролю 339
Керування швидкістю круїз-контролю 340
Вимкнення круїз-контролю і переведення його в режим очікування 341
Активація круїз-контролю з режиму очікування 342
Вимкнення круїз-контролю 343
Попередження про скорочення дистанції* 343
Верхній дисплей та попередження про небезпечну дистанцію 344
Увімкнення/вимкнення системи попередження про небезпечне скорочення дистанції 345
Налаштування часового інтервалу системи попередження про небезпечне скорочення дистанції 346
Обмеження функція попередження про скорочення дистанції 347
Адаптивний круїз-контроль* 348
Адаптивний круїз-контроль та попередження про ризик зіткнення 351

Верхній дисплей та функція адаптивного круїз-контролю за ризику зіткнення 352
Увімкнення і запуск адаптивного круїз-контролю 352
Керування швидкістю адаптивного круїз-контролю 354
Встановлення часового інтервалу адаптивного круїз-контролю 355
Вимкнення/повторне ввімкнення адаптивного круїз-контролю 357
Допомога під час обгону з адаптивним круїз-контролем 359
Запуск допомоги з обгоном з функцією адаптивного круїз-контролю 360
Обмеження допомоги під час обгону з адаптивним круїз-контролем 360
Зміна цільового орієнтира адаптивного круїз-контролю 361
Автоматичне гальмування з адаптивним круїз-контролем 362
Обмеження адаптивного круїз-контролю 363
Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль 364
Символи і повідомлення адаптивного круїз-контролю 365
Pilot Assist 367
Pilot Assist та попередження про ризик зіткнення 371
Верхній дисплей для Pilot Assist за ризику зіткнення 372
Активація і запуск Pilot Assist 372
Управління швидкістю з Pilot Assist 374
Налаштування часового інтервалу системи Pilot Assist 375
Вимкнення та увімкнення функції Pilot Assist 376
Допомога під час обгону з Pilot Assist 379
Увімкнення допомоги під час обгону з Pilot Assist 380
Обмеження допомоги під час обгону з Pilot Assist 380
Змінити ціль в системі Pilot Assist 381
Автоматичне гальмування функції Pilot Assist 381
Обмеження системи Pilot Assist 382
Символи і повідомлення Pilot Assist* 384
Радіолокаційний блок 386
Обмеження радіолокаційного пристрою 387
Рекомендоване обслуговування радіолокаційного датчика 390
Типовий допуск радіолокаційного пристрою 391
Камера 396
Обмеження камери 397
Рекомендоване обслуговування камери 400
City Safety™ 400
Параметри та підфункції системи City Safety 402
Налаштування дистанції попередження City Safety 404
Розпізнавання перешкод системою City Safety 406
City Safety і рух поперечного транспорту 408
Обмеження City Safety з поперечним рухом транспорту 409
City Safety, коли об'їзні маневри не допускаються 410
City Safety гальмує перед зустрічними автомобілями 411
Обмеження системи City Safety 412
Повідомлення функції City Safety 415
Rear Collision Warning 416
Обмеження системи Rear Collision Warning 416
BLIS* 417
Увімкніть/вимкніть BLIS 418
Обмеження системи BLIS 419
Рекомендоване обслуговування BLIS 420

Повідомлення функції BLIS 421
Cross Traffic Alert* 422
Увімкніть/вимкніть Cross Traffic Alert 423
Обмеження системи Cross Traffic Alert 423
Рекомендоване обслуговування функції Cross Traffic Alert 424
Повідомлення функції Cross Traffic Alert 426
Інформація про дорожні знаки* 427
Увімкнення/вимкнення Інформування про дорожні знаки 428
Інформування про дорожні знаки та їхнє відтворення 429
Функція інформування про дорожні знаки та Sensus Navigation 431
Функція інформування про дорожні знаки з попередженнями про швидкість і налаштуваннями 432
Увімкнення / вимкнення попередження про швидкість в функції інформування про дорожні знаки 433
Функція інформування про дорожні знаки з інформуванням про камери відеофіксації швидкості 433
Обмеження функції інформування про дорожні знаки 435
Driver Alert Control 435
Увімкніть/вимкніть Driver Alert Control 437
Виберіть супроводження до місця відпочинку у випадку попередження функції Driver Alert Control 437
Обмеження системи Driver Alert Control 438
Допомога утримання смуги руху 438
Допомога в кермовому керуванні функції утримування смуги руху 440
Вмикайте / вимикайте функцію допомоги під час паркування 441
Оберіть варіант допомоги функції утримування смуги руху 441
Обмеження функції допомоги утримання смуги руху 441
Символи і повідомлення функції допомоги утримання смуги руху 443
Символи системи допомоги утримування смуги руху на дисплеї водія 445
Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення 446
Увімкнення та вимкнення допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику небезпеки зіткнення 447
Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику з'їзду зі смуги 447
Рівень активної допомоги в кермовому керуванні у випадку ризику сходження з дороги 448
Увімкнення/вимкнення допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику небезпеки з'їзду з дороги 449
Обмеження допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику з'їзду з дороги 449
Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику лобового зіткнення 450
Увімкнення/вимкнення допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення з зустрічним 451
Обмеження функції допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику лобового зіткнення 452
Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення ззаду* 452
Увімкнення / вимкнення допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення ззаду* 453
Обмеження допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення ззаду 454
Символи і повідомлення системи допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення 455
Допомога при паркуванні* 456
Функція активної допомоги під час паркування - фронтальні, задні та бокові компоненти 457
Увімкнення/вимкнення системи допомоги при паркуванні 459

Обмеження допомоги під час паркування 459
Рекомендоване обслуговування функції Park Assist Pilot 460
Символи та повідомлення функції допомоги при паркуванні 461
Камера допомоги під час паркування* 462
Варіанти огляду паркувальних камер 463
Допоміжні лінії системи допомоги під час паркування 465
Сенсорні зони з паркувальною камерою Park Assist Pilot 468
Увімкнення камери допомоги під час паркування 469
Обмеження камери системи допомоги при паркуванні 470
Рекомендоване обслуговування паркувальної камери 471
Символи і повідомлення камери допомоги під час паркування 472
Допомога при паркуванні* 474
Варіанти паркування з Park Assist Pilot 475
Паркування за допомогою активної системи допомоги при паркуванні 476
Виїзд з парковки за допомогою функції Park Assist Pilot 479
Обмеження активної системи допомоги при паркуванні* 480
Рекомендоване обслуговування активної системи допомоги при паркуванні 482
Повідомлення активної системи допомоги при паркуванні* 483

ЗАПУСК ТА ВОДІННЯ

Запуск авто 486
Вимикання автомобіля. 487
Положення запалювання 488
Вибір режиму запалювання 489
Алкогольний замок* 490
Обхід алкогольного замка* 491
Перед запуском двигуна з алкогольним замком 491
Функції гальмування 492
Ножне гальмо 492
Збільшення гальмівного зусилля 494
Гальмування на мокрій дорозі 494
Гальмування на дорозі, посипаній піском або іншим абразивом 495
Обслуговування гальмівної системи 495
Паркувальне гальмо 495
Увімкнення та вимкнення стоянкового гальма 496
Налаштування автоматичного ввімкнення стоянкового гальма 497
Паркування на схилі 498
У разі відмови стоянкового гальма 498
Автоматичне гальмування в нерухомому стані 499
Увімкнення та вимкнення автогальмування під час зупинки автомобіля 499

Допомога старту на схилах 500
Автоматичне гальмування у разі зіткнення 500
КПП 501
МКПП 502
Положення передач АКПП 502
Зміна передачі пелюстками на кермі* 504
Інгібітор трансмісії 505
Вимкніть автоматичний блокатор трансмісії 506
Режим кік-даун 507
Індикатор зміни передачі 507
Повний привід 509
Режими водіння* 509
Зміна режиму водіння* 512
Рух вперед ECO 512
Увімкнення та вимкнення режиму водіння ECO кнопкою функцій 515
Функція Старт/Стоп 515
Керування авто з функцією старт/стоп 516
Тимчасове вимкнення функції Пуск/Стоп 517
Умови роботи функції старт/стоп 518
Контроль рівня* і амортизація 520
Налаштування контролю рівня* 522
Керування рухом на низькій швидкості 522
Увімкнення та вимкнення режиму руху на малій швидкості кнопкою функцій 523
Система контролю руху на схилах 523
Увімкнення та вимкнення системи допомоги руху на схилах кнопкою функцій 525
Економічне водіння 525
Підготовка до тривалої подорожі 526
Керування автомобілем зимою 527
Водіння авто у воді 528
Відкриття та закриття лючка заправної горловини 529
Заправка пального 529
Поводження з паливом 530
Бензин 531
Сажовий фільтр для бензинових двигунів 531
Дизель 532
Порожній бак і дизельний двигун 533
Дизельний сажовий фільтр 534
Контроль викидів з AdBlue® 535
Поводження з рідиною AdBlue® 536
Перевірка рівня і додавання рідини AdBlue® 537
Символи і повідомлення AdBlue® 540
Перегрів двигуна та системи приводу 542
Перевантаження акумулятора стартера 543
Використання іншого акумулятора для запуску авто 543
Буксирний брус* 545
Характеристики буксирного бруса* 545
Висувні/складані буксирувальні пристрої* 546
Буксирування причепа 548
Система стабілізації причепа* 550
Перевірка ламп причепа 551
Велобагажник з кріпленням на фаркоп* 553
Буксирування 554
Монтаж та демонтаж буксирної серги 555
Евакуація 557
HomeLink®* 558
Програмування HomeLink®* 558
Використання HomeLink®* 560
Типовий допуск HomeLink®* 561

Компас* 561
Увімкнення та вимкнення компаса* 562
Калібрування компаса* 562

ЗВУК, МУЛЬТИМЕДІА ТА ІНТЕРНЕТ

Акустична, мультимедійна система та Інтернет 566
Налаштування аудіо 566
Ефект присутності* 567
Програми 568
Завантаження додатків 569
Оновлення додатків 570
Видалення додатків 571
Радіо 571
Увімкніть радіоприймач 572
Зміна радіодіапазону та радіостанції 573
Пошук радіостанцій. 574
Збереження улюблених радіостанцій 575
Налаштування радіо 575
Радіо RDS 577
Цифрове радіо* 578
Зв'язок між FM та цифровим радіо* 578
Медіа-плеєр 579
Відтворення мультимедійного контенту 579
Керування та зміна мультимедійного контенту 581
Пошук мультимедійного контенту 582
Gracenote® 583
CD-плеєр* 583
Відео 584
Відтворення відео 584
Відтворення DivX® 584
Налаштування відео 585
Мультимедійний контент по Bluetooth® 585
Підключення пристрою через Bluetooth® 585
Підключення мультимедійних пристроїв через порт USB 586
Підключення пристроїв через порт USB 586
Технічні характеристики пристроїв USB 587
Сумісні мультимедійні формати 587
ТБ* 589
Перегляд телебачення* 589
Налаштування телебачення* 590
Apple® CarPlay®* 590
Використання Apple® CarPlay®* 591
Налаштування Apple® CarPlay®* 593
Поради для використання Apple® CarPlay®* 593
Android Auto* 594
Використання Android Auto* 595

Налаштування Android Auto* 596
Поради щодо використання Android Auto* 596
Телефон 597
Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth 598
Автоматичне підключення телефону до автомобіля по Bluetooth 599
Підключення телефону до автомобіля по Bluetooth вручну 600
Від'єднання телефону, підключеного по Bluetooth 601
Переключення двох телефонів, підключених по Bluetooth 601
Видалення пристроїв, підключених по Bluetooth 601
Керування телефонними дзвінками 602
Обробка текстових повідомлень 603
Налаштування текстових повідомлень 604
Керування телефонною книгою 605
Налаштування телефону 605
Налаштування пристроїв, підключених по Bluetooth 606
Автомобіль, підключений до Інтернету* 607
Підключення авто до Інтернету через телефон з функцією Bluetooth 608
Підключення авто до Інтернету через телефон (Wi-Fi) 609
Підключення автомобіля до Інтернету через автомобільний модем (SIM-картку) 610
Налаштування автомобільного модема 611
Спільний доступ до Інтернету з авто через точку доступу Wi-Fi 611
Відсутнє або слабке з'єднання з Інтернетом 612
Видалення мережі Wi-Fi 613
Технологія та безпека бездротової мережі Wi-Fi 613
Умови й положення користувача та спільний доступ до даних 614
Увімкнення та вимкнення спільного доступу до даних 614
Дисковий простір на жорсткому диску 614
Ліцензійна угода щодо аудіо- та мультимедійних даних 615

ECALL

eCall 626
Автоматичне сповіщення про зіткнення з функцією eCall 626
Екстрена допомога системи eCall 627
Мобільна технічна допомога 627

КОЛЕСА ТА ШИНИ

Шини 630
Розміри шини 632
Розміри колісного диска 633
Напрямок обертання шин 633
Індикатори зношення на шинах 634
Перевірка тиску в шинах 634
Регулювання тиску в шинах 635
Рекомендований тиск повітря в шинах 636
Система моніторингу тиску* 637
Калібрування системи моніторингу тиску в шинах* 639
Перегляд тиску в шинах на центральному дисплеї* 640
Дії у випадку попередження про низький тиск в шині 642
Під час заміни коліс 643
Комплект інструментів 643
Домкрат* 643
Колісні болти 644
Зняття колеса 645
Монтаж коліс 647
Запасне колесо* 649
Як вийняти запасне колесо 650
Зимові шини 651
Снігові ланцюги 651
Комплект для екстреного ремонту шин 652
Використання комплекту для ремонту шин 653
Накачування шин компресором з комплекту для ремонту шин 657

ЗАВАНТАЖЕННЯ АВТО, ВІДДІЛЕННЯ ДЛЯ РЕЧЕЙ ТА САЛОН

Інтер'єр салону авто 660
Консоль між передніми сидіннями 661
Електророзетка 662
Використання електророзеток 664
Використання відділення для рукавичок 666
Сонцезахисні козирки 667
Вантажний відсік 668
Рекомендації для завантаження 668
Навантаження на дах і зовнішні багажники 669
Гачки для сумок 670
Петлі кріплення багажу 671
Люк у задньому сидінні для довгомірного вантажу 671
Монтаж та демонтаж покриття багажу* 672
Робота покриття багажу* 673
Монтаж та демонтаж захисних ґратів* 674
Монтаж та демонтаж захисної сітки* 676
Аптечка* 678
Знак аварійної зупинки 678

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА СЕРВІС

Сервісна програма Volvo 682
Передача даних між автомобілем та автомайстернею по Wi-Fi 682
Центр завантаження 683
Управління оновленнями системи в Центрі завантажень 683
Статус автомобіля 685
Замовте сервісне обслуговування та ремонт 685
Надсилання інформації про автомобіль в автомайстерню 687
Підніміть авто 689
Відкриття та закриття капота 691
Сервісне обслуговування кліматичної системи 692
Верхній дисплей і заміна лобового скла* 693
Огляд моторного відсіку 693
Машинне масло 694
Перевірка рівня і додавання моторного мастила 695
Додавання охолоджувальної рідини 697
Заміна ламп 699
Зняття пластикової кришки для заміни лампи 700
Розташування зовнішніх ламп 701
Заміна лампи ближнього світла 702
Заміна лампи дальнього світла 703
Заміна лампочок передніх ліхтарів аварійної сигналізації/габаритних ліхтарів 703
Заміна лампи переднього покажчика поворотів 704
Заміна лампи ліхтаря заднього ходу 705
Заміна лампи заднього протитуманного ліхтаря 706
Специфікація ламп 707
Акумулятор 708
Допоміжний акумулятор 711
Символи на акумуляторах 712
Запобіжники та центральні електроблоки 713
Заміна запобіжника 714
Запобіжники в моторному відсіку 715
Запобіжники під відділенням для рукавичок 719
Запобіжники в багажнику 723
Очищення салону 726
Очищення центрального дисплея 726
Очищення верхнього дисплея* 727
Очищення оббивки салону та стелі з тканини 728
Очищення пасків безпеки 728
Очищення килимків та матів на підлозі 728
Очищення шкіряної оббивки 729
Очищення шкіряної оббивки керма 730
Очищення пластикових, металевих і дерев'яних деталей салону 731
Очищення екстер'єру 731
Полірування та воскування 732
Ручна мийка 733
Автоматична автомийка 734
Автомийки високого тиску 736
Очищення склоочисників 736
Очищення зовнішніх пластикових, гумових та декоративних деталей 737
Очищення колісних дисків 738
Захист від корозії 738
Лакофарбове покриття авто 739
Виправлення косметичних пошкоджень фарби 739
Коди кольорів 740
Заміна щітки очисника, заднє скло 741
Заміна щіток очисника скла 742
Очисники лобового скла у положенні для обслуговування 743
Доливання рідини омивача 744

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Типи напрямків 748
Габаритні розміри 751
Маса 753
Тягове зусилля та навантаження на кульову опору 755
Характеристики двигуна 758
Моторне мастило — характеристики 759
Моторне мастило і несприятливі умови водіння 761
Охолоджувальна рідина — характеристики 762
Трансмісійна рідина — характеристики 762
Гальмівна рідина — характеристики 763
Паливний бак - об'єм 763
Ємність бака рідини AdBlue® 763
Система кондиціювання — характеристики 764
Споживання пального та викиди CO_2 765
Схвалений тиск повітря в шинах 767

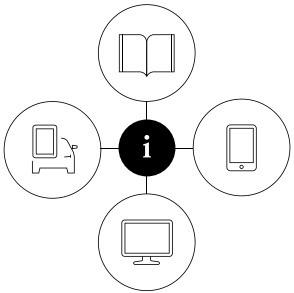
АЛФАВІТНИЙ ІНДЕКС

Алфавітний індекс 769

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ВЛАСНИКА

Відомості про власника

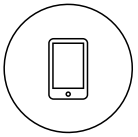
Інформація для власника наявна у декількох різних форматах, як у цифровому, так і в друкованому вигляді. Посібник з експлуатації можна відкрити на центральному дисплеї авто, в якості мобільного додатку, а також на веб-сайті підтримки Volvo Cars. Стислий посібник Quick Guide, а також додаток до посібника з експлуатації вкладені у відділення для рукавичок, включно із технічними характеристиками та інформацією про запобіжники (серед іншого). Друкований посібник з експлуатації можна замовити.



Центральний дисплей автомобіля[1]

Потягніть вниз верхню панель на центральному дисплеї і торкніться **Руководство владельца**. Тут наводяться варіанти візуальної навігації із зображеннями екстер'єра та інтер'єра авто. Інформація доступна для пошуку і розділена на категорії.

Мобільний додаток

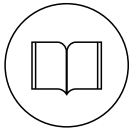


У магазинах App Store або Google Play найдіть "Volvo Manual", завантажте додаток на ваш смартфон або планшет і оберіть авто. Додаток має відеофайли з інструкціями, а також можливості візуальної навігації із зображенням екстер'єру та інтер'єру автомобіля. Можна легко переходити від одного розділу посібника з експлуатації до іншого, а також здійснювати пошук по тексту посібника.

Веб-сайт підтримки **Volvo Cars**

Перейдіть до support.volvocars.com і оберіть свою країну. Тут ви знайдете посібники з експлуатації, наявні як в режимі онлайн, так і для завантаження у форматі PDF. На сайті підтримки Volvo Cars також наявні відео з інструкціями та додаткова і довідкова інформація щодо вашого Volvo та відомості, необхідні власникам. Сторінка доступна для більшості ринків.

Друкована інформація



У відділенні для рукавичок вкладений посібник з експлуатації[1], що містить інформацію про запобіжники та технічні характеристики, а також стисле викладення важливої та іншої практичної інформації.

Також є стислий посібник Quick Guide, наявний у друкованому вигляді, який допоможе вам ознайомитися із функціями автомобіля, які використовуються найчастіше.

[1] Повний друкований посібник з експлуатації надається в автомобілі для тих ринків, що не мають посібника з експлуатації на центральному дисплеї.

Залежно від обраного рівня комплектації авто, ринку збуту, тощо, в автомобілі також може бути наявна додаткова інформація для власника у друкованому форматі.

Друкований посібник з експлуатації та відповідний додаток можна замовити. Для замовлення звертайтеся до дилера Volvo.

ВАЖЛИВО

Водій завжди несе відповідальність за безпечне керування автомобілем, а також дотримання всіх чинних законів та правил дорожнього руху. Також важливо вчасно проводити техогляди автомобіля згідно з рекомендаціями Volvo та інформацією посібника з експлуатації.

Якщо виникнуть якісь розбіжності між інформацією на центральному дисплеї і в друкованому посібнику, слід завжди дотримуватися інструкцій, наведених у друкованому посібнику.

ПРИМІТКА

Зміна мови інтерфейсу центрального дисплея може означати, що деяка інформація, що стосується власника, не відповідає національним чи місцевим законам чи нормативним вимогам. Не змінюйте мову меню на мову, яку ви погано розумієте, оскільки після цього вам може бути складно скасувати налаштування або ж здійснювати навігацію в системі меню.

Пов'язана інформація

- Посібник з експлуатації на центральному дисплеї (стор. 21)
- Посібник з експлуатації в мобільних пристроях (стор. 25)
- Веб-сайт підтримки Volvo Cars (стор. 25)
- Ознайомлення з посібником з експлуатації (стор. 26)

Посібник з експлуатації на центральному дисплеї

Цифрову[2] версію посібника з експлуатації можна переглядати на центральному дисплеї авто.

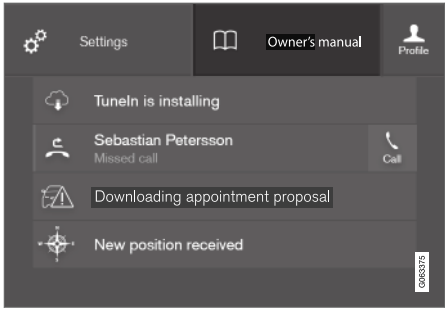
Цифровий посібник з експлуатації можна відкривати з верхньої панелі центрального дисплея. Інколи контекстуальний посібник з експлуатації також можна відкривати з верхньої панелі.

ПРИМІТКА

Цифровий посібник з експлуатації недоступний під час водіння.

[2] Це стосується більшості ринків.

Посібник з експлуатації

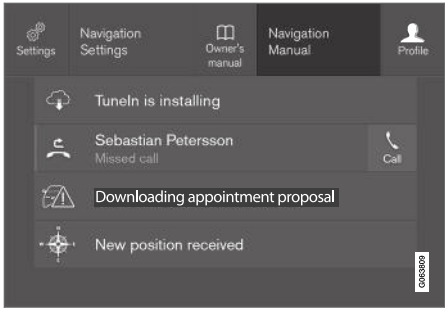


Сторінка верхньої панелі з кнопкою посібника з експлуатації.

Щоб відкрити посібник з експлуатації, потягніть вниз верхню панель на центральному дисплеї і торкніться **Руководство владельца**.

Посібник з експлуатації також можна відкривати безпосередньо з головної сторінки посібника, а також з відповідного головного меню.

Контекстуальний посібник з експлуатації



Верхня панель з контекстуальною кнопкою посібника з експлуатації.

Контекстуальне упорядкування посібника з експлуатації забезпечує швидкий доступ до статті посібника, в якій описана активна функція, що відображується на екрані. Коли контекстуальний посібник з експлуатації доступний, він відображується праворуч від **Руководство владельца** на верхній панелі.

Торкніться контекстуальної версії посібника з експлуатації, щоб переглянути статті посібника з експлуатації, які стосуються контенту, що відображується на екрані. Наприклад, торкніться **Руководство Навигация** - відкриється стаття, що стосується навігації.

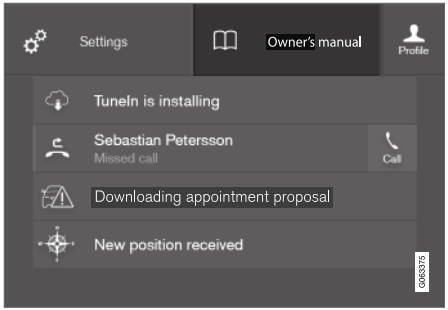
Це стосується тільки деяких додатків авто. Наприклад, для завантажених мобільних додатків сторонніх розробників відкриття тематичних статей або налаштувань неможливе.

Пов'язана інформація

- Навігація в посібнику з експлуатації на центральному дисплеї (стор. 23)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 127)
- Завантаження додатків (стор. 569)

Навігація в посібнику з експлуатації на центральному дисплеї

Цифровий посібник з експлуатації можна відкривати з верхньої панелі на центральному дисплеї авто. У змісті можна виконувати пошук і зручно переходити від одного розділу до іншого.



Посібник з експлуатації можна відкрити з верхньої частини екрана.

– Щоб відкрити посібник з експлуатації, потягніть вниз верхню панель на центральному дисплеї і торкніться **Руководство владельца**.

Для пошуку інформації в посібнику з експлуатації передбачено декілька варіантів дій. Ці варіанти можна відкривати на головній сторінці посібника з експлуатації, а також у верхньому меню.

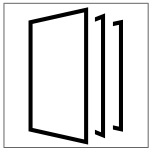
Відкриття верхнього меню

– Натисніть ☰ у верхньому списку посібника з експлуатації.
  > Відкривається меню з різними варіантами пошуку інформації:

Головна сторінка

Торкніться символу, щоб повернутися на стартову сторінку посібника з експлуатації.

Категорії



Розділи посібнику з експлуатації упорядковуються за основними категоріями та підкатегоріями. Одну й ту саме статтю можна знайти в декількох категоріях, щоб спростити пошук.

1. Натисніть **Категорії**.
   > Основні категорії відображуються в списку.
2. Торкніться основної категорії (❑).
   > Відобразиться список підкатегорій (❑) та статей (🗎).
3. Торкніться статті, щоб відкрити її.

Щоб повернутися, натисніть стрілку назад.

Quick Guide

Натисніть відповідний символ, щоб відкрити сторінку з посиланнями на добірку статей, які можуть бути особливо корисними для ознайомлення із тими функціями авто, які використовуються найчастіше. Статті можна також відкривати за категоріями, але вони також зібрані тут для зручності. Торкніться статті, щоб прочитати її повністю.

"Гарячі точки" кузова і салону

Загальний огляд автомобіля ззовні та зсередини. Окремі деталі представлені у вигляді активних ділянок на дисплеї, що дозволяють перейти до статей про відповідні компоненти автомобіля.

1. Натисніть **Екстер'єр** або **Інтер'єр**.
   > Зображення кузова або салону відображуються з так званими "гарячими точками". "Гаряча точка" є посиланням на статті, присвячені відповідній деталі авто. Проводьте по екрану горизонтально, щоб переглядати різні зображення.
2. Торкніться "гарячої точки".
   > Відобразиться назва статті про відповідний вузол чи компонент.
3. Торкніться назви, щоб відкрити статтю.

Щоб повернутися, натисніть стрілку назад.

Обране

Натискайте відповідний символ, щоб відкривати статті, збережені в якості обраного контенту. Торкніться статті, щоб прочитати її повністю.

Збереження або видалення обраних статей

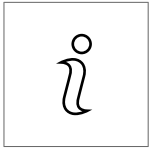
Переглядаючи статтю, можна зберегти її в списку вибраного, натиснувши ☆ праворуч угорі екрана. Якщо статтю збережено у вибране, зірка буде вже натиснутою: ★.

Щоб видалити статтю з обраного, натисніть зірочку на поточній статті знову.

Відео

Натискайте відповідний символ, щоб переглядати короткі ознайомчі відеофайли про різні функції авто.

Інформація



Торкніться символу, щоб отримати інформацію про те, яка версія посібника з експлуатації доступна в авто, а також іншу корисну інформацію.

Використання функції пошуку у верхньому меню

1. Торкніться 🔍 у верхньому меню посібника з експлуатації. У нижній частині екрана з'являється клавіатура.
2. Введіть пошукове слово, наприклад, "пасок безпеки".
   > У міру того, як ви вводите літери, система наводить відповідні статті та категорії, що відповідають введеному тексту.
3. Торкніться статті або категорії, щоб відкрити її.

Пов'язана інформація

- Посібник з експлуатації на центральному дисплеї (стор. 21)
- Клавіатура на центральному дисплеї (стор. 138)
- Ознайомлення з посібником з експлуатації (стор. 26)

Посібник з експлуатації в мобільних пристроях

Посібник з експлуатації пропонується у вигляді мобільного додатка[3] як на App Store, так і на Google Play. Мобільний додаток адаптовано для смартфонів та планшетів.

Посібник з експлуатації можна завантажити в якості мобільного додатку з App Store або Google Play. Наведений тут код QR переводить вас безпосередньо до додатка. У якості альтернативи, ви можете здійснити пошук "Volvo manual" на App Store або Google Play.

Мобільний додаток містить відео, а також зображення екстер'єру та салону авто, де різні вузли авто позначені "гарячими точками", як ведуть до різних статей, присвячених відповідній темі. Можна легко переходити від одного розділу посібника з експлуатації до іншого, а також здійснювати пошук по тексту посібника.

Мобільний додаток доступний як з App Store, так і з Google Play.

Пов'язана інформація

- Ознайомлення з посібником з експлуатації (стор. 26)

Веб-сайт підтримки Volvo Cars

Детальну інформацію про ваш автомобіль можна знайти на сайті Volvo Cars, а також на сайті технічної підтримки.

Підтримка в мережі Інтернет

Перейдіть за посиланням support.volvocars.com, щоб відвідати сайт. Сайт підтримки доступний для більшості ринків.

Вона забезпечує підтримку деяких функцій, наприклад, послуг та функцій на базі Інтернет-технологій, Volvo On Call*, навігаційної системи* та додатків. Відеоролики та покрокові інструкції пояснюють різноманітні процедури, наприклад, порядок підключення автомобіля до мережі Інтернет за допомогою мобільного телефону.

Інформація для завантаження

Мапи

Для автомобілів устаткованих навігаційною системою Sensus Navigation є можливість завантаження мап зі сторінки підтримки.

Посібники з експлуатації у форматі PDF

Посібники з експлуатації можна завантажити у форматі PDF. Оберіть модель авто і рік випуску моделі, щоб завантажити необхідний посібник.

[3] Для певних мобільних пристроїв.

Контактна інформація

На сайті підтримки міститься контактна інформація, необхідна для підтримки користувачів, а також адреси найближчих дилерів Volvo.

Увійдіть на веб-сайт **Volvo** під своїм іменем користувача й паролем

Створіть особистий ідентифікатор Volvo ID і ввійдіть на www.volvocars.com. Після входу ви зможете переглядати, серед іншого, наявні послуги, угоди та гарантії. Тут ви також знайдете інформацію про аксесуари та програмне забезпечення, адаптоване для вашої моделі авто.

Пов'язана інформація

- Volvo ID (стор. 32)

Ознайомлення з посібником з експлуатації

Найкращий спосіб розпочати знайомство зі своїм новим автомобілем - уважно прочитати посібник з експлуатації, бажано ще до першої поїздки.

У посібникові з експлуатації ви зможете ознайомитися з новими функціями, порадами щодо найбільш ефективних способів керування вашим авто в різних ситуаціях, а також навчитися користуватися всіма функціями автомобіля найкращим чином. Зверніть увагу на інструкції з техніки безпеки, наведені у даному посібнику.

Метою цієї інформації для власника є пояснення всіх можливих функцій, особливостей роботи та опцій, якими устаткований автомобіль Volvo. Ця інформація не призначена в якості заяви або гарантії про те, що всі ці функції, особливості роботи та опції установлені на кожному авто. Деякі вживані терміни можуть не в повній мірі відповідати тим термінам, що використовуються під час продажу, в маркетингових та рекламних матеріалах.

Ми постійно працюємо над удосконаленням нашої продукції. Зміни можуть означати, що інформація, опис та ілюстрації посібника з експлуатації відрізняються від фактичного устаткування автомобіля. Виробник залишає за собою право вносити зміни без попереднього повідомлення.

Не прибирайте посібник з авто. Інакше, якщо виникнуть проблеми, необхідна інформація про те, до кого і як звертатися по професійну допомогу, може бути недоступною.

© Volvo Car Corporation

Опції/аксесуари

Окрім стандартного устаткування, в цьому посібнику також описане додаткове обладнання (встановлене на заводі-виробнику), а також деякі аксесуари (устаткування, що встановлюється додатково).

Усі типи додаткового устаткування чи аксесуарів позначені астериском: *.

Устаткування, описане у посібнику користувача, не обов'язково встановлюється на всі автомобілі. Кожен автомобіль устаткковується різними пакетами обладнання, в залежності від потреб певних ринків, а також національного чи місцевого законодавства та нормативної бази.

Якщо ви не впевнені в тому, яке устаткування входить до базового комплекту, а що встановлюється додатково, зверніться до дилера Volvo.

* Опція/аксесуар.

Спеціальний текст

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо існує ризик травмування, відображається попереджувальне текстове повідомлення.

ВАЖЛИВО

Якщо існує ризик пошкодження, відображається "важливе" текстове повідомлення.

ПРИМІТКА

Тексти приміток надають рекомендації чи поради, наприклад, такі, що сприяють ефективному використанню функцій автомобіля.

Виноска

Посібник з експлуатації містить інформацію, що наводиться у певних місцях у вигляді приміток внизу сторінки або ж наприкінці таблиці. Ця інформація наведена в якості додаткового пояснення до тексту, з яким вона пов'язана відповідним номером. Якщо виноска пов'язана з текстом в таблиці, в такому разі для посилань використовуються літери, а не цифри.

Тексти повідомлень

В автомобілі є дисплеї, на яких виводяться меню та текстові повідомлення. У посібнику з експлуатації зовнішній вигляд цих повідомлень відрізняється від звичайного тексту. Приклади текстів меню та текстів повідомлень: **Телефон**, **Новое сообщение**.

Інформаційні таблички

В автомобілі розміщені інформаційні таблички різного типу, що створені для повідомлення важливої інформації в простому та чіткому вигляді. Інформаційні таблички в автомобілі класифіковані за важливістю попереджень/інформації (починаючи з найважливіших).

Попередження про ризик травмування

Чорні символи ISO на жовтому тлі, білий текст/зображення на чорному тлі повідомлення. Використовується за наявності небезпеки, що, в разі ігнорування, може призвести до серйозних травм чи смерті.

Ризик пошкодження майна

Білі символи ISO та білий текст/зображення на чорній чи синій попереджувальній табличці та тлі повідомлення. Використовується для позначення наявності небезпеки, яка, в разі ігнорування, може призвести до пошкодження майна.

Інформація

Білі символи ISO та білий текст/зображення на чорному тлі повідомлення.

ПРИМІТКА

Приклади маркувальних табличок, наведених у посібнику з експлуатації, не є точними копіями табличок, розташованих в автомобілі. Вони наводяться, щоб проілюструвати їх приблизний вигляд та розташування в автомобілі. Інформація, що стосується вашого конкретного автомобіля, наведена на відповідних маркувальних табличках у вашому автомобілі.

Списки операцій

Операції, в яких необхідно дотримуватися певної послідовності дій, наведені в посібнику з експлуатації у вигляді пронумерованих списків:

1. Якщо покроковим інструкціям відповідає серія ілюстрацій, номери пунктів інструкцій та відповідних ілюстрацій збігаються.

A. У посібнику також зустрічаються нумеровані списки з літерами, що розташовані поруч з серіями ілюстрацій, де порядок пунктів інструкцій неважливий.

- Також зустрічаються пронумеровані стрілки та стрілки без номерів. Вони використовуються для позначення руху.

- Стрілки з буквами використовуються для пояснення руху, коли зворотній порядок не застосовується.

Якщо покрокові інструкції розміщено без серій ілюстрацій, в такому випадку пункти інструкцій нумеровані звичайними номерами.

Списки для позначення розташування

1. Червоні кола з цифрами використовуються для позначення різних деталей та компонентів на оглядових ілюстраціях. Ці цифри відповідають номеру у списку опису деталей до даної ілюстрації.

Маркований список

Маркований список використовується в посібнику з експлуатації для простого переліку пунктів.

Наприклад:

- Охолоджувальна рідина
- Машинне масло

Пов'язана інформація

Взаємопов'язана інформація відноситься до інших статей, в яких міститься подібна інформація.

Ілюстрації та відеокліпи

Ілюстрації та відеокліпи, що використовуються в посібнику з експлуатації, іноді мають схематичний вигляд і призначаються для надання загальної інформації або прикладу роботи певної функції. Вони можуть відрізнятися від фактичного зовнішнього вигляду авто, залежно від рівня комплектації та ринку.

Див. продовження

Символ ▸▸ розташовано в крайній правій нижній позиції, де дана стаття продовжується на наступній сторінці.

Продовжується на наступній сторінці

Символ ◂◂ розташовано в крайній лівій нижній позиції в тих випадках, коли дана стаття розпочинається з наступної сторінки.

Пов'язана інформація
- Посібник з експлуатації на центральному дисплеї (стор. 21)
- Посібник з експлуатації в мобільних пристроях (стор. 25)
- Веб-сайт підтримки Volvo Cars (стор. 25)

Посібник з експлуатації та довкілля

Посібник з експлуатації надрукований на папері, що виробляється з сировини з сертифікованих лісів.

Символ Forest Stewardship Council (FSC)® означає, що целюлоза для виробництва паперу, на якому надруковано посібник з експлуатації, була вироблена з лісів, сертифікованих FSC®, або інших контрольованих джерел.

Пов'язана інформація
- Drive-E - чисте задоволення від керування автомобілем (стор. 34)

ВАШ VOLVO

Volvo ID

Volvo ID є персональним ідентифікатором, який забезпечує доступ до низки послуг з єдиним ім'ям користувача та паролем.

Приклади сервісів:

- Додаток Volvo On Call* - перевіряйте стан авто зі свого телефону. Наприклад, ви можете перевіряти рівень пального, виводити на екран найближчу АЗС та замикати автомобіль дистанційно.
- Send to Car – надсилайте адреси з картографічних сервісів в Інтернеті безпосередньо на ваше авто.
- Замовляйте сервісно-ремонтні роботи - реєструйте автомайстерню/дилера за вашим уподобанням в на веб-сайті volvocars.com і замовляйте сервіс безпосередньо з автомобіля.

ПРИМІТКА

Якщо ім'я користувача та пароль до послуги змінюються (наприклад, до Volvo On Call), вони також автоматично змінюються і для інших послуг.

Volvo ID можна створити в автомобілі, на веб-сайті volvocars.com або ж у додатку Volvo On Call[1].

[1] Якщо ви користуєтесь Volvo On Call*.

Після реєстрації Volvo ID в автомобілі стають доступними декілька послуг.

Пов'язана інформація

- Створення та реєстрація Volvo ID (стор. 32)
- Замовте сервісне обслуговування та ремонт (стор. 685)

Створення та реєстрація Volvo ID

Volvo ID можна створити декількома різними способами. Якщо Volvo ID створювався на веб-сайті volvocars.com або за допомогою додатка Volvo On Call[2], Volvo ID також потрібно зареєструвати на авто, щоб уможливити використання різних сервісів Volvo ID.

Створення Volvo ID за допомогою додатка Volvo ID

1. Завантажте додаток Volvo ID з **Центр загрузки** на сторінці додатків центрального дисплея.
2. Запустіть додаток і зареєструйте персональну адресу електронної пошти.
3. Виконайте інструкції, які будуть автоматично надіслані на зазначену електронну адресу.
   > Volvo ID був успішно створений і автоматично закріплений за авто. Тепер можна користуватися сервісами Volvo ID.

* Опція/аксесуар.

Створіть Volvo ID на веб-сайті Volvo Cars

1. Перейдіть до www.volvocars.com і виконайте вхід,[3] використовуючи іконку справі вгорі. Виберіть Створити Volvo ID.
2. Введіть особисту адресу електронної пошти.
3. Виконайте інструкції, які будуть автоматично надіслані на зазначену електронну адресу.
   > Volvo ID був успішно створений. Прочитайте, щоб дізнатися, як прив'язати ідентифікатор до авто.

Створіть Volvo ID за допомогою додатку Volvo On Call[4]

1. Завантажте останню версію додатку Volvo On Call на смартфон, наприклад, через App Store, Windows Phone або Google Play.
2. Створіть Volvo ID на стартовій сторінці додатку і введіть особисту адресу електронної пошти.
3. Виконайте інструкції, які будуть автоматично надіслані на зазначену електронну адресу.
   > Volvo ID був успішно створений. Прочитайте, щоб дізнатися, як прив'язати ідентифікатор до авто.

Прив'язка вашого **Volvo ID** до авто

Якщо ви створили свій Volvo ID в Інтернеті або ж додатку Volvo On Call, зареєструйте його на авто наступним чином:

1. Якщо цього ще не зроблено, завантажте додаток Volvo ID з **Центр загрузки** на сторінці додатків центрального дисплея.

ⓘ ПРИМІТКА

Для завантаження програм автомобіль повинен мати підключення до Інтернету.

2. Запустіть додаток і введіть свій Volvo ID/електронну адресу.
3. Виконайте інструкції, що будуть автоматично надіслані на електронну адресу, зареєстровану в якості вашого Volvo ID.
   > Ваш Volvo ID тепер закріплено за вашим авто. Тепер можна користуватися сервісами Volvo ID.

Пов'язана інформація

- Volvo ID (стор. 32)
- Завантаження додатків (стор. 569)
- Управління оновленнями системи в Центрі завантажень (стор. 683)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)

[2] Це стосується тільки певних ринків.
[3] Доступно лише на певних ринках.
[4] Автомобілі з Volvo On Call*.

Drive-E - чисте задоволення від керування автомобілем

Volvo Car Corporation постійно працює над розробкою безпечніших і економічніших продуктів та рішень, щоб зменшити негативний вплив на довкілля.

Турбота про навколишнє середовище є однією з найважливіших цінностей Volvo, яка впливає на всю роботу корпорації. Робота із захисту довкілля охоплює весь цикл життя авто і враховує комплексний вплив на навколишнє середовище - від проектування до утилізації і вторинного використання. Базовий принцип Volvo Cars - кожний новий продукт повинен мати менший вплив на довкілля ніж той продукт, який він замінює.

Розробки Volvo в сфері екологічного контролю призвели до створення більш ефективних та менш забруднюючих довкілля принципів водіння Drive-E. Індивідуальне навколишнє середовище також має велике значення для Volvo - повітря всередині автомобіля Volvo, наприклад, чистіше зовнішнього повітря завдяки системі кліматконтролю.

Ваш автомобіль Volvo відповідає суворим міжнародним стандартам в сфері захисту навколишнього середовища. Усі виробничі підрозділи Volvo мають проходити сертифікацію за стандартом ISO 14001, що підтримує системний підхід до захисту довкілля, а також призводить до постійного удосконалення при зменшеному впливу на навколишнє середовище. Володіння сертифікатом ISO також означає, що чинні закони та норми захисту навколишнього середовища неухильно виконуються. Volvo також вимагає, щоб її партнери також дотримувалися цих вимог.

Споживання палива

Оскільки велику частину загального впливу на довкілля становить експлуатація авто, основний акцент екологічної роботи Volvo Cars полягає у зменшенні споживання пального, викидів вуглекислого газу та інших забруднювачів повітря. Автомобілі Volvo мають конкурентні характеристики споживання палива, кожен в своєму класі. Нижчий обсяг споживання палива зазвичай означає ничжий обсяг викидів парникового газу, діоксиду вуглецю.

Внесок у безпечніше довкілля

Енергоефективний автомобіль з низьким рівнем споживання пального не тільки робить свій внесок у зменшення шкідливого впливу на довкілля, але також і зменшує витрати власника авто. Водій може легко знижувати споживання пального, а отже і економити гроші, і таким чином сприяти захисту довкілля. Отже, декілька порад щодо цього:

- Схема ефективної середньої швидкості. Швидкість руху понад прибл. 80 км/г (прибл. 50 миль/г) та нижче 50 км/г (прибл. 30 миль/г) призводять до збільшення споживання енергії.
- Дотримуйтесь інтервалів сервісного та технічного обслуговування автомобіля, рекомендованих у сервісно-гарантійній книжці.
- Уникайте роботі двигуна на холостих обертах - вимикайте двигун, якщо ви зупинилися на тривалий час. Виконуйте вимоги місцевого законодавства.
- Плануйте подорож - багато зайвих зупинок і нерівномірна швидкість збільшують споживання пального.
- Користуйтеся передстартовою підготовкою* перед запуском авто в холодну погоду - це покращує показник кількості холодних стартів і зменшує зношення авто в холодну погоду. Двигун швидше досягає нормальної робочої температури, що зменшує споживання пального і зменшує викиди.

Не забувайте утилізувати шкідливі відходи (наприклад, акумулятори і мастило) у безпечний для довкілля спосіб. Проконсультуйтеся в автомайстерні, якщо ви сумніваєтеся щодо правильної утилізації цього типу відходів - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Ефективний контроль емісії

Ваш Volvo вироблений згідно з концепцією "Чистий всередині та назовні" - концепцією, що охоплює чистоту салону авто, а також надзвичайно ефективний контроль емісії. В багатьох випадках викиди відпрацьованих газів значно нижчі за вимоги відповідних стандартів.

Чисте повітря салону

Повітряний фільтр допомагає запобігти потраплянню в салон автомобіля пилу та пилку через повітрозабірник.

Завдяки системі контролю якості повітря (Interior Air Quality System, IAQS)* повітря в салоні автомобіля чистіше, ніж повітря назовні.

Ця система очищує повітря в салоні авто від твердих часток, вуглеводнів, оксидів азоту та приземного озону. При забрудненні зовнішнього повітря повітрозабірник закривається і починається рециркуляція повітря в салоні авто. Така ситуація може утворитися, наприклад, на автошляхах з інтенсивним рухом транспорту, пробках та тунелях.

IAQS є частиною пакету "чистий салон" (CZIP)*, який також включає в себе функцію, яка вмикає вентилятор, коли автомобіль відмикається ключем ДК.

Салон

Матеріали, що використовуються в салоні Volvo, ретельно відбираються і тестуються, щоб забезпечити найкращі враження та комфорт експлуатації. Деякі деталі вироблені вручну (наприклад, шви оббивки керма, яка зшивається вручну). В салоні автомобіля проводиться моніторинг, який дозволяє пересвідчитися в тому, що матеріали салону не виділяють сильних запахів

▸▸

чи речовин, здатних спричинити дискомфорт, наприклад, за високих температур та яскравого світла.

Майстерні **Volvo** та навколишнє середовище

Регулярне технічне обслуговування є запорукою тривалої експлуатації та низького споживання палива вашим авто. Таким чином ви також можете сприяти чистішому навколишньому середовищу. Коли ви довіряєте сервісне обслуговування вашого автомобіля майстерням Volvo, він стає частиною системи Volvo. Volvo ставить чіткі вимоги до планування приміщень майстерень задля запобігання розливам та викидам шкідливих речовин у навколишнє середовище. Персонал автомайстерень має необхідні знання та інструментарій, що гарантує кваліфікований та екологічно безпечний сервіс.

Повторне використання

Оскільки Volvo працює з позицій повного життєвого циклу продукції, також важливо утилізувати автомобіль в екологічно безпечний спосіб. Майже всі деталі автомобіля придатні для вторинної переробки. Тому компанія рекомендує останньому власнику автомобіля звертатися до дилера за інформацією щодо сертифікованого/схваленого підприємства з утилізації.

Пов'язана інформація

- Споживання пального та викиди CO_2 (стор. 765)
- Економічне водіння (стор. 525)
- Запуск та вимкнення передстартової підготовки* (стор. 259)
- Посібник з експлуатації та довкілля (стор. 29)
- Якість повітря (стор. 231)

* Опція/аксесуар.

IntelliSafe - підтримка водія

IntelliSafe є концепцією безпеки автомобілів Volvo Cars. IntelliSafe охоплює низку систем, як базової так і розширеної комплектації, призначення яких - зробити автоподорож безпечною, запобігти травмам та захистити пасажирів та інших учасників дорожнього руху.

Підтримка

IntelliSafe включає в себе такі функції підтримки водія, як адаптивний круїз-контроль*, який допомагає водієві підтримувати постійну швидкість та попередньо заданий часовий інтервал до транспортного засобу, що рухається попереду.

Функція Pilot Assist[5] допомагає водієві вести автомобіль між лініями дорожньої розмітки, у тому числі, шляхом коригування рухів керма, а також підтримування постійної швидкості у поєднанні з попередньо заданим часовим інтервалом до транспортного засобу, що рухається попереду.

Активна система допомоги під час паркування* допомагає водію запаркуватися чи залишити місце для паркування.

Іншими прикладами систем, які можуть допомогти водію в керуванні авто, є активне дальнє світло, а також системи Cross Traffic Alert (CTA)* та Blind Spot Information (BLIS)*.

Запобігання

City Safety - функція, яка може допомагати уникати ДТП. Ця функція може запобігати або зменшувати інтенсивність зіткнення з пішоходами, велосипедистами, крупними тваринами або транспортними засобами. В умовах ризику зіткнення система надає візуальні та акустичні попередження, а також вмикає пульсацію гальм, щоб допомогти водієві вчасно відреагувати. Якщо водій не реагує на попередження, і за оцінкою системи зіткнення стає неминучим, City Safety може автоматично загальмувати авто.

Функція допомоги утримування смуги руху (LKA) є ще одним прикладом функції, яка може допомогти запобігти ДТП, допомагаючи водієві на шосе та інших крупних дорогах знижувати ризик випадкового виїзду авто за межі власної смуги руху.

Функція **Помощь в рулевом управ. при угрозе столкновения** може допомогти водієві знизити ризик того, що авто ненавмисне виїде за межі смуги руху та/або зіткнеться з іншим транспортним засобом або перешкодою, шляхом активного скерування авто назад на його смугу руху або виконання об'їзного маневру.

Захист

З метою захисту водія авто та пасажирів автомобіль устаткований попередніми натягувачами пасків безпеки, які можуть натягувати паски у критичних ситуаціях, а також під час зіткнень. Автомобіль також має подушки безпеки і надувні шторки, а також систему Whiplash Protection System (WHIPS), яка захищає від хлистоподібних травм шиї.

Також передбачена система Pedestrian Protection System (PPS), яка пом'якшує фронтальне зіткнення пішохода з автомобілем.

Пов'язана інформація

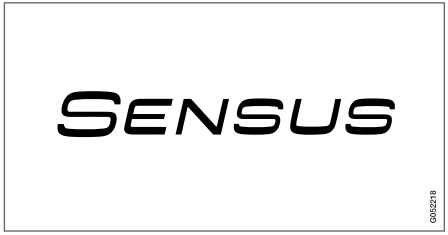
- Система підтримки водія (стор. 322)
- Активне дальнє світло (стор. 173)
- Безпека (стор. 48)
- Ремені безпеки (стор. 52)
- Подушки безпеки (стор. 57)
- Whiplash Protection System (стор. 49)
- Pedestrian Protection System (стор. 51)

[5] Ця функція може включатися як в базову, так і в розширену комплектацію, залежно від ринку.

Sensus - розваги та підключення до Інтернету

Sensus дає змогу переглядати сторінки в Інтернеті, користуватися різними типами додатків та перетворити автомобіль на точку доступу Wi-Fi.

Це є **Sensus**



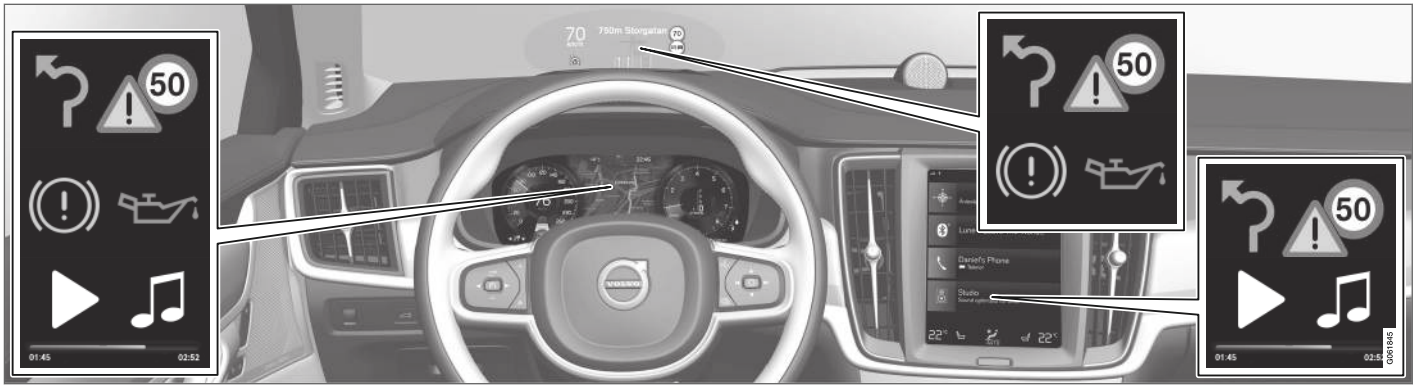
Система Sensus вирізняється продуманим інтерфейсом і забезпечує зв'язок із цифровою реальністю. Завдяки чіткій структурі навігації легко отримати належну підтримку, інформацію та скористатися розважальними функціями в потрібний момент, не відволікаючись від керування автомобілем.

Система Sensus охоплює в автомобілі всі рішення, пов'язані з розважальними функціями, доступом до Інтернету, функціями навігації* та інтерфейсом для взаємодії водія з автомобілем. Саме Sensus забезпечує зв'язок між вами, автомобілем та зовнішнім світом.

Інформація - в потрібний момент, у потрібному місці

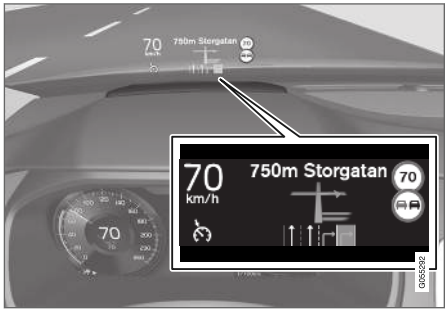
Різні дисплеї в автомобілі відображають потрібну інформацію в потрібний момент. Інформація відображається в різних місцях залежно від того, наскільки пріоритетною вона є для водія.

* Опція/аксесуар.



Інформація різних видів виводиться на різні дисплеї, залежно від того, який вона має пріоритет.

Верхній дисплей*



На верхньому дисплеї наводиться обрана інформація, на яку водій мусить відреагувати якнайшвидше. Така інформація включає в себе попередження щодо дорожнього руху, дані про швидкість та інформацію навігаційної системи*. На верхньому дисплеї також відображається інформація про дорожні знаки та вхідні телефонні дзвінки.

Дисплей водія

12-дюймовий* дисплей водія.

8-дюймовий дисплей водія.

На дисплеї водія відображається інформація про швидкість, а також вхідні дзвінки та поточну композицію, що наразі відтворюються. Для керування цим дисплеєм використовуються дві кнопкові панелі на кермі.

Центральний дисплей

Багатьма основними функціями автомобіля можна керувати за допомогою центрального дисплея з сенсорним екраном. Завдяки цьому в автомобілі мінімальна кількість фізичних кнопок та регуляторів. Екран реагує на дотики руки навіть у рукавичці.

На цьому екрані можна, наприклад, керувати системою клімат-контролю, інформаційно-розважальною системою, а також регулювати положення сидінь*. На інформацію, що відображається на центральному дисплеї, може реагувати як водій, так і пасажири, якщо є така можливість.

Система розпізнавання мовлення

Користуючись системою розпізнавання мовлення, водій може не знімати руки з керма. Система розуміє природне мовлення. За допомогою функції розпізнавання голосу можна, наприклад, відтворити музичний файл, здійснити телефонний виклик, збільшити температуру або зачитати текстове повідомлення.

Пов'язана інформація

- Верхній дисплей* (стор. 157)
- Дисплей водія (стор. 90)
- Огляд центрального дисплея (стор. 119)
- Голосовий набір (стор. 160)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)
- Спільний доступ до Інтернету з авто через точку доступу Wi-Fi (стор. 611)

* Опція/аксесуар.

Оновлення ПЗ

Для того, щоб ви, як клієнт Volvo, отримували максимум від експлуатації вашого авто, Volvo постійно продовжує працювати над розробкою автомобільних систем та пропонованих вам послуг.

Під час обслуговування автомобіля у авторизованого дилера Volvo ви можете оновити програмне забезпечення (ПЗ) вашого Volvo до останньої версії. Останнє оновлення ПЗ надасть вам можливість користуватися новими функціями та удосконаленнями, а також користуватися попередніми удосконаленнями, інтегрованими в попередні оновлення ПЗ.

Детальніше про випущені оновлення та відповіді на часті запитання див. на support.volvocars.com.

ПРИМІТКА

Функціональність після оновлення залежить від ринку, моделі, року моделі та опцій.

Пов'язана інформація

- Sensus - розваги та підключення до Інтернету (стор. 38)
- Управління оновленнями системи в Центрі завантажень (стор. 683)

Дані запису

У рамках політики Volvo щодо гарантії безпеки та забезпечення якості певна інформація про роботу автомобіля, його функції та несправності записується в системі автомобіля.

Цей автомобіль устаткований цифровим пристроєм реєстрації "Event Data Recorder" (EDR). Його основна потреба - реєструвати і записувати дані, пов'язані з ДТП або ситуаціями, які мало не привели до зіткнення, наприклад, коли розкриваються подушки безпеки або авто натикається на перешкоду на дорозі. Дані записуються, щоб підвищити ступінь розуміння того, як системи автомобіля працюють у цих ситуаціях. EDR розраховано на запис даних, пов'язаних з динамікою автомобіля і системами безпеки протягом короткого часу, зазвичай не більше 30 секунд.

EDR у цьому автомобілі створений для запису даних, пов'язаних із наступними чинниками у випадку ДТП або ситуаціями, які мало не привели до зіткнення:

- Як спрацювали різні системи автомобіля
- Чи був пристебнутий водій і пасажири пасками безпеки
- Використання педалей акселератора або гальма водієм
- Швидкість автомобіля

Ця інформація може допомогти краще зрозуміти обставини, які могли супроводжувати чи призвести до ДТП, травм чи пошкоджень. EDR записує дані тільки у випадку нетривіальної аварійної ситуації. EDR не записує будь-які дані під час звичайного режиму експлуатації авто. Подібним чином система ніколи не реєструє, хто керує автомобілем або ж географічне розташування ДТП або місця, де ДТП ледве вдалося уникнути. Проте інші органи, наприклад, поліція, можуть використовувати записані дані у поєднанні з особистою інформацією, яка зазвичай збирається після ДТП. Для розшифрування записаних даних потрібне спеціальне обладнання і доступ до авто або ж EDR.

Окрім EDR авто устатковане низкою комп'ютерів, створених для постійної перевірки і моніторингу функцій автомобіля. Вони можуть записувати дані під час звичайної експлуатації авто, зокрема, реєструвати збої, що впливають на роботу і функціональність автомобіля або ж призводять до активації функції підтримки водія (наприклад, City Safety і функції автогальмування).

Деякі записані дані необхідні для того, щоб фахівці служби технічного обслуговування могли діагностувати та усувати будь-які

несправності, що сталися в авто. Зареєстрована інформація також необхідна Volvo для виконання юридичних вимог, викладених у законах і приписах органів влади. Інформація, що записується в автомобілі, зберігається на бортовому комп'ютері до проведення сервісних чи ремонтних робіт.

Окрім цього, зареєстрована інформація може використовуватися в узагальненому вигляді для дослідження і розробки продукції, з метою постійного удосконалення і підвищення безпеки і якості автомобілів Volvo.

Volvo не буде ініціювати розголошення зазначеної вище інформації третім особам без згоди власника автомобіля. Для виконання вимог національного законодавства і норм, компанія Volvo може бути змушена розкривати подібну інформацію поліції чи іншим органам влади, які можуть скористатися юридичним правом на доступ до неї. Для зчитування та інтерпретації записаних даних необхідне спеціальне технічне обладнання, яке має у своєму розпорядженні корпорація Volvo, а також автомайстерні, які уклали відповідні угоди з корпорацією Volvo. Volvo відповідає за те, щоб інформація, яка передається Volvo під час сервісних та ремонтних робіт, зберігалася та оброблялася у конфіденційний спосіб, із дотриманням усіх чинних законодавчих норм. Щоб отримати більш детальну інформацію, звертайтеся до дилера Volvo.

Умови надання послуг

Volvo пропонує послуги, які забезпечують максимальну безпеку та комфорт вашого Volvo:

від допомоги в екстрених ситуаціях і аж до різних послуг, пов'язаних із технічним обслуговуванням.

Перед використанням послуг важливо прочитати Умови та положення обслуговування на веб-сайті support.volvocars.com.

Пов'язана інформація

- Політика конфіденційності клієнтів (стор. 42)

Політика конфіденційності клієнтів

Volvo поважає і захищає недоторканість особистих даних усіх відвідувачів нашого веб-сайту.

Ця політика стосується поводження з даними клієнтів та особистою інформацією. Мета цього документу - роз'яснити для поточних, колишніх та потенційних клієнтів наступні положення:

- Обставини, за яких збираються та обробляються ваші персональні дані.
- Типи персональних даних, що збираються.
- Причина, з якої ми збираємо ваші персональні дані.
- Процедура обробки ваших персональних даних.

Положення цієї політики в повному обсязі наведено на веб-сайті support.volvocars.com.

Пов'язана інформація

- Умови й положення користувача та спільний доступ до даних (стор. 614)
- Умови надання послуг (стор. 42)
- Дані запису (стор. 41)

Важлива інформація про аксесуари та допоміжне обладнання

Некоректне підключення та установка аксесуарів може негативно вплинути на систему електроніки автомобіля.

Ми наполегливо рекомендуємо власникам Volvo встановлювати тільки фірмові аксесуари, схвалені Volvo, а також, щоб така установка проводилася тільки підготовленими та кваліфікованими працівниками автосервісу Volvo. Певні аксесуари можуть працювати тільки після встановлення відповідного ПЗ на комп'ютерну систему автомобіля.

Устаткування, описане у посібнику користувача, не обов'язково встановлюється на всі автомобілі. Кожен автомобіль устатковується різними пакетами обладнання, в залежності від потреб певних ринків, а також національного чи місцевого законодавства та нормативної бази.

Опції або аксесуари, описані в цьому посібнику, позначаються зірочкою. Якщо ви не впевнені в тому, яке устаткування входить до базового комплекту, а що встановлюється додатково, зверніться до дилера Volvo.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне використання автомобіля, а також дотримання положень чинного законодавства та правил дорожнього руху.

Також важливо забезпечити сервісне обслуговування згідно з рекомендаціями Volvo, керівництвом користувача, сервісною та гарантійною книжкою.

Якщо бортова інформація відрізняється від даних, наведених у друкованому керівництві користувача, друковане джерело завжди має пріоритет.

Пов'язана інформація

- Установка аксесуарів (стор. 43)
- Підключення обладнання до діагностичної розетки авто (стор. 44)
- Ознайомлення з посібником з експлуатації (стор. 26)

Установка аксесуарів

Ми наполегливо рекомендуємо власникам Volvo встановлювати тільки фірмові аксесуари, схвалені Volvo, а також, щоб така установка проводилася тільки підготовленими та кваліфікованими працівниками автосервісу Volvo. Певні аксесуари можуть працювати тільки після встановлення відповідного ПЗ на комп'ютерну систему автомобіля.

- Фірмові аксесуари Volvo проходять випробовування, що гарантує їх сумісність і безперебійну роботу з системами автомобіля, забезпечуючи високу продуктивність, безпеку й контроль викидів. Окрім цього, підготовлені й кваліфіковані фахівці сервісної служби Volvo знають, в яких місцях можна безпечно установлювати такі аксесуари на вашому Volvo, і де цього робити не можна. Завжди звертайтесь за консультацією до підготовлених і кваліфікованих фахівців сервісної служби Volvo перед установкою будь-яких аксесуарів на вашому авто.
- Аксесуари, що не були схвалені Volvo, можливо, не пройшли спеціальні випробовування безпосередньо на вашій моделі авто.
- Установлення аксесуарів, які не пройшли випробовування Volvo, або ж вико-

▸▸

нання монтажних робіт недосвідченими працівниками може негативно позначитися на роботі автомобіля або його системах безпеки.

- Пошкодження, спричинені установкою аксесуарів у невідповідний або неправильний спосіб, не покриваються гарантією на нове авто. Більш детальну інформацію про гарантію можна знайти в сервісно-гарантійній книжці. Volvo не бере на себе жодної відповідальності за смерть, травмування або збитки, спричинені установкою неоригінальних аксесуарів.

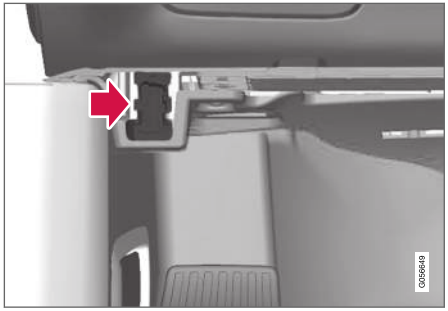
Пов'язана інформація

- Важлива інформація про аксесуари та допоміжне обладнання (стор. 43)

Підключення обладнання до діагностичної розетки авто

Неправильне підключення та установка програмного забезпечення чи діагностичних інструментів може мати негативний вплив на електронну систему авто.

Ми наполегливо рекомендуємо власникам Volvo встановлювати тільки фірмові аксесуари, схвалені Volvo, а також, щоб така установка проводилася тільки підготовленими та кваліфікованими працівниками автосервісу Volvo. Певні аксесуари можуть працювати тільки після встановлення відповідного ПЗ на комп'ютерну систему автомобіля.



Рознімач (On-board Diagnostic, OBDII) для обміну даних розташований під панеллю приладів з боку водія.

ПРИМІТКА

Компанія Volvo Cars не несе відповідальності за наслідки підключення неавторизованого обладнання до роз'єму On-board Diagnostic (OBDII). Цей роз'єм може використовуватися виключно підготовленими та кваліфікованими працівниками технічної служби Volvo.

Пов'язана інформація

- Важлива інформація про аксесуари та допоміжне обладнання (стор. 43)

Відображення ідентифікаційного номера авто

Під час звернення до дилера Volvo, наприклад, стосовно вашої підписки Volvo On Call, вам знадобиться ідентифікаційний номер авто (VIN[6]).

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Перейдіть до **Система ➔ Системная информация ➔ Показать идент. номер автомобиля (VIN)**.
   > Відображується ідентифікаційний номер автомобіля.

Відволікання водія

Водій несе відповідальність за вжиття всіх необхідних заходів для власної безпеки, а також безпеки своїх пасажирів та інших учасників дорожнього руху. Частиною цієї відповідальності є уникання відволікаючих чинників, наприклад, занять, що не пов'язані з керуванням автомобілем на дорозі.

Ваш новий Volvo устаткований (або може бути устаткований) системами розваг та зв'язку з багатим розмаїттям контенту. Це може стосуватися, серед іншого, мобільних телефонів з гарнітурою, навігаційних та аудіосистем з безліччю функцій. Ви також можете користуватися іншими портативними електронними пристроями для вашої зручності. Якщо ними користуватися правильно і безпечно, вони можуть зробити ваш час у дорозі більш зручним і яскравим. Якщо ж ними користуватися неправильно, вони можуть відволікати вас.

Ми хочемо залишити для вас наступні застереження щодо таких систем, як свідчення постійної турботи Volvo про вашу безпеку. Ніколи не користуйтеся пристроєм або функцією автомобіля у такий спосіб, який буде відволікати вас від безпечного керування автомобілем. Втрата концентрації на керуванні авто може призвести до серйозних аварій. Окрім цих загальних застережень ми також маємо наступні поради щодо деяких нових функцій, якими може бути устаткований автомобіль:

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ніколи не використовуйте мобільний телефон без гарнітури під час керування автомобілем. В деяких регіонах водію заборонено користуватися мобільним телефоном під час руху автомобіля.
- Якщо автомобіль устаткований навігаційною системою, вибір та зміна маршруту може здійснюватися лише під час зупинки автомобіля.
- Програмування аудіосистеми під час руху автомобіля заборонене. Ви можете запрограмувати попередні налаштування радіо під час зупинки та використовувати ці налаштування для більш простого та швидкого керування радіо.
- Не використовуйте ноутбук або планшет під час руху автомобіля.

[6] Vehicle Identification Number

Пов'язана інформація

- Акустична, мультимедійна система та Інтернет (стор. 566)

БЕЗПЕКА

Безпека

Автомобіль обладнаний низкою систем безпеки, що працюють в комплексі та забезпечують захист водія та пасажирів у випадку аварії.

Автомобіль обладнано низкою датчиків, які реагують на аварію і активують різні системи безпеки, наприклад, різні типи подушок безпеки та натягачі пасків безпеки залежно від конкретної ситуації. Залежно від конкретної аварійної ситуації (наприклад, зіткнення під різними кутами, перекидання або ж з'їзд з дороги), системи реагують по-різному, забезпечуючи найкращий захист водія та пасажирів.

Використовуються також механічні системи безпеки, такі як Whiplash Protection System. Авто також спроектоване таким чином, що левова частка енергії зіткнення розподіляється на балки, стійки, підлогу, дах та інші частини кузова.

Після зіткнення авто може перейти в безпечний режим у разі пошкодження якоїсь важливої функції в автомобілі.

Попереджувальний символ на дисплеї водія

Попереджувальний символ на дисплеї водія засвічується, коли електросистема авто переводиться в положення **II**. Символ гасне, приблизно, через 6 секунд, за умови, що система безпеки автомобіля в нормі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо символ попередження продовжує світитися або вмикається під час водіння, а на дисплеї водія виникає повідомлення **Подушка SRS Срочное обслуживание. Поезжайте в мастерскую**, це означає, що частина однієї з систем безпеки не має повної функціональності. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo якнайшвидше.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не змінюйте і не ремонтуйте самостійно будь-які системи безпеки автомобіля. Некоректна робота однієї з цих систем може привести до помилок та спричинити важкі травми. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Якщо конкретний символ попередження вийшов з ладу, натомість засвічується загальний символ попередження, і на дисплеї водія виводиться те ж саме повідомлення.

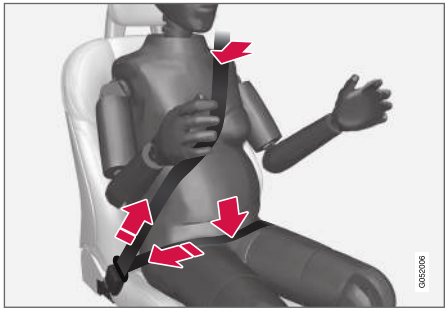
Пов'язана інформація

- Безпека під час вагітності (стор. 49)
- Ремені безпеки (стор. 52)
- Подушки безпеки (стор. 57)
- Whiplash Protection System (стор. 49)
- Pedestrian Protection System (стор. 51)
- Аварійний режим (стор. 65)
- Безпека дітей (стор. 67)

Безпека під час вагітності

Важливо правильно використовувати ремінь безпеки під час вагітності, а також, щоб вагітні водії правильно регулювали положення сидіння.

Ремінь безпеки



Діагональний відрізок ременя безпеки необхідно спрямовувати через плече, потім між грудьми, потім набік живота.

Стегновий відрізок ременя має проходити плиском через стегна, якомога нижче під животом. Ніколи не можна дозволяти, щоб ремінь зміщувався вгору. Добре натягніть ремінь безпеки і пересвідчіться в тому, що він якомога щільніше прилягає до тіла. Окрім цього, пересвідчіться, що ремінь не перекручений.

Положення сидіння

У міру збільшення строку вагітності, жінкам необхідно регулювати сидіння і кермо таким чином, щоб це дозволяло їм легко контролювати авто під час водіння (для цього необхідно мати легкий доступ до ніжних педалей та кермового колеса). Необхідно розташовувати сидіння таким чином, щоб між животом та кермовим колесом була якомога більша відстань.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 48)
- Ремені безпеки (стор. 52)
- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 208)
- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 209)

Whiplash Protection System

Система захисту від хлистоподібної травми шиї Whiplash Protection System (WHIPS) знижує ризик травм шийного відділу хребта. Система складається зі спинок сидінь та подушки сидіння, що поглинають енергію удару, а також спеціально спроектованих підголівників передніх сидінь.

Система WHIPS спрацьовує при зіткненні ззаду, причому мають значення кут та швидкість зіткнення, а також властивості транспортного засобу, що в'їхав в автомобіль.

При використанні системи WHIPS спинки передніх сидінь відводяться назад, а подушки сидінь опускаються донизу, що дозволяє змінити позу водія та переднього пасажира. Ці рухи допомагають поглинути частину навантаження, яке може викликати травми шийного відділу хребта.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

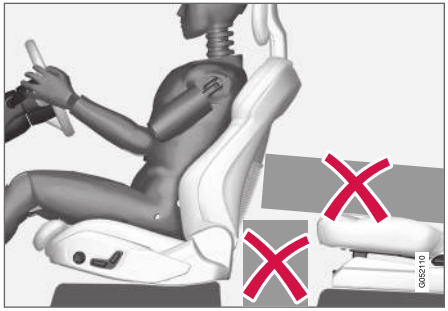
Захист WHIPS доповнюють функцію ременів безпеки. Завжди використовуйте ремені безпеки.

▸▸

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не змінюйте і не ремонтуйте сидіння або ж систему WHIPS самостійно. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Якщо ремінь безпеки передніх сидінь зазнав сильного навантаження, наприклад, у зв'язку із зіткненням, сидіння необхідно замінити. Навіть якщо сидіння виглядають неушкодженими, деякі їхні захисні властивості могли бути втрачені.



Не залишайте будь-які предмети на підлозі за передніми сидіннями, під ними, або на задньому сидінні, оскільки це може обмежити функціональність системи WHIPS.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не затискайте жорсткі предмети між подушкою заднього сидіння та спинкою переднього сидіння.

Якщо спинка заднього сидіння опущена, закріпіть вантаж, щоб запобігти його посуванню до спинки переднього сидіння у випадку зіткнення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо спинка заднього сидіння опущена, або на задньому сидінні встановлене автокрісло, в якому дитина сидить обличчям назад, відповідне переднє сидіння має бути посунуте вперед так, щоб не торкатися при цьому опущеної спинки дитячого автокрісла.

Положення сидіння

Для забезпечення оптимального захисту системою WHIPS водій та пасажир мають займати правильне положення сидіння положення сидіння, а також переконатися, що роботі системи ніщо не заважає.

Установіть правильне положення переднього сидіння перед початком руху.

Для найкращого захисту водій та пасажир на передньому сидінні повинні сидіти в центрі сидіння з якомога меншою відстанню між головою та підголівником.

Система **WHIPS** і дитячі автокрісла

Захист дітей, що сидять у автокріслі чи дитячому сидінні не зменшується при спрацюванні системи WHIPS.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 48)
- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 208)
- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 209)
- Rear Collision Warning (стор. 416)

* Опція/аксесуар.

Pedestrian Protection System

Pedestrian Protection System (PPS) є системою, яка у певних фронтальних зіткненнях пом'якшує наслідки зіткнення для пішохода.

За певних фронтальних зіткнень з пішоходом датчики на передній частині авто реагують і активують систему.

Коли система PPS активована, відбувається наступне:

- Задня ділянка капота піднімається.
- Надсилається автоматичний сигнал тривоги в центр Volvo On Call*

Датчики активні на швидкості, приблизно, від 25 до 50 км/г (15-30 миль/г).

Датчики налаштовані на розпізнавання зіткнення з предметом, який має властивості, подібні до людської ноги.

ПРИМІТКА

На дорозі можуть перебувати предмети, які подаватимуть сигнал системі, подібний до зіткнення з пішоходом. Можливо, що система буде активована у випадку зіткнення з таким предметом.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не встановлюйте аксесуари і не змінюйте нічого на передній частині автомобіля. Некоректне втручання в будову передньої частини автомобіля може призвести до збоїв у роботі системи і призвести до серйозної травми та пошкодження автомобіля.

Компанія Volvo рекомендує використовувати лише оригінальні склоочисники та запасні деталі до них.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не змінюйте і не ремонтуйте систему самостійно. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo. Некваліфіковане проведення робот з системою може стати причиною неправильної її роботи та важких травм.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У випадку пошкодження передньої частини автомобіля Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo, щоб пересвідчитися у цілісності системи.

Символи на дисплеї водія

Символ	Значення
	Була активована система PPS або ж у системі виникла неполадка. Виконайте надані рекомендації.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 48)

Ремені безпеки

Екстрене гальмування може призвести до серйозних наслідків, якщо не користуватися ременями безпеки.

Важливо щоб ремінь безпеки прилягав до тіла для забезпечення максимального захисту. Не відкидайте спинку сидіння занадто далеко назад. Ремінь безпеки спроектований для нормальної сидячої пози.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не пристібайте і не зачіпляйте пасок безпеки до гачків чи інших деталей салону, оскільки це запобігає належному затягненню паска безпеки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ремені безпеки та подушки безпеки доповнюють одне одного. Якщо ремені безпеки не використовуються або неправильно налаштовані, це може негативно вплинути на функцію захисту подушок безпеки в разі зіткнення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не змінюйте і не ремонтуйте ремені безпеки самостійно. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Якщо ремінь безпеки зазнав сильного навантаження, наприклад, у зв'язку із зіткненням, весь ремінь безпеки необхідно замінити. Навіть якщо ремінь безпеки виглядає неушкодженим, деякі його захисні властивості могли бути втрачені. Тому ремінь безпеки необхідно заміняти, навіть якщо він не має ознак зношення чи пошкодження. Новий ремінь безпеки повинен мати типовий допуск і має бути призначений для установки у тому самому місці, що й попередній ремінь.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 48)
- Натягач ременя безпеки (стор. 54)
- Застібання і розстібання пасків безпеки (стор. 52)
- Дверцята та нагадування паска безпеки (стор. 56)

Застібання і розстібання пасків безпеки

Перед початком руху переконайтеся в тому, що всі пасажири застібнули ремені безпеки.

Застібання пасків безпеки

1. Витягуйте пасок безпеки повільно, пересвідчіться в тому, що він не перекручений і не пошкоджений.

ⓘ ПРИМІТКА

Ремінь безпеки затискається і не може бути витягненим:

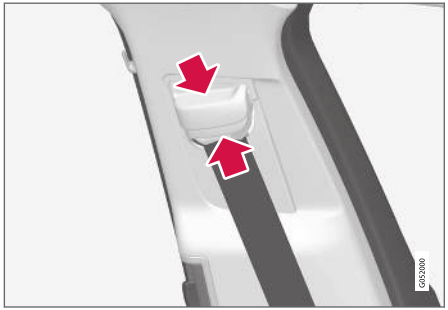
- якщо його витягувати занадто швидко.
- під час гальмування чи прискорення.
- при сильному крені авто.

2. Застебніть ремінь безпеки - вставте пряжку у відповідний замок.
   > Голосне клацання свідчитиме про те, що ремінь зафіксовано.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

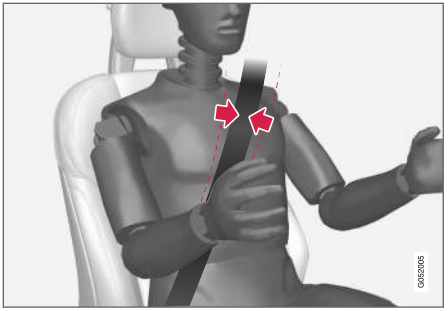
Завжди вставляйте пластину пряжки ременя безпеки у відповідний замок з правильного боку. Інакше це може призвести до того, що паски безпеки та їхні замки не будуть працювати як належне під час зіткнення. Існує ризик серйозного травмування.

3. На передніх сидіннях пасок безпеки можна відрегулювати по висоті.



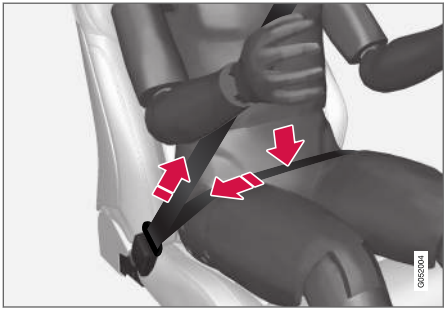
Стисніть разом кріплення сидінь і пересуньте пасок безпеки вгору чи вниз.

Розташуйте ремінь якомога вище, але щоб при цьому він не терся вам по шиї.



Ремінь безпеки має проходити через плече (а не під рукою).

4. Натягніть стегновий пасок через коліна, потягнувши за діагональний плечовий пасок вгору до плеча.



Стегновий ремінь має бути розташований низько (нижче живота).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Кожний ремінь безпеки призначений для однієї людини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не пристібайте і не зачіпляйте пасок безпеки до гачків чи інших деталей салону, оскільки це запобігає належному затягненню паска безпеки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не виводьте ремені безпеки з ладу і ніколи не вставляйте в замки чужорідні предмети. Це може вивести ремені безпеки та їхні замки з ладу під час зіткнення. Існує ризик серйозного травмування.

Розстібання пасків безпеки

1. Натисніть на червону кнопку на пряжці ременя безпеки і почекайте, поки ремінь не повернеться у вихідне положення.
2. Якщо ремінь безпеки не втягується повністю, допоможіть йому рукою, щоб не залишати його висіти в салоні.

Пов'язана інформація

- Ремені безпеки (стор. 52)
- Натягач ременя безпеки (стор. 54)
- Дверцята та нагадування паска безпеки (стор. 56)

Натягач ременя безпеки

Автомобіль устаткований стандартними і електричними натягувачами, які можуть натягувати паски безпеки в критичних ситуаціях і зіткненнях.

Стандартний натягувач паска безпеки

Усі паски безпеки устатковані стандартними пристроями натягування.

Натягувач паска безпеки різко натягує його в разі зіткнення з метою більш ефективної фіксації пасажира.

Електричний натягувач паска безпеки

Паски безпеки водія та переднього пасажира устатковані електричним натягачем.

Натягачі паска безпеки працюють одночасно і можуть бути активовані разом із системами підтримки водія City Safety та Rear Collision Warning. У небезпечних ситуаціях, наприклад, в разі аварійного гальмування, руху за межами дороги (наприклад, автомобіль з'їжджає в кювет, підстрибує або натикається на якусь перешкоду), буксування, при виникненні ризику зіткнення пасок безпеки може натягуватися електричним двигуном натягача.

Електричний натягач паска безпеки допомагає зафіксувати пасажира в кращій позиції, знижуючи ризик удару об елементи

салону та доповнюючи дію систем безпеки, таких як подушки безпеки.

Після завершення критичної ситуації пасок і натягувач можна привести у вихідне положення автоматично, але це також можна зробити і вручну.

ВАЖЛИВО

Якщо вимикається подушка безпеки пасажира, електричний натягувач паска безпеки з боку пасажира також буде вимкнений.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не змінюйте і не ремонтуйте ремені безпеки самостійно. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Якщо ремінь безпеки зазнав сильного навантаження, наприклад, у зв'язку із зіткненням, весь ремінь безпеки необхідно замінити. Навіть якщо ремінь безпеки виглядає неушкодженим, деякі його захисні властивості могли бути втрачені. Тому ремінь безпеки необхідно заміняти, навіть якщо він не має ознак зношення чи пошкодження. Новий ремінь безпеки повинен мати типовий допуск і має бути призначений для установки у тому самому місці, що й попередній ремінь.

Пов'язана інформація

- Ремені безпеки (стор. 52)
- Застібання і розстібання пасків безпеки (стор. 52)
- Скидання електричного натягача паска безпеки (стор. 55)
- Увімкнення та вимкнення подушки безпеки* (стор. 61)
- City Safety™ (стор. 400)
- Rear Collision Warning (стор. 416)

Скидання електричного натягача паска безпеки

Електричний натягач паска безпеки спроектовано таким чином, що він скидається автоматично, але його також можна скинути вручну, якщо пасок залишається витягнутим.

1. Зупиніться у безпечному місці.
2. Відстебніть пасок безпеки та пристебніть його знову.
   > При цьому буде виконане скидання паска безпеки та електричного натягача.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не змінюйте і не ремонтуйте ремені безпеки самостійно. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

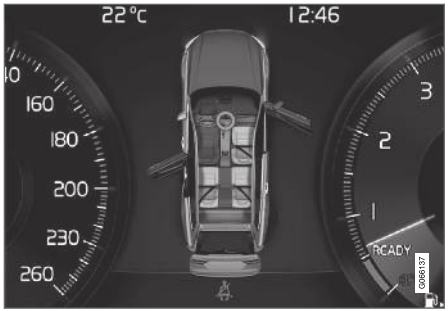
Якщо ремінь безпеки зазнав сильного навантаження, наприклад, у зв'язку із зіткненням, весь ремінь безпеки необхідно замінити. Навіть якщо ремінь безпеки виглядає неушкодженим, деякі його захисні властивості могли бути втрачені. Тому ремінь безпеки необхідно заміняти, навіть якщо він не має ознак зношення чи пошкодження. Новий ремінь безпеки повинен мати типовий допуск і має бути призначений для установки у тому самому місці, що й попередній ремінь.

Пов'язана інформація
- Натягач ременя безпеки (стор. 54)
- Ремені безпеки (стор. 52)

Дверцята та нагадування паска безпеки

Система нагадує не пристебнутим особам в салоні застібнути пасок безпеки, а також попереджує про відкриті дверцята, капот чи кришка багажника.

Графіка дисплея водія



Графічні зображення на дисплеї при відтворенні різних типів попереджень. Попереджувальна кольорова підсвітка дверцят автомобіля та дверей багажного відділення залежить від швидкості автомобіля.

Графічні зображення на дисплеї водія демонструють, на яких сидіннях пасажири не пристебнули паски безпеки.

Такі ж само графічні зображення позначають відкриті капот, двері багажного відділення або будь-які дверцята.

Ви можете підтвердити, що побачили графічне зображення - для цього слід натиснути кнопку **O** на правій кнопковій панелі керма.

Нагадувач ременя безпеки

Візуальне нагадування на даховій консолі.

Візуальне нагадування надається на даховій консолі у вигляді попереджувального символу на дисплеї водія.

Тип звукового сигналу нагадування залежить від швидкості, часу в дорозі та відстані.

Статус пасків безпеки водія та пасажирів (паски пристебнуті або не пристебнуті) відображується в графічному вигляді на дисплеї водія.

Дитячі сидіння не охоплені системою нагадування ременів безпеки.

Переднє сидіння
Візуальний та звуковий сигнал нагадують водієві та передньому пасажиру про необхідність пристебнутися ременем безпеки, якщо хтось із них цього ще не зробив.

Заднє сидіння
Система нагадування ременів безпеки заднього сидіння має дві додаткові функції:

- Вона надає інформацію про те, на яких сидіннях використовуються ремені безпеки. Графіка виводиться на дисплей водія, коли використовуються паски безпеки.
- Нагадування про не пристебнутий ремінь безпеки на задньому сидінні під час подорожі у вигляді візуального та звукового сигналу. Після того, як пасок безпеки був знову застебнутий, сигнал нагадування вимикається.

Нагадувач дверцят, капоту, дверей багажного відділення та кузовного клапана паливнозаливної горловини

Якщо дверцята, капот, двері багажника або кузовний клапан паливнозаливної горловини не закриті належним чином, графіка на дисплеї водія покаже, що саме відкрите. Якомога швидше зупиніть автомобіль у безпечному місці і закрийте те, що призвело до сигналу попередження.

Якщо авто їде зі швидкістю, що не перевищує, приблизно, 10 км/г (6 миль/г), засвічується інформаційний символ на дисплеї водія.

Якщо авто їде зі швидкістю, що перевищує, приблизно, 10 км/г (6 миль/г), засвічується попереджувальний символ на дисплеї водія.

Пов'язана інформація

- Ремені безпеки (стор. 52)
- Застібання і розстібання пасків безпеки (стор. 52)

Подушки безпеки

Авто устатковане подушками безпеки і надувними шторками для водія та пасажирів.

ПРИМІТКА

Детектори реагують по-різному, залежно від характеру зіткнення і того, чи були пристебнуті ремені безпеки. Це стосується усіх положень ременів безпеки.

Через це у випадку зіткнення може спрацювати лише одна подушка безпеки (або не спрацювати взагалі). Датчики аналізують силу зіткнення автомобіля, відповідно до чого система не розкриває жодної подушки безпеки, лише одну чи більшу їх кількість.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Модуль управління системою подушок безпеки розташований в центральній консолі. Якщо центральну панель залито водою чи іншою рідиною, від'єднайте кабелі від акумулятора стартера. Не намагайтеся увімкнути двигун авто, оскільки при цьому можуть спрацювати подушки безпеки. Евакуація автомобіля. Volvo рекомендує транспортувати автомобіль до авторизованої автомайстерні Volvo.

Розкриті подушки безпеки

Якщо розкривається будь-яка подушка безпеки, рекомендується вжити таких заходів:

- Евакуація автомобіля. Volvo рекомендує транспортувати автомобіль до авторизованої автомайстерні Volvo. Не керувати авто з подушками безпеки, що спрацювали.
- Volvo рекомендує довірити заміну компонентів систем безпеки авто фахівцям авторизованої автомайстерні Volvo.
- Завжди звертайтеся до лікаря.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

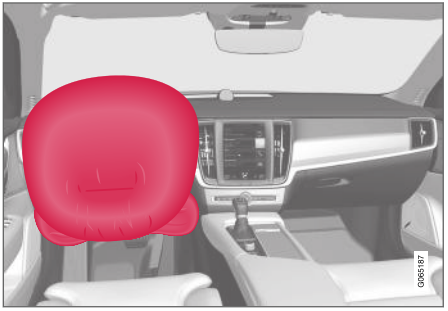
Забороняється рухатись в автомобілі з розгорнутими подушками безпеки. Подушки можуть заважати керуванню. Також можливе пошкодження інших систем безпеки. Дим та пил, що утворюються при спрацюванні подушок безпеки, можуть викликати подразнення/пошкодження шкіри та очей. В разі подразнення промийте вражені ділянки холодною водою. Швидке розгортання подушок безпеки та тертя матеріалу подушок може викликати опіки шкіри.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 48)
- Подушки безпеки водія (стор. 58)
- Подушка безпеки пасажира (стор. 59)
- Бокові подушки безпеки (стор. 63)
- Надувні шторки (стор. 64)

Подушки безпеки водія

Окрім пасків безпеки автомобіль також обладнаний подушкою безпеки в кермі та подушкою безпеки для захисту колін[1] водія.



Подушка безпеки в кермі та подушка безпеки для захисту колін водія[1] у передньому сидінні.

У випадку лобового зіткнення подушки безпеки забезпечують захист голови, шиї, обличчя і грудей, а також колін та стегон водія.

При достатньо сильному зіткненні датчики спрацьовують, і розкриваються одна чи декілька бокових подушок безпеки. Подушка безпеки пом'якшує первинний удар для пасажира чи водія при зіткненні. Подушка безпеки випускає повітря при стисканні під час зіткнення. Коли це трапляється, дим виходить в салон авто. Це є цілком нор-

мальним процесом. Весь процес, включаючи надування та спускання подушки безпеки відбувається за десяті долі секунди.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ремені безпеки та подушки безпеки доповнюють одне одного. Якщо ремінь безпеки не використовується або неправильно налаштований, це може негативно вплинути на функцію захисту подушок безпеки в разі зіткнення.

Щоб зменшити ризик травмування при спрацюванні подушки безпеки пасажири мають сидіти максимально рівно, ноги при цьому мають спиратися на підлогу, а спина - на спинку сидіння.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo для ремонту. Некваліфіковане проведення робот з системою подушок безпеки може стати причиною неправильної її роботи та важких травм.

Розташування подушки безпеки в кермі

Ця подушка безпеки вмонтована в центральну частину кермового колеса. Кермове колесо позначено **AIRBAG**.

Розташування подушки безпеки для захисту колін[1]

Подушка безпеки складена в нижній частині панелі приладів з боку водія. Кришка панелі подушки безпеки має таку позначку **AIRBAG**.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

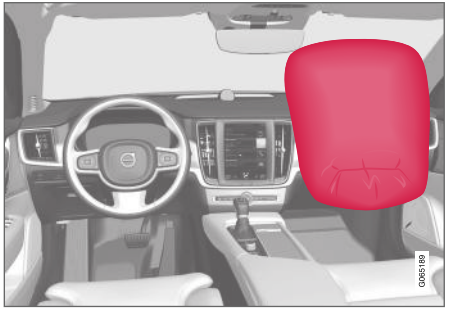
Не кладіть і не закріплюйте будь-який предмет на панель чи перед панеллю, де змонтована подушка безпеки для коліна.

Пов'язана інформація

- Подушки безпеки (стор. 57)
- Подушка безпеки пасажира (стор. 59)

Подушка безпеки пасажира

Окрім пасків безпеки автомобіль обладнаний подушкою безпеки з боку пасажира на передньому сидінні.



Подушка безпеки переднього пасажира в передньому сидінні.

У випадку лобового зіткнення подушка безпеки забезпечує захист голови, шиї, обличчя і грудей, а також колін та стегон пасажира.

При достатньо сильному зіткненні датчики спрацьовують, і подушка безпеки розкривається. Подушка безпеки пом'якшує первинний удар для пасажира чи водія при зіткненні. Подушка безпеки випускає повітря при стисканні під час зіткнення. Коли це трапляється, дим виходить в салон авто. Це

[1] Автомобіль устатковується подушкою безпеки для захисту колін тільки на певних ринках.

◀◀ є цілком нормальним процесом. Весь процес, включаючи надування та спускання подушки безпеки відбувається за десяті долі секунди.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ремені безпеки та подушки безпеки доповнюють одне одного. Якщо ремінь безпеки не використовується або неправильно налаштований, це може негативно вплинути на функцію захисту подушок безпеки в разі зіткнення.

Щоб зменшити ризик травмування при спрацюванні подушки безпеки пасажири мають сидіти максимально рівно, ноги при цьому мають спиратися на підлогу, а спина - на спинку сидіння.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo для ремонту. Некваліфіковане проведення робот з системою подушок безпеки може стати причиною неправильної її роботи та важких травм.

Розташування подушки безпеки пасажира

Подушка безпеки вмонтована у паз над відділенням для рукавичок. Кришка панелі подушки безпеки має таку позначку **AIRBAG**.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не допускається розміщення будь-яких предметів перед панеллю приладів чи на ній на ділянці, де знаходиться подушка безпеки пасажира.

Табличка про подушку безпеки пасажира

Інформаційна табличка на сонцезахисному козирку пасажира.

Попереджувальна інформаційна табличка про подушку безпеки пасажира розташована так, як зображено вище.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо авто не устатковано вимикачем для увімкнення/вимкнення подушки безпеки пасажира, вона постійно ввімкнена.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не дозволяйте дитині стояти чи сидіти перед переднім пасажирським сидінням.

Ніколи не використовуйте дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед, на сидінні переднього пасажира, коли подушка безпеки увімкнена.

Пасажирам, що сидять обличчям вперед (як діти, так і дорослі) не можна сидіти на сидінні переднього пасажира, якщо подушка безпеки вимкнена.

Невиконання наданої вище інструкції може становити загрозу для життя або ж призвести до серйозного травмування.

Пов'язана інформація

- Подушки безпеки (стор. 57)
- Подушки безпеки водія (стор. 58)
- Увімкнення та вимкнення подушки безпеки* (стор. 61)

* Опція/аксесуар.

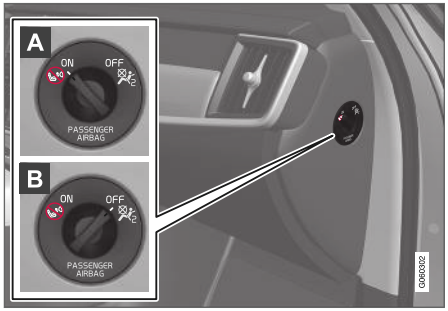
Увімкнення та вимкнення подушки безпеки*

Подушку безпеки пасажира можна вимикати, якщо авто має вимикач Passenger Airbag Cut Off Switch (PACOS).

Вимикач

Вимикач подушки безпеки пасажира розташований в торці панелі приладів з боку пасажира. Доступ до неї відкривається при відчинених дверцятах.

Пересвідчіться в тому, що вимикач встановлено в необхідному положенні.



A **ON** - подушка безпеки вмикається і всі пасажири, що сидять обличчям вперед (діти і дорослі) можуть безпечно сидіти на сидінні переднього пасажира.

B **OFF** - подушка безпеки вимикається і діти на дитячих сидіннях, що встановлюються спинкою вперед, можуть безпечно сидіти на пасажирському сидінні.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо авто не устатковано вимикачем для увімкнення/вимкнення подушки безпеки пасажира, вона постійно ввімкнена.

Увімкнення подушки безпеки пасажира

1 Потягніть вимикач назовні і поверніть з положення **OFF** (B) в положення **ON** (A).

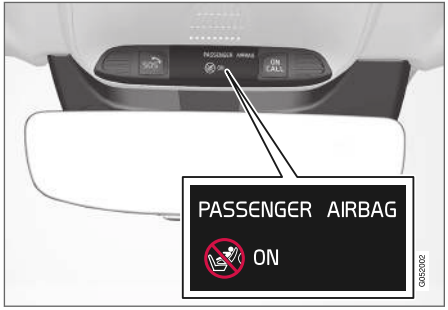
> На дисплеї водія з'являється повідомлення **Подушка пасс.включ. Подтвердите**.

ⓘ ПРИМІТКА

При вимкненні або вимкненні подушки безпеки, коли система запалювання авто перебуває в положенні **I** або нижче, на дисплеї водія з'являється повідомлення, а також на верхній консолі засвічується наступний індикатор, приблизно, на 6 секунд після того, як електрична система авто була переведена в положення запалювання **II**.

▶▶

2. Підтвердіть повідомлення, натискаючи кнопку **O** на правій кнопковій панелі керма.



> Текстове повідомлення та символ попередження на даховій консолі вказують, що подушка безпеки переднього пасажира увімкнена.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не використовуйте дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед, на сидінні переднього пасажира, коли подушка безпеки ввімкнена.

Подушка безпеки пасажира має завжди бути ввімкнена, коли на сидінні переднього пасажира сидять пасажири обличчям вперед (діти та дорослі).

Невиконання наданої вище інструкції може становити загрозу для життя або ж призвести до серйозного травмування.

Вимкнення подушки безпеки

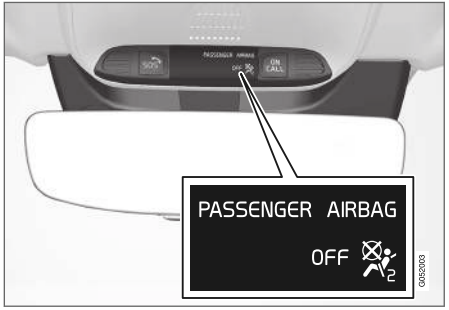
1 Потягніть вимикач назовні і поверніть з положення **ON** (A) в положення **OFF** (B).

> На дисплеї водія з'являється повідомлення **Подушка пасс.отключ. Подтвердите**.

ⓘ ПРИМІТКА

При вимкненні або вимкненні подушки безпеки, коли система запалювання авто перебуває в положенні **I** або нижче, на дисплеї водія з'являється повідомлення, а також на верхній консолі засвічується наступний індикатор, приблизно, на 6 секунд після того, як електрична система авто була переведена в положення запалювання **II**.

2. Підтвердіть повідомлення, натискаючи кнопку **O** на правій кнопковій панелі керма.



> Текстове повідомлення та символ на даховій консолі вказують, що подушка безпеки переднього пасажира вимкнена.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пасажирам, що сидять обличчям вперед (діти і дорослі) не можна сидіти на сидінні переднього пасажира, якщо подушка безпеки вимкнена.

Невиконання наданої вище інструкції може становити загрозу для життя або ж призвести до серйозного травмування.

ВАЖЛИВО

Якщо вимикається подушка безпеки пасажира, електричний натягувач паска безпеки з боку пасажира також буде вимкнений.

Пов'язана інформація

- Натягач ременя безпеки (стор. 54)
- Дитячі автокрісла (стор. 67)

Бокові подушки безпеки

Бокові подушки безпеки в сидіннях водія та пасажира захищають груди та стегна людей, розташованих на цих місцях, у випадку зіткнення.

Бокові подушки безпеки встановлюються в зовнішній рамі спинок передніх сидінь і допомагають захищати водія і пасажирів переднього сидіння.

При достатньо сильному зіткненні датчики спрацьовують, і надуваються бокові подушки безпеки. Подушка безпеки надувається між пасажиром чи водієм та панеллю дверцят, поглинаючи таким чином енергію первинного удару. Подушка безпеки випускає повітря при стисканні під час зіткнення. Бокова подушка безпеки зазвичай спрацьовує тільки з боку зіткнення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo для ремонту. Некваліфіковане проведення робот з системою бокових подушок безпеки може стати причиною неправильної її роботи та важких травм.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не розміщуйте будь-яких предметів в ділянці між зовнішньою частиною сидіння та панеллю дверцят, оскільки вона необхідна для спрацювання бічної подушки безпеки.

Volvo рекомендує використовувати лише перевірені Volvo чохли сидінь. Інші чохли сидінь можуть заважати роботі бічних подушок безпеки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Бічні подушки безпеки доповнюють функцію ременів безпеки. Завжди використовуйте ремені безпеки.

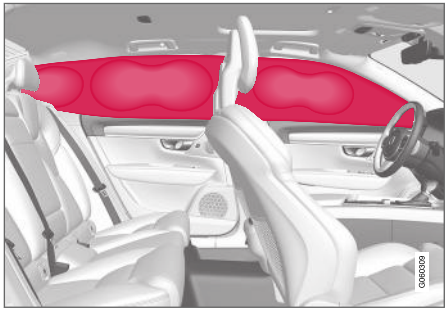
Бокові подушки безпеки та дитячі автокрісла

Захист дітей, що сидять у автокріслі чи дитячому сидінні не зменшується при спрацюванні бокових подушок безпеки.

Пов'язана інформація
- Подушки безпеки (стор. 57)

Надувні шторки

Надувна штора, Inflatable Curtain (IC), допомагає уникнути травм внаслідок удару головою об внутрішні частини авто при зіткненні.



Надувна шторка монтується уздовж обох боків авто, в оббивці стелі, і допомагає захистити водія та пасажирів крайніх сидінь автомобіля. Панелі мають позначку **IC AIRBAG**.

При достатньо сильному зіткненні датчики спрацьовують, і надувна штора надувається.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo для ремонту. Некваліфіковане проведення робот з системою шторок безпеки може стати причиною неправильної її роботи та важких травм.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не чіпляйте та не закріплюйте важкі предмети на дахових рукоятках. Гачки призначені лише для легких курток та піджаків (а не для твердих предметів, наприклад, таких як парасоля).

Не встановлюйте та не прикручуйте нічого гвинтами до оббивки стелі, дверних стійок чи бокових панелей автомобіля. Це може вивести захисні системи з ладу. Volvo рекомендує завжди використовувати тільки фірмові комплектуючі Volvo, схвалені для встановлення на відповідних ділянках.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Залиште 10 см (4 дюйми) вільного місця між вантажем і боковими вікнами, якщо авто завантажено вище рівня вікон дверцят. Інакше це може заважати роботі захисної надувної завіси, що вбудована в оббивку даху автомобіля.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Надувна завіса доповнює функцію ременів безпеки. Завжди використовуйте ремені безпеки.

Пов'язана інформація

- Подушки безпеки (стор. 57)

Аварійний режим

Безпечний режим є захисним станом авто, який вмикається у випадку, коли будь-яка з життєво-важливих систем автомобіля могла вийти з ладу в результаті зіткнення, наприклад, паливопровід, датчики однієї з систем безпеки або гальмівна система.

Якщо автомобіль потрапив у аварію, на дисплеї водія може ввімкнутися повідомлення **Safety mode См. руководство для владельца** з символом попередження (якщо дисплей не ушкоджений і електрична система автомобіля перебуває в робочому стані). Це повідомлення означає, що автомобіль зазнав функціональних пошкоджень.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи, за жодних обставин не намагайтеся знову запустити двигун автомобіля, якщо ви відчуваєте запах палива, а на дисплей водія виведено повідомлення **Safety mode См. руководство для владельца**. Негайно вийдіть з автомобіля.

Якщо в автомобілі активувався режим безпеки, можна спробувати перезавантажити систему, щоб завести та перемістити автомобіль на коротку відстань - наприклад, якщо авто наразі розташоване в небезпечному місці на дорозі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не намагайтеся відремонтувати свій автомобіль чи перезапустити електроніку самостійно, якщо в автомобілі було активовано аварійний режим. Це може призвести до травмування чи збоїв у роботі автомобіля. Volvo рекомендує вам звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo для перевірки та відновлення автомобіля після появи повідомлення **Safety mode См. руководство для владельца**.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо в автомобілі активовано аварійний режим, його не можна буксирувати. Його необхідно транспортувати з місця пригоди на евакуаторі. Volvo рекомендує транспортувати автомобіль до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 48)
- Запуск та пересування авто після активації режиму безпеки (стор. 66)
- Евакуація (стор. 557)

Запуск та пересування авто після активації режиму безпеки

Якщо в автомобілі активувався режим безпеки, можна спробувати перезавантажити систему, щоб завести та перемістити автомобіль на коротку відстань - наприклад, якщо авто наразі розташоване в небезпечному місці на дорозі.

Запуск авто після активації режиму безпеки

1. Огляньте загальні пошкодження автомобіля, та перевірте чи немає витоку пального. Також не має бути запаху палива.

   Якщо пошкодження незначні, і ви не виявили будь-яких витоків пального, можна спробувати завести автомобіль.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи, за жодних обставин не намагайтеся знову запустити двигун автомобіля, якщо ви відчуваєте запах палива, а на дисплей водія виведено повідомлення **Safety mode См. руководство для владельца**. Негайно вийдіть з автомобіля.

2. Вимкніть автомобіль.
3. Після цього спробуйте завести автомобіль.
   > Електроніка авто може провести перевірку системи і потім спробувати відновити звичайний стан.

ВАЖЛИВО

Якщо на дисплеї все ще відображується повідомлення **Safety mode См. руководство для владельца**, на автомобілі не можна їхати далі чи буксирувати його. Натомість необхідно викликати евакуатор. Навіть якщо здається, що на автомобілі можна їхати, приховані пошкодження можуть зробити авто некерованим після початку руху.

Пересування авто після активації режиму безпеки

1. Якщо після спроби запуску автомобіля на дисплеї водія з'явиться повідомлення **Normal mode The car is now in normal mode**, автомобіль можна обережно переміщати, щоб від'їхати від небезпечного місця.
2. Не переїздіть на автомобілі далі, ніж це необхідно.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо в автомобілі активовано аварійний режим, його не можна буксирувати. Його необхідно транспортувати з місця пригоди на евакуаторі. Volvo рекомендує транспортувати автомобіль до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Аварійний режим (стор. 65)
- Запуск авто (стор. 486)
- Евакуація (стор. 557)

Безпека дітей

Подорожуючи в автомобілі, діти мають завжди сидіти безпечно.

Volvo має засоби захисту дітей (дитячі автокрісла та пристрої кріплення), які були спеціально спроектовані для вашої моделі авто. Завдяки системам безпеки Volvo для захисту дітей в автомобілі створюються оптимальні умови для безпечного подорожування дітей. Окрім цього, устаткування безпеки для захисту дітей гарно вписується в інтер'єр авто і просте у використанні.

Устаткування, яке слід використовувати, обирається з урахуванням маси та розміру дитини.

Volvo рекомендує, щоб діти подорожували в дитячому автокріслі, що встановлюється спинкою вперед, до якомога старшого віку, принаймні, до 3-4 років. Після цього дітей зі зростом до 140 см (4 фути 7 дюймів) можна садити у дитяче автокрісло, що встановлюються спинкою назад.

ПРИМІТКА

Юридичні вимоги щодо типу дитячого автокрісла, яке слід використовувати для дітей різного віку та росту є різними в різних країнах. Перевірте їхні вимоги.

ПРИМІТКА

При використанні засобів забезпечення безпеки дітей необхідно ознайомитись з інструкцію по встановленню, що додається до цього обладнання.

При виникненні питань під час встановлення засобів безпеки дитини зверніться до виробника для отримання більш детальних інструкцій.

Діти будь-якого віку та зросту завжди мають бути надійно пристебнуті в автомобілі. Ніколи не дозволяйте дитині сидіти на колінах пасажира.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 48)
- Дитячі автокрісла (стор. 67)
- Увімкнення та вимкнення замків із захистом дітей (стор. 306)

Дитячі автокрісла

Якщо в автомобілі подорожують діти, завжди потрібно використовувати відповідні дитячі автокрісла.

Діти мають сидіти зручно й безпечно. Пересвідчіться в тому, що дитяче автокрісло встановлено, закріплено і використовується правильно.

Щоб правильно встановити дитяче автокрісло, див. інструкцію з його установки.

ПРИМІТКА

При використанні засобів забезпечення безпеки дітей необхідно ознайомитись з інструкцію по встановленню, що додається до цього обладнання.

При виникненні питань під час встановлення засобів безпеки дитини зверніться до виробника для отримання більш детальних інструкцій.

ПРИМІТКА

Ніколи не залишайте незакріплене дитяче автокрісло в авто. Обов'язково закріплюйте його згідно з інструкцією, навіть якщо сидіння при цьому не використовується.

Пов'язана інформація
- Безпека дітей (стор. 67)
- Вбудоване дитяче автокрісло* (стор. 80)
- Верхні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 68)
- Нижні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 69)
- Точки кріплення для дитячих автокрісел i-Size/ISOFIX (стор. 69)
- Розташування дитячого сидіння (стор. 70)
- Увімкнення та вимкнення подушки безпеки* (стор. 61)

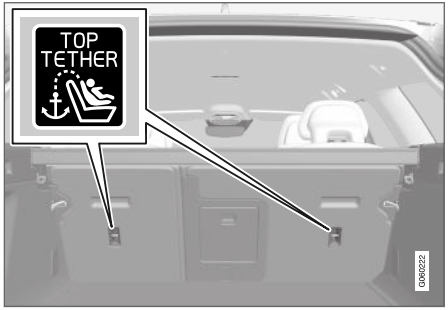
Верхні точки кріплення для дитячих автокрісел

Авто устатковане верхніми точками кріплення дитячих автокрісел на крайніх сидіннях заднього ряду сидінь.

Верхні точки кріплення призначені переважно для використання з автокріслами, що встановлюються спинкою назад.

Завжди виконуйте інструкції з установки виробника дитячого автокрісла під час його фіксації до верхніх кріплень.

Розташування точок кріплення



Розташування точок кріплення позначається символами на задній частині спинки.

Точки кріплення розташовані позаду крайніх сидінь заднього ряду.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Верхні паски дитячого автокрісла мають завжди бути проведені через отвір в опорній стійці підголівника перед затягненням у точці кріплення. Якщо це неможливо, виконайте рекомендації виробника дитячого автокрісла.

ⓘ ПРИМІТКА

Складіть підголівники, щоб забезпечити кріплення дитячого автокрісла цього типу в автомобілях зі складаними підголівниками крайніх сидінь.

ⓘ ПРИМІТКА

Якщо автомобіль має кришку багажного відділення, цю кришку необхідно зняти для фіксації дитячого автокрісла в точках кріплення.

Пов'язана інформація
- Дитячі автокрісла (стор. 67)
- Нижні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 69)
- Точки кріплення для дитячих автокрісел i-Size/ISOFIX (стор. 69)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто (стор. 73)

* Опція/аксесуар.

Нижні точки кріплення для дитячих автокрісел

Автомобіль устаткований нижніми точками кріплення дитячих автокрісел на передньому сидінні*, а також на задньому сидінні.

Нижні точки кріплення розроблені для автокрісел, в яких дитина сидить обличчям назад.

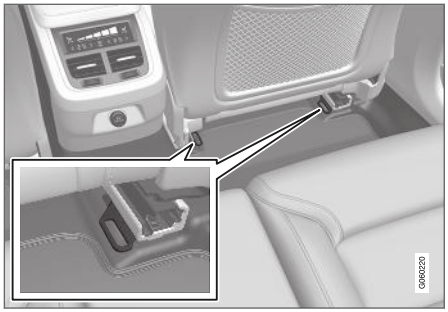
Завжди виконуйте інструкції з установки виробника дитячого автокрісла під час його фіксації до нижніх кріплень.

Розташування точок кріплення

Розташування точок кріплення на передньому сидінні.

Точка кріплення на передньому сидінні знаходиться на бічній поверхні простору для ніг під сидінням пасажира.

Точки кріплення на передньому сидінні встановлюються лише за умови обладнання автомобіля вимикачем, що вмикає/вимикає подушку безпеки пасажира*.



Розташування точок кріплення на задньому сидінні.

Точки кріплення на задньому сидінні розташовані в задній частині напрямних передніх сидінь, що закріплені на підлозі.

Пов'язана інформація

- Дитячі автокрісла (стор. 67)
- Верхні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 68)
- Точки кріплення для дитячих автокрісел i-Size/ISOFIX (стор. 69)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто (стор. 73)

Точки кріплення для дитячих автокрісел i-Size/ISOFIX

Автомобіль устаткований точками кріплення i-Size/ISOFIX[2] дитячих автокрісел на задньому сидінні.

i-Size/ISOFIX є системою кріплення дитячих автокрісел, що відповідає міжнародним стандартам.

Завжди виконуйте інструкції з установки виробника дитячого автокрісла під час його фіксації кріпленнями i-Size/ISOFIX.

Розташування точок кріплення

Розташування точок кріплення позначається символами[2] на оббивці спинки.

Точки кріплення для i-Size/ISOFIX розташовані позаду покриття у нижній ділянці спинки крайніх задніх сидінь.

▶▶

Підніміть покриття, щоб отримати доступ до точок кріплення.

Пов'язана інформація

- Дитячі автокрісла (стор. 67)
- Верхні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 68)
- Нижні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 69)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел i-Size (стор. 75)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел ISOFIX (стор. 76)

Розташування дитячого сидіння

Важливо встановлювати дитяче автокрісло в правильному місці в салоні авто, а це залежить, серед іншого, від типу автокрісла та від того, чи ввімкнена подушка безпеки переднього пасажира.

Дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед, та подушка безпеки не сумісні.

Завжди встановлюйте дитячі автокрісла, що встановлюються спинкою вперед, на заднє сидіння, якщо подушка безпеки переднього пасажира ввімкнена. При спрацюванні подушки безпеки, якщо дитина сидить на сидінні переднього пасажира, вона може зазнати серйозних травм.

Якщо подушка безпеки пасажира вимкнена, тоді дитячі автокрісла, що розташовуються спинками вперед, можна установлювати на переднє сидіння.

ПРИМІТКА

В різних країнах діють різні законодавчі положення відносно перевезення дітей в автомобілі. Перевірте їхні вимоги.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не дозволяйте дитині стояти чи сидіти перед переднім пасажирським сидінням.

Ніколи не використовуйте дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед, на сидінні переднього пасажира, коли подушка безпеки увімкнена.

Пасажирам, що сидять обличчям вперед (як діти, так і дорослі) не можна сидіти на сидінні переднього пасажира, якщо подушка безпеки вимкнена.

Невиконання наданої вище інструкції може становити загрозу для життя або ж призвести до серйозного травмування.

[2] Назви та символи мають різний вигляд, залежно від ринку.

Табличка про подушку безпеки пасажира

Інформаційна табличка на сонцезахисному козирку пасажира.

Попереджувальна інформаційна табличка про подушку безпеки пасажира розташована так, як зображено вище.

Пов'язана інформація

- Дитячі автокрісла (стор. 67)
- Монтаж систем безпеки дітей (стор. 71)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто (стор. 73)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел i-Size (стор. 75)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел ISOFIX (стор. 76)

Монтаж систем безпеки дітей

Під час установлення та використання дитячого автокрісла важливо пам'ятати про декілька важливих речей, які залежать від місця розташування дитячого автокрісла.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не дозволяється використовувати дитячі сидіння/автокрісла зі стальними скобами чи іншими елементами конструкції, що торкаються кнопки відкривання пряжки ременя безпеки, оскільки це може призвести до несподіваного відкривання пряжки.

Не закріплюйте ремені дитячого автокрісла до планки налаштування сидіння в горизонтальній площині або ж до пружин, напрямних чи поперечин під сидінням. Ремені можуть бути пошкоджені о гострі крайки.

Не допускайте торкання верхньої частини дитячого автокрісла лобового скла автомобіля.

ПРИМІТКА

При використанні засобів забезпечення безпеки дітей необхідно ознайомитись з інструкцію по встановленню, що додається до цього обладнання.

При виникненні питань під час встановлення засобів безпеки дитини зверніться до виробника для отримання більш детальних інструкцій.

ПРИМІТКА

Ніколи не залишайте незакріплене дитяче автокрісло в авто. Обов'язково закріплюйте його згідно з інструкцією, навіть якщо сидіння при цьому не використовується.

Установлення на передньому сидінні

- Під час встановлення дитячих автокрісел спинкою вперед пересвідчіться в тому, що подушка безпеки пасажира вимкнена.
- Під час встановлення дитячих автокрісел спинкою назад пересвідчіться в тому, що подушка безпеки пасажира ввімкнена.
- Використовуйте тільки ті дитячі автокрісла, що були рекомендовані Volvo та мають універсальний чи напівунівер-

сальний допуск, і якщо авто включене в список автовиробників.

- Дитячі автокрісла ISOFIX можуть встановлюватися тільки на тих авто, що устатковані консоллю ISOFIX[3].
- Якщо дитяче автокрісло має нижні паски кріплення, Volvo рекомендує під'єднувати їх до нижніх точок кріплення[3].
- Напрямну ISOFIX можна використовувати для полегшення встановлення дитячого автокрісла.

Установлення на задньому сидінні

- Використовуйте тільки ті дитячі автокрісла, що були рекомендовані Volvo та мають універсальний чи напівуніверсальний допуск, і якщо авто включене в список автовиробників.
- Дитяче автокрісло з опорними ніжками не можна встановлювати на центральному сидінні.
- Крайні сидіння устатковані системою кріплень ISOFIX і схвалені для i-Size[4].
- Крайні сидіння устатковані верхніми точками кріплення. Volvo рекомендує проводити ремінці дитячого автокрісла через отвір між штангами підголівника перед затягуванням їх на точці кріплення. Якщо це неможливо зробити, виконайте рекомендації виробника дитячого автокрісла.
- Якщо дитяче автокрісло має нижні паски кріплення, ніколи не регулюйте положення сидіння попереду після закріплення ременів в нижніх точках. Ніколи не забувайте прибирати нижні ремінці, коли дитяче автокрісло не встановлене.

Пов'язана інформація

- Розташування дитячого сидіння (стор. 70)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто (стор. 73)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел i-Size (стор. 75)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел ISOFIX (стор. 76)

[3] Асортимент аксесуарів відрізняється залежно від ринку.
[4] Відрізняється залежно від ринку.

Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто

У таблиці наведена рекомендація щодо того, які автокрісла підходять до тих чи інших місць та розміру дитини.

ⓘ ПРИМІТКА

Завжди читайте розділ посібника з експлуатації, присвячений установленню дитячого автокрісла перед установкою автокрісла в автомобілі.

Вага	Переднє сидіння (з вимкненою подушкою безпеки, лише для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)	Переднє сидіння (із увімкненою подушкою безпеки, лише для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)	Крайнє заднє сидіння	Середнє заднє сидіння
Група 0 макс. 10 кг	U[A, B]	X	U[B]	U[B]
Група 0+ макс. 13 кг	U[A, B]	X	U[B]	U[B]
Група 1 9-18 кг	L[C]	UF[A, D]	U, L[C]	U
Група 2 15-25 кг	L[C]	UF[A]	U[E, F], B*[, G], L[C]	U[E]

Вага	Переднє сидіння (з вимкненою подушкою безпеки, лише для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)	Переднє сидіння (із увімкненою подушкою безпеки, лише для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)	Крайнє заднє сидіння	Середнє заднє сидіння
Група 3 22-36 кг	X	UF[A]	U[F, H], B*[, G]	U[H]

U: підходить для дитячих автокрісел з універсальним допуском.

UF: підходить для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад, з універсальним допуском.

L: Підходить для конкретних систем захисту дітей. Ці системи можуть бути призначені для певних автомобілів, належати до обмеженої чи напівуніверсальної категорій.

B: інтегрований захист схвалений для цієї вагової групи.

X: сидіння не підходить для дітей у цій ваговій групі.

A Підніміть спинку вище (у положення ближче до вертикального).
B Volvo рекомендує: Автокрісло Volvo для немовляти (типовий допуск E1 04301146).
C Volvo рекомендує: Поворотне автокрісло Volvo у положенні спинкою вперед (типовий допуск E5 04192); дитяче автокрісло Volvo, що встановлюється спинкою вперед (типовий допуск E5 04212).
D Для цієї вагової групи Volvo рекомендує використовувати дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед.
E Volvo рекомендує: реверсивне автокрісло Volvo у положенні спинкою назад (типовий допуск E5 04191); підкладне дитяче сидіння зі спинкою та без неї (типовий допуск E5 04216); підкладне дитяче сидіння Volvo зі спинкою (типовий допуск E1 04301169), підкладне дитяче сидіння Volvo (типовий допуск E1 04301312).
F Volvo рекомендує: Römer KidFix XP (типовий допуск E1 04301312).
G Volvo рекомендує: інтегроване дитяче сидіння (типовий допуск E5 04220).
H Volvo рекомендує: підкладне сидіння зі спинкою та без неї (типовий допуск E5 04216); підкладне сидіння Volvo зі спинкою (типовий допуск E1 04301169).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не використовуйте дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед, на сидінні переднього пасажира, коли подушка безпеки ввімкнена.

Пов'язана інформація

- Розташування дитячого сидіння (стор. 70)
- Монтаж систем безпеки дітей (стор. 71)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел i-Size (стор. 75)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел ISOFIX (стор. 76)
- Ремені безпеки (стор. 52)

* Опція/аксесуар.

Таблиця розташування дитячих автокрісел i-Size

У таблиці наведена рекомендація щодо того, які автокрісла i-Size підходять до тих чи інших місць та розміру дитини.

Дитяче автокрісло має бути схвалене до використання згідно з UN Reg R129.

ПРИМІТКА

Завжди читайте розділ посібника з експлуатації, присвячений установленню дитячого автокрісла перед установкою автокрісла в автомобілі.

Типи дитячих автокрісел	Переднє сидіння (з вимкненою подушкою безпеки, лише для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)	Переднє сидіння (із увімкненою подушкою безпеки, лише для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)	Крайнє заднє сидіння	Середнє заднє сидіння
Дитячі автокрісла i-Size	X	X	i-U[A]	X

i-U: підходить для "універсальних" дитячих автокрісел i-Size, як тих, що встановлюється спинкою вперед, так і тих, що встановлюються спинкою назад.

X: не підходить для дитячих автокрісел з універсальним допуском.

[A] Volvo рекомендує використовувати для цієї вікової групи дитячі автокрісла, що встановлюються спинкою вперед.

Пов'язана інформація

- Розташування дитячого сидіння (стор. 70)
- Монтаж систем безпеки дітей (стор. 71)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто (стор. 73)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел ISOFIX (стор. 76)
- Точки кріплення для дитячих автокрісел i-Size/ISOFIX (стор. 69)

Таблиця розташування дитячих автокрісел ISOFIX

У таблиці наведена рекомендація щодо того, які автокрісла ISOFIX підходять до тих чи інших місць та розміру дитини.

Дитяче автокрісло має бути схвалене згідно з UN Reg R44, при цьому модель авто має бути включена в список автомобілів та виробників авто.

ПРИМІТКА

Завжди читайте розділ посібника з експлуатації, присвячений установленню дитячого автокрісла перед установкою автокрісла в автомобілі.

Вага	Типорозмір[A]	Типи дитячих автокрісел	Переднє сидіння (з вимкненою подушкою безпеки, лише для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)[B]	Переднє сидіння (із увімкненою подушкою безпеки, лише для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)[B]	Крайнє заднє сидіння	Середнє заднє сидіння
Група 0 макс. 10 кг	E	Автокрісло для немовляти, що встановлюється спинкою вперед	IL[B, C], X[D]	X	IL[C]	X
Група 0+ макс. 13 кг	E	Автокрісло для немовляти, що встановлюється спинкою вперед	IL[B, C, E], X[D]	X	IL[C]	X
	C	Автокрісло для дитини, що встановлюється спинкою вперед				
	D	Автокрісло для дитини, що встановлюється спинкою вперед				

Вага	Типорозмір[A]	Типи дитячих автокрісел	Переднє сидіння (з вимкненою подушкою безпеки, лише для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)[B]	Переднє сидіння (із увімкненою подушкою безпеки, лише для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)[B]	Крайнє заднє сидіння	Середнє заднє сидіння
Група 1 9-18 кг	A	Дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою назад	X	IL[B, E, F], X[D]	IL[F], IUF[F]	X
	B	Дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою назад				
	B1	Дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою назад				
	C	Автокрісло для дитини, що встановлюється спинкою вперед	IL[B, E], X[D]	X	IL[G]	X
	D	Автокрісло для дитини, що встановлюється спинкою вперед				

Вага	Типорозмір[A]	Типи дитячих автокрісел	Переднє сидіння (з вимкненою подушкою безпеки, лише для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)[B]	Переднє сидіння (із увімкненою подушкою безпеки, лише для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)[B]	Крайнє заднє сидіння	Середнє заднє сидіння
IL: підходить для конкретних дитячих автокрісел ISOFIX. Ці дитячі автокрісла можуть бути призначені для конкретної моделі авто, мати обмежений чи напівуніверсальний допуск.						
IUF: Підходить для систем захисту дітей з кріпленнями ISOFIX, що встановлюються спинкою назад, універсальної категорії, схвалених для цієї вагової групи.						
X: не підходить для дитячих автокрісел ISOFIX.						

A Для дитячих автокрісел із системою кріплень ISOFIX є класифікація розмірів, щоб допомогти користувачам обирати правильний тип автокрісла. Клас розміру можна прочитати на інформаційній табличці дитячого автокрісла.
B Підходить для встановлення дитячих автокрісел ISOFIX з напівуніверсальним допуском (IL), якщо авто устатковане консоллю ISOFIX (асортимент аксесуарів відрізняється залежно від ринку). У цьому випадку верхніх кріплень для дитячих автокрісел не передбачено.
C Volvo рекомендує: автокрісло для немовля Volvo з кріпленнями ISOFIX (типовий допуск E1 04301146).
D Це стосується автомобілів без кріплення ISOFIX.
E Відрегулюйте спинку сидіння таким чином, щоб підголівник не торкався дитячого автокрісла.
F Для цієї вагової групи Volvo рекомендує використовувати дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед.
G Volvo рекомендує: BeSafe iZi Kid X3 ISOfix (типовий допуск E5 04200).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не використовуйте дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед, на сидінні переднього пасажира, коли подушка безпеки ввімкнена.

ⓘ ПРИМІТКА

Якщо дитяче автокрісло i-Size/ISOFIXне має класифікації розміру, модель автомобіля має бути зазначена у відповідному розділі переліку обладнання.

ⓘ ПРИМІТКА

Компанія Volvo радить звернутися до авторизованого дилера Volvo для отримання інформації відносно рекомендованих компанією Volvo дитячих автокрісел i-Size/ISOFIX.

Пов'язана інформація

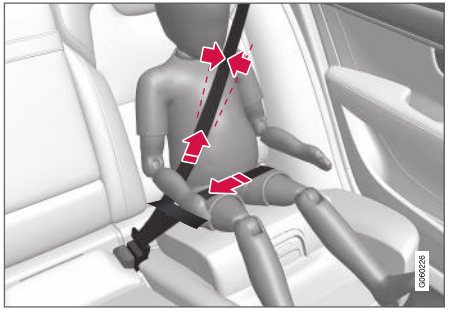
- Розташування дитячого сидіння (стор. 70)
- Монтаж систем безпеки дітей (стор. 71)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто (стор. 73)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел i-Size (стор. 75)
- Точки кріплення для дитячих автокрісел i-Size/ISOFIX (стор. 69)

Вбудоване дитяче автокрісло*

Вбудовані дитячі автокрісла в бокових сидіннях на другому ряді сидінь, дозволяють дітям зручно та безпечно подорожувати в автомобілі.

Дитячі сидіння були спеціально розроблені, щоб забезпечити високий рівень безпеки дітей, у поєднанні з пасками безпеки. Подушка сидіння може бути встановлена в двох положеннях, залежно від ваги дитини.

Це дитяче автокрісло схвалено для використання дітьми з вагою 15-36 кг (33-80 фунтів) і ростом не менше 95 см (37 дюймів).



Правильне розташування, ремінь безпеки має проходити через плече.

Перед початком руху, перевірте наступне:

- подушка сидіння піднята на правильну позицію відповідно до ваги дитини
- подушка сидіння зафіксована
- ремінь безпеки не перекручено, і він проходить по тілу дитини без слабини
- ремінь безпеки не проходить через шию дитини, або нижче плеча
- ремінь, що проходить над стегнами, розташований ближче до тазу для забезпечення оптимального захисту.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Компанія Volvo рекомендує доручати ремонт або заміну інтегрованого дитячого сидіння лише авторизованій автомайстерні Volvo. Вносити будь-які зміни в конструкцію дитячого сидіння заборонено. Якщо інтегроване дитяче сидіння зазнало значних навантажень, наприклад, внаслідок зіткнення, подушка сидіння, пасок безпеки та спинка, або, можливо, сидіння в цілому потребують заміни. Навіть якщо сидіння здається непошкодженим, воно не забезпечить необхідного рівня захисту. Це також справедливо, якщо подушка сидіння знаходилась у нижньому положенні під час зіткнення або іншої подібної події. Також подушка сидіння потребує заміни, якщо вона має сліди інтенсивного зносу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо інструкції з використання інтегрованого дитячого сидіння не виконуються, дитина може зазнати серйозної травми у випадку аварії.

Пов'язана інформація

- Дитячі автокрісла (стор. 67)
- Розкладення подушки сидіння вбудованого дитячого сидіння* (стор. 81)
- Складення подушки сидіння вбудованого дитячого сидіння* (стор. 82)

* Опція/аксесуар.

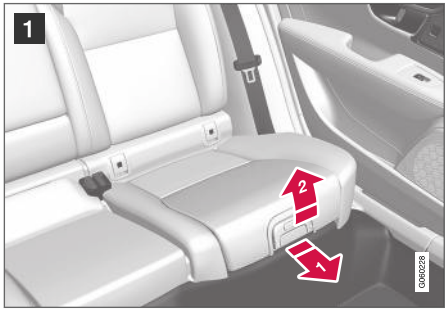
Розкладення подушки сидіння вбудованого дитячого сидіння*

У випадку використання вбудованого дитячого сидіння подушка сидіння повинна бути постійно розкладеною.

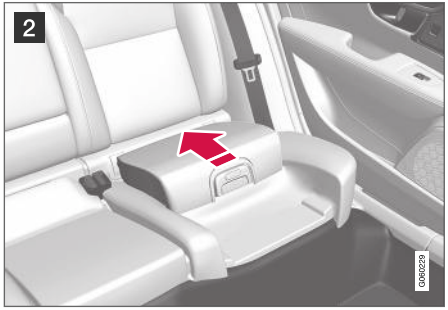
Подушка сидіння може розкладатися вгору і встановлюватися у двох положеннях. Положення, яке має використовуватися, залежиться від ваги дитини.

	Нижнє положення	Верхнє положення
Вага	22-36 кг (50-80 фунтів)	15-25 кг (33-55 фунтів)

Нижнє положення:

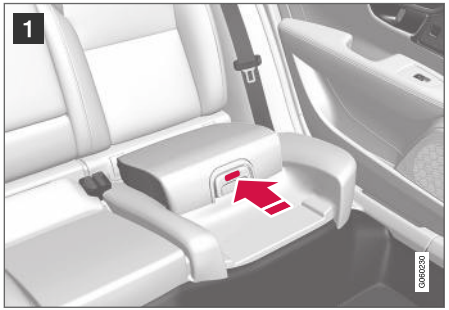


1 Щоб звільнити подушку сидіння, потягніть ручку вперед і вгору.

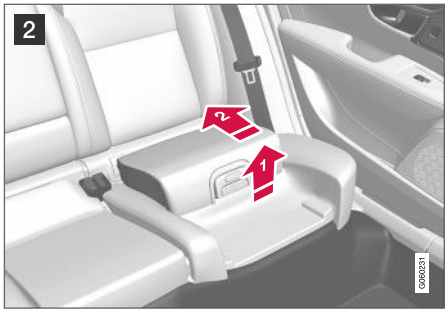


2 Натисніть на подушку сидіння назад, щоб зафіксувати її.

Верхнє положення, розпочинайте з нижнього положення:



1 Натисніть кнопку, щоб розблокувати подушку сидіння.



2 Підніміть подушку сидіння вгору за передній край, та натисніть її назад до спинки, щоб зафіксувати її.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо інструкції з використання інтегрованого дитячого сидіння не виконуються, дитина може зазнати серйозної травми у випадку аварії.

ⓘ ПРИМІТКА

Переведення подушки сидіння з верхнього положення безпосередньо у нижнє положення неможливе. З верхнього положення подушку сидіння слід спочатку повністю опустити в заднє сидіння авто, і тільки потім підняти у нижнє положення.

Пов'язана інформація

- Вбудоване дитяче автокрісло* (стор. 80)
- Складення подушки сидіння вбудованого дитячого сидіння* (стор. 82)

Складення подушки сидіння вбудованого дитячого сидіння*

Подушка сидіння повинна бути складеною в заднє сидіння, коли ви не користуєтесь вбудованим дитячим сидінням.

ⓘ ПРИМІТКА

Переведення подушки сидіння з верхнього положення безпосередньо у нижнє положення неможливе. З верхнього положення подушку сидіння слід спочатку повністю опустити в заднє сидіння авто, і тільки потім підняти у нижнє положення.

1 Потягніть ручку вперед, щоб розблокувати подушку сидіння.

* Опція/аксесуар.

2 Покладіть руку на центр подушки сидіння і натисніть вниз, щоб зафіксувати її.

ВАЖЛИВО

Перед опусканням сидіння переконайтесь, що під подушкою дитячого автокрісла не залишилося сторонніх незакріплених предметів (наприклад, іграшок).

ПРИМІТКА

Перед тим, як опустити спинку заднього сидіння, необхідно скласти подушку дитячого сидіння.

Пов'язана інформація

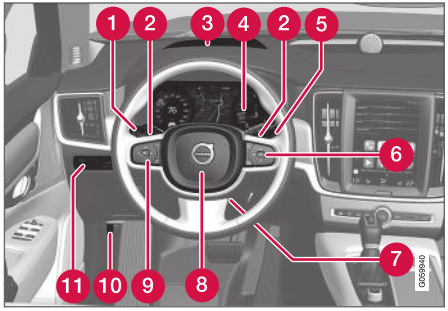
- Вбудоване дитяче автокрісло* (стор. 80)
- Розкладення подушки сидіння вбудованого дитячого сидіння* (стор. 81)

ДИСПЛЕЇ ТА ГОЛОСОВЕ КЕРУВАННЯ

Інструменти та органи керування, автомобіль з лівостороннім керуванням

На оглядовому малюнку зображено розташування дисплеїв та органів керування біля водія.

Кермо та панель приладів



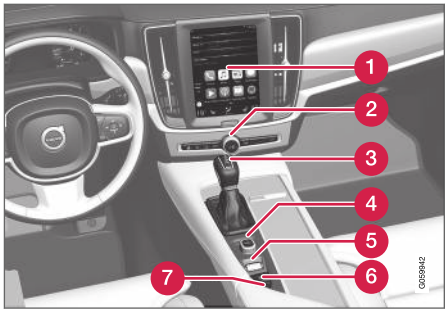
1. Габаритні ліхтарі, фари денного світла, фари ближнього світла, фари дальнього світла, покажчики поворотів, передні протитуманні ліхтарі/поворотні фари*, задні протитуманні ліхтарі, скидання лічильнику пробігу
2. Пелюстки на кермі для ручної зміни передач АКПП*
3. Верхній дисплей*
4. Дисплей водія
5. Склоочисники та омивання, датчик дощу*
6. Права кнопкова панель на кермовому колесі
7. Регулювання кермового колеса
8. Клаксон
9. Ліва кнопкова панель на кермовому колесі
10. Відчинення капоту
11. Підсвічування дисплея, відмикання, відчинення*, зачинення* дверей багажного відділення, вирівнювання галогенних фар

Дахова консоль

1. Передні лампи для читання та освітлення салону
2. Панорамний дах*
3. Дисплей в консолі стелі, кнопка **ON CALL***
4. Ручне затемнення внутрішнього дзеркала заднього огляду

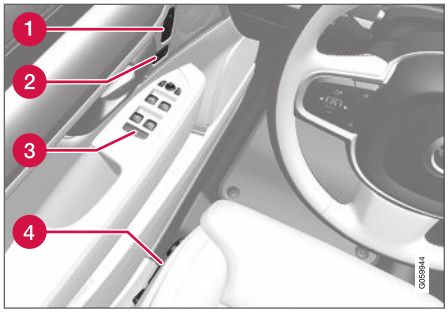
Центральна та тунельна консоль

* Опція/аксесуар.



1. Центральний дисплей
2. Ліхтарі аварійної сигналізації, обігрів вікон та дзеркал, мультимедійна система
3. Важіль перемикання передач
4. Кнопка запуску
5. Вибір режиму водіння*
6. Паркувальне гальмо
7. Автоматичне гальмування в нерухомому стані

Дверцята водія



1. Налаштування пам'яті позицій переднього сидіння з електроприводом*, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея*
2. Центральний замок
3. Вікна з електроприводом, зовнішні дзеркала, замки з функцією захисту дітей*
4. Регулювання переднього сидіння

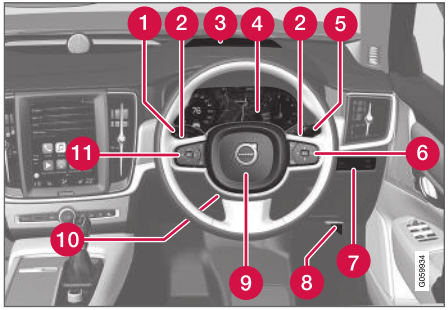
Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 208)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 209)
- Регулювання керма (стор. 224)
- Вимикачі фар (стор. 168)
- Запуск авто (стор. 486)
- Дисплей водія (стор. 90)
- Огляд центрального дисплея (стор. 119)
- КПП (стор. 501)

Інструменти та органи керування автомобіля з правостороннім керуванням

На оглядовому малюнку зображено розташування дисплеїв та органів керування біля водія.

Кермо та панель приладів



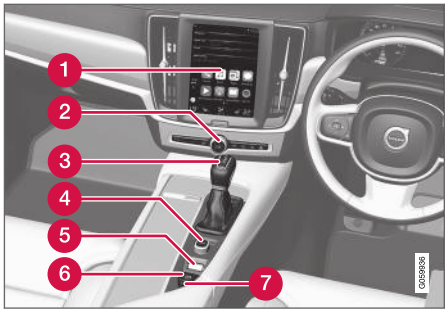
1. Габаритні ліхтарі, фари денного світла, фари ближнього світла, фари дальнього світла, покажчики поворотів, передні протитуманні ліхтарі/поворотні фари*, задні протитуманні ліхтарі, скидання лічильнику пробігу
2. Пелюстки на кермі для ручної зміни передач АКПП*
3. Верхній дисплей*
4. Дисплей водія
5. Склоочисники та омивання, датчик дощу*
6. Права кнопкова панель на кермовому колесі
7. Підсвічування дисплея, відмикання, відчинення*, зачинення* дверей багажного відділення, вирівнювання галогенних фар
8. Відчинення капоту
9. Клаксон
10. Регулювання кермового колеса
11. Ліва кнопкова панель на кермовому колесі

Дахова консоль

1. Передні лампи для читання та освітлення салону
2. Панорамний дах*
3. Дисплей в консолі стелі, кнопка **ON CALL***
4. Ручне затемнення внутрішнього дзеркала заднього огляду

Центральна та тунельна консоль

* Опція/аксесуар.



1. Центральний дисплей
2. Ліхтарі аварійної сигналізації, обігрів вікон та дзеркал, мультимедійна система
3. Важіль перемикання передач
4. Кнопка запуску
5. Вибір режиму водіння*
6. Паркувальне гальмо
7. Автоматичне гальмування в нерухомому стані

Дверцята водія

1. Налаштування пам'яті позицій переднього сидіння з електроприводом*, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея*
2. Центральний замок
3. Вікна з електроприводом, зовнішні дзеркала, замки з функцією захисту дітей*
4. Регулювання переднього сидіння

Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 208)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 209)
- Регулювання керма (стор. 224)
- Вимикачі фар (стор. 168)
- Запуск авто (стор. 486)
- Дисплей водія (стор. 90)
- Огляд центрального дисплея (стор. 119)
- КПП (стор. 501)

Дисплей водія

На дисплеї водія наводиться інформація про автомобіль та керування авто.

Дисплей водія устаткований датчиками та індикаторами, а також відображає символи індикаторів та попереджувальні символи. Зміст дисплея водія залежить від устаткування автомобіля, налаштувань та того, які функції наразі активні.

Дисплей водія вмикається, щойно відкриваються дверцята, тобто в положенні запалювання **0**. Дисплей водія вимикається через деякий час, якщо він не використовується. Щоб знову ввімкнути його, виконайте одну з наступних дій:

- Натисніть педаль гальма.
- Приведіть електросистему авто в положення запалювання **I**.
- Відкрийте одні з дверцят.

Дисплей водія постачається у двох розмірах - 12-дюймовий* та 8-дюймовий.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо дисплей водія вимкнеться або не ввімкнеться після запуску або ж буде частково чи повністю спотворений, автомобілем не можна користуватися. Слід негайно звернутися до автомайстерні. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У випадку виникнення несправності дисплея водія, така інформація, як дані гальмівної системи, подушок безпеки та інших систем безпеки, може не відображатися. У такому випадку водій не зможе перевіряти стан систем автомобіля або ж отримувати поточні попередження та інформацію.

Дисплей водія, **12** дюймів*

Розташування на дисплеї водія:

Ліворуч	У центрі	Праворуч
Спідометр	Інформаційні та попереджувальні символи	Тахометр / ECO-датчик[A]
Лічильник пробігу	Датчик зовнішньої температури	Індикатор зміни передачі
Одометр[B]	Годинник	Режим водіння

* Опція/аксесуар.

Ліворуч	У центрі	Праворуч
Інформація про круїз-контроль та обмежувач швидкості	Повідомлення, в деяких випадках у супроводі графічних зображень	Датчик рівня палива
Інформація про дорожні знаки*	Інформація про дверцята та паски безпеки	Статус функції Start/Stop.
–	Медіа-плеєр	Відстань до випорожнення бака
–	Навігаційна мапа*	Миттєве споживання пального
–	Телефон	Меню додатків (активується через кнопкову панель на кермовому колесі)
–	Розпізнавання голосу	–
–	Компас[A]	–

[A] Залежить від режиму водіння.
[B] Накопичений пробіг.

Дисплей водія, 8 дюймів

◀◀ Розташування на дисплеї водія:

Ліворуч	У центрі	Праворуч
Датчик рівня палива	Спідометр	Медіа-плеєр
Режим водіння	Інформація про дорожні знаки*	Телефон
Індикатор зміни передачі	Інформація про круїз-контроль та обмежувач швидкості	Навігаційна інформація*
Тахометр / ECO-датчик[A]	Інформація про дверцята та паски безпеки	Годинник
Відстань до випорожнення бака	Статус функції Start/Stopp.	Меню додатків (активується через кнопкову панель на кермовому колесі)
Датчик зовнішньої температури	–	Миттєве споживання пального
Інформаційні та попереджувальні символи	–	Одометр[B]
–	–	Лічильник пробігу
–	–	Інформаційні та попереджувальні символи
–	–	Розпізнавання голосу
–	–	Датчик температури двигуна
–	–	Повідомлення, в деяких випадках у супроводі графічних зображень
–	–	Компас[A]

[A] Залежить від режиму водіння.
[B] Накопичений пробіг.

* Опція/аксесуар.

Динамічний символ

Динамічний символ у базовому вигляді.

У центрі дисплея водія розташовано динамічний символ, який змінює вигляд, залежно від різних типів повідомлень. Жовтий або червоний маркер навколо символу позначає ступінь важливості контрольного або попереджувального повідомлення. Завдяки анімації базову форму можна перетворити на більше зображення для графічної локалізації проблеми або ж для роз'яснення інформації.

Приклади індикатора.

Пов'язана інформація

- Налаштування дисплея водія (стор. 94)
- Символи попередження на дисплеї водія (стор. 105)
- Символи індикатора на дисплеї водія (стор. 102)
- Комп'ютер подорожі (стор. 95)
- Повідомлення на дисплеї водія. (стор. 114)
- Управління меню додатків на дисплея водія (стор. 113)

Налаштування дисплея водія

Налаштування параметрів дисплея водія можна проводити в меню додатків дисплея водія або ж в меню налаштувань центрального дисплея.

Налаштування в меню додатків дисплея водія

Малюнок схематичний, розташування може відрізнятися.

Меню додатків можна відкривати й керувати ним з правої кнопкової панелі на кермі.

У меню додатків ви можете обирати, яка інформація буде відображуватися на дисплеї водія із наступних джерел:

- Комп'ютер подорожі
- мультимедійний плеєр
- Телефон
- Навігаційна система*.

Налаштування на центрального дисплея

Налаштування типу інформації

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Дисплеи ➔ Настройки экрана водителя**.
3. Оберіть, що має відображуватися на задньому тлі:
   - **Не показывать фоновую информацию**
   - **Информация активного медиаисточника**
   - **Показать навигацию, даже если маршрут не выбран**[1].

Вибір теми

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Торкніться **My Car ➔ Дисплеи ➔ Темы оформления дисплея**
3. Оберіть тему (зовнішній вигляд) дисплея водія:
   - **Glass**
   - **Minimalistic**
   - **Performance**
   - **Chrome Rings**.

Налаштування мови

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Торкніться **Система ➔ Настройки языка и единиц измерения системы ➔ Язык системы**, щоб обрати мову.
   > Зміна цього налаштування вплине на мову меню на всіх дисплеях.

Ці налаштування особисті і автоматично зберігаються в активному профілі водія.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 90)
- Управління меню додатків на дисплея водія (стор. 113)
- Інші налаштування на верхній панелі центрального дисплея (стор. 147)

[1] Мапа відображується тільки на 12-дюймовому дисплеї водія*. На 8-дюймовому дисплеї водія відображується навігаційне супроводження.

* Опція/аксесуар.

Датчик рівня палива

Датчик пального на дисплеї водія відображує рівень пального в баку.

Датчик пального на 12-дюймовому дисплеї водія:

Бежева зона на датчику пального позначає обсяг пального в баку.

За низького рівня пального, якщо вже незабаром прийде час заправлятися, з'являється символ паливної помпи і засвічується жовтим світлом. Бортовий комп'ютер також позначає відстань до повного випорожнення паливного бака.

Датчик пального на 8-дюймовому дисплеї водія:

Риски на датчику пального позначають кількість пального в баку.

За низького рівня пального, якщо вже незабаром прийде час заправлятися, з'являється символ паливної помпи і засвічується жовтим світлом. Бортовий комп'ютер також позначає відстань до повного випорожнення паливного бака. Коли рівень пального падає до критичного, на графіку залишається лише жовта риска. Заправте авто якнайшвидше.

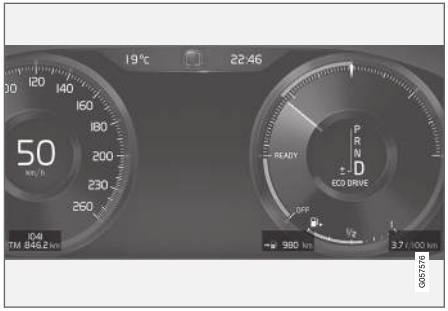
Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 90)
- Заправка пального (стор. 529)
- Паливний бак - об'єм (стор. 763)

Комп'ютер подорожі

Бортовий комп’ютер автомобіля записує під час руху такі показники, як подолана відстань, витрата пального та середня швидкість.

Щоб забезпечити економний стиль водіння, записуються дані про миттєву та середню витрату пального. Інформація з бортового комп'ютера може відображуватися на дисплеї водія.



12-дюймовий дисплей водія*.

8-дюймовий дисплей водія.

Наступні датчики включені в бортовий комп'ютер:

- Лічильник пробігу
- Одометр
- Миттєве споживання пального
- Відстань до випорожнення бака
- Турист - альтернативний спідометр

Одиниці виміру відстані, швидкості, тощо, можна змінити в налаштуваннях системи на центральному дисплеї.

Лічильник пробігу

Є два лічильники пробігу: TM та TA.

TM можна скинути вручну, а TA скидається автоматично, якщо автомобіль не використовується принаймні чотири години.

Під час руху реєструється наступна інформація:

- Пробіг
- Час подорожі
- Середня швидкість
- Середнє споживання пального.

Ці дані обчислюються з моменту останнього скидання лічильника.

Одометр

Одометр веде облік загального пробігу авто. Ці дані не можна обнулити.

Миттєве споживання пального

Цей лічильник показує поточне миттєве споживання пального. Значення оновлюється, приблизно, щосекунди.

Відстань до випорожнення бака

Бортовий комп'ютер також обчислює, яку відстань автомобіль може проїхати на пальному, що залишається в баку.

Обчислення базується на середньому споживанні палива за останні 30 км (20 миль), а також на корисному залишку палива в баку.

Коли лічильник показує "----", це означає що залишку палива недостатньо, щоб розрахувати відстань до повного вичерпання пального. Слід заправити авто якнайшвидше.

ПРИМІТКА

Зміна стилю водіння автомобіля може призвести до незначного відхилення показів.

При економному стилі водіння зазвичай можна проїхати довшу відстань.

Турист - альтернативний спідометр

Альтернативний цифровий спідометр полегшує водіння в країнах, де одиниці вимірювання для знаків обмеження швидкості відрізняються від одиниць, що використовуються на приладах автомобіля.

У цьому випадку цифровий спідометр відображує показники в одиницях вимірювання, що відрізняються від одиниць вимірювання

* Опція/аксесуар.

аналогового спідометра. Якщо аналоговий спідометр позначається в милях на годину (**mph**), цифровий спідометр відображує відповідну швидкість в **km/h** і навпаки.

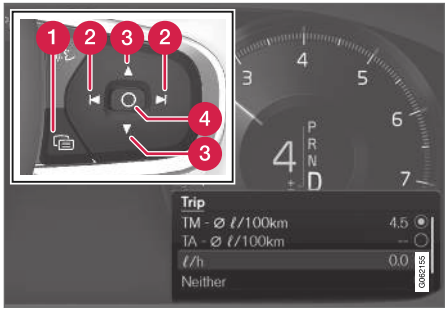
Пов'язана інформація

- Відображення статистики подорожі на дисплеї водія (стор. 97)
- Скидання лічильника щоденного пробігу (стор. 98)
- Відображення статистики подорожі на центральному дисплеї (стор. 99)
- Дисплей водія (стор. 90)
- Зміна системних одиниць (стор. 146)

Відображення статистики подорожі на дисплеї водія

Значення, записані та обчислені бортовим комп'ютером, можуть відображатися на дисплеї водія.

Ці показники зберігаються в додатку бортового комп'ютера. Через меню додатку ви можете обирати, яка інформація буде відображуватися на дисплеї водія.



Відкрийте та керуйте меню додатків[2] за допомогою правої кнопкової панелі керма.

1. Меню додатків
2. Ліворуч/праворуч
3. Вгору/вниз
4. Підтвердження

1. Відкрийте меню додатків (програм) на дисплеї водія, натискаючи (1).

   (Неможливо відкрити меню додатків, коли на дисплеї водія відображується непідтверджене повідомлення. Спочатку необхідно підтвердити прочитання повідомлення, і тільки після цього можна буде відкрити меню додатків.)

2. Переходьте до програми бортового комп'ютера ліворуч чи праворуч за допомогою (2).

   > У верхніх чотирьох рядках меню відображуються показники лічильника щоденного пробігу TM. У наступних чотирьох рядках меню відображуються показники лічильника щоденного пробігу TA. Прокручуйте вгору або донизу по списку за допомогою (3).

[2] Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі авто.

3. Прокрутіть вниз до кнопок вибору опцій, щоб обрати інформацію, яка буде відображатися на дисплеї водія:
   - Відстань до випорожнення бака
   - Одометр
   - Пробіг лічильників щоденного пробігу TM, TA або відсутність покажчиків пробігу
   - Миттєвий рівень споживання пального, середнє споживання пального для TM або TA або ж, у якості альтернативи - відсутність показів споживання пального
   - Турист (альтернативний спідометр).

   Обрати або скасувати вибір опції кнопкою **O** (4). Зміна проводиться миттєво.

Пов'язана інформація
- Комп'ютер подорожі (стор. 95)
- Скидання лічильника щоденного пробігу (стор. 98)

Скидання лічильника щоденного пробігу

Скидайте лічильник щоденного пробігу за допомогою лівого підкермового перемикача.

– Обнуляйте всю інформацію в лічильнику щоденного пробігу (тобто пробіг, середнє споживання пального, середня швидкість та час подорожі) довгим натисканням на кнопку **RESET** на лівому підкермовому перемикачі.

  Коротке натискання на кнопку **RESET** скидає тільки пробіг.

Лічильник щоденного пробігу TA можна обнулити лише автоматично, коли автомобіль не використовувався від чотирьох годин.

Пов'язана інформація
- Комп'ютер подорожі (стор. 95)

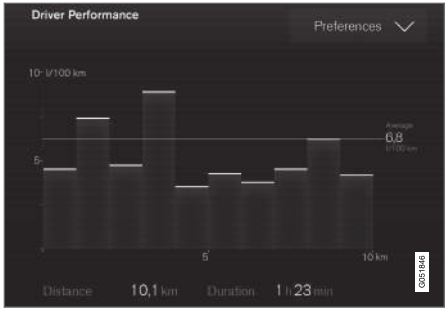
Відображення статистики подорожі на центральному дисплеї

Статистика подорожі з бортового комп'ютера відображується в графічній формі на центральному дисплеї. Це забезпечу більш економічний стиль водіння.

Відкрийте додаток **Действия водителя** на сторінці мобільних додатків, щоб вивести на екран статистику подорожі.

Кожний стовпчик на графіку символізує пробіг 1, 10 або 100 км або миль. Стовпчики заповнюються справа у міру подорожі. Перший стовпчик справа показує поточну відстань.

Середній рівень споживання палива та загальний час в дорозі обчислюються з моменту останнього скидання статистики подорожі.



Статистика пробігу з бортового комп'ютера[3].

Пов'язана інформація

- Налаштування статистики подорожі (стор. 99)
- Комп'ютер подорожі (стор. 95)

Налаштування статистики подорожі

Скидайте або регулюйте налаштування статистики подорожі.

1. Відкрийте додаток **Действия водителя** на сторінці мобільних додатків, щоб вивести на екран статистику подорожі.

2. Натисніть **Предпочтения**, щоб
   - змінити масштаб графіка. Оберіть роздільну здатність риски - 1, 10 або 100 км/миль.
   - скидайте дані після кожної поїздки. Ця операція виконується, коли авто перебуває в нерухомому стані понад 4 години.
   - обнулити дані поточної поїздки.

   Статистика подорожі, розрахований середній рівень споживання палива та загальний час в дорозі завжди скидаються одночасно.

[3] Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі авто.

Одиниці виміру відстані, швидкості, тощо, можна змінити в налаштуваннях системи на центральному дисплеї.

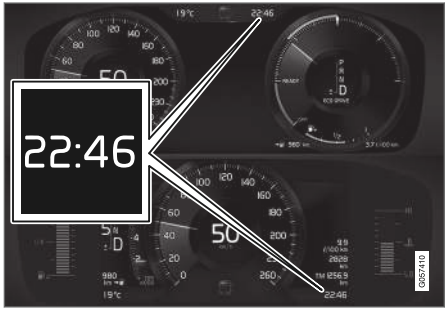
Пов'язана інформація

- Відображення статистики подорожі на центральному дисплеї (стор. 99)
- Комп'ютер подорожі (стор. 95)
- Скидання лічильника щоденного пробігу (стор. 98)

Час та дата

Годинник відображується як на дисплеї водія, так і на центральному дисплеї.

Розташування годинника



Розташування годинника на 12-дюймовому та 8-дюймовому дисплеях.

Годинник розташований у правій верхній частині поля статусу центрального дисплея.

У певних ситуаціях повідомлення та інформація можуть перекривати годинник на дисплеї водія.

Налаштування часу та дати

– Щоб змінити налаштування формату часу та дати оберіть **Настройки** ➔ **Система** ➔ **Дата и время** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.

  Установіть час та дату шляхом натискання стрілок догори або донизу на сенсорному екрані.

Автоматичне встановлення часу для автомобілів з GPS

Якщо автомобіль устаткований навігаційною системою, водій може обрати **Автом. установка времени**. Часова зона при цьому визначається автоматично, залежно від місцезнаходження автомобіля. Для певних типів навігаційних систем для визначення часової зони необхідно також зазначити місцезнаходження автомобіля (країну). Якщо **Автом. установка времени** не обрано, для налаштувань часу та дати використовуються стрілки догори або донизу на сенсорному екрані.

Літній час

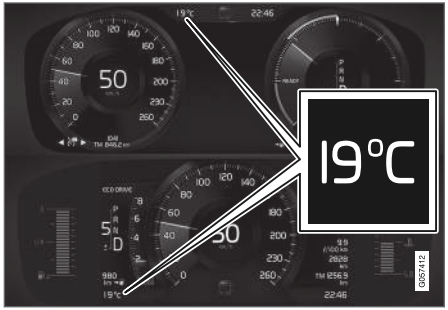
У деяких країнах за допомогою **Авто** можна встановити автоматичний перехід на літній час. Для інших країн літній час може бути встановлений за допомогою **Вкл** або **Выкл**.

Пов'язана інформація
- Дисплей водія (стор. 90)
- Інші налаштування на верхній панелі центрального дисплея (стор. 147)

Датчик зовнішньої температури

Зовнішня температура відображується на дисплеї водія.

Датчик визначає температуру ззовні автомобіля.



Ззовні датчика температури на 12-дюймовому та 8-дюймовому дисплеях.

Якщо автомобіль стояв на місці, датчик температури може вказати надто високу температуру.

Якщо зовнішня температура знаходиться в діапазоні від -5°C до +2°C (від 23°F до 36 °F), на дисплеї водія відображується символ сніжинки, що є попередженням про можливість ожеледі.

Символ сніжинки також коротко відображується на верхньому дисплеї, якщо автомобіль устаткований ним.

Змінюйте одиницю вимірення температури в системних налаштуваннях на верхній панелі центрального дисплея.

Пов'язана інформація
- Дисплей водія (стор. 90)
- Зміна системних одиниць (стор. 146)

Символи індикатора на дисплеї водія

Індикатори повідомляють водія про активовані функції, роботу систему або виникнення помилок або несправностей.

Символ	Значення
	Інформація, читайте повідомлення на дисплеї Якщо одна з систем авто не працює, як слід, засвічується відповідний інформаційний символ, а на дисплеї водія відображається відповідне текстове повідомлення. Інформаційний символ може також засвічуватися разом з іншими символами.
	Неполадка гальмівної системи Цей символ засвічується у випадку неполадки стоянкового гальма.
	Неполадка системи ABS При засвіченні цього символа, система не працює. Звичайна гальмівна система автомобіля продовжує працювати, але без функції ABS.

Символ	Значення
	Автогальмування ввімкнено Символ засвічується, коли функція активна, а гальмо чи стоянкове гальмо увімкнено. Гальмо утримує автомобіль у нерухомому стані під час зупинки.
	Система моніторингу тиску повітря в шинах Символ засвічується у випадку низького тиску в шинах. У випадку неполадки системи контролю тиску в шинах, символ початку блимає протягом приблизно 1 хвилини, а потім засвічується постійним світлом. Неполадка може статися через те, що система не розпізнає або ж не надає попередження про відхилення тиску належним чином.

Символ	Значення
	Вихлопна система Якщо засвічується цей символ після запуску двигуна, це може бути пов'язане з неполадкою у вихлопній системі. Прямуйте до автомайстерні для перевірки. Volvo рекомендує звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.
 	Лівий- та правий покажчики поворотів Символ блимає при використанні покажчиків поворотів.
	Габаритні ліхтарі Цей символ засвічується, коли вмикаються габаритні ліхтарі.
	Виникла неполадка в системі передніх фар Символ засвічується при виникненні неполадки у функції ABL (активні поворотні фари) або ж якщо в системі передніх фар виникла інша несправність.

Символ	Значення
	Активне дальнє світло увімкнене При ввімкненні автоматичного дальнього світла символ засвічується синім.
	Активне дальнє світло вимкнене При вимкненні автоматичного дальнього світла символ засвічується білим.
	Дальнє світло Ввімк Символ засвічується при ввімкненні дальнього світла, а також при переривчастому короткочасному ввімкненні дальнього світла.
	Активне дальнє світло увімкнене При ввімкненні автоматичного дальнього світла символ засвічується синім. Вмикаються габаритні ліхтарі.

Символ	Значення
	Активне дальнє світло вимкнене При вимкненні автоматичного дальнього світла символ засвічується білим. Вмикаються габаритні ліхтарі.
	Дальнє світло Ввімк Цей символ засвічується, коли вмикаються фари дальнього світла і габаритні ліхтарі.
	Передні протитуманні фари ввімкнені Цей символ засвічується, коли ввімкнено передню протитуманну фару.
	Задній протитуманний ліхтар ввімкнено Цей символ засвічується, коли ввімкнено задній протитуманний ліхтар.
	Датчик дощу ввімкнено Цей символ засвічується при ввімкненому датчику дощу.

Символ	Значення
	Передстартова підготовка ввімкнена Символ засвічується, коли блок циліндрів та салон авто проходить передстартову підготовку (обігрів чи охолодження).
	Система курсової стійкості Символ, що миготить, вказує на роботу системи курсової стійкості. Якщо символ засвічується і горить постійним світлом, це означає, що в системі виникла неполадка.

Символ	Значення
	Система курсової стійкості, спортивний режим Символ засвічується, коли ввімкнений спортивний режим. Спортивний режим забезпечує більш активний стиль водіння. Система аналізує, чи є натискання на педаль акселератора, рухи керма та входження в поворот більш активним, ніж при нормальному водінні і після цього дозволяє вводити автомобіль у контрольовані заноси задньої осі до певної межі, після чого система втручається і стабілізує автомобіль.

Символ	Значення
	Допомога утримання смуги руху Білий символ: Функція допомоги утримання смуги руху увімкнена і розпізнає лінії дорожньої розмітки. Сірий символ: Функція допомоги утримання смуги руху увімкнена, але дорожня розмітка не визначена. Жовтий символ: Функція допомоги утримання смуги руху попереджує/втручається.

Символ	Значення
	Функція допомоги утримання смуги руху та датчик дощу Білий символ: Функція допомоги утримання смуги руху увімкнена і розпізнає лінії дорожньої розмітки. Датчик дощу ввімкнений. Сірий символ: Функція допомоги утримання смуги руху увімкнена, але дорожня розмітка не визначена. Датчик дощу ввімкнений.
	Система AdBlue Символ засвічується, коли рівень AdBlue низький, або ж у випадку виникнення несправності в системі AdBlue.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 90)
- Символи попередження на дисплеї водія (стор. 105)

Символи попередження на дисплеї водія

Символи попередження інформують водія про ввімкнення певної важливої функції або про виникнення значної помилки або збою.

Символ	Значення
	Попередження Червоний попереджувальний символ засвічується при визначенні несправності, що може вплинути на безпеку та/або керованість автомобіля. Одночасно з цим на дисплеї водія з'являється пояснювальне повідомлення. Символ попередження може також засвічуватися разом з іншими символами.
	Нагадувач ременя безпеки Цей символ засвічується або блимає, якщо водій або пасажир переднього сидіння не пристебнувся ременем безпеки, або якщо пасажир заднього сидіння зняв свій ремінь безпеки.

Символ	Значення
	Подушки безпеки Якщо символ не гасне або засвічується під час їзди, система розпізнала неполадку в одній із систем безпеки автомобіля. Прочитайте повідомлення на дисплеї водія. Volvo рекомендує звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.
	Неполадка гальмівної системи Засвічення цього символу означає, що рівень гальмівної рідини занадто низький. Зверніться до найближчої авторизованої майстерні для перевірки і відновлення відповідного рівня гальмівної рідини.
	Увімкнено стоянкове гальмо Цей символ засвічується і світиться постійним світлом при ввімкненні стоянкового гальма. Блимаючий символ означає виникнення неполадки. Прочитайте повідомлення на дисплеї водія.

Символ	Значення
	Низький тиск мастила При засвіченні цього символу під час їзди на автомобілі це означає, що тиск масла двигуна надто низький. Негайно заглушіть двигун, перевірте рівень масла і, при необхідності, долийте масло. Якщо символ засвічується при нормальному рівні масла, зверніться до автомайстерні. Volvo рекомендує звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.
	Генератор не заряджає акумулятор Цей символ засвічується під час їзди при виникненні неполадки в електричній системі. Відвідайте автомайстерню. Volvo рекомендує звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.
	Ризик зіткнення Система City Safety попереджує про ризик зіткнення з іншими авто, пішоходами, велосипедистами або великими тваринами.

Пов'язана інформація
- Символи індикатора на дисплеї водія (стор. 102)
- Дисплей водія (стор. 90)

Ліцензійна угода про дисплей водія

Ліцензія є угодою про право чинити певні дії або ж право використовувати дозволи інших щодо умов та положень угоди. Нижче наводиться текст угоди Volvo з виробником або розробником на англійській мові.

Boost Software License 1.0

Permission is hereby granted, free of charge, to any person or organization obtaining a copy of the software and accompanying documentation covered by this license (the "Software") to use, reproduce, display, distribute, execute, and transmit the Software, and to prepare derivative works of the Software, and to permit third-parties to whom the Software is furnished to do so, all subject to the following: The copyright notices in the Software and this entire statement, including the above license grant, this restriction and the following disclaimer, must be included in all copies of the Software, in whole or in part, and all derivative works of the Software, unless such copies or derivative works are solely in the form of machine-executable object code generated by a source language processor.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE AND NON-INFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDERS OR ANYONE DISTRIBUTING THE SOFTWARE BE LIABLE FOR ANY DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 4-clause "Original" or "Old" License
Copyright (c) 1982, 1986, 1990, 1991, 1993
The Regents of the University of California. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement: This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.
4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

BSD 3-clause "New" or "Revised" License
Copyright (c) 2011-2014, Yann Collet.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the organisation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derive from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

BSD 2-clause “Simplified” license

Copyright (c) <YEAR>, <OWNER> All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The views and conclusions contained in the software and documentation are those of the authors and should not be interpreted as representing official policies, either expressed or implied, of the FreeBSD Project.

FreeType Project License

1. 1 Copyright 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg Introduction The FreeType Project is distributed in several archive packages; some of them may contain, in addition to the FreeType font engine, various tools and contributions which rely on, or relate to, the FreeType Project. This license applies to all files found in such packages, and which do not fall under their own explicit license. The license affects thus the FreeType font engine, the test programs, documentation and makefiles, at the very least. This license was inspired by the BSD, Artistic, and IJG (Independent JPEG Group) licenses, which all encourage inclusion and use of free software in commercial and freeware products alike. As a consequence, its main points are that: o We don't promise that this software works. However, we are be interested in any kind of bug reports. (`as is' distribution) o You can use this software for whatever you want, in parts or full form, without having to pay us. (`royalty-free' usage) o You may not pretend that you wrote this software. If you use it, or only parts of it, in a program, you must acknowledge somewhere in your documentation that you've used the FreeType code. (`credits') We specifically permit and encourage the inclusion of this software, with or without modifications, in commercial products, provided that all warranty or liability claims are assumed by the product vendor. Legal Terms 0. Definitions Throughout this license, the terms `package', `FreeType Project', and `FreeType archive' refer to the set of files originally distributed by the authors (David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg) as the `FreeType project', be they named as alpha, beta or final release. `You' refers to the licensee, or person using the project, where `using' is a generic term including compiling the project's source code as well as linking it to form a `program' or `executable'. This program is referred to as `a program using the FreeType engine'. This license applies to all files distributed in the original FreeType archive, including all source code, binaries and documentation, unless otherwise stated in the file in its original, unmodified form as distributed in the original archive. If you are unsure whether or not a particular file is covered by this license, you

must contact us to verify this. The FreeType project is copyright (C) 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg. All rights reserved except as specified below. 1. No Warranty THE FREETYPE ARCHIVE IS PROVIDED `AS IS' WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL ANY OF THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY DAMAGES CAUSED BY THE USE OR THE INABILITY TO USE, OF THE FREETYPE PROJECT. As you have not signed this license, you are not required to accept it. However, as the FreeType project is copyrighted material, only this license, or another one contracted with the authors, grants you the right to use, distribute, and modify it. Therefore, by using, distributing, or modifying the FreeType project, you indicate that you understand and accept all the terms of this license.

2. Redistribution Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: o Redistribution of source code must retain this license file (`licence.txt') unaltered; any additions, deletions or changes to the original files must be clearly indicated in accompanying documentation. The copyright notices of the unaltered, original files must be preserved in all copies of source files. o Redistribution in binary form must provide a disclaimer that states that the software is based in part of the work of the FreeType Team, in the distribution documentation. We also encourage you to put an URL to the FreeType web page in your documentation, though this isn't mandatory. These conditions apply to any software derived from or based on the FreeType code, not just the unmodified files. If you use our work, you must acknowledge us. However, no fee need be paid to us.
3. Advertising The names of FreeType's authors and contributors may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. We suggest, but do not require, that you use one or more of the following phrases to refer to this software in your documentation or advertising materials: `FreeType Project', `FreeType Engine', `FreeType library', or `FreeType Distribution'.
4. Contacts There are two mailing lists related to FreeType: o freetype@freetype.org Discusses general use and applications of FreeType, as well as future and wanted additions to the library and distribution. If you are looking for support, start in this list if you haven't found anything to help you in the documentation. o devel@freetype.org Discusses bugs, as well as engine internals, design issues, specific licenses, porting, etc. o http://www.freetype.org Holds the current FreeType web page, which will allow you to download our latest development version and read online documentation. You can also contact us individually at: David Turner **<**david.turner@freetype.org**>** Robert Wilhelm **<**robert.wilhelm@freetype.org**>** Werner Lemberg **<**werner.lemberg@freetype.org**>**

Libpng License

This copy of the libpng notices is provided for your convenience. In case of any discrepancy between this copy and the notices in the file png.h that is included in the libpng distribution, the latter shall prevail.

COPYRIGHT NOTICE, DISCLAIMER, and LICENSE:

If you modify libpng you may insert additional notices immediately following this sentence.

libpng versions 1.0.7, July 1, 2000, through 1.0.13, April 15, 2002, are Copyright (c) 2000-2002 Glenn Randers-Pehrson and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.0.6 with the following individuals added to the list of Contributing Authors

Simon-Pierre Cadieux

Eric S. Raymond

Gilles Vollant

and with the following additions to the disclaimer:

There is no warranty against interference with your enjoyment of the library or against infringement. There is no warranty that our efforts or the library will fulfill any of your particular purposes or needs. This library is provided with all faults, and the entire risk of satisfactory quality, performance, accuracy, and effort is with the user.

libpng versions 0.97, January 1998, through 1.0.6, March 20, 2000, are Copyright (c) 1998, 1999 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.96, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Tom Lane

Glenn Randers-Pehrson

Willem van Schaik

libpng versions 0.89, June 1996, through 0.96, May 1997, are Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger Distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.88, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

John Bowler

Kevin Bracey

Sam Bushell

Magnus Holmgren

Greg Roelofs

Tom Tanner

libpng versions 0.5, May 1995, through 0.88, January 1996, are Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.

For the purposes of this copyright and license, "Contributing Authors" is defined as the following set of individuals:

Andreas Dilger

Dave Martindale

Guy Eric Schalnat

Paul Schmidt

Tim Wegner

The PNG Reference Library is supplied "AS IS". The Contributing Authors and Group 42, Inc. disclaim all warranties, expressed or implied, including, without limitation, the warranties of merchantability and of fitness for any purpose. The Contributing Authors and Group 42, Inc. assume no liability for direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages, which may result from the use of the PNG Reference Library, even if advised of the possibility of such damage.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this source code, or portions hereof, for any purpose, without fee, subject to the following restrictions:

1. The origin of this source code must not be misrepresented.
2. Altered versions must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source.
3. This Copyright notice may not be removed or altered from any source or altered source distribution.

The Contributing Authors and Group 42, Inc. specifically permit, without fee, and encourage the use of this source code as a component to supporting the PNG file format in commercial products. If you use this source code in a product, acknowledgment is not required but would be appreciated.

A "png_get_copyright" function is available, for convenient use in "about" boxes and the like:

printf("%s",png_get_copyright(NULL));

Also, the PNG logo (in PNG format, of course) is supplied in the files "pngbar.png" and "pngbar.jpg (88x31) and "pngnow.png" (98x31).

Libpng is OSI Certified Open Source Software. OSI Certified Open Source is a certification mark of the Open Source Initiative.

Glenn Randers-Pehrson randeg@alum.rpi.edu
April 15, 2002

MIT License
Copyright (c) <year> <copyright holders>

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

zlib License
The zlib/libpng License Copyright (c) <year> <copyright holders>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

SGI Free Software B License Version 2.0.
SGI FREE SOFTWARE LICENSE B (Version 2.0, Sept. 18, 2008)

Copyright (C) [dates of first publication] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to http://oss.sgi.com/projects/FreeB/ shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 90)

Меню додатків на дисплеї водія

Меню програм (меню мобільних додатків) на дисплеї водія забезпечує швидкий доступ до функцій, що часто використовуються для деяких додатків.

Меню додатків на дисплеї водія можна використовувати замість центрального дисплея. Малюнок схематичний, розташування може відрізнятися.

Меню програм відображується на дисплеї водія. Ним можна керувати за допомогою правої кнопкової панелі керма. Меню додатків спрощує перемикання різних додатків чи функцій в межах додатків, не відпускаючи при цьому керма.

Функції меню додатків

Різні додатки відкривають доступ до різних типів функцій. Наступними додатками та

їхніми функціями можна керувати з меню додатків:

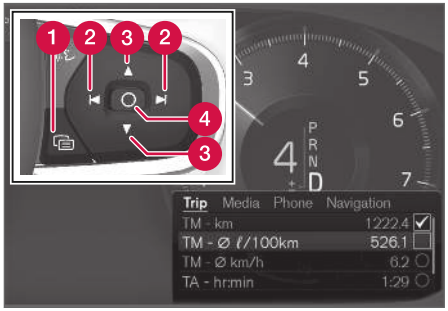
Мобільний додаток	Функції
Комп'ютер подорожі	Вибір лічильника щоденного пробігу, вибір того, що буде відображатися на дисплеї водія, тощо.
Медіа-плеєр	Вибір активного джерела для мультимедійного плеєра.
Телефон	Виклик контакту зі списку дзвінків.
навігація	Супроводження до пункту призначення, тощо.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 90)
- Огляд центрального дисплея (стор. 119)
- Управління меню додатків на дисплея водія (стор. 113)

Управління меню додатків на дисплея водія

Меню програм (меню додатків) на дисплеї водія викликається за допомогою правої кнопкової панелі на кермі.



Меню додатків та права кнопкова панель на кермі.

1. Відкрити/закрити
2. Ліворуч/праворуч
3. Вгору/вниз
4. Підтвердження

Відчинення та зачинення меню додатків

– Натисніть на кнопку відчинення та зачинення (1).

(Неможливо відкрити меню додатків, коли на дисплеї водія відображується непідтверджене повідомлення. Спочатку необхідно підтвердити прочитання повідомлення, і тільки після цього можна буде відкрити меню додатків.)

> Меню додатків відкривається/закривається.

Меню додатків закривається автоматично після певного періоду бездіяльності або ж після обрання певних опцій.

Навігація та вибір в меню додатків

1. Здійснюйте навігацію серед різних додатків, торкаючись маніпуляторів "ліворуч" чи "праворуч" (2).

   > Функції попереднього/наступного додатку відображуються в меню додатків.

2. Переглядайте функції обраного додатку, торкаючись маніпуляторів вгору чи вниз (3).

3. підтвердьте чи виділіть опцію функції - для цього натисніть та підтвердьте вибір (4).
   > Функція активується, при цьому для деяких функцій після цього меню додатків закривається.

Якщо меню мобільних додатків буде відкрите знову, воно відкриється на функціях останнього обраного мобільного додатку.

Пов'язана інформація

- Меню додатків на дисплеї водія (стор. 112)
- Повідомлення на дисплеї водія. (стор. 114)

Повідомлення на дисплеї водія.

На дисплей водія можуть виводитися повідомлення для інформування чи допомоги водію у випадку різних подій.

Повідомлення на дисплеї водія[4].

Повідомлення на дисплеї водія[5].

На дисплеї водія виводяться високопріоритетні повідомлення.

Повідомлення можуть відображуватися на різних частинах дисплея водія, залежно від того, яка наразі там відображується інформація. Через деякий час або ж після підтвердження прочитання чи виконання необхідної дії повідомлення зникає з дисплея водія. Якщо повідомлення має бути збережене, воно розташовується у додатку **Состояние автомобиля**, що відкривається зі сторінки мобільних додатків на центральному дисплеї.

Композиція повідомлення може відрізнятися і відображуватися разом із графікою, символами чи кнопками - наприклад, для

4 8-дюймовий дисплей водія.
5 12-дюймовий дисплей водія.

підтвердження повідомлення чи прийняття запиту.

Сервісні повідомлення
Нижче наведена вибірка важливих сервісних повідомлень та їх значення.

Повідомлення	Значення
Остановитесь в безопасном месте[A]	Зупиніться та заглушіть двигун. Серйозний ризик пошкодження - зверніться до автомайстерні за консультацією[B].
Заглушите двигатель[A]	Зупиніться та заглушіть двигун. Серйозний ризик пошкодження - зверніться до автомайстерні за консультацією[B].
Срочное обслуживание. Поезжайте в мастерскую[A]	Негайно зверніться до автомайстерні[B], щоб провести техогляд автомобіля.
Требуется сервис[A]	Якнайскоріше зверніться до автомайстерні[B], щоб провести техогляд автомобіля.
Плановое ТО Забронировать время ТО	Час проводити плановий техогляд - зверніться до автомайстерні[B]. Показується перед наступною датою обслуговування.
Плановое ТО Пора на ТО	Час проводити плановий техогляд - зверніться до автомайстерні[B]. Показується в дату наступного обслуговування.
Плановое ТО ТО просрочено	Час проводити плановий техогляд - зверніться до автомайстерні[B]. Показується, коли дату обслуговування було пропущено.
Временно отключено[A]	Функцію було тимчасово вимкнено і автоматично скинуто налаштування під час водіння чи повторного запуску.

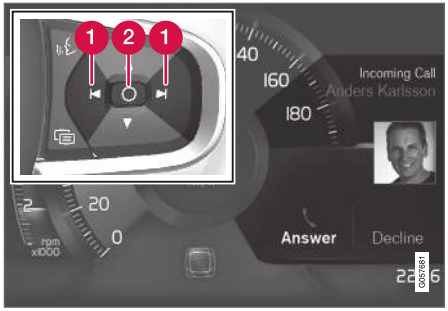
A Частина повідомлення, показується разом з інформацією про те, де саме виникла проблема.
B Рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Управління повідомленнями на дисплея водія (стор. 116)
- Обробка повідомлення, збереженого з дисплея водія (стор. 117)
- Повідомлення на центральному дисплеї (стор. 155)

Управління повідомленнями на дисплея водія

Повідомленнями на дисплеї водія можна керувати за допомогою правої кнопкової панелі на кермі.



Повідомлення на дисплеї водія[6] та правій кнопковій панелі керма.

Повідомлення на дисплеї водія[7] та правій кнопковій панелі керма.

1. Ліворуч/праворуч
2. Підтвердження

Деякі повідомлення на дисплеї водія містять одну чи більше кнопок, наприклад, для підтвердження повідомлення або прийняття запиту.

Обробка нового повідомлення

Для повідомлень з кнопками:

1. Здійснюйте навігацію серед різних кнопок, торкаючись маніпуляторів "ліворуч" чи "праворуч" (1).
2. підтвердьте вибір, натискаючи опцію "підтвердити" (2).
   > Повідомлення зникає з дисплея водія.

Для повідомлень без кнопок:

– Закрийте повідомлення, натискаючи на опцію "підтвердити" (2) або ж дайте повідомленню закритися автоматично через деякий час.
   > Повідомлення зникає з дисплея водія.

Якщо повідомлення має бути збережене, воно розташовується у додатку **Состояние автомобиля**, що відкривається зі сторінки мобільних додатків на центральному дисплеї. У зв'язку з цим на центральному дисплеї відображується повідомлення **Оповещ. сохран. в прилож. Состояние авто**.

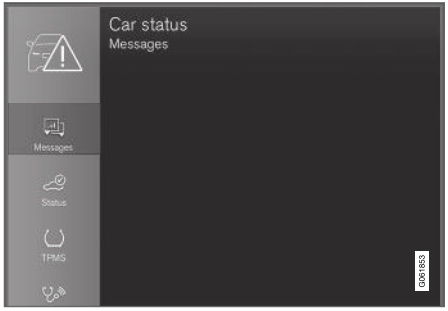
Пов'язана інформація

- Повідомлення на дисплеї водія. (стор. 114)
- Обробка повідомлення, збереженого з дисплея водія (стор. 117)
- Повідомлення на центральному дисплеї (стор. 155)

6 8-дюймовий дисплей водія.
7 12-дюймовий дисплей водія.

Обробка повідомлення, збереженого з дисплея водія

Незалежно від того, звідки були збережені повідомлення - з дисплея водія чи центрального дисплея - їх обробка відбувається на центральному дисплеї.



Збережені повідомлення можна переглядати в додатку **Состояние авто**.

Повідомлення, що відображаються на дисплеї водія та мають бути збережені, знаходяться в додатку **Состояние автомобиля** центрального дисплея. У зв'язку з цим на центральному дисплеї відображується повідомлення **Оповещ. сохран. в прилож. Состояние авто**.

Перегляд збереженого повідомлення

Щоб переглянути збережене повідомлення одразу:

– Натисніть кнопку праворуч від повідомлення **Оповещ. сохран. в прилож. Состояние авто** на центральному дисплеї.
  > Збережене повідомлення буде відображатися в додатку **Состояние автомобиля**.

Щоб переглянути збережене повідомлення пізніше:

1. Відкрийте додаток **Состояние автомобиля** на сторінці мобільних додатків центрального дисплея.
   > Мобільний додаток відкривається в нижньому підменю домашнього меню.
2. Оберіть у мобільному додатку вкладку **Сообщения**.
   > При цьому буде відображено список збережених повідомлень.
3. Торкніться повідомлення, щоб розгорнути або згорнути його.
   > Більш детальна інформація про повідомлення представлена у списку, а ліве зображення в мобільному додатку відображує інформацію про повідомлення у графічному вигляді.

Керування збереженими повідомленнями
У розгорнутому вигляді деякі повідомлення мають дві кнопки, які дозволяють замовити сервісне обслуговування або ознайомитись з посібником по експлуатації.

Щоб замовити сервісне обслуговування відповідно до збереженого повідомлення:

– У розгорнутому вигляді відображення повідомлення натисніть **Запросить бронированиеПозвонить для бронирования**[8], щоб отримати допомогу у замовленні сервісного обслуговування.
  > З **Запросить бронирование**: У мобільному додатку відкривається вкладка **Бронирования**, що складає запит відносно замовлення сервісного обслуговування та ремонту.

  З **Позвонить для бронирования**: При цьому буде запущений телефонний додаток, який зв'яжеться з центром сервісного обслуговування та ремонту.

Щоб ознайомитися з посібником по експлуатації стосовно збереженого повідомлення:

– У режимі розгорнутого відображення повідомлення натисніть **Руководство владельца**, щоб ознайомитись з інформацією про повідомлення у посібнику з експлуатації.
  > На центральному дисплеї при цьому відкриється посібник з експлуатації, де буде представлена інформація про повідомлення.

Збережені повідомлення у додатку видаляються автоматично під час кожного запуску двигуна.

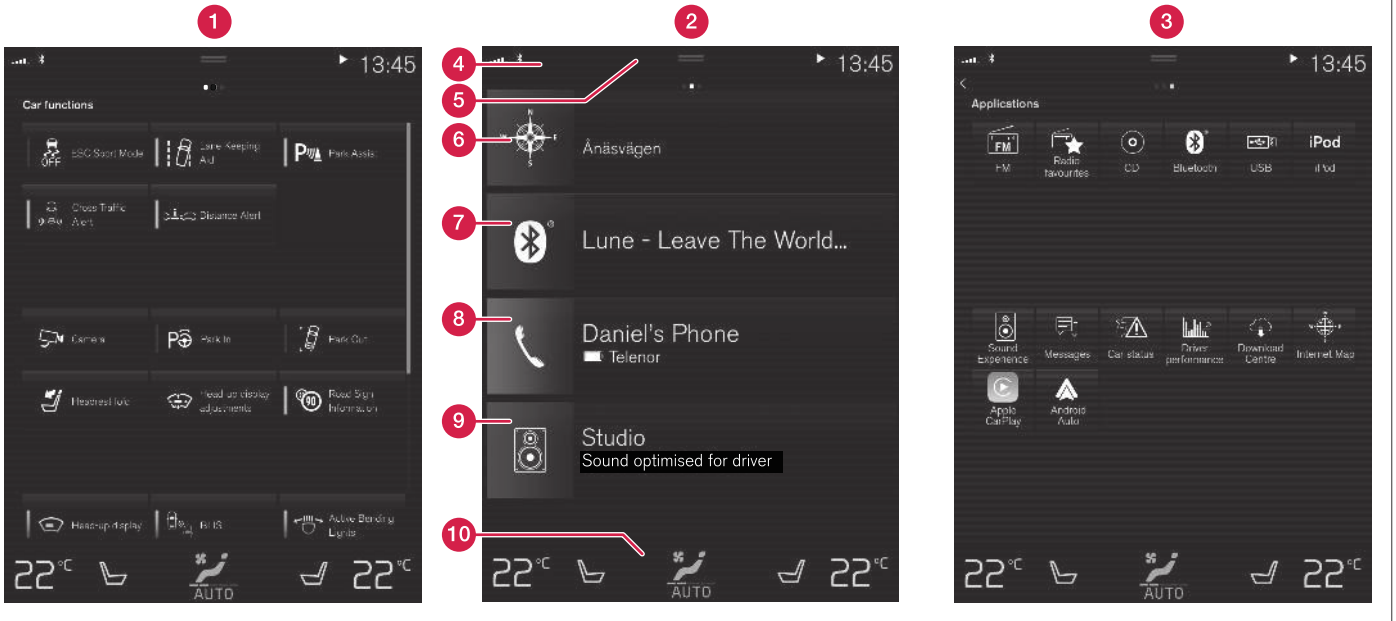
Пов'язана інформація

- Повідомлення на дисплеї водія. (стор. 114)
- Управління повідомленнями на дисплея водія (стор. 116)
- Повідомлення на центральному дисплеї (стор. 155)

[8] Залежить від ринку. Volvo ID та обрану автомайстерню також необхідно реєструвати.

Огляд центрального дисплея

Багатьма функціями автомобіля можна керувати з центрального дисплея. Тут наведений опис центрального дисплея і його опцій.



Три базових сторінки центрального дисплея. Проведіть пальцем по екрану праворуч чи ліворуч, щоб зайти, відповідно, на сторінку функцій або сторінку мобільних додатків[9].

[9] Сторінки розташовані у зворотному порядку для авто з правостороннім кермом.

1. Сторінка функцій - функції автомобіля, які вмикаються або вимикаються натисканням. Певні функції також активують інші функції, що означає, що вони відкривають вікно з опціями регулювання. Ось декілька прикладів **Камера**. Налаштування верхнього дисплея* також можна проводити на сторінці функцій, але регулювання виконуються на правій кнопковій панелі керма.
2. Домашня сторінка - перша сторінка, яка з'являється на екрані після запуску.
3. Сторінка програм (сторінка додатків) - додатки, які були завантажені (сторонніх розробників), а також додатки для вбудованих функцій, таких, як, наприклад, **FM-радио**. Торкніться піктограми додатку, щоб відкрити його.
4. Панель статусу - активні програми відображаються на верхній правій панелі екрана. Інформація про мережу та з'єднання відображується ліворуч від поля статусу, а мультимедійна інформація, годинник, а також індикація фонової діяльності відображуються праворуч.
5. Верхня панель - потягніть за неї, щоб відкрити верхню сторінку. Звідси можна отримати доступ до **Настройки**, **Рук-во владельца**, **Профиль** та збережених повідомлень авто. У деяких випадках контекстуальні налаштування (наприклад, **Настройки навигации**) та контекстуальну версію посібника з експлуатації (наприклад, **Руководство Навигация**) також можна відкривати з верхньої панелі дисплея.
6. Навігація - перехід до навігації по мапі за допомогою системи Sensus Navigation*. Торкніться підкатегорії, щоб розкрити її.
7. Мультимедіа - мобільні мультимедійні додатки, що нещодавно використовувалися. Торкніться категорії, щоб розширити її.
8. Телефон - звідси можна активувати функцію телефону. Торкніться категорії, щоб розширити її.
9. Додаткова категорія - мобільні додатки або функції авто, які нещодавно використовувалися, і при цьому не належать до жодної із зазначених вище категорій. Торкніться категорії, щоб розширити її.
10. Кліматичний рядок - інформація та пряме регулювання таких параметрів, як, наприклад, температура та обігрів сидінь*. Торкніться символу в центрі кліматичного рядка, щоб відкрити кліматичну сторінку із розширеними опціями налаштування.

Пов'язана інформація

- Управління центральним дисплеєм (стор. 123)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 127)
- Сторінка функцій на дисплеї водія (стор. 134)
- Програми (стор. 568)
- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 136)
- Інші налаштування на верхній панелі центрального дисплея (стор. 147)
- Відкрийте контекстуальне налаштування на центральному дисплеї (стор. 147)
- Посібник з експлуатації на центральному дисплеї (стор. 21)
- Медіа-плеєр (стор. 579)
- Телефон (стор. 597)
- Елементи керування кліматичної системи (стор. 240)
- Вимкнення та зміна гучності звуків системи на центральному дисплеї (стор. 145)
- Зміна теми центрального дисплею (стор. 145)
- Зміна мови інтерфейсу системи (стор. 146)

- Зміна системних одиниць (стор. 146)
- Очищення центрального дисплея (стор. 726)
- Повідомлення на центральному дисплеї (стор. 155)

Управління центральним дисплеєм

Багатьма функціями автомобіля можна керувати і регулювати їх на центральному дисплеї. Центральний дисплей має сенсорний екран, що реагує на дотик.

Використання сенсорного екрана центрального дисплея

Екран реагує по-різному на різні жести - натискання, перетягування та проведення. Такі дії, як гортання сторінок, виділення об'єктів, прокручування списку та пересування мобільних додатків можна виконувати за допомогою різних жестів та маніпуляцій з екраном.

Плівка з інфрачервоним фільтром над поверхнею екрана забезпечує здатність екрана розпізнавати палець, який перебуває просто перед екраном. Ця технологія дозволяє використовувати дисплей навіть у рукавичках.

З екраном можуть одночасно працювати дві особи - наприклад, регулювати кліматичні налаштування з боку водія та пасажира.

ВАЖЛИВО

Не використовуйте гострих предметів для очищення екрана, оскільки такі предмети можуть пошкрябати його.

У таблиці, яка наведена нижче, представлені різні способи взаємодії з екраном:

Дія	Виконання	Результат
	Натисніть один раз.	Виділення об'єкту, підтвердження вибору або ж активація функції.
	Швидко натисніть двічі.	Збільшує цифровий об'єкт, наприклад, мапу.
	Натисніть і утримуйте.	Захоплює об'єкт. Можна використовувати для пересування мобільних додатків або точок на мапі. Натисніть і утримуйте пальцем на екрані, водночас пересувайте об'єкт на бажане місце розташування.
	Торкніться один раз двома пальцями.	Зменшує цифровий об'єкт, наприклад, мапу.

Дія	Виконання	Результат
	Перетягування	Зміна різних сторінок, прокручування списку, тексту або сторінки. Торкніться, утримуйте і пересувайте, щоб пересунути мобільні додатки або точки на мапі. Проводьте по екрану по горизонталі чи вертикалі.
	Провести/швидко перетягнути	Зміна різних сторінок, прокручування списку, тексту або сторінки. Проводьте по екрану по горизонталі чи вертикалі. Зауважте, що дотик до верхньої частини екрана може відкрити верхню панель.
	Розтягування в сторони	Збільшення масштабу.
	Стягування в центр	Зменшення масштабу.

Повернення на головну сторінку з іншої сторінки

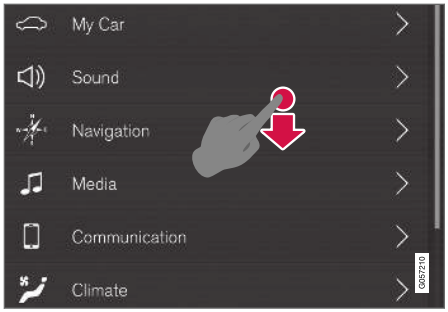
1. Коротко натисніть кнопку "дім" під центральним дисплеєм.
   > Показується остання позиція головної сторінки.
2. Коротко натисніть її знову.
   > Усі підкатегорії головного екрана встановлюються за замовчуванням.

ПРИМІТКА

Перебуваючи в стандартному режимі домашньої сторінки, коротко натисніть кнопку "дім". На екрані з'являється анімація, що позначає доступ до різних сторінок.

Прокручування списку, статті або сторінки

Коли на сторінці з'являється індикатор прокручування, його можна прокручувати вниз чи вгору. Проводьте вниз або вгору в будь-якому місці сторінки.



Індикатор прокручування з'являється на центральному дисплеї, коли сторінка достатньо велика, щоб прокручувати її.

Використання елементів керування на центральному дисплеї

Регулятор температури.

Цей елемент керування використовується для багатьох функцій авто. Регулюйте, наприклад, температуру наступним чином:

- перетягніть елемент керування до бажаної температури,
- торкніться + або –, щоб збільшити чи зменшити температуру або
- торкніться бажаної температури на елементі керування.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення центрального дисплея (стор. 126)
- Пересування додатків і кнопок на центральному дисплеї (стор. 136)
- Клавіатура на центральному дисплеї (стор. 138)

Увімкнення та вимкнення центрального дисплея

Центральний дисплей можна вимикати та знову вмикати кнопкою "дім" під екраном.

Кнопка "дім" на центральному дисплеї.

При натисканні кнопки "дім" екран центрального дисплея гасне, і сенсорний екран перестає реагувати на дотик. При цьому рядок з кліматичними налаштуваннями буде й надалі відображуватися. Усі функції та додатки, що регулюються з екрана (такі як кліматична система, аудіосистема, супроводження за маршрутом*), продовжуватимуть працювати. Коли центральний дисплей вимикається, це є гарною нагодою очистити екран. Екран також можна вимикати, щоб він не відволікав водія від керування авто.

1. Натисніть та утримуйте фізичну кнопку головного екрана під дисплеєм.
   > Дисплей при цьому стане темним за винятком рядка кліматичної системи, що буде відображатися й далі. Усі функції, що регулюються з екрана, продовжуватимуть працювати.
2. Для повторної активації екрана коротко натисніть кнопку головного екрана.
   > Сторінка, що відображалася перед вимкненням екрана, відобразиться знову.

ⓘ ПРИМІТКА

Екран не можна вимкнути, коли на ньому відображується інструкція чи підказка виконати певну дію.

ⓘ ПРИМІТКА

Під час вимкнення двигуна і відчинення дверцят водія, центральний дисплей вимикається автоматично.

Пов'язана інформація

- Очищення центрального дисплея (стор. 726)
- Зміна теми центрального дисплею (стор. 145)
- Огляд центрального дисплея (стор. 119)

* Опція/аксесуар.

Перехід між сторінками центрального дисплея

Є п'ять різних базових сторінок на центральному дисплеї: головна сторінка, сторінка верхньої панелі, кліматична сторінка, сторінка програм (додатків) і сторінка функцій. Екран вмикається автоматично, під час відчинення дверцят водія.

Домашня сторінка

Домашня сторінка - це перша сторінка, яка з'являється на екрані після запуску. Вона складається з чотирьох другорядних сторінок: **Навигация**, **Медиа**, **Телефон** та додаткова підсторінка.

Функцію або додаток можна обрати зі сторінки додатків чи функцій на відповідній категорії головної сторінки. Наприклад, **FM-радио** запускається у категорії **Медиа**.

Додаткова категорія містить мобільний додаток або функцію автомобіля, який / яка використовувалися востаннє, і при цьому не пов'язані із жодною із трьох попередніх категорій.

Категорії відображують стислу інформацію про кожний додаток.

ПРИМІТКА

Під час запуску автомобіля в різних підкатегоріях головної сторінки відображується інформація про поточний стан додатків.

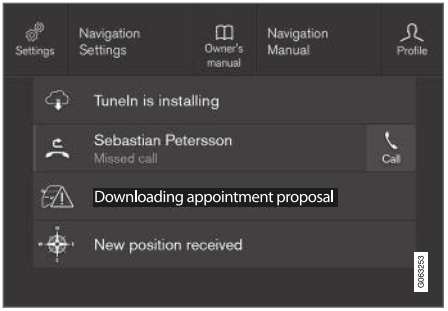
ПРИМІТКА

Перебуваючи в стандартному режимі домашньої сторінки, коротко натисніть кнопку "дім". На екрані з'являється анімація, що позначає доступ до різних сторінок.

Панель статусу

Активні програми автомобіля відображаються на верхній панелі екрана. Інформація про мережу та з'єднання відображується ліворуч від поля статусу, а мультимедійна інформація, годинник та індикація фонової діяльності відображуються праворуч.

Верхня панель



Розкрита верхня панель.

Панель, розташована в центрі панелі статусу вгорі екрана. Відкрийте сторінку верхньої панелі - для цього натисніть на панель, або протягніть її по екрану згори вниз.

На верхній панелі завжди можна отримати доступ до наступних компонентів:

- **Настройки**
- **Рук-во владельца**
- **Профиль**
- Збережені повідомлення авто.

На верхній панелі іноді можна отримати доступ до наступних компонентів:

- Контекстуальне налаштування (наприклад, **Настройки навигации**). Змінюйте налаштування безпосередньо на верх-

ній панелі, коли додаток (наприклад, навігація) активний.

- Контекстуальна версія посібника з експлуатації (наприклад, **Руководство Навигация**). Відкривайте статті посібника з експлуатації, пов'язані з контентом, що відображується на екрані, безпосередньо з верхньої панелі.

Щоб вийти з розширеного вигляду верхньої панелі, торкніться екрана поза межами верхньої панелі, торкніться кнопки "дім" або ж внизу сторінки верхньої панелі і потягніть її вгору. Після цього панель згорнеться, і нижня сторінка знову з'явиться на екрані.

ПРИМІТКА

Вигляд згори недоступний під час запуску/зупинки двигуна або, коли на на екрані виведене повідомлення. Він також недоступний, коли відображується кліматична панель.

Кліматична сторінка

Рядок кліматичної системи завжди відображується внизу екрана. Тут можна проводити кліматичні налаштування, що найчастіше використовуються, наприклад, регулювання температури та обігріву сидіння*.

Натисніть символ у центрі кліматичного рядку, щоб відкрити вікно клімату і отримати доступ до більшої кількості кліматичних налаштувань.

Натисніть символ, щоб закрити сторінку клімату і повернутися до попередньої сторінки.

Сторінка програм

Сторінка програм з додатками авто.

Протягніть справа наліво[10] поперек екрана, щоб відкрити сторінку програм (додатків) на домашній сторінці. Тут можна знайти додатки, які були завантажені (сторонніх розробників), а також додатки для вбудованих функцій, таких, як, наприклад, **FM-радио**. Для деяких додатків стисла інфор-

[10] Це стосується авто з лівостороннім кермом. Для правосторонніх авто проводьте по екрану у зворотньому напрямку.

* Опція/аксесуар.

мація відображується безпосередньо на сторінці додатків, наприклад, для **Сообщения**, кількість непрочитаних СМС.

Торкніться додатку, щоб відкрити його. Після цього він відкривається у відповідній категорії, наприклад, **Медиа**.

Ви можете прокручувати вниз сторінку додатків (залежно від їх кількості). Для цього ви слід проводити пальцем по екрану вниз та вгору.

Знову поверніться на головну сторінку, проводячи по екрану зліва направо[10], або ж натисніть кнопку "дім".

Сторінка функцій

Сторінка функцій з кнопками різних функцій автомобіля.

Протягніть зліва направо[10] поперек екрана, щоб відкрити сторінку функцій на головній сторінці. Тут ви можете вмикати або вимикати різні функції авто, наприклад, **BLIS***, **Lane Keeping Aid*** та **Помощь при парковке***.

Залежно від кількості функцій, їх також можна прокручувати вниз на сторінці. Для цього ви слід проводити пальцем по екрану вниз та вгору.

На відміну від сторінки програм, де мобільний додаток відкривається натисканням на нього, функція вмикається або вимикається шляхом натискання кнопки відповідної функції. Деякі функції після натискання відкриваються у новому вікні.

Знову поверніться на головну сторінку, проводячи по екрану справа наліво[10], або ж натисніть кнопку "дім".

Пов'язана інформація

- Керування підкатегоріями на центральному дисплеї (стор. 131)
- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 136)
- Інші налаштування на верхній панелі центрального дисплея (стор. 147)
- Відкрийте контекстуальне налаштування на центральному дисплеї (стор. 147)
- Посібник з експлуатації на центральному дисплеї (стор. 21)
- Профілі водія (стор. 151)

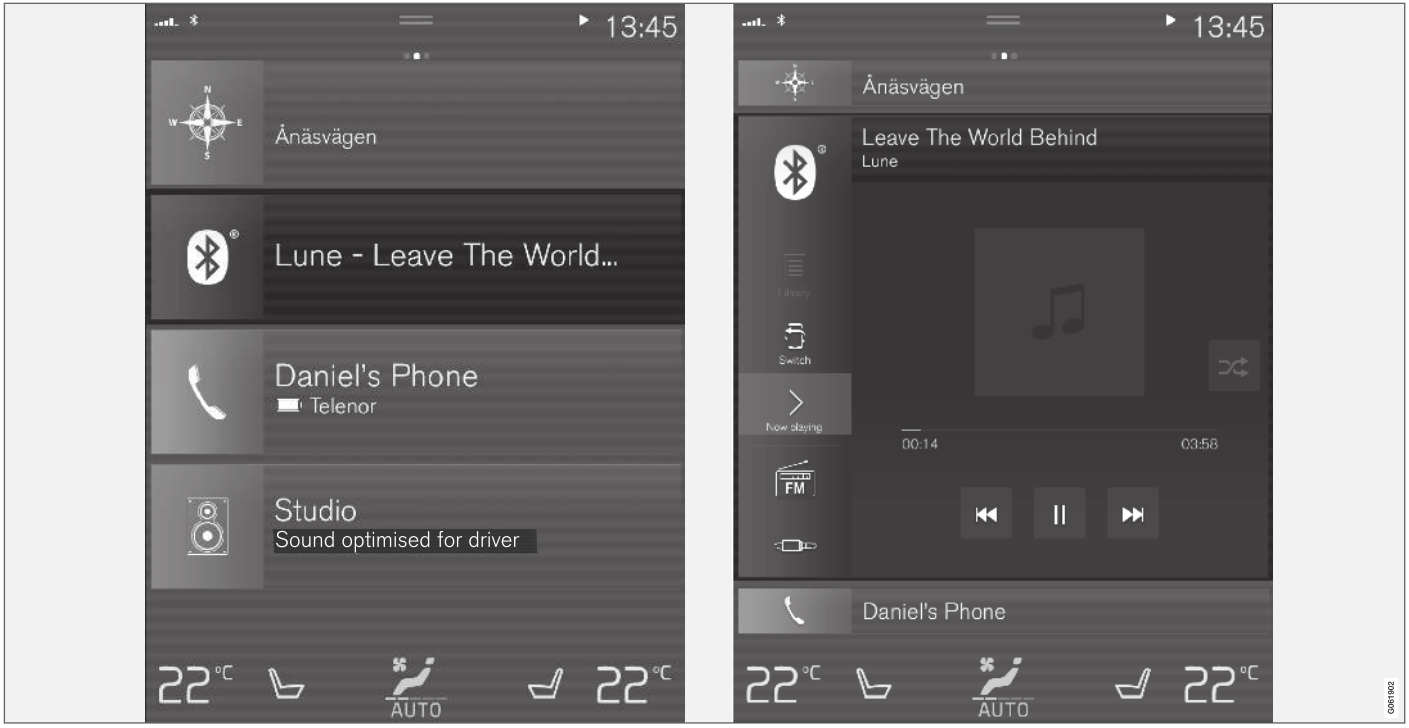
[10] Це стосується авто з лівостороннім кермом. Для правосторонніх авто проводьте по екрану у зворотньому напрямку.

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 240)
- Програми (стор. 568)
- Сторінка функцій на дисплеї водія (стор. 134)
- Огляд центрального дисплея (стор. 119)

Керування підкатегоріями на центральному дисплеї

Головна сторінка складається з чотирьох підкатегорій: **Навигация**, **Медиа**, **Телефон** та додаткової підкатегорії. Ці підкатегорії можна розгортати.

Розширення категорії із режиму за замовчуванням



Стандартний режим та розширений режим категорії на центральному дисплеї.

Розширення категорії:

– Для категорій **Навигация**, **Медиа** та **Телефон**: Натисніть у будь-якому місці категорії. При розгортанні категорії додаткова категорія домашньої сторінки тимчасово зникає з екрана. Інші дві категорії згорнуті, тобто відображується лише певна інформація. Після натискання додаткової категорії інші три категорії згортаються і відображується лише певна інформація.

  У розширеному вигляді користувач має доступ до базових функцій додатку.

Закриття розкритої категорії:

– Категорію можна згортати у три різні способи:
  - Торкніться верхньої частини категорії.
  - Торкніться іншої категорії (при цьому відповідна категорія відкриється у розгорнутому вигляді).
  - Коротко натисніть фізичну кнопку "дім" під центральним дисплеєм.

Відкриття або закриття категорії у повноекранному режимі

Додаткову підкатегорію[11] та підкатегорію **Навигация** можна відкрити в повноекранному режимі, що забезпечує ще більший обсяг інформації та більше можливостей налаштування.

Коли нова категорія розкриється у повноекранному режимі, жодної інформації з інших категорій не буде відображуватися.

У розширеному режимі відкрийте категорію на повний екран - натисніть на відповідний символ.

Натисніть на символ, щоб повернутися до розширеного режиму або ж натисніть кнопку "дім" внизу екрана.

Кнопка "дім" на центральному дисплеї.

У вас завжди є можливість повернутися назад на домашню сторінку шляхом натискання кнопки "дім". Щоб повернутися до стандартного вигляду з повноекранного режиму домашньої сторінки, двічі натисніть на кнопку "дім".

Пов'язана інформація

- Управління центральним дисплеєм (стор. 123)
- Увімкнення та вимкнення центрального дисплея (стор. 126)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 127)

[11] Це не стосується всіх додатків або функцій автомобіля, що відкриваються через додаткову категорію.

Сторінка функцій на дисплеї водія

Усі кнопки функцій авто розташовані на сторінці функцій - одній з базових сторінок центрального дисплея. Відкрийте сторінку функцій з домашньої сторінки, провівши по екрану зліва направо[12].

Різні типи кнопок

Є різні типи кнопок для функцій автомобіля, див. нижче:

Тип кнопки	Властивості	Як впливає на функції авто
Функціональні кнопки	Має позиції увімк/вимк. Коли функція працює світловий індикатор засвічується ліворуч від піктограми кнопки. Натисніть кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути функцію.	Більшість кнопок на сторінці функцій є кнопками функцій.
Кнопки запуску	Не має позицій увімк/вимк. Коли натискається кнопка спуску, відкривається вікно для запуску функції. Наприклад, це може бути вікном зміни положення сидіння.	• Камера • Склад. подголовника • Регул. проекц. дисплея
Кнопки паркування	Мають режими увімк, вимк, сканування. Подібно до кнопок функцій, але з додатковою позицією для сканування вільних паркомісць.	• Въезд на парковку • Выезд с парковки

[12] Це стосується авто з лівостороннім кермом. Для правосторонніх авто проводьте по екрану у зворотньому напрямку.

Різні режими кнопок

Коли індикатор засвічується зеленим світлом на кнопці функції чи кнопці паркування, функція активована. Після активації функції відкривається додаткове текстове вікно з поясненнями певних функцій. Текст відображується протягом кількох секунд, потім з'являється кнопка із засвіченим світлодіодним індикатором.

Для **Lane Keeping Aid** наводиться повідомлення **Действует только на определ. скоростях**, наприклад, коли натиснуто кнопку.

Коротко натисніть кнопку один раз, щоб увімкнути або вимкнути функцію.

Функція вимикається, коли світловий індикатор гасне.

Коли попереджувальний трикутник з'являється на правому боці кнопки, це означає, що щось пішло не так.

Пов'язана інформація

- Управління центральним дисплеєм (стор. 123)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 127)

Пересування додатків і кнопок на центральному дисплеї

Мобільні додатки і кнопки функцій авто не екрані мобільних додатків та екрані функцій можна пересувати і упорядковувати за бажанням.

1. Проведіть по екрану справа наліво[13], щоб відкрити сторінку додатків або ж проведіть зліва направо[13], щоб відкрити сторінку функцій.
2. Торкніться та утримуйте кнопку чи додаток.
   > Додаток або кнопка змінює розмір і стає напівпрозорою. Після цього її можна пересувати.
3. Перетягніть мобільний додаток або кнопку на вільне місце на сторінці.

Максимальна кількість рядків для розташування додатків або кнопок - 48. Щоб перетягнути мобільний додаток або кнопку поза межі видимої зони сторінки, перетягніть її вниз сторінки. Після цього з'являються нові рядки, де можна розташувати мобільний додаток або кнопку.

Таким чином, додаток або кнопку можна розташувати нижче, і їх не буде видно в нормальному режимі сторінки.

Проведіть пальцем вгору або вниз сторінки, щоб прокрутити її.

ПРИМІТКА

Сховайте мобільні додатки, якими ви ніколи не користуєтеся, або які використовуєте рідко, униз, поза межі видимого екрана. Таким чином вам буде легше знайти додатки, якими ви користуєтеся частіше.

ПРИМІТКА

Кнопки додатків та функцій авто не можна розташувати у вже зайнятих слотах.

Пов'язана інформація

- Сторінка функцій на дисплеї водія (стор. 134)
- Програми (стор. 568)
- Управління центральним дисплеєм (стор. 123)

Символи на панелі статусу центрального дисплея

Огляд символів, які можуть відображуватися на панелі статусу на центральному дисплеї.

На панелі статусу показані поточні функції чи програми, які наразі виконуються або, у деяких випадках, їхній статус. Не всі символи відображуються постійно через брак місця.

Символ	Значення
	Підключено до Інтернету.
	Підключення до Інтернету завершилося невдало.
	Роумінг увімкнено.
	Сила сигналу мобільної мережі.
	Пристрій Bluetooth підключено.
	Bluetooth увімкнено, але не підключено жодного пристрою.
	Інформація надсилається і отримується від GPS.

[13] Це стосується авто з лівостороннім кермом. Для правосторонніх авто проводьте по екрану у зворотньому напрямку.

Символ	Значення
	Підключено до мережі Wi-Fi.
	Прив'язка увімкнена (точка доступу Wi-Fi). Автомобіль забезпечує спільний доступ до доступного з'єднання.
	Автомобільний модем увімкнено.
	Увімкнено спільне використання USB.
	Процес виконується.
	Активний таймер передстартової підготовки.
	Аудіоджерело відтворюється.
	Аудіоджерело зупинено.
	Триває телефонний дзвінок.
	Вимкнено звук аудіоджерела
NEWS	В ефірі радіостанції транслюється випуск новин.

Символ	Значення
TP	Отримано дорожнє повідомлення.
15:45	Годинник.

Пов'язана інформація

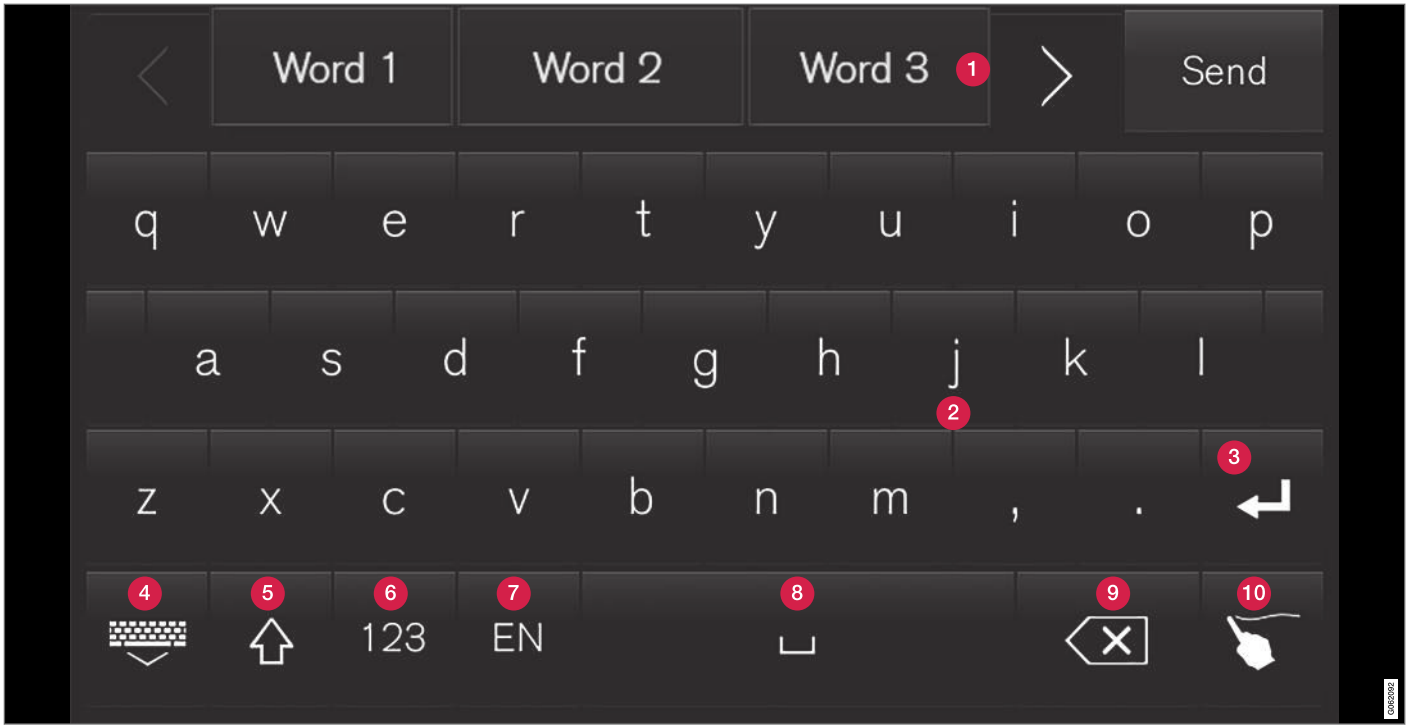
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 127)
- Повідомлення на центральному дисплеї (стор. 155)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)
- Підключення пристроїв через порт USB (стор. 586)
- Телефон (стор. 597)
- Час та дата (стор. 100)

Клавіатура на центральному дисплеї

Клавіатура на центральному дисплеї дозволяє вводити інформацію за допомогою кнопок. Також можна "вписувати" літери і символи "від руки".

За допомогою клавіатури можна вводити символи, літери і цифри, наприклад, писати SMS-повідомлення, перебуваючи в авто, вводити паролі або здійснювати пошук статей у цифровому посібнику з експлуатації.

Клавіатура відображується тільки коли на екрані можна вводити текстову інформацію.



На малюнку наведений огляд деяких кнопок, що можуть знаходитись на клавіатурі. Зовнішній вигляд залежить від налаштувань мови та контексту, у якому використовується клавіатура.

1. Рядок пропонованих слів чи символів[14]. Слова-підказки відображаються і оновлюються у міру введення нових букв. Для переміщення між словами-підказками використовуються кнопки з лівою чи правою стрілками. Торкніться слова-підказки, щоб вибрати його. Зауважте, що ця функція не підтримується для деяких мов. Якщо функція недоступна, рядок не відображується на клавіатурі.
2. Символи, доступні на клавіатурі, залежать від вибору мови (див. пункт 7). Торкніться символу, щоб ввести його.
3. Кнопка працює по-різному, залежно від контексту використання клавіатури - наприклад, для введення символу **@** (під час введення адреси електронної пошти) або ж для **створення нового абзацу** (під час введення звичайного тексту).
4. Ховає клавіатуру. Якщо це неможливо, кнопка не відображується.
5. Використовується для введення слів великими літерами. Натисніть ще раз, щоб ввести одну велику літеру та продовжити введення літерами нижнього регістру. Після ще одного натискання всі літери будуть великими. Наступне натискання перемикає клавіатуру на літери нижнього регістру. У цьому режимі перші літери після крапки, знаку оклику або знаку питання будуть великими. Великою також буде перша літера в текстовому полі. У текстових полях, що відповідають іменам або адресам, кожне слово вводиться з великої літери автоматично. У текстових полях, призначених для паролів, веб-адрес або адрес електронної пошти, всі літери за замовчуванням вводяться в нижньому регістрі, якщо користувач не зробив інших налаштувань.
6. Введення номеру. При цьому відображується клавіатура з цифрами (2). Натисніть ABC, що відображується в цифровому режимі замість 123, щоб повернутися до літерної клавіатури, або #\~, щоб відкрити клавіатуру зі спеціальними символами.
7. Змінює мову введення тексту, наприклад, EN. Доступні символи та слова-підказки (1) змінюються в залежності від обраної мови. Щоб мати змогу перемикати клавіатуру на різні мови, спочатку потрібно додати відповідні мови в Налаштуваннях.
8. Пробіл.
9. Видаляє введений текст. Коротке натискання видаляє по одному символу за один раз. Натисніть і утримуйте кнопку, щоб видалити символи швидше.
10. Змінює режим клавіатури для запису літер та символів вручну.

Натискання кнопки підтвердження над кнопковою панеллю (не зображено на малюнку) підтверджує введений текст. Зовнішній вигляд кнопки відрізняється в залежності від контексту.

Варіанти літер або символів

Варіанти літери або символу, наприклад, **é** або **è**, можна вводити шляхом натискання та утримання літери або символу. При цьому на екран буде виведені можливі варіанти літер або символів. Натисніть потрібний варіант. Якщо не було обрано

[14] Це стосується азіатських мов.

жодного варіанта, вводиться літера або символ за замовчуванням.

Пов'язана інформація

- Зміна мови клавіатури на центральному дисплеї (стор. 142)
- Ручне введення символів, літер та слів на центральному дисплеї (стор. 143)
- Управління центральним дисплеєм (стор. 123)
- Обробка текстових повідомлень (стор. 603)

Зміна мови клавіатури на центральному дисплеї

Щоб мати змогу перемикати клавіатуру на різні мови, спочатку потрібно додати відповідні мови в розділі **Настройки**.

Додавання або видалення мов у налаштуваннях

Клавіатура автоматично перемикається на ту саму мову, що й мова системи. Мову клавіатури можна змінити вручну незалежно від мови системи.

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть кнопку **Система ➔ Настройки языка и единиц измерения системы ➔ Варианты клавиатуры**.
3. Оберіть одну або більше мов зі списку.
   > Після цього можна перемикатися з однієї вибраної мови на іншу безпосередньо з клавіатури для введення тексту.

Якщо в **Настройки** не було обрано жодної мови, мова введення з клавіатури збігається з мовою системи автомобіля.

Перемикання мов клавіатури

Якщо в **Настройки** було обрано кілька мов, для перемикання між різними мовами використовується відповідна кнопка на клавіатурі.

Щоб змінити мову клавіатури за допомогою списку:

1. Натисніть і утримуйте кнопку.
   > При цьому відкриється список.
2. Оберіть потрібну мову. Якщо в **Настройки** було обрано більше ніж чотири мови, їх можна прокручувати у списку за допомогою клавіатури.
   > Клавіатура налаштована для обраної мови, змінюються також і слова-підказки.

Щоб змінити мову клавіатури без виведення списку на екран:

– Коротко натисніть і відпустіть кнопку.
  > Клавіатура переходить на наступну мову зі списку, при цьому весь список не виводиться на екран.

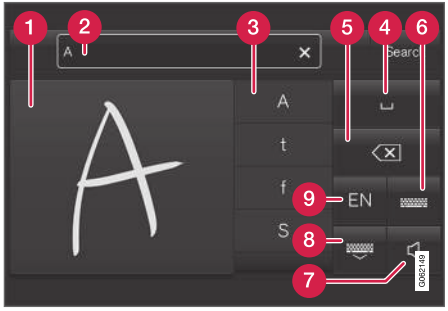
Пов'язана інформація

- Зміна мови інтерфейсу системи (стор. 146)
- Клавіатура на центральному дисплеї (стор. 138)

Ручне введення символів, літер та слів на центральному дисплеї

Клавіатура центрального дисплея забезпечує введення літер, символів і слів на екрані шляхом "рукописного введення".

Натисніть кнопку на клавіатурі, щоб змінити режим з друкування кнопками на рукописне введення.



1. Ділянка для введення символів / літер / слів / частин слів.
2. Текстове поле, де система пропонуватиме автозаповнення символів або слів[15] під час введення тексту на екрані (1).
3. Символи / літери / слова / частини слова, що пропонуються системою. Список можна прокручувати.
4. Пробіл. Проміжок також можна підставляти шляхом введення дефісу (-) у ділянці для введення рукописних літер (1). Див. заголовок "Введення проміжку у полі для довільного введення тексту з розпізнаванням рукописного тексту" нижче.
5. Видалити введений текст. Натисніть коротко, щоб видалити один символ / літеру. Зачекайте трохи перед наступним натисканням, щоб видалити наступний символ / літеру, тощо.
6. Повернутися до клавіатури для введення звичайних символів.
7. Вмикайте / вимикайте звук під час введення тексту.
8. Приховати клавіатуру. Якщо це неможливо, кнопка не відображується.
9. Змінити мову введення тексту.

Запис символів / літер / слів вручну

1. Напишіть символ, літеру, слово або частини слова в ділянці для рукописного введення літер (1). Пишіть слово або частини слова вертикально або в горизонтальному рядку.
   > При цьому відображується список можливих варіантів символів, літер або слів (3). Найбільш вірогідний варіант буде знаходитись у верхній частині списку.

ВАЖЛИВО

Не використовуйте гострих предметів для очищення екрана, оскільки такі предмети можуть пошкрябати його.

2. Через деякий час введіть символ / літери / слово.
   > Вводиться символ / літера / слово з верхньої частини списку. Також можна обирати різні символи, натискаючи потрібні символи / літери або слово зі списку.

[15] Це стосується певних мов інтерфейсу системи.

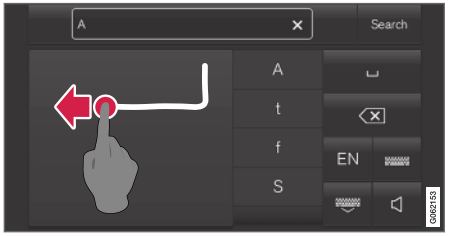
Видалення/зміна символу/літери, що записані вручну

Щоб видалити всі символи у текстовому полі (2), проведіть пальцем по полю для рукописного введення (1).

– Існує кілька можливостей для видалення/зміни символів/літер.

- Оберіть потрібну літеру або слово в списку (3).
- Натисніть кнопку видалення тексту (5), щоб видалити літеру, та почніть знову.
- Проведіть пальцем по горизонталі справа наліво[16] по області для введення рукописних літер (1). Щоб видалити кілька літер, проведіть пальцем по цій області кілька разів.
- Натискання X в текстовому полі (2) веде до видалення всього введеного тексту.

Зміна рядку у вільному текстовому полі для запису вручну.



Щоб перейти на інший рядок вручну, намалюйте зображений вище символ у полі для рукописного введення[17].

Введення проміжку у полі для довільного введення тексту з розпізнаванням рукописного тексту

Введіть проміжок шляхом креслення тире зліва направо[18].

16 Щоб відкрити клавіатуру з арабською абеткою, проведіть по екрану у зворотньому напрямку. Проведення по екрану справа наліво вставляє проміжок.
17 В арабських клавіатурах: намалюйте такий самий символ, але обернений.
18 Для арабської клавіатури - проводьте тире справа наліво.

Пов'язана інформація
- Клавіатура на центральному дисплеї (стор. 138)

Зміна теми центрального дисплею

Вигляд екрана центрального дисплея можна змінити шляхом обрання однієї з тем оформлення.

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Дисплеи ➔ Темы оформления дисплея**.
3. Потім виберіть тему, наприклад **Minimalistic** або **Chrome Rings**.

Додатково до цих варіантів оформлення можна вибрати **Нормальный** або **Яркий**. Із параметром **Нормальный** тло екрана буде темним, а текст - світлим. Цей варіант є типовим налаштуванням для всіх тем. Можна також вибрати варіант яскравого екрана, тло якого буде яскравим, а текст - темним. Ця альтернатива буде корисною, наприклад, у яскравому сонячному світлі.

Цей варіант завжди доступний для користувача і не залежить від навколишнього освітлення.

Пов'язана інформація
- Інші налаштування на верхній панелі центрального дисплея (стор. 147)
- Увімкнення та вимкнення центрального дисплея (стор. 126)
- Очищення центрального дисплея (стор. 726)

Вимкнення та зміна гучності звуків системи на центральному дисплеї

На центральному дисплеї можна змінювати гучність системних звуків або вимикати їх повністю.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Звук ➔ Громкость системы**.
3. Під **Звуки при касании** перетягніть елемент керування, щоб змінити гучність або зовсім вимкнути звуки відгуку на натискання сенсорного екрана. Відрегулюйте гучність, перетягнувши регулятор у потрібне положення.

Пов'язана інформація
- Огляд центрального дисплея (стор. 119)
- Інші налаштування на верхній панелі центрального дисплея (стор. 147)
- Налаштування аудіо (стор. 566)

Зміна системних одиниць

Налаштування одиниць виміру задаються на центральному дисплеї, в меню **Настройки**.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Перейдіть до **Система ➔ Настройки языка и единиц измерения системы ➔ Единицы измерения**.
3. Оберіть одиниці вимірення:
   - **Метрич.** - кілометри, літри та градуси Цельсія.
   - **Брит.** - милі, галони та градуси Цельсія.
   - **США** - милі, галони та градуси Фаренгейта.

   > Одиниці виміру для дисплея водія, центрального дисплея та верхнього дисплея змінені.

Пов'язана інформація

- Огляд центрального дисплея (стор. 119)
- Інші налаштування на верхній панелі центрального дисплея (стор. 147)
- Зміна мови інтерфейсу системи (стор. 146)

Зміна мови інтерфейсу системи

Мовні налаштування задаються в меню центрального дисплея **Настройки**.

ⓘ ПРИМІТКА

Зміна мови інтерфейсу центрального дисплея може означати, що деяка інформація, що стосується власника, не відповідає національним чи місцевим законам чи нормативним вимогам. Не змінюйте мову меню на мову, яку ви погано розумієте, оскільки після цього вам може бути складно скасувати налаштування або ж здійснювати навігацію в системі меню.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Перейдіть до **Система ➔ Настройки языка и единиц измерения системы**.
3. Оберіть **Язык системы**. Мови, що підтримують функцію голосового керування, позначені відповідним символом.

   > Мова для дисплея водія, центрального дисплея та верхнього дисплея змінена.

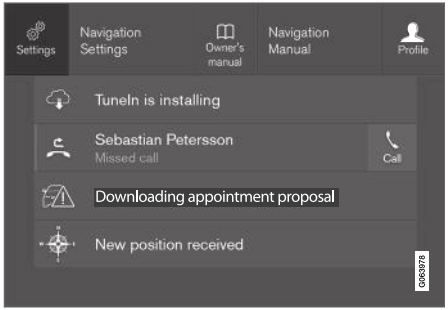
Пов'язана інформація

- Огляд центрального дисплея (стор. 119)
- Інші налаштування на верхній панелі центрального дисплея (стор. 147)
- Зміна системних одиниць (стор. 146)

Інші налаштування на верхній панелі центрального дисплея

Ви можете змінювати налаштування та інформацію багатьох функцій авто з центрального дисплея.

1. Відкрийте сторінку верхньої панелі - для цього натисніть на панель вгорі, або протягніть її по екрану згори вниз.
2. Натисніть **Настройки**, щоб відкрити меню налаштувань.



Сторінка верхньої панелі з кнопкою **Настройки**.

3. Натискайте одну з категорій та підкатегорії, щоб перейти до потрібних налаштувань.
4. Зміна одного чи кількох налаштувань. Різні типи налаштувань змінюються по-різному.
   > Зміни зберігаються негайно.

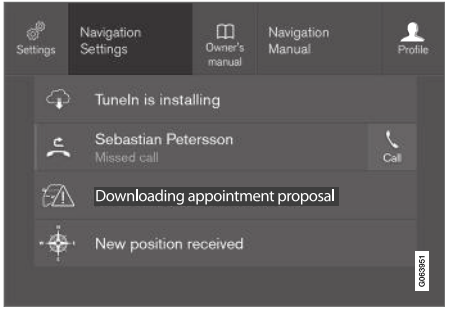
Підкатегорія в меню налаштувань за різними типами налаштувань (в даному випадку багатофункціональна кнопка та кнопки керування радіо).

Пов'язана інформація

- Огляд центрального дисплея (стор. 119)
- Скидання налаштувань на центральному дисплеї (стор. 149)
- Таблиця з налаштуваннями центрального дисплея (стор. 149)

Відкрийте контекстуальне налаштування на центральному дисплеї

Контекстуальне налаштування можна використовувати для більшості базових додатків авто. Це дозволяє вам змінювати налаштування безпосередньо на верхній панелі центрального дисплея.



Верхня панель з кнопкою контекстуального налаштування.

Контекстуальне налаштування забезпечує швидкий доступ до певного параметра активної функції, що відображується на екрані. Додатки, встановлені в автомобілі виробником, наприклад, **FM-радио** та **USB**, є частиною системи Sensus та вбудовних функцій автомобіля. Налаштування цих додатків можна змінювати безпосередньо в

контекстуальному налаштуванні на верхній панелі.

У випадку наявності контекстуального налаштування:

1. Потягніть верхню панель вниз, коли додаток перебуває в розгорнутому режимі, наприклад, **Навигация**.
2. Натисніть **Настройки навигации**.
   > Відкриється сторінка навігаційних налаштувань.
3. Змініть налаштування за потребою і підтвердіть нові налаштування.

Натисніть **Закрыть** або ж фізичну кнопку "дім" під центральним дисплеєм, щоб закрити сторінку налаштувань.

Більшість базових додатків авто мають контекстуальні налаштування, але не всі.

Додатки сторонніх розробників

Додатки сторонніх розробників не включені в систему авто з самого початку. Їх можна завантажити, наприклад, **Volvo ID**. Тут налаштування завжди проводяться в самій програмі, а не на сторінці верхньої панелі.

Пов'язана інформація

- Інші налаштування на верхній панелі центрального дисплея (стор. 147)
- Огляд центрального дисплея (стор. 119)
- Скидання налаштувань на центральному дисплеї (стор. 149)
- Завантаження додатків (стор. 569)

Видалення даних користувача перед зміною власника

У випадку зміни власника автомобіля дані користувача та системні налаштування мають бути скинуті до заводських налаштувань.

Налаштування автомобіля можуть бути скинуті на різних рівнях. Відновлення заводських та системних налаштувань при зміні власника автомобіля. У випадку зміни власника автомобіля також важливо змінити власника сервісу Volvo On Call*.

Пов'язана інформація

- Скидання налаштувань на центральному дисплеї (стор. 149)
- Скидання налаштувань в профілях водія (стор. 155)

* Опція/аксесуар.

Скидання налаштувань на центральному дисплеї

Можна скидати усі налаштування, які визначаються в меню налаштувань центрального дисплея.

Два типи скидання налаштувань

Існує два типи скидання налаштувань в меню налаштувань:

- **Возврат к заводским настройкам** - видаляються всі дані та мультимедійні файли, відновлюються значення за замовчуванням для всіх налаштувань.
- **Сброс персональных настроек** - видаляються особисті дані та скидаються всі особисті налаштування до значень за замовчуванням.

Скидання налаштувань

Виконайте наступні інструкції для скидання налаштувань.

> **ПРИМІТКА**
>
> **Возврат к заводским настройкам** можливе тільки коли авто перебуває у нерухомому стані.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Перейдіть до **Система** ➔ **Возврат к заводским настройкам**.
3. Оберіть потрібний тип скидання.
   > На екран виводиться спливне вікно.
4. Натисніть **OK** для підтвердження скидання.

   Для **Сброс персональных настроек** скидання має бути підтверджене шляхом натискання **Сброс активного профиля** або **Сброс всех профилей**.

   > Обрані налаштування скинуті.

Пов'язана інформація

- Огляд центрального дисплея (стор. 119)
- Інші налаштування на верхній панелі центрального дисплея (стор. 147)
- Таблиця з налаштуваннями центрального дисплея (стор. 149)

Таблиця з налаштуваннями центрального дисплея

У меню налаштувань на центральному дисплеї розташовані кілька головних категорій та підкатегорій, в яких зібрані налаштування та інформація стосовно багатьох функцій автомобіля.

Є сім основних категорій: **My Car**, **Звук**, **Навигация**, **Медиа**, **Связь**, **Климат-контроль** та **Система**.

У свою чергу кожна категорія містить ряд підкатегорій та опцій налаштувань. На табличках нижче продемонстровано перший рівень підкатегорій. Опції налаштувань функцій або категорій більш детально описані у відповідних розділах посібника з експлуатації.

Деякі налаштування є особистими, це означає, що вони можуть бути збережені у **Профили водителей**. Інші налаштування є загальними, це означає, що вони не можуть бути прив'язані до профілю водія.

My Car

Підкатегорії
Дисплеи
IntelliSafe
Настройки режима вождения/Индивидуальный режим вождения*

▸▸

Підкатегорії
Световые приборы и освещение
Зеркала и комфорт
Запирание
Стояночный тормоз и подвеска
Стеклоочиститель ветрового стекла

Аудіо

Підкатегорії
Тембр
Баланс
Громкость системы

навігація

Підкатегорії
Карта
Маршрут и сопровождение
Дорожная ситуация

Мультимедіа

Підкатегорії
AM/FM радио
DAB*

Підкатегорії
Gracenote®
ТВ*
Видео

Комунікація

Підкатегорії
Телефон
Текстовые сообщения
Android Auto*
Apple CarPlay*
Bluetooth-устройства
Wi-Fi
Точка доступа Wi-Fi автомобиля
Общий доступ к модему автомобиля*
Volvo On Call*
Сервисные сети Volvo

Клімат-контроль

Головна категорія **Климат-контроль** не має підкатегорій.

Система

Підкатегорії
Профиль водителя
Дата и время
Настройки языка и единиц измерения системы
Конфиденциальность и информация
Варианты клавиатуры
Голосовое управление*
Возврат к заводским настройкам
Системная информация

Пов'язана інформація

- Огляд центрального дисплея (стор. 119)
- Інші налаштування на верхній панелі центрального дисплея (стор. 147)
- Скидання налаштувань на центральному дисплеї (стор. 149)

* Опція/аксесуар.

Профілі водія

Багато налаштувань, які проводяться в авто, можна адаптувати згідно з особистими уподобаннями і можна зберегти в одному чи декількох профілях водія.

Особисті налаштування автоматично зберігаються в активному профілі водія. Кожен ключ можна прив'язати до профілю водія. Під час використання ключа, прив'язаного до певного профілю, автомобіль адаптується до налаштувань конкретного профілю водія.

Які налаштування зберігаються в профілях водія?

Багато налаштувань, проведених в автомобілі, зберігатимуться в активному профілі водія автоматично, якщо тільки профіль не захищено від редагування. В автомобілі можна робити налаштування особистими або ж глобальними (чинними для всіх користувачів авто). У профілях водія зберігаються лише особисті налаштування.

Налаштування, які можна зберегти в профілі водія, охоплюють, серед іншого, екрани, дзеркала, передні сидіння, навігацію*, аудіо та мультимедійну систему, мову та голосове керування.

Деякі налаштування, що використовуються в якості загальних, можуть бути змінені, але не зберігаються в унікальному профілі водія. Зміни загальних налаштувань мають вплив на всі профілі.

Загальні налаштування

При зміні профілів водія загальні налаштування та параметри залишаються незмінними. Вони залишаються без змін незалежно від активного профілю водія.

Прикладом загальних налаштувань є налаштування розкладки клавіатури. Якщо з профілю водія X був поданий запит на додавання додаткових мов до клавіатури, ці мови будуть доступними також при використанні профілю водія Y. Налаштування розкладки клавіатури не зберігаються в унікальному профілі водія, ці налаштування є загальними.

Особисті налаштування

Якщо профіль водія X використовувався, наприклад, для налаштування яскравості центрального дисплея, ці налаштування не впливають на профіль водія Y. Вони були збережені в профілі водія X - налаштування яскравості є особистим налаштуванням.

Пов'язана інформація

- Вибір профілю водія (стор. 152)
- Перейменування профілю водія (стор. 152)
- Встановлення зв'язку між кнопкою ключа ДК і профілем водія (стор. 153)
- Захист профілю водія (стор. 153)
- Скидання налаштувань в профілях водія (стор. 155)
- Таблиця з налаштуваннями центрального дисплея (стор. 149)

Вибір профілю водія

Після ввімкнення центрального дисплея обраний профіль водія відображується вгорі екрана. Профіль водія, який використовувався останнім, активується під час наступного відімкнення авто. Можна змінити його на інший профіль водія після відімкнення авто. Проте, якщо ключ ДК був прив'язаний до профілю водія, то саме цей профіль обирається під час запуску двигуна.

Є два варіанти зміни на інший профіль водія.

Альтернатива 1:

1. Торкніться профілю водія, який відображується вгорі центрального дисплея після ввімкнення дисплея.
   > На екран виводиться список профілів водіїв, які можна обирати.
2. Оберіть необхідний профіль водія.
3. Натисніть **Подтвердить**.
   > Профіль водія обирається і система завантажує налаштування нового профілю водія.

Альтернатива 2:

1. Потягніть вниз верхню панель на центральному дисплеї.
2. Натисніть **Профиль**.
   > Відображується той саме список, що й для варіанту 1.
3. Оберіть необхідний профіль водія.
4. Натисніть **Подтвердить**.
   > Профіль водія обирається і система завантажує налаштування нового профілю водія.

Пов'язана інформація

- Профілі водія (стор. 151)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 127)
- Перейменування профілю водія (стор. 152)
- Встановлення зв'язку між кнопкою ключа ДК і профілем водія (стор. 153)

Перейменування профілю водія

Користувач може змінювати назви різних профілів водія, що використовуються в автомобілі.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Система ➔ Профили водителей**.
3. Оберіть **Редактировать профиль**.
   > Відкривається меню, де можна редагувати профіль.
4. Торкніться клітинки **Имя профиля**.
   > З'являється клавіатура, що робить можливим змінити назву. Торкніться , щоб закрити клавіатуру.
5. Збережіть зміни назви, натискаючи **Назад** або **Закрыть**.
   > Назва була змінена.

ПРИМІТКА

Назва профілю не може розпочинатися з проміжку, оскільки таку назву профілю неможливо буде зберегти.

Пов'язана інформація

- Вибір профілю водія (стор. 152)
- Клавіатура на центральному дисплеї (стор. 138)

Захист профілю водія

У деяких випадках може бути бажаним не зберігати різні налаштування автомобіля в активному профілі водія. У цьому випадку можна захистити профіль водія.

ПРИМІТКА

Захист профілю водія можливий тільки якщо автомобіль перебуває в нерухомому стані.

Щоб захистити профіль водія:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Система ➔ Профили водителей**.
3. Оберіть **Редактировать профиль**.
   > Відкривається меню, де можна редагувати профіль.
4. Оберіть **Защитить профиль**, щоб захистити профіль.
5. Збережіть захист профілю, натиснувши **Назад/Закрыть**.
   > Коли профіль захищено, налаштування, які проводяться в авто після цього, не зберігатимуться в профілі автоматично. Натомість, ваші зміни слід зберігати вручну, натискаючи **Сохранить текущие настройки в профиле**. Водночас, коли профіль не захищено, ваші налаштування будуть автоматично зберігатися в профілі.

Пов'язана інформація

- Профілі водія (стор. 151)

Встановлення зв'язку між кнопкою ключа ДК і профілем водія

Можливо встановити зв'язок між вашим ключем та профілем водія. У цьому випадку профіль водія з усіма його налаштуваннями буде автоматично викликатися кожного разу, коли автомобіль використовується із відповідним ключем ДК.

Під час першого використання ключа ДК він не має встановленого зв'язку з будь-яким профілем водія. Після запуску автомобіля відбувається автоматична активація профілю **Гость**.

Профіль водія можна обирати вручну, без встановлення зв'язку із ключем. Коли авто відмикається, активується останній активний профіль водія. Щойно зв'язок ключа із профілем водія одного разу вже був встановлений, встановлювати зв'язок профілю при використанні відповідного ключа не потрібно.

Встановлення зв'язку між ключем ДК і профілем водія

ПРИМІТКА

Закріплення ключа ДК за профілем водія можливе тільки коли авто перебуває в нерухомому стані.

Спочатку оберіть профіль, який ви хочете закріпити за ключем, якщо цей профіль ще не активний. Після цього активний профіль можна закріпити за ключем.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Система ➔ Профили водителей**.
3. Оберіть бажаний профіль. Дисплей повертається на головну сторінку. Профіль **Гость** не може бути прив'язаний до ключа.
4. Потягніть вниз верхню панель знову і торкніться **Настройки ➔ Система ➔ Профили водителей ➔ Редактировать профиль**.
5. Оберіть **Связать ключ**, щоб прив'язати профіль до ключа. Встановити зв'язок профілю водія з іншим ключем, ніж той, що в поточний момент використовується в автомобілі, неможливо. Якщо в автомобілі знаходиться кілька ключів, відображується повідомлення **Найдено более одного ключа. Положите ключ, выбранный для подключения, на считыватель данных**.

Розташування запасного зчитувального пристрою в тунельній консолі.

> Відображення повідомлення **Профиль связан с ключом** означає, що зв'язок між профілем водія і ключем встановлений.

6. Натисніть **OK**.

> Цей ключ тепер прив'язаний до профілю водія і залишається таким до тих пір, доки присутня відмітка в блоці **Связать ключ**.

Пов'язана інформація

- Профілі водія (стор. 151)
- Перейменування профілю водія (стор. 152)
- ключа ДК (стор. 275)

Скидання налаштувань в профілях водія

Налаштування, збережені в один чи декілька профілів водія, можна скинути, якщо автомобіль перебуває в нерухомому стані.

ПРИМІТКА

Возврат к заводским настройкам можливе тільки коли авто перебуває у нерухомому стані.

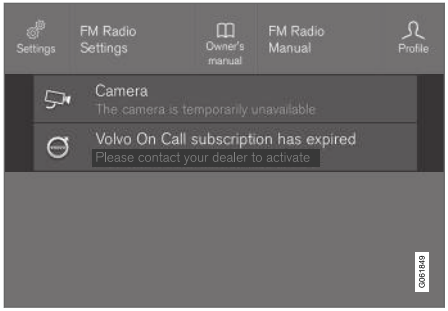
1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть кнопку **Система ➔ Возврат к заводским настройкам ➔ Сброс персональных настроек**.
3. Оберіть одну з опції **Сброс активного профиля**, **Сброс всех профилей** або **Отмена**.

Пов'язана інформація

- Профілі водія (стор. 151)
- Скидання налаштувань на центральному дисплеї (стор. 149)

Повідомлення на центральному дисплеї

На центральний дисплей можуть виводитися повідомлення для інформування чи допомоги водію у випадку різних подій.



Повідомлення на верхній панелі центрального дисплея.

На центральному дисплеї виводяться повідомлення з нижчим рівнем пріоритетності для водія.

Більшість повідомлень виводяться над панеллю статусу центрального дисплея. Через деякий час або ж після виконання необхідної дії, пов'язаної з повідомленням, воно зникає з панелі статусу. Якщо повідомлення має бути збережене, воно розташовується на верхній сторінці панелі центрального дисплея.

Композиція повідомлення може відрізнятися і відображуватися разом із графікою, символами чи кнопками ввімкнення/вимкнення функції, що відповідає повідомленню.

Спливні повідомлення

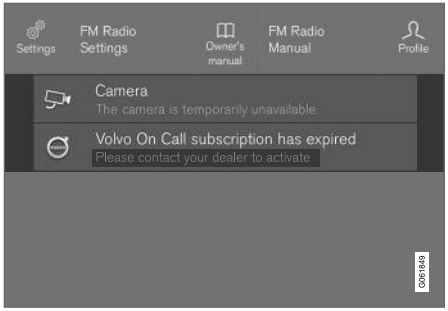
У деяких випадках повідомлення відображується у вигляді спливного вікна. Спливні повідомлення мають вищий пріоритет, ніж повідомлення, що відображуються на панелі статусу і, щоб видалити їх, знадобиться підтвердження/дія. Повідомлення, яке має бути збережене, розташовується на верхній сторінці панелі центрального дисплея.

Пов'язана інформація

- Керування повідомленнями на центральному дисплеї (стор. 156)
- Обробка повідомлення, збереженого з центрального дисплея (стор. 156)
- Повідомлення на дисплеї водія. (стор. 114)

Керування повідомленнями на центральному дисплеї

Повідомленнями на центральному дисплеї можна керувати на сторінках центрального дисплея.



Повідомлення на верхній панелі центрального дисплея.

Деякі повідомлення на центральному дисплеї мають кнопку (або декілька кнопок у тимчасових повідомленнях), що може, наприклад, увімкнути/вимкнути функцію, на яку надсилається повідомлення.

Обробка нового повідомлення

Для повідомлень з кнопками:

– Натисніть кнопку, щоб виконати дію, або ж дайте повідомленню закритися автоматично через деякий час.
  > Повідомлення зникає з панелі статусу.

Для повідомлень без кнопок:

– Закрийте повідомлення, торкаючись до нього або ж дайте повідомленню закритися автоматично через деякий час.
  > Повідомлення зникає з панелі статусу.

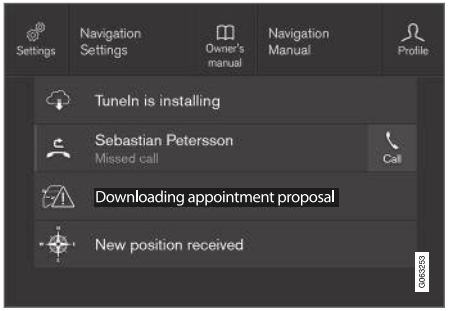
Якщо повідомлення має бути збережене, воно розташовується на верхній сторінці панелі центрального дисплея.

Пов'язана інформація

- Повідомлення на центральному дисплеї (стор. 155)
- Обробка повідомлення, збереженого з центрального дисплея (стор. 156)
- Повідомлення на дисплеї водія. (стор. 114)

Обробка повідомлення, збереженого з центрального дисплея

Незалежно від того, звідки були збережені повідомлення - з дисплея водія чи центрального дисплея - їх обробка відбувається на центральному дисплеї.



Збережені повідомлення і можливі опції на сторінці верхньої панелі.

Повідомлення, що відображаються на центральному дисплеї та мають бути збережені, знаходяться на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.

Перегляд збереженого повідомлення

1. Відкрийте на центральному дисплеї сторінку верхньої панелі.
   > При цьому буде відображено список збережених повідомлень. Повідомлення, що позначені стрілкою вправо, можуть бути розгорнуті.
2. Торкніться повідомлення, щоб розгорнути або згорнути його.
   > Більш детальна інформація про повідомлення представлена у списку, а ліве зображення в мобільному додатку відображує інформацію про повідомлення у графічному вигляді.

Керування збереженими повідомленнями

Деякі повідомлення мають кнопку, що може, наприклад, увімкнути/вимкнути функцію, на яку посилається повідомлення.

– Натисніть кнопку, щоб виконати дію.

Збережені повідомлення на верхній сторінці панелі автоматично видаляються при вимкненні автомобіля.

Пов'язана інформація

- Повідомлення на центральному дисплеї (стор. 155)
- Керування повідомленнями на центральному дисплеї (стор. 156)
- Повідомлення на дисплеї водія. (стор. 114)

Верхній дисплей*

Верхній дисплей доповнює дисплей водія і виводить інформацію з дисплея водія на лобове скло. Проектоване зображення можна побачити, тільки перебуваючи на сидінні водія.

Вхідні телефонні дзвінки.

На верхньому дисплеї виводяться попередження та інформація щодо швидкості, функцій круїз-контролю, навігації, тощо, у полі зору водія. Інформація про дорожні знаки та вхідні дзвінки також може відображуватися на верхньому дисплеї.

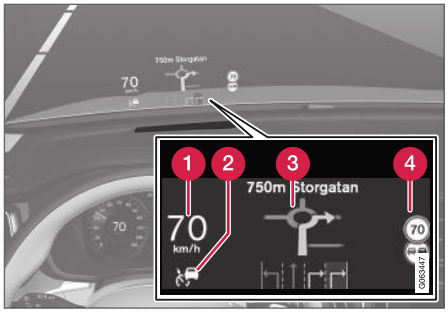
ПРИМІТКА

Здатність водія читати інформацію, що наводиться на верхньому дисплеї, погіршується у наступних ситуаціях:

- використання поляризуючих окулярів
- поза водія - водій не сидить по центру сидіння
- предмети на дисплеї перекривають скло
- несприятливі умови освітлення.

ВАЖЛИВО

Блок дисплея, де відображується інформація, розташовано на панелі приладів. Щоб запобігти пошкодженню захисного скла дисплея, ніколи не зберігайте будь-які предмети на захисному склі і запобігайте падінню предметів на нього.



Приклади інформації, яка може відображуватися на дисплеї.

1. Швидкість
2. Круїз-контроль
3. навігація
4. Дорожні знаки

На верхньому дисплеї низка символів можуть показуватися тимчасово, наприклад:

Якщо символ попередження засвічується, прочитайте попереджувальне повідомлення на дисплеї водія.

Якщо засвічується інформаційний символ, прочитайте повідомлення на дисплеї водія.

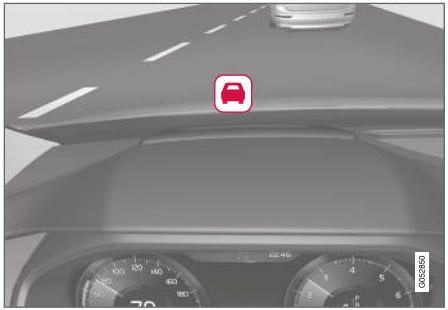
Символ сніжинки засвічується у випадку ризику ожеледі.

ПРИМІТКА

Певні візуальні дефекти можуть призвести до головного болю та стресу під час використання верхнього дисплея.

City Safety на верхньому дисплеї

У випадку попередження про зіткнення інформація на верхньому дисплеї замінюється на графіку системи City Safety. Графіка засвічується навіть якщо верхній дисплей вимкнено.



Графік City Safety блимає, щоб привернути увагу водія.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення верхнього дисплея* (стор. 159)
- Очищення верхнього дисплея* (стор. 727)
- Верхній дисплей і заміна лобового скла* (стор. 693)

* Опція/аксесуар.

Увімкнення та вимкнення верхнього дисплея*

Верхній дисплей можна вмикати та вимикати під час запуску авто.

Натисніть кнопку **Проекционный дисплей** на сторінці функцій на центральному дисплеї. Індикатор кнопки засвічується, коли функція ввімкнена.

Пов'язана інформація

- Налаштування верхнього дисплея* (стор. 159)
- Верхній дисплей* (стор. 157)

Налаштування верхнього дисплея*

Відрегулюйте налаштування проекції верхнього дисплея на лобове скло.

Налаштування можна проводити після запуску автомобіля, коли проєктоване зображення з'являється на лобовому склі.

Вибір опцій дисплея

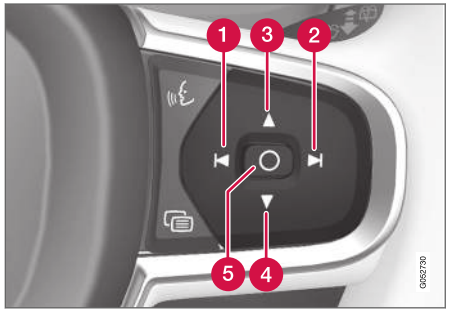
Оберіть функції, які слід відображувати на верхньому дисплеї.

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Дисплеи** ➔ **Параметры проекционного дисплея**.
3. Оберіть одну або декілька функцій:
   - **Показать навигацию**
   - **Показывать Road Sign Information**
   - **Показывать функции активной безопасности**
   - **Показать телефон**.

Налаштування зберігаються в якості персонального налаштування в профілі водія.

Регулювання яскравості та вертикального положення

1. Натисніть кнопку **Регул. проекц. дисплея** на сторінці функцій на центральному дисплеї.
2. Відрегулюйте яскравість та вертикальне положення зображення, що проєктується в полі зору водія, за допомогою правої кнопкової панелі на кермі авто.



1 Зменшення яскравості

2. Збільшення яскравості
3. Підняття положення
4. Зниження положення
5. Підтвердження

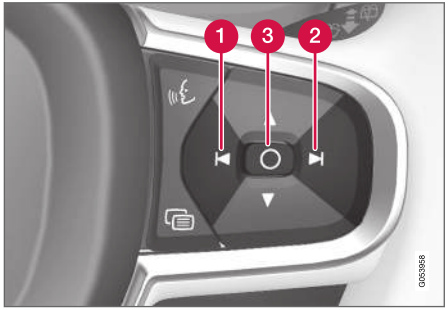
Яскравість графіки автоматично адаптується до умов фонового освітлення. На яскравість також впливає регулювання яскравості інших дисплеїв авто.

Положення висоти можна зберігати у функції пам'яті електроприводу* переднього сидіння за допомогою кнопкової панелі на дверцятах водія.

Калібрування горизонтального положення

Горизонтальне положення верхнього дисплею може потребувати калібрування, якщо лобове скло або сам дисплей були замінені. Калібрування передбачає поворот проектованого зображення за годинниковою стрілкою або проти неї.

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Оберіть **My Car** ➔ **Дисплеи** ➔ **Параметры проекционного дисплея** ➔ **Калибровка проекционного дисплея**.
3. Відкалібруйте горизонтальне положення зображення за допомогою правої кнопкової панелі кермового колеса.



1. Поворот проти годинникової стрілки
2. Поворот за годинниковою стрілкою
3. Підтвердження

Пов'язана інформація

- Верхній дисплей* (стор. 157)
- Увімкнення та вимкнення верхнього дисплея* (стор. 159)
- Профілі водія (стор. 151)
- Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 210)

Голосовий набір[19]

Водій може скористатися голосовими командами для керування певними функціями мультимедійного плеєра, телефону, підключеного по Bluetooth, кліматичною та навігаційною системою Volvo*.

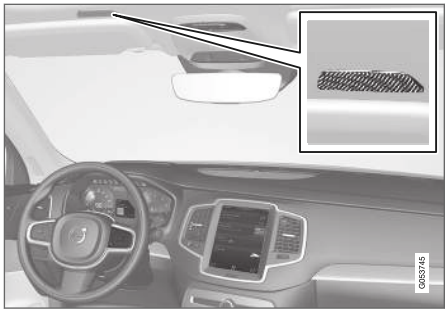
Завдяки високій зручності голосового керування, водій може не відволікатися, а зосередитися на керуванні автомобілем, дорозі і дорожньому русі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Водій завжди несе загальну відповідальність за безпечне керування автомобілем та дотримання правил дорожнього руху.

[19] Стосується певних ринків.

* Опція/аксесуар.



Мікрофон системи голосового керування

Голосове керування здійснюється у формі діалогу; користувач дає голосові команди і отримує вербальні відповіді системи. У системі розпізнавання голосу використовується той самий мікрофон, що й для пристроїв, підключених по Bluetooth. Відповіді системи розпізнавання голосу надаються через динаміки акустичної системи авто. У деяких випадках текстове повідомлення також буде відображуватися на дисплеї водія. Функції контролюються з правої кнопкової панелі на кермовому колесі. Налаштування виконуються через центральний дисплей.

Оновлення системи

Система розпізнавання голосу постійно удосконалюється. Для оптимальної роботи системи завантажуйте оновлення з вебсайту support.volvocars.com.

Пов'язана інформація

- Використання розпізнавання голосу (стор. 161)
- Голосове керування телефоном (стор. 163)
- Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом (стор. 163)
- Керування системою клімат-контролю за допомогою голосових команд (стор. 230)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 164)

Використання розпізнавання голосу[20]

Натисніть кнопку розпізнавання голосу на кермовому колесі, щоб увімкнути систему та розпочати діалог із використанням голосових команд.

Пам'ятайте наступне:

- Промовляйте команду після звукового сигналу, нормальним тоном та швидкістю мовлення.
- Не розмовляйте під час відповіді системи (система не здатна розпізнавати команди в цей час).
- Уникайте фонового шуму в салоні авто. Для цього закривайте дверцята, вікна і панорамний дах*.

Функцію розпізнавання голосу можна вимкнути наступним чином:

- промовте "**Cancel**".
- натисніть і утримуйте кнопку функції розпізнавання голосу на кермі .

Щоб прискорити комунікацію і пропустити підказки системи, натисніть кнопку розпізнавання голосу на кермі, коли система робить голосове оголошення, і скажіть наступну команду.

▸▸

Приклади голосового керування

Натисніть , скажіть "**Call [Ім'я] [Прізвище] [категорія номера]**". При цьому система виконає набір номера відповідного абонента з телефонної книги. Якщо абонент має декілька телефонних номерів (наприклад, домашній, мобільний, робочий номери), необхідно зазначити відповідну категорію.

Отже, натисніть і скажіть "**Call Робін Сміт Мобільний**".

Команди/фрази

Наступні команди можна використовувати завжди:

- "**Repeat**" - повторення останньої голосової інструкції в активному діалозі.
- "**Cancel**" - завершення діалогу
- "**Help**" - розпочинається діалог довідки. У якості відповіді система запропонує команди, доступні в даній ситуації, підказку або приклад.

Команди певних функцій, таких як телефон або радіоприймач, описані у відповідних розділах.

Цифри

Кількість команд може бути різною, залежно від функції:

- **Номери телефонів і поштові індекси** слід промовляти окремо, цифра за цифрою, наприклад: нуль три один два два чотири чотири три (03122443).
- **Номери будинків** можна промовляти окремо або ж у групах, наприклад: два два або двадцять два (22). Для англійської і голландської мов декілька груп можна промовляти послідовно, наприклад, twenty-two twenty-two (22 22). Для англійської мови можна використовувати слова "double" чи "triple", наприклад, double zero (00). Числа можна вводити в діапазоні від 0 до 2300.
- **Частоти** можна вимовляти як дев'ясто вісім і вісім (98.8), сто чотири і два (104.2).

Пов'язана інформація

- Голосовий набір (стор. 160)
- Голосове керування телефоном (стор. 163)
- Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом (стор. 163)
- Керування системою клімат-контролю за допомогою голосових команд (стор. 230)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 164)

[20] Стосується певних ринків.

Голосове керування телефоном[21]

Здійснюйте дзвінки вашим контактам, слухайте повідомлення або надиктовуйте короткі повідомлення за допомогою голосових команд, використовуючи телефон підключений через інтерфейс Bluetooth.

Щоб зазначити контакт у телефонній книзі, голосова команда має включати контактну інформацію з телефонної книги. Якщо контакт, наприклад, **Robyn Smith**, має декілька телефонних номерів, слід також зазначити категорію номера, наприклад, **Домашній** або **Мобільний**: "**Call Робін Сміт Мобільний**".

Натисніть та скажіть одну з наступних команд:

- "**Call [контакт]**" - набір номера вибраного контакту з телефонної книги.
- "**Call [телефонний номер]**" - набір телефонного номера.
- "**Recent calls**" - відкривання списку дзвінків.
- "**Read message**" - читання повідомлення вголос. Якщо є декілька повідомлень, оберіть, яке повідомлення слід прочитати.
- "**Message to [контакт]**" користувачу пропонується продиктувати коротке повідомлення. Повідомлення повторюється вголос, і користувач може вибрати надіслати[22] або виправити повідомлення. Автомобіль повинен бути підключений до мережі Інтернет для реалізації цієї функції.

Пов'язана інформація

- Голосовий набір (стор. 160)
- Використання розпізнавання голосу (стор. 161)
- Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом (стор. 163)
- Керування системою клімат-контролю за допомогою голосових команд (стор. 230)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 164)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)

Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом[23]

Нижче наведені голосові команди для керування радіоприймачем та мультимедійним плеєром.

Торкніться та скажіть одну з наступних команд:

- "**Media**" - початок діалогу з мультимедійною системою і радіо, демонстрація прикладів команд.
- "**Play [виконавець]**" — відтворення музики за вибраним виконавцем.
- "**Play [назва композиції]**" - відтворення вибраної композиції.
- "**Play [назва композиції] з [альбом]**" - відтворення вибраної композиції у вибраному альбомі.
- "**Play [Назва телеканалу]**" - вмикає обраний телеканал*[24].
- "**Play [назва радіостанції]**" - налаштування на радіостанцію з вибраною назвою.
- "**Tune to [значення частоти]**" - налаштування на вибрану радіочастоту в поточ-

21 Стосується певних ринків.
22 Тільки деякі телефони можуть надсилати повідомлення з автомобіля. Більш детальну інформацію про сумісність див. на веб-сайті support.volvocars.com.
23 Стосується певних ринків.
24 Стосується певних ринків.

ному діапазоні. За відсутності активних радіоджерел за замовчуванням радіоприймач вмикається в діапазоні FM.

- "**Tune to [значення частоти] [довжина хвилі]**" - налаштування на вибрану радіочастоту у вибраному діапазоні.
- "**Radio**" - вмикається радіоприймач у діапазоні FM.
- "**Radio FM**" - вмикається радіоприймач у діапазоні FM.
- "**Radio AM**" - вмикається радіоприймач у діапазоні AM.
- "**DAB** " - вмикається радіоприймач DAB*.
- "**TV**" - розпочнеться відтворення телевізійних програм*[24].
- "**CD**" - розпочнеться відтворення компакт-диска*.
- "**USB**" - розпочнеться відтворення вмісту USB-накопичувача.
- "**iPod**" - розпочнеться відтворення вмісту в пристрої iPod.
- "**Bluetooth**" - розпочинається відтворення вмісту в джерелі мультимедійних даних, підключеному через Bluetooth.
- "**Similar music**" — відтворення музики, подібної до відтворюваної зараз із пристроїв USB.

Пов'язана інформація

- Голосовий набір (стор. 160)
- Використання розпізнавання голосу (стор. 161)
- Голосове керування телефоном (стор. 163)
- Керування системою клімат-контролю за допомогою голосових команд (стор. 230)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 164)

Налаштування розпізнавання голосу[25]

Тут можна обрати налаштування системи голосового керування.

Настройки ➔ Система ➔ Голосовое управление

Налаштування можна виконати в межах наступних опцій:

- **Повторить голосовую команду**
- **Пол**
- **Скорость речи**

Налаштування аудіо

Виконайте налаштування аудіосистеми:

Настройки ➔ Звук ➔ Громкость системы ➔ Голосовое управл.

Мовні налаштування

Розпізнавання голосу можливе не для усіх мов. Мови, для яких можливе розпізнавання голосу, позначені значком у переліку мов - .

Зміна мови також впливає на меню, повідомлення та тексти довідки.

[24] Стосується певних ринків.
[25] Стосується певних ринків.

* Опція/аксесуар.

Настройки ➔ Система ➔ Настройки языка и единиц измерения системы ➔ Язык системы

Пов'язана інформація

- Голосовий набір (стор. 160)
- Використання розпізнавання голосу (стор. 161)
- Голосове керування телефоном (стор. 163)
- Керування системою клімат-контролю за допомогою голосових команд (стор. 230)
- Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом (стор. 163)
- Налаштування аудіо (стор. 566)
- Зміна мови інтерфейсу системи (стор. 146)

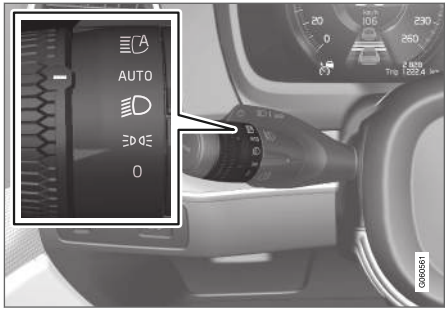
ОСВІТЛЕННЯ

Вимикачі фар

Різні елементи керування освітленням використовуються для керування як зовнішнім, так і внутрішнім освітленням. Лівий підкермовий перемикач вмикає та вимикає зовнішні світлові прилади. Яскравість освітлення в салоні регулюється тумблерним коліщатком на панелі приладів.

Кут нахилу передніх фар[1] також регулюється тумблерним коліщатком на панелі приладів.

Зовнішні світлові прилади



Обертальне кільце на лівому підкермовому перемикачі.

Коли електросистема автомобіля перебуває в положенні запалювання **II**, різні положення обертального кільця відповідають наступним функціям:

Mode	Значення
0	Фари денного світла. Можна використовувати блимання дальнім світлом.
≡D◐≡	Фари денного світла та габаритні ліхтарі. Габаритні ліхтарі, коли авто припарковане.[A] Можна використовувати блимання дальнім світлом.
≡D	Ближнє світло та габаритні ліхтарі. Можна ввімкнути дальнє світло. Можна використовувати блимання дальнім світлом.
AUTO	Фари денного світла та габаритні ліхтарі у світлий час доби. ближнє світло фар та габаритні ліхтарі при слабому денному світлі або в темряві, або ж якщо ввімкнені передні протитуманні фари* та/або задній протитуманний ліхтар. Можна вмикати функцію Активне дальнє світло. Дальнє світло можна вмикати, коли ввімкнене ближнє світло. Можна використовувати блимання дальнім світлом.
≡CA	Увімкнення/вимкнення активного дальнього світла.

[A] Якщо автомобіль перебуває в нерухомому стані, але працює, обертальне кільце можна повернути в положення ≡D◐≡ з іншого положення для ввімкнення тільки габаритних ліхтарів без інших світлових приладів.

Volvo рекомендує використовувати AUTO під час руху автомобіля.

[1] Використовується в автомобілях з галогенними фарами.

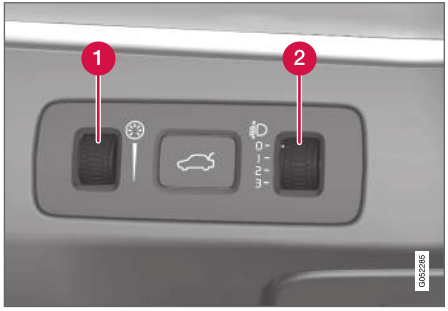
* Опція/аксесуар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система світлових приладів авто не може визначати, коли денне світло занадто слабке чи достатньо сильне, наприклад, під час туману чи дощу, в усіх ситуаціях.

Водій завжди несе відповідальність за керування автомобілем з правильною геометрією освітлення згідно з чинними правилами дорожнього руху.

Тумблерне коліщатко на панелі приладів



Автомобіль зі світлодіодними[2] фарами* має автоматичні вирівнювачі фар, тому він не укомплектований тумблерним коліщатком регулятора, що використовується зазвичай для вирівнювання.

1. Тумблерне коліщатко для регулювання яскравості освітлення в салоні
2. Коліщатко для вирівнювання передніх фар[1]

Пов'язана інформація

- Регулювання функцій освітлення на центральному дисплеї (стор. 169)
- Освітлення салону (стор. 181)
- Габаритні ліхтарі (стор. 171)
- Використання покажчиків поворотів (стор. 175)
- Використання дальнього світла (стор. 173)
- Ближнє світло (стор. 172)
- Передні протитуманні фари/поворотні фари* (стор. 177)
- Задній протитуманний ліхтар (стор. 178)
- Активні поворотні фари* (стор. 176)
- Стоп-сигнал (стор. 179)
- Світлова сигналізація екстреного гальмування (стор. 179)
- Аварійна сигналізація (стор. 179)

Регулювання функцій освітлення на центральному дисплеї

На центральному дисплеї можна вмикати та регулювати декілька функцій освітлення. Наприклад, активне дальнє світло, затримка освітлення та освітлення ділянки навколо авто перед посадкою.

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Световые приборы и освещение**.
3. Оберіть **Наружное освещение** або **Освещение салона** і потім функцію, яку необхідно відрегулювати.

Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 168)
- Активне дальнє світло (стор. 173)
- Використання функції затримки освітлення (стор. 180)
- Дистанційне вмикання освітлення (стор. 180)
- Використання покажчиків поворотів (стор. 175)
- Інші налаштування на верхній панелі центрального дисплея (стор. 147)
- Сторінка функцій на дисплеї водія (стор. 134)

[2] **Світлодіодні** (Light Emitting Diode)
[1] **Використовується в автомобілях з галогенними фарами.**

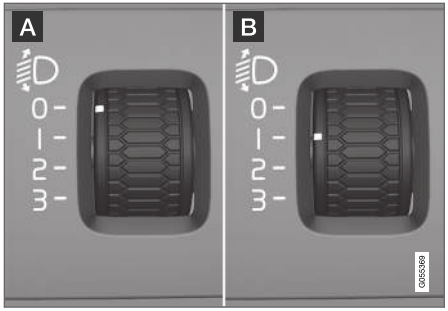
Регулювання висоти світла фар

Нахил конуса світла фар[3] регулюється за допомогою тумблерів на панелі приладів.

Завантаження авто змінює вертикальний напрямок конусу світла фар, що може засліплювати водіїв зустрічного транспорту. Запобігайте цьому, регулюючи рівень світла фар. При високому завантаженні авто опустіть фари.

1. Залиште двигун працювати або ж переведіть електричну систему авто в положення запалювання **I**.
2. Прокручуйте тумблерне коліщатко вгору/вниз, щоб підняти або опустити конус світла фар.

Положення, в яке слід привести тумблерне коліщатко для різних ступенів навантаження авто, наведені нижче.



Приклади розташування коліщатка.

A Коліщатко в положенні 0

B Коліщатко в положенні 1

Розподіл навантаження	Положення коліщатка
Тільки водій.	0
Водій і передній пасажир.	0
Водій і передній пасажир. Три пасажири на задньому сидінні.	1
Водій і передній пасажир. Три пасажири на задньому сидінні. Вантаж 220 кг у багажнику.	1
Водій і максимальне навантаження багажного відсіку.	2

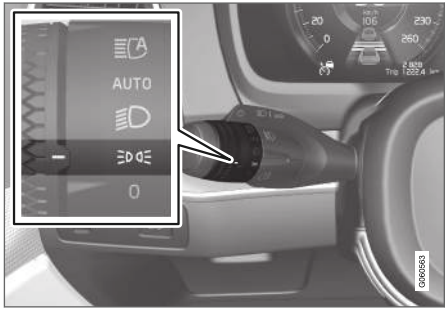
Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 168)

[3] Використовується в автомобілях з галогенними фарами.

Габаритні ліхтарі

Габаритні ліхтарі можна використовувати, щоб інші користувачі дорожнього руху бачили авто, якщо воно зупиняється або припарковане. Габаритний ліхтар вмикається кільцем регулятора роботи фар на підкермовому вимикачі.



Кільце регулятора роботи фар в положенні увімкнення габаритних ліхтарів.

Поверніть кільце вимикача в положення ≡D◐≡, при цьому ввімкнуться габаритні ліхтарі (освітлення номера вмикається одночасно).

Якщо електрична система автомобіля перебуває в положенні запалювання **II**, фари денного світла вмикаються замість габаритних ліхтарів. Коли обертальне кільце перебуває у цьому положенні, габаритні ліхтарі вмикаються незалежно від положення запалювання електричної системи авто.

Якщо автомобіль перебуває в нерухомому стані, але працює, обертальне кільце можна повертати в положення габаритних ліхтарів ≡D◐≡ з іншого положення для ввімкнення тільки габаритних ліхтарів без інших світлових приладів.

Коли машина рухається понад 30 секунд на максимальній швидкості 10 км/г (прибл. 6 миль/г), або ж якщо швидкість перевищує 10 км/г (прибл. 6 миль/г), вмикаються фари денного світла. Водій має повернути регулятор в якесь інше положення, окрім ≡D◐≡.

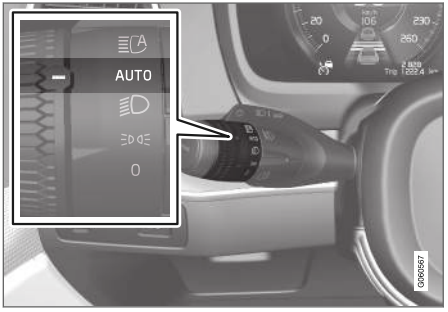
Якщо двері багажного відділення відкриваються в темний час доби, при цьому вмикаються задні габаритні ліхтарі (якщо вони не були увімкнені до цього) Це відбувається незалежно від положення кільця вимикача або від положення запалювання електричної системи автомобіля.

Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 168)
- Положення запалювання (стор. 488)
- Заміна лампочок передніх ліхтарів аварійної сигналізації/габаритних ліхтарів (стор. 703)

Фари денного світла

Авто має датчики, які визначають інтенсивність зовнішнього освітлення. Фари денного світла вмикаються, якщо кільце регулятора роботи фар на підкермовому вимикачі переведене в положення 0, ≡D◐≡ або AUTO, а електрична система автомобіля знаходиться в положенні запалювання **II**. У положенні AUTO фари автоматично переходять на ближнє світло за слабкого денного світла або ж у темряві.



Кільце регулятора світла фар на підкермовому вимикачі знаходиться в положенні **AUTO**.

Якщо кільце регулятора світла фар на підкермовому вимикачі перебуває в положенні AUTO, під час руху автомобіля вдень вмикаються спеціальні фари денного світла

(DRL[4]). Автомобіль автоматично змінює освітлення з фар денного світла на ближнє світло за слабкого денного світла або в темряві. Перехід на ближнє світло також відбувається, якщо вмикаються передні протитуманні фари* та/або задній протитуманний ліхтар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ця система допомагає зберігати енергію, проте вона не завжди може правильно визначати, чи достатньо ще денного світла, чи ні - наприклад, в туман чи дощ.

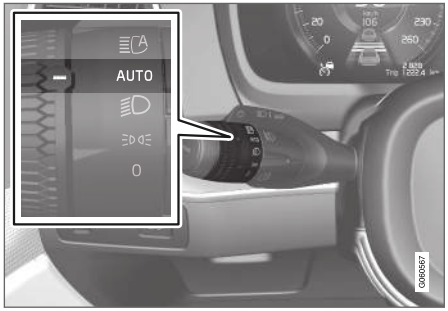
Водій завжди несе відповідальність за керування автомобілем з належною геометрією конуса світла фар відповідно до чинних правил дорожнього руху.

Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 168)
- Положення запалювання (стор. 488)
- Ближнє світло (стор. 172)
- Заміна лампочок передніх ліхтарів аварійної сигналізації/габаритних ліхтарів (стор. 703)

Ближнє світло

Якщо під час руху обертальне кільце на підкермовому вимикачі перебуває в положенні AUTO, або електрична система автомобіля перебуває в положенні запалювання **II**, ближнє світло вмикається автоматично за слабкого денного світла або ж у темряві.



Кільце регулятора світла фар на підкермовому вимикачі знаходиться в положенні **AUTO**.

Коли обертальне коліщатко на підкермовому перемикачі перебуває в положенні AUTO, ближнє світло буде ввімкнено автоматично, якщо:

- увімкнені передні протитуманні фари*
- увімкнено задній протитуманний ліхтар
- увімкнені передні і задній протитуманні фари

Коли обертальне кільце на підкермовому перемикачі перебуває в положенні , а електрична система автомобіля перебуває в положенні запалювання **II**, ближнє світло завжди ввімкнено.

Розпізнання тунелю

Автомобіль розпізнає момент, коли ви в'їжджаєте в тунель, і перемикає освітлення з фар денного світла на ближнє світло передніх фар.

Зверніть увагу, для роботи функції розпізнання тунелю обертове кільце лівого перемикача на кермовій колонці має бути в режимі AUTO.

Пов'язана інформація

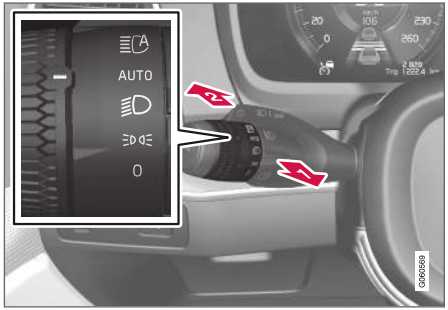
- Вимикачі фар (стор. 168)
- Положення запалювання (стор. 488)
- Фари денного світла (стор. 171)
- Заміна лампи ближнього світла (стор. 702)

[4] Daytime Running Lights

* Опція/аксесуар.

Використання дальнього світла

Дальнє світло вмикається і вимикається лівим підкермовим перемикачем. Фари дальнього світла - це найпотужніші світлові прилади авто, тому їх слід використовувати під час руху в темряві, для найкращого огляду, якщо тільки вони не засліплюють інших учасників дорожнього руху.



Підкермовий перемикач із обертальним кільцем.

Короткочасне ввімкнення дальнього світла

1. Злегка перемістіть підкермовий перемикач назад у позицію короткочасного ввімкнення дальнього світла. Дальнє світло фар ввімкнеться на той час, доки перемикач на колонці рульового керування не буде відпущений у вихідне положення.

Дальнє світло

2. Дальнє світло можна включити, тільки коли підкермовий перемикач із обертальним кільцем знаходиться в положенні AUTO [5] або . Вмикайте дальнє світло, пересуваючи перемикач на кермовій колонці вперед. Для вимкнення перемістіть перемикач на кермовій колонці назад.

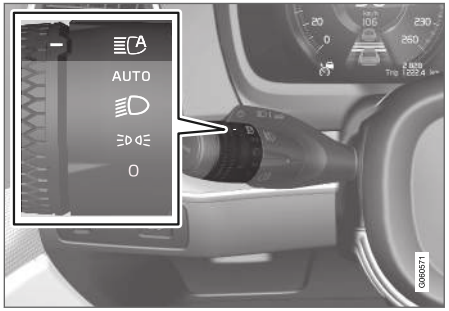
При ввімкненому дальньому світлі на дисплеї водія засвічується символ .

Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 168)
- Активне дальнє світло (стор. 173)
- Заміна лампи дальнього світла (стор. 703)

Активне дальнє світло

Активне дальнє світло є функцією, що використовує датчик-камеру, розташовану у верхній частині лобового скла, для розпізнавання променів фар зустрічного транспорту або задніх ліхтарів автомобілів, що рухаються попереду вас, і переключає фари з дальнього на ближнє світло.



Функція активного дальнього світла вмикається кільцем на підкермовому вимикачі. Для цього слід привести кільце в положення AUTO.

Функція також може враховувати наявність вуличних ліхтарів. Дальнє світло знову вмикається, коли датчик камери більше не розпізнає автомобілів, що наближаються спереду або ззаду.

[5] Коли ввімкнено ближнє світло.

Функція може ввімкнутися під час їзди в темряві, на швидкості, приблизно, 20 км/г (прибл., 12 миль/г) або вище.

Якщо функція активного дальнього світла вимкнена під час роботи дальнього світла, фари негайно перемкнуться на ближнє світло.

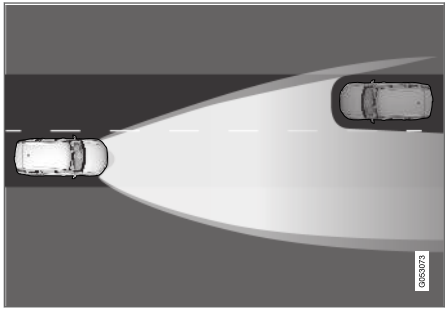
Коли активне дальнє світло ввімкнене, на дисплеї водія засвічується символ білим світлом.

При ввімкненому дальньому світлі символ світиться блакитним світлом. Це також стосується світлодіодних фар, якщо дальнє світло приглушене частково, тобто якщо конус світла фар буде світити трохи яскравіше ніж ближнє світло.

Авто з галогеновими фарами
Освітлення повертається на дальнє світло, приблизно, через секунду після того, як датчик камери вже не розпізнає світла фар зустрічних автомобілів або задніх ліхтарів авто, що рухається попереду.

Авто із світлодіодними[6] фарами*
Якщо активне дальнє світло має функцію автоматичного ввімкнення чи вимкнення[7], тоді режим освітлення переходить на дальнє світло, приблизно, через секунду після того, як датчик камери більше не розпізнає світло фар зустрічних авто або ж задні ліхтарі автомобілів, що рухаються попереду.

Якщо ж активне дальнє світло має адаптивну функціональність[7], тоді, на відміну того, що відбувається при традиційному перемиканні на ближнє світло, конус світла продовжує працювати в режимі дальнього світла з обох боків зустрічного транспорту або ж автомобілів, що рухаються попереду - затемнюється тільки частина конусу, що спрямована безпосередньо на автомобіль.



Адаптивна функціональність: Ближнє світло вмикається безпосередньо в напрямку зустрічних автомобілів, але дальнє світло продовжуватиме працювати з обох боків автомобіля.

Фари знову переводяться в режим повного дальнього світла, прибл., через секунду після того, як датчик камери більше не розпізнає світло фар зустрічного транспорту або ж близькість задніх габаритних сигналів автомобілів, що рухаються попереду.

6 Світлодіодні (Light Emitting Diode)
7 Залежно від рівня комплектації автомобіля.

* Опція/аксесуар.

Обмеження активного дальнього світла
Датчик камери цієї функції має обмеження.

Якщо на дисплеї водія відображується цей символ разом із повідомленням **Акт. дальний свет Временно недоступно**, переключення між дальнім і ближнім світлом має відбуватися автоматично. Кільце регулятора роботи фар на підкермовому вимикачі може залишатися у положенні AUTO. При виведенні на екран цього повідомлення символ зникає.

Те саме стосується ситуації, в якій цей символ відображується разом з повідомленням **Датчик ветр. стекла Датчик заблокирован, см. руководство**.

Активне дальнє світло може бути тимчасово недоступною, наприклад, у густому тумані чи під час сильної зливи. Коли активне дальнє світло знову стає доступною, або коли датчики на лобовому склі більше не заблоковані, повідомлення гасне, і засвічується символ .

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Активне дальнє світло є допоміжною системою, що забезпечує використання оптимального конусу світла фар за сприятливих умов.

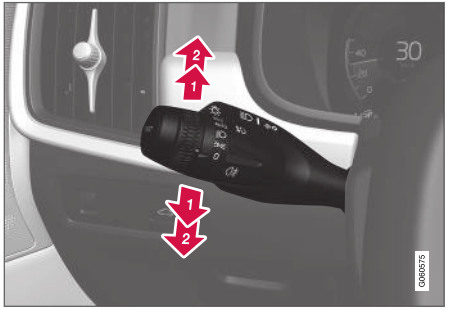
Водій несе відповідальність за ручне перемикання між дальнім і ближнім світлом, коли того вимагають дорожні чи погодні умови.

Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 168)
- Використання дальнього світла (стор. 173)
- Обмеження камери (стор. 397)

Використання покажчиків поворотів

Покажчики поворотів автомобіля вмикаються за допомогою лівого перемикача на кермовій колонці. Лампи покажчиків поворотів блимають три рази або постійно в залежності від того, наскільки сильно був перемішений вгору або вниз перемикач.



Покажчики повороту.

Ввімкнення на короткий час

1. Перемістіть перемикач на кермовій колонці вгору або вниз у перше положення і відпустіть його. Лампи покажчиків поворотів блимають три рази. Якщо функція вимикається на центральному дисплеї, лампи блимнуть один раз.

ПРИМІТКА

- Це автоматичне блимання можна зупинити, перемикаючи вимикач у зворотньому напрямку.
- Якщо символ покажчиків поворотів на дисплеї водія блимає швидше, ніж зазвичай, див. повідомлення на дисплеї водія.

Ввімкнення на тривалий час

2. Перемістіть перемикач на кермовій колонці вгору або вниз у кінцеве положення.

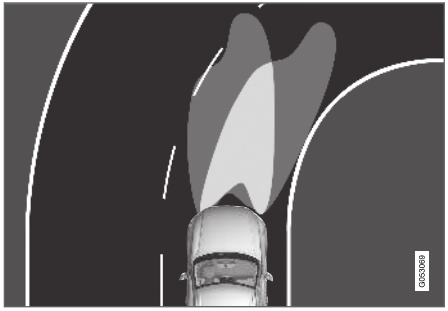
Перемикач на колонці кермового керування залишається в цьому положенні і переміщується у вихідне положення вручну, або автоматично, у відповідності з рухом кермового колеса.

Пов'язана інформація

- Аварійна сигналізація (стор. 179)
- Регулювання функцій освітлення на центральному дисплеї (стор. 169)
- Заміна лампи переднього покажчика поворотів (стор. 704)

Активні поворотні фари*

Активні поворотні фари розроблені для забезпечення максимального освітлення на поворотах та перехрестях. Автомобілі із світлодіодними фарами[8]* можуть мати активні поворотні фари, залежно від рівня комплектації авто.



Рух фар вимикається (ліве положення) та вмикається (праве положення).

Активні поворотні фари повторюють рух кермового колеса для забезпечення максимального освітлення на поворотах і перехрестях і, таким чином, здатні забезпечувати водієві кращий огляд.

Функція вмикається автоматично при запуску авто. При виникненні неполадки на дисплеї водія засвічується символ .

Одночасно на дисплеї водія з'являється пояснювальний текст.

Функція активна тільки у слабкому денному світлі чи темряві, і лише за умови руху авто із увімкненим ближнім світлом фар.

Вимкнення/увімкнення функції

Функція ввімкнена за замовчуванням, коли авто постачається з заводу, але її можна вимикати та вмикати на сторінці функцій на центральному дисплеї.

Натисніть кнопку **Активные повор. фары**.

Пов'язана інформація

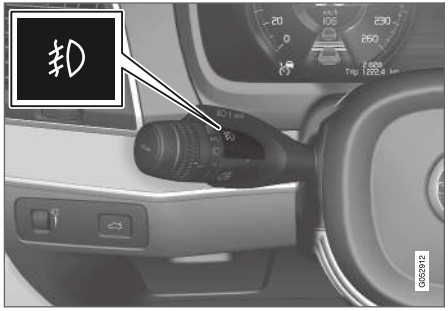
- Регулювання функцій освітлення на центральному дисплеї (стор. 169)
- Передні протитуманні фари/поворотні фари* (стор. 177)

[8] **Світлодіодні** (Light Emitting Diode)

* Опція/аксесуар.

Передні протитуманні фари/ поворотні фари*

Передні протитуманні ліхтарі світять яскравіше, ніж ближнє світло фар, і тому забезпечують більш ефективне освітлення в тумані.



Кнопка для передніх протитуманних фар.

Задні протитуманні ліхтарі можна вмикати тільки якщо електрична система автомобіля перебуває в положенні запалювання **II**, а обертальне кільце на підкермовому перемикачі перебуває в положенні AUTO, або .

Натискайте кнопку, щоб вмикати або вимикати ліхтарі. Символ засвічується на дисплеї водія тільки коли передні протитуманні ліхтарі ввімкнені.

Передні протитуманні ліхтарі вимикаються автоматично, коли авто вимикається, або ж коли обертальне кільце на підкермовому перемикачі переводиться в положення 0 .

ПРИМІТКА

У різних країнах діють різні вимоги відносно використання протитуманних ліхтарів.

Поворотні фари*

Передні протитуманні фари можуть мати лампи, що повертаються і освітлюють таким чином ділянку, що знаходиться під кутом до передньої частини авто, в напрямку повертання керма на крутому повороті або ж в напрямку, що позначається покажчиками поворотів.

Функція вмикається за слабкого денного світла або ж у темряві, коли обертальне кільце підкермового перемикача перебуває в положенні AUTO або , а швидкість авто не перевищує, прибл., 30 км/г (прибл., 20 миль/г).

Окрім цього, обидві фари, що повертаються вмикаються на додаток до ліхтаря заднього ходу під час руху назад.

Функція ввімкнена за замовчуванням, коли авто постачається з заводу, але її можна вмикати та вимикати на центральному дисплеї.

Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 168)
- Положення запалювання (стор. 488)
- Задній протитуманний ліхтар (стор. 178)
- Активні поворотні фари* (стор. 176)
- Регулювання функцій освітлення на центральному дисплеї (стор. 169)

Задній протитуманний ліхтар

Задній протитуманний ліхтар значно потужніший за звичайні ліхтарі заднього ходу, тому його слід використовувати в умовах обмеженої видимості, наприклад, в туман, снігопад, задимленість чи пил, щоб інші користувачі дорожнього руху могли бачити ваше авто заздалегідь.

Кнопка для ввімкнення заднього протитуманного ліхтаря.

Задній протитуманний ліхтар розташований на задній частині авто, з боку водія.

Задній протитуманний ліхтар можна ввімкнути, тільки коли:

- система запалювання перебуває в положенні **II**, а обертальне кільце на кермовому перемикачі перебуває в положенні AUTO або
- обертальне положення підкермового перемикача перебуває в положенні і передні протитуманні фари ввімкнені.

Натисніть кнопку On/Off. При увімкненні заднього протитуманного ліхтаря на дисплеї водія засвічується символ .

Задній протитуманний ліхтар вимикається автоматично, коли:

- автомобіль вимкнено або ж обертальне кільце на підкермовому перемикачі повернуто в положення 0
- обертальне положення підкермового перемикача перебуває в положенні і передні протитуманні фари вимкнені.

> **ПРИМІТКА**
>
> У різних країнах діють різні вимоги відносно використання задніх протитуманних ліхтарів.

Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 168)
- Передні протитуманні фари/поворотні фари* (стор. 177)
- Положення запалювання (стор. 488)
- Заміна лампи заднього протитуманного ліхтаря (стор. 706)

* Опція/аксесуар.

Стоп-сигнал

Ліхтар стоп-сигналу автоматично вмикається при гальмуванні.

Стоп-сигнал вмикається при натисканні педалі гальма. Вона також вмикається, коли автомобіль гальмується автоматично однією з систем підтримки водія.

Пов'язана інформація

- Світлова сигналізація екстреного гальмування (стор. 179)
- Функції гальмування (стор. 492)

Світлова сигналізація екстреного гальмування

Світлова сигналізація екстреного гальмування активується для попередження водіїв транспортних засобів, що рухаються позаду, про раптове гальмування.

Ця функція передбачає миготіння стоп-сигналу замість рівного світла при звичайному гальмуванні.

Світлова сигналізація екстреного гальмування вмикається в разі різкого гальмування або після увімкнення на високій швидкості системи ABS.

Після того, як водій уповільнює авто і відпускає педаль гальма, стоп-сигнал повертається до звичайного світла.

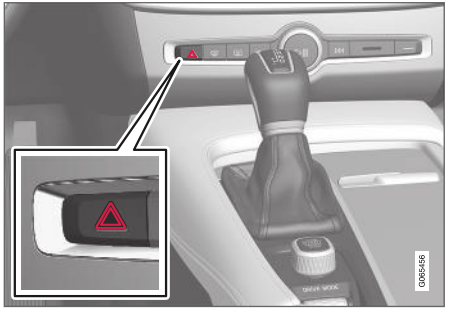
Водночас, вмикаються ліхтарі аварійної сигналізації авто. Вони продовжують блимати до тих пір, поки водій знову не збільшить швидкість автомобіля, або не вимкне аварійні світові сигнали автомобіля.

Пов'язана інформація

- Стоп-сигнал (стор. 179)
- Ножне гальмо (стор. 492)
- Аварійна сигналізація (стор. 179)

Аварійна сигналізація

Аварійна сигналізація може попереджувати інших учасників дорожнього руху одночасним блиманням усіх указівників поворотів авто. Функцію можна використовувати для попередження інших учасників дорожнього руху про небезпеку на дорозі.



Кнопка аварійної сигналізації.

Для ввімкнення аварійної сигналізації натисніть вказану кнопку.

Аварійна сигналізація вмикається автоматично, якщо автомобіль гальмує настільки інтенсивно, що вмикаються аварійні гальмівні ліхтарі, а швидкість значно зменшується. Після того, як ліхтарі екстреного гальмування перестануть блимати, почнуть блимати ліхтарі аварійної сигналізації. Вони

вимикаються, коли авто зрушає з місця знову; їх також можна вимкнути кнопкою.

ПРИМІТКА

В різних країнах можуть діяти різні правила використання аварійних ліхтарів.

Пов'язана інформація

- Світлова сигналізація екстреного гальмування (стор. 179)
- Використання покажчиків поворотів (стор. 175)

Використання функції затримки освітлення

Деякі зовнішні ліхтарі можуть залишатися ввімкненими на деякий для освітлення дороги, навіть після зачинення автомобіля.

Для ввімкнення функції:

1. Вимкніть автомобіль.
2. Перемістіть лівий перемикач на кермовій колонці вперед в напрямку панелі приладів та відпустіть її.
3. Вийдіть з авто й зачиніть дверцята.

Коли функція ввімкнена, на дисплеї водія засвічується символ, при цьому вмикаються габаритні ліхтарі, підсвічування зовнішніх ручок* та державного номерного знака.

Затримка вимкнення додаткового освітлення може бути налаштована через центральний дисплей.

Пов'язана інформація

- Регулювання функцій освітлення на центральному дисплеї (стор. 169)
- Дистанційне вмикання освітлення (стор. 180)

Дистанційне вмикання освітлення

Освітлення при наближенні водія до автомобіля вмикається, якщо автомобіль відчинений, та використовується для ввімкнення освітлення авто з певної відстані.

Функція вмикається, коли ключ ДК використовується для відмикання. При цьому вмикаються габаритні ліхтарі, підсвічування зовнішніх ручок*, державного номерного знака, ламп освітлення салону, підсвічування підлоги та багажника. Якщо двері відчиняються в межах часу активації, час освітлення на зовнішніх ручках* та освітлення салону буде подовжено.

Функцію можна вмикати та вимикати на центральному дисплеї.

Пов'язана інформація

- Регулювання функцій освітлення на центральному дисплеї (стор. 169)
- Використання функції затримки освітлення (стор. 180)
- ключа ДК (стор. 275)

* Опція/аксесуар.

Освітлення салону

Салон має декілька різних видів освітлення для зручності та затишності. Це охоплює лампи для читання, підсвічування відділення для рукавичок та підлоги.

Усі лампи освітлення салону можуть вмикатися та вимикатися автоматично, принаймні, через 5 хвилин після:

- автомобіль вимкнений, а його електрична система перебуває в положенні запалювання **0**
- авто було відімкнуто, але ще не увімкнуто.

Передні лампи в стелі

Елементи керування в даховій консолі для передніх ламп та загальних ламп освітлення салону.

1. Лампа для читання, лівостороння
2. Освітлення салону
3. Автоматична робота освітлення салону
4. Лампа для читання, правостороння

Лампи для читання

Для ввімкнення та вимкнення ламп для читання ліворуч та праворуч слід коротко натиснути відповідну кнопку на консолі даху. Яскравість регулюється утриманням кнопки.

Освітлення салону

Освітлення підлоги та лампи на стелі салону вмикаються і вимикаються коротким натисканням на кнопку на даховій консолі.

Автоматична робота освітлення салону

Автоматична функція вмикається коротким натисканням на кнопку **AUTO** на даховій консолі. Коли автоматична робота системи ввімкнена, вмикається індикатор освітлення в кнопці, при цьому освітлення салону вмикається і вимикається наступним чином.

Освітлення салону:

- засвічується під час відмикання автомобіля, а також, коли він вимикається
- гасне, коли вмикається або замикається автомобіль
- вмикається та вимикається, відповідно, при відкритті чи закритті бокових дверцят
- залишається ввімкненим на 2 хвилини, коли одні з бокових дверцят відкриті.

Задні лампи в стелі

Задня зона авто має освітлення для читання, яке також можна використовувати в якості освітлення салону.

Лампи для читання над заднім сидінням.

У автомобілях з панорамним дахом* є два блоки ламп, по одному з кожного боку даху.

Лампи для читання вмикаються та вимикаються коротким натисканням кнопки на лампі. Яскравість регулюється утриманням кнопки.

Підсвічування відділення для рукавичок

Підсвічування відділення для рукавичок вмикається та вимикається, відповідно, при відчиненні та зачиненні кришки відділення.

Підсвічування дзеркала в сонцезахисному козирку*

Підсвітка косметичного дзеркала в сонцезахисному козирку вмикається і вимикається, відповідно, при відкритті чи закритті його кришки.

Освітлення ділянки під дверцятами*

Освітлення ділянки під дверцятами вмикається або вимикається при відчиненні чи зачиненні відповідних дверцят.

Освітлення нижнього брусу

Освітлення ділянки під поріжком дверцят вмикається або вимикається при відчиненні чи зачиненні дверцят.

Освітлення багажного відділення

Підсвічування вантажного відсіку вмикається або вимикається при відчиненні та зачиненні дверей багажника.

Лампи в дверях багажного відділення можна вмикати і вимикати вручну кнопкою біля лампи*. Зауважте, що лампа буде вимкнена, коли відкриються двері багажника, якщо вона була вимкнена, коли вони закривалися.[9]

Там також є ліхтар*, розташований в заглибині на правій боковій панелі багажника[9]

Декоративне освітлення

Освітлення навколо авто вмикається, коли ви відкриваєте дверцята і вимикається, коли авто замикається. Яскравість декоративного освітлення можна регулювати на центральному дисплеї, а тонке регулювання забезпечується тумблерним коліщатком на панелі приладів.

Лампи настрою*

Автомобіль устаткований світлодіодами, здатними змінювати колір світла. Це освітлення вмикається під час роботи автомобіля. Яскравість декоративного освітлення можна відрегулювати на центральному дисплеї, а тонке регулювання забезпечується тумблерним коліщатком на панелі приладів.

[9] Це стосується тільки Volvo Ocean Race.

* Опція/аксесуар.

Підсвічування відділень для зберігання речей у дверцятах авто

Підсвічування у відділеннях для зберігання речей у дверцятах вмикається, коли ви відчиняєте дверцята і вимикається, коли авто замикається. Яскравість підсвічування можна точно регулювати за допомогою тумблерного коліщатка на панелі приладів.

Підсвічування в передньому підсклянніку на тунельній консолі

Підсвічування в передніх тримачах чашок вмикається, коли автомобіль відмикається і вимикається, коли авто замикається. Яскравість підсвічування можна точно регулювати за допомогою тумблерного коліщатка на панелі приладів.

Пов'язана інформація

- Регулювання освітлення салону (стор. 183)
- Вимикачі фар (стор. 168)
- Положення запалювання (стор. 488)
- Інтер'єр салону авто (стор. 660)

Регулювання освітлення салону

Освітлення салону авто вмикається в різних режимах, залежно від використання положення запалювання. Освітлення салону можна регулювати тумблером на панелі приладів, при цьому певні функції освітлення можна також налаштовувати на центральному дисплеї.

Тумблерне коліщатко, розташоване на панелі приладів, ліворуч від керма, використовується для регулювання яскравості дисплея, контрольних індикаторів, освітлення та підсвічування салону*

Регулювання декоративного підсвічування

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Световые приборы и освещение ➔ Освещение салона**.
3. Обирайте серед наступних налаштувань:
   - В **Интенсивность фоновой подсветки** оберіть серед **Выкл**, **Низк.** чи **Высокая**.
   - В **Яркость фоновой подсветки** оберіть серед **Снижен** та **Полн.**.

Регулювання підсвічування*

Автомобіль устаткований рядом світлодіодів, здатних змінювати колір світла. Це освітлення вмикається під час роботи автомобіля.

Зміна яскравості ламп

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **My Car ➔ Световые приборы и освещение ➔ Освещение салона ➔ Подсветка салона**.
3. В **Интенсивн. подсветки салона** оберіть серед **Выкл**, **Низк.** чи **Высокий**.

▸▸

Зміна кольору світла

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **My Car ➔ Световые приборы и освещение ➔ Освещение салона ➔ Подсветка салона**.
3. Обирайте між **По температуре** та **По цвету**, щоб змінити колір світла.

   Завдяки опції **По температуре**, освітлення змінюється відповідно до налаштувань температури в салоні автомобіля.

   Завдяки опції **По цвету**, можливо використовувати підкатегорію **Цвета темы оформления** для подальшого налаштування.

Пов'язана інформація

- Освітлення салону (стор. 181)
- Регулювання функцій освітлення на центральному дисплеї (стор. 169)
- Положення запалювання (стор. 488)

ВІКНА, СКЛО ТА ДЗЕРКАЛА

Вікна, скло та дзеркала

Автомобіль обладнано органами керування вікнами, склом та дзеркалами. Деякі вікна в авто ламіновані.

Ламіноване скло

Лобове скло виготовлено з ламінованого скла. Ламіноване скло також можна встановлювати в якості опції на деяких інших скляних ділянках кузова. Ламіноване скло надає кращий захист від злому і забезпечує покращені звукоізоляційні характеристики салону авто.

Панорамний дах* також виготовлено з ламінованого скла.

Символ відображується на тих вікнах, де є ламіноване скло[1]

Пов'язана інформація

- Захист від затискання вікон та сонцезахисних шторок (стор. 186)
- Панорамний дах* (стор. 194)
- Вікна з електропідйомниками (стор. 188)
- Дзеркала заднього огляду (стор. 191)
- Використання сонцезахисної шторки* (стор. 190)
- Верхній дисплей* (стор. 157)
- Використання очисників лобового скла (стор. 200)
- Використання омивачів лобового скла та фар (стор. 202)
- Увімкнення та вимкнення підігріву лобового скла* (стор. 250)
- Увімкнення та вимкнення обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал (стор. 252)

Захист від затискання вікон та сонцезахисних шторок

Усі вікна з електропідйомниками та сонцезахисні шторки* мають захист від затискання, який спрацьовує, якщо відкриття чи закриття блокується будь-яким предметом.

У випадку блокування рух зупиняється, потім автоматично починається рух у зворотному напрямку, приблизно, на 50 мм (приблизно, на 2 дюйми) від положення блокування (або ж до положення вентиляції).

Можна форсувати захист від затискання після скасування закриття, наприклад, у випадку намерзання криги, продовжуючи натискати елемент керування в тому ж напрямку.

Якщо виникне будь-яка несправність захисту від затискання, можна перевірити послідовність обнулення функції.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо акумулятор стартера відключено, функцію автоматичного відкриття і закриття слід обнулити для належної роботи. Для забезпечення роботи системи захисту від крадіжки необхідно виконати скидання.

[1] Це не стосується лобового скла або панорамного даху*, які завжди ламіновані і через це не мають відповідного символу.

* Опція/аксесуар.

Пов'язана інформація
- Скиньте послідовність захисту від затискання (стор. 187)
- Робота електропідйомників вікон (стор. 189)
- Використання сонцезахисної шторки* (стор. 190)
- Панорамний дах* (стор. 194)

Скиньте послідовність захисту від затискання

Якщо проблема виникає з роботою електропідйомників вікон, можна протестувати послідовність дій для скидання цих приладів.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо акумулятор стартера відключено, функцію автоматичного відкриття і закриття слід обнулити для належної роботи. Для забезпечення роботи системи захисту від крадіжки необхідно виконати скидання.

Якщо проблема не зникає, або ж якщо вона стосується панорамного даху чи люка, зверніться до автомайстерні[2].

Скидання електропривода вікна

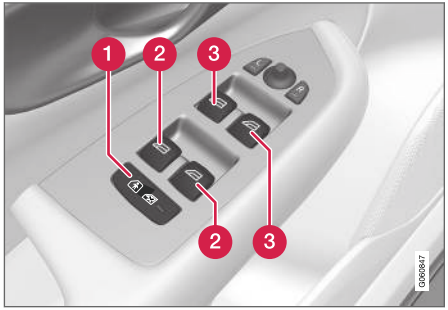
1. Розпочніть процедуру, коли вікно закрите.
2. Потім натисніть елемент керування вгору, в положення закриття 3 рази.
   > Система ініціюється автоматично.

Пов'язана інформація
- Захист від затискання вікон та сонцезахисних шторок (стор. 186)
- Робота електропідйомників вікон (стор. 189)
- Використання сонцезахисної шторки* (стор. 190)

[2] Рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Вікна з електропідйомниками

Електропідйомниками вікон можна керувати з панелей керування на кожних дверях. На дверцятах водія розташовані елементи керування для управління всіма вікнами, а також для ввімкнення на замках функції захисту дітей.



Контрольна панель дверцят водія.

1. Електропривід захисту дітей на замках* вимикає елементи керування на задніх дверцятах, щоб запобігти відкриттю дверцят або вікон зсередини авто.
2. Тумблери керування задніми вікнами.
3. Тумблери керування передніми вікнами.

Електропідйомники вікон устатковані захистом від затискання. Якщо виникне будь-яка несправність захисту від затискання, можна перевірити послідовність обнулення функції.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Діти, інші пасажири або предмети можуть затиснутися рухомими частинами.

- Завжди будьте уважні, коли користуєтеся електропідйомниками вікон.
- Не дозволяйте дітям гратися із засобами управління.
- Ніколи не залишайте дітей в авто самих.
- Завжди вимикайте живлення електропідйомників вікон, переключаючи для цього електричну систему авто у положення запалювання **0**. Виходячи з автомобіля, забирайте ключ ДК з собою.
- Ніколи не виставляйте жодних предметів чи частини тіла у вікна, навіть якщо електрична система авто повністю вимкнена.

Пов'язана інформація

- Робота електропідйомників вікон (стор. 189)
- Захист від затискання вікон та сонцезахисних шторок (стор. 186)
- Скиньте послідовність захисту від затискання (стор. 187)

* Опція/аксесуар.

Робота електропідйомників вікон

З панелі керування на дверцятах водія можна керувати усіма вікнами з електроприводом, а панелі керування на інших дверцятах відповідають лише за вікна в окремих дверцятах.

Електропідйомники вікон устатковані захистом від затискання. Якщо виникне будь-яка несправність захисту від затискання, можна перевірити послідовність обнулення функції.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Діти, інші пасажири або предмети можуть затиснутися рухомими частинами.

- Завжди будьте уважні, коли користуєтеся електропідйомниками вікон.
- Не дозволяйте дітям гратися із засобами управління.
- Ніколи не залишайте дітей в авто самих.
- Завжди вимикайте живлення електропідйомників вікон, переключаючи для цього електричну систему авто у положення запалювання **0**. Виходячи з автомобіля, забирайте ключ ДК з собою.
- Ніколи не виставляйте жодних предметів чи частини тіла у вікна, навіть якщо електрична система авто повністю вимкнена.

Керування вікнами з електропідйомниками.

1. Керування вікнами з електропідйомниками в автоматичному режимі. Злегка посуньте один з елементів керування вгору або вниз. Електропідйомники вікон рухаються вгору або вниз протягом всього часу, коли елемент керування утримується в цьому положенні.
2. Керування вікнами з електропідйомниками без автоматичного режиму. Підніміть чи опустіть відповідну кнопку керування в кінцеве положення і відпустіть її. Вікно автоматично від'їжджає в кінцеве положення.

Щоб скористатися електропідйомниками, система запалювання має перебувати в положеннях **I** або **II**. Електропідйомниками можна керувати впродовж декількох хвилин після вимкнення автомобіля і запалювання, але лише до того моменту, коли будуть від-

криті дверцята. Можна працювати лише з однієї контрольною панеллю одночасно.

Це також можна робити за допомогою ключа ДК або функції відкриття без ключа*, ручкою на дверцятах.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переконайтеся в тому, що діти або інші пасажири не можуть бути затиснуті під час закриття всіх вікон ключем ДК або функцією відкриття без ключа* ручкою дверцят.

ⓘ ПРИМІТКА

Єдиний спосіб зменшити пульсуючий шум вітру при відкритих задніх вікнах - злегка відкрити передні вікна.

ⓘ ПРИМІТКА

Вікна не можна відчиняти на швидкості понад прибл. 180 км/г (приблизно, 112 миль/г), але можна зачиняти.

Водій завжди несе відповідальність за дотримання чинних правил дорожнього руху.

Пов'язана інформація

- Вікна з електропідйомниками (стор. 188)
- Захист від затискання вікон та сонцезахисних шторок (стор. 186)
- Скиньте послідовність захисту від затискання (стор. 187)
- Замикання та відмикання без ключа* (стор. 301)
- Замикання та відмикання ключем ДК (стор. 278)

Використання сонцезахисної шторки*

Кожні дверцята мають сонцезахисні шторки.

На задніх дверцятах - відчиняється і зачиняється вручну

Малюнок схематичний, версія пульта може відрізнятися.

1. Зачепіть за відповідний гачок

– Потягніть шторку вгору та зачепіть її за гак в верхній частині дверної рами.

Вікно можна відкривати та закривати при закритій сонцезахисній шторці.

* Опція/аксесуар.

Пов'язана інформація

- Захист від затискання вікон та сонцезахисних шторок (стор. 186)
- Скиньте послідовність захисту від затискання (стор. 187)
- Вікна з електропідйомниками (стор. 188)

Дзеркала заднього огляду

Дзеркала заднього огляду та зовнішні дзеркала використовуються для забезпечення кращого огляду ділянки позаду авто для водія.

Внутрішнє дзеркало заднього огляду

Дзеркало заднього огляду в салоні авто легко налаштувати, повертаючи його вручну. Дзеркало заднього огляду в салоні авто можна устаткувати пультом HomeLink*, автоматичним затемненням* та компасом*.

Зовнішні дзеркала

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Обидва бічних дзеркала мають вигин, що забезпечує оптимальний огляд. Може здаватися, що предмети перебувають далі від вас, ніж вони є насправді.

Положення зовнішніх дзеркал регулюється за допомогою джойстика на панелі керування на дверцятах водія. Також є декілька автоматичних налаштувань, які можна прив'язати до кнопок функції пам'яті сидіння з електроприводом*.

Пов'язана інформація

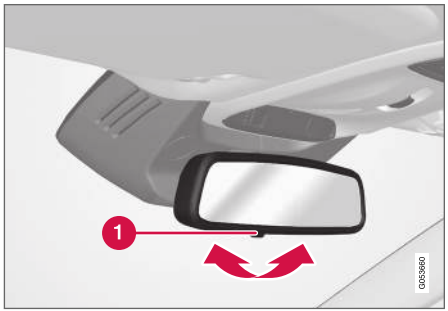
- HomeLink®* (стор. 558)
- Компас* (стор. 561)
- Регулювання затемнення дзеркала заднього огляду (стор. 192)
- Зміна кутів зовнішніх дзеркал (стор. 193)
- Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 210)
- Увімкнення та вимкнення обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал (стор. 252)

Регулювання затемнення дзеркала заднього огляду

Яскраве світло позаду авто може відбиватися в дзеркалах заднього огляду і засліпити водія. Скористайтеся функцією затемнення, якщо вас непокоїть світло ззаду.

Ручне затемнення

Внутрішнє дзеркало заднього огляду може бути затемнене за допомогою органу керування в нижній частині дзеркала.



1. Керування затемненням вручну.

1. Вмикайте функцією затемнення шляхом переведення елемента керування всередину, в напрямку салону авто.
2. Щоб повернути його в нормальне положення, поверніть його в напрямку лобового скла.

Дзеркала з функцією автоматичного затемнення не мають органів керування.

Автоматичне затемнення*

Яскраве світло позаду авто автоматично затемнюється дзеркалом заднього огляду та зовнішніми дзеркалами. Автоматичне затемнення завжди активне під час водіння, якщо тільки не ввімкнена задня передача.

ПРИМІТКА

Коли чутливість змінюється, відчутне затемнення не відбувається одразу, такі зміни відбуваються поступово.

Інтенсивність затемнення впливатиме як на дзеркало заднього огляду, так і на зовнішні дзеркала.

Щоб змінити чутливість затемнення:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Зеркала и комфорт**.
3. В **Автозатемнение зеркала заднего вида** оберіть **Норм.**, **Темно** або **Светло**.

Дзеркало заднього огляду в салоні авто має два датчики - один спереду, один ззаду, що працюють одночасно для визначення та затемнення сліпучого світла.

Передній датчик розпізнає навколишнє світло у той час, як задній датчик розпізнає світло фар автомобіля, що рухається ззаду.

Зовнішні дзеркала устатковуються автоматичним затемненням тільки разом з дзеркалом заднього огляду в салоні авто.

ПРИМІТКА

Якщо датчики заблоковані дозволами на парковку, транспондерами, сонцезахисними козирками, предметами на сидіннях або в багажнику, що світло не потрапляє на датчики, тоді функція затемнення дзеркала заднього огляду та зовнішніх дзеркал обмежена.

Пов'язана інформація

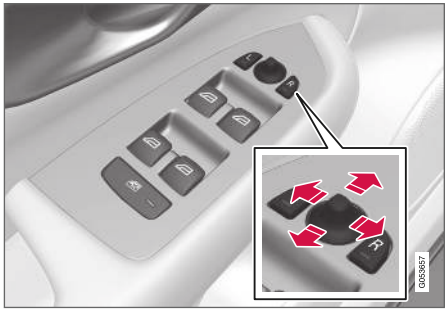
- Дзеркала заднього огляду (стор. 191)
- Зміна кутів зовнішніх дзеркал (стор. 193)

* Опція/аксесуар.

Зміна кутів зовнішніх дзеркал

Для забезпечення кращого огляду ділянки позаду авто зовнішні дзеркала необхідно налаштувати відповідно до потреб водія. Є декілька автоматичних налаштувань, які також можна прив'язати до кнопок функції пам'яті сидіння з електроприводом*.

Використання елементів керування зовнішніми дзеркалами



Тумблери керування зовнішніми дзеркалами.

Положення зовнішніх дзеркал регулюється за допомогою джойстика на панелі керування на дверцятах водія. Система запалювання має перебувати, щонайменше, в положенні **I**.

1. Натисніть кнопку **L** для регулювання зовнішнього дзеркала на лівих дверцятах або кнопку **R** для регулювання зовнішнього дзеркала на правих дверцятах. Засвічується індикатор кнопки.
2. Відрегулюйте положення джойстиком, розташованим по центру.
3. Знову натисніть кнопку **L** або **R**. Індикатор має згаснути.

Складення дзеркал заднього огляду електроприводом*

Дзеркала можна складати для паркування чи проїзду в вузьких місцях.

1. Одночасно натисніть кнопки **L** та **R**.
2. Відпустіть їх, приблизно, через 1 секунду. Дзеркала повністю складаються автоматично.

Розкладіть дзеркала, одночасно натиснувши кнопки **L** та **R**. Дзеркала автоматично зупиняються в повністю розкладеному положенні.

Приведення у вихідне положення

Дзеркала, положення яких було змінено втручанням зовні, необхідно пересунути в нейтральне положення за допомогою електропривода, щоб функція електричного складання та розкладання* працювала коректно.

1. Складайте зовнішні дзеркала одночасним натисканням кнопок **L** та **R**.
2. Щоб розкласти їх, знову одночасно натисніть кнопки **L** та **R**.
3. При необхідності повторіть описану вище процедуру.

Дзеркала тепер знову встановлені у нейтральній позиції.

Повертання дзеркал під час паркування[3]

Дзеркало в дверцятах може нахилятися вниз, щоб водій бачив край дороги, наприклад, під час паркування.

– Увімкніть задню передачу та натисніть кнопку **L** чи **R**.

Зауважте, що кнопку може знадобитися натиснути двічі, залежно від того, чи була вона вже обрана. Кнопка блимає під час складання зовнішнього дзеркала. Приблизно, через 3 секунди після ввімкнення задньої передачі, зовнішнє дзеркало автоматично починає повертатися, і займає своє вихідне положення, приблизно, через 8 секунд.

[3] Тільки у поєднанні з електроприводом сидіння з кнопками пам'яті*.

Автоматична зміна кута нахилу дзеркал під час паркування[3]

З цим налаштуванням зовнішнє дзеркало автоматично повертається вниз, коли вмикається задня передача. Складене положення є попередньо запрограмованим, його регулювати неможливо. Ви можете повернути зовнішнє дзеркало у вихідне положення подвійним натисканням **L** або **R**.

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Зеркала и комфорт**.
3. В **Наклон наружного зеркала при заднем ходе** оберіть **Выкл**, **Водитель**, **Пассажир** або **Оба**, щоб увімкнути/вимкнути функцію повороту дзеркала, а також визначити, яке з дзеркал має повертатися.

Автоматичне складання при замиканні*

При замиканні / відмиканні автомобіля за допомогою ключа ДК зовнішні дзеркала можна автоматично складати / розкладати.

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Зеркала и комфорт**.
3. Оберіть **Складывать зеркало при запирании**, щоб увімкнути/вимкнути.

Пов'язана інформація

- Дзеркала заднього огляду (стор. 191)
- Регулювання затемнення дзеркала заднього огляду (стор. 192)
- Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 210)
- Увімкнення та вимкнення обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал (стор. 252)

Панорамний дах*

Панорамний дах розділений на дві скляних секції. Передня секція може відкриватися у вертикальній площині в області задньої крайки (вентиляційна позиція) або у горизонтальній площині (позиція відкривання). Задня частина являє собою нерухомо закріплене скло даху.

Панорамний дах має вітровик і сонцезахисну шторку з перфорованої тканини, яка розташована під скляним дахом для забезпечення додаткового захисту від яскравого сонячного світла.

Панорамним дахом та сонцезахисною шторкою можна керувати за допомогою тумблера, розташованого на стелі.

[3] Тільки у поєднанні з електроприводом сидіння з кнопками пам'яті*.

Це також можна робити за допомогою ключа ДК або функції відкриття без ключа*, ручкою на дверцятах.

Для користування електроприводом панорамного даху та сонцезахисної шторки електрична система авто має перебувати в положенні запалювання **I** або **II**.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Діти, інші пасажири або предмети можуть затиснутися рухомими частинами.

- Завжди будьте уважні, коли користуєтеся електропідйомниками вікон.
- Не дозволяйте дітям гратися із засобами управління.
- Ніколи не залишайте дітей в авто самих.
- Завжди вимикайте живлення електропідйомників вікон, переключаючи для цього електричну систему авто у положення запалювання **0**. Виходячи з автомобіля, забирайте ключ ДК з собою.
- Ніколи не виставляйте жодних предметів чи частини тіла у вікна, навіть якщо електрична система авто повністю вимкнена.

ВАЖЛИВО

- Не відкривайте панорамний дах при встановленому зовнішньому багажнику.
- Не кладіть жодних важких предметів на панорамний дах.

ВАЖЛИВО

- Приберіть кригу та сніг перед відкриттям панорамного даху. Дбайте про те, щоб не подряпати поверхні та не пошкодити гумові прокладки.
- Не намагайтеся відкрити панорамний дах, якщо він замерз у закритому стані.

Вітровий обтічник

Панорамний даховий люк має вітровий обтічник, що розкладається вгору, коли панорамний даховий люк знаходиться у відкритому положенні.

Пов'язана інформація

- Керування роботою панорамного даху* (стор. 196)
- Автоматичне закриття сонцезахисної шторки панорамного даху* (стор. 198)
- Захист від затискання вікон та сонцезахисних шторок (стор. 186)
- Замикання та відмикання без ключа* (стор. 301)
- Замикання та відмикання ключем ДК (стор. 278)

Керування роботою панорамного даху*

Панорамним дахом та сонцезахисною шторкою можна керувати за допомогою тумблера, розташованого на панелі керування на стелі. Як панорамний дах, так і шторка мають захист від затискання.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Діти, інші пасажири або предмети можуть затиснутися рухомими частинами.

- Завжди будьте уважні, коли користуєтеся електропідйомниками вікон.
- Не дозволяйте дітям гратися із засобами управління.
- Ніколи не залишайте дітей в авто самих.
- Завжди вимикайте живлення електропідйомників вікон, переключаючи для цього електричну систему авто у положення запалювання **0**. Виходячи з автомобіля, забирайте ключ ДК з собою.
- Ніколи не виставляйте жодних предметів чи частини тіла у вікна, навіть якщо електрична система авто повністю вимкнена.

ВАЖЛИВО

- Не відкривайте панорамний дах при встановленому зовнішньому багажнику.
- Не кладіть жодних важких предметів на панорамний дах.

ВАЖЛИВО

- Приберіть кригу та сніг перед відкриттям панорамного даху. Дбайте про те, щоб не подряпати поверхні та не пошкодити гумові прокладки.
- Не намагайтеся відкрити панорамний дах, якщо він замерз у закритому стані.

Для користування електроприводом панорамного даху та сонцезахисної шторки електрична система авто має перебувати в положенні запалювання **I** або **II**.

Це також можна робити за допомогою ключа ДК або функції відкриття без ключа*, ручкою на дверцятах.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переконайтеся в тому, що діти або інші пасажири не можуть бути затиснуті під час закриття всіх вікон ключем ДК або функцією відкриття без ключа* ручкою дверцят.

ВАЖЛИВО

Перевірте, чи закрився панорамний люк належним чином.

Рух даху зупиняється, якщо тумблер відпустити в ручному режимі роботи, або ж коли скло досягає комфортного положення[4], або ж максимально відкритого чи закритого положення. Як панорамний дах, так і сонцезахисна шторка також зупиняються, якщо елемент керування дахом задіяти ще раз у зворотньому напрямку по відношенню до поточного напрямку руху.

Панорамний дах та сонцезахисна шторка також устатковані захистом від затискання. Якщо виникне будь-яка несправність захисту від затискання, можна перевірити послідовність обнулення функції.

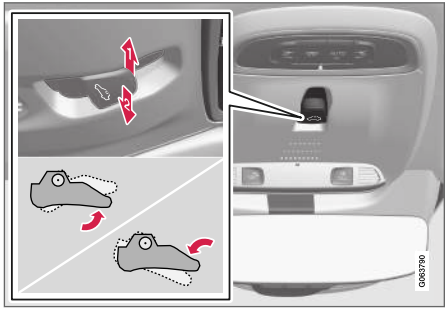
[4] Комфортне положення - це положення, в якому шум вітру та резонансний шум знаходиться на комфортно низькому рівні під час руху авто.

* Опція/аксесуар.

ПРИМІТКА

Для ручного відкриття сонцезахисна шторка має бути повністю відкрита перед відкриттям панорамного даху. Коли процедура виконується у протилежному напрямку, панорамний дах має бути повністю закритий перед повним закриттям сонцезахисної шторки.

Відкриття та закриття - положення для вентиляції



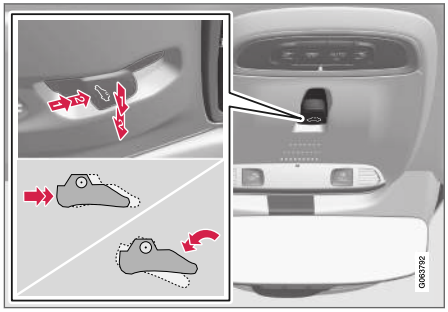
Вентиляційна позиція: піднімається задня частина люка.

1. Відкрийте, натиснувши елемент керування вгору один раз.
2. Закрийте, натиснувши елемент керування вниз один раз.

При обранні вентиляційної позиції піднімається задній край передньої секції скляної кришки. Якщо сонцезахисна шторка перебуває у повністю закритому положенні, коли активується положення для вентиляції, вона автоматично відкривається, приблизно, на 50 мм (прибл., 2 дюйми).

Якщо панорамний дах закривається з вентиляційного положення, сонцезахисна шторка слідує за ним автоматично.

Повне відкриття та закриття панорамного даху елементом керування на стелі



1. Ручний режим
2. Автоматичний режим

Ручне відчинення та зачинення

1. Щоб відкрити сонцезахисну шторку, натисніть тумблер назад, до положення для відчинення в ручному режимі.
2. Відкриття панорамного даху в комфортне положення - натисніть на елемент керування назад вдруге, в положення для відчинення вручну.
3. Повне відкриття панорамного даху - натисніть на елемент керування назад втретє, в положення для відчинення вручну.

Закривайте, повторюючи попередню процедуру у зворотному порядку, тільки в цьому разі елемент керування необхідно натискати вперед/вниз, у положення ручного закриття.

Автоматична робота

1. Відкриття шторки у максимально відкрите положення - натисніть елемент керування назад, в положення автоматичного відкриття і відпустіть його.
2. Відкриття панорамного даху до комфортного положення - натисніть на елемент керування назад вдруге, в положення для автоматичного відкриття - і відпустіть його.
3. Повне відкриття панорамного даху - натисніть на елемент керування назад втретє, в положення для автоматичного відкриття - і відпустіть його.

Закривайте, повторюючи попередню процедуру у зворотному порядку, тільки в цьому разі елемент керування необхідно натискати вперед/вниз, у положення автоматичного закриття.

Автоматична робота - швидке відкриття або закриття

Панорамний дах та сонцезахисну шторку можна відкривати або закривати одночасно:

– Щоб відкрити, двічі натисніть елемент керування назад, в положення автоматичного режиму роботи, та відпустіть його.

– Щоб закрити, двічі натисніть елемент керування вперед/вниз, в положення автоматичного режиму роботи, та відпустіть його.

Пов'язана інформація

- Панорамний дах* (стор. 194)
- Автоматичне закриття сонцезахисної шторки панорамного даху* (стор. 198)
- Захист від затискання вікон та сонцезахисних шторок (стор. 186)
- Замикання та відмикання без ключа* (стор. 301)
- Замикання та відмикання ключем ДК (стор. 278)

Автоматичне закриття сонцезахисної шторки панорамного даху*

Завдяки цій функції, сонцезахисна шторка закривається автоматично через 15 хвилин після замикання авто, якщо автомобіль припарковано в жарку погоду. Це зроблено для зниження температури салону та захисту оббивки салону авто від вигорання на сонці.

Функція вимкнена за замовчуванням, коли авто постачається з заводу, але її можна вмикати або вимикати на центральному дисплеї.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Запирание**.

   Оберіть **Автом. закрывание солнцезащитной шторки**, щоб увімкнути/вимкнути.

ПРИМІТКА

Сонцезахисна шторка також закривається, коли всі вікна закриваються кнопкою ключа ДК або ж функцією відкриття ручкою дверцят без ключа*.

* Опція/аксесуар.

Пов'язана інформація

- Панорамний дах* (стор. 194)
- Керування роботою панорамного даху* (стор. 196)
- Захист від затискання вікон та сонцезахисних шторок (стор. 186)
- Замикання та відмикання без ключа* (стор. 301)
- Замикання та відмикання ключем ДК (стор. 278)

Щітки склоочисників та рідина омивача скла

Очисники скла використовуються разом з омивачем для забезпечення оптимального огляду водія та геометрії конусу світла фар.

Сопла омивача автоматично обігріваються* в холодну погоду для запобігання замерзанню рідини.

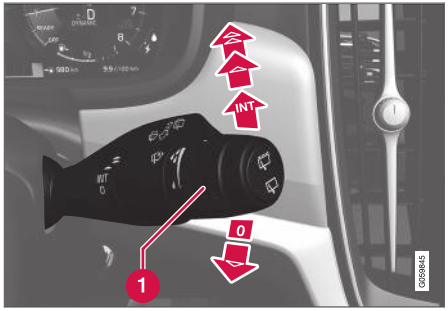
Коли об'єм рідини омивача зменшується до 1 літра (1 кварти), на екран водія виводиться інформація про необхідність додати рідину.

Пов'язана інформація

- Використання датчика дощу (стор. 201)
- Використання омивачів лобового скла та фар (стор. 202)
- Автоматичне витирання заднього скла під час руху заднім ходом (стор. 204)
- Використання функції пам'яті датчика дощу (стор. 202)
- Використання очисника і омивача заднього скла (стор. 203)
- Доливання рідини омивача (стор. 744)
- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 743)
- Заміна щіток очисника скла (стор. 742)
- Заміна щітки очисника, заднє скло (стор. 741)
- Використання очисників лобового скла (стор. 200)

Використання очисників лобового скла

Очисники лобового скла витирає лобове скло. Налаштування роботи очисників лобового скла проводиться за допомогою правого підкермового перемикача.



Правий перемикач на колонці рульового управління.

1. Тумблерне коліщатко, використовується для налаштування чутливості датчика дощу і частоти циклів роботи очисників.

Один цикл

Опустіть перемикач на колонці кермового керування та відпустіть його, щоб склоочисники зробили один цикл.

Склоочисники вимк

0 Щоб вимкнути склоочисники лобового скла, переключіть перемикач на колонці кермового керування в положення **0**.

Періодичне витирання

INT При обранні переривчастого витирання встановіть частоту циклів за допомогою коліщатка.

Постійне витирання

Підніміть перемикач, щоб очисники почали витирати скло з нормальною швидкістю.

Підніміть перемикач вище, щоб очисники почали витирати скло з високою швидкістю.

ВАЖЛИВО

Перед увімкненням склоочисників у зимовий період переконайтесь, що щітки очисників не примерзли, а лобове і заднє скло повністю відчищене від снігу та криги.

ВАЖЛИВО

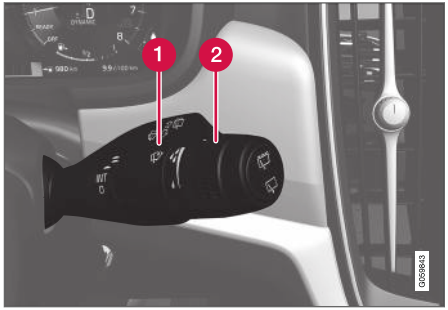
При чищенні склоочисниками лобового скла використовуйте невелику кількість омивача. Під час роботи склоочисників лобове скло має бути вологим.

Пов'язана інформація

- Використання датчика дощу (стор. 201)
- Використання омивачів лобового скла та фар (стор. 202)
- Автоматичне витирання заднього скла під час руху заднім ходом (стор. 204)
- Щітки склоочисників та рідина омивача скла (стор. 199)
- Використання функції пам'яті датчика дощу (стор. 202)
- Використання очисника і омивача заднього скла (стор. 203)
- Доливання рідини омивача (стор. 744)
- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 743)
- Заміна щіток очисника скла (стор. 742)
- Заміна щітки очисника, заднє скло (стор. 741)

Використання датчика дощу

Датчик дощу автоматично вмикає склоочисники відповідно до того, яка кількість води знаходиться на лобовому склі. Чутливість датчику дощу може бути налаштована за допомогою коліщатка правого перемикача на кермовій колонці.



Правий перемикач на колонці рульового управління.

1. Кнопка датчика дощу
2. Чутливість/частота перемикання коліщатка

Коли датчик дощу ввімкнений, символ датчика дощу відображується на дисплеї водія.

Увімкнення датчика дощу

При ввімкненні датчика дощу двигун авто має працювати, або ж електросистема авто має знаходитися в положенні запалювання **I** чи **II**, крім того, перемикач склоочисників на колонці кермового керування має знаходитися в положенні **0** чи в положенні одинарного очищення.

Увімкніть датчик дощу натисканням кнопки датчика дощу .

Переключіть перемикач на колонці кермового керування вниз, щоб склоочисники виконали ще один цикл.

Повертайте тумблерне коліщатко вгору для збільшення чутливості і вниз - для зменшення чутливості. (При повертанні коліщатка вгору виконується один додатковий цикл).

Вимкнення датчика дощу

Вимкніть датчик дощу, натискаючи кнопку датчику , або переключаючи перемикач на колонці керма вгору, в іншу програму роботи склоочисників.

Датчик дощу вимикається автоматично в положенні запалювання **0** або ж, коли двигун вимикається.

Датчик дощу вимикається автоматично, коли щітки очисників установлені в сервісне положення. Датчик дощу знову вмикається, коли сервісне положення вимикається.

ВАЖЛИВО

Очисники лобового скла можуть увімкнутися та отримати пошкодження під час автоматичної мийки автомобіля. Вимкніть датчик дощу, коли двигун авто працює, або коли електросистема авто перебуває в положенні **I** або **II**. Символ на дисплеї водія гасне.

Пов'язана інформація

- Використання омивачів лобового скла та фар (стор. 202)
- Автоматичне витирання заднього скла під час руху заднім ходом (стор. 204)
- Щітки склоочисників та рідина омивача скла (стор. 199)
- Використання функції пам'яті датчика дощу (стор. 202)
- Використання очисника і омивача заднього скла (стор. 203)
- Доливання рідини омивача (стор. 744)
- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 743)
- Заміна щіток очисника скла (стор. 742)
- Заміна щітки очисника, заднє скло (стор. 741)
- Використання очисників лобового скла (стор. 200)

Використання функції пам'яті датчика дощу

Датчик дощу автоматично вмикає склоочисники відповідно до того, яка кількість води знаходиться на лобовому склі.

Увімкнення/вимкнення функції пам'яті

Функцію пам'яті датчика дощу можна вмикати таким чином, щоб кнопку датчика дощу не потрібно було натискати після кожного запуску авто:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Очиститель ветрового стекла**.
3. Оберіть **Память датчика дождя**, щоб увімкнути/вимкнути функцію пам'яті.

Пов'язана інформація

- Використання датчика дощу (стор. 201)
- Використання омивачів лобового скла та фар (стор. 202)
- Автоматичне витирання заднього скла під час руху заднім ходом (стор. 204)
- Щітки склоочисників та рідина омивача скла (стор. 199)
- Використання очисника і омивача заднього скла (стор. 203)
- Доливання рідини омивача (стор. 744)
- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 743)
- Заміна щіток очисника скла (стор. 742)
- Заміна щітки очисника, заднє скло (стор. 741)
- Використання очисників лобового скла (стор. 200)

Використання омивачів лобового скла та фар

Омивачі лобового скла та фар миють лобове скло та фари. Омивачі фар та лобового скла вмикаються за допомогою правого підкермового вимикача.

Увімкнення омивачів лобового скла та фар

Функція омивання скла, правий підкермовий вимикач.

– Для ввімкнення омивачів лобового скла та фар перемістіть правий вимикач у напрямку керма.

  > Склоочисники виконають декілька додаткових циклів після відпущення перемикача на колонці кермового керування.

ВАЖЛИВО

Не вмикайте систему омивача, коли вона замерзла або коли розширювальний бачок системи порожній, інакше є ризик пошкодження помпи.

Омивання фар*

Щоб зекономити рідину, фари омиваються автоматично, із заданим інтервалом, коли фари ввімкнені.

Обмежене омивання

Якщо у розширювальному бачку омивача залишається близько 1 літра (1 кварти) рідини, а на дисплеї водія з'являється повідомлення **Жидкость омывателя Низкий уровень, долейте**, разом із символом , подача рідини для омивання фар зупиняється. Це робиться з метою економії рідини і забезпечення обмивання та гарного огляду крізь лобове скло. Фари омиваються тільки якщо ввімкнено дальнє або ближнє світло.

Пов'язана інформація

- Використання датчика дощу (стор. 201)
- Автоматичне витирання заднього скла під час руху заднім ходом (стор. 204)
- Щітки склоочисників та рідина омивача скла (стор. 199)
- Використання функції пам'яті датчика дощу (стор. 202)
- Використання очисника і омивача заднього скла (стор. 203)
- Доливання рідини омивача (стор. 744)
- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 743)
- Заміна щіток очисника скла (стор. 742)
- Заміна щітки очисника, заднє скло (стор. 741)
- Використання очисників лобового скла (стор. 200)

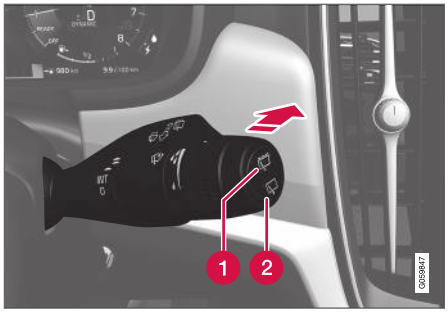
Використання очисника і омивача заднього скла

Очисник та омивач очищують заднє скло. Омиванням/витиранням можна керувати і змінювати налаштування за допомогою правого підкермового вимикача.

Увімкнення очисника і омивача заднього скла

ПРИМІТКА

Електропривід склоочисника заднього скла устаткований захистом від перегріву. Це означає, що електромотор склоочисника вимикається в разі перегріву. Склоочисник заднього скла запрацює знову після періоду охолодження.



1. Оберіть для увімкнення переривчастого цикл витирання очисника заднього скла.
2. Оберіть для увімкнення постійної швидкості витирання очисника заднього скла.

– Пересуньте правий підкермовий перемикач вперед, щоб розпочати омивання та витирання заднього скла.

Пов'язана інформація

- Використання датчика дощу (стор. 201)
- Використання омивачів лобового скла та фар (стор. 202)
- Автоматичне витирання заднього скла під час руху заднім ходом (стор. 204)
- Використання функції пам'яті датчика дощу (стор. 202)
- Щітки склоочисників та рідина омивача скла (стор. 199)
- Доливання рідини омивача (стор. 744)
- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 743)
- Заміна щіток очисника скла (стор. 742)
- Заміна щітки очисника, заднє скло (стор. 741)
- Використання очисників лобового скла (стор. 200)

Автоматичне витирання заднього скла під час руху заднім ходом

Увімкнення задньої передачі під час роботи передніх склоочисників ініціює витирання заднього скла. Функція вимикається при вимкненні задньої передачі.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Очиститель ветрового стекла**.
3. Оберіть **Автоматическая очистка заднего стекла** для увімкнення/вимкнення очисників скла під час руху заднім ходом.

Якщо задній склоочисник вже безперервно працює, жодних змін не відбувається.

Пов'язана інформація

- Використання датчика дощу (стор. 201)
- Використання омивачів лобового скла та фар (стор. 202)
- Щітки склоочисників та рідина омивача скла (стор. 199)
- Використання функції пам'яті датчика дощу (стор. 202)
- Використання очисника і омивача заднього скла (стор. 203)
- Доливання рідини омивача (стор. 744)

- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 743)
- Заміна щіток очисника скла (стор. 742)
- Заміна щітки очисника, заднє скло (стор. 741)
- Використання очисників лобового скла (стор. 200)

СИДІННЯ ТА КЕРМО

Переднє сидіння з механічним регулюванням

Передні сидіння автомобіля мають різні можливості налаштувань для забезпечення оптимального комфорту.

1. Передній край подушки сидіння* можна підняти або опустити, піднімаючи або опускаючи елемент керування.[1]
2. Змінюйте довжину* подушки сидіння, для цього потягніть важіль вгору і посуньте подушку сидіння вперед/назад рукою.
3. Пересувайте сидіння вперед/назад: підніміть рукоятку і відрегулюйте відстань до кермового колеса та педалей. Переконайтеся в тому, що після зміни положення сидіння зафіксувалося.
4. Щоб змінити інтенсивність підтримки попереку*, натискайте кнопку вгору, вниз, вперед або назад[2].
5. Піднімайте/опускайте сидіння - для цього підніміть або опустіть елемент керування.
6. Змінюйте нахил спинки шляхом повертання регулятора.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Відрегулюйте положення сидіння водія перед тим, як зрушити з місця. Ніколи не робіть цього під час їзди. Пересвідчіться в тому, що сидіння зафіксовано, щоб уникнути травм у випадку інтенсивного гальмування чи при аварії.

Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 209)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 209)
- Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 210)
- Використання збережених положень сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 211)
- Регулювання налаштувань масажу* на передньому сидінні (стор. 213)
- Регулювання* довжини подушки переднього сидіння (стор. 214)
- Масажні налаштування переднього сидіння* (стор. 212)
- Регулювання бокової підтримки* переднього сидіння (стор. 215)
- Регулювання підтримки попереку* на передньому сидінні (стор. 216)
- Регулювання сидіння пасажира із сидіння водія* (стор. 218)

[1] Це стосується тільки сидіння водія.
[2] Це стосується чотирипозиційної підтримки попереку*. Двопозиційна підтримка попереку* регулюється в напрямках вперед або назад.

* Опція/аксесуар.

Переднє сидіння з електроприводом*

Передні сидіння автомобіля мають різні можливості налаштувань для забезпечення оптимального комфорту. Сидіння з електроприводом можна зміщувати вперед/назад та вгору/вниз. Передній край подушки сидіння можна піднімати/опускати, а також регулювати по довжині*. Кут нахилу спинки також можна регулювати. Підтримка попереку* регулюється вгору, внизу, вперед і назад.[3]

Сидіння можна регулювати протягом певного часу після відчинення дверцят, навіть коли двигун не працює. Регулювання сидіння завжди можна проводити, коли працює двигун. Налаштування можуть бути виконані протягом певного часу після вимкнення двигуна.

ВАЖЛИВО

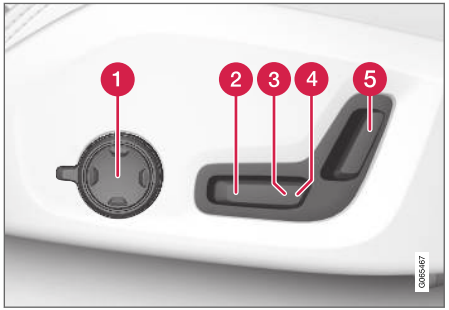
Електроприводи сидінь мають захист від перевантаження, який спрацьовує, якщо будь-яке сидіння блокується перешкодою. Якщо це відбувається, приберіть перешкоду і завершіть регулювання сидіння.

Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 208)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 209)
- Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 210)
- Використання збережених положень сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 211)
- Регулювання налаштувань масажу* на передньому сидінні (стор. 213)
- Регулювання* довжини подушки переднього сидіння (стор. 214)
- Масажні налаштування переднього сидіння* (стор. 212)
- Регулювання бокової підтримки* переднього сидіння (стор. 215)
- Регулювання підтримки попереку* на передньому сидінні (стор. 216)
- Регулювання сидіння пасажира із сидіння водія* (стор. 218)

Регулювання переднього сидіння з електроприводом*

Установіть сидіння в бажаному положенні за допомогою елемента керування на подушці переднього сидіння. Щоб установити сидіння в комфортному положенні, повертайте багатофункціональний регулятор[4] вгору/вниз.



На малюнку відображені елементи керування з автомобіля з чотиривекторним регулюванням підтримки попереку*. Автомобілі з двовекторним регулюванням підтримки попереку* не мають обертального багатофункціонального регулятора.

1. В автомобілях з чотиривекторним регулюванням підтримки попереку* повертайте багатофункціональний регулятор[4] вгору/вниз, щоб відрегулювати різні функції підвищеного комфорту. В

[3] Це стосується чотирипозиційної підтримки попереку*. Двопозиційна підтримка попереку* регулюється в напрямках вперед або назад.
[4] Функція недоступна в автомобілях з двовекторним регулюванням підтримки попереку*.

автомобілях з двовекторним регулюванням підтримки попереку* скористайтеся круглою кнопкою, щоб відрегулювати підтримку попереку вперед або назад.

2. Піднімайте/опускайте передній край подушки сидіння за допомогою відповідного елемента керування.
3. Піднімайте/опускайте сидіння - для цього підніміть або опустіть елемент керування.
4. Пересувайте сидіння вперед/назад шляхом пересування елементу керування вперед чи назад.
5. Змінюйте нахил спинки шляхом пересування елементу керування вперед чи назад.

Одночасно можна виконувати рух тільки в одному напрямку (вперед/назад/вгору/вниз).

Спинки передніх сидінь не можна опускати вперед повністю.

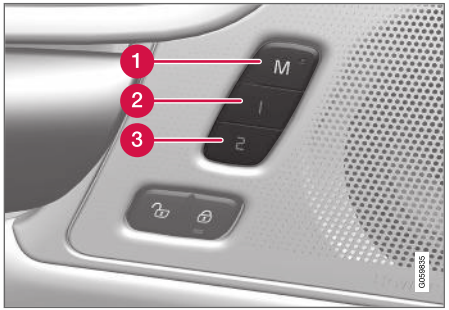
Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 208)
- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 209)
- Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 210)
- Використання збережених положень сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 211)
- Регулювання налаштувань масажу* на передньому сидінні (стор. 213)
- Регулювання* довжини подушки переднього сидіння (стор. 214)
- Масажні налаштування переднього сидіння* (стор. 212)
- Регулювання бокової підтримки* переднього сидіння (стор. 215)
- Регулювання підтримки попереку* на передньому сидінні (стор. 216)
- Регулювання сидіння пасажира із сидіння водія* (стор. 218)

Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея*

Ви можете зберігати положення сидіння з електроприводом*, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* в кнопках пам'яті.

Зберігайте два різні положення сидіння з електроприводом*, зовнішніх дверцят та верхнього дисплея* за допомогою кнопок пам'яті. Кнопки розташовані на внутрішньому боці одних або обох передніх дверцят*.



1. Кнопка **M** для збереження налаштувань.
2. Кнопка пам'яті
3. Кнопка пам'яті

* Опція/аксесуар.

Збереження положення

1. Приведіть сидіння, зовнішні дзеркала та верхній дисплей у бажане положення.
2. Натисніть і утримуйте кнопку **M**. Засвічується світловий індикатор кнопки.
3. У межах трьох секунд натисніть і утримуйте кнопку **1** або **2**.
   > Коли положення було збережене в обраній кнопці пам'яті, можна почути акустичний сигнал, а також гасне світловий індикатор в кнопці **M**.

Якщо жодна кнопка пам'яті не була натиснута в межах трьох секунд, кнопка **M** гасне, при цьому зберігання налаштувань не відбувається.

Перед програмуванням нової кнопки пам'яті необхідно змінити положення сидіння, зовнішніх дверцят або верхнього дисплея.

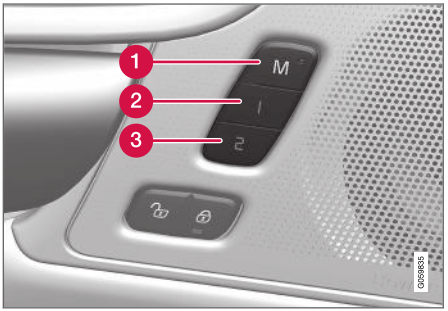
Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 208)
- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 209)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 209)
- Використання збережених положень сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 211)
- Регулювання налаштувань масажу* на передньому сидінні (стор. 213)
- Регулювання* довжини подушки переднього сидіння (стор. 214)
- Масажні налаштування переднього сидіння* (стор. 212)
- Регулювання бокової підтримки* переднього сидіння (стор. 215)
- Регулювання підтримки попереку* на передньому сидінні (стор. 216)
- Регулювання сидіння пасажира із сидіння водія* (стор. 218)
- Зміна кутів зовнішніх дзеркал (стор. 193)
- Налаштування верхнього дисплея* (стор. 159)

Використання збережених положень сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея*

Якщо положення сидіння з електроприводом*, зовнішніх дверцят та верхнього дисплея* були збережені, їх можна активувати за допомогою кнопок пам'яті.

Використання збережених налаштувань



Збережене налаштування можна використовувати після відкриття і закриття передніх дверцят:

Відкрийте передні дверцята

– Коротко натисніть одну з кнопок пам'яті **1** (2) або **2** (3). Сидіння з електроприводом, зовнішні дзеркала і верхній дисплей пересуваються і зупиняються в положеннях, які було збережено під обраною кнопкою пам'яті.

Закриті передні дверцята

– Натисніть і утримуйте кнопки пам'яті **1** (2) або **2** (3), доки сидіння, зовнішні дверцята та верхній дисплей не зупиняться в положеннях, які були збережені під обраною кнопкою пам'яті.

Якщо кнопку пам'яті відпустити, рух сидіння, зовнішніх дзеркал і верхнього дисплея зупиниться.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Оскільки сидіння водія можна регулювати з вимкненим запалюванням, дітей ніколи не можна залишати самих в авто.
- Рух сидіння можна ЗУПИНИТИ в будь-який час будь-якою кнопкою на панелі керування сидіння з електроприводом.
- Не регулюйте сидіння під час руху.
- Пересвідчіться в тому, що під сидіннями нічого не має під час регулювання.

Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 208)
- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 209)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 209)
- Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 210)
- Регулювання налаштувань масажу* на передньому сидінні (стор. 213)
- Регулювання* довжини подушки переднього сидіння (стор. 214)
- Масажні налаштування переднього сидіння* (стор. 212)
- Регулювання бокової підтримки* переднього сидіння (стор. 215)
- Регулювання підтримки попереку* на передньому сидінні (стор. 216)
- Регулювання сидіння пасажира із сидіння водія* (стор. 218)
- Зміна кутів зовнішніх дзеркал (стор. 193)
- Налаштування верхнього дисплея* (стор. 159)

Масажні налаштування переднього сидіння*

Як багатофункціональний регулятор на сидінні, так і центральний дисплей можна використовувати для зміни налаштувань. Низка налаштувань відображуються на центральному дисплеї.

Багатофункціональний регулятор, розташований збоку подушки сидіння.

Масажні налаштування

Функція масажу має наступні опції налаштування:

- **Вкл./Выкл**: оберіть **Вкл./Выкл**, щоб увімкнути або вимкнути функцію масажу.
- **Програми 1-5**: є 5 попередньо налаштованих масажних програм. Обирайте між

* Опція/аксесуар.

Волны, **Дорожка**, **Расшир.**, **Поясница** та **Плечи**.

- **Яркость**: обирайте між **Низк.**, **Нормальный** та **Высокий**.
- **Скорость**: обирайте між **Медленно**, **Норм.** та **Быстрый**.

Повторний запуск масажу
Функція масажу автоматично вимикається через 20 хвилин. Для повторного ввімкнення функції її слід активувати вручну.

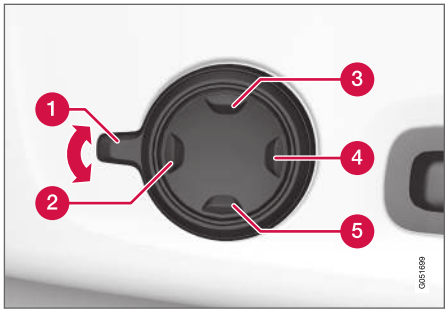
– Торкніться **Перезап.** на центральному дисплеї, щоб перезапустити обрану масажну програму.
  > Масажна програма запускається спочатку. Якщо водій не вживає жодних дій, повідомлення залишається на головному екрані.

Пов'язана інформація
- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 208)
- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 209)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 209)
- Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 210)
- Використання збережених положень сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 211)
- Регулювання налаштувань масажу* на передньому сидінні (стор. 213)
- Регулювання* довжини подушки переднього сидіння (стор. 214)
- Регулювання бокової підтримки* переднього сидіння (стор. 215)
- Регулювання підтримки попереку* на передньому сидінні (стор. 216)
- Регулювання сидіння пасажира із сидіння водія* (стор. 218)

Регулювання налаштувань масажу* на передньому сидінні
Як багатофункціональний регулятор на сидінні, так і центральний дисплей можна використовувати для зміни налаштувань. Низка налаштувань відображуються на центральному дисплеї.

Регулювання налаштувань масажу на передньому сидінні
Переднє сидіння устатковане масажним пристроєм у спинці. Масаж проводиться повітряними подушками, які можуть масажувати з різними налаштуваннями.

Функцію масажу можна ввімкнути тільки коли працює двигун авто.



1. Вмикайте багатофункціональний регулятор, повертаючи його 1 вгору або донизу. На центральному дисплеї з'являться налаштування сидіння.
2. Оберіть **Массаж** на сторінці налаштувань сидіння.
3. Для ввімкнення різних масажними функцій, обирайте їх безпосередньо на центральному дисплеї або ж пересувайте курсор вгору/вниз за допомогою верхньої 3 / нижньої 5 кнопки багатофункціонального регулятора. Змінюйте налаштування обраної функції безпосередньо на центральному дисплеї, або ж натискаючи стрілки, або за допомогою кнопок вперед 2 / назад 4 на багатофункціональному регуляторі.

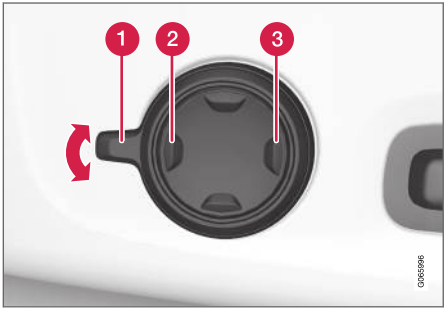
Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 208)
- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 209)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 209)
- Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 210)
- Використання збережених положень сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 211)
- Регулювання* довжини подушки переднього сидіння (стор. 214)
- Масажні налаштування переднього сидіння* (стор. 212)
- Регулювання бокової підтримки* переднього сидіння (стор. 215)
- Регулювання підтримки попереку* на передньому сидінні (стор. 216)
- Регулювання сидіння пасажира із сидіння водія* (стор. 218)

Регулювання* довжини подушки переднього сидіння

Залежно від обраного рівня устаткування довжина подушки сидіння регулюється багатофункціональним регулятором* на боковій поверхні подушки сидіння або ж вручну, елементом керування на передній поверхні подушки сидіння.

Регулювання довжини подушки сидіння багатофункціональним регулятором



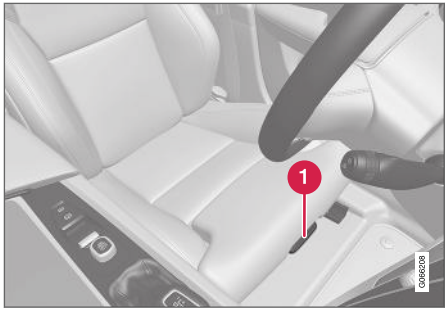
Багатофункціональний регулятор, розташований на боковій поверхні подушки сидіння.

1. Вмикайте багатофункціональний регулятор, повертаючи його 1 вгору або донизу. На центральному дисплеї з'являться налаштування сидіння.

* Опція/аксесуар.

2. Оберіть **Расшир. подушки** на сторінці налаштувань сидіння.
   - Натисніть на передню секцію чотирипозиційної кнопки 2, щоб подовжити подушку сидіння.
   - Натисніть задню секцію чотирипозиційної кнопки 3, щоб укоротити подушку сидіння.

Регулювання довжини подушки сидіння вручну



Регулятор подушки сидіння.

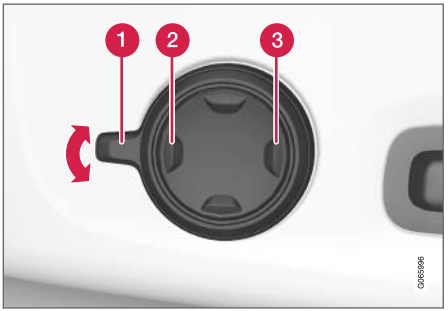
1. Візьміться за ручку 1 попереду сидіння та потягніть її вгору.
2. Відрегулюйте довжину подушки сидіння.
3. Відпустіть ручку і пересвідчіться в тому, що подушка сидіння досягла правильного положення.

Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 208)
- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 209)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 209)
- Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 210)
- Використання збережених положень сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 211)
- Регулювання налаштувань масажу* на передньому сидінні (стор. 213)
- Масажні налаштування переднього сидіння* (стор. 212)
- Регулювання бокової підтримки* переднього сидіння (стор. 215)
- Регулювання підтримки попереку* на передньому сидінні (стор. 216)
- Регулювання сидіння пасажира із сидіння водія* (стор. 218)

Регулювання бокової підтримки* переднього сидіння

Забезпечуйте комфорт пасажира переднього сидіння та водія, регулюючи боковини спинки.



Багатофункціональний регулятор, розташований збоку подушки сидіння.

Бокові частини спинки сидіння регулюються, забезпечуючи бокову підтримку спини. Як багатофункціональний регулятор на сидінні, так і центральний дисплей можна використовувати для зміни налаштувань. Низка налаштувань відображуються на центральному дисплеї.

▸▸

Регулювання бокової підтримки:

1. Вмикайте багатофункціональний регулятор, повертаючи його вгору або вниз **1**. На центральному дисплеї з'являться налаштування сидіння.
2. Оберіть **Боковые опоры** на сторінці налаштувань сидіння.
   - Натисніть передню секцію чотирипозиційної кнопки, щоб збільшити бокову підтримку попереку **2**.
   - Натисніть задню секцію чотирипозиційної кнопки, щоб зменшити бокову підтримку попереку **3**.

Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 208)
- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 209)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 209)
- Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 210)
- Використання збережених положень сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 211)
- Регулювання налаштувань масажу* на передньому сидінні (стор. 213)
- Регулювання* довжини подушки переднього сидіння (стор. 214)
- Масажні налаштування переднього сидіння* (стор. 212)
- Регулювання підтримки попереку* на передньому сидінні (стор. 216)
- Регулювання сидіння пасажира із сидіння водія* (стор. 218)

Регулювання підтримки попереку* на передньому сидінні

Функція підтримки попереку регулюється елементом керування, розташованим на боковій поверхні подушки сидіння.

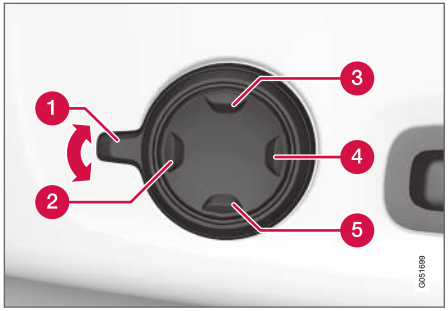
Багатофункціональний регулятор в автомобілях з чотирипозиційною підтримкою попереку*.

* Опція/аксесуар.

Регулятор в автомобілях з двовекторним регулюванням підтримки попереку*.

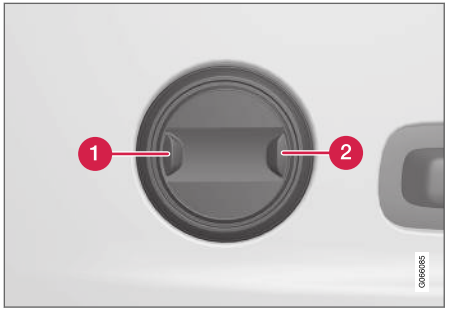
Підтримка попереку регулюється багатофункціональним регулятором в автомобілях з чотиривекторним регулюванням підтримки попереку* або ж круглою кнопкою в автомобілях з двовекторним регулюванням підтримки попереку*. Регулятор розташовано на боковій поверхні подушки сидіння. Залежно від обраного рівня комплектації, підтримку попереку можна регулювати в напрямках вперед / назад та вгору / вниз (чотирипозиційна підтримка попереку) або ж тільки в напрямках вперед / назад (двопозиційна підтримка попереку).

Регулювання підтримки попереку в автомобілі за допомогою чотирипозиційного регулятора



1. Вмикайте багатофункціональний регулятор, повертаючи його 1 вгору або донизу. На центральному дисплеї з'являться налаштування сидіння.
2. Оберіть **Поясниця** на сторінці налаштувань сидіння.
   - Натискайте круглу кнопку вгору 3 / вниз 5, щоб змістити підтримку попереку вгору/вниз.
   - Натискайте передню секцію 2 кнопки, щоб збільшити підтримку попереку.
   - Натискайте задню секцію 4 кнопки, щоб зменшити підтримку попереку.

Регулювання підтримки попереку в автомобілі за допомогою двопозиційного регулятора



1. Натискайте передню секцію 1 круглої кнопки, щоб збільшити підтримку попереку.
2. Натискайте задню секцію 2 круглої кнопки, щоб зменшити підтримку попереку.

Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 208)
- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 209)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 209)

- Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 210)
- Використання збережених положень сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 211)
- Регулювання налаштувань масажу* на передньому сидінні (стор. 213)
- Регулювання* довжини подушки переднього сидіння (стор. 214)
- Масажні налаштування переднього сидіння* (стор. 212)
- Регулювання бокової підтримки* переднього сидіння (стор. 215)
- Регулювання сидіння пасажира із сидіння водія* (стор. 218)

Регулювання сидіння пасажира із сидіння водія*

Переднє пасажирське сидіння регулюється з сидіння водія.

Увімкнення функцій

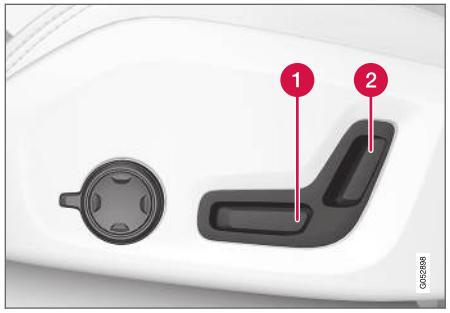
Функцію можна ввімкнути на сторінці функцій на центральному дисплеї:

Натисніть кнопку **Регулир. пасс. сид-я**, щоб увімкнути функцію.

Відрегулювати пасажирське сидіння

Після ввімкнення функції водій має відрегулювати сидіння пасажира в межах 10 секунд. Якщо протягом цього часу регулювання не відбулося, функція вимикається.

Водій регулює сидіння водія за допомогою елементів керування на сидінні водія:



1. Пересувайте сидіння пасажира вперед/назад шляхом пересування елементу керування вперед чи назад.
2. Змінюйте нахил спинки сидіння пасажира шляхом пересування елементу керування вперед чи назад.

Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 208)
- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 209)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 209)
- Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 210)

* Опція/аксесуар.

- Використання збережених положень сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 211)
- Регулювання налаштувань масажу* на передньому сидінні (стор. 213)
- Регулювання* довжини подушки переднього сидіння (стор. 214)
- Масажні налаштування переднього сидіння* (стор. 212)
- Регулювання бокової підтримки* переднього сидіння (стор. 215)
- Регулювання підтримки попереку* на передньому сидінні (стор. 216)

Опускання спинок задніх сидінь

Спинка заднього сидіння розділена на дві частини. Ці дві частини можна складати вперед окремо.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Відрегулюйте сидіння та зафіксуйте його перед початком руху. Регулюйте сидіння обережно. Неконтрольоване або ж недбале регулювання може призвести до травм, пов'язаних із затисканням.
- При перевезенні довгих предметів надійно зафіксуйте їх, щоб запобігти травмам та пошкодженню внаслідок різкого гальмування.
- Завантажуючи або розвантажуючи автомобіль, вимкніть двигун та увімкніть стоянкове гальмо.
- Для автомобілів з АКПП установіть важіль КПП у положення **P**, щоб запобігти помилковому переключенню.

ВАЖЛИВО

При складанні спинок заднього сидіння на подушках сидіння не має знаходитися жодних сторонніх предметів. Ремені безпеки також не можуть бути закріплені. В іншому разі існує ризик пошкодження оббивки заднього сидіння.

ВАЖЛИВО

Перед опусканням спинки заднього сидіння подушка інтегрованого дитячого сидіння* має перебувати в нижньому положенні.

Підлокітник* центрального сидіння має бути піднятий перед опущенням сидіння.

Люк для довгих вантажів у задньому сидінні необхідно закрити перед опусканням.

ПРИМІТКА

Для того, щоб спинки задніх сидінь могли бути повністю складені вперед, передні сидіння вірогідно знадобиться посунути вперед, та/або їх спинки підняти догори.

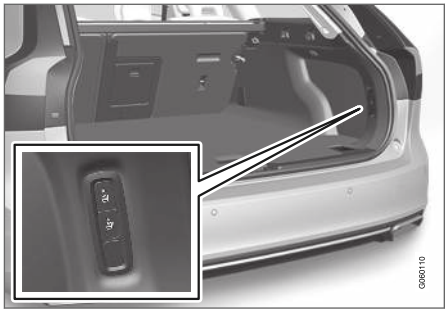
Опускання спинок в автомобілі за допомогою електроприводу*

Якщо авто устатковане електроприводом опускання заднього сидіння, ви можете опускати сидіння за допомогою кнопок, розташованих в багажному відділенні. Заднє сидіння також можна складати ручками на верхній частині сидіння.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Стежте за тим, щоб ніхто не міг травмуватися під час автоматичного складання заднього сидіння. Оскільки це відбувається автоматично, одним натисканням кнопки, не можна, щоб хтось перебував на задньому сидінні або ж у безпосередній близькості до нього.

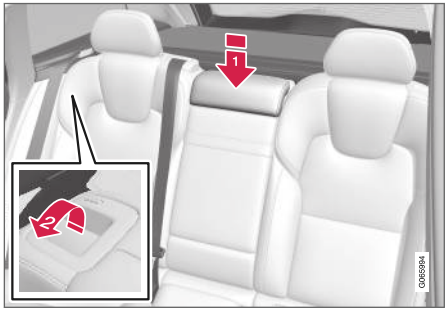
Опускання спинки за допомогою кнопок у багажному відділенні



Для складення заднього сидіння автомобіль має перебувати в нерухомому стані і двері багажника мають бути відкриті. Пересвідчіться в тому, що на задніх сидіннях не залишилося пасажирів чи предметів.

1. Опустіть підголівник центрального сидіння вручну.
2. Натисніть і утримуйте кнопку складення. Кнопки, позначені **L** та **R**, відповідають за складення, відповідно, лівої та правої секцій спинки.
3. Спинки звільняються з фіксувальних механізмів. Спочатку опускаються підголівники, потім спинки автоматично опускаються в горизонтальне положення.

Опускання спинок ручками на задньому сидінні



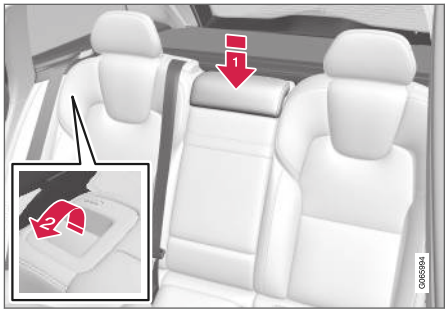
Пересвідчіться в тому, що на задніх сидіннях не залишилося пасажирів чи предметів.

1. Опустіть підголівник центрального сидіння вручну.
2. Потягніть за ручки, розташовані на спинках лівого та правого сидіння вперед, щоб скласти спинку лівого та правого заднього сидіння.
   > Спинки звільняються з фіксувальних механізмів. Спочатку опускаються підголівники, потім спинки автоматично опускаються в горизонтальне положення.

Опускання спинок вручну

Якщо автомобіль дозволяє тільки ручне складання заднього сидіння, складуйте ліву та праву сторони сидіння ручками на задньому сидінні.

* Опція/аксесуар.



Пересвідчіться в тому, що на задніх сидіннях не залишилося пасажирів чи предметів.

1. Опустіть підголівник центрального сидіння вручну.
2. Потягніть за ручки, розташовані на спинках лівого та правого сидіння вперед, щоб скласти спинку лівого та правого заднього сидіння.
3. Замок спинки вимикається, і її необхідно вручну опустити в горизонтальне положення.

Підняття спинки

Підняття спинки у вертикальне положення виконується вручну:

1. Посуньте спинку вгору та назад.
2. Натисніть на спинку до фіксації замка.
3. Підніміть підголівники вручну.
4. За необхідності, підніміть підголівник центрального сидіння.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після того, як спинка сидіння буде піднята, червоний індикатор не буде відображатися. Якщо він всеж відображається, спинка сидіння не зафіксована.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переконайтесь, що спинка та підголівник заднього сидіння надійно зафіксовані після складання.

Підголівники крайніх задніх сидінь мають завжди бути піднятими, якщо на цих сидіннях сидять пасажири.

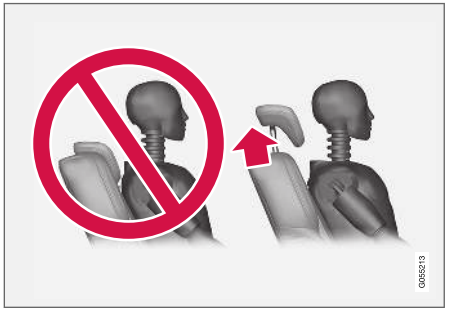
Пов'язана інформація

- Регулювання підголівників заднього сидіння (стор. 221)
- Персональний замок (стор. 313)
- Увімкнення та вимкнення функції приватного замикання (стор. 314)

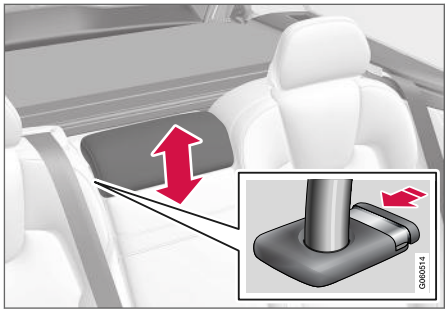
Регулювання підголівників заднього сидіння

Відрегулюйте підголівник центрального сидіння відповідно до зросту пасажира. Складіть підголівники на крайніх сидіннях*, щоб покращити огляд дороги позаду автомобіля.

Регулювання підголівника центрального сидіння



Підголівник центрального сидіння можна відрегулювати відповідно до висоти росту пасажира, щоб, за можливості, була закрита вся потилиця. Підніміть його вручну в разі необхідності.



Щоб опустити підголівник треба натиснути кнопку (див. малюнок) і обережно опустити його.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли центральне сидіння не використовується, його підголівник має перебувати в найнижчому положенні. Коли центральне сидіння використовується, підголівник має бути правильно відрегульований по висоті пасажира, щоб він закривав повністю всю потилицю (за можливості).

Складення підголівників крайніх задніх сидінь на центральному дисплеї*

Підголівники крайніх сидінь можна опустити на сторінці функцій центрального дисплея. Ви можете опускати підголівники, коли електрична система авто перебуває в положенні запалювання **0**.

Натисніть кнопку **Склад. подголовника**, щоб увімкнути чи вимкнути функцію опускання.

Повертайте підголівник назад у вихідне положення, доки не почуєте клацання.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не опускайте підголівники крайніх задніх сидінь, якщо ці сидіння зайняті пасажирами.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не дозволяється фіксувати підголівники у складеному положенні.

Складення бокових підголівників заднього сидіння ручками

Для автомобілів з електроприводом складення* підголівники крайніх сидінь можна складати ручками, розташованими на верхній частині сидіння, див. малюнок 1. Для автомобілів без електроприводу складення сидінь, підголівники зафіксовані.

Пов'язана інформація

- Опускання спинок задніх сидінь (стор. 219)

* Опція/аксесуар.

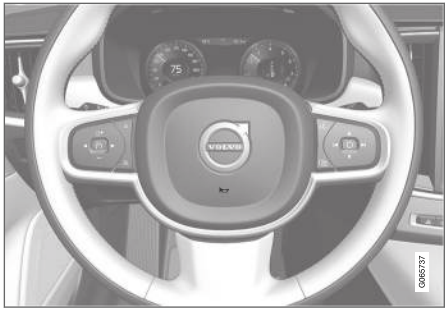
Клаксон та елементи керування на кермі

На кермовому колесі розташовані клаксон та елементи керування, що відповідають, у тому числі, за системи підтримки водія та розпізнавання голосу.

Кнопкові панелі і пелюстки* на кермі.

1. Елементи керування систем підтримки водія[5].
2. Пелюстка* ручної зміни передач для АКПП.
3. Елементи керування системою розпізнавання голосу, а також управління меню, повідомленнями та телефоном.

Клаксон



Клаксон розташований в центрі керма.

Пов'язана інформація

- Замок кермової колонки (стор. 223)
- Регулювання керма (стор. 224)

Замок кермової колонки

Блокування кермової колонки ускладнює керування автомобілем у випадку викрадення. Під час блокування або розблокування замка кермової колонки можна почути механічний шум.

Активація замка кермової колонки

Замок кермової колонки активується, коли автомобіль замикається ззовні, коли двигун вимкнено. Якщо автомобіль залишається відімкненим, замок кермової колонки замкнеться автоматично через деякий час.

Розблокування замка кермової колонки

Замок кермової колонки розблоковується, коли авто відмикається ззовні. Якщо автомобіль не замикається, замок кермової колонки буде залишатися незамкненим протягом усього часу, коли ключ ДК залишається в салоні авто, і автомобіль працює.

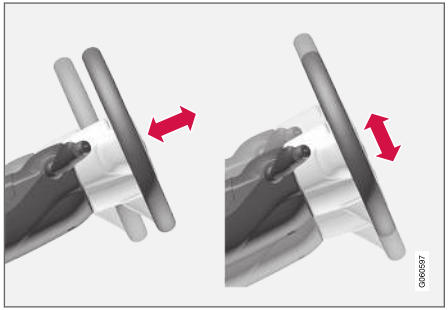
Пов'язана інформація

- Клаксон та елементи керування на кермі (стор. 223)
- Регулювання керма (стор. 224)

[5] Обмежувач швидкості, круїз-контроль, адаптивний круїз-контроль*, система попередження про небезпечне скорочення дистанції* та Pilot Assist.

Регулювання керма

Кермо можна регулювати в різних положеннях.



Кермове колесо можна регулювати по висоті та вильоту.

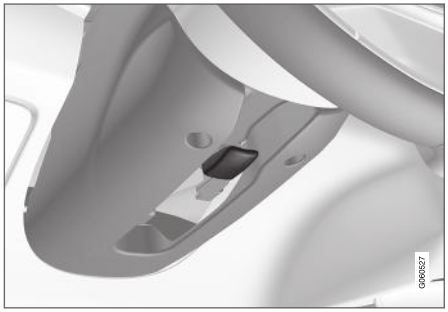
Регулювання керма можна проводити у різний спосіб, залежно від того, чи має автомобіль подушку безпеки для захисту колін[6].

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Виконайте налаштування кермового колеса та зафіксуйте його перед початком руху. Регулювання положення кермового колеса під час руху заборонене.

В гідропідсилювачі керма, що залежить від швидкості, рівень кермового зусилля можна регулювати. Зусилля обертання керма регулюється відповідно до швидкості автомобіля, щоб забезпечити оптимальну інформативність керування для водія.

Регулювання керма в автомобілі з подушкою безпеки для захисту колін



Важіль регулювання керма.

1. Посуньте важіль вперед, щоб звільнити кермо.
2. Відрегулюйте кермове колесо у найзручнішому для вас положенні.
3. Потягніть за важіль назад, щоб зафіксувати кермове колесо. Якщо важіль опирається, злегка натисніть на кермове колесо одночасно з натисканням на важіль.

Регулювання керма в автомобілі без подушки безпеки для захисту колін

Важіль регулювання керма.

1. Потягніть за важіль назад, щоб звільнити кермо.
2. Відрегулюйте кермове колесо у найзручнішому для вас положенні.
3. Посуньте важіль вперед, щоб зафіксувати кермо. Якщо важіль опирається, злегка натисніть на кермове колесо одночасно з натисканням на важіль.

[6] Автомобіль устатковується подушкою безпеки для захисту колін тільки на певних ринках.

Пов'язана інформація

- Замок кермової колонки (стор. 223)
- Клаксон та елементи керування на кермі (стор. 223)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 209)

КЛІМАТ

Клімат-контроль

Автомобіль устаткований електронною системою клімат-контролю. Система клімат-контролю охолоджує чи обігріває, а також зневоднює повітря салону авто.

Усі функції кліматичної системи контролюються з центрального дисплея і за допомогою виділених кнопок на центральній консолі.

Деякі функції, призначені для пасажирів заднього сидіння, можна регулювати елементами керування* на задній частині тунельної консолі.

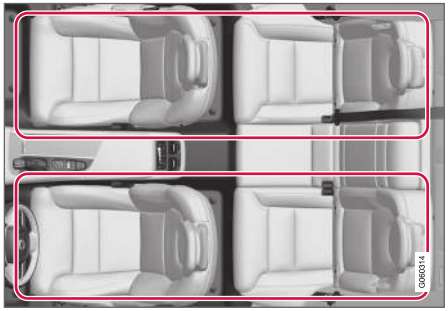
Пов'язана інформація

- Кліматичні зони (стор. 228)
- Клімат-контроль - датчики (стор. 229)
- Сприйняття температури (стор. 229)
- Керування системою клімат-контролю за допомогою голосових команд (стор. 230)
- Кліматичні налаштування під час паркування* (стор. 258)
- Обігрівач* (стор. 268)
- Якість повітря (стор. 231)
- Розподіл потоків повітря (стор. 234)
- Елементи керування кліматичної системи (стор. 240)

Кліматичні зони

Кількість кліматичних зон автомобіля визначає варіанти налаштування різних температурних режимів для різних частин салону авто.

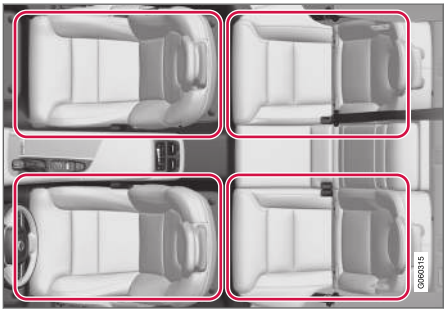
2-зонна кліматична система



Кліматичні зони 2-зонної кліматичної системи.

У 2-зонній кліматичній системі температуру салону авто можна налаштовувати окремо для лівої та правої сторони салону.

4-зонна кліматична система*



Кліматичні зони 4-зонної кліматичної системи.

У 4-зонній кліматичній системі температуру салону авто можна налаштовувати окремо для лівої та правої сторони салону, а також для переднього та заднього сидінь.

Пов'язана інформація

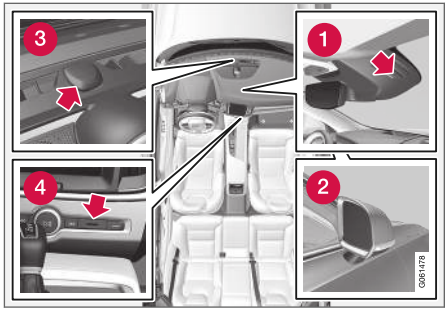
- Клімат-контроль (стор. 228)

* Опція/аксесуар.

Клімат-контроль - датчики

Система клімат-контролю має певну кількість датчиків, що допомагають контролювати клімат в автомобілі.

Розташування датчика



1. Датчик вологості - у корпусі поруч із дзеркалом заднього огляду в салоні авто.
2. Датчик зовнішньої температури - в правому зовнішньому дзеркалі.
3. Датчик сонця - на верхній поверхні панелі приладів.
4. Датчик температури салону авто - поруч із кнопками на центральній консолі.

ПРИМІТКА

Не накривайте та не затуляйте датчики одежею або іншими предметами.

Система Interior Air Quality System* також має датчик якості повітря, встановлений у повітрозабірник системи клімат-контролю.

Пов'язана інформація

- Клімат-контроль (стор. 228)
- Interior Air Quality System* (стор. 232)

Сприйняття температури

Система клімат-контролю регулює мікроклімат у салоні авто на основі сприйняття температури, а не фактичної температури.

Температура в салоні, яку ви обираєте, відповідає вашому фізичному сприйнятті температури, з урахуванням таких чинників, як зовнішня температура, швидкість повітряного потоку, вологість повітря та сонячне випромінювання в авто та навколо нього.

В систему входить сонячний датчик, який визначає, з якого боку сонце світить в салон. Це означає, що температура повітря, що виходить з правого та лівого бокових вентиляційних отворів може відрізнятися, не зважаючи на те, що для обох боків була задана однакова температура.

Пов'язана інформація

- Клімат-контроль (стор. 228)

Керування системою кліматконтролю за допомогою голосових команд[1]

Команди голосового керування кліматичною системою використовуються для зміни температури, увімкнення підігріву сидінь* або налаштування інтенсивності роботи вентилятора.

Натисніть та скажіть одну з наступних команд:

- "**Climate**" - початок діалогу з кліматичною системою та демонстрація прикладів команд.
- "**Set temperature to X degrees**" - задає бажану температуру.
- "**Raise temperature**"/"**Lower temperature**" - підняття/зниження налаштування температури на один крок.
- "**Sync temperature**" - синхронізація температури всіх кліматичних зон автомобіля з температурою, встановленою для місця водія.
- "**Air on feet**"/"**Air on body**" - відкриття бажаних вентиляційних отворів.
- "**Air on feet off**"/"**Air on body off**" - закриття бажаних вентиляційних отворів.
- "**Set fan to max**"/"**Turn off fan**" - зміна потоку повітря на **Max**/**Off**.
- "**Raise fan speed**"/"**Lower fan speed**" - підняття/зниження налаштування швидкості вентилятора на один крок.
- "**Turn on auto**" - увімкнення автоматичного регулювання кліматичної системи.
- "**Air condition on**"/"**Air condition off**" - увімкнення/вимкнення кондиціонера.
- "**Recirculation on**"/"**Recirculation off**" - увімкнення/вимкнення рециркуляції повітря.
- "**Turn on defroster** "/"**Turn off defroster**" - увімкнення/вимкнення обігріву вікон та зовнішніх дзеркал.
- "**Turn on max defroster**"/"**Turn max defroster off**" - увімкнення/вимкнення максимального обігріву.
- "**Turn on electric defroster**"/"**Turn off electric defroster**" - увімкнення/вимкнення підігріву лобового скла*.
- "**Turn on rear defroster**"/"**Turn off rear defroster**" - увімкнення/вимкнення обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал.
- "**Turn steering wheel heat on**"/"**Turn steering wheel heat off**" - увімкнення/вимкнення підігріву керма*.
- "**Raise steering wheel heat**"/"**Lower steering wheel heat**" - підвищення/зниження налаштування обігріву керма* на один крок.
- "**Turn on seat heat**"/"**Turn off seat heat**" - увімкнення/вимкнення обігріву сидіння*.
- "**Raise seat heat**"/"**Lower seat heat**" - підвищення/зниження налаштування обігріву сидіння* на один крок.
- "**Turn on seat ventilation**"/"**Turn off seat ventilation**" - увімкнення/вимкнення вентиляції сидіння*.
- "**Raise seat ventilation**"/"**Lower seat ventilation**" - підвищення/зниження налаштування вентиляції сидіння* на один крок.

Пов'язана інформація

- Клімат-контроль (стор. 228)
- Голосовий набір (стор. 160)
- Використання розпізнавання голосу (стор. 161)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 164)

[1] Стосується певних ринків.

* Опція/аксесуар.

Якість повітря

Матеріали, відібрані для салону авто та системи очищення повітря забезпечують високу якість повітря в салоні.

Матеріали, що використовуються в пасажирському салоні

Пасажирський салон спроектовано для комфорту та приємних подорожей навіть для людей з алергічними реакціями шкіри та для хворих на астму.

Матеріали оздоблення салону розроблялися для зменшення кількості пилу в салоні авто, а також полегшення підтримання чистоти в салоні авто.

Килимові покриття в салоні авто та вантажному відсіку знімаються для полегшення чистки.

Використовуйте засоби для чищення, а також засоби для догляду за автомобілем, рекомендовані Volvo для очищення салону.

Система очищення повітря

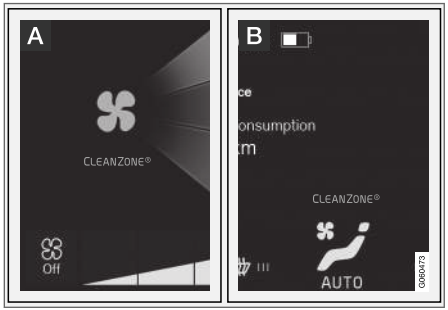
Окрім фільтра салону авто системи Clean Zone Interior Package* та Interior Air Quality System* також допомагають підтримувати високу якість повітря в салоні авто.

Пов'язана інформація

- Клімат-контроль (стор. 228)
- Clean Zone* (стор. 231)
- Clean Zone Interior Package* (стор. 232)
- Interior Air Quality System* (стор. 232)
- Фільтр салону (стор. 233)

Clean Zone*

Функція Clean Zone перевіряє та інформує водія, чи виконуються всі умови для забезпечення високої якості повітря в салоні авто.



A Індикатор відображується на кліматичній сторінці центрального дисплея.

B Індикатор також відображується на кліматичному рядку, коли кліматична сторінка закрита.

Якщо умови не виконуються, на екран виводиться повідомлення **Clean Zone**. Якщо всі умови виконуються, система повідомляє про це зміною кольору тексту на блакитний.

Параметри, які перевіряються системою:

- Усі дверцята та двері багажного відділення закриті.
- Усі бокові вікна та панорамний дах* закриті.
- Система контролю якості повітря Interior Air Quality System* увімкнена.
- Вентилятор працює.
- Рециркуляція повітря вимкнена.

ПРИМІТКА

Clean Zone не має індикації того, що якість повітря хороша. Функція лише сигналізує, що умови дотримання хорошої якості повітря були виконані.

Пов'язана інформація

- Якість повітря (стор. 231)
- Clean Zone Interior Package* (стор. 232)
- Interior Air Quality System* (стор. 232)
- Фільтр салону (стор. 233)

Clean Zone Interior Package*

Пакет Clean Zone Interior Package (CZIP) містить в собі ряд модифікацій, що дозволяє зменшити в пасажирському салоні вміст алергічних та провокуючих астму речовин.

В комплект входить наступні функції:

- Більш ефективна вентиляція: вентилятор вмикається під час відмикання авто ключем ДК. Вентилятор наповнює салон авто свіжим повітрям. Функція вмикається при необхідності і вимикається автоматично через деякий час чи при відкритті дверцят автомобіля. Проміжок часу, коли вентилятор залишається ввімкненим поступово зменшується у зв'язку із зменшенням потреби у вентиляції на протязі перших 4 років експлуатації авто.
- Повністю автоматична система контролю якості повітря Interior Air Quality System (IAQS).

Пов'язана інформація

- Якість повітря (стор. 231)
- Clean Zone* (стор. 231)
- Interior Air Quality System* (стор. 232)
- Фільтр салону (стор. 233)

Interior Air Quality System*

Interior Air Quality System (IAQS) є повністю автоматичною системою контролю якості повітря, що відфільтровує гази та тверді частки для зменшення інтенсивності запахів та забруднення повітря в салоні авто.

IAQS являє собою частину Clean Zone Interior Package (CZIP), це система, що очищує повітря в салоні авто від твердих часток, вуглеводнів, оксидів азоту та приземного озону.

Якщо датчик якості повітря розпізнає, що зовнішнє повітря забруднене, повітрозабірник закривається і вмикається рециркуляція повітря в салоні.

ПРИМІТКА

Для забезпечення найвищої якості повітря в салоні автомобіля датчик якості повітря має бути постійно увімкнений.

При низькій температурі навколишнього середовища функція рециркуляції обмежується для запобігання запотіванню вікон.

У випадку запотівання скла слід скористатися функцією обігріву лобового скла, бокових вікон та заднього скла.

* Опція/аксесуар.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення датчика контролю якості повітря* (стор. 233)
- Якість повітря (стор. 231)
- Clean Zone* (стор. 231)
- Clean Zone Interior Package* (стор. 232)
- Фільтр салону (стор. 233)

Увімкнення та вимкнення датчика контролю якості повітря*

Датчик контролю якості повітря є частиною повністю автоматичної системи контролю якості повітря Interior Air Quality System (IAQS).

Можна встановлювати, чи має датчик якості повітря бути ввімкненим чи вимкненим.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Климат-контроль**.
3. Оберіть **Датчик качества воздуха**, щоб увімкнути/вимкнути датчик якості повітря.

Пов'язана інформація

- Interior Air Quality System* (стор. 232)

Фільтр салону

Все повітря, що потрапляє до салону автомобіля очищується фільтром.

Заміна фільтра салону автомобіля

Для підтримки роботи кліматичної системи на високому рівні фільтр необхідно регулярно замінювати. Дотримуйтеся рекомендованих інтервалів заміни, вказаних у Програмі сервісного обслуговування Volvo. Якщо авто використовується в дуже забрудненому середовищі, можливо знадобиться замінювати фільтр частіше.

ПРИМІТКА

Існує кілька типів фільтрів салону. Переконайтесь, що бів встановлений відповідний фільтр.

Пов'язана інформація

- Якість повітря (стор. 231)
- Clean Zone* (стор. 231)
- Clean Zone Interior Package* (стор. 232)
- Interior Air Quality System* (стор. 232)

Розподіл потоків повітря

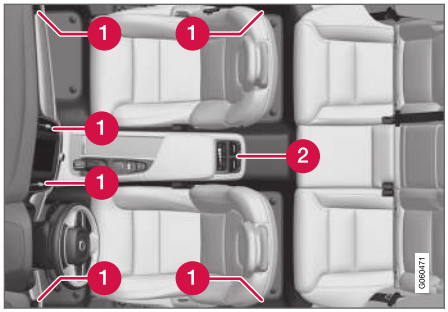
Система клімат-контролю розподіляє вхідне повітря між низкою вентиляційних отворів в салоні авто.

Розподіл повітря в автоматичному і ручному режимах

З автоматичним регулюванням клімату розподіл повітря відбувається автоматично. За необхідності, розподілом повітря можна управляти вручну.

Регульовані вентиляційні отвори

Деякі вентиляційні отвори авто регулюються. Це означає, що ви можете відкривати / закривати їх для керування напрямком потоку повітря.



Розташування регульованих вентиляційних отворів в салоні авто.

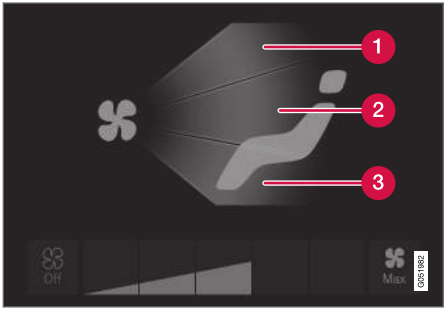
1. З 2-зонним кліматом - чотири вентиляційні отвори розташовані на панелі приладів і по одному на дверних стійках між передньою та задньою дверима.
2. Окрім цього, в авто з 4-зонним кліматом*, ще два отвори розташовані на задній частині тунельної консолі.

Пов'язана інформація

- Клімат-контроль (стор. 228)
- Зміна розподілу повітря (стор. 234)
- Відкриття, закриття та регулювання напрямку вентиляційних отворів (стор. 235)
- Таблиця варіантів розподілу повітря (стор. 237)

Зміна розподілу повітря

За потреби розподіл повітря можна змінювати вручну.



Кнопки розподілу повітря на кліматичній сторінці.

1. Розподіл потоків повітря - вентиляційні отвори обігріву лобового скла
2. Розподіл потоків повітря - вентиляційні отвори на панелі приладів і центральній консолі
3. Розподіл потоків повітря - вентиляційні отвори в підлозі

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.

* Опція/аксесуар.

2. Натисніть одну чи більше кнопок розподілу повітря, щоб відкрити/закрити відповідні отвори.
   > Розподіл повітря змінюється і відповідні кнопки засвічуються/гаснуть.

Пов'язана інформація

- Розподіл потоків повітря (стор. 234)
- Відкриття, закриття та регулювання напрямку вентиляційних отворів (стор. 235)
- Таблиця варіантів розподілу повітря (стор. 237)

Відкриття, закриття та регулювання напрямку вентиляційних отворів

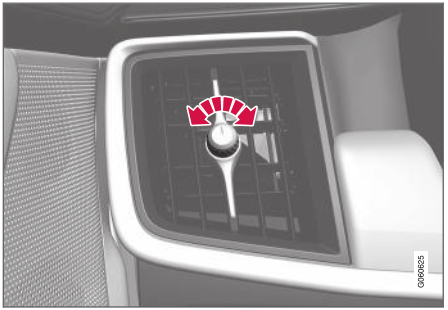
Деякі вентиляційні отвори пасажирського салону можна відкривати, закривати та спрямовувати окремо.

Якщо крайні ліві та праві вентиляційні отвори спрямовані на бокові вікна, це допомагає усунути запотівання вікон.

Якщо крайні ліві та праві вентиляційні отвори спрямувати всередину салону, то, в жарку погоду це може допомогти створити комфортний мікроклімат в салоні авто.

Відкриття та закриття вентиляційних отворів

Вентиляційні отвори для переднього сидіння:



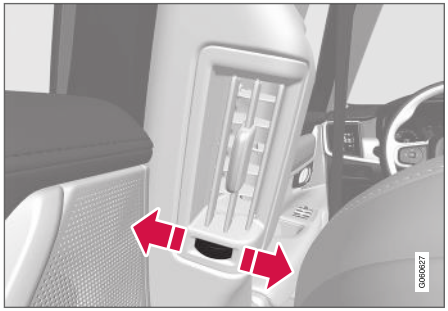
Регулятор вентиляційного отвору[2].

– Повертайте регулятор, щоб відкрити/закрити потік повітря з відповідного отвору.

  Потік повітря максимальний, коли позначка на регуляторі установлена у вертикальному положенні.

[2] Ілюстрація схематична - дизайн отвору відрізняється залежно від розташування.

Вентиляційні отвори для заднього сидіння:

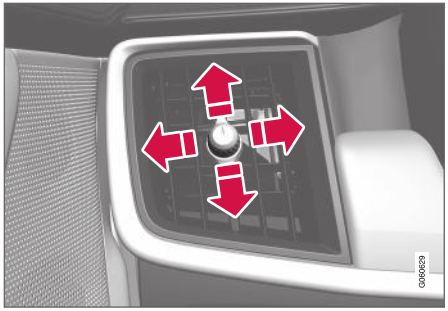


Тумблер вентиляційного отвору[2].

– Прокрутіть тумблер, щоб відкрити/закрити потік з отвору.

  Чим довші видимі білі лінії на тумблерному коліщатку, тим інтенсивніший потік повітря.

Спрямування вентиляційних отворів



Важіль вентиляційного отвору[2].

– Пересуньте важіль убік, вгору або вниз, щоб спрямувати потік повітря з отвору.

Пов'язана інформація

- Розподіл потоків повітря (стор. 234)
- Зміна розподілу повітря (стор. 234)
- Таблиця варіантів розподілу повітря (стор. 237)

[2] Ілюстрація схематична - дизайн отвору відрізняється залежно від розташування.

Таблиця варіантів розподілу повітря

За потреби розподіл повітря можна змінювати вручну. Можна проводити наступні налаштування.

	Розподіл потоків повітря	Призначення
	Якщо всі кнопки розподілу повітря вимкнені в ручному режимі, система клімат-контролю повертається до автоматичного регулювання.	
	Основний потік повітря через отвори для обігріву скла та вікон. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.	Запобігає запотіванню та заледенінню в умовах холодного та вологого клімату (для досягнення необхідного ефекту рівень потужності вентилятора має бути достатньо високим).
	Основний потік повітря спрямовується через отвори в панелі приладів. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.	Забезпечує ефективне охолодження в жарку погоду.

	Розподіл потоків повітря	Призначення
	Основний потік повітря спрямовується через вентиляційні отвори в підлозі. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.	Забезпечує обігрів або охолодження підлоги.
	Основний потік повітря спрямовується через отвори системи обігріву та отвори в панелі приладів. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.	Забезпечує хороший комфорт в жарку та суху погоду.
	Основний потік повітря спрямовується через отвори під лобовим склом та поруч з вікнами, а також через вентиляційні отвори в підлозі. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.	Забезпечує хороший комфорт та усунення запотівання в холодну або сиру погоду.

	Розподіл потоків повітря	Призначення
	Основний потік повітря спрямовується через отвори в панелі приладів та вентиляційні отвори в підлозі. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.	Забезпечує хороший комфорт в холодну сонячну погоду.
	Основний потік повітря спрямовується через отвори під лобовим склом та поруч з вікнами, в панелі приладів та вентиляційні отвори в підлозі.	Забезпечує збалансований комфорт в салоні авто.

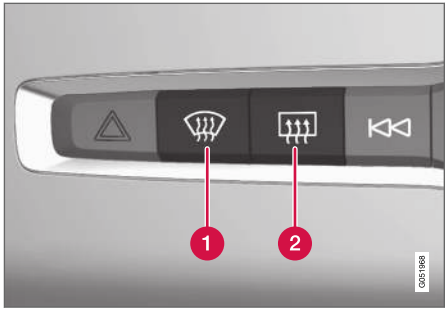
Пов'язана інформація

- Розподіл потоків повітря (стор. 234)
- Відкриття, закриття та регулювання напрямку вентиляційних отворів (стор. 235)
- Зміна розподілу повітря (стор. 234)

Елементи керування кліматичної системи

Функціями системи клімат-контролю можна керувати за допомогою фізичних кнопок на центральній консолі, на центральному дисплеї, а також елементами керування кліматичної системи на задній частині тунельної консолі*.

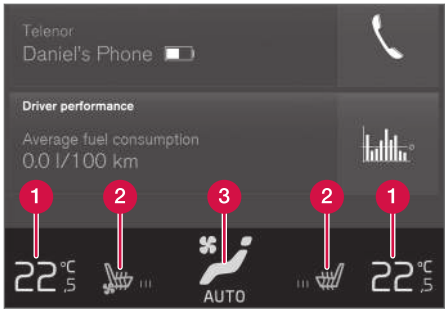
Фізичні кнопки на центральній консолі



1. Кнопка для обігріву лобового скла* та увімкнення максимального обігріву.
2. Кнопка обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал.

Кліматичний рядок на центральному дисплеї

Функціями, якими користуються найчастіше, можна керувати з кліматичного рядка.



1. Регулювання температури для зони водія та переднього пасажира.
2. Елементи керування обігріву* та вентиляції* сидінь водія та переднього пасажира, а також обігріву керма*.
3. Кнопка для доступу до кліматичної сторінки. Графіка на кнопці показує ввімкнені кліматичні налаштування.

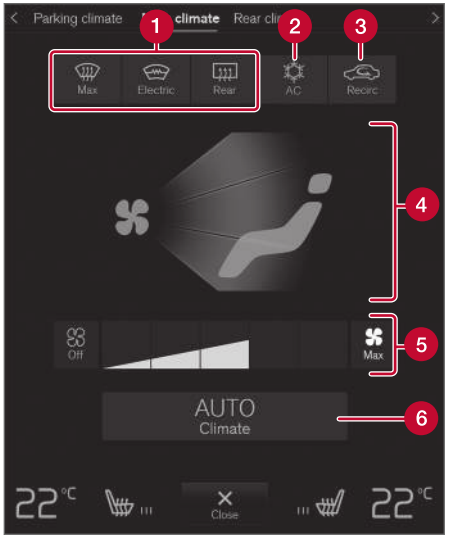
Кліматична сторінка на центральному дисплеї

Одне натискання на центральну кнопку на кліматичному рядку відкриває доступ до кліматичної сторінки.

Залежно від рівня обладнання кліматична сторінка може бути розділена на різні вкладки. Щоб змінити зони, проводьте по екрану зліва направо або навпаки, або ж натискайте на відповідний заголовок.

Клімат головної зони

Окрім функцій кліматичного рядка, інші головні функції також можна контролювати на панелі **Основные климатические настройки**.



1. **Max**, **Электр**, **Задний** - елементи керування обігріву вікон та зовнішніх дзеркал.
2. **Конд.** - елементи керування кондиціонером повітря.

* Опція/аксесуар.

3 **Рецирк.** - елементи керування рециркуляцією повітря.

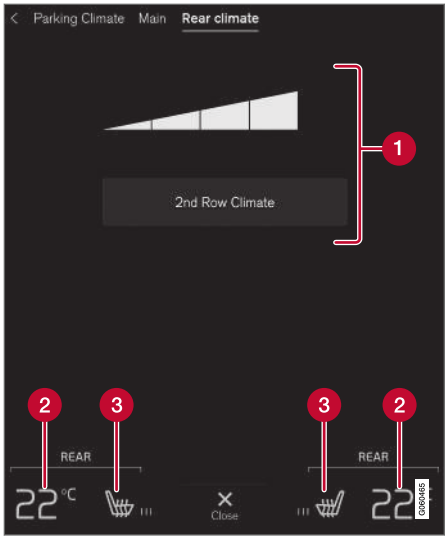
4 Елементи керування розподілом повітря.

5 Регулятор вентилятора для переднього сидіння (2-зонна кліматична система, один регулятор для передніх та задніх сидінь).

6 **AUTO** - автоматичне регулювання клімату.

Клімат-контроль задньої зони*

Усі кліматичні функції для заднього сидіння можна регулювати на панелі **Климатический режим, заднее сиденье**.



1 **Клімат во втором ряду** - елементи керування кліматичної системи на задньому сидінні. Регулювання вентилятора для пасажирів заднього сидіння.

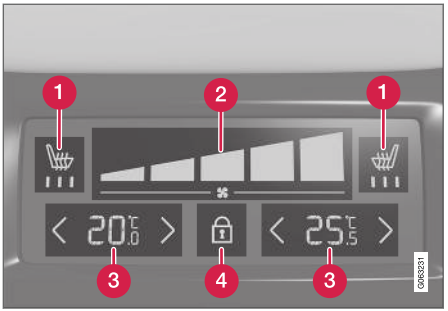
2 Регулятори температури для заднього сидіння.

3 Елементи керування обігріву заднього сидіння*.

Кліматичні налаштування під час паркування*

Клімат-контроль під час паркування можна регулювати на панелі **Климат-контроль в реж. парковки**.

Елементи керування кліматичної системи на задній частині тунельної консолі*



1 Елементи керування обігріву заднього сидіння*.

2 Регулювання вентилятора для пасажирів заднього сидіння.

3 Регулятори температури для пасажирів заднього сидіння.

4 Кнопка блокування / розблокування на кліматичній панелі.

Якщо авто не має кліматичної панелі позаду тунельної консолі, але має підігрів

задніх сидінь*, на задній частині тунельної консолі розташовані фізичні кнопки для керування підігрівом.

Кліматична панель має функцію блокування екрана для запобігання випадковій зміні швидкості обертання вентилятора та температури. Коли екран заблоковано відображуються тільки елементи керування сидінь* та кнопка розблокування.

Після розблокування кліматичної панелі можна проводити налаштування швидкості обертання вентилятора та температури; на панелі також відображуються всі кліматичні налаштування. Екран блокується автоматично після певного періоду бездіяльності.

Пов'язана інформація

- Клімат-контроль (стор. 228)
- Увімкнення та вимкнення обігріву переднього сидіння* (стор. 242)
- Увімкнення та вимкнення підігріву заднього сидіння* (стор. 243)
- Увімкнення та вимкнення вентиляції переднього сидіння* (стор. 245)
- Увімкнення та вимкнення підігріву керма* (стор. 246)
- Увімкнення автоматичного режиму кліматичної системи (стор. 247)
- Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря (стор. 248)
- Увімкнення та вимкнення максимального обігріву (стор. 249)
- Увімкнення та вимкнення підігріву лобового скла* (стор. 250)
- Увімкнення та вимкнення обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал (стор. 252)
- Регулювання швидкості вентилятора для переднього сидіння (стор. 253)
- Регулювання швидкості вентилятора для заднього сидіння* (стор. 253)
- Синхронізація температури (стор. 257)
- Увімкнення та вимкнення кондиціонування повітря (стор. 257)

Увімкнення та вимкнення обігріву переднього сидіння*

Сидіння можна підігрівати для підвищення комфорту водія та пасажирів у холодну погоду.

Кермо та кнопки сидіння в рядку "клімат".

1. Натисніть, ліву або праву кнопку на кермі та сидінні в рядку "клімат" центрального дисплея, щоб відкрити елементи керування сидіння та керма.

   Якщо авто не устатковане вентильованими сидіннями або ж кермом з підігрівом, кнопка підігріву сидінь доступна безпосередньо в рядку "клімат".

* Опція/аксесуар.

2. Натискайте кнопку підігріву сидінь відповідну кількість разів, щоб змінювати наступні чотири рівня підігріву: **Выкл**, **Высокий**, **Среднее** та **Низк.**.
   > Рівень змінюється і кнопка відображує налаштований рівень.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Сидіннями з підігрівом не рекомендується користуватися тим, кому важко сприймати підвищення температури через недостатню чутливість або тим, хто має інші складнощі з керуванням роботою таких сидінь. Інакше це може призвести до опікових ушкоджень.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 240)
- Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску обігріву переднього сидіння* (стор. 243)

Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску обігріву переднього сидіння*

Сидіння можна підігрівати для підвищення комфорту водія та пасажирів у холодну погоду.

Система дозволяє налаштувати автоматичне увімкнення обігріву сидінь під час запуску двигуна. Коли автозапуск активовано, обігрів увімкнеться у випадку низької температури навколишнього повітря.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Климат-контроль**.
3. Оберіть **Уровень автоподогрева сиденья водителя** та **Уровень автоподогрева сиденья пассажира** для ввімкнення / вимкнення автоматичного обігріву сидіння водія та переднього пасажира.
4. Оберіть **Низк.**, **Среднее** або **Высокий**, щоб обрати рівень після ввімкнення функції.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 240)
- Увімкнення та вимкнення обігріву переднього сидіння* (стор. 242)

Увімкнення та вимкнення підігріву заднього сидіння*

Сидіння можна підігрівати для підвищення комфорту водія та пасажирів у холодну погоду.

Увімкнення та вимкнення обігріву заднього сидіння з переднього сидіння*

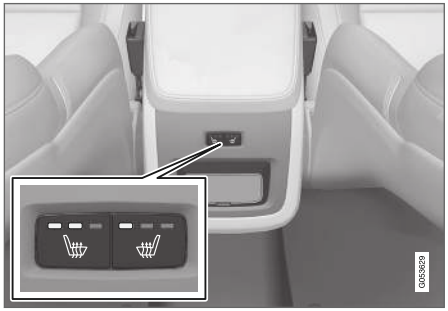
Кнопки підігріву сидінь в групі **Климатический режим, заднее сиденье** на кліматичній панелі.

1. Відкрийте кліматичну сторінку на центральному дисплеї і оберіть закладку **Климатический режим, заднее сиденье**.

2. Натискайте кнопку підігріву сидінь відповідну кількість разів, щоб змінювати наступні чотири рівня підігріву: **Выкл**, **Высокий**, **Среднее** та **Низк.**.
   > Рівень змінюється і кнопка відображує налаштований рівень.

Увімкнення та вимкнення обігріву заднього сидіння із заднього сидіння

З 2-зонним кліматом:



Кнопки підігріву сидінь на задній частині тунельної консолі.

– Натискайте один чи декілька разів ліву чи праву фізичні кнопки підігріву сидінь на задній частині тунельної консолі, щоб перемикати чотири рівні налаштування: **Выкл**, **Высокий**, **Среднее** та **Низк.**.
  > Рівень змінюється і світловий індикатор в кнопці відображує налаштований рівень.

З 4-зонним кліматом*:

Індикація підігріву сидіння та елементи керування кліматичної панелі на задній частині тунельної консолі.

– Натискайте один чи декілька разів ліву чи праву кнопки підігріву сидінь на кліматичній панелі тунельної консолі, щоб перемикати чотири рівні налаштування: **Выкл**, **Высокий**, **Среднее** та **Низк.**.
  > Рівні підігріву змінюються, а на екрані кліматичної панелі відображується обраний рівень.

* Опція/аксесуар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Сидіннями з підігрівом не рекомендується користуватися тим, кому важко сприймати підвищення температури через недостатню чутливість або тим, хто має інші складнощі з керуванням роботою таких сидінь. Інакше це може призвести до опікових ушкоджень.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 240)

Увімкнення та вимкнення вентиляції переднього сидіння*

У сидіннях можна вмикати вентиляцію, наприклад, для підвищення комфорту в жарку погоду.

Система вентиляції складається з вентиляторів в сидінні та спинках, що втягують повітря через оббивку крісла. Ефект охолодження збільшується у міру охолодження повітря салону. Систему можна вмикати при працюючому двигуні.

Кермо та кнопки сидіння в рядку "клімат".

1. Натисніть, ліву або праву кнопку на кермі та сидінні в рядку "клімат" центрального дисплея, щоб відкрити елементи керування сидіння та керма.

   Якщо авто не устатковане сидіннями або кермом з підігрівом, кнопка вентиляції сидінь доступна безпосередньо в рядку "клімат".

2. Натискайте кнопку вентиляції сидінь відповідну кількість разів, щоб змінювати наступні чотири рівня підігріву: **Выкл**, **Высокий**, **Среднее** та **Низк.**.

   > Рівень змінюється і кнопка відображує налаштований рівень.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 240)

Увімкнення та вимкнення підігріву керма*

Кермо можна підігрівати для підвищення комфорту водія в холодну погоду.

Кермо та кнопки сидіння в рядку "клімат".

1. Натисніть в рядку "клімат" центрального дисплея кнопки, що відповідають кермовому колесу та сидінню водія, щоб відкрити елементи керування сидіння та керма.

   Якщо авто не устатковане сидіннями з підігрівом або вентильованими сидіннями, кнопка підігріву кермового колеса доступна безпосередньо в рядку "клімат".

2. Натискайте кнопку підігріву керма відповідну кількість разів, щоб змінювати наступні чотири рівня підігріву: **Выкл**, **Высокий**, **Среднее** та **Низк.**.

   > Рівень змінюється і кнопка відображує налаштований рівень.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 240)
- Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску обігріву керма* (стор. 246)

Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску обігріву керма*

Кермо можна підігрівати для підвищення комфорту водія в холодну погоду.

Система дозволяє налаштувати автоматичне увімкнення та вимкнення обігріву керма під час запуску двигуна. Коли автозапуск активовано, обігрів увімкнеться у випадку низької температури навколишнього повітря.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Климат-контроль**.
3. Оберіть **Уровень автоподогрева руля**, щоб увімкнути/вимкнути функцію автоматичного запуску обігріву керма.
4. Оберіть **Низк.**, **Среднее** або **Высокий**, щоб обрати рівень після ввімкнення функції.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення підігріву керма* (стор. 246)

* Опція/аксесуар.

Увімкнення автоматичного режиму кліматичної системи

Коли ввімкнено автоматичний клімат-контроль, багато кліматичних функцій система регулює в автоматичному режимі.

Кнопка авторегулювання на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Коротко натисніть або ж натисніть і утримуйте **AUTO**.
   - Коротке натискання - керування рециркуляцією, кондиціонуванням та розподілом повітря в салоні здійснюється в автоматичному режимі.
   - Довге натискання - керування рециркуляцією, кондиціонуванням та розподілом повітря в салоні здійснюється в автоматичному режимі, температура і швидкість вентилятора змінюються на стандартні налаштування: 22°C (72 °F) і рівень **3** (рівень **2** на задньому сидінні[3]).

   > Авторегуляція кліматичної системи вмикається, при цьому засвічується кнопка.

ПРИМІТКА

Температура та швидкість роботи вентилятора можуть бути змінені без вимкнення автоматичного клімат-контролю. Автоматичний клімат-контроль вимикається в разі ручної зміни схеми розподілення повітря або увімкнення обігрівача скла на максимальну потужність.

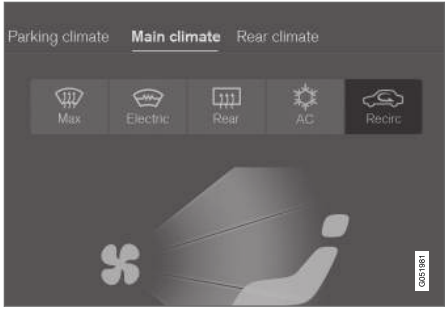
Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 240)

[3] Для автомобілів із 4-зонною кліматичною системою*.

Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря

Рециркуляція повітря відсікає забруднене повітря, вихлопні гази, тощо, і система клімат-контролю забезпечує автономну циркуляцію повітря в салоні авто.



Кнопка рециркуляції повітря на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Натисніть **Рецирк.**.
   > Рециркуляція повітря вмикається/вимикається і кнопка засвічується чи гасне.

ВАЖЛИВО

Якщо повітря в салоні авто рециркулюватиме занадто довго, існує ризик запотівання внутрішніх вікон.

ПРИМІТКА

Коли ввімкнено максимальний обігрів, рециркуляцію повітря ввімкнути неможливо.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 240)
- Увімкнення та вимкнення часового налаштування рециркуляції повітря (стор. 248)

Увімкнення та вимкнення часового налаштування рециркуляції повітря

Рециркуляція повітря відсікає забруднене повітря, вихлопні гази, тощо, і система клімат-контролю забезпечує автономну циркуляцію повітря в салоні авто.

Система дозволяє ввімкнути/вимкнути таймер рециркуляції повітря. Якщо таймер увімкнено, рециркуляція повітря автоматично вимикається через 20 хвилин.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Климат-контроль**.
3. Оберіть **Таймер рециркуляции**, щоб увімкнути/вимкнути таймер рециркуляції повітря.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря (стор. 248)

Увімкнення та вимкнення максимального обігріву

Максимальний обігрів лобового скла використовується для швидкого видалення запотівання і криги з вікон.

Увімкнення і вимкнення максимального обігріву з центральної консолі

На центральній консолі передбачена фізична кнопка для швидкого ввімкнення та вимкнення максимального обігріву.

У випадку з обігрівом лобового скла* максимальний обігрів можна ввімкнути тільки окремо, з кліматичної сторінки на центральному дисплеї.

Фізична кнопка на центральній консолі.

Для автомобілів без підігріву лобового скла:

– Натисніть кнопку.
  > Максимальний підігрів вмикається/вимикається і кнопка засвічується чи гасне.

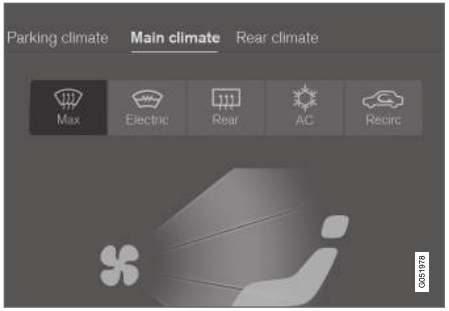
Для автомобілів з підігрівом лобового скла:

– Натискайте кнопку відповідну кількість разів, щоб встановити необхідну інтенсивність обігріву (серед трьох можливих варіантів):
  - Увімкнений обігрів лобового скла
  - Увімкнений обігрів лобового скла, макс. повітряний обігрів
  - Вимкнено.
  > Функція обігріву лобового скла, максимального обігріву вмикаються/вимикаються, а кнопка засвічується/гасне.

ПРИМІТКА

Максимальний підігрів розпочинається з певною затримкою, щоб уникнути короткого збільшення швидкості обертання вентилятора, якщо обігрів лобового скла вимикається двома швидкими натисканнями кнопки.

Увімкнення і вимкнення максимального обігріву з центрального дисплея



Кнопка макс. повітряного обігріву на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.

2. Натисніть **Max**.
   > Максимальний підігрів вмикається/вимикається і кнопка засвічується чи гасне.

   Функція максимального обігріву вимикає авторегулювання клімату і розподілу повітря, вмикає кондиціонер, змінює швидкість вентилятора на **5** і переводить температуру в режим **HI**.

   Після вимкнення максимального обігріву система клімат-контролю повертається до попередніх налаштувань.

ПРИМІТКА

Зміна рівня вентилятора на **5** збільшує рівень шуму.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 240)

Увімкнення та вимкнення підігріву лобового скла*

Обігрів лобового скла використовується для швидкого усунення запотівання та криги зі скла.

Увімкнення і вимкнення обігріву лобового скла з центральної консолі

На центральній консолі розташована фізична кнопка для швидкого доступу до функції обігріву лобового скла.

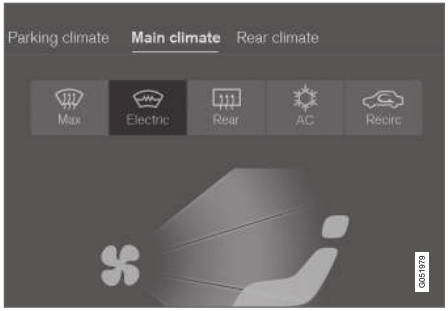
Фізична кнопка на центральній консолі.

– Натискайте кнопку відповідну кількість разів, щоб встановити необхідну інтенсивність обігріву (серед трьох можливих варіантів):
  - Увімкнений обігрів лобового скла
  - Увімкнений обігрів лобового скла, макс. повітряний обігрів
  - Вимкнено.

  > Функція обігріву лобового скла, максимального обігріву вмикаються/вимикаються, а кнопка засвічується/гасне.

* Опція/аксесуар.

Увімкнення і вимкнення обігріву лобового скла з центрального дисплея



Кнопка обігріву лобового скла на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Натисніть **Электр**.
   > Обігрів лобового скла вмикається/вимикається і кнопка засвічується чи гасне.

ПРИМІТКА

Трикутна ділянка на кожному боці лобового скла не має електричного обігріву, тому там усунення обледеніння може займати більш тривалий час.

ПРИМІТКА

Електричний обігрів лобового скла може вплинути на роботу транспондерів та іншого комунікаційного обладнання.

ПРИМІТКА

Якщо увімкнено обігрів лобового скла, коли функція Start/Stop заглушила двигун, його буде запущено знову.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 240)
- Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску обігріву лобового скла* (стор. 251)

Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску обігріву лобового скла*

Обігрів лобового скла використовується для швидкого усунення запотівання та криги зі скла.

Система дозволяє налаштувати автоматичне увімкнення обігріву лобового скла під час запуску двигуна. Якщо активована функція автоматичного запуску, нагрів вмикається у разі небезпеки заледеніння чи запотівання лобового/заднього скла. Підігрів автоматично вимикатиметься, коли лобове скло/заднє вікно будуть достатньо теплими, а лід чи запотівання остаточно зникнуть.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Климат-контроль**.
3. Оберіть **Автоматический обогрев лобового стекла**, щоб увімкнути/вимкнути функцію автоматичного запуску обігріву лобового скла.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення підігріву лобового скла* (стор. 250)

Увімкнення та вимкнення обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал

Обігрів заднього скла та зовнішніх дзеркал використовується для швидкого усунення запотівання та криги з вікон та дзеркал.

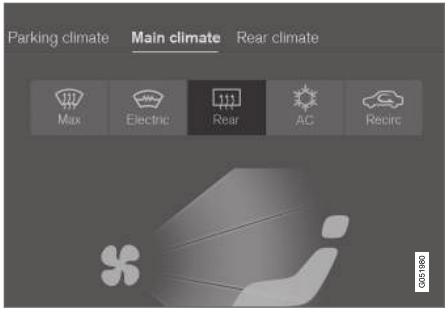
Увімкнення та вимкнення обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал з центральної консолі

На центральній консолі розташована фізична кнопка для швидкого доступу до функції обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал.

Фізична кнопка на центральній консолі.

– Натисніть кнопку.
  > Обігрів заднього скла та зовнішніх дзеркал вмикаються/вимикаються - кнопка засвічується/гасне.

Увімкнення та вимкнення обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал з центрального дисплея



Кнопка обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Натисніть **Задний**.
   > Обігрів заднього скла та зовнішніх дзеркал вмикаються/вимикаються - кнопка засвічується/гасне.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 240)
- Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску обігріву заднього вікна та зовнішніх дзеркал (стор. 252)

Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску обігріву заднього вікна та зовнішніх дзеркал

Обігрів заднього скла та зовнішніх дзеркал використовується для швидкого усунення запотівання та криги з вікон та дзеркал.

Система дозволяє налаштувати автоматичне ввімкнення обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал під час запуску двигуна. Якщо активована функція автоматичного запуску, нагрів вмикається у разі небезпеки заледеніння чи запотівання лобового/заднього скла. Підігрів автоматично вимикатиметься, коли лобове скло/заднє вікно будуть достатньо теплими, а лід чи запотівання остаточно зникнуть.

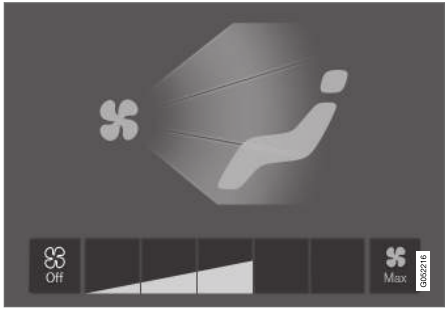
1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Климат-контроль**.
3. Оберіть **Автоматический обогрев заднего стекла**, щоб увімкнути/вимкнути функцію автоматичного запуску обігріву вікон та зовнішніх дзеркал.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал (стор. 252)

Регулювання швидкості вентилятора для переднього сидіння[4]

Вентилятор можна встановити в декілька різних автоматично контрольованих рівнів швидкості для зони переднього сидіння.



Кнопки регулювання вентилятора на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Торкніться бажаного рівня швидкості вентилятора: **Off**, **1**, **5** або **Max**.
   > Швидкість вентилятора змінюється, при цьому засвічуються кнопки обраного рівня швидкості.

ВАЖЛИВО

Якщо вентилятор повністю вимкнений, кондиціювання повітря не відбувається - це може призвести до запотівання внутрішньої поверхні вікон.

ПРИМІТКА

Система клімат-контролю автоматично регулює потік повітря в межах обраного рівня швидкості вентилятора згідно з вимогами. Це означає, що швидкість вентилятора може змінюватися навіть якщо обраний рівень залишається незмінним.

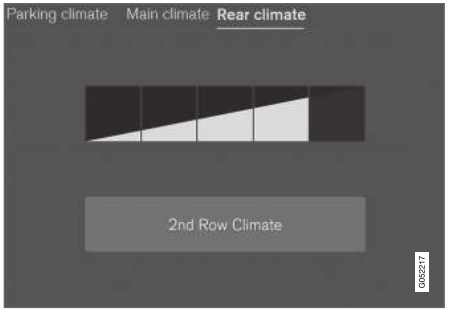
Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 240)

Регулювання швидкості вентилятора для заднього сидіння*

Вентилятор можна встановити в декілька різних автоматично контрольованих рівнів швидкості для зони заднього сидіння.

Регулювання швидкості вентилятора для пасажирів заднього сидіння з переднього сидіння



Кнопки регулювання швидкості вентилятора на панелі **Климатический режим, заднее сиденье** на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте кліматичну сторінку на центральному дисплеї і оберіть закладку **Климатический режим, заднее сиденье**.

[4] Для 2-зонної кліматичної системи - також і для заднього сидіння.

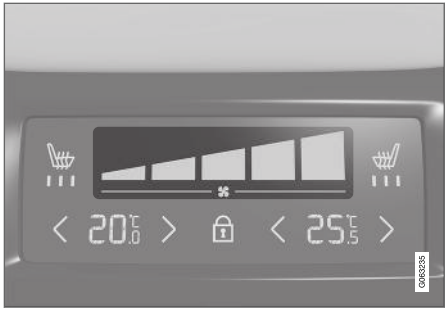
2. Торкніться бажаного рівня швидкості вентилятора: **1**-**5**.

   Вентилятор зони задніх сидінь можна вимкнути дотиком до **Климат во втором ряду**.

   > Швидкість вентилятора змінюється, при цьому засвічуються кнопки обраного рівня швидкості.

Регулювання швидкості вентилятора для пасажирів заднього сидіння із заднього сидіння

1. Натисніть кнопку розблокування на кліматичній панелі тунельної консолі, щоб дістатися елементів керування.



Регулювання вентилятора на кліматичній панелі на задній частині тунельної консолі.

2. Торкніться бажаного рівня швидкості вентилятора: **1**-**5**.

   > Швидкість вентилятора змінюється, при цьому засвічуються кнопки обраного рівня швидкості.

ПРИМІТКА

Рівень роботи вентилятора на задньому сидінні не регулюється, якщо регулятор вентилятора на передньому сидінні перебуває в положенні **Off**.

Вентилятор заднього сидіння можна вимикати тільки з кліматичної сторінки на центральному дисплеї.

ПРИМІТКА

Система клімат-контролю автоматично регулює потік повітря в межах обраного рівня швидкості вентилятора згідно з вимогами. Це означає, що швидкість вентилятора може змінюватися навіть якщо обраний рівень залишається незмінним.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 240)

Регулювання температури для переднього сидіння[5]

Для кліматичних зон переднього сидіння можна задати бажану температуру.

Кнопки налаштування температури в рядку "клімат".

1. Натисніть ліву чи праву кнопку регулювання температури в кліматичному рядку центрального дисплея, щоб відкрити елементи керування.

Регулятор температури.

2. Відрегулюйте температуру в один із наступних способів:
   - перетягніть елемент керування до бажаної температури або
   - натисніть +/–, щоб підняти/опустити температуру поступово.

   > Температура змінюється і кнопка відображує налаштовану температуру.

ⓘ ПРИМІТКА

Не слід встановлювати температуру вищу або нижчу за очікувану для прискорення нагріву або охолодження.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 240)

[5] Для 2-зонної кліматичної системи - також і для заднього сидіння.

Регулювання температури для заднього сидіння*

Для кліматичних зон заднього сидіння можна задати бажану температуру.

Регулювання температури зони заднього сидіння з переднього сидіння

Кнопки налаштування температури на вкладці **Климатический режим, заднее сиденье** сторінки керування кліматичною системою.

1. Відкрийте кліматичну сторінку на центральному дисплеї і оберіть закладку **Климатический режим, заднее сиденье**.
2. Натисніть ліву чи праву кнопку регулювання температури, щоб відкрити регулятор.

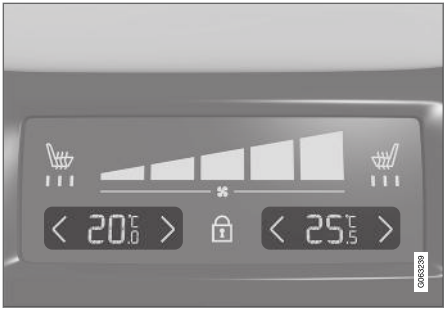
Регулятор температури.

3. Відрегулюйте температуру наступним чином:
   - перетягніть елемент керування до бажаної температури
   - натисніть +/–, щоб підняти/опустити температуру поступово.

   > Температура змінюється і кнопка відображує налаштовану температуру.

Регулювання температури зони заднього сидіння із заднього сидіння

1. Натисніть кнопку розблокування на кліматичній панелі тунельної консолі, щоб дістатися елементів керування.



Регулювання температури на кліматичній панелі на задній частині тунельної консолі.

2. Натискайте ліву чи праву кнопки **</>** на кліматичній панелі тунельної консолі, щоб поступово знизити або підвищити температуру.

   > Температура змінюється, а на екрані кліматичної панелі відображується обрана температура.

ПРИМІТКА

Не слід встановлювати температуру вищу або нижчу за очікувану для прискорення нагріву або охолодження.

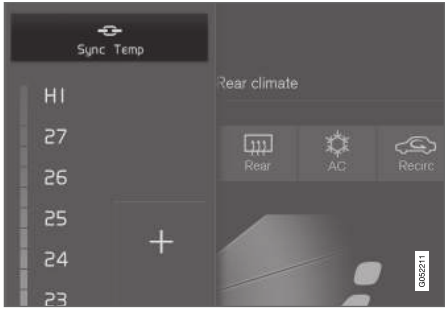
Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 240)

* Опція/аксесуар.

Синхронізація температури

Температуру в різних кліматичних зонах авто можна синхронізувати з температурою, заданою для зони водія.



Кнопка синхронізації температури з боку водія.

1. Натисніть кнопку температури з боку водія в рядку "клімат" центрального дисплея, щоб відкрити елементи керування.
2. Натисніть **Синхронизация температуры** .
   > Температура всіх зон автомобіля синхронізується з температурою, налаштованою з боку водія, символ синхронізації відображується поруч з кнопкою температури.

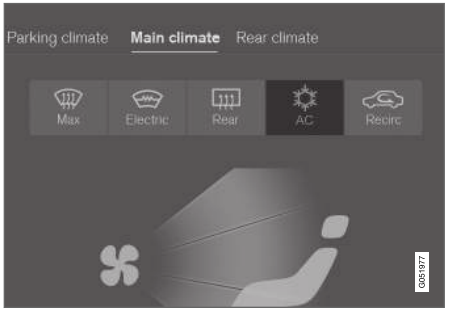
Синхронізація припиняється ще одним натисканням на **Синхронизация температуры** або ж зміною температурних налаштувань іншої кліматичної зони, відмінної від зони водія.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 240)

Увімкнення та вимкнення кондиціонування повітря

За потреби система кондиціонування повітря охолоджує та осушує повітря, що надходить в автомобіль.



Кнопка кондиціонера на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Натисніть **Конд.**.
   > Кондиціонер повітря вмикається/вимикається і кнопка засвічується чи гасне.

   Коли вмикається кондиціонер, система клімат-контролю автоматично вмикає і вимикає його за необхідністю.

ПРИМІТКА

Закрийте всі бокові вікна та панорамний люк* в даху для оптимальної роботи кондиціонера повітря.

ПРИМІТКА

Неможливо ввімкнути кондиціонер, коли регулятор вентилятора перебуває в положенні Off.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 240)

Кліматичні налаштування під час паркування*

Клімат-контроль під час паркування є загальним терміном, що описує різні функції, які оптимізують кліматичні умови в салоні авто, коли авто припарковане, наприклад, функція передстартової підготовки.

Функціями, що відносяться до клімат-контролю під час паркування, можна керувати в меню **Клімат-контроль в реж. парковки** на кліматичній сторінці на центральному дисплеї.

Пов'язана інформація

- Клімат-контроль (стор. 228)
- Передстартова підготовка* (стор. 259)
- Кліматичний комфорт під час паркування* (стор. 264)
- Символи та повідомлення клімат-контролю паркування* (стор. 266)

* Опція/аксесуар.

Передстартова підготовка*

Передстартова підготовка авто перед початком руху може зменшити зношення та споживання енергії під час подорожі.

Передстартову підготовку можна ввімкнути напряму або ж за допомогою таймера.

Функція використовує декілька систем у різних випадках:

- Паркувальний обігрівач* в холодному кліматі підігріває салон авто і прогріває двигун.
- У жарку погоду вентиляція охолоджує салон авто, забезпечуючи надходження повітря ззовні.

ПРИМІТКА

Під час передстартової підготовки салону автомобіля, автомобіль розігрівається до комфортної температури, а не температури, встановленої в системі клімат-контролю.

Пов'язана інформація

- Кліматичні налаштування під час паркування* (стор. 258)
- Запуск та вимкнення передстартової підготовки* (стор. 259)
- Налаштування часу передстартової підготовки* (стор. 260)

Запуск та вимкнення передстартової підготовки*

Під час передстартової підготовки* проводиться обігрів салону авто та двигуна або ж здійснюється вентиляція салону авто перед початком подорожі. Функцію можна ввімкнути безпосередньо на центральному дисплеї або ж через мобільний телефон.

Запуск та вимкнення з авто

Кнопка попереднього кондиціювання на вкладці **Климат-контроль в реж. парковки** сторінки керування кліматичною системою.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Климат-контроль в реж. парковки**.
3. Натисніть **Подготовка**.
   > Передстартова підготовка розпочинається/вимикається, при цьому кнопка засвічується/гасне.

ПРИМІТКА

Дверцята і вікна мають бути закритими під час передстартової підготовки салону авто.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте передстартову підготовку, якщо авто устатковане обігрівачем*:

- У не вентильованих приміщеннях. З початком обігріву починають генеруватися вихлопні гази.
- У місцях близького розташування легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів. Паливо, газ, висока трава, тирса, тощо, можуть спалахнути.
- Якщо існує ризик блокування вихлопної лінії обігрівача. Наприклад, глибокий сніг всередині передньої правої колісної арки може заблокувати вентиляцію обігрівача.

Пам'ятайте, що передстартова підготовка може запускатися таймером, який був встановлений задовго до початку підготовки.

Запуск з додатку*

Передстартовою підготовкою та інформацією про обрані налаштування можна керувати з пристрою з установленим додатком Volvo On Call*. Функція передстартової підготовки прогріває* салон авто до комфортної температури або провітрює салон авто, забезпечуючи надходження повітря ззовні.

Передстартову підготовку салону автомобіля також можна виконати за допомогою функції дистанційного запуску автомобіля (Engine Remote Start - ERS)[6] через додаток Volvo On Call*.

Пов'язана інформація

- Кліматичні налаштування під час паркування* (стор. 258)
- Передстартова підготовка* (стор. 259)
- Налаштування часу передстартової підготовки* (стор. 260)

Налаштування часу передстартової підготовки*

Таймер можна встановлювати таким чином, щоб передстартова підготовка завершилася у заданий час.

Таймер може запам'ятовувати 8 різних налаштувань для:

- Певний час в одну дату
- Певний час в один чи декілька днів тижня або ж без повторення.

Пов'язана інформація

- Передстартова підготовка* (стор. 259)
- Додавання та редагування часових налаштувань передстартової підготовки* (стор. 261)
- Увімкнення та вимкнення часового налаштування передстартової підготовки* (стор. 262)
- Видалення часового налаштування передстартової підготовки* (стор. 263)

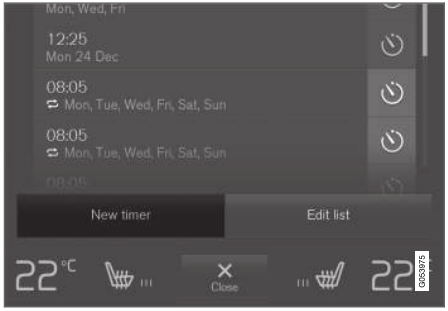
[6] Певні ринки.

* Опція/аксесуар.

Додавання та редагування часових налаштувань передстартової підготовки*

У таймері передстартової підготовки можна зберігати до 8 налаштувань часу.

Як додати налаштування часу



Кнопка для додавання налаштування часу на вкладці **Климат-контроль в реж. парковки** на кліматичному рядку.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Климат-контроль в реж. парковки**.
3. Натисніть **Добавить таймер**.
   > На екран виводиться спливне вікно.

ПРИМІТКА

Після введення 8 налаштувань таймера введення додаткових значень неможливе. Видаліть одне з налаштувань, щоб додати нове.

4. Торкніться **Дата**, щоб установити час в одну окрему дату.

   Торкніться **Дни**, щоб установити час в один чи декілька днів тижня.

   З **Дни**: Увімкніть/вимкніть повторення - для цього поставте або зніміть позначку **Повтор. еженед.**.
5. З **Дата**: Виберіть дату передстартової підготовки, прокручуючи список дат стрілками.

   З **Дни**: Виберіть дні тижня для передстартової підготовки, торкаючись кнопок, що відповідають дням тижня.
6. Установіть стрілками час, коли передстартова підготовка має бути завершена.
7. Торкніться **Подтвердить**, щоб додати налаштування часу.
   > Налаштування часу додається до списку і активується.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте передстартову підготовку, якщо авто устатковане обігрівачем*:

- У не вентильованих приміщеннях. З початком обігріву починають генеруватися вихлопні гази.
- У місцях близького розташування легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів. Паливо, газ, висока трава, тирса, тощо, можуть спалахнути.
- Якщо існує ризик блокування вихлопної лінії обігрівача. Наприклад, глибокий сніг всередині передньої правої колісної арки може заблокувати вентиляцію обігрівача.

Пам'ятайте, що передстартова підготовка може запускатися таймером, який був встановлений задовго до початку підготовки.

Редагування налаштування часу

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.

▸▸

2. Оберіть вкладку **Климат-контроль в реж. парковки**.
3. Натисніть налаштування часу, яке необхідно змінити.
   > На екран виводиться спливне вікно.
4. Відредагуйте час таким саме чином, як описано у розділі "Додавання налаштування часу" вище.

Пов'язана інформація

- Передстартова підготовка* (стор. 259)
- Налаштування часу передстартової підготовки* (стор. 260)
- Увімкнення та вимкнення часового налаштування передстартової підготовки* (стор. 262)
- Видалення часового налаштування передстартової підготовки* (стор. 263)

Увімкнення та вимкнення часового налаштування передстартової підготовки*

Налаштування часу в таймері для передстартової підготовки можна вмикати чи вимикати за потребою.

Кнопки таймера на вкладці **Климат-контроль в реж. парковки** сторінці керування кліматичною системою.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Климат-контроль в реж. парковки**.
3. Вмикайте/вимикайте налаштування часу, торкаючись кнопки таймера праворуч від налаштування.
   > Налаштування часу вмикається/вимикається і кнопка засвічується/гасне.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте передстартову підготовку, якщо авто устатковане обігрівачем*:

- У не вентильованих приміщеннях. З початком обігріву починають генеруватися вихлопні гази.
- У місцях близького розташування легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів. Паливо, газ, висока трава, тирса, тощо, можуть спалахнути.
- Якщо існує ризик блокування вихлопної лінії обігрівача. Наприклад, глибокий сніг всередині передньої правої колісної арки може заблокувати вентиляцію обігрівача.

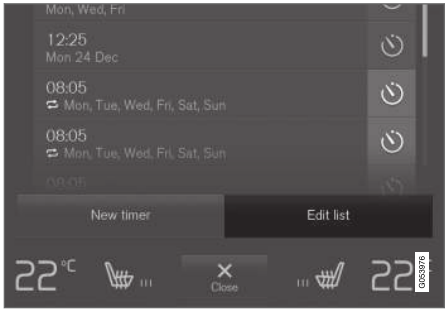
Пам'ятайте, що передстартова підготовка може запускатися таймером, який був встановлений задовго до початку підготовки.

* Опція/аксесуар.

Пов'язана інформація
- Передстартова підготовка* (стор. 259)
- Налаштування часу передстартової підготовки* (стор. 260)
- Додавання та редагування часових налаштувань передстартової підготовки* (стор. 261)
- Видалення часового налаштування передстартової підготовки* (стор. 263)

Видалення часового налаштування передстартової підготовки*

Налаштування часу передстартової підготовки, яке більше не потрібно, можна видалити.



Кнопка редагування списку/видалення налаштування часу на вкладці **Климат-контроль в реж. парковки** в кліматичному рядку.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Климат-контроль в реж. парковки**.
3. Натисніть **Редактировать список**.
4. Натисніть піктограму видалення праворуч від списку.
   > Піктограма змінюється на текст **Удалить**.
5. Натисніть **Удалить** для підтвердження.
   > Часове налаштування видаляється зі списку.

Пов'язана інформація
- Передстартова підготовка* (стор. 259)
- Налаштування часу передстартової підготовки* (стор. 260)
- Додавання та редагування часових налаштувань передстартової підготовки* (стор. 261)
- Увімкнення та вимкнення часового налаштування передстартової підготовки* (стор. 262)

Кліматичний комфорт під час паркування*

Налаштування клімату в салоні авто можуть підтримуватися, коли авто припарковане, наприклад, якщо двигун необхідно вимкнути, але водій або пасажири хочуть залишитися в авто і підтримувати відповідний рівень кліматичного комфорту.

Вмикати функцію підтримування кліматичного комфорту можна тільки безпосередньо в авто.

Функція використовує декілька систем у різних випадках:

- Залишкове тепло двигуна в холодному кліматі обігріває салон авто до комфортної температури.
- У жарку погоду вентиляція охолоджує салон авто, забезпечуючи надходження повітря ззовні.

ПРИМІТКА

Підтримка кліматичного комфорту вимикається, коли авто замикається ззовні, щоб уникнути непотрібного використання залишкового тепла. Функція призначена для підтримування кліматичного комфорту, коли водія або пасажири залишаються в авто.

Пов'язана інформація

- Кліматичні налаштування під час паркування* (стор. 258)
- Запуск та вимкнення кліматичного комфорту під час паркування* (стор. 264)

Запуск та вимкнення кліматичного комфорту під час паркування*

Підтримування кліматичного комфорту підтримує налаштування клімату в салоні авто під час подорожі. Функцію можна вмикати безпосередньо з центрального дисплея.

Кнопка підтримування кліматичного комфорту **Климат-контроль в реж. парковки** на вкладці сторінки керування кліматичною системою.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Климат-контроль в реж. парковки**.

* Опція/аксесуар.

3. Натисніть **Сохранить климат-комфорт**.
   > Функція підтримування кліматичного комфорту вмикається/вимикається, при цьому кнопка вмикається/вимикається.

ⓘ ПРИМІТКА

Запустити утримання клімат-контролю неможливо, якщо в двигуні недостатньо залишкового тепла для підтримки кліматичних налаштувань в салоні або якщо зовнішня температура перевищує прибл. 20°C (68°F).

ⓘ ПРИМІТКА

Підтримка кліматичного комфорту вимикається, коли авто замикається ззовні, щоб уникнути непотрібного використання залишкового тепла. Функція призначена для підтримування кліматичного комфорту, коли водія або пасажири залишаються в авто.

Пов'язана інформація

- Кліматичний комфорт під час паркування* (стор. 264)

Символи та повідомлення клімат-контролю паркування*

На дисплеї водія може виводитися низка символів та повідомлень щодо клімат-контролю під час паркування.

Повідомлення стосовно клімат-контролю під час стоянки також можуть виводитися на пристрій, на якому встановлено додаток Volvo On Call*.

Цей символ засвічується на дисплеї водія, коли працює паркувальний обігрівач.

Символ	Повідомлення	Значення
	Клим. режим парковк. Требуется сервис	Клімат-контроль під час паркування вимикається. Якнайскоріше зверніться до автомайстерні[A], щоб перевірити відповідну функцію автомобіля.
	Клим. режим парковк. Временно недоступно	Клімат-контроль під час паркування тимчасово вимикається. Якщо проблема залишається невирішеною протягом певного часу, зверніться до автомайстерні[A], щоб перевірити функцію.
	Клим. режим парковк. Недоступно, низкий уровень топлива	Клімат-контроль під час паркування не можна ввімкнути, коли рівень пального занадто низький, щоб запустити паркувальний обігрівач*. Заправте пальне в паливний бак авто.
	Клим. режим парковк. Недоступно, низкий уровень заряда	Клімат-контроль під час паркування не можна ввімкнути, якщо рівень заряду акумулятора стартера занадто низький, щоб запустити паркувальний обігрівач*. Запустіть двигун авто.
	Клим. режим парковк. Ограничено, низкий уровень заряда	Час роботи системи управління кліматичною системою під час стоянки обмежено, коли рівень заряду акумулятора стартера низький. Запустіть двигун авто.

[A] Рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

* Опція/аксесуар.

Пов'язана інформація

- Кліматичні налаштування під час паркування* (стор. 258)

Обігрівач*

Обігрівач допомагає двигуну та салону авто швидше досягати заданої температури перед початком подорожі і під час їзди.

Обігрівач має дві підфункції:

- Паркувальний обігрівач за необхідності прогріває салон авто та двигун, коли ввімкнена опція передстартової підготовки клімат-контролю під час паркування.
- Додатковий обігрівач прогріває салон авто і двигун, за необхідності, під час руху автомобіля.

Обігрівач працює на паливі. Його встановлено в правій колісній арці.

ПРИМІТКА

Коли обігрівач працює, з-під колісної арки правого переднього колеса може виходити дим, а також чутно низький шум. Цокаючий звук паливної помпи також можна почути від задньої секції авто. Це є цілком нормальним явищем.

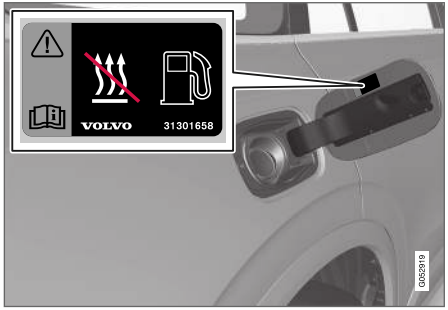
Акумулятор і зарядження

Обігрівач живиться від акумулятора стартера авто. Якщо рівень акумулятора стартера занадто низький, обігрівач вимикається автоматично, і на дисплей водія виводиться повідомлення.

ПРИМІТКА

Пересвідчіться в тому, що акумулятор має достатній заряд, якщо необхідно використовувати обігрівач.

Паливо і заправка



Попереджувальна табличка на кришці заливної горловини паливного бака.

Обігрівач використовує пальне зі звичайного паливного бака.

При паркуванні автомобіля на крутому схилі капот авто має бути спрямований вниз для забезпечення подачі пального в обігрівач.

Якщо рівень пального в баку занадто низький, обігрівач вимикається автоматично, і на дисплей водія виводиться повідомлення.

ПРИМІТКА

Якщо необхідно застосовувати обігрівач, пересвідчіться в тому, що в паливному баку авто є достатньо пального.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Розлите паливо може спалахнути. Вимкніть додатковий паливний обігрівач перед початком заправки.

Перевірте на дисплеї водія, щоб обігрівач був вимкнений. Цей символ засвічується, коли він працює в якості паркувального обігрівача.

Пов'язана інформація

- Клімат-контроль (стор. 228)
- Паркувальний обігрівач* (стор. 269)
- Додатковий обігрівач* (стор. 270)

* Опція/аксесуар.

Паркувальний обігрівач*

За необхідності, паркувальний обігрівач підігріває салон та двигун авто перед початком руху, якщо ввімкнена передстартова підготовка авто.

Паркувальний обігрівач є однією з двох підфункцій обігрівача авто. Обігрівач встановлено на передній правій колісній арці.

Цей символ засвічується на дисплеї водія, коли працює паркувальний обігрівач.

ПРИМІТКА

Коли обігрівач працює, з-під колісної арки правого переднього колеса може виходити дим, а також чутно низький шум. Цокаючий звук паливної помпи також можна почути від задньої секції авто. Це є цілком нормальним явищем.

Паркувальний обігрівач вмикається автоматично, якщо ввімкнена функція передстартової підготовки* кліматичної системи, і салон авто потребує підігріву.

Він вимикається автоматично, у час, запрограмований в таймері або ж після завершення максимального часу роботи обігрівача або ж після перезапуску авто.

Максимальний час роботи обігрівача - 40 хвилин.

ПРИМІТКА

Якщо необхідно застосовувати паркувальний обігрівач, пересвідчіться в тому, що в паливному баку авто є достатньо пального.

Пересвідчіться в тому, що акумулятор стартера має достатній заряд, якщо необхідно використовувати паркувальний обігрівач.

ВАЖЛИВО

Неодноразове використання передпускового нагрівача при поїздках на невеликі відстані може призвести до розрядження акумулятора та ускладнення запуску.

Якщо обігрівач використовується регулярно, автомобіль має їхати не менше, ніж використовується обігрівач, це забезпечить рівень заряду акумулятора, достатній для поповнення енергії, що затрачується при регулярному використанні паркувального обігрівача. Паркувальний обігрівач використовується не довше 40 хвилин за один раз.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте передстартову підготовку, якщо авто устатковане обігрівачем*:

- У не вентильованих приміщеннях. З початком обігріву починають генеруватися вихлопні гази.
- У місцях близького розташування легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів. Паливо, газ, висока трава, тирса, тощо, можуть спалахнути.
- Якщо існує ризик блокування вихлопної лінії обігрівача. Наприклад, глибокий сніг всередині передньої правої колісної арки може заблокувати вентиляцію обігрівача.

Пам'ятайте, що передстартова підготовка може запускатися таймером, який був встановлений задовго до початку підготовки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо ви відчуваєте запах пального, незвично багато диму, чорний дим або незвичні звуки від паркувального обігрівача, вимкніть двигун і, за можливості, витягніть його запобіжник. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo для ремонту.

Пов'язана інформація
- Обігрівач* (стор. 268)
- Додатковий обігрівач* (стор. 270)

Додатковий обігрівач*

Додатковий обігрівач допомагає обігрівати салон авто та двигун під час руху.

Додатковий обігрівач є однією з двох підфункцій обігрівача авто. Обігрівач встановлено на передній правій колісній арці.

ПРИМІТКА

Коли обігрівач працює, з-під колісної арки правого переднього колеса може виходити дим, а також чутно низький шум. Цокаючий звук паливної помпи також можна почути від задньої секції авто. Це є цілком нормальним явищем.

Додатковий обігрівач запускається і керується автоматично, коли необхідний обігрів під час руху автомобіля.

Він автоматично вимикається разом з автомобілем.

ПРИМІТКА

Якщо необхідно застосовувати додатковий обігрівач, пересвідчіться в тому, що в паливному баку авто є достатньо пального.

Пов'язана інформація
- Обігрівач* (стор. 268)
- Паркувальний обігрівач* (стор. 269)
- Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску додаткового обігрівача (стор. 271)

* Опція/аксесуар.

Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску додаткового обігрівача

Додатковий обігрівач допомагає обігрівати салон авто та двигун під час руху.

Автоматичний запуск додаткового обігрівача можна вмикати та вимикати.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Климат-контроль**.
3. Оберіть **Дополнительный обогреватель**, щоб увімкнути/вимкнути функцію автоматичного запуску додаткового обігрівача.

ПРИМІТКА

Volvo рекомендує вимикати автоматичний запуск додаткового обігрівача для коротких поїздок.

Пов'язана інформація

- Додатковий обігрівач* (стор. 270)

КЛЮЧІ, ЗАМКИ ТА СИГНАЛІЗАЦІЯ

Підтвердження замикання

Під час замикання та відмикання автомобіля індикатори напрямку підтверджують, що замикання або відімкнення було здійснено правильно.

Зовнішня індикація

Замикання

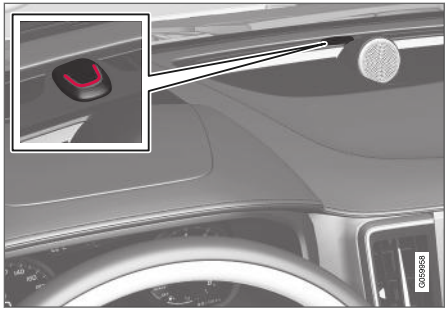
- Ліхтарі аварійної сигналізації підтверджують замикання автомобіля спалахом та складенням зовнішніх дзеркал[1].

Відмикання

- Ліхтарі аварійної сигналізації підтверджують відмикання автомобіля двома спалахами та розкладенням зовнішніх дзеркал[1].

Усі дверцята, двері багажного відділення та капот мають бути зачиненими, підтверджуючи, що автомобіль замкнено. Якщо в момент замкнення зачинено лише дверцята водія[2], автомобіль буде замкнено, але індикація замикання світловою аварійною сигналізацією відбудеться лише після того, як усі дверцята, двері багажного відділення та капот буде зачинено.

Індикатор замикання та сигналізації



Замок та індикатор сигналізації на панелі інструментів показують статус системи сигналізації.

Довгий спалах позначає замикання авто. Коли автомобіль замкнено, індикатор блиматиме короткими імпульсними спалахами.

Інша індикація

Функції затримки вимкнення освітлення і освітлення на підході до авто також мають індикацію замикання та відмикання.

Індикація в кнопках замикання

Передні дверцята

Кнопки замкнення з лампою індикатора на передніх дверцятах.

Світіння лампи індикатора в кнопках замкнення обох передніх дверцят сигналізує про те, що всі дверцята зачинені. Якщо одну з дверцят буде відчинено, індикатор згасне на обох дверцятах.

[1] Тільки для автомобілів з електроприводами зовнішніх дзеркал.
[2] Це не стосується лише автомобілів, обладнаних функцією замикання та відімкнення без ключа (Passive Entry*).

* Опція/аксесуар.

На задніх дверцятах*

Кнопка замкнення з індикатором на задніх дверцятах.

Якщо світиться індикатор у кнопці замкнення однієї з передніх дверцят, це вказує на те, що ці дверцята замкнено. Якщо одну з дверцят буде відімкнуто, відповідний індикатор згасне, а інші продовжать світитися.

Пов'язана інформація

- Налаштування індикації замків (стор. 275)
- Дистанційне вмикання освітлення (стор. 180)
- Використання функції затримки освітлення (стор. 180)

Налаштування індикації замків

У меню налаштувань на центральному дисплеї можна обирати, яким чином авто підтверджує замикання та відмикання.

Відгук замикання:

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Запирание**.
3. Торкніться **Визуальный отклик при запирании**, щоб обрати, коли автомобіль має надавати видиме підтвердження: **Запирать**, **Разблокир.**, **Оба** або ж вимкніть функцію.

Індикація складаними зовнішніми дзеркалами*:

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Зеркала и комфорт**.
3. Оберіть **Складывать зеркало при запирании**, щоб увімкнути або вимкнути функцію.

Пов'язана інформація

- Підтвердження замикання (стор. 274)

ключа ДК

Ключ ДК замикає та відмикає дверцята і двері багажника, а також кузовний клапан паливного бака. Щоб завести авто, ключ ДК має перебувати всередині автомобіля.

Ключ ДК[3] ліворуч та брелок (Key Tag)* праворуч.

Ключ ДК не використовується фізично під час запуску, оскільки авто в стандартній комплектації устатковане підтримкою безключового запуску (Passive Start).

Для того, щоб двигун мав можливість запуску автомобіля, ключ має перебувати в передній частині салону, наприклад, в кишені водія або в підсклянніку на консолі.

[3] Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі авто.

У додатковій комплектації автомобіля доступна також опція замикання та відмикання дверцят та дверей багажного відділення без ключа (Passive Entry*). Ключ має зону дії у вигляді півкола з радіусом приблизно 1,5 м (5 футів) з центром біля двері водія та приблизно 1 м (3 фути) з центром біля дверей багажного відділення, відповідно.

Коли використовується функція запуску, замикання та відмикання автомобіля без ключа, ключ ДК може перебувати в будь-якому місці салону або в багажному відділенні, забезпечуючи при цьому можливість запуску двигуна.

Кожен з ключів ДК, які постачалися разом з автомобілем, можна прив'язати до профілю водія, в якому зберігатимуться унікальні налаштування авто. При використанні ключа, прив'язаного до певного профілю водія, налаштування авто адаптуються відповідно до налаштувань профілю.

Ключ без кнопок (брелок) (Key Tag)

Для автомобілів із функцією замикання і відмикання без ключа* надається дещо менший та легший ключ без кнопок (Key Tag). Він працює таким саме чином, що й звичайний ключ ДК, в усьому, що стосується запуску, замикання та відмикання без ключа. Ключ зберігає водостійкість, приблизно, до глибини 10 метрів (30 футів) до 60 хвилин. Він не має знімного леза ключа і його батарейку не можна міняти.

Кнопки ключа ДК

Ключ ДК має чотири кнопки - одну з лівого боку й три з правого боку пристрою[3].

Замикання - натискання кнопки замикає дверцята, двері багажника та кузовний клапан паливного бака, а також вмикає* сигналізацію.

Натисніть і потримайте, щоб одночасно закрити всі вікна та панорамний дах*.

Відмикання - натискання кнопки відмикає дверцята і двері багажника, а також вимикає сигналізацію.

Довге натискання закриває всі вікна одночасно. Ця функція загальної вентиляції можна використовувати, наприклад, для швидкого провітрювання автомобіля в жарку погоду.

Двері багажника – відмикає та вимикає сигналізацію тільки для дверей багажника. На автомобілях з електроприводом дверей багажника* вони відкриваються автоматично, при натисканні і утриманні кнопки. Двері багажного відділення також закриваються довгим натисканням, при цьому лунають попереджувальні звукові сигнали.

Функція паніки – використовується для привернення уваги у випадку екстреної ситуації. Натисніть та утримуйте кнопку не менше 3 секунд або натисніть її двічі протягом 3 секунд для ввімкнення покажчиків повороту та гудка авто. Функцію можна вимкнути тією самою кнопкою не менше ніж через 5 секунд. Інакше функція вимикається автоматично через 3 хвилини.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо в авто залишаються люди, переконайтеся в тому, що електроприводи вікон і панорамного даху* відключені. Для цього завжди беріть з собою ключ ДК, коли виходите з авто.

[3] Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі авто.

* Опція/аксесуар.

ПРИМІТКА

Будьте уважні і не закрийте ключ ДК в автомобілі.

- Ключ ДК або Key Tag, залишені в авто, будуть вимкнуті, коли авто буде зачиненим, а сигналізація переведена в режим охорони за допомогою іншого робочого ключа. Функція запобіжних фіксаторів також вимикається. Вимкнений ключ знову вмикається, коли автомобіль відмикається.
- Ключ Red Key, залишений в авто, буде вимкнений, навіть коли автомобіль замикається функцією Volvo On Call. Він вмикається повторно, коли авто відмикається функцією Volvo On Call або ж кнопкою відмикання на ключі.

Перешкоди

Функціям ключа ДК, пов'язаним із запуском і замиканням та відімиканням автомобіля без ключа*, можуть перешкоджати електромагнітні поля та екранування.

ПРИМІТКА

Намагайтесь не тримати ключ ДК поруч із металевими предметами або електронними пристроями, наприклад, мобільними телефонами, планшетами, ноутбуками або зарядними пристроями. Бажано, щоб мінімальна відстань становила не менше 10-15 см (4-6 дюймів).

Якщо заважають перешкоди, скористайтеся знімним лезом ключа ДК, щоб відімкнути авто, потім покладіть ключ у запасний зчитувач у підсклянніку, щоб зняти сигналізацію з режиму охорони.

ПРИМІТКА

Коли ви кладете ключ ДК у тримач чашок, пересвідчіться, що там немає інших автомобільних ключів, металевих предметів або ж електронних пристроїв (таких як мобільні телефони, планшети, ноутбуки чи зарядні пристрої). Декілька ключів, що перебувають близько один до одного у підсклянніку, можуть наводити перешкоди на роботу одне одного.

Пов'язана інформація

- Замикання та відмикання ключем ДК (стор. 278)
- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 280)
- Заміна батарейки в ключі ДК (стор. 281)
- Знімний ключ (стор. 287)
- Імобілайзер (стор. 290)
- Встановлення зв'язку між кнопкою ключа ДК і профілем водія (стор. 153)

Замикання та відмикання ключем ДК

Кнопки ключа ДК можуть використовуватися для одночасного замикання та відмикання всіх дверцят, дверей багажного відділення та кузовного люка паливнозаливної горловини.

Замикання ключем ДК

Ключ ДК[4].

– Натисніть кнопку на ключі ДК для замикання.

Дверцята водія мають бути зачинені для активації секвенції замикання[5]. Якщо відчинені будь-які інші дверцята або двері багажника, вони не замикаються, і їхні датчики не переводяться в режим охорони*, доки вони не зачиняться. Датчики руху сигналізації* активуються, коли всі дверцята і двері багажника зачинені і замкнуті.

ПРИМІТКА

Будьте уважні і не закрийте ключ ДК в автомобілі.

- Ключ ДК або Key Tag, залишені в авто, будуть вимкнуті, коли авто буде зачиненим, а сигналізація переведена в режим охорони за допомогою іншого робочого ключа. Функція запобіжних фіксаторів також вимикається. Вимкнений ключ знову вмикається, коли автомобіль відмикається.
- Ключ Red Key, залишений в авто, буде вимкнений, навіть коли автомобіль замикається функцією Volvo On Call. Він вмикається повторно, коли авто відмикається функцією Volvo On Call або ж кнопкою відмикання на ключі.

Замикання з відкритими дверима багажного відділення

ПРИМІТКА

Якщо автомобіль замикається, коли відкрито двері багажного відділення, будьте уважні, щоб не залишити ключ ДК у багажному відділенні. Інакше, коли закриються двері багажника, авто буде повністю заблоковане[6].

Відімкнення ключем ДК

– Натисніть кнопку на ключі ДК для відмикання.

Автоматичне повторне замикання

Якщо жодні з дверцят не відкриваються протягом двох хвилин після відімкнення авто, вони автоматично замикаються. Ця функція запобігає ненавмисному залишенню авто незамкнутим.

[4] Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі авто.
[5] Якщо авто устатковане функцією замикання / відмикання без ключа, всі бокові дверцята необхідно закрити.
[6] Якщо автомобіль устаткований функцією замикання/відмикання без ключа, при цьому функція розпізнає ключ всередині авто, двері багажника не замкнеться при закритті.*

* Опція/аксесуар.

Коли ключ ДК не працює

ПРИМІТКА

Завжди пробуйте підійти ближче до авто і зробити ще одну спробу відімкнути його.

Якщо авто неможливо замкнути або відімкнути за допомогою ключа керування, це може бути викликане розрядженою батарейкою. У цьому випадку замкніть чи відімкніть дверцята водія за допомогою знімного ключа.

Пов'язана інформація

- Налаштування дистанційного відмикання зсередини салону (стор. 279)
- Відімкнення дверей багажника ключем ДК (стор. 279)
- ключа ДК (стор. 275)
- Заміна батарейки в ключі ДК (стор. 281)
- Замикання та відмикання за допомогою знімного ключа (стор. 288)

Налаштування дистанційного відмикання зсередини салону

Можна обирати різні послідовності для дистанційного відмикання.

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Запирание** ➔ **Отпирание - дистанц. и изнутри салона**.
3. Оберіть опцію:

   - **Все двери**

     - одночасне відмикання всіх дверцят.

   - **Одна дверь**

     - відмикання дверцят водія. Відмикання усіх дверцят потребує подвійного натискання на кнопку відмикання на ключі ДК.

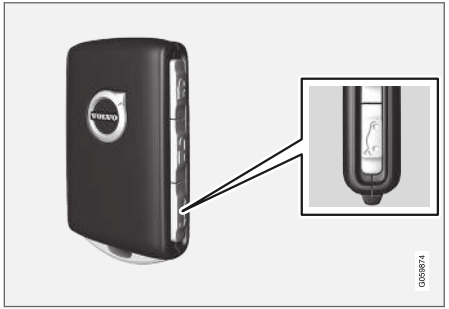
Проведені тут налаштування також впливають на центральний замок (це стосується відчинення ручками зсередини).

Пов'язана інформація

- Замикання та відмикання ключем ДК (стор. 278)
- Замикання та відмикання зсередини авто (стор. 304)

Відімкнення дверей багажника ключем ДК

Кнопкою на ключі ДК можна відмикати тільки двері багажного відділення.



Скористайтеся кнопкою на ключі ДК, щоб відімкнути двері багажника і вимкнути сигналізацію.

1. Натисніть кнопку на ключі ДК.
   > Індикатор замикання та сигналізації на панелі приладів гасне, щоб показати, що режим охорони сигналізації вимкнений для всього авто.

   Датчики нахилу та руху та датчики відчинення п'ятих дверей від'єднуються.

   Двері багажного відділення відмикаються, але залишаються зачиненими, при цьому дверцята салону залишаються замкнутими, і їхні датчики сигналізації перебувають в режимі охорони.

   Злегка візьміться за прогумовану натискну пластину під ручкою дверей багажного відділення, щоб відкрити його.

   Якщо двері багажного відділення не будуть відкриті протягом 2 хвилин, вони знову замикаються, і вмикається сигналізація.

2. З опцією електропривода* дверей багажного відділення -

   Довге натискання (приблизно 1,5 секунди) кнопки на ключі ДК
   > Двері багажного відділення відмикаються і відчиняються, при цьому дверцята салону залишаються замкнутими, і їхні датчики сигналізації перебувають в режимі охорони.

Пов'язана інформація

- Замикання та відмикання ключем ДК (стор. 278)
- Відчинення та зачинення дверей багажного відділення з електроприводом* (стор. 308)

Радіус дії ключа дистанційного керування

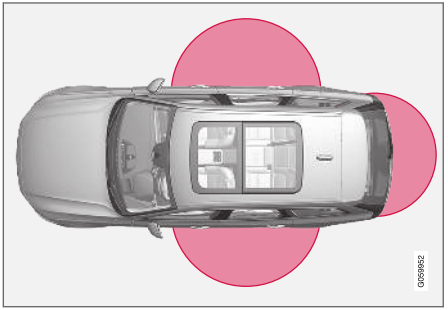
Щоб ключ ДК працював належним чином, він має перебувати в межах певної дистанції від автомобіля.

Для ручного використання

Функції ключа ДК, такі як, наприклад, замикання/відмикнення, що здійснюється шляхом натискання на або , мають радіус дії приблизно 20 метрів (65 футів) від авто.

Якщо автомобіль не підтверджує натискання кнопки, підійдіть ближче та спробуйте ще раз.

Для використання без ключа[7]



Позначена область на малюнку відповідає зонам покриття антен системи.

[7] Стосується лише автомобілів, обладнаних додатковою функцією замкнення та відімкнення без ключа (Passive Entry*).

* Опція/аксесуар.

Для користування безключовими функціями ключ ДК або ключ без кнопок (Key Tag) має перебувати в радіусі приблизно 1,5 м (5 футів) від бічних дверей авто і приблизно 1 м (3 фути) від дверей багажного відділення.

ПРИМІТКА

Навколишні радіохвилі, будівлі, несприятливі топографічні умови, тощо, можуть перешкоджати роботі ключа ДК. Автомобіль завжди можна замкнути/відімкнути за допомогою знімного ключа.

Якщо ключ ДК забирається з авто

Якщо ключ ДК забрати з авто при працюючому двигуні, на дисплеї водія буде виведено попереджувальне повідомлення **Ключ не найден Удалено из автом.**, а також пролунає акустичне нагадування після закривання останніх дверцят.

Повідомлення гасне, коли ключ повертається в авто, після натискання кнопки **O** на правій кнопковій панелі, або ж коли закриваються останні дверцята.

Пов'язана інформація

- ключа ДК (стор. 275)
- Розташування антен систем запуску та центрального замка (стор. 303)
- Безключовий режим та сенсорні поверхні* (стор. 300)

Заміна батарейки в ключі ДК

Якщо батарейка в ключі ДК розрядилася, замініть її.

ПРИМІТКА

Усі акумулятори мають обмежений термін експлуатації, і їх треба рано чи пізно замінювати (це не стосується Key Tag). Термін експлуатації акумулятора відрізняється, залежно від того, як часто використовується авто/ключ.

Батарейка ключа ДК має бути замінена, якщо:

на дисплеї водія засвічується інформаційний символ і з'являється повідомлення **Батар. ключа разряж. См. руководство для владельца**

та/або

- замки не реагують на повторні сигнали від ключа ДК в радіусі 20 метрів (65 футів) від автомобіля.

ПРИМІТКА

Завжди пробуйте підійти ближче до авто і зробити ще одну спробу відімкнути його.

▶▶

Батарейка ключа[8] без кнопок (Key Tag) не замінюється - новий ключ можна замовити в авторизованій майстерні Volvo.

ВАЖЛИВО

Розряджений Key Tag слід передати в авторизовану автомайстерню Volvo. Ключ має бути видалений із системи автомобіля, оскільки його можна використовувати для запуску авто через функцію резервного старту.

Відкриття ключа та заміна акумулятора

1 Тримаючи ключ ДК так, щоб видимою була його передня частина, а логотип Volvo був спрямований праворуч, посуньте кнопку на нижньому краю поруч із кільцем для ключів праворуч. Посуньте передню бічну кришку на кілька міліметрів вгору.

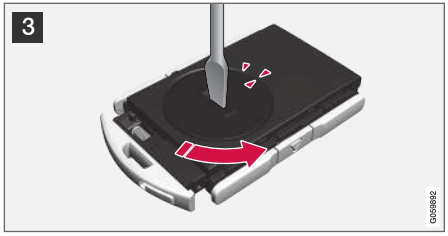
2 Кришка при цьому буде від'єднана і може бути знята з ключа.

2 Поверніть ключ, перемістіть кнопку вбік та посуньте задню кришку на кілька міліметрів вгору.

2 Кришка при цьому буде від'єднана і може бути знята з ключа.

[8] Такий ключ постачається з автомобілями з функцією замикання / посадки в авто без ключа (Passive Entry*).

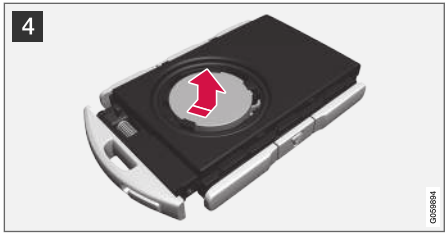
* Опція/аксесуар.



3 Скористайтеся викруткою або іншим подібним предметом, щоб вигвинтити кришку батарейки в напрямку проти годинникової стрілки таким чином, щоб позначки збіглися з надписом **OPEN**.

Обережно зніміть кришку батарейки, натискаючи при цьому нігтем або іншим предметом на заглиблення.

Після цього підважте кришку вгору і зніміть її.



4 Полюс батарейки **+** має знаходиться зверху. Обережно витягніть батарейку, як зображено на малюнку.

ВАЖЛИВО

Намагайтеся не торкатися нових акумуляторів та їх контактів пальцями, оскільки це негативно впливає на їх роботу.

5 Вставте нову батарейку так, щоб позначка (**+**) була зверху. Уникайте торкання контактів батарейки ключа ДК пальцями.

1 Вставте батарейку в тримач торцем вниз. Потім посуньте батарейку таким чином, щоб вона була зафіксована під двома пластиковими фіксаторами.

2 Натисніть батарейку вниз, щоб зафіксувати її під верхнім чорним пластиковим фіксатором.

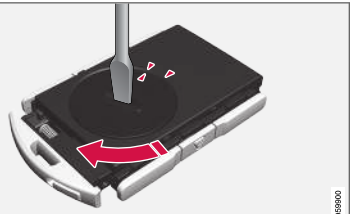
ПРИМІТКА

Використовуйте батарейки з маркуванням CR2032, 3V.

ПРИМІТКА

Volvo рекомендує, щоб батарейки, що використовуються в ключі ДК відповідали стандартам та критеріям UN Manual of Test and Criteria, Part III, subsection 38.3. Батарейки, що встановлюються на заводі або замінюються в авторизованій автомайстерні Volvo відповідають цим критеріям.

6



6 Встановіть кришку батарейки та поверніть її в напрямку за годинниковою стрілкою так, щоб позначка співпала з надписом **CLOSE**.

7

7 1 Прикладіть на місце задню частину кришки і натисніть її вниз до клацання.

2 Після цього посуньте кришку назад.

> Ще один звук клацання буде означати, що кришка встановлена і надійно закріплена.

8

8 1 Переверніть ключ ДК і встановіть передню частину кришки на місце. Для цього натисніть її вниз до клацання.

2 Після цього посуньте кришку назад.

> Ще один звук клацання буде означати, що кришка надійно закрита.

ВАЖЛИВО

Переконайтесь, що використані акумулятори утилізуються безпечним для навколишнього середовища чином.

Пов'язана інформація

- ключа ДК (стор. 275)

Замовлення додаткових ключів ДК

Автомобіль постачається з двома брелоками ДК. Ключ без кнопок постачається, якщо авто устатковане функцією замикання та відмикання без ключа*. Додаткові ключі можна замовити окремо.

Для одного автомобіля можна запрограмувати та використовувати до дванадцяти ключів. При замовленні додаткових ключів збільшується й кількість додаткових профілів водія - по одному на кожен ключ ДК. Те саме стосується брелка.

Втрата ключа ДК

Якщо ви загубили ключ ДК, замовити заміну можна в автомайстерні - рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo. В цьому випадку ключі ДК, що залишилися, треба принести до автомайстерні. Код загубленого ключа треба знищити з системи, щоб запобігти викрадення авто.

Кількість ключів, зареєстрованих з авто, можна перевірити у профілях водіїв на верхній панелі центрального дисплея.Оберіть **Настройки ➔ Система ➔ Профили водителей**.

Пов'язана інформація

- ключа ДК (стор. 275)

Red Key - ключ ДК з обмеженнями*

Red Key надає можливість власникові авто встановлювати обмеження певних характеристик автомобіля. Обмеження призначені для заохочення керування автомобілем у безпечний спосіб, наприклад, коли ви його комусь позичаєте.

За допомогою Red Key можна попередньо визначати максимальну швидкість авто, встановлювати нагадування та визначати максимальну гучність акустичної системи авто. Окрім цього, деякі системи підтримки водія завжди перебуватимуть в активному режимі. Інші функції ключа не відрізняються від функцій звичайного ключа ДК.

У дилера Volvo можна замовити один чи кілька ключів з функцією обмеження Red Key. З однім авто можна запрограмувати і використовувати до одинадцяти ключів з обмеженнями. Принаймні ще один ключ має бути звичайним ключем з дистанційним керуванням.

Обмеження мають виконувати роль заходів, покликаних зменшити ризик аварій, і підвищуючи безпеку передачі авто у користування, наприклад, молодих водіїв, паркувальників або ж техніків автомайстерні. Водій, що використовує Red Key, не може змінити попередньо запрограмовані налаштування. Для цього необхідний звичайний ключ ДК.

Пов'язана інформація

- Налаштування червоного ключа Red Key* (стор. 286)
- ключа ДК (стор. 275)

Налаштування червоного ключа Red Key*

Водій, що користується звичайним ключем ДК, може визначати налаштування Red Key. Певні функції підтримки водія завжди залишаються активними.

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Система ➔ Профили водителей ➔ Ключ с ограничением**.
   > Можна визначати наступні налаштування:
   - **Врем. интервал для Adaptive Cruise Control**
   - **Ограничение максимальной громкости**
   - **Макс. ограничение скорости**
   - **Предупреждение об ограничении скорости**

Адаптивний круїз-контроль*:
- Налаштування під час першого використання: Найдовші інтервали

Обмеження макс. гучності (увімк./вимк.):
- Налаштування під час першого використання: Увімк.

Обмежувач швидкості (увімк./вимк):
- Інтервал налаштування: 50-250 км/г (30-160 миль/г)
- Налаштування під час першого використання: 120 км/г (75 миль/г)
- Інтервал налаштування: 1 км/г (1 миля/г)

На дисплеї водія відображується символ і повідомлення **Ключ с ограничением Ограничение скорости превысить нельзя**.

Нагадування про швидкість (Увімк./Вимк.)
- Інтервал налаштування: 0-250 км/г (0-160 миль/г)
- Налаштування під час першого використання: 50, 70 та 90 км/г (30, 45 та 55 миль/г)
- Інтервал налаштування: 1 км/г (1 миля/г)
- Макс. кількість нагадувань, що відображуються одночасно: 6

Функції підтримки водія

Наведені нижче функції підтримки водія будуть постійно ввімкнені для користувача з Red Key:
- Blind Spot Information Система повідомлення про наявність авто в мертвій зоні видимості (BLIS)*
- Функція допомоги утримування смуги руху (LKA)*
- Попередження про скорочення дистанції*
- City Safety
- Driver Alert Control (Система попередження водія DAC)*
- Інформація про дорожні знаки*

Пов'язана інформація

- Red Key - ключ ДК з обмеженнями* (стор. 285)

* Опція/аксесуар.

Знімний ключ

Ключ ДК має знімне металеве лезо, яким можна активувати деякі функції та виконувати інші дії.

Унікальний код знімного ключа надається в авторизованих автомайстернях Volvo, тому для замовлення нових знімних ключів рекомендується звертатися саме до них.

Точки застосування знімного ключа

Використання знімного ключа ДК:

- ліві передні дверцята[9] можна відчиняти вручну, якщо центральний замок неможливо активувати за допомогою ключа ДК.
- усі дверцята замикаються в екстреній ситуації.
- можна вмикати та вимикати механічну функцію захисту дітей на задніх дверцятах.

Ключ без кнопок[10] (Key Tag) не має знімного леза ключа. У разі необхідності використовуйте знімне лезо звичайного ключа ДК.

Витягнення знімного ключа

1 Тримаючи ключ ДК так, щоб видимою була його передня частина, а логотип Volvo був орієнтований вправо, посуньте кнопку на нижньому краю праворуч за допомогою кільця для ключів. Перемістіть передню бічну кришку на кілька міліметрів вгору.

2 Кришка при цьому буде від'єднана і може бути знята з ключа.

2 Зніміть лезо ключа, нахиляючи його догори.

[9] Це стосується автомобілів як з лівостороннім керуванням, так і з правостороннім керуванням.
[10] Постачається з автомобілями, обладнаними додатковою функцією замкнення та відімкнення без ключа (Passive Entry*).

3 Після використання встановіть лезо ключа в його початкове положення в ключі ДК.

1. Поставте зовнішню кришку і натисніть на неї до характерного клацання.
2. Після цього посуньте кришку назад.
   > Ще один звук клацання буде означати, що кришка надійно закрита.

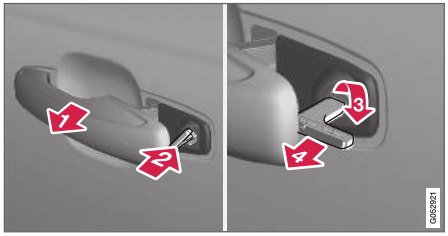
Пов'язана інформація

- Замикання та відмикання за допомогою знімного ключа (стор. 288)
- ключа ДК (стор. 275)

Замикання та відмикання за допомогою знімного ключа

Серед іншого, знімний ключ може використовувати для відімкнення авто ззовні - наприклад, якщо батарейка ключа ДК розрядилась.

Відімкнення



1. Витягніть ручку передніх лівих дверцят[11] в кінцеве положення так, щоб циліндр замку став видимим.
2. Вставте ключ у циліндр замка.
3. Поверніть ключ на 45 градусів так, щоб його лезо було спрямоване назад.
4. Поверніть ключ назад на 45 градусів у вихідне положення. Витягніть ключ з циліндра замка і відпустіть ручку, щоб задня частина ручки знову повернулася до авто.
5. Витягніть ручку.
   > Дверцята відчиняться.

Їх замкнення виконується так само, але ключ потрібно повернути на 45 градусів проти годинникової стрілки, а не за годинниковою стрілкою, як у кроці (3).

[11] Це стосується автомобілів як з правостороннім керуванням, так і з лівостороннім керуванням.

Вимкнення сигналізації*

ПРИМІТКА

При відмиканні та відчиненні дверцят за допомогою знімного ключа спрацює сигналізація.

Запасне місце розташування зчитувального пристрою в підстаканнику.

Вимикайте сигналізацію наступним чином:

1. Покладіть ключ ДК на символ ключа в резервному зчитувального пристрої внизу підсклянника на тунельній консолі.
2. Потім поверніть вимикач запалювання і відпустіть його.
   > Регулятор автоматично повертається до стартового положення - сигнал тривоги сигналізації переривається, і сигналізація вимикається.

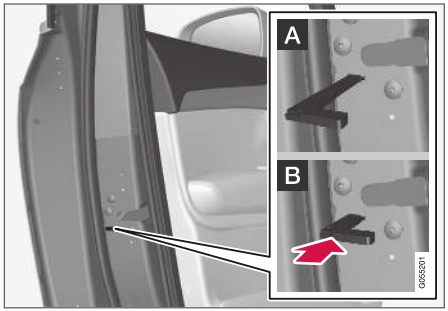
Замикання

Також можливо замикати авто знімним ключем ключа ДК, наприклад, у випадку знеструмлення або ж якщо батарейка ключа розрядилася.

Ліві передні дверцята можна замкнути за допомогою знімного ключа, який слід вставити в осердя замка.

Інші дверцята не мають циліндрів замків, натомість у них є вимикачі замків у кінці кожних дверцят, які слід натискати за допомогою знімного ключа. При цьому вони механічно блокуються, що унеможливлює їхнє відчинення ззовні.

Дверцята все ж можна відчинити зсередини.



Ручне замикання дверцят. Не плутати із захистом замків від дітей.

– Витягніть лезо знімного ключа з радіопульта ключа ДК. Вставте знімний ключ в отвір для відчинення замка і натисніть ключ до упору (приблизно, 12 мм) (0,5 дюйма).

A Дверцята можна відчинити, як ззовні, так і зсередини.

B Дверцята неможливо відчинити ззовні. Щоб повернути його в положення A, внутрішня рукоятка дверцят має бути відкритою.

Дверцята можна також відчиняти кнопкою відмикання на ключі ДК або ж кнопкою центрального замка на дверцятах водія.

ПРИМІТКА

- Кнопка блокування замка дверцят замикає тільки ті дверцята, на яких вона розташована, а не всі дверцята одночасно.
- Закриті вручну задні дверцята з увімкненим вручну чи за допомогою електроприводу захистом дітей неможливо відчинити ззовні чи зсередини. Зачинені таким чином задні дверцята можна відімкнути тільки ключем ДК або кнопкою центрального замка.

Пов'язана інформація
- Знімний ключ (стор. 287)
- Увімкнення та вимкнення сигналізації* (стор. 316)
- Заміна батарейки в ключі ДК (стор. 281)
- ключа ДК (стор. 275)

Імобілайзер

Електронний імобілайзер являє собою систему захисту від крадіжки, що запобігає запуску автомобіля сторонніми особами.

Запуск автомобіля можливий за допомогою правильного ключа ДК.

Наступне повідомлення про помилку на дисплеї водія пов'язане з електронним імобілайзером:

Символ	Повідомлення	Значення
	Ключ не найден См. руководство для владельца	Помилка читання ключа ДК під час старту - покладіть ключ на символ ключа в підсклянникy і спробуйте ще раз.

Пов'язана інформація
- ключа ДК (стор. 275)
- Замовлення додаткових ключів ДК (стор. 285)

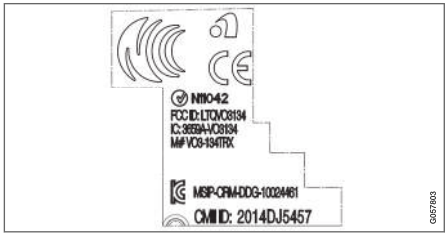
* Опція/аксесуар.

Типовий допуск системи ключа з радіопультом ДК

Типовий допуск системи ключа ДК автомобіля можна переглянути у наведених нижче таблицях.

Детальніше про типовий допуск див. на веб-сайті support.volvocars.com.

Безключовий запуск системи замикання **(Passive Start)** та безключове замикання/відмикання **(Passive Entry*)**



Маркування CEM системи ключа ДК. Додаткові номери типового допуску див. у наведених нижче таблицях.

Країна/область	Типовий допуск	
Європа	Delphi Deutschland GmbH, 42367 Wuppertal цією заявою декларує, що цей VO3-134TRX відповідає базовим вимогам до характеристик та іншим відповідним положенням директиви 2014/53/EU (RED). Повний текст декларації відповідності ЄС можна знайти на support.volvocars.com.	
Йорданія	TRC/LPD/2014/250	
Сербія	P1614120100	
Аргентина	CNC ID: C-14771	

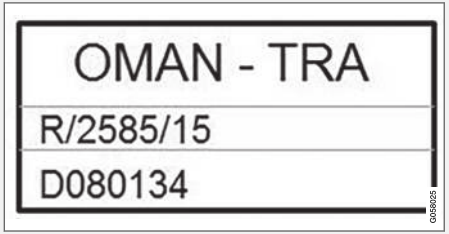
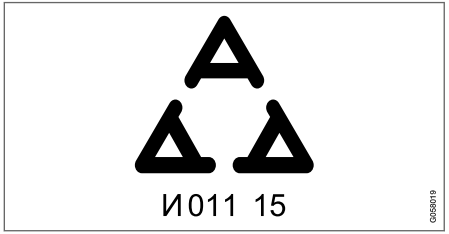
Країна/область	Типовий допуск	
Бразилія	MT-3245/2015	
Індонезія	Nomor: 38301/SDPPI/2015	
Малайзія	RAAT/37A/1215/S(15-5198)	
Мексика	IFETEL: RLVDEVO15-0396	
Росія		
Об'єднані Арабські Емірати	ER37847/15 DA0062437/11	

Країна/область	Типовий допуск	
Намібія	TA-2016-02	
ПАР	TA-2014-1868	

ключа ДК

Країна/область	Типовий допуск	
Європа	Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG цією заявою декларує, що цей HUF8423 відповідає базовим вимогам до характеристик та іншим відповідним положенням директиви 2014/53/EU. Повний текст декларації відповідності ЄС можна знайти на support.volvocars.com. Довжина хвилі: 433,92 МГц Максимальна випромінювана потужність: 10 мВт Виробник: Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germany	
Йорданія	TRC/LPD/2015/104	

Країна/область	Типовий допуск	
Марокко	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 10668 ANRT 2015 Date d'agrément: 24/07/2015	
Мексика	IFETEL Marca: HUF Modelo (s): HUF8423 NOM-121-SCT1-2009 La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.	
Намібія	TA-2015-102	

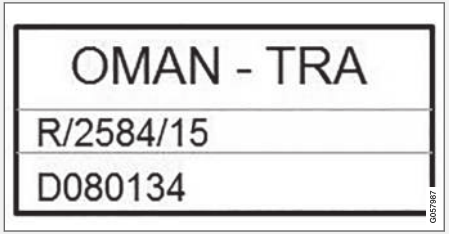
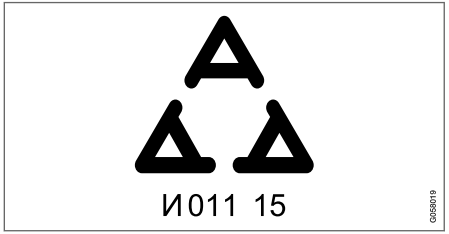
Країна/область	Типовий допуск	
Оман		
Сербія		

Країна/область	Типовий допуск	
ПАР	TA-2015-432	
Об'єднані Арабські Емірати		

Брелок для ключів

Країна/область	Типовий допуск	
Європа	Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG цією заявою декларує, що цей HUF8432 відповідає базовим вимогам до характеристик та іншим відповідним положенням директиви 2014/53/EU. Повний текст декларації відповідності ЄС можна знайти на support.volvocars.com. Довжина хвилі: 433,92 МГц Максимальна випромінювана потужність: 10 мВт Виробник: Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germany	
Йорданія	TRC/LPD/2015/107	

Країна/область	Типовий допуск	
Марокко	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 10667 ANRT 2015 Date d'agrément: 24/07/2015	
Мексика	IFETEL Marca: HUF Modelo (s): HUF8432 NOM-121-SCT1-2009 La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.	
Намібія	TA-2015-103	

Країна/область	Типовий допуск	
Оман		
Сербія		

Країна/область	Типовий допуск	
ПАР	TA-2015-414	
Об'єднані Арабські Емірати		

Пов'язана інформація

- ключа ДК (стор. 275)

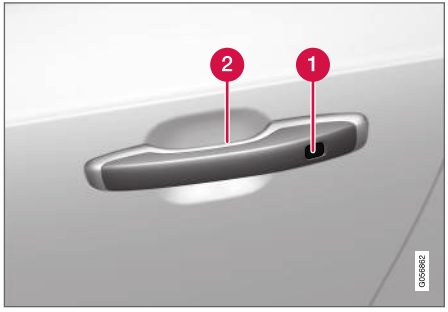
Безключовий режим та сенсорні поверхні*

Якщо автомобіль має функцію безключового замикання та відмикання, достатньо мати ключ ДК просто при собі, наприклад, в кишені або в гаманці, це значно полегшить відкривання автомобіля, якщо руки чимось зайняті.

Сенсорні поверхні

Ручка дверцят

Ззовні ручки дверцят мають заглиблення для замикання, в середині ж розміщена сенсорна поверхня, що використовується для відмкнення.



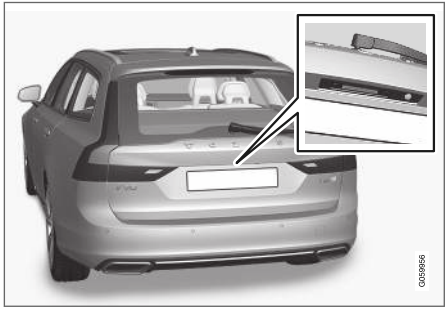
1. Сенсорна заглибина для замикання
2. Сенсорна поверхня для відмикання

ПРИМІТКА

Важливо не активувати більше однієї сенсорної поверхні одночасно. Якщо ви візьметеся за ручку, водночас, торкаючись поверхні замка, ви ризикуєте надати подвійні команди. Це означає, що операція, на виконання якої була дана команда (замикання/відмикання) не буде виконана або ж буде виконана із затримкою.

Двері багажного відділення

На ручці дверей багажного відділення розміщена покрита гумою натискна панель, що може використовуватися лише для відмкнення.



ПРИМІТКА

Пам'ятайте, система може бути активована під час миття автомобіля, якщо автомобіль при цьому знаходиться в зоні дії ключа ДК.

Пов'язана інформація

- Замикання та відмикання без ключа* (стор. 301)
- Відімкнення дверей багажного відділення без ключа* (стор. 302)

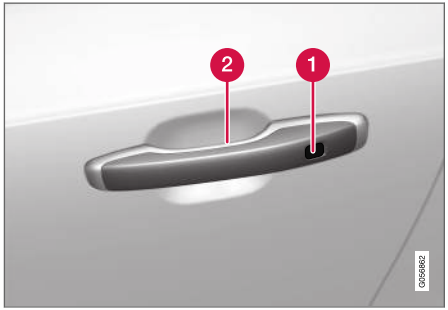
* Опція/аксесуар.

Замикання та відмикання без ключа*

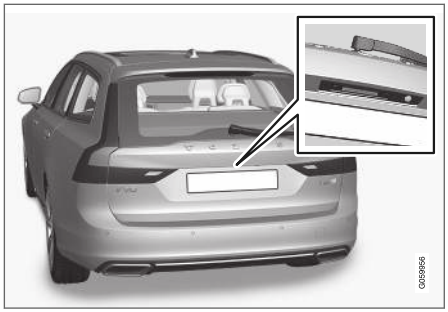
Автомобіль замикається та відмикається ззовні за допомогою ручок на дверцятах чи дверях багажника, якщо авто устатковане функцією безключового замикання та відмикання (Passive Entry)*.

ПРИМІТКА

Один з ключів ДК автомобіля має перебувати в межах радіусу дії для замикання та відмикання авто.



1. Сенсорна заглибина для замикання
2. Сенсорна поверхня для відмикання



Покрита гумою натискна панель на дверях багажного відділення, використовується лише для відімкнення.

ПРИМІТКА

Пам'ятайте, система може бути активована під час миття автомобіля, якщо автомобіль при цьому знаходиться в зоні дії ключа ДК.

Замикання без ключа

Для замикання автомобіля всі бічні дверцята мають бути зачинені. При цьому під час замикання за допомогою ручки бічних дверцят двері багажного відділення можуть бути відкриті.

– Торкніться позначеної поверхні ближче до задньої частини зовнішньої ручки дверцят після їх закриття, або натисніть кнопку замка[12] на нижньому торці дверей багажного відділення перед закриттям дверей.

  > Індикатор замку на лобовому склі починає блимати, це означає, що автомобіль замкнений.

Щоб закрити всі бокові вікна та панорамний дах* одночасно, прикладіть палець до сенсорної заглибини зовні ручки дверцят та утримуйте його там, доки всі бокові вікна та панорамний дах не закриються.

Замикання з відкритими дверима багажного відділення

ПРИМІТКА

Якщо автомобіль замикається, коли відкрито двері багажного відділення, будьте уважні, щоб не залишити ключ ДК у багажному відділенні. Інакше, коли закриються двері багажника, авто буде повністю заблоковане.

Якщо система розпізнає ключ всередині автомобіля, двері багажника не замкнуться під час закриття.

[12] Це стосується електроприводу дверей багажного відділення*.

Відмикання без ключа

– Візьміться за ручку дверцят або натисніть на покриту гумою натискну панель під ручкою дверей багажного відділення, щоб відімкнути автомобіль.

  > Індикатор замку на лобовому склі починає зникає, це означає, що автомобіль відімкнений - відкрийте дверцята або двері багажного відділення як зазвичай.

Автоматичне повторне замикання

Якщо жодні з дверцят не відкриваються протягом двох хвилин після відімкнення авто, вони автоматично замикаються. Ця функція запобігає ненавмисному залишенню авто незамкнутим.

Пов'язана інформація

- Налаштування посадки без ключа* (стор. 302)
- Відімкнення дверей багажного відділення без ключа* (стор. 302)
- Безключовий режим та сенсорні поверхні* (стор. 300)

Налаштування посадки без ключа*

Для посадки без ключа можна обирати різні послідовності.

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Торкніться **My Car** ➔ **Запирание** ➔ **Бесключевое отпирание**
3. Оберіть опцію:

   - **Все двери**

   - одночасне відмикання всіх дверцят.

   - **Одна дверь**

   - відмикає обрані дверцята.

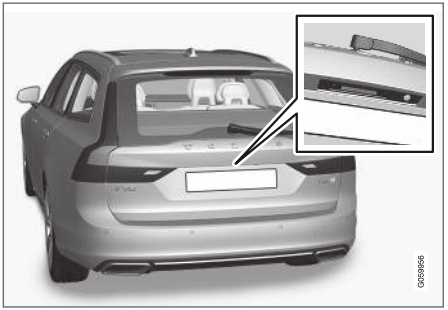
Пов'язана інформація

- Замикання та відмикання без ключа* (стор. 301)
- Безключовий режим та сенсорні поверхні* (стор. 300)

Відімкнення дверей багажного відділення без ключа*

Для відмикання дверей багажника без ключа вам лише необхідно мати з собою ключ ДК, наприклад, в кишені або сумці.

П'яті двері утримуються в зачиненому стані електричним замком.



* Опція/аксесуар.

Щоб відкрити двері багажного відділення:

1. Злегка натисніть на прогумовану натискну пластину під ручкою багажного відділення.
   > Замок відкривається.

ПРИМІТКА

Один з ключів ДК має перебувати позаду авто в межах радіусу дії для замикання та відмикання.

2. Підніміть п'яті двері за зовнішню рукоятку, щоб повністю відкрити їх.

ВАЖЛИВО

- Для відмикання замка відділення треба мінімальне зусилля - просто натисніть злегка на прогумовану панель.
- Не піднімайте гумову панель при відкритті відділення - для цього передбачена рукоятка. Застосування надмірної сили може пошкодити електричні контакти гумової панелі.

Також можна відімкнути двері багажного відділення рухом ноги під заднім бампером, див. окремий розділ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

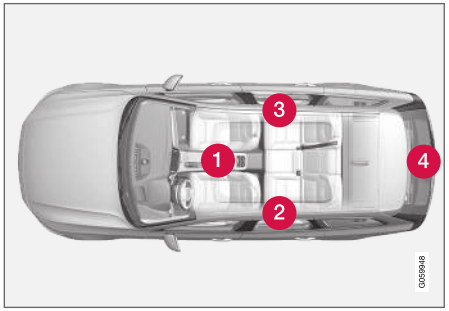
Рух з відкритими дверима багажного відділення заборонений! Токсичні вихлопні гази при цьому можуть бути затягнуті в автомобіль через вантажне відділення.

Пов'язана інформація

- Замикання та відмикання без ключа* (стор. 301)
- Безключовий режим та сенсорні поверхні* (стор. 300)
- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 280)
- Відкриття та закриття дверей багажного відділення рухом ноги* (стор. 312)

Розташування антен систем запуску та центрального замка

Автомобіль обладнано системою запуску та замкнення без ключа[13], тому він має низку вбудованих антен, розташованих у різних місцях кузова.



Розташування антен.

1. Під підстаканником на передній секції тунельної консолі
2. На верхній передній секції лівих задніх дверцят[14]
3. На верхній передній секції правих задніх дверцят[14]
4. У багажному відділенні[14]

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Люди з електронними кардіостимуляторами не повинні наближати цей пристрій до антени системи безключового керування ближче ніж на 22 см (9 дюймів). Це необхідно для попередження взаємного впливу електронного кардіостимулятора та системи безключевого керування.

Пов'язана інформація

- Безключовий режим та сенсорні поверхні* (стор. 300)
- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 280)

Замикання та відмикання зсередини авто

Дверцята та двері багажника можна замикати та відмикати зсередини за допомогою елементів керування центрального замка на передніх дверцятах. Елементи керування замків* на задніх дверцятах замикають відповідні задні дверцята.

Центральний замок

Кнопка замикання та відмикання з лампою індикатора на передніх дверцятах.

Відмикання кнопкою на передніх дверцятах

– Натисніть кнопку, щоб відімкнути всі бічні дверцята та двері багажного відділення.

[13] Інформація про систему замкнення без ключа стосується лише автомобілів із функцією замикання та відмикання автомобіля без ключа (Passive Entry*).
[14] Лише в автомобілях із функцією замикання та відмикання автомобіля без ключа (Passive Entry*).

* Опція/аксесуар.

Альтернативний спосіб відмикання

Ручка відкриття для альтернативного відмикання на бокових дверцятах[15].

– Потягніть та відпустіть ручку відкриття однієї з бокових дверцят.

  > Залежно від налаштувань ключа ДК всі дверцята будуть відімкнуті або ж тільки задані дверцята будуть відімкнені і відчинені.

  Щоб змінити це налаштування, торкніться **Настройки ➔ My Car ➔ Запирание ➔ Отпирание - дистанц. и изнутри салона** на верхній панелі центрального дисплея.

Замикання кнопкою на передніх дверцятах

– Натисніть кнопку - передні дверцята з обох боків має бути зачинено.

  > Усі дверцята та двері багажного відділення замкнуті.

Замикання кнопкою на задніх дверцятах*

Кнопка замикання з лампою індикатора на задніх дверцятах.

Кнопки замків задніх дверцят замикають тільки дверцята, на яких вони розташовані.

Відмикання задніх дверцят

– Потягніть за ручку відкриття.

  > Задні дверцята відмикаються і відчиняються.

Пов'язана інформація

- Налаштування дистанційного відмикання зсередини салону (стор. 279)
- Відмикання дверей багажника зсередини авто (стор. 306)
- Увімкнення та вимкнення замків із захистом дітей (стор. 306)

[15] Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі авто.

Відмикання дверей багажника зсередини авто

Двері багажного відділення можна відмикати зсередини кнопкою на панелі приладів.

1.

Коротко натисніть кнопку на панелі приладів.

> Двері багажного відділення можна відімкнути й відкрити ззовні, злегка взявшись за вкриту гумою натискну панель.

2. З опцією електропривода* дверей багажного відділення -

   Натисніть і утримуйте кнопку на панелі приладів.

   > Двері багажного відділення відчиняються.

Пов'язана інформація

- Замикання та відмикання зсередини авто (стор. 304)
- Відчинення та зачинення дверей багажного відділення з електроприводом* (стор. 308)

Увімкнення та вимкнення замків із захистом дітей

Замки із захистом від дітей запобігають відмиканню задніх дверцят зсередини. Автомобіль обладнано електричним* і ручним замками.

Увімкнення та вимкнення електроприводом*

Замки із захистом від дітей можна вмикати та вимикати в усіх положеннях запалювання, вищих за **0**. Увімкнення та вимкнення можна здійснювати до 2 хвилин після вимкнення авто, якщо жодна з дверей не відчинена.

Кнопки увімкнення та вимкнення за допомогою електропривода.

* Опція/аксесуар.

1. Запустіть автомобіль або ж переведіть запалювання у будь-яке положення, окрім **0**.
2. Натисніть кнопку на панелі керування, яка знаходиться на дверцятах водія.
   > На дисплеї водія з'являється повідомлення **Блок задних дверей Активировано**, а кнопка індикатора засвічується - замки увімкнені.

Коли на задніх дверцятах ввімкнутий електрозамок із захистом від дітей:

- вікна можна відкрити тільки за допомогою панелі керування на дверцятах водія
- дверцята не можна відчинити зсередини.

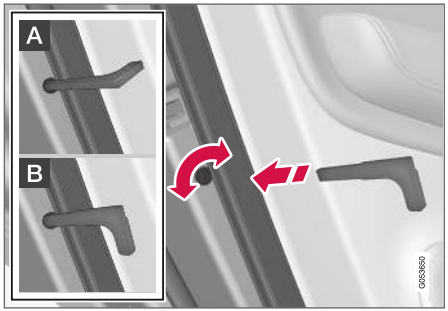
Для вимкнення замків:

– Натисніть кнопку на панелі керування, яка знаходиться на дверцятах водія.
   > На дисплеї водія з'являється повідомлення **Блок задних дверей Деактивировано**, а кнопка індикатора згасає - замки вимкнені.

Коли автомобіль вимкнено, поточне налаштування зберігається - якщо замки із захистом дітей увімкнені, коли авто вимикається, функція залишатиметься ввімкненою під час наступного запуску автомобіля.

Символ	Повідомлення	Значення
	Блок задних дверей Активировано	Увімкнені замки захисту дітей.
	Блок задних дверей Деактивировано	Вимкнені замки захисту дітей.

Увімкнення та вимкнення вручну



За допомогою замків із захистом від дітей. Не плутати з ручними замками дверцят.

– Скористайтеся знімним лезом ключа ДК, щоб повернути рукоятку.

A Дверцята неможливо відчинити зсередини.

B Дверцята можна відчинити, як ззовні, так і зсередини.

ПРИМІТКА

- Кнопка управління ручкою дверцят блокує тільки ті дверцята, на яких вона розташована, а не всі задні дверцята одночасно.
- Автомобілі з електроприводом замків із захистом від дітей не мають ручного замка із захистом від дітей.

Пов'язана інформація

- Замикання та відмикання зсередини авто (стор. 304)
- Знімний ключ (стор. 287)

Автоматичне замикання під час руху

Дверцята та п'яті двері замикаються автоматично при початку руху авто.

Щоб змінити це налаштування:

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Запирание**.
3. Виберіть **Автомат. запирание дверей при движении** щоб вимкнути або увімкнути цю функцію.

Пов'язана інформація

- Замикання та відмикання зсередини авто (стор. 304)

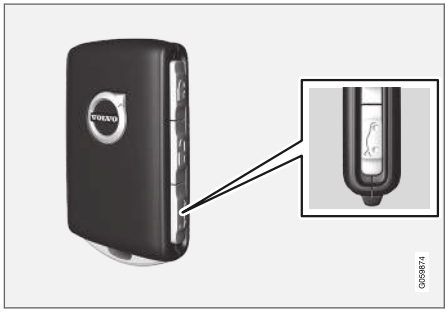
Відчинення та зачинення дверей багажного відділення з електроприводом*

Двері багажного відділення автомобіля можуть відчинятися і зачинятися за допомогою електропривода.

Відкриття

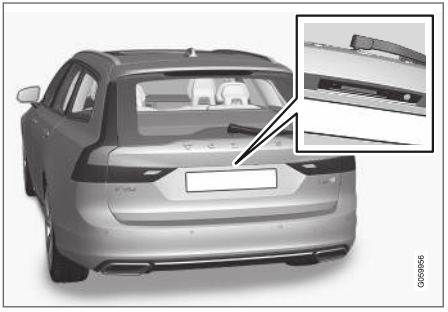
Щоб відкрити двері багажного відділення з електроприводом, оберіть одну з наступних опцій:

– Натисніть і утримуйте кнопку на ключі ДК. Утримуйте кнопку до тих пір, поки двері багажного відділення не почнуть відкриватися.



– Натисніть і утримуйте кнопку на панелі приладів. Утримуйте кнопку до тих пір, поки двері багажного відділення не почнуть відкриватися.

– Злегка натисніть ручку дверей багажного відділення.



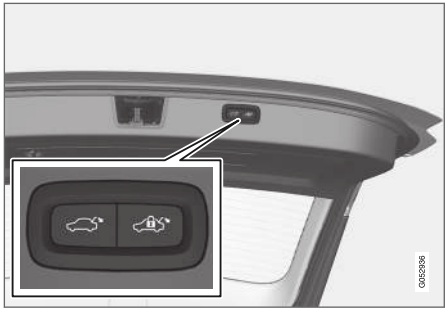
* Опція/аксесуар.

– Рухом ноги* під заднім бампером.

Закриття

Щоб закрити[16] двері багажного відділення з електроприводом, оберіть одну з наступних опцій:

– Натисніть кнопку в нижній частині дверей багажного відділення, щоб зачинити їх.



> Двері багажного відділення закриваються автоматично, при цьому вони залишаються незамкнутими.

ПРИМІТКА

- Ця кнопка активна 24 години після того, як люк залишили відчиненим. Після цього його слід закривати вручну.
- Якщо лючок був відкритий понад 30 хвилин, він повільно закриється.

– Натисніть і утримуйте кнопку на ключі ДК.

> Двері багажного відділення закриваються автоматично, при цьому лунають акустичні сигнали, а двері багажника залишаються незамкнутими.

– Натисніть і утримуйте кнопку на панелі приладів.

> Двері багажного відділення закриваються автоматично, при цьому лунають акустичні сигнали, а двері багажника залишаються незамкнутими.

– Рухом ноги* під заднім бампером.

> Двері багажного відділення закриваються автоматично, при цьому лунають акустичні сигнали, а двері багажника залишаються незамкнутими.

[16] Автомобілі з функцією замикання та відмикання без ключа (Passive Entry*) мають дві окремі кнопки: одна - для зачинення і ще одна - для зачинення і замикання.

Закриття та замикання[16]

– Натисніть кнопку в нижній частині дверей багажного відділення, щоб зачинити й одночасно замкнути їх, а також дверцята автомобіля (для цього усі дверцята мають бути зачиненими).

  > Двері багажного відділення закриваються автоматично - двері багажника та дверцята автомобіля замикаються, при цьому сигналізація переводиться в режим охорони*.

ПРИМІТКА

- Один з ключів ДК автомобіля має перебувати в межах радіусу дії для замикання та відмикання авто.
- Під час використанні безключового* замикання або закривання пролунають три сигнали, якщо система не розпізнає ключ на достатньо близькій відстані від дверей багажника.

ВАЖЛИВО

Під час ручної роботи дверей багажника, відкривайте і закривайте їх повільно. Не закривайте/зачиняйте двері силою, якщо є спротив. Двері можуть пошкодитися і перестати працювати належним чином.

Скасування відкриття або закриття

Скасовуйте відкриття в один із наступних способів:

- Натисніть кнопку на панелі приладів.
- Натисніть кнопку на ключі ДК.
- Натисніть кнопку зачинення на нижньому боці дверей багажника.
- Натисніть гумову панель під зовнішньою рукояткою.
- Активація рухом ноги*.

Рух дверей багажного відділення переривається і вони зупиняються. Дверима багажного відділення можна керувати вручну.

Якщо двері багажника зупинити близько до закритого положення, наступна активація електропривода призведе до відкриття дверей.

Захист від затискання

При виникненні істотного спротиву відчиненню або зачиненню дверей багажника спрацьовує захист від затискання.

- Під час відкриття - рух переривається, двері багажного відділення зупиняються, при цьому звучить довгий сигнал.
- Під час закриття - рух переривається, двері багажного відділення зупиняються, звучить довгий сигнал, а двері багажного відділення повертаються у запрограмоване верхнє положення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

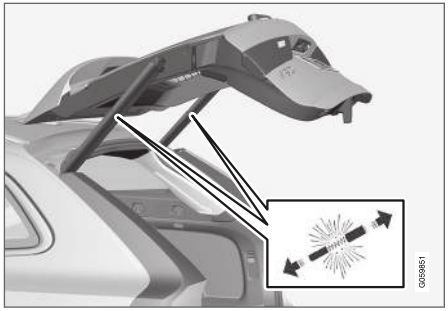
Зважайте на ризик затискання під час відчинення/зачинення. Перед початком відчинення/зачинення пересвідчіться, що поблизу дверей багажника нікого немає, оскільки затискання може мати серйозні наслідки.

Завжди будьте уважні, коли користуєтеся дверми багажника.

[16] Автомобілі з функцією замикання та відмикання без ключа (Passive Entry*) мають дві окремі кнопки: одна - для зачинення і ще одна - для зачинення і замикання.

* Опція/аксесуар.

Попередньо натягнуті пружини



Попередньо натягнуті пружини дверей багажника з електроприводом.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не відкривайте попередньо натягнуті пружини дверей багажного відділення з електроприводом. Вони мають попередній натяг і можуть спричинити травму в разі відкриття.

Пов'язана інформація

- Програмування максимальної висоти відкриття дверей багажника з електроприводом* (стор. 311)
- Відкриття та закриття дверей багажного відділення рухом ноги* (стор. 312)
- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 280)

Програмування максимальної висоти відкриття дверей багажника з електроприводом*

Обмеження кінцевого положення відкриття дверей багажника у випадку низької стелі.

Щоб налаштувати максимальну висоту відкриття:

1. Відчиніть двері багажного відділення, а потім зупиніть їх у відкритому положенні.

ⓘ ПРИМІТКА

Запрограмувати відкрите положення нижче, ніж напіввідкриті двері багажника, неможливо.

2. Натисніть кнопку у нижній частині дверей багажного відділення та утримуйте її принаймні 3 секунди.
   > Два коротких сигнали означають, що встановлене положення збережене.

Щоб скинути налаштування максимального відкриття:

– Перемістіть двері багажного відділення вручну до найвищого положення, а потім натисніть і утримуйте розташовану на них кнопку і потримайте її щонайменше 3 секунди.
  > Два сигнали означають, що встановлене положення було видалене. Після цього при відкритті двері багажного відділення будуть досягати свого максимально відкритого положення.

ⓘ ПРИМІТКА

- Якщо система працювала безперервно протягом тривалого часу, вона вимикається для запобігання перевантаженню. Системою можна буде знову користуватися, приблизно, через 2 хвилини.

Пов'язана інформація

- Відчинення та зачинення дверей багажного відділення з електроприводом* (стор. 308)

Відкриття та закриття дверей багажного відділення рухом ноги*

Щоб спростити відкриття та закриття дверей багажника, наприклад, коли ваші руки зайняті, це можна зробити рухом ноги вперед під заднім бампером.

Якщо авто має функцію замикання та відмикання без ключа*, ви можете відмикати двері багажника рухом ноги.

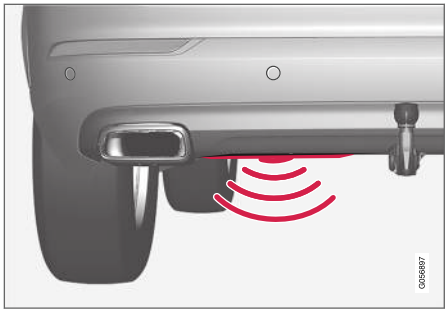
Функція відкриття та закриття дверей багажника також доступна, якщо авто устатковане електроприводом дверей багажного відділення*.

ⓘ ПРИМІТКА

Функція відкриття дверей багажника ногою буває у двох варіантах:

- Відкриття і закриття рухом ногою
- Тільки відмикання рухом ноги (відкривати двері багажника слід вручну)

Зауважте, що функція відкриття і закриття рухом ногою потребує електроприводу дверей багажника*.



Датчик розташований ліворуч від центра бампера.

Для роботи функції відкриття та закриття один з ключів ДК авто повинен бути в межах дальності дії функції позаду авто (приблизно 1 метр (3 фути)). Це також стосується вже відімкненого авто, щоб уникнути випадкового відкриття, наприклад, в автомийці.

Відкриття та закриття рухом ноги

Рух ногою вперед в межах зони дії датчиків.

– Зробіть **один** рух ногою під лівою частиною заднього бампера, наче ви повільно б'єте по м'ячу. Потім зробіть крок назад. При цьому ви не повинні торкатися бампера.

  > Коли активується відкриття або закриття, лунає короткий акустичний сигнал, при цьому двері багажника відкриваються чи зачиняються.

  Якщо задні двері перебувають у відкритому положенні, вони зачиняються[17] після активації рухом ноги.

Якщо відбувається декілька таких рухів ноги, при цьому позаду авто не перебуває

[17] Це стосується автомобілів з електроприводом дверей багажного відділення*.

* Опція/аксесуар.

ключ ДК, відкриття буде можливим тільки з певною затримкою.

Не залишайте ногу під автомобілем під час руху, інакше активація замка може не спрацювати.

Скасування відчинення чи зачинення рухом ноги

– Зробіть **один** нешвидкий рух ногою (наче удар по м'ячу) під час відкриття або закриття дверей, щоб зупинити рух дверей.

Ключ ДК не обов'язково повинен бути поруч з авто для скасування відчинення або зачинення.

Якщо двері багажника зупинити близько до закритого положення, наступна активація електропривода призведе до відкриття дверей.

ⓘ ПРИМІТКА

Якщо на задньому бампері накопичився великий шар снігу, криги, бруду чи подібних покладів, існує ризик, що робота системи буде обмежена, або ж система не буде працювати взагалі. Через це стежте за тим, щоб підтримувати її чистоту.

ⓘ ПРИМІТКА

Звертайте увагу на можливість того, що система може ввімкнутися в автомийці або подібних місцях, якщо ключ ДК перебуває в межах радіусу дії.

Пов'язана інформація

- Безключовий режим та сенсорні поверхні* (стор. 300)
- Відчинення та зачинення дверей багажного відділення з електроприводом* (стор. 308)
- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 280)

Персональний замок

Двері багажного відділення можна замикати за допомогою функції приватного замикання, яка запобігає відкриттю багажника. Цією функцією можна скористатися, наприклад, коли авто відвозиться для технічного обслуговування, залишається в готелі або подібних місцях.

Кнопка функції приватного замикання розташована на сторінці функцій центрального дисплея. Залежно від поточного стану замка на екрані відображується **Private Locking разблок.** або **Private Locking заблок.**.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення функції приватного замикання (стор. 314)

Увімкнення та вимкнення функції приватного замикання

Функція приватного замикання вмикається кнопкою функцій на центральному дисплеї. Для цієї функції також можна задавати PIN-код (опція).

ПРИМІТКА

Для активації функції приватного замикання електрична система авто має перебувати принаймні в положенні I.

Введіть захисний код перед першим використанням

Під час першого використання функції необхідно ввести захисний код. Після цього захисний код можна використовувати для вимкнення функції приватного замикання, якщо обраний для цього PIN-код був втрачений або загублений. Захисний код виконує функцію PUK-коду для всіх подальших PIN-кодів, які установлюються для функції приватного замикання.

Зберігайте захисний код у безпечному місці.

Для створення захисного коду:

1. Натисніть кнопку функції приватного замикання на сторінці функцій.

> На екран виводиться спливне вікно.

2. Введіть обраний вами захисний код.
> Захисний код збережено. Функція приватного замикання готова до роботи.

Якщо усі налаштування системи будуть обнулені, зазначену вище процедуру слід буде повторити.

Увімкнення функції приватного замикання

1. Натисніть кнопку функції приватного замикання на сторінці функцій.

> На екран виводиться спливне вікно.

2. Введіть код, який ви будете використовувати для відімкнення дверей багажного відділення після замикання і торкніться **Подтвердить**.
> Двері багажного відділення замкнуті. Підтвердження замикання надходить у вигляді зеленого індикатора поруч з кнопкою на сторінці функцій.

Вимкнення функції приватного замикання

1. Натисніть кнопку функції приватного замикання на сторінці функцій.

> На екран виводиться спливне вікно.

2. Введіть код, який використовувався для замикання і торкніться **Подтвердить**.
> Двері багажного відділення відімкнуті. Підтвердження відмикання надходить у вигляді погаслого індикатора поруч з кнопкою на сторінці функцій.

ПРИМІТКА

Якщо ви забули чи загубили PIN-код, або ж якщо неправильний PIN-код було введено більше трьох разів, для відімкнення приватного замикання можна використати код безпеки.

ПРИМІТКА

Якщо функція приватного замикання ввімкнена, і автомобіль відімкнений за допомогою Volvo On Call* або ж додатком Volvo On Call*, функція приватного замикання буде також вимкнена автоматично.

Пов'язана інформація

- Персональний замок (стор. 313)

Сигналізація*

Сигналізація забезпечує звукове та візуальне сповіщення у випадку несанкціонованого проникнення в автомобіль без дійсного ключа ДК або ж у випадку маніпуляцій з акумулятором стартера чи сиреною сигналізації.

Сигналізація, що перебуває в режимі охорони, спрацьовує в наступних випадках:

- дверцята, капот або ж двері багажного відділення відкриті[18]
- в салоні авто виявлено рух (якщо автомобіль устаткований детектором руху*)
- автомобіль піднімається чи буксирується (якщо автомобіль устаткований датчиком нахилу*)
- від'єднаний кабель акумулятора
- від'єднується сирена.

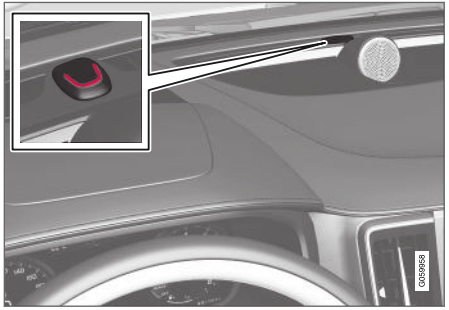
Сигнали сигналізації

При спрацюванні сигналізації відбуваються наступні дії:

- Сирена лунає протягом 30 секунд або до моменту вимкнення сигналізації.
- Покажчики поворотів миготять 5 хвилин або до моменту вимкнення сигналізації.

Якщо причину спрацювання сигналізації не усунуто, цикл сигналізації повториться 10 разів[18].

Індикатор сигналізації



Червоний світловий індикатор на приладовій панелі показує статус системи сигналізації:

- Індикатор не світиться - сигналізація не перебуває в режимі охорони.
- Індикатор блимає раз у дві секунди - сигналізація перебуває в режимі охорони.
- Після вимкнення сигналізації світлодіодний індикатор швидко блимає не довше 30 секунд або ж до переведення запалювання в положення I - це озна-

[18] Стосується певних ринків.

чає, що до цього спрацьовувала сигналізація.

Датчики руху та нахилу*

Датчики руху та нахилу реагують на рухи в салоні авто, розбиття вікон або ж спроби крадіжки коліс чи викрадення авто за допомогою евакуатора.

Датчик руху призводить до спрацювання сигналізації при виявленні руху в салоні автомобіля, при чому розпізнається також і рух повітря. Через це сигналізація може спрацювати також якщо автомобіль залишити з відчиненим вікном чи панорамним люком*, або ж при використанні обігрівача салону.

Щоб запобігти цьому:

- Закривайте вікно та панорамний дах перед тим як виходити з автомобіля.
- Якщо необхідно ввімкнути обігрівач салону або паркувальний обігрівач, спрямовуйте потоки повітря з вентиляційних отворів в салоні авто таким чином, щоб вони не були направлені вгору.

У якості альтернативи обмежте функціональність сигналізації - тимчасово вимкніть датчики руху та нахилу.

Датчики руху та нахилу також необхідно вимикати під час перевезення автомобіля на поромі чи потязі, оскільки інакше під час такого транспортування можливе спрацювання сигналізації.

У випадку збою системи сигналізації

При несправності системи сигналізації на дисплеї водія з'являється символ і повідомлення **Отказ сигнализации Требуется сервис**.

В такому випадку зверніться до автомайстерні - рекомендовано звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

ПРИМІТКА

Не намагайтесь самостійно відремонтувати або замінити будь-які компоненти системи сигналізації. Такі спроби можуть припинити дію договору страхування.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення сигналізації* (стор. 316)
- Обмежений захист сигналізації* (стор. 318)
- Запобіжні фіксатори* (стор. 319)

Увімкнення та вимкнення сигналізації*

Сигналізація переводиться в режим охорони, коли авто замикається.

Ввімкнення сигналізації

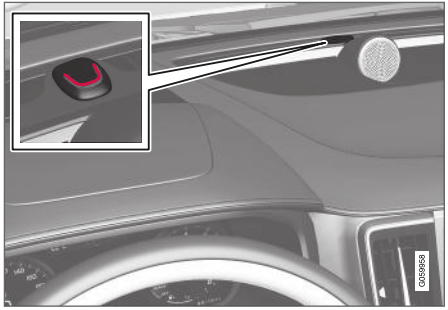
Замкніть автомобіль та увімкніть сигналізацію наступним чином:

- натисніть кнопку замикання на ключі ДК
- торкніться позначеної поверхні на зовнішньому боці ручок дверцят або ж про-

* Опція/аксесуар.

гумованої натискної пластини на дверях багажного відділення[19].

Якщо автомобіль обладнано як функцією замикання та відмикання без ключа*, так і дверима багажного відділення з електроприводом*, щоб замкнути його та ввімкнути сигналізацію, можна також скористатися кнопкою в нижній частині дверей.



Коли авто замкнуто і система сигналізації перебуває в режимі охорони, червоний світлодіод на панелі приладів блимає кожні дві секунди.

Вимкніть сигналізацію

Відімкніть автомобіль та вимкніть сигналізацію наступним чином:

- натисніть кнопку відімкнення на ключі ДК
- візьміться за одну з ручок дверцят або натисніть на прогумовану натискну панель на дверях багажного відділення[19].

Вимкнення сигналізації без робочого ключа ДК

Автомобіль можна відімкнути та вимкнути систему запобігання викраденню, навіть якщо ключ ДК не працює, наприклад, якщо батарейка в ключі ДК повністю розрядилася.

1. Відчиніть дверцята водія знімним ключем.
   > Сигналізація спрацьовує.

Запасне місце розташування зчитувального пристрою в підстаканнику.

2. Покладіть ключ ДК на символ ключа в резервному зчитувальному пристрої у підсклянниці на тунельній консолі.
3. Поверніть вимикач запалювання за годинниковою стрілкою і відпустіть його.
   > Сигналізацію вимкнено.

Вимкнення сигналізації, що спрацювала

– Натисніть на кнопку відмикання на ключі ДК або встановіть положення запалювання **I**. Для цього поверніть вимикач запалювання за годинниковою стрілкою, потім відпустіть його.

[19] Це стосується тільки автомобілів з функцією безключового замикання та відмикання* (Passive Entry).

ПРИМІТКА

- Пам'ятайте, активація сигналізації відбувається під час замикання автомобіля.
- Відчинення будь-яких дверцят зсередини призведе до спрацювання сигналізації.

Автоматичне ввімкнення та повторне ввімкнення сигналізації

Функція автоматичної повторної активації не дозволяє ненавмисно залишити автомобіль з вимкненою сигналізацією.

Якщо при відмиканні автомобіля ключем ДК (сигналізація вимикається) жодні двері не відкриваються протягом двох хвилин, сигналізація автоматично вмикається знову. В той же час авто блокується.

На певних ринках сигналізація автоматично переводиться в режим охорони з певною затримкою після відкриття та закриття дверцят водія, якщо вони не були замкнуті.

Щоб змінити це налаштування:

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Запирание**.
3. Оберіть **Отключ.пассивн. защиты**, щоб тимчасово вимкнути функцію.

Пов'язана інформація

- Сигналізація* (стор. 315)

Обмежений захист сигналізації*

Обмежений рівень системи сигналізації означає, що датчики руху та нахилу будуть тимчасово вимкнені.

Вимикайте датчики руху і нахилу, щоб запобігти хибному спрацюванню сигналізації, наприклад, якщо собака залишається замкнутою в авто або ж під час транспортування авто на потязі чи поромі.

Натисніть кнопку **Частичная охрана** на сторінці функцій на центральному дисплеї, щоб вимкнути датчики руху та нахилу перед замиканням авто.

Водночас, функція запобіжних фіксаторів вимикається, уможливлюючи відімкнення авто зсередини.

Якщо автомобіль відімкнуто, а потім знову замкнено, слід знову активувати обмежений режим системи сигналізації.

Пов'язана інформація

- Сигналізація* (стор. 315)
- Запобіжні фіксатори* (стор. 319)

* Опція/аксесуар.

Запобіжні фіксатори*

Запобіжний фіксатор означає, що всі ручки відкриття від'єднуються механічно, що запобігає відчиненню дверцят зсередини, коли авто замикається ззовні.

Запобіжні фіксатори активуються ключем ДК та під час замикання автомобіля без ключа (Passive Entry)*. Запобіжні фіксатори активуються з затримкою приблизно 10 с після замкнення дверцят.

Якщо дверцята відчинити протягом часу затримки, послідовність переривається, і сигналізація вимикається.

ПРИМІТКА

- Пам'ятайте, активація сигналізації відбувається під час замикання автомобіля.
- Відчинення будь-яких дверцят зсередини призведе до спрацювання сигналізації.

Автомобіль можна відімкнути лише ключем ДК, під час відімкнення автомобіля без ключа та за допомогою додатка Volvo On Call* після активації запобіжних фіксаторів.

Передні ліві дверцята можна також відімкнути знімним ключем. Якщо авто було відімкнуте знімним ключем, спрацює сигналізація.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не дозволяйте нікому залишатися в автомобілі перед тим, як будуть вимкнені запобіжні фіксатори, щоб уникнути ризику блокування в автомобілі.

Пов'язана інформація

- Тимчасове* вимкнення запобіжних фіксаторів (стор. 319)
- Сигналізація* (стор. 315)

Тимчасове* вимкнення запобіжних фіксаторів

Якщо хтось збирається залишитися в автомобілі, але дверцята мають бути замкнені ззовні, функцію запобіжних фіксаторів слід вимкнути, щоб дозволити відмикання зсередини.

Натисніть кнопку **Частичная охрана** на сторінці функцій центрального дисплея, щоб тимчасово вимкнути функцію запобіжних фіксаторів.

Це також означає, що датчики руху та нахилу* системи сигналізації вимкнено.

Після цього на центральному дисплеї відображується **Частичная охрана** і блокувальні фіксатори тимчасово вимикаються під час наступного замикання авто.

Коли автомобіль замкнено звичайним способом, електричні розетки вимикаються одразу. Якщо ж тимчасово вимкнено запобіжні фіксатори, розетки будуть активними ще протягом 10 хвилин після замкнення автомобіля.

Якщо автомобіль відімкнуто, а потім знову замкнено, запобіжні фіксатори слід знову вимкнути.

◀◀ Система буде скинута до вихідних налаштувань під час наступного запуску двигуна.

Пов'язана інформація

- Запобіжні фіксатори* (стор. 319)
- Сигналізація* (стор. 315)

* Опція/аксесуар.

ПІДТРИМКА ВОДІЯ

Система підтримки водія

Авто устатковане різними допоміжними системами підтримки водія, які можуть стати у нагоді водію в різних ситуаціях, як в активному, так і в пасивному режимах.

Наприклад, ці системи можуть допомагати водієві:

- підтримувати задану швидкість
- підтримувати певний часовий інтервал до автомобіля, що рухається попереду
- запобігати зіткненню, попереджаючи водія та гальмуючи автомобіль
- допомога водієві під час паркування.

Деякі з систем входять в базову комплектацію, інші є опціональними, при цьому комплектація авто залежить від ринку його збуту.

Пов'язана інформація

- Підсилення керма, що залежить від швидкості (стор. 322)
- електронна система курсової стійкості (стор. 323)
- Обмежувач швидкості (стор. 329)
- Автоматичне обмеження швидкості (стор. 334)
- Круїз-контроль (стор. 338)
- Попередження про скорочення дистанції* (стор. 343)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 348)
- Pilot Assist (стор. 367)
- Радіолокаційний блок (стор. 386)
- Камера (стор. 396)
- City Safety™ (стор. 400)
- Rear Collision Warning (стор. 416)
- BLIS* (стор. 417)
- Cross Traffic Alert* (стор. 422)
- Інформація про дорожні знаки* (стор. 427)
- Driver Alert Control (стор. 435)
- Допомога утримання смуги руху (стор. 438)
- Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення (стор. 446)
- Допомога при паркуванні* (стор. 456)
- Камера допомоги під час паркування* (стор. 462)
- Допомога при паркуванні* (стор. 474)

Підсилення керма, що залежить від швидкості

Зусилля для повертання кермового колеса збільшується зі швидкістю автомобіля, що необхідно для надання водію підвищеної чутливості.

На шосе кермо є жорсткішим. Під час паркування та руху на низькій швидкості кермо легко рухається і не потребує докладання великих зусиль.

ПРИМІТКА

За певних обставин гідропідсилювач керма може надто розігрітися і потребувати тимчасового охолодження. Протягом цього часу підсилювач керма працює з обмеженою потужністю, і повертати кермо стає трохи важче.

Окрім тимчасово обмеженої допомоги в кермовому керуванні на дисплеї водія відображується повідомлення, а також символ КЕРМА.

* Опція/аксесуар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Поки підсилення керма працює з обмеженою потужністю, функції підтримки водія та система допомоги в кермовому керуванні будуть недоступними.

У такій ситуації на дисплей водія буде виведене повідомлення **Отказ усилителя руля** у поєднанні з символом КЕРМА.

Зміна рівня підсилення керма*

Щоб обрати рівень підсилення керма, перейдіть "Режими водіння" і див. опис пункту INDIVIDUAL під заголовком "Режими водіння, які можна обирати".

Для моделей авто без регулятора режимів водіння з опцією INDIVIDUAL, вибір інтенсивності підсилювання кермового зусилля виконується на верхній панелі центрального дисплея, а також за наступним пошуковим запитом:

Настройки ➔ My Car ➔ Режимы вождения ➔ Усилие рулевого управления

Вибір інтенсивності підсилення керма неможливо зробити під час повороту, якщо швидкість перевищує 10 км/г (6 миль/г).

Пов'язана інформація

- Режими водіння* (стор. 509)
- Pilot Assist (стор. 367)
- Допомога утримання смуги руху (стор. 438)
- Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення (стор. 446)
- Допомога при паркуванні* (стор. 474)

електронна система курсової стійкості

Електронна система курсової стійкості (ESC[1]) допомагає водію уникати заносів та покращує зчеплення автомобіля з дорожнім покриттям.

Коли система ESC вступає в дію, на дисплей водія виводиться цей символ.

Гальмування системи ESC може відчуватися як пульсуючий звук, окрім цього, при натисканні педалі акселератора автомобіль може прискорюватися повільніше.

Система ESC об'єднує в собі наступні підфункції:

- Функція стабілізації руху[2]
- Контроль тяги та зчеплення з дорогою
- Контроль тяги двигуна
- Система стабілізації причепа

▸▸

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція курсової стійкості ESC є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- ESC не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

Функція стабілізації руху[2]

Функція здійснює індивідуальний моніторинг сили прискорення та гальмування коліс для стабілізації автомобіля.

Контроль тяги та зчеплення з дорогою

Функція працює на малій швидкості і гальмує приводні колеса, які буксують, перерозподіляючи таким чином приводне зусилля на ті приводні колеса, які не буксують.

Система також запобігає буксуванню ведучих коліс по поверхні дороги під час прискорення.

Контроль тяги двигуна

Контроль тяги двигуна (EDC[3]) запобігає ненавмисному блокуванню коліс, наприклад, після увімкнення пониженої передачі, або при гальмуванні двигуном на низькій передачі на слизькій дорозі.

Ненавмисне блокування коліс під час їзди, серед іншого, може знизити керованість автомобіля.

Система стабілізації причепа*[4]

Система стабілізації причепа (TSA[5]) забезпечує стабілізацію автомобіля з причепом в ситуаціях, коли автопоїзд починає виляти. Для отримання додаткової інформації також див. розділ "Система стабілізації причепа".

ПРИМІТКА

Функція TSA вимикається, якщо вмикається **Спортивный режим ESC**.

Пов'язана інформація

- Спортивний режим електронної функції курсової стійкості (стор. 325)
- Увімкнення / вимкнення режиму Sport у функції курсової стійкості (стор. 325)
- Обмеження спортивного режиму функції курсової стійкості (стор. 326)
- Символи і повідомлення електронної системи курсової стійкості (стор. 327)
- Система стабілізації причепа* (стор. 550)

[1] Electronic Stability Control
[2] Також відома як активна курсова стійкість.
[3] Engine Drag Control
[4] Система стабілізації причепа є частиною фірмового буксирного бруса Volvo.
[5] Trailer Stability Assist

* Опція/аксесуар.

Спортивний режим електронної функції курсової стійкості

Система ESC[6] завжди активована, вимкнути її неможливо. Проте водій може обрати режим **Спортивный режим ESC**, який забезпечує динамічніший стиль водіння.

Коли обрано підфункцію **Спортивный режим ESC**, втручання системи ESC обмежується, автомобіль може більше заносити, тож водій має більший контроль у керуванні автомобілем, ніж зазвичай.

Коли обрано **Спортивный режим ESC**, ESC можна вважати вимкнутою, незважаючи на те, що все одно у багатьох випадках система продовжуватиме допомагати водієві.

ПРИМІТКА

Коли обрано функцію **Спортивный режим ESC**, функція стабілізації причепа (TSA[7]) вимикається.

Спортивный режим ESC також забезпечує максимальне зчеплення з дорожнім покриттям, також і в тих випадках, якщо автомобіль застряг або під час їзди на м'якому покритті, наприклад, по піску чи глибокому снігу.

Пов'язана інформація

- електронна система курсової стійкості (стор. 323)
- Буксирний брус* (стор. 545)

Увімкнення / вимкнення режиму Sport у функції курсової стійкості

Система ESC[8] завжди активована, вимкнути її неможливо. Проте водій може обрати спортивний режим, який забезпечує динамічніший стиль водіння.

Спортивний режим вмикається і вимикається на сторінці функцій на центральному дисплеї.

– Торкніться кнопки **Спортивный режим ESC** на сторінці функцій.
  > Спортивний режим вмикається / вимикається, в кнопці засвічується зелений / сірий індикатор.

Режим **Спортивный режим ESC** позначається на дисплеї водія постійним світлом цього символу, доки не буде вимкнена ця функція або двигун автомобіля. Під час наступного запуску двигуна система ESC буде знову працювати у звичайному режимі.

Пов'язана інформація

- електронна система курсової стійкості (стор. 323)

6 Electronic Stability Control
7 Trailer Stability Assist
8 Electronic Stability Control

Обмеження спортивного режиму функції курсової стійкості

Існують певні обмеження, пов'язані з активацією підфункції **Спортивный режим ESC** системи ESC[9].

Функцію **Спортивный режим ESC** неможливо обрати, коли ввімкнена одна з перелічених нижче функцій:

- Обмежувач швидкості
- Круїз-контроль
- Адаптивний круїз-контроль
- Pilot Assist.

Пов'язана інформація

- електронна система курсової стійкості (стор. 323)

[9] Electronic Stability Control

Символи і повідомлення електронної системи курсової стійкості

На дисплеї водія може виводитися низка символів та повідомлень щодо функції курсової стійкості (Electronic Stability Control - ESC).

У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Символ	Повідомлення	Значення
	Постійне світло протягом приблизно 2 секунд.	Перевірка системи при запуску двигуна.
	Миготіння.	Система ESC вмикається.
	Індикатор постійно світиться.	Обирається спортивний режим. **ПРИМІТКА:** Система ESC не вимикається в цьому режимі - тільки частково обмежується.
	ESC Временно отключено	Робота системи ESC тимчасово обмежена через перевищення температури гальм. - Робота системи відновиться автоматично, коли гальма охолонуть. Див. повідомлення на дисплеї водія.
	ESC Требуется сервис	Система ESC відключена. • Зупиніть автомобіль у безпечному місці, вимкніть двигун і запустіть його знову. • Якщо повідомлення не зникає, зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися в авторизовану майстерню Volvo.

Текстове повідомлення можна видалити шляхом короткого натискання на кнопку , розташовану по центру правої кнопкової панелі на кермі.

Якщо повідомлення залишається: зверніться до автомайстерні - рекомендується

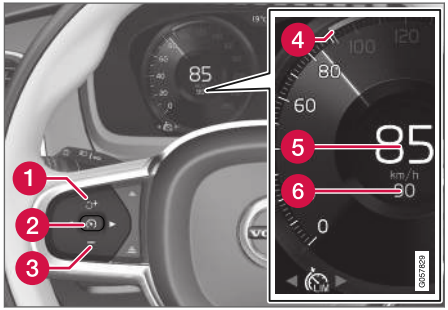
звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- електронна система курсової стійкості (стор. 323)

Обмежувач швидкості

Обмежувач швидкості (SL[10]) може розглядатися як зворотний круїз-контроль - водій регулює швидкість за допомогою педалі акселератора, але обмежувач швидкості запобігає можливості випадкового перевищення максимальної швидкості, яка була попередньо встановлена/налаштована.



Кнопки та символи функцій[11].

1. : вмикає обмежувач швидкості з режиму очікування і відновлює збережену максимальну швидкість
1. + : збільшує збережену максимальну швидкість
2. : **з режиму очікування** - вмикає обмежувач швидкості і зберігає поточну швидкість
2. : **з активного режиму** - вимикає / переводить обмежувач швидкості в режим очікування
3. — : зменшує збережену максимальну швидкість
4. Позначка збереженої максимальної швидкості
5. Поточна швидкість авто
6. Збережена максимальна швидкість

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція обмежувач швидкості є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водій має завжди слідкувати за дорожніми умовами і вчасно реагувати, якщо обмежувач швидкості не забезпечує підтримку безпечної швидкості.
- Обмежувач швидкості не здатний замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

Пов'язана інформація

- Обмеження обмежувача швидкості (стор. 334)
- Активація і запуск обмежувача швидкості (стор. 330)
- Програмування значення обмежувача швидкості (стор. 331)

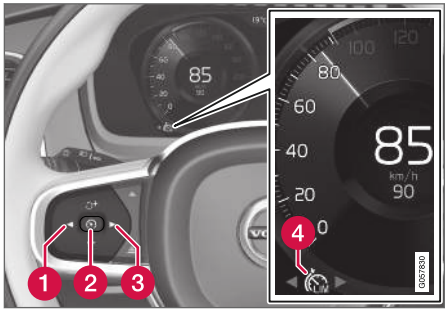
10 Speed Limiter
11 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

- Вимкнення обмежувача швидкості і переведення його в режим очікування (стор. 331)
- Активація обмежувача швидкості з режиму очікування (стор. 332)
- Вимкнення обмежувача швидкості (стор. 333)
- Автоматичне обмеження швидкості (стор. 334)
- Обмеження автоматичного обмежувача швидкості (стор. 337)
- Увімкнення/вимкнення автоматичного обмежувача швидкості (стор. 335)
- Зміна похибки автоматичного обмежувача швидкості (стор. 336)

Активація і запуск обмежувача швидкості

Функцію обмежувача швидкості (SL[12]) спочатку необхідно вибрати і ввімкнути для регулювання швидкості.

Установіть обмежувач швидкості в режимі очікування



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

– Натискайте ◂ (1) або ▸ (3) для переходу до символу/функції обмежувача швидкості (4).

  > З'являється символ (4) і обмежувач швидкості переводиться в режим очікування.

Запустіть обмежувач швидкості.

Обмежувач швидкості можна активувати тільки після запуску двигуна. Найнижча максимальна швидкість, яку можна зберегти, становить 30 км/г (20 миль/г).

– Коли обмежувач швидкості перебуває в режимі очікування і відображується символ , натисніть кнопку (2) на кермі.

  > Обмежувач швидкості запускається і поточна швидкість зберігається в якості максимальної.

Пов'язана інформація

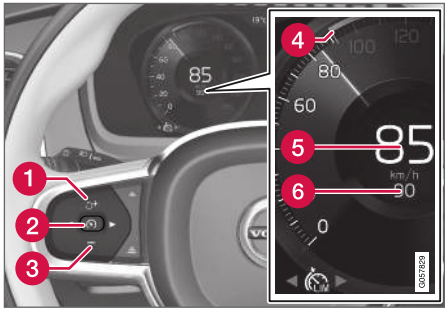
- Обмежувач швидкості (стор. 329)

[12] Обмежувач швидкості

Програмування значення обмежувача швидкості

Обмежувач швидкості (SL[13]) може бути налаштований на різні значення швидкості.

Налаштування/зміна збереженої швидкості



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

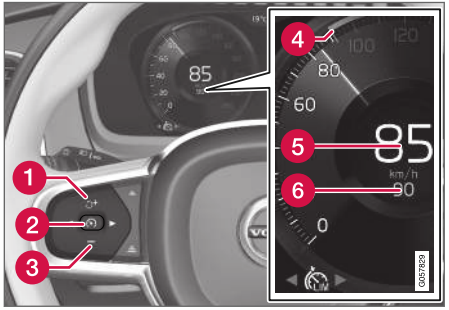
– Змінюйте задану швидкість короткими натисканнями на кнопки + (1) або – (3), або ж натисніть і їх.
  - **Короткі** натискання: Кожне натискання змінює швидкість з кроком +/- 5 км/г (+/- 5 миль/г).
  - **Натисніть** і **утримуйте**: Відпустіть кнопку, коли індикатор заданої швидкості (4) дійде до бажаної швидкості.
- Швидкість зберігається після останнього натискання кнопки.

Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості (стор. 329)

Вимкнення обмежувача швидкості і переведення його в режим очікування

Обмежувач швидкості (SL[14]) може бути тимчасово вимкнений і переведений в режим очікування.



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

13 Speed Limiter
14 Speed Limiter

Щоб вимкнути обмежувач швидкості і перевести його в режим очікування:

– Натисніть кнопку на кермі (2).
  > Позначки та символи обмежувача швидкості на дисплеї водія змінюють колір з БІЛОГО на СІРИЙ. Таким чином, обмежувач швидкості тимчасово вимикається, і водій може перевищити встановлену максимальну швидкість.

Тимчасове вимкнення педаллю акселератора

Обмеження швидкості може бути тимчасово вимкнене і скасоване педаллю акселератора, при цьому обмежувач швидкості не повинен переводитися в режим очікування. Наприклад, це може знадобитися для швидкого прискорення авто, щоб уникнути небезпечної ситуації на дорозі.

У такому випадку виконайте наступні дії:

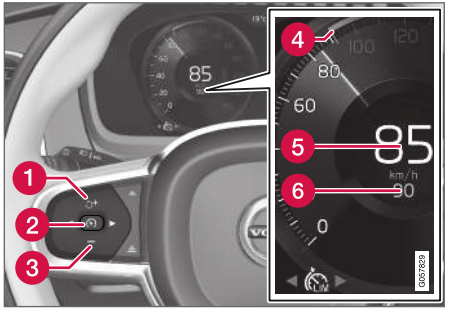
1. Повністю натисніть педаль акселератора і відпустіть її, щоб перервати прискорення після досягнення бажаної швидкості.
   > У цьому режимі обмежувач швидкості все ще ввімкнений, тому символ функції на дисплеї водія БІЛОГО кольору.
2. Повністю відпустіть педаль акселератора, коли тимчасове прискорення завершено.
   > Після цього автомобіль гальмується двигуном автоматично, доки швидкість не впаде нижче останньої збереженої максимальної швидкості.

Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості (стор. 329)

Активація обмежувача швидкості з режиму очікування

Обмежувач швидкості (SL[15]) можна знову ввімкнути після тимчасового вимкнення та перевести в режим очікування.



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Для повторної активації обмежувача швидкості з режиму очікування:

– Натисніть кнопку на кермі (1).
  > На дисплеї водія позначки та символи обмежувача швидкості змінюють колір з СІРОГО на БІЛИЙ - при цьому швидкість автомобіля знову обмежується до останнього збереженого значення.

[15] Speed Limiter

або

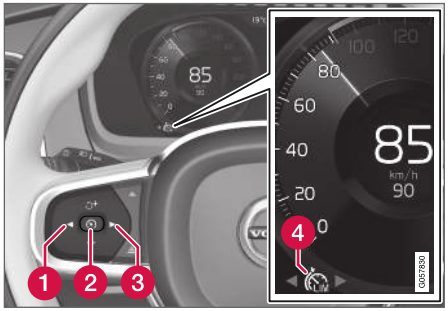
– Натисніть кнопку на кермі (2).
  > На дисплеї водія позначки та індикатори обмежувача швидкості змінюють колір з СІРОГО на БІЛИЙ. Тепер автомобіль застосовує поточну швидкість в якості максимальної.

Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості (стор. 329)

Вимкнення обмежувача швидкості

Обмежувач швидкості SL[16] можна вимикати.



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Щоб вимкнути круїз-контроль:

1. Натисніть кнопку на кермі (2).
   > Обмежувач швидкості переводиться в режим очікування.
2. Натисніть кнопку ◂ (1) або ▸ (3) на кермі, щоб переключити на іншу функцію.
   > Символ на дисплеї водія і індикатор обмежувача швидкості (4) вимикається, при цьому задана/збережена максимальна швидкість видаляється.
3. Знову натисніть кнопку на кермі (2).
   > Вмикається інша функція.

Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості (стор. 329)

[16] Speed Limiter

Обмеження обмежувача швидкості

На крутих схилах гальмування обмежувача швидкості може бути недостатнім, тому збережена максимальна швидкість може бути перевищена. У цьому випадку водій сповіщається у вигляді повідомлення **Превышен предел скорости** на дисплеї водія.

ПРИМІТКА

Повідомлення про перевищення максимальної швидкості надається, якщо швидкість була перевищена, принаймні, на 3 км/г (прибл. 2 милі/г).

Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості (стор. 329)

Автоматичне обмеження швидкості

Автоматичний обмежувач швидкості (ASL[17]) - ця функція допомагає водієві адаптувати максимальну швидкість авто до швидкості, що відображується на дорожніх знаках.

Функція обмежувача швидкості (SL[18]) може переключатися в режим автоматичного обмежувача швидкості (ASL).

Автоматичний обмежувач швидкості використовує інформацію про швидкісний режим від функції інформування про дорожні знаки (RSI[19]) для обмеження максимальної швидкості авто.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція ASL є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Навіть якщо водій чітко бачить знак обмеження швидкості на дорозі, інформація про швидкість, яку передає функція інформування про дорожні знаки (RSI) на ASL, може бути неправильною. У таких випадках водій має втрутитися і самостійно прискоритися чи загальмувати до відповідної швидкості.
- ASL не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.
- Див. також заголовок "Обмеження функції інформування про дорожні знаки".

17 Automatic Speed Limiter
18 Speed Limiter
19 Road Sign Information

Яка функція активна - **SL** чи **ASL**?

Символи на дисплеї водія показують, який вид обмежувача швидкості активний:

Символ	SL	ASL
A	✓	✓
Символ знаку[B] після "70" - увімкнена ASL.		✓

A БІЛИЙ символ: Функція активна, СІРИЙ символ: Режим очікування.
B Див. наступний розділ "Символ ASL" стосовно значення кольору символу.

Символ **ASL**

Символ знаку (відображується поруч із збереженою швидкістю "70" по центру спідометра) може відображуватися в трьох кольорах з наступними значеннями:

Колір символу знака	Значення
Зеленувато-жовтий	ASL увімкнено
Сірий	ASL переведений в режим очікування
Жовтий/ Помаранчевий	ASL перебуває в тимчасовому режимі очікування - наприклад, через те, що не було прочитано дорожній знак.

Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості (стор. 329)
- Увімкнення/вимкнення автоматичного обмежувача швидкості (стор. 335)
- Зміна похибки автоматичного обмежувача швидкості (стор. 336)
- Обмеження автоматичного обмежувача швидкості (стор. 337)

Увімкнення/вимкнення автоматичного обмежувача швидкості

Функція автоматичного обмежувача швидкості (ASL[20]) може бути ввімкнена чи вимкнена в якості доповнення обмежувача швидкості (SL[21]).

Увімкнути **ASL**

Кнопка **Авт. ограничен. скорости** розташована на сторінці функцій центрального дисплея.

Щоб увімкнути автоматичний обмежувач швидкості:

1. Натисніть кнопку **Авт. ограничен. скорости**.
   > ASL переводиться в режим очікування, на кнопці з'являється зелений індикатор, а на дисплеї водія показується символ знаку по центру спідометра.

20 Automatic Speed Limiter
21 Speed Limiter

2. Натисніть кнопку на кермовому колесі.
   > ASL увімкнено і налаштовано на поточну швидкість авто.

ПРИМІТКА

- Якщо функція автоматичного обмежувача швидкості ввімкнена, на дисплеї водія відображується інформація про дорожні знаки, навіть якщо функція RSI[22] вимкнена.
- Щоб прибрати інформацію про дорожні знаки з дисплея водія, вам слід вимкнути **як** автоматичний обмежувач швидкості, так і RSI.
- Коли функцію автоматичного обмежувача швидкості увімкнено, але RSI вимкнено, система RSI не надає жодних попереджень. RSI також має бути ввімкнена для отримання попереджень.

Вимкнути **ASL**

Щоб вимкнути автоматичний обмежувач швидкості:

– Торкніться кнопки **Автоматическое ограничение скорости** на сторінці функцій.
  > ASL вимикається і індикатор кнопки стає СІРИМ, натомість вмикається SL.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після переключення з ASL на SL авто більше не буде слідувати знакам обмеження швидкості, а лише максимальній швидкості, збереженій у пам'яті.

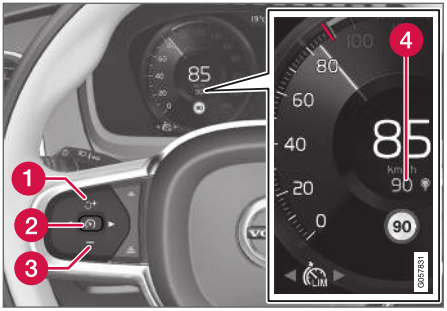
Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості (стор. 329)
- Автоматичне обмеження швидкості (стор. 334)
- Увімкнення/вимкнення Інформування про дорожні знаки (стор. 428)

Зміна похибки автоматичного обмежувача швидкості

Функція автоматичного обмеження швидкості (ASL[23]) може бути налаштована на різні значення допустимих перевищень.

Можна збільшувати/зменшувати обмеження швидкості за знаками. Наприклад, якщо авто слідує зазначеному на дорожніх знаках обмеженню швидкості 70 км/г (43 милі/г), водій може натомість дозволити автомобілю підтримувати швидкість 75 км/г (47 миль/г).



Кнопки та символи функцій[24].

22 Функція інформування про дорожні знаки - RSI
23 Automatic Speed Limiter
24 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

– Натискайте кнопку + (1) на кермі, доки 70 км/г (43 милі/г) в центрі спідометра (4) не зміниться на 75 км/г (47 миль/г).

  > Після цього авто дотримується заданої похибки 5 км/г (4 милі/г), якщо тільки дорожні знаки, повз які проїжджає авто, показують 70 км/г (43 милі/г).

  Допустиме відхилення зберігається до наступного знака з вищим чи нижчим обмеженням максимальної швидкості. Після цього автомобіль слідує новому обмеженню швидкості, а інформація про допустиме перевищення видаляється з пам'яті системи.

  Якщо увімкнена функція інформування про дорожні знаки*[25], обмеження швидкості за знаком також буде відображуватися кольоровим індикатором на спідометрі.

Допустиме відхилення регулюється таким саме чином, що й налаштування швидкості в обмежувачі швидкості.

ⓘ ПРИМІТКА

Максимальна похибка, яку можна запрограмувати, становить +/- 10 км/г (5 миль/г).

Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості (стор. 329)
- Автоматичне обмеження швидкості (стор. 334)
- Увімкнення/вимкнення Інформування про дорожні знаки (стор. 428)

Обмеження автоматичного обмежувача швидкості

Автоматичне обмеження швидкості (ASL[26]) відбувається із використанням інформації про швидкісний режим від функції RSI[27], а не напряму від дорожніх знаків обмеження швидкості, які зустрічаються на шляху авто.

Якщо функція RSI[27] не може розпізнати та надати інформацію про швидкісний режим функції ASL, тоді ASL переходить в режим очікування і змінюється на SL. У наведених нижче випадках водій має втрутитися і загальмувати до відповідної швидкості.

ASL знову активується, коли функції RSI[27] знову вдається розпізнати і надати інформацію про швидкісний режим функції ASL.

Див. також розділ "Обмеження функції розпізнавання дорожніх знаків".

Пов'язана інформація

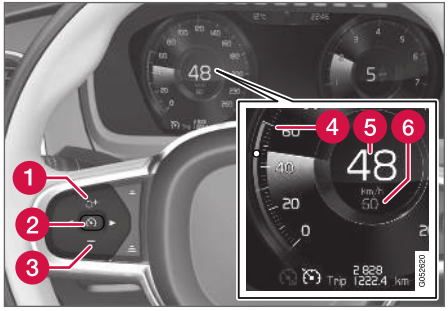
- Обмежувач швидкості (стор. 329)
- Автоматичне обмеження швидкості (стор. 334)
- Обмеження автоматичного обмежувача швидкості (стор. 337)
- Увімкнення/вимкнення Інформування про дорожні знаки (стор. 428)

25 Інформація про дорожні знаки - RSI
26 Automatic Speed Limiter
27 Інформація про дорожні знаки - RSI

Круїз-контроль

Функція круїз-контролю (CC[28]) допомагає водію підтримувати постійну швидкість, що полегшує водіння під час тривалих подорожей на автомагістралях та довгих, прямих шосейних дорогах при розміреному русі транспорту.

Огляд



Кнопки та символи функцій[29].

1. : вмикає круїз-контроль з режиму очікування і відновлює збережену швидкість
1. : збільшує збережену швидкість
2. : **з режиму очікування** - вмикає круїз-контроль і зберігає поточну швидкість
2. : **з активного режиму** - вимикає / переводить круїз-контроль в режим очікування
3. : зменшує збережену швидкість
4. Маркер збереженої швидкості
5. Поточна швидкість авто
6. Збережена швидкість

ПРИМІТКА

На автомобілях, устаткованих адаптивним круїз-контролем*, можна перемикати між круїз-контролем та адаптивним круїз-контролем - див. заголовок "Перемикання між CC та ACC".

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція круїз-контроль є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи (див. список посилань наприкінці цього розділу).
- Круїз-контроль не здатен замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

Пов'язана інформація

- Активація і запуск круїз-контролю (стор. 339)
- Керування швидкістю круїз-контролю (стор. 340)

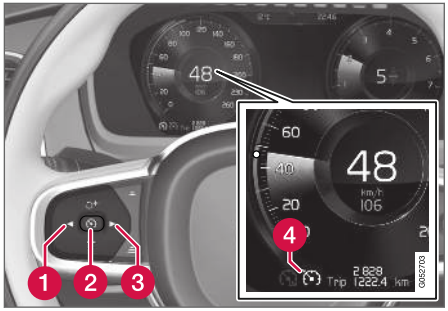
28 Cruise Control
29 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

* Опція/аксесуар.

- Вимкнення круїз-контролю і переведення його в режим очікування (стор. 341)
- Активація круїз-контролю з режиму очікування (стор. 342)
- Вимкнення круїз-контролю (стор. 343)
- Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль (стор. 364)

Активація і запуск круїз-контролю

Функцію круїз-контролю (CC[30]) спочатку необхідно вибрати і ввімкнути для регулювання швидкості.



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Переведіть круїз-контроль в режим очікування

Для переведення круїз-контролю в режим очікування:

– Натисніть ◂ (1) або ▸ (3), щоб перейти до символу/функції (4).
  > Відображується символ, тепер круїз-контроль можна вмикати.

Активація / запуск круїз-контролю

Щоб увімкнути круїз-контроль з режиму очікування, поточна швидкість авто має бути не менше 30 км/г (20 миль/г). Найнижча швидкість, яку можна зберегти, становить 30 км/г (20 миль/г).

Щоб запустити круїз-контроль:

– Коли на екран виведений символ/функція , натисніть кнопку (2) на кермі.
  > Круїз-контроль запускається і поточна швидкість зберігається в якості заданої швидкості.

ПРИМІТКА

Круїз-контроль не може бути увімкнений на швидкості нижче 30 км/г (20 миль/г).

Пов'язана інформація

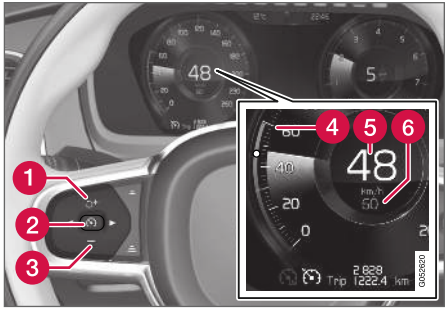
- Круїз-контроль (стор. 338)

30 Cruise Control

Керування швидкістю круїз-контролю

Круїз-контроль (CC[31]) може бути налаштований на різні значення швидкості.

Налаштування/зміна збереженої швидкості



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі автомобіля та ринку.

– Змінюйте задану швидкість короткими натисканнями на кнопки + (1) або − (3), або ж натисніть і їх.
  - **Короткі** натискання: Кожне натискання змінює швидкість з кроком +/- 5 км/г (+/- 5 миль/г).
  - **Натисніть** і **утримуйте**: Відпустіть кнопку, коли індикатор заданої швидкості (4) дійде до бажаної швидкості.
- Швидкість зберігається після останнього натискання кнопки.

Якщо водій збільшує швидкість авто за допомогою педалі акселератора перед тим, як натиснути кнопку + (1) на кермі, збережена швидкість стане швидкістю автомобіля у мить натискання кнопки, за умови, що нога водія перебувала на педалі акселератора в момент натискання кнопки.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільнені педалі акселератора.

Гальмування двигуном замість педалі гальма

Завдяки круїз-контролю швидкість регулюється з менш частим використанням педалі гальма. На схилі інколи буває бажано рухатися дещо швидше і обмежити прискорення гальмуванням двигуном. У цьому випадку водій може тимчасово відключити застосування педалі гальма круїз-контролем.

Для цього виконайте наступні дії:

– Натисніть педаль акселератора, приблизно, наполовину і відпустіть її.
  > Круїз-контроль відключить автоматичне гальмування педаллю гальма і застосовуватиме лише гальмування двигуном.

Робота круїз-контролю в залежності від режиму водіння

Спосіб підтримки швидкості круїз-контролем може змінюватися залежно від обраного режиму водіння[32].

31 Cruise Control
32 Див. додаткову інформацію у розділі "Режими водіння".

Круїз-контроль Eco Cruise з режимом водіння ECO

У режимі водіння ECO при застосуванні круїз-контролю прискорення і уповільнення стають більш плавними в порівнянні з іншими режимами водіння, що сприяє оптимальній економії пального та екологічності. Через це швидкість руху автомобіля тимчасово може бути вищою або нижчою від заданої швидкості.

Див. додаткову інформацію "Режим водіння ECO" в розділі "Круїз-контроль Eco Cruise".

Круїз-контроль Dynamic Cruise

У режимі водіння Dynamic при застосуванні круїз-контролю прискорення і уповільнення відчуваються сильніше і є більш різкими порівняно з іншими режимами водіння.

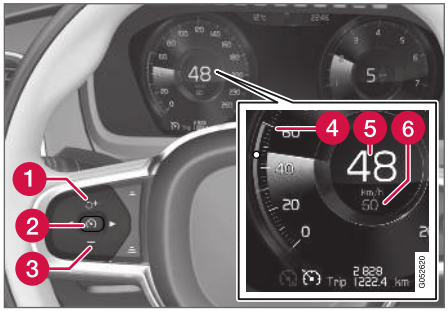
Пов'язана інформація

- Круїз-контроль (стор. 338)
- Режими водіння* (стор. 509)
- Рух вперед ECO (стор. 512)

Вимкнення круїз-контролю і переведення його в режим очікування

Круїз-контроль (CC[33]) може бути тимчасово вимкнений, при цьому він переводиться в режим очікування і може бути повторно ввімкнений пізніше.

Вимкнення круїз-контролю і переведення його в режим очікування



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Для переведення круїз-контролю в режим очікування:

– Натисніть кнопку на кермі (2).
  > Позначки та символи круїз-контролю на дисплеї водія змінюють колір з БІЛОГО на СІРИЙ - тепер круїз-контроль тимчасово вимикається, і водій має контролювати швидкість самостійно.

Режим очікування по втручанню водія

Круїз-контроль тимчасово вимкнений і переведений в режим очікування, якщо:

- використовується ножне гальмо
- важіль КПП переключається в позицію **N**
- педаль зчеплення утримується натиснутою понад 1 хвилину
- водій підтримує швидкість вище збереженої швидкості довше 1 хвилини.

У такому випадку водій повинен регулювати швидкість самостійно.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільнені педалі акселератора.

33 Cruise Control

Автоматичний режим очікування
Круїз-контроль тимчасово вимикається та встановлюється в режимі очікування, якщо:

- колеса втрачають зчеплення
- швидкість обертання двигуна занадто низька/висока
- перегрів гальм
- швидкість впала нижче 30 км/г (20 миль/г).

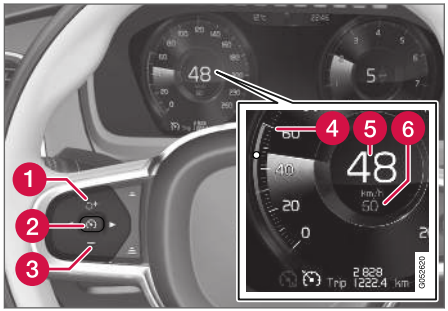
У такому випадку водій повинен регулювати швидкість самостійно.

Пов'язана інформація
- Круїз-контроль (стор. 338)

Активація круїз-контролю з режиму очікування

Круїз-контроль (CC[34]) може бути тимчасово вимкнений, при цьому він переводиться в режим очікування і може бути повторно ввімкнений пізніше.

Активація круїз-контролю з режиму очікування



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Для запуску круїз-контролю з режиму очікування:

– Натисніть кнопку на кермі (1).
  > На дисплеї водія позначки та символи круїз-контролю змінюють колір з СІРОГО на БІЛИЙ. Тепер автомобіль підтримує нещодавно збережену швидкість.

або

Для запуску круїз-контролю з режиму очікування:

– Натисніть кнопку на кермі (2).
  > На дисплеї водія позначки та символи круїз-контролю змінюють колір з СІРОГО на БІЛИЙ. Тепер автомобіль підтримує поточну швидкість.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

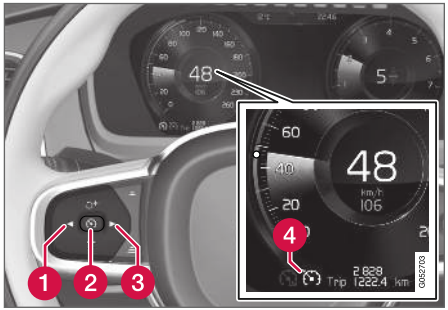
Коли швидкість відновлюється кнопкою на кермі, це може призвести до значного збільшення швидкості.

Пов'язана інформація
- Круїз-контроль (стор. 338)

[34] Cruise Control

Вимкнення круїз-контролю

Круїз-контроль Cruise Control - CC можна вимикати.



Кнопки та символи функцій[35].

Щоб вимкнути круїз-контроль:

1. Натисніть кнопку на кермі (2).
   > Круїз-контроль переводиться в режим очікування.
2. Натисніть кнопку ◂ (1) або ▸ (3) на кермі, щоб переключити на іншу функцію.
   > Символ круїз-контролю на дисплеї водія (4) гасне, при цьому задана/збережена швидкість видаляється.
3. Знову натисніть кнопку на кермі (2).
   > Вмикається інша функція.

ПРИМІТКА

На автомобілях, устаткованих адаптивним круїз-контролем*, можна перемикати між круїз-контролем та адаптивним круїз-контролем - див. заголовок "Перемикання між CC та ACC".

Пов'язана інформація

- Круїз-контроль (стор. 338)
- Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль (стор. 364)

Попередження про скорочення дистанції*[36]

Функція попередження про небезпечну дистанцію[37] може допомогти водієві помітити, що часовий інтервал до транспортного засобу, що рухається попереду, може бути занадто коротким.

Проте, для того, щоб на верхньому дисплеї виводилося попередження про небезпечну дистанцію (яке відображується у вигляді відповідного символу на лобовому склі, якщо часовий інтервал до автомобіля, що рухається попереду, менший, ніж попередньо задане значення), автомобіль має бути устаткований верхнім дисплеєм.

Функція попередження про скорочення дистанції працює на швидкостях понад 30 км/г (20 миль/г) і реагує тільки на автомобілі, що рухаються попереду, в тому ж напрямку. Інформація не надається про транспортні засоби, які рухаються у зворотному напрямку, рухаються повільно, або стоять на місці.

35 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.
36 Функція попередження про небезпечну дистанцію доступна тільки на автомобілях, які забезпечують проекцію інформації на так званий верхній дисплей.
37 Distance Alert

ПРИМІТКА

- Функція повідомлення про небезпечну дистанцію наявна тільки на автомобілях, які можуть виводити інформацію на лобове скло на так званому верхньому дисплеї.
- Попередження про скорочення дистанції вимикається під час роботи функції адаптивного круїз-контролю або Pilot Assist.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система попередження про небезпечний часовий інтервал реагує тільки в тому випадку, якщо відстань до транспортного засобу попереду менша за попередньо задане значення. При цьому швидкість вашого автомобіля не зменшується.

Пов'язана інформація

- Верхній дисплей та попередження про небезпечну дистанцію (стор. 344)
- Увімкнення/вимкнення системи попередження про небезпечне скорочення дистанції (стор. 345)
- Налаштування часового інтервалу системи попередження про небезпечне скорочення дистанції (стор. 346)
- Обмеження функція попередження про скорочення дистанції (стор. 347)

Верхній дисплей та попередження про небезпечну дистанцію[38]

На автомобілях, устаткованих верхнім дисплеєм*, символ відображується на лобовому склі протягом усього часу, коли часовий інтервал до наступного авто коротший за задане значення.

[38] Функція попередження про небезпечну дистанцію доступна тільки на автомобілях, які забезпечують проекцію інформації на так званий верхній дисплей.

* Опція/аксесуар.

Символ функції попередження про небезпечну дистанцію на лобовому склі[39]

Проте це передбачає, що функція **Показывать функции активной безопасности** увімкнена в налаштуваннях в системі меню автомобіля. Як це зробити див. у розділі "Верхній дисплей".

ПРИМІТКА

Сильне сонячне світло, відблиски, надзвичайно сильний світловий контраст, сонцезахисні окуляри або ж ситуація, в якій водій не дивиться просто вперед, можуть призвести до того, що візуальний попереджувальний сигнал на лобовому склі буде важко розпізнати.

Пов'язана інформація

- Попередження про скорочення дистанції* (стор. 343)
- Верхній дисплей* (стор. 157)

Увімкнення/вимкнення системи попередження про небезпечне скорочення дистанції[40]

Функцію попередження про небезпечну дистанцію[41] можна вимикати.

Увімк./Вимк

Натисніть кнопку **Distance Alert** на сторінці функцій на центральному дисплеї.

- ЗЕЛЕНИЙ індикатор кнопки - функція попередження про небезпечну дистанцію увімкнена.
- СІРИЙ індикатор кнопки - функція попередження про небезпечну дистанцію вимкнена.

Функція попередження про небезпечну дистанцію вмикається автоматично, щоразу, коли запускається двигун.

Пов'язана інформація

- Попередження про скорочення дистанції* (стор. 343)

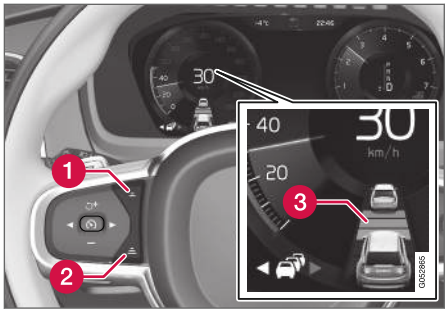
39 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.
40 Функція попередження про небезпечну дистанцію доступна тільки на автомобілях, які забезпечують проекцію інформації на так званий верхній дисплей.
41 Distance Alert

Налаштування часового інтервалу системи попередження про небезпечне скорочення дистанції[42]

Функція попередження про небезпечну дистанцію[43] може бути налаштована на різні значення часового інтервалу.

Можна встановити різні часові інтервали до транспортного засобу, що рухається попереду. У такому випадку на дисплеї водія з'являються 1-5 горизонтальних ліній - чим більше ліній, тим довший часовий інтервал. Одна лінія відповідає приблизно 1 секунді до транспортного засобу, що рухається попереду, 5 ліній відповідають приблизно 3 секундам.

Такий саме символ відображується при ввімкненому адаптивному круїз-контролі.



Регулювання часового інтервалу.

1. Зменшення часового інтервалу
2. Збільшення часового інтервалу
3. Повідомлення про дистанцію

– Натисніть кнопку (1) або (2) на кермі, щоб збільшити чи зменшити часовий інтервал.

  > Індикатор дистанції (3) показує поточний часовий інтервал.

ПРИМІТКА

- Чим вище швидкість, тим довше обчислена дистанція в метрах для даного часового інтервалу.
- Використовуйте тільки той часовий проміжок, який допускається місцевими дорожніми правилами.
- Заданий часовий інтервал також використовується функціями адаптивного круїз-контролю та Pilot Assist.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Використовуйте тільки такий часовий інтервал, що відповідає поточним дорожнім умовам.
- Водій має усвідомлювати, що короткий часовий інтервал обмежує час, необхідний на реагування та вжиття дій у разі виникнення неочікуваної дорожньої ситуації.

Пов'язана інформація

- Попередження про скорочення дистанції* (стор. 343)

42 Функція попередження про небезпечну дистанцію доступна тільки на автомобілях, які забезпечують проекцію інформації на так званий верхній дисплей.
43 Distance Alert

* Опція/аксесуар.

Обмеження функція попередження про скорочення дистанції[44]

Функція попередження про скорочення дистанції[45] може мати обмеження в певних ситуаціях.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція попередження про небезпечну дистанцію є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Розмір транспортних засобів може вплинути на здатність розпізнавати їх. Наприклад, це стосується мотоциклів. Це може призводити до того, що індикатор попередження засвічується пізніше, ніж заданий часовий інтервал, або ж попередження буде тимчасово відсутнє.
- На дуже високих швидкостях індикатор може також засвітитися пізніше, ніж запрограмоване значення часового інтервалу, у зв'язку з обмеженнями радіуса дії радіолокаційного датчика.
- Функція попередження про небезпечну дистанцію не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

ПРИМІТКА

Функція використовує радар авто, який має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження радара".

Пов'язана інформація

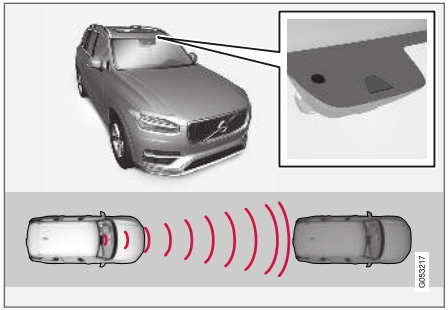
- Попередження про скорочення дистанції* (стор. 343)
- Обмеження радіолокаційного пристрою (стор. 387)

44 Функція попередження про небезпечну дистанцію доступна тільки на автомобілях, які забезпечують проекцію інформації на так званий верхній дисплей.
45 Distance Alert

Адаптивний круїз-контроль*

Адаптивний круїз-контроль (ACC[46]) допомагає водієві утримувати рівну швидкість і безпечну дистанцію до транспортного засобу, що рухається попереду.

Адаптивний круїз-контроль полегшує водіння в під час тривалих подорожей на автомагістралях та довгих, прямих шосейних дорогах у розміреному русі транспорту.



Камера і радіолокаційний датчик вимірюють дистанцію до автомобіля, що рухається попереду[47].

Водій обирає бажану швидкість та часовий інтервал до автомобіля, що рухається попереду. Якщо камера та радіолокаційний датчик розпізнають повільніший автомобіль попереду вашого авто, швидкість автоматично адаптується із дотриманням заданого часового інтервалу до повільного автомобіля. Автомобіль повертається до попередньо заданої швидкості, коли на дорозі знову немає перешкод.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Адаптивний круїз-контроль є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи (див. список посилань наприкінці цього розділу).
- Функція адаптивний круїз-контроль не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

46 Adaptive Cruise Control
47 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

* Опція/аксесуар.

ПРИМІТКА

Ця функція може входити як в базову, так і в розширену комплектацію, залежно від ринку.

Адаптивний круїз-контроль регулює швидкість за допомогою прискорення та гальмування. Це нормально, якщо гальма видають низький звук під час їхнього застосування для коригування швидкості.

Адаптивний круїз-контроль намагається контролювати швидкість рівномірно. У ситуаціях, що вимагають екстреного гальмування, водій повинен гальмувати особисто. Це застосовується під час великої різниці у швидкості, або якщо транспортний засіб, що рухається попереду, раптом починає інтенсивно гальмувати. Через обмежені функції радіолокаційного блоку гальма можуть ввімкнутися неочікувано, або взагалі не ввімкнутися.

Адаптивний круїз-контроль призначення на слідування за транспортним засобом, що рухається попереду, в тій самій смузі з часовим інтервалом, встановленим водієм. Якщо радіолокаційний блок не фіксує жодного транспортного засобу попереду автомобіля, тоді автомобіль буде підтримувати швидкість, задану та збережену водієм. Це також відбувається, якщо швидкість транспортного засобу, що рухається попереду, перевищує задану швидкість круїз-контролю.

Це стосується автомобілів з АКПП:

- Адаптивний круїз-контроль може слідувати за іншим автомобілем на швидкості від 0 км/г до 200 км/г (125 миль/г).

Це стосується авто з МКПП:

- Функція адаптивного круїз-контролю може вести ваше авто за іншим автомобілем на швидкостях від 30 км/г (20 миль/г) до 200 км/г (125 миль/г).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

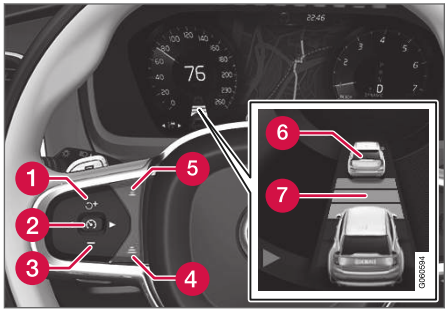
- Адаптивний круїз-контроль не є системою уникнення зіткнень. Водій завжди несе відповідальність за кермове керування автомобілем і має втручатися, якщо система не розпізнає інший транспортний засіб попереду.
- Адаптивний круїз-контроль не уповільнює рух перед людьми чи тваринами або ж навіть малими транспортними засобами, такими як велосипеди та мотоцикли. Або ж перед низькими причепами, транспортом, що рухається вам назустріч, або перед нерухомими автомобілями та предметами.
- Не користуйтеся системою адаптивного круїз-контролю в складних умовах, наприклад, у міському потоці транспорту, на перехрестях, на слизькій дорозі, якщо на дорозі багато води або снігової сльоти, під час рясного дощу/снігу, за умов поганої видимості, на звивистих дорогах чи на з'їздах/виїздах на автомагістралі.

ВАЖЛИВО

Обслуговування компонентів адаптивного круїз-контролю можна проводити тільки в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Огляд

Елементи керування



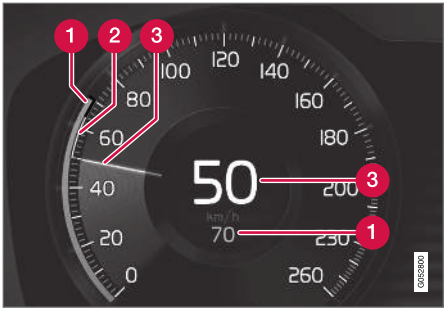
Кнопки та символи функцій[47].

1. : вмикає адаптивний круїз-контроль з режиму очікування і відновлює збережену швидкість
1. : збільшує збережену швидкість
2. : **з режиму очікування** - вмикає адаптивний круїз-контроль і зберігає поточну швидкість
2. : **з активного режиму** - вимикає / переводить адаптивний круїз-контроль в режим очікування
3. : зменшує збережену швидкість
4. Збільшує часовий інтервал до автомобілів, що рухаються попереду
5. Зменшує часовий інтервал до автомобілів, що рухаються попереду
6. Індикатор цільового автомобіля: ACC розпізнав і слідує за цільовим автомобілем на попередньо визначеному часовому інтервалі
7. Символ часового інтервалу до автомобілів, що рухаються попереду

ПРИМІТКА

На автомобілях, устаткованих адаптивним круїз-контролем*, можна перемикати між круїз-контролем та адаптивним круїз-контролем - див. заголовок "Перемикання між CC та ACC".

Дисплей водія



Позначення швидкості[47].

1. Збережена швидкість
2. Швидкість автомобіля попереду.
3. Поточна швидкість вашого авто.

Інформацію про різні комбінації символів залежно від дорожньої ситуації див. у заголовку "Символи і повідомлення адаптивного круїз-контролю".

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль та попередження про ризик зіткнення (стор. 351)
- Верхній дисплей та функція адаптивного круїз-контролю за ризику зіткнення (стор. 352)

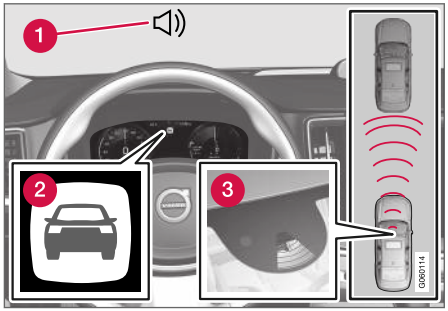
47 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

* Опція/аксесуар.

- Увімкнення і запуск адаптивного круїз-контролю (стор. 352)
- Керування швидкістю адаптивного круїз-контролю (стор. 354)
- Встановлення часового інтервалу адаптивного круїз-контролю (стор. 355)
- Вимкнення/повторне ввімкнення адаптивного круїз-контролю (стор. 357)
- Допомога під час обгону з адаптивним круїз-контролем (стор. 359)
- Запуск допомоги з обгоном з функцією адаптивного круїз-контролю (стор. 360)
- Обмеження допомоги під час обгону з адаптивним круїз-контролем (стор. 360)
- Зміна цільового орієнтира адаптивного круїз-контролю (стор. 361)
- Автоматичне гальмування з адаптивним круїз-контролем (стор. 362)
- Обмеження адаптивного круїз-контролю (стор. 363)
- Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль (стор. 364)
- Символи і повідомлення адаптивного круїз-контролю (стор. 365)

Адаптивний круїз-контроль та попередження про ризик зіткнення

Адаптивний круїз-контроль може попереджувати водія, якщо дистанція до автомобіля, що рухається попереду стає занадто короткою.



Звуковий та візуальний сигнал попередження про небезпеку зіткнення[48].

1. Акустичний попереджувальний сигнал при ризику зіткнення
2. Попереджувальний сигнал при ризику зіткнення
3. Обчислення дистанції за допомогою камери і радіолокаційного блоку

Адаптивний круїз-контроль використовує, приблизно, 40% потужності гальмівної системи. Якщо потрібно гальмувати інтенсивніше, ніж дає змогу адаптивний круїз-контроль, і за умови, що водій не гальмує, для його попередження про необхідність негайного втручання вмикається попереджувальний світловий та звуковий сигнал.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Адаптивний круїз-контроль попереджає водія тільки про ті транспортні засоби, які були розпізнані радіолокаційним пристроєм. Отже, попередження може не надійти або ж надійти з певною затримкою.

- Ніколи не чекайте попереджувального сигналу, застосовуйте гальма одразу, коли виникає така необхідність.

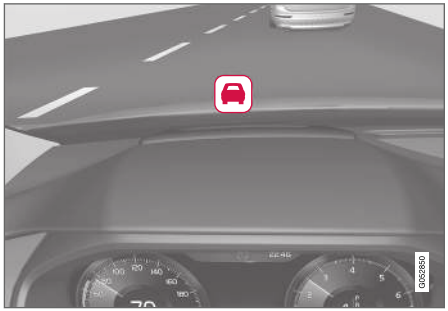
Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 348)

[48] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Верхній дисплей та функція адаптивного круїз-контролю за ризику зіткнення

В автомобілях, устаткованих верхнім дисплеєм*, індикатор попередження відображується на лобовому склі у вигляді символу, що блимає.



Індикатор функції попередження про небезпеку зіткнення на лобовому склі[49].

ПРИМІТКА

Сильне сонячне світло, відблиски, надзвичайно сильний світловий контраст, сонцезахисні окуляри або ж ситуація, в якій водій не дивиться просто вперед, можуть призвести до того, що візуальний попереджувальний сигнал на лобовому склі буде важко розпізнати.

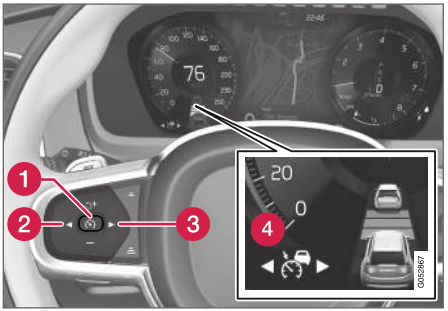
Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 348)
- Верхній дисплей* (стор. 157)

Увімкнення і запуск адаптивного круїз-контролю

Адаптивний круїз-контроль (ACC[50]) спочатку слід активувати, а потім увімкнути, якщо він має контролювати швидкість та дистанцію.

Переведення адаптивного круїз-контролю в режим очікування



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Одразу ж після запуску двигуна адаптивний круїз контроль вмикається і перебуває в режимі очікування. Для переведення функ-

49 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.
50 Adaptive Cruise Control

* Опція/аксесуар.

ції з активного режиму в режим очікування виконайте наступні дії:

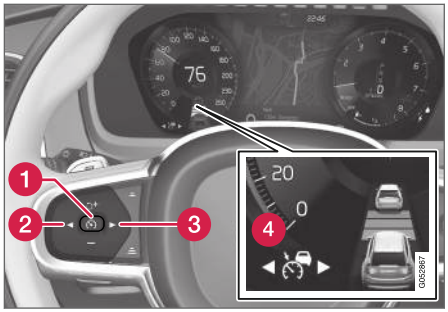
– Натисніть кнопку ◂ (2) або ▸ (3) на кермі, щоб прокрутити сторінку до символу/функції (4).

  > Символ виводиться на екран і адаптивний круїз-контроль переводиться в режим очікування.

Запуск / активація адаптивного круїз-контролю

Для запуску ACC мають бути виконані наступні умови:

- Пасок безпеки водія має бути пристебнутим, а дверцята водія мають бути зачинені.
- Попереду авто має рухатись автомобіль ("цільове авто") в межах розумної швидкості або ж поточна швидкість авто має становити, принаймні, 15 км/г (9 миль/г).
- Для авто з МКПП. Швидкість має бути не нижче 30 км/г (20 миль/г).



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

– Коли на екран виведений символ/функція (4), натисніть кнопку (1) на кермі.

  > Вмикається адаптивний круїз-контроль, і поточна швидкість зберігається та відображується у вигляді цифр у центрі спідометра.

Часовий інтервал ACC регулюється тільки по відношенню до авто, що рухається попереду, коли символ дистанції показує два авто.

Водночас позначається діапазон швидкості.

Вища швидкість - це збережена/обрана швидкість, а нижча швидкість - це швидкість автомобіля, що рухається попереду (орієнтир).

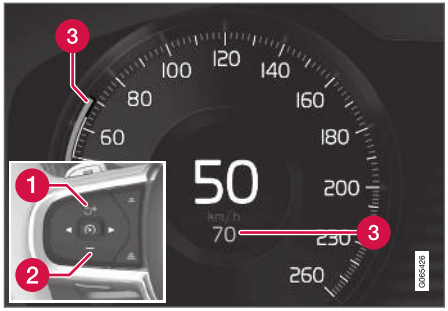
Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 348)

Керування швидкістю адаптивного круїз-контролю

Адаптивний круїз-контроль (ACC[51]) може бути налаштований на різні значення швидкості.

Налаштування/зміна збереженої швидкості



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі автомобіля та ринку.

1. **+** : збільшує збережену швидкість.
2. **−** : зменшує збережену швидкість.
3. Збережена швидкість.

– Змінюйте задану швидкість короткими натисканнями на кнопки **+** (1) або **−** (2), або ж натисніть та утримуйте їх.

- **Короткі** натискання: Кожне натискання змінює швидкість з кроком +/- 5 км/г (+/- 5 миль/г).
- **Натисніть** і **утримуйте**: Відпустіть кнопку, коли індикатор швидкості (3) сягне бажаної швидкості.

- Швидкість зберігається після останнього натискання кнопки.

Якщо водій збільшує швидкість авто за допомогою педалі акселератора перед тим, як натиснути кнопку **+** (1) на кермі, збережена швидкість стане швидкістю автомобіля у мить натискання кнопки, за умови, що нога водія перебувала на педалі акселератора в момент натискання кнопки.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільнені педалі акселератора.

Автоматична коробка переключення передач (АКПП)

Адаптивний круїз-контроль може слідувати за іншим автомобілем на швидкостях від 0 км/г до 200 км/г (125 миль/г).

Зауважте, що найнижча програмована швидкість системи адаптивного круїз-контролю становить 30 км/г (20 миль/г), тобто, незважаючи на те, що система здатна слідувати за автомобілем, що йде попереду аж до 0 км/г, швидкість нижче 30 км/г (20 миль/г) запрограмувати/зберегти неможливо.

Максимальна швидкість, яку можна задати, становить 200 км/г (125 миль/г).

МКПП

Функція адаптивного круїз-контролю може вести ваше авто за іншим автомобілем на швидкостях від 30 км/г (20 миль/г) до 200 км/г (125 миль/г).

Найнижча програмована швидкість адаптивного круїз-контролю становить 30 км/г (20 миль/г), а максимальна - 200 км/г (125 миль/г).

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 348)

51 Adaptive Cruise Control

* Опція/аксесуар.

Встановлення часового інтервалу адаптивного круїз-контролю

Адаптивний круїз-контроль (ACC[52]) може бути налаштований на різні значення часового інтервалу.

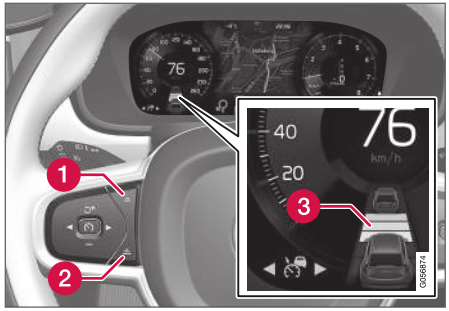
Можна встановити різні часові інтервали до транспортного засобу, що рухається попереду. У такому випадку на дисплеї водія з'являються 1-5 горизонтальних ліній - чим більше ліній, тим довший часовий інтервал. Одна лінія відповідає приблизно 1 секунді до транспортного засобу, що рухається попереду, 5 ліній відповідають приблизно 3 секундам.

Такий саме символ показується при ввімкненій функції попередження про небезпечне скорочення дистанції.

ПРИМІТКА

Коли символ на дисплеї водія показує два автомобіля, ACC слідує за автомобілем, що рухається попереду згідно із заданим часовим інтервалом.

Коли відображується тільки одне авто, попереду немає іншого автомобіля в межах розумної дистанції.



Регулювання часового інтервалу[53].

1. Зменшення часового інтервалу
2. Збільшення часового інтервалу
3. Повідомлення про дистанцію

– Натисніть кнопку (1) або (2) на кермі, щоб збільшити чи зменшити часовий інтервал.

  > Індикатор дистанції (3) показує поточний часовий інтервал.

Адаптивний круїз-контроль дозволяє часовому інтервалу істотно змінюватися в певних ситуаціях для того, щоб дозволити автомобілю плавно і комфортно рухатися за транспортним засобом, що їде попереду. На низькій швидкості, при короткій дистан-

52 Adaptive Cruise Control
53 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

ції, адаптивний круїз-контроль злегка збільшує часовий інтервал.

ПРИМІТКА

- Чим вище швидкість, тим довше обчислена дистанція в метрах для даного часового інтервалу.
- Використовуйте тільки той часовий проміжок, який допускається місцевими дорожніми правилами.
- Якщо схоже на те, що адаптивний круїз-контроль не реагує збільшенням швидкості під час ввімкнення, це може бути пов'язане з тим, що часовий інтервал до авто, що рухається попереду, коротший, ніж попередньо задане значення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Використовуйте тільки такий часовий інтервал, що відповідає поточним дорожнім умовам.
- Водій має усвідомлювати, що короткий часовий інтервал обмежує час, необхідний на реагування та вжиття дій у разі виникнення неочікуваної дорожньої ситуації.

Оберіть, яким чином **ACC** має підтримувати дистанцію* до наступного транспортного засобу

Водій може обирати різні стилі керування автомобілем, а отже і те, як саме адаптивний круїз-контроль має підтримувати заданий часовий інтервал до автомобіля, що рухається попереду. Вибір можна зробити в меню режимів водіння **DRIVE MODE**.

Оберіть одну з наступних опцій:

- **Eco** - ACC зосереджується на оптимальній економії пального, що означає довший інтервал до автомобіля, що рухається попереду.
- **Comfort** - ACC зосереджується на максимально плавному підтримуванні заданого часового інтервалу до транспортного засобу, що рухається попереду.
- **Dynamic** - ACC зосереджується на більш точному дотриманні часового інтервалу до авто, що рухається попереду, що, в деяких випадках, може призвести до більш різкого прискорення/гальмування.

Детальніше див. у розділі "Режими водіння".

Додаткову інформацію з цієї теми також можна знайти в розділах "Керування швидкістю круїз-контролю" та "Режим водіння ECO".

Пов'язана інформація

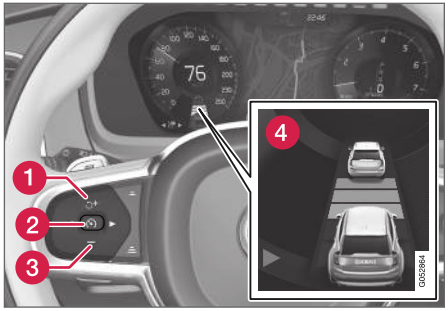
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 348)
- Режими водіння* (стор. 509)
- Керування швидкістю круїз-контролю (стор. 340)
- Рух вперед ECO (стор. 512)

* Опція/аксесуар.

Вимкнення/повторне ввімкнення адаптивного круїз-контролю

Адаптивний круїз-контроль (ACC[54]) може бути тимчасово вимкнений, при цьому він переводиться в режим очікування і може бути повторно ввімкнений пізніше.

Вимкнення адаптивного круїз-контролю і переведення його в режим очікування



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Щоб тимчасово вимкнути адаптивний круїз-контроль і перевести його в режим очікування:

– Натисніть кнопку на кермі (2).

> Символ на дисплеї водія змінює колір з БІЛОГО на СІРИЙ, а значення збереженої швидкості в центрі спідометра змінюється з БЕЖЕВОГО на СІРИЙ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Коли адаптивний круїз-контроль перебуває в режимі очікування, водій має самостійно регулювати як швидкість, так і дистанцію до транспортного засобу, що рухається попереду.
- Коли адаптивний круїз-контроль перебуває в режимі очікування, і авто занадто близько наближується до транспортного засобу, що рухається попереду, водій натомість отримує попередження про коротку дистанцію від функції попередження про небезпечну дистанцію.

Режим очікування по втручанню водія

Адаптивний круїз-контроль тимчасово вимкнений і переведений в режим очікування, якщо:

- використовується ножне гальмо.
- важіль КПП переключається в позицію **N**.
- водій підтримує швидкість вище збереженої швидкості довше 1 хвилини.
- педаль зчеплення залишається натиснутою протягом 1 хвилини - це стосується автомобілів з МКПП.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільнені педалі акселератора.

54 Adaptive Cruise Control

Автоматичний режим очікування

Адаптивний круїз-контроль залежить від інших систем, наприклад, електронної системи курсової стійкості ESC[55]. Якщо будь-яка інша система перестає працювати, адаптивний круїз-контроль вимикається автоматично.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

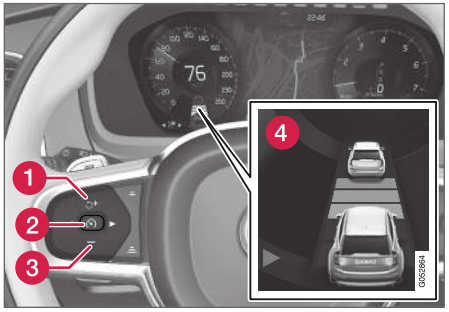
Водій отримує попередження про автоматичний перехід в режим очікування у вигляді звукового сигналу та повідомлення на дисплеї водія.

- Після цього водій має самостійно регулювати швидкість авто, застосовувати гальма, де це є необхідним, а також підтримувати безпечну дистанцію до інших транспортних засобів.

Автоматичний перехід в режим очікування може відбутися за наступних причин:

- при падінні швидкості нижче 5 км/г (3 милі/г), коли ACC не може визначити, чи є автомобіль попереду нерухомим транспортним засобом чи яким-небудь іншим нерухомим об'єктом, наприклад, "лежачим поліцейським".
- швидкість авто нижче 5 км/г (3 милі/г) і транспортний засіб, що рухається попереду, повертає чи змінює смугу руху, ACC вже "не бачить" автомобіль, за яким треба слідувати.
- швидкість падає нижче 30 км/г (20 миль/г) - це стосується тільки авто з МКПП.
- водій відкриває дверцята.
- водій знімає ремінь безпеки.
- швидкість обертання двигуна занадто низька/висока.
- одне чи декілька коліс втрачають зчеплення.
- висока температура гальм.
- увімкнене стоянкове гальмо.
- камера і радіолокаційний датчик заблоковані снігом або ж сильною зливою (об'єктив камери/радіохвилі заблоковані).

Повторна активація адаптивного круїз-контролю з режиму очікування



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Для повторної активації ACC з режиму очікування:

– Натисніть кнопку ⟳+ на кермі (1).
  > Швидкість в цьому випадку встановлюється на останнє збережене значення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли швидкість відновлюється кнопкою ⟳+ на кермі, це може призвести до значного збільшення швидкості.

[55] Electronic Stability Control

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 348)

Допомога під час обгону з адаптивним круїз-контролем

Адаптивний круїз-контроль (ACC[56]) може допомагати водію під час обгону інших транспортних засобів.

Як працює допомога в обгоні

Коли ACC слідує за іншим транспортним засобом, і водій позначає свій намір обігнати його, вмикаючи покажчик повороту[57], адаптивний круїз-контроль допомагає водію, прискорюючи автомобіль до транспортного засобу, що рухається попереду, **перед тим**, як автомобіль водія виїжджає на суміжну смугу.

Після цього функція відкладає зменшення швидкості, щоб уникнути передчасного гальмування, коли авто водія наближується до більш повільного автомобіля.

Функція залишається активною до тих пір, поки автомобіль повністю не випередить авто, яке він обганяє.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пам'ятайте, ця функція може бути увімкнена в багатьох ситуаціях, а не тільки під час обгону чи випередження, наприклад, якщо індикатор повороту використовується для позначення зміни смуги руху або з'їзду на іншу дорогу - в цих випадках автомобіль на деякий час збільшує швидкість.

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 348)
- Запуск допомоги з обгоном з функцією адаптивного круїз-контролю (стор. 360)
- Обмеження допомоги під час обгону з адаптивним круїз-контролем (стор. 360)

56 Adaptive Cruise Control
57 Тільки при ввімкненні лівого покажчика на лівосторонньому автомобілі або правого покажчика на правосторонньому автомобілі.

Запуск допомоги з обгоном з функцією адаптивного круїз-контролю

Функція допомоги в обгоні потребує виконання низки умов.

Продовження допомоги під час обгону

Для ввімкнення функції допомоги при обгоні мають виконуватися наступні умови:

- попереду автомобіля має рухатися інше авто ("цільове авто")
- **поточна швидкість** вашого авто становить щонайменше 70 км/г (43 милі/г)
- **збережена швидкість** ACC має бути достатньою, щоб обгін був завершений безпечним чином.

Запуск функції допомоги при обгоні

Щоб запустити допомогу під час обгону:

– Увімкніть покажчик повороту.

Користуйтеся лівим покажчиком повороту в авто з лівостороннім кермом і правим - в авто з правостороннім кермом.

> Функцію допомоги під час обгону ввімкнено.

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 348)
- Допомога під час обгону з адаптивним круїз-контролем (стор. 359)

Обмеження допомоги під час обгону з адаптивним круїз-контролем

Функція допомоги під час обгону може мати обмежену функціональність в певних ситуаціях.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час використання системи допомоги обгону водію слід усвідомлювати, що авто може продовжувати прискорюватися, навіть після раптової зміни дорожніх обставин.

Тому деяких ситуацій слід уникати, наприклад, якщо:

- авто наближується до повороту в тому напрямку, в якому зазвичай відбувається маневр обгону чи випередження.
- автомобіль попереду уповільнюється, ще до того, як авто водія перешикувалося у суміжну смугу для обгону
- рух транспорту у суміжній смузі уповільнюється
- авто з правостороннім кермом використовується в країні з лівостороннім рухом транспорту (або навпаки).

Таких ситуацій можна уникнути. Для цього тимчасово переведіть ACC[58] в режим очікування.

Пов'язана інформація

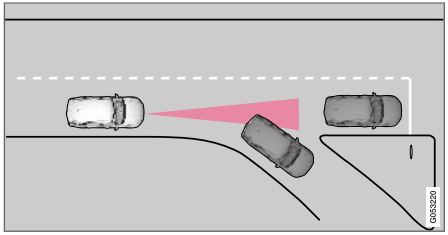
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 348)
- Допомога під час обгону з адаптивним круїз-контролем (стор. 359)

* Опція/аксесуар.

Зміна цільового орієнтира адаптивного круїз-контролю

У поєднанні з АКПП функція адаптивного круїз-контролю (ACC[59]) має можливість змінювати орієнтир на певних швидкостях.

Зміна цільового орієнтира



Якщо автомобіль попереду, який було обрано в якості цільового орієнтира, раптово повертає убік, це означає, що у цій смузі попереду можуть стояти автомобілі.

Коли функція адаптивного круїз-контролю слідує за іншим транспортним засобом на швидкості **менше** ніж 30 км/г (20 миль/г), і при цьому змінює цільовий орієнтир з рухомого на нерухомий транспортний засіб, адаптивний круїз-контроль загальмує автомобіль перед нерухомим авто.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли система адаптивного круїз-контролю слідує за іншим транспортним засобом на швидкості **понад** прибл. 30 км/г (20 миль/г) і при цьому цільовий орієнтир змінюється з рухомого на нерухомий транспортний засіб, система адаптивного круїз-контролю **проігнорує** нерухомий транспортний засіб і натомість прискориться до заданої швидкості.

- Водій має втрутитися в ситуацію самостійно та загальмувати.

Автоматичний режим очікування із заміною цілі

Адаптивний круїз-контроль вимикається і переводиться в режим очікування:

- при падінні швидкості нижче 5 км/г (3 милі/г), коли адаптивний круїз-контроль не може напевне визначити, що є цільовим орієнтиром - нерухомий транспортний засіб або будь-який інший нерухомий об'єкт, наприклад, "лежачий поліцейський".
- коли швидкість нижче 5 км/г (3 милі/г) і транспортний засіб, що рухається попереду, повертає чи змінює смугу руху, адаптивний круїз-контроль вже "не бачить" автомобіль, за яким треба слідувати.

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 348)

58 Adaptive Cruise Control
59 Adaptive Cruise Control

Автоматичне гальмування з адаптивним круїз-контролем

Адаптивний круїз-контроль (ACC[60]) має спеціальну функцію гальмування в повільному потоці транспорту, а також, коли авто перебуває в нерухомому стані.

Функція гальмування під час повільного руху або ж в нерухомому стані

На коротких зупинках, пов'язаних, наприклад, із дуже повільним просуванням у корках чи на світлофорах рух автоматично відновлюється, якщо зупинки не перевищують приблизно 3 секунд. Якщо ж зупинка займає більше часу (доки автомобіль попереду не відновлює рух), в такому випадку адаптивний круїз-контроль переходить в режим очікування з автоматичним гальмуванням.

– Адаптивний круїз-контроль можна знову ввімкнути в один із наступних способів:
  - Натисніть кнопку на кермовому колесі.
  - Натисніть на педаль акселератора.

  > Адаптивний круїз-контроль знову починає слідувати за автомобілем, що рухається попереду, якщо він починає рухатися вперед у межах 6 секунд.

ⓘ ПРИМІТКА

Система ACC може утримувати автомобіль у нерухомому стані не більше 5 хвилин. Після завершення цього інтервалу вмикається стоянкове гальмо, а система адаптивного круїз-контролю вимикається.

Стоянкове гальмо має бути вимкнене перед ввімкненням адаптивного круїз-контролю.

Припинення автогальмування

У деяких ситуаціях автоматичне гальмування припиняється після повної зупинки і адаптивний круїз-контроль переходить в режим очікування. Це означає, що гальма відпускаються і автомобіль може почати котитися - тому водію може доведеться втрутитися і загальмувати автомобіль самостійно, щоб зафіксувати його на місці.

Це може статися з наступних причин:

- водій ставить ногу на педаль гальма
- вмикається стоянкове гальмо
- важіль КПП переключається в позицію **P**, **N** або **R**
- водій встановлює адаптивний контроль у режимі очікування.

Автоматичне ввімкнення стоянкового гальма

У деяких ситуаціях вмикається стоянкове гальмо, щоб зафіксувати зупинений автомобіль у нерухомому стані.

Це відбувається, якщо адаптивний круїз-контроль утримує авто в нерухомому стані за допомогою педалі гальма, а також:

- водій відчиняє двері або знімає свій ремінь безпеки
- ACC утримувала авто в нерухомому стані понад, приблизно, 5 хвилин.
- гальма перегрілися
- водій вимикає двигун вручну.

60 Adaptive Cruise Control

Пов'язана інформація
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 348)

Обмеження адаптивного круїз-контролю

За певних обставин система (ACC[61]) може мати деякі обмеження.

Круті дороги та/або важке навантаження

Майте на увазі, що адаптивний круїз-контроль, в першу чергу, призначений для використання під час руху на рівному дорожньому покритті. У функції можуть виникнути ускладнення при дотриманні відповідної відстані від транспортного засобу, що рухається попереду, під час руху на крутих схилах - у таких випадках треба бути максимально уважним і готовим до гальмування.

- Не користуйтеся адаптивним круїз-контролем, якщо авто перевозить великий вантаж або буксирує причеп.

Різне

- Режим водіння **Off Road** не можна обирати, коли увімкнено адаптивний круїз-контроль.

ПРИМІТКА

У цій функції використовується інтегрований блок камери та радіолокаційного датчика, який має певні загальні обмеження - див. відповідні розділи "Обмеження блока камери" та "Обмеження блока радіолокаційного датчика".

Пов'язана інформація
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 348)
- Обмеження камери (стор. 397)
- Обмеження радіолокаційного пристрою (стор. 387)

61 Adaptive Cruise Control

Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль

В авто з адаптивним круїз-контролем (ACC[62]) водій може переключати між круїз-контролем (CC[63]) та ACC.

Символ на дисплеї водія показує, який вид круїз-контролю активний:

CC	ACC
A	A
Круїз-контроль	Адаптивний круїз-контроль

A БІЛИЙ символ: Функція активна, СІРИЙ символ: Режим очікування

Перехід з **ACC** на **CC**

Виконайте наступні дії:

1. Переведіть адаптивний круїз-контроль в режим очікування кнопкою на кермі .
2. Натисніть кнопку **Круизконтроль** на сторінці функцій на центральному дисплеї - індикатор кнопки змінює колір із СІРОГО на ЗЕЛЕНИЙ.
   > Символ на дисплеї водія переключається з ACC на CC. Адаптивний круїз-контроль тепер вимикається і круїз-контроль переводиться в режим очікування.
3. Натисніть кнопку на кермовому колесі.
   > Вмикається круїз-контроль і зберігає поточну швидкість.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перемикання з ACC на CC означає, що авто:

- більше не підтримує заданий часовий інтервал до транспортного засобу, що рухається попереду.
- лише підтримує задану швидкість, а отже водій має застосовувати гальма за необхідності.

Якщо CC був активний під час вимкнення двигуна, ACC автоматично ввімкнеться під час наступного запуску двигуна.

Перехід з **CC** на **ACC**

Виконайте наступні дії:

1. Переведіть круїз-контроль в режим очікування кнопкою на кермі.
2. Торкніться кнопки **Круизконтроль** на сторінці функцій - індикатор кнопки змінює колір із ЗЕЛЕНОГО на СІРИЙ.
   > Символ на дисплеї водія переключається з CC на ACC. Адаптивний круїз-контроль вимикається та переходить в режим очікування.
3. Натисніть кнопку на кермовому колесі.
   > Адаптивний круїз-контроль запускається і зберігає поточну швидкість разом із попередньо заданим часовим інтервалом до авто, що рухається попереду.

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 348)
- Круїз-контроль (стор. 338)

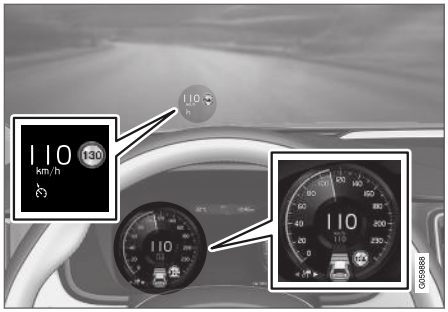
62 Adaptive Cruise Control
63 Cruise Control

* Опція/аксесуар.

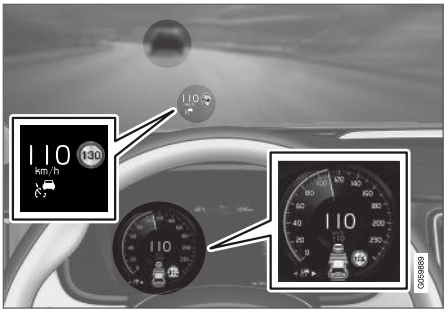
Символи і повідомлення адаптивного круїз-контролю

Низка індикаторів та повідомлень стосовно адаптивного круїз-контролю (ACC[64]) можуть відображуватися на дисплеї водія та/або верхньому дисплеї*.

Ось декілька прикладів[65].



На попередньому малюнку[66] показано, що адаптивний круїз-контроль налаштований на утримання швидкості 110 км/г (68 миль/г), і що попереду немає іншого транспортного засобу-орієнтира.



На попередньому малюнку[66] показано, що адаптивний круїз-контроль налаштований на утримання швидкості 110 км/г (68 миль/г), і, водночас, слідує за іншим автомобілем-орієнтиром попереду.

64 Adaptive Cruise Control
65 У наступному прикладі функція RSI (Road Sign Information) інформує водія про те, що максимальна допустима швидкість становить 130 км/г (80 миль/г).
66 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Символ	Повідомлення	Значення
	Символ БІЛИЙ.	Автомобіль підтримує збережену/задану швидкість.
	Adaptive Cruise Contr. **Недоступно** Символ СІРИЙ.	Адаптивний круїз-контроль встановлено в режимі очікування.
	Adaptive Cruise Contr. **Требуется сервис** Символ СІРИЙ.	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.
	Датчик ветр. стекла **Датчик заблокирован, см. руководство**	Очистіть поверхню скла перед камерою і датчиками радіолокаційного блоку.

Текстове повідомлення можна видалити шляхом короткого натискання на кнопку ○, розташовану по центру правої кнопкової панелі на кермі.

Якщо повідомлення залишається: зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 348)

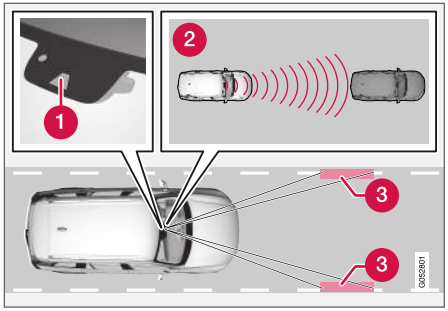
* Опція/аксесуар.

Pilot Assist

Функція Pilot Assist допомагає водієві вести автомобіль між лініями дорожньої розмітки, у тому числі, шляхом коригування рухів керма, а також підтримання рівної швидкості у поєднанні з попередньо заданим часовим інтервалом до авто, що рухається попереду.

Ось як працює функція **Pilot Assist**

Функція Pilot Assist переважним чином призначена для використання на шосе та подібних великих дорогах, де вона може сприяти комфортному та зручному керуванню автомобілем.



Камера і радіолокаційний датчик вимірюють дистанцію до авто, що рухається попереду і розпізнає лінії бокової розмітки[67].

1. Камера та радіолокаційний блок
2. Датчики дистанції
3. Зчитувальні пристрої, бокові маркери

Водій обирає бажану швидкість і часовий інтервал до автомобіля, що рухається попереду. Функція Pilot Assist сканує дистанцію до наступного автомобіля і лінії бокової розмітки на дорозі камерою та радіолокаційним датчиком. Попередньо встановлений часовий інтервал утримується за допомогою системи автоматичного налаштування швидкості в той час як система допомоги в керуванні автомобілем дозволяє утримувати авто у смузі руху.

Система допомоги в керуванні автомобілем Pilot Assist враховує при цьому швидкість автомобіля, що рухається попереду, а також розмітку смуги руху. Водій може в будь-який момент проігнорувати рекомендації системи Pilot Assist та скерувати автомобіль в іншому напрямку, наприклад, для зміни смуги руху або для уникнення перешкод на дорозі.

Якщо функція Pilot Assist не може однозначно розпізнати межі смуги (наприклад, якщо модуль камери і радара не розпізнає бокові лінії розмітки), Pilot Assist тимчасово вимикає допомогу у кермовому керуванні, але відновлює її, якщо розмітку знову можна розпізнати. Разом із тим, функції контролю швидкості та дистанції залишаються активними.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Допомога у кермовому керуванні Pilot Assist вимикається і відновлює роботу автоматично, без попередження.

[67] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Поточний стан функції допомоги у кермовому керуванні позначається кольором символу керма:

• ЗЕЛЕНЕ кермо позначає активну функцію допомоги у кермовому керуванні

• CIPE кермо (як показано на малюнку) позначає вимкнену функцію допомоги у кермовому керуванні.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція Pilot Assist є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи (див. список посилань наприкінці цього розділу).
- Pilot Assist має використовуватися лише за наявності чітких ліній дорожньої розмітки, нанесених обабіч смуги. В усіх інших випадках існує підвищений ризик контакту з навколишніми перешкодами, які функція не здатна розпізнати.
- Pilot Assist не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, безпечне розташування авто на смузі руху, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

ⓘ ПРИМІТКА

Ця функція може входити як в базову, так і в розширену комплектацію, залежно від ринку.

Система Pilot Assist регулює швидкість за допомогою прискорення та гальмування. Це нормально, якщо гальма видають низький звук під час їхнього застосування для коригування швидкості.

Система Pilot Assist намагається регулювати швидкість плавно. У ситуаціях, що вимагають екстреного гальмування, водій повинен гальмувати особисто. Це застосовується під час великої різниці у швидкості, або якщо авто, що рухається попереду, раптом починає інтенсивно гальмувати. Через обмежені функції камери та радіолокаційного блоку гальма можуть ввімкнутися неочікувано, або взагалі не ввімкнутися.

Pilot Assist призначений для слідування за транспортним засобом, що рухається попереду, в тій самій смузі з часовим інтервалом, встановленим водієм. Якщо радіолокаційний блок не фіксує жодного транспортного засобу попереду автомобіля, тоді автомобіль буде підтримувати швидкість,

задану та збережену водієм. Це також відбувається, якщо швидкість транспортного засобу, що рухається попереду, збільшується і перевищує задану швидкість круїз-контролю.

Це стосується автомобілів з АКПП:

- Pilot Assist може слідувати за іншим автомобілем на швидкостях від 0 км/г до 200 км/г (125 миль/г)
- Pilot Assist може забезпечувати допомогу у кермовому керуванні, починаючи з майже нерухомого стану авто, і аж до 140 км/г (87 миль/г).

Це стосується авто з МКПП:

- Pilot Assist може слідувати за іншим автомобілем на швидкостях від 30 км/г (20 миль/г) до 200 км/г (125 миль/г).
- Pilot Assist може забезпечувати допомогу у кермовому керуванні, починаючи з 30 км/г (20 миль/г), і аж до 140 км/г (87 миль/г).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Pilot Assist не є системою уникнення зіткнень. Водій повинен втручатися, якщо система не розпізнає транспортний засіб попереду вашого автомобіля.
- Функція Pilot Assist не гальмує перед людьми, тваринами, предметами, малими транспортними засобами (наприклад, велосипедами та мотоциклами), низькими причепами, а також зустрічними автомобілями чи транспортними засобами, що рухаються повільно або стоять на місці.
- Не користуйтеся системою Pilot Assist в складних умовах, наприклад, на перехрестях, на слизькій дорозі, якщо на дорозі багато води або снігової сльоти, під час рясного дощу/снігу, за умов поганої видимості, на звивистих дорогах або коли автомобіль буксирує причеп.

ВАЖЛИВО

Обслуговування вбудованих компонентів системи Pilot Assist можна проводити тільки в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Круті повороти та розвилки на дорозі

Pilot Assist взаємодіє з водієм, отже не слід чекати втручання функції допомоги в кермовому керуванні від Pilot Assist. Водій завжди має бути напоготові, щоб вчасно довернути кермо, особливо на поворотах.

- Коли автомобіль наближається до з'їзду з автомагістралі або якщо смуга руху розділяється, водій повинен повернути кермо в напрямку бажаної смуги, щоб позначити відповідний напрямок для системи Pilot Assist.

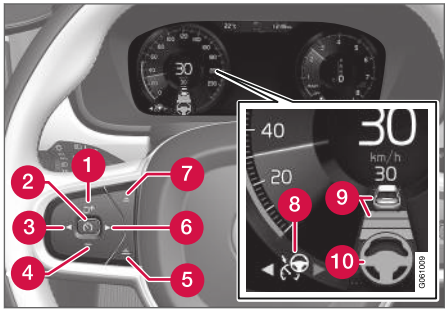
Pilot Assist намагається утримувати автомобіль посередині смуги руху

Коли система Pilot Assist допомагає в кермовому керуванні, вона намагається утримувати машину між лініями розмітки смуги руху; тому рекомендується дозволити автомобілю знайти оптимальне розташування на дорозі для досягнення максимально плавного керування автомобілем. Водій слідкує, щоб автомобіль займав безпечне положення у своїй смузі руху, і завжди має можливість змінити положення автомобіля коригувальними рухами керма.

- Якщо система Pilot Assist не забезпечує бажаного положення авто в смузі руху, рекомендується вимкнути Pilot Assist або ж увімкнути адаптивний круїз-контроль.

Огляд

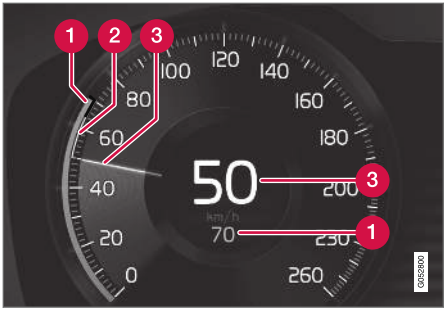
Елементи керування



Кнопки та символи функцій[67].

1. : вмикає Pilot Assist з режиму очікування і відновлює збережену швидкість та часовий інтервал
1. + : збільшує збережену швидкість
2. : **з режиму очікування** - вмикає Pilot Assist і зберігає поточну швидкість
2. : **з активного режиму** - вимикає / переводить Pilot Assist в режим очікування
3. ◂: переводить систему з Pilot Assist на адаптивний круїз-контроль
4. — : зменшує збережену швидкість
5. Збільшує часовий інтервал до автомобілів, що рухаються попереду
6. ▸: переводить систему з адаптивного круїз-контролю на Pilot Assist
7. Зменшує часовий інтервал до автомобілів, що рухаються попереду
8. Символ функції
9. Символи автомобіля-орієнтира і часового інтервалу до авто, що рухається попереду
10. Символ увімкненої/вимкненої допомоги у кермовому керуванні

Дисплей водія



Позначення швидкості[67].

1. Збережена швидкість
2. Швидкість автомобіля попереду
3. Поточна швидкість вашого авто

Інформацію про різні комбінації символів залежно від дорожньої ситуації див. у заголовку "Символи і повідомлення Pilot Assist".

Пов'язана інформація

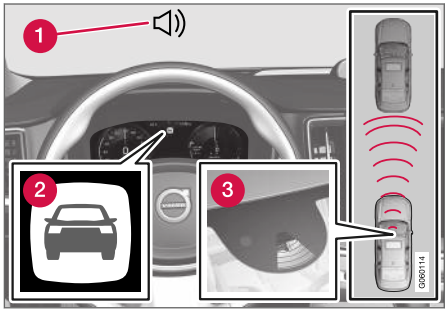
- Pilot Assist та попередження про ризик зіткнення (стор. 371)
- Верхній дисплей для Pilot Assist за ризику зіткнення (стор. 372)
- Активація і запуск Pilot Assist (стор. 372)

67 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

- Управління швидкістю з Pilot Assist (стор. 374)
- Налаштування часового інтервалу системи Pilot Assist (стор. 375)
- Вимкнення та увімкнення функції Pilot Assist (стор. 376)
- Допомога під час обгону з Pilot Assist (стор. 379)
- Увімкнення допомоги під час обгону з Pilot Assist (стор. 380)
- Обмеження допомоги під час обгону з Pilot Assist (стор. 380)
- Змінити ціль в системі Pilot Assist (стор. 381)
- Автоматичне гальмування функції Pilot Assist (стор. 381)
- Обмеження системи Pilot Assist (стор. 382)
- Символи і повідомлення Pilot Assist* (стор. 384)

Pilot Assist та попередження про ризик зіткнення

Pilot Assist може попереджувати водія, якщо дистанція до автомобіля, що рухається попереду стає занадто короткою.



Звуковий та візуальний сигнал попередження про небезпеку зіткнення[68].

1. Акустичний попереджувальний сигнал при ризику зіткнення
2. Попереджувальний сигнал при ризику зіткнення
3. Обчислення дистанції за допомогою камери і радіолокаційного блоку

Система Pilot Assist використовує близько 40% потужності гальмівної системи. Якщо потрібно гальмувати інтенсивніше, ніж дає змогу Pilot Assist, і за умови, що водій не гальмує, для його попередження про необхідність негайного втручання вмикається попереджувальний світловий та звуковий сигнал.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система Pilot Assist тільки надає попередження про автомобілі, чиї камери та радіолокаційний датчик були розпізнані. Тому попередження може і не надаватися або надаватися із запізненням.

- Ніколи не чекайте попереджувального сигналу, застосовуйте гальма одразу, коли виникає така необхідність!

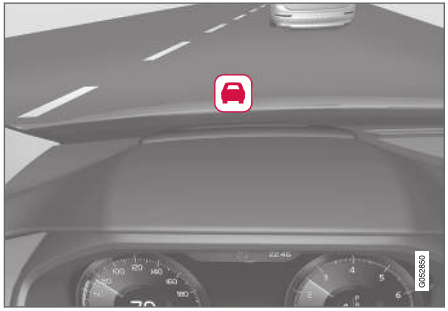
Пов'язана інформація

- Pilot Assist (стор. 367)

[68] Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі авто.

Верхній дисплей для **Pilot Assist** за ризику зіткнення

В автомобілях, устаткованих верхнім дисплеєм*, індикатор попередження відображується на лобовому склі у вигляді символу, що блимає.



Індикатор функції попередження про небезпеку зіткнення на лобовому склі[69].

ПРИМІТКА

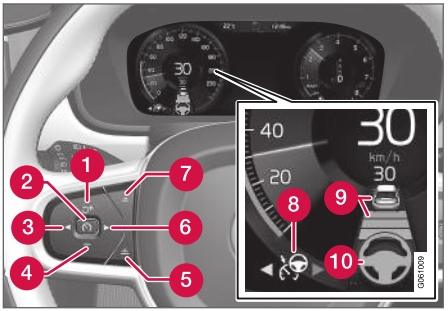
Сильне сонячне світло, відблиски, надзвичайно сильний світловий контраст, сонцезахисні окуляри або ж ситуація, в якій водій не дивиться просто вперед, можуть призвести до того, що візуальний попереджувальний сигнал на лобовому склі буде важко розпізнати.

Пов'язана інформація

- Pilot Assist (стор. 367)
- Верхній дисплей* (стор. 157)

Активація і запуск **Pilot Assist**

Функція Pilot Assist має бути активована і запущена для керування швидкістю, дистанцією та надання допомоги у кермовому керуванні.



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Для запуску Pilot Assist необхідно:

- Пасок безпеки водія має бути пристебнутим, а дверцята водія мають бути зачинені.
- Попереду авто має рухатись автомобіль ("цільове авто") в межах розумної швидкості або ж поточна швидкість

[69] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

* Опція/аксесуар.

авто має становити, принаймні, 15 км/г (9 миль/г).

- Для авто з МКПП. Швидкість має бути не нижче 30 км/г (20 миль/г).

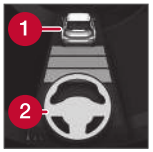
Коли функція адаптивного круїз-контролю перебуває в **режимі очікування**:

1. Натисніть кнопку ▸ на кермі (6).
   > Символ змінюється на Pilot Assist у режимі очікування (8).
2. Натисніть кнопку на кермі (2).
   > Функція Pilot Assist запускається, поточна швидкість зберігається, що позначається цифрами в центрі спідометра.

...або...

Коли **ввімкнено** адаптивний круїз-контроль:

– Натисніть кнопку ▸ на кермі (6).
  > Запускається Pilot Assist.



Функція допомоги в кермовому керуванні Pilot Assist активна тільки коли символ керма (2) змінює колір із СІРОГО на ЗЕЛЕНИЙ.

Pilot Assist регулює часовий інтервал до авто, що рухається попереду, тільки коли символ дистанції відображується у вигляді автомобіля (1) над символом керма.

Водночас позначається діапазон швидкості.

Вища швидкість - це збережена/обрана швидкість, а нижча швидкість - це швидкість автомобіля, що рухається попереду (орієнтир).

Руки на кермі

Для роботи функції Pilot Assist руки водія мають перебувати на кермі.

Якщо Pilot Assist розпізнає, що водій не тримає кермо, після певної паузи водій отримує рекомендацію у вигляді символу та текстового повідомлення про необхідність здійснювати кермове керування автомобілем.

Якщо навіть через декілька секунд після цього система не розпізнає руки водія на кермі, повторюється рекомендація активно керувати автомобілем і лунає акустичний попереджувальний сигнал.

Якщо ще через декілька секунд Pilot Assist не може розпізнати руки водія на кермі, попереджувальний сигнал стає інтенсивнішим і функція допомоги в кермовому керуванні вимикається. Після цього функцію Pilot Assist слід перезапустити кнопкою на кермі.

ПРИМІТКА

Зауважте, що допоміжна функція Pilot Assist працює тільки коли водій тримає руки на кермі.

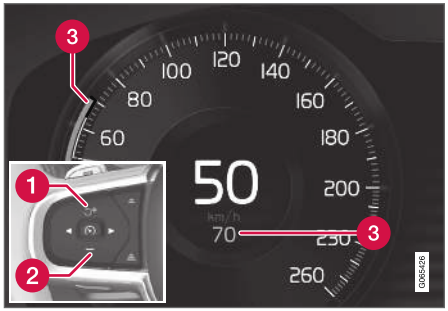
Пов'язана інформація

- Pilot Assist (стор. 367)

Управління швидкістю з Pilot Assist

Функція Pilot Assist може бути налаштована на різні значення швидкості.

Налаштування/зміна збереженої швидкості



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі автомобіля та ринку.

1. \+ : збільшує збережену швидкість
2. — : зменшує збережену швидкість
3. Збережена швидкість

– Змінюйте задану швидкість короткими натисканнями на кнопки + (1) або — (2), або ж натисніть та утримуйте їх.

- **Короткі** натискання: Кожне натискання змінює швидкість з кроком +/- 5 км/г (+/- 5 миль/г).
- **Натисніть** і **утримуйте**: Відпустіть кнопку, коли індикатор швидкості (3) сягне бажаної швидкості.

- Швидкість зберігається після останнього натискання кнопки.

Якщо водій збільшує швидкість авто за допомогою педалі акселератора перед тим, як натиснути кнопку + (1) на кермі, збережена швидкість стане швидкістю автомобіля у мить натискання кнопки, за умови, що нога водія перебувала на педалі акселератора в момент натискання кнопки.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільнені педалі акселератора.

Автоматична коробка переключення передач (АКПП)

Pilot Assist може слідувати за іншим автомобілем на швидкостях від 0 км/г до 200 км/г (125 миль/г).

Зауважте, що найнижча програмована швидкість системи Pilot Assist 30 км/г (20 миль/г), тобто, незважаючи на те, що система здатна уповільнюватися за автомобілем, що йде попереду, аж до 0 км/г, швидкість нижче 30 км/г (20 миль/г) запрограмувати/зберегти неможливо.

Максимальна швидкість, яку можна задати, становить 200 км/г (125 миль/г).

МКПП

Pilot Assist може слідувати за іншим автомобілем на швидкостях від 30 км/г (20 миль/г) до 200 км/г (125 миль/г).

Найнижча програмована швидкість Pilot Assist становить 30 км/г (20 миль/г), а максимальна - 200 км/г (125 миль/г).

Пов'язана інформація

- Pilot Assist (стор. 367)

Налаштування часового інтервалу системи Pilot Assist

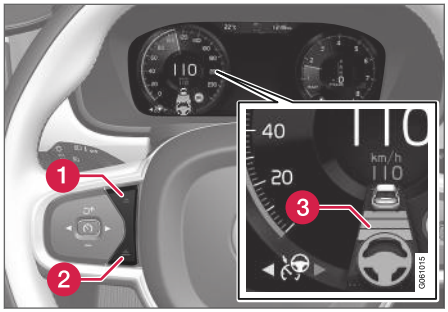
Система Pilot Assist може бути налаштована на різні значення часового інтервалу.

Можна встановити різні часові інтервали до транспортного засобу, що рухається попереду. У такому випадку на дисплеї водія з'являються 1-5 горизонтальних ліній - чим більше ліній, тим довший часовий інтервал. Одна лінія відповідає приблизно 1 секунді до транспортного засобу, що рухається попереду, 5 ліній відповідають приблизно 3 секундам.

ПРИМІТКА

Коли індикатор на дисплеї водія показує автомобіль і кермо, функція Pilot Assist слідує за автомобілем, що рухається попереду вас із заданим часовим інтервалом.

Коли ж відображується тільки одне кермо, це означає, що попереду немає іншого автомобіля в межах розумної дистанції.



Регулювання часового інтервалу[70].

1. Зменшення часового інтервалу
2. Збільшення часового інтервалу
3. Повідомлення про дистанцію

– Натисніть кнопку (1) або (2) на кермі, щоб збільшити чи зменшити часовий інтервал.

  > Індикатор дистанції (3) показує поточний часовий інтервал.

Для плавного і комфортного слідування за автомобілем, що рухається попереду, функція Pilot Assist допускає значну варіацію часового інтервалу за певних умов. Наприклад, на низькій швидкості, коли дистанція скорочується, Pilot Assist злегка збільшує часовий інтервал.

ПРИМІТКА

- Чим вище швидкість, тим довше обчислена дистанція в метрах для даного часового інтервалу.
- Використовуйте тільки той часовий проміжок, який допускається місцевими дорожніми правилами.
- Якщо схоже на те, що Pilot Assist не реагує збільшенням швидкості під час ввімкнення, це може бути пов'язане з тим, що часовий інтервал до авто, що рухається попереду, коротший, ніж попередньо задане значення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Використовуйте тільки такий часовий інтервал, що відповідає поточним дорожнім умовам.
- Водій має усвідомлювати, що короткий часовий інтервал обмежує час, необхідний на реагування та вжиття дій у разі виникнення неочікуваної дорожньої ситуації.

70 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Оберіть, яким чином **Pilot Assist** має підтримувати дистанцію* до наступного транспортного засобу

Водій може обирати різні стилі керування автомобілем, а отже і те, в який саме спосіб Pilot Assist має підтримувати заданий часовий інтервал до автомобіля, що рухається попереду. Вибір можна зробити в меню режимів водіння **DRIVE MODE**.

Оберіть одну з наступних опцій:

- **Eco** - Pilot Assist зосереджується на оптимальній економії пального, що означає довший інтервал до автомобіля, що рухається попереду.
- **Comfort** - Pilot Assist зосереджується на максимально плавному підтримуванні заданого часового інтервалу до транспортного засобу, що рухається попереду.
- **Dynamic** - Pilot Assist зосереджується на більш точному дотриманні часового інтервалу до авто, що рухається попереду, що, в деяких випадках, може призвести до більш різкого прискорення/гальмування.

Детальніше див. у розділі "Режими водіння".

Додаткову інформацію з цієї теми також можна знайти в розділах "Керування швидкістю круїз-контролю" та "Режим водіння ECO".

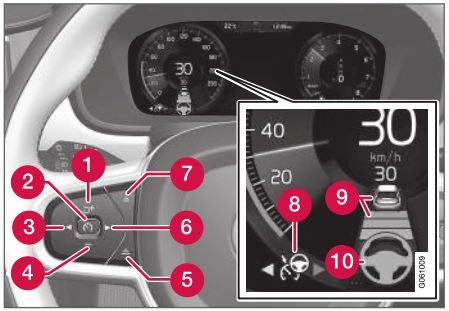
Пов'язана інформація

- Pilot Assist (стор. 367)
- Режими водіння* (стор. 509)
- Рух вперед ECO (стор. 512)
- Керування швидкістю круїз-контролю (стор. 340)

Вимкнення та увімкнення функції Pilot Assist

Функція Pilot Assist може бути тимчасово вимкнена, при цьому вона переводиться в режим очікування і може бути повторно ввімкнена пізніше.

Вимкнення функції **Pilot Assist** і переведення її в режим очікування



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

* Опція/аксесуар.

Щоб тимчасово вимкнути функцію Pilot Assist і перевести її в режим очікування:

– Натисніть кнопку на кермі (2).
  > Функція Pilot Assist переходить в режим очікування - символ (8) на дисплеї водія змінює колір з БІЛОГО на СІРИЙ, а значення збереженої швидкості в центрі спідометра змінюється з БЕЖЕВОГО на СІРИЙ.

...або...

– Натисніть кнопку ◂ на кермі (3).
  > Функція Pilot Assist вимкнена та переключається при переведенні в активний режим на адаптивний круїз-контроль.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Коли Pilot Assist перебуває в режимі очікування, водій має самостійно здійснювати кермове керування, також регулюючи при цьому як швидкість, так і дистанцію до авто, що рухається попереду.
- Коли Pilot Assist перебуває в режимі очікування, і авто занадто близько наближується до транспортного засобу, що рухається попереду, водій натомість отримує попередження про коротку дистанцію від функції попередження про небезпечну дистанцію.

Режим очікування по втручанню водія

Функція Pilot Assist тимчасово вимкнена і переведена в режим очікування, якщо:

- використовується ножне гальмо.
- важіль КПП переключається в позицію **N**.
- покажчики поворотів використовуються довше, ніж 1 хвилина.
- водій підтримує швидкість вище збереженої швидкості довше 1 хвилини.
- педаль зчеплення залишається натиснутою протягом приблизно 1 хвилини - це стосується автомобілів з МКПП.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільнені педалі акселератора.

Коли використовуються покажчики поворотів, функція допомоги у кермуванні системи Pilot Assist тимчасово вимикається. Коли зазначена передумова зникає, допомога кермового керування автоматично відновлюється, якщо лінії бокової розмітки все ще можна розрізнити.

Автоматичний режим очікування
Pilot Assist залежить від інших систем, наприклад, курсової стійкості / захисту від заносів ESC[71]. Якщо будь-яка з цих інших систем перестає працювати, Pilot Assist вимикається автоматично.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

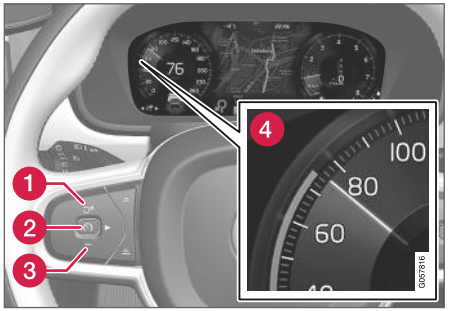
Водій отримує попередження про автоматичний перехід в режим очікування у вигляді звукового сигналу та повідомлення на дисплеї водія.

- Після цього водій має самостійно регулювати швидкість авто, застосовувати гальма, де це є необхідним, а також підтримувати безпечну дистанцію до інших транспортних засобів.

Автоматичний перехід в режим очікування може відбутися, наприклад, з наступних причин:

- водій відкриває дверцята.
- висока температура гальм.
- руки водія не лежать на кермовому колесі.
- увімкнене стоянкове гальмо.
- швидкість обертання двигуна занадто низька/висока.
- водій знімає ремінь безпеки.
- одне чи декілька коліс втрачають зчеплення.
- камера і радіолокаційний датчик заблоковані снігом або ж сильною зливою (об'єктив камери/радіохвилі заблоковані).
- при падінні швидкості нижче 5 км/г (3 милі/г), коли Pilot Assist не може визначити, чи є автомобіль попереду нерухомим транспортним засобом або ж будь-яким іншим нерухомим об'єктом, наприклад, "лежачим поліцейським".
- швидкість авто нижче 5 км/г (3 милі/г) і транспортний засіб, що рухається попереду, повертає чи змінює смугу руху, Pilot Assist вже "не бачить" автомобіль, за яким треба слідувати.
- швидкість падає нижче 30 км/г (20 миль/г) - це стосується тільки авто з МКПП.

Повторне ввімкнення функції **Pilot Assist** з режиму очікування



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Щоб увімкнути Pilot Assist знову.

– Натисніть кнопку на кермі (1).
  > Швидкість в цьому випадку встановлюється на останнє збережене значення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли швидкість відновлюється кнопкою на кермі, це може призвести до значного збільшення швидкості.

71 Electronic Stability Control

Пов'язана інформація
- Pilot Assist (стор. 367)

Допомога під час обгону з Pilot Assist

Функція Pilot Assist може допомагати водію під час обгону інших транспортних засобів.

Як працює допомога в обгоні

Коли функція Pilot Assist забезпечує слідування за іншим транспортним засобом, і водій позначає свій намір обігнати його, вмикаючи покажчик повороту[72], Pilot Assist допомагає водію, прискорюючи автомобіль до транспортного засобу, що рухається попереду, **перед тим**, як автомобіль водія виїжджає на суміжну смугу.

Після цього функція відкладає зменшення швидкості, щоб уникнути передчасного гальмування, коли авто водія наближується до більш повільного автомобіля.

Функція залишається активною до тих пір, поки автомобіль повністю не випередить авто, яке він обганяє.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пам'ятайте, ця функція може бути увімкнена в багатьох ситуаціях, а не тільки під час обгону чи випередження, наприклад, якщо індикатор повороту використовується для позначення зміни смуги руху або з'їзду на іншу дорогу - в цих випадках автомобіль на деякий час збільшує швидкість.

Пов'язана інформація
- Pilot Assist (стор. 367)
- Увімкнення допомоги під час обгону з Pilot Assist (стор. 380)
- Обмеження допомоги під час обгону з Pilot Assist (стор. 380)

[72] Тільки при ввімкненні лівого покажчика на лівосторонньому автомобілі або правого покажчика на правосторонньому автомобілі.

Увімкнення допомоги під час обгону з Pilot Assist

Функція допомоги в обгоні потребує виконання низки умов.

Для ввімкнення функції допомоги при обгоні мають виконуватися наступні умови:

- попереду автомобіля має рухатися інше авто ("цільове авто")
- **поточна швидкість** вашого авто становить щонайменше 70 км/г (43 милі/г)
- **збережена швидкість** Pilot Assist має бути достатньою, щоб обгін був завершений безпечним чином.

Запуск функції допомоги при обгоні

Щоб запустити допомогу під час обгону:

– Увімкніть покажчик повороту.

Користуйтеся лівим покажчиком повороту в авто з лівостороннім кермом і правим - в авто з правостороннім кермом.

> Функцію допомоги під час обгону ввімкнено.

Пов'язана інформація

- Pilot Assist (стор. 367)
- Допомога під час обгону з Pilot Assist (стор. 379)

Обмеження допомоги під час обгону з Pilot Assist

Функція допомоги під час обгону може мати обмежену функціональність в певних ситуаціях.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час використання системи допомоги обгону водію слід усвідомлювати, що авто може продовжувати прискорюватися, навіть після раптової зміни дорожніх обставин.

Тому деяких ситуацій слід уникати, наприклад, якщо:

- авто наближується до повороту в тому напрямку, в якому зазвичай відбувається маневр обгону чи випередження.
- автомобіль попереду уповільнюється, ще до того, як авто водія перешикувалося у суміжну смугу для обгону
- рух транспорту у суміжній смузі уповільнюється
- авто з правостороннім кермом використовується в країні з лівостороннім рухом транспорту (або навпаки).

Таких ситуацій можна уникнути. Для цього тимчасово переведіть Pilot Assist в режим очікування.

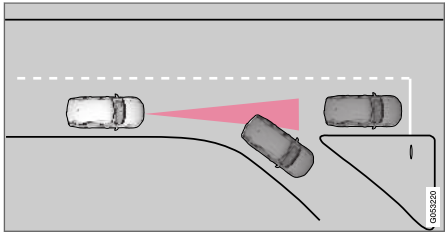
Пов'язана інформація

- Pilot Assist (стор. 367)
- Допомога під час обгону з Pilot Assist (стор. 379)

Змінити ціль в системі Pilot Assist

У поєднанні з АКПП функція Pilot Assist має можливість змінювати орієнтир на певних швидкостях.

Зміна цільового орієнтира



Якщо автомобіль попереду, який було обрано в якості цільового орієнтира, раптово повертає убік, це означає, що у цій смузі попереду можуть стояти автомобілі.

Коли функція Pilot Assist слідує за іншим транспортним засобом на швидкості **менше** ніж 30 км/г (20 миль/г), і при цьому змінює цільовий орієнтир з рухомого на нерухомий транспортний засіб, Pilot Assist загальмує автомобіль перед нерухомим авто.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли система Pilot Assist слідує за іншим транспортним засобом на швидкості **понад** прибл. 30 км/г (20 миль/г) і при цьому цільовий орієнтир змінюється з рухомого на нерухомий транспортний засіб, система Pilot Assist **проігнорує** нерухомий транспортний засіб і натомість прискориться до заданої швидкості.

- Водій має втрутитися в ситуацію самостійно та загальмувати.

Автоматичний режим очікування із заміною цілі

Pilot Assist вимикається і переходить в режим очікування:

- при падінні швидкості нижче 5 км/г (3 милі/г), коли функція Pilot Assist не може напевне визначити, що є цільовим орієнтиром - нерухомий транспортний засіб або будь-який інший об'єкт, наприклад, "лежачий поліцейський".
- коли швидкість нижче 5 км/г (3 милі/г) і транспортний засіб, що рухається попереду, повертає чи змінює смугу руху, Pilot Assist вже "не бачить" автомобіль, за яким треба слідувати.

Пов'язана інформація

- Pilot Assist (стор. 367)

Автоматичне гальмування функції Pilot Assist

Pilot Assist має спеціальну функцію гальмування в повільному потоці транспорту, а також, коли авто перебуває в нерухомому стані.

Функція гальмування під час повільного руху або ж в нерухомому стані

На коротких зупинках, пов'язаних, наприклад, із дуже повільним просуванням вперед у корках чи на світлофорах рух автоматично відновлюється, якщо зупинки не перевищують приблизно 3 секунд. Якщо ж зупинка займає більше часу (доки транспортний засіб попереду не відновлює рух), в такому випадку Pilot Assist переходить в режим очікування з автоматичним гальмуванням.

– Система Pilot Assist може бути повторно ввімкнена наступним чином:
  - Натисніть кнопку на кермовому колесі.
  - Натисніть на педаль акселератора.

  > Pilot Assist знову починає слідувати за автомобілем, що рухається попереду, якщо він починає рухатися вперед у межах 6 секунд.

ПРИМІТКА

Функція Pilot Assist може утримувати автомобіль у нерухомому стані не більше 5 хвилин. Після завершення цього інтервалу вмикається стоянкове гальмо, і функція вимикається.

Перед повторною активацією Pilot Assist слід вимкнути стоянкове гальмо.

Припинення автогальмування

У деяких ситуаціях автоматичне гальмування припиняється після повної зупинки і Pilot Assist переходить в режим очікування. Це означає, що гальма відпускаються і автомобіль може почати котитися - тому водію може знадобитися втрутитися і загальмувати автомобіль самостійно, щоб зафіксувати його на місці.

Це може статися з наступних причин:

- водій ставить ногу на педаль гальма
- вмикається стоянкове гальмо
- важіль КПП переключається в позицію **P**, **N** або **R**
- водій перемикає систему Pilot Assist в режим очікування.

Автоматичне ввімкнення стоянкового гальма

У деяких ситуаціях вмикається стоянкове гальмо, щоб зафіксувати зупинений автомобіль у нерухомому стані.

Це відбувається, якщо Pilot Assist утримує авто в нерухомому стані за допомогою педалі гальма, а також:

- водій відчиняє двері або знімає свій ремінь безпеки
- Pilot Assist утримувала авто в нерухомому стані понад, приблизно, 5 хвилин.
- гальма перегрілися
- водій вимикає двигун вручну.

Пов'язана інформація

- Pilot Assist (стор. 367)

Обмеження системи Pilot Assist

Функція Pilot Assist може мати певні обмеження в певних ситуаціях.

Функція Pilot Assist являє собою систему, здатну надавати водію допомогу в багатьох ситуаціях. Але при цьому водій завжди несе відповідальність за збереження безпечної дистанції до навколишніх предметів, а також коректне положення на смузі руху.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

За певних обставин допомога у кермовому керуванні Pilot Assist може надаватися водію некоректно або ж автоматично вимкнеться. У цьому випадку використовувати Pilot Assist не рекомендується. Прикладами таких ситуацій можуть бути:

- лінії дорожньої розмітки стерлися, їх немає, або вони перетинаються.
- розділ дорожнього полотна на смуги нечіткий, наприклад, якщо смуги розділюються або сходяться, на з'їздах з шосе чи за наявності великої кількості позначок.
- на дорозі або поруч з нею є обмежувальні та інші лінії, окрім ліній, що розділяють смуги (наприклад, бордюри, стики або ремонт дорожньої поверхні, стики бар'єрів, дорожніх бровок чи густі тіні).
- смуга руху вузька або звивиста.
- смуга руху має бордюр або ями.
- погані дорожні умови, наприклад, дощ, сніг чи туман або ж сльота чи обмежена видимість у поєднанні з поганими умовами освітлення, контровим світлом, мокрою дорожньою поверхнею, тощо.

Водієві слід також зауважити, що система Pilot Assist має наступні обмеження:

- Високі бордюри, дорожні бар'єри, тимчасові перешкоди (дорожні конуси, загородження безпеки руху, тощо) не розпізнаються. Інколи вони можуть некоректно розпізнаватися як лінії дорожньої розмітки, із відповідним ризиком контакту автомобіля з ними. Водій має самостійно пересвідчуватися в тому, що авто рухається на безпечній дистанції від подібних перешкод.
- Камера і датчик радара не мають можуть розпізнавати всі предмети і перешкоди на дорозі наприклад, ями, стаціонарні перешкоди чи предмети, які повністю чи частково блокують маршрут.
- Система Pilot Assist не "бачить" пішоходів, тварин, тощо.
- Рекомендоване зусилля, що докладається системою до керма, є обмеженим, що означає, що воно не завжди здатне автоматично допомагати водієві утримувати авто в межах смуги.
- В автомобілях, устаткованих системою Sensus Navigation* функція має можливість використовувати інформацію з даних мапи, що може призводити до різних результатів.
- Pilot Assist вимикається, якщо підсилення керма працює з обмеженою потужністю (наприклад, під час охолодження через перегрів - див. розділ "Підсилення керма, що залежить від швидкості").

Водій завжди може коригувати або налаштовувати ступінь втручання в систему керування, що здійснюється системою Pilot Assist, а також повертати кермове колесо в потрібне положення.

Круті дороги та/або важке навантаження

Майте на увазі, що система Pilot Assist в першу чергу призначена для використання під час руху на рівному дорожньому покритті. У функції можуть виникнути ускладнення при дотриманні відповідної відстані від транспортного засобу, що рухається попереду, під час руху на крутих схилах - у таких випадках треба бути максимально уважним і готовим до гальмування.

▸▸

- Не користуйтеся функцією Pilot Assist, якщо авто перевозить великий вантаж або буксирує причеп.

ПРИМІТКА

Функція Pilot Assist не вмикається, якщо до електросистеми авто підключений причеп, велобагажник чи подібний пристрій.

Різне

- Режим **Off Road** не можна обрати, коли ввімкнена функція Pilot Assist.

ПРИМІТКА

У цій функції використовується інтегрований блок камери та радіолокаційного датчика, який має певні загальні обмеження - див. відповідні розділи "Обмеження блока камери" та "Обмеження блока радіолокаційного датчика".

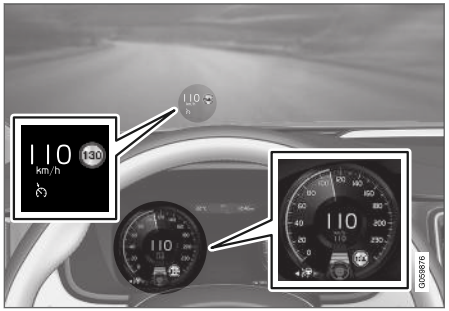
Пов'язана інформація

- Pilot Assist (стор. 367)
- Підсилення керма, що залежить від швидкості (стор. 322)
- Обмеження камери (стор. 397)
- Обмеження радіолокаційного пристрою (стор. 387)

Символи і повідомлення Pilot Assist*

Низка індикаторів та повідомлень стосовно Pilot Assist можуть відображуватися на дисплеї водія та/або верхньому дисплеї*.

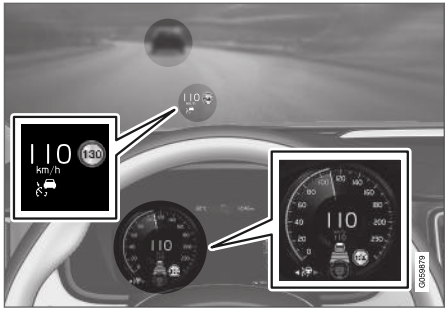
Ось декілька прикладів[73].



На попередньому малюнку[74] показано, що функція Pilot Assist налаштована на утримання швидкості 110 км/г (68 миль/г), і що попереду немає іншого транспортного засобу-орієнтира.

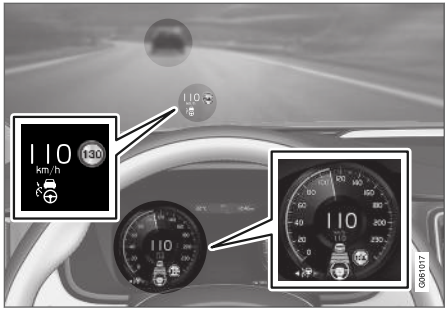
Pilot Assist не надає допомоги у кермовому керуванні, оскільки бокові лінії розмітки смуги руху неможливо розпізнати.

* Опція/аксесуар.



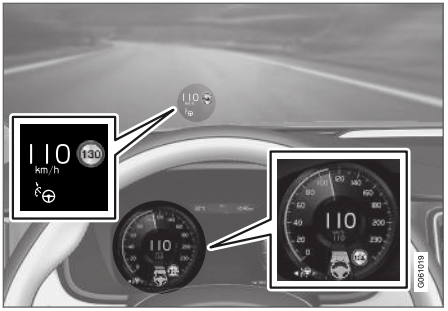
На попередньому малюнку[74] показано, що функція Pilot Assist налаштована на утримання швидкості 110 км/г (68 миль/г), і, водночас, слідує за іншим автомобілем-орієнтиром попереду.

Pilot Assist не надає допомоги у кермовому керуванні, оскільки бокові лінії розмітки смуги руху неможливо розпізнати.



На попередньому малюнку[74] показано, що функція Pilot Assist налаштована на утримання швидкості 110 км/г (68 миль/г), і, водночас, слідує за іншим автомобілем-орієнтиром попереду.

Тут функція Pilot Assist також надає підтримку водієві у кермовому керуванні, оскільки функція може розпізнати лінії бокової розмітки смуги.



На попередньому малюнку[74] показано, що функція Pilot Assist налаштована на утримання швидкості 110 км/г (68 миль/г), і що попереду немає іншого транспортного засобу-орієнтира.

Pilot Assist надає допомогу в кермовому керуванні, оскільки лінії розмітки смуги руху можна розпізнати.

Пов'язана інформація

- Pilot Assist (стор. 367)

[73] У наступному прикладі функція RSI (Road Sign Information) інформує водія про те, що максимальна допустима швидкість становить 130 км/г (80 миль/г).
[74] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Радіолокаційний блок

Радіолокаційний блок використовується різноманітними системами підтримки водія та має завдання слідкувати за іншими транспортними засобами.

ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Радіолокаційний блок використовується для роботи наступних функцій:

- Попередження про скорочення дистанції*
- Адаптивний круїз-контроль*
- Допомога утримання смуги руху
- Pilot Assist*
- City Safety

Внесення змін в конструкцію радіолокаційного блоку може призвести до того, що його експлуатація буде заборонена законом.

Пов'язана інформація

- Обмеження радіолокаційного пристрою (стор. 387)
- Рекомендоване обслуговування радіолокаційного датчика (стор. 390)
- Типовий допуск радіолокаційного пристрою (стор. 391)

* Опція/аксесуар.

Обмеження радіолокаційного пристрою

Радіолокаційний блок має певні обмеження - в свою чергу це обмежує відповідні функції, які використовують цей блок.

Блокування датчика

На позначену ділянку не можна клеїти наліпки, предмети, тонувальна плівка, тощо.[75]

Радіолокаційний блок знаходиться всередині біля верхньої частини лобового скла, де також розміщена камера.

ВАЖЛИВО

Не кладіть, не наклеюйте та не монтуйте нічого ззовні чи зсередини лобового скла, перед чи навколо камери і радіолокаційного датчика, оскільки це може перешкодити функціям, які залежать від камери та радару.

Це може означати, що функції обмежуються, повністю вимикаються або ж працюють некоректно.

Якщо на дисплей водія виведено цей символ і повідомлення "**Датчик ветр. стекла Датчик заблокирован, см. руководство**", це означає, що камера та радіолокаційний не здатні розпізнавати інші транспортні засоби, велосипедистів, пішоходів та великих тварин перед автомобілем, а також, що інші функції автомобіля, основані на роботі камери та радіолокаційного датчика, можуть працювати з порушеннями, обмеженнями, можуть повністю припинити роботу або ж працювати некоректно.

У наступній таблиці представлені приклади можливих причин появи повідомлення з відповідною дією:

Причина	Інструкції
Поверхня лобового скла перед камерою і радіолокаційним датчиком брудна або вкрита кригою чи снігом.	Очистіть поверхню скла перед камерою і радіолокаційним датчиком від бруду, криги чи снігу.
Густий туман або сильний дощ можуть заблокувати роботу радара або камери.	Дія не відбувається. Інколи радіолокаційний блок не працює під час сильного дощу або снігопаду.

[75] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Причина	Інструкції
Вода або сніг піднімаються з поверхні дороги і блокують сигнали радара або відеокамери.	Дія не відбувається. Інколи радіолокаційний блок не працює при дуже вологій чи засніженій поверхні дороги.
Між внутрішньою частиною лобового скла і камерою або радіолокаційним датчиком опинився бруд.	Зверніться до автомайстерні для очищення лобового скла під кришкою датчиків - рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo.

ПРИМІТКА

Тримайте ділянку лобового скла перед камерою та радіолокаційним пристроєм у чистоті.

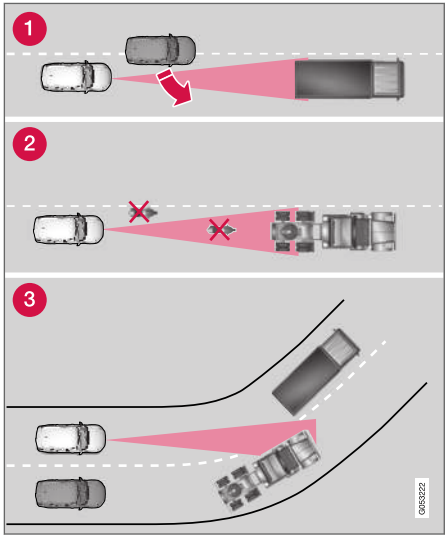
Швидкість авто

Це значно обмежує здатність радіолокаційного блоку виявляти транспортні засоби, що рухаються попереду, якщо:

- швидкість автомобіля, що рухається попереду, значно відрізняється від швидкості вашого авто

Обмеженні поля видимості

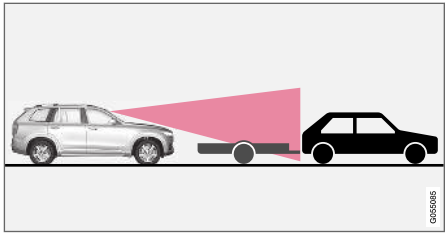
Радіолокаційний блок має обмежене поле видимості. У деяких ситуаціях інший транспортний засіб не розпізнається, або розпізнається із затримкою.



Поле видимості радіолокаційного блоку.

1. Іноді радіолокаційний блок розпізнає транспортні засоби на близьких дистанціях із затримкою, наприклад, транспортний засіб, що в'їжджає між вашим автомобілем і транспортним засобом, що рухається попереду нього.
2. Невеликі транспортні засоби, такі як мотоцикли, або транспортні засоби, що не рухаються по центру смуги, можуть бути непомічені.
3. На поворотах радіолокаційний блок може розпізнати помилковий транспортний засіб, або втратити передній транспортний засіб з поля зору.

Низькі причепи



Низькі причепи в сліпій зоні радара.

Радіолокаційний блок також може мати складнощі із розпізнаванням низьких причепів - вони можуть не розпізнаватись взагалі. Водію слід бути особливо обережним, їдучі позаду низьких причепів під час використання адаптивного круїз-контролю або ж функції Pilot Assist.

Висока температура

При досягненні дуже високої температури камера і радіолокаційний датчик можуть тимчасово вимикатися на 15 хвилин після ввімкнення двигуна з метою захисту електронного обладнання. Повторний запуск відеокамери і радіолокаційного блоку відбувається автоматично після достатнього зменшення температури.

Пошкодження лобового скла

ВАЖЛИВО

При появі тріщин, подряпин чи сколювань від каміння на лобовому склі перед одним з "віконець" камери та радіолокаційного датчика площею, прибл. 0,5 × 3,0 мм (0,02 × 0,12 дюйма) (чи більше), необхідно звернутися до майстерні для заміни лобового скла. Рекомендується звертатися до авторизованої майстерні Volvo.

Якщо проблему не усунути, вона може призвести до обмеження функціональності систем підтримки водія, в яких використовується камера і радіолокаційний датчик.

Це може означати, що функції обмежуються, повністю вимикаються або ж працюють некоректно.

Щоб уникнути ризику збоїв або некоректної роботи систем підтримки водія, що використовують радіолокаційний датчик, слід дотримуватись наступних рекомендацій:

- Volvo рекомендує, щоб ви **не** ремонтували тріщини, подряпини або сколювання на ділянці перед камерою і радіолокаційним датчиком. Натомість, слід замінювати все лобове скло повністю.
- Перед заміною лобового скла необхідно зв'язатися з авторизованою автомайстернею Volvo, щоб перевірити, чи вірно було замовлено лобове скло.
- При заміні склоочисників необхідно встановлювати той же тип склоочисників, або інший тип, схвалений компанією Volvo.

ВАЖЛИВО

Під час заміни лобового скла необхідно провести повторне калібрування датчиків камери та радару в автомайстерні, щоб пересвідчитися у функціональності усіх систем, які використовують камеру та радар. Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Радіолокаційний блок (стор. 386)

Рекомендоване обслуговування радіолокаційного датчика

Для коректної роботи відеокамери і радіолокаційного датчика лобове скло перед камерою і датчиком має бути чистим від бруду, криги та снігу і регулярно обмиватися водою та автошампунем.

ПРИМІТКА

Бруд, крига та сніг на камері та радарі обмежують їх функціональність та можуть заважати процесу вимірювання.

Це може означати, що функції обмежуються, повністю вимикаються або ж працюють некоректно.

Пов'язана інформація

- Радіолокаційний блок (стор. 386)

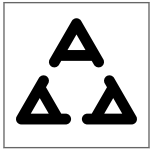
Типовий допуск радіолокаційного пристрою

Типові допуски для радіолокаційних блоків у функціях ACC[76], PA[77] та BLIS[78] можна переглянути тут.

Ринок	ACC & PA	BLIS	Символ	Типовий допуск
Бразилія	✓		ANATEL	Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Modelo: L2C0054TR 4122-14-8645 EAN: (01)07897843840855
		✓		Modelo: L2C0055TR 1500-15-8065 EAN: 07897843840978

76 Adaptive Cruise Control
77 Pilot Assist
78 Blind Spot Information

Ринок	ACC & PA	BLIS	Символ	Типовий допуск
Європа	✓	✓	CE	Hereby, Delphi Electronics and Safety declares that L2C0054TR / L2C0055TR are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU (RED). The original declaration of conformity can be accessed at the following link www.delphi.com/automotive-homologation. Frequency Band: 76GHz – 77GHz Maximum Output Power: 55dBm EIRP The Declaration of Conformity may be consulted at Delphi Electronics & Safety / 2151 E. Lincoln Road / Kokomo, Indiana 46902 USA
Об'єднані Арабські Емірати (UAE)	✓		TRA Registered No: XXnnnnn/nn Dealer No: XXnnnnn/nn	REGISTERED No: ER37536/15 DEALER No: DA37380/15
		✓		REGISTERED No: ER37357/15 DEALER No: DA37380/15
Індонезія	✓			37295/POSTEL/2014 4927
		✓		38806/SDPPI/2015 4927
Йорданія	✓			Type Approval No.: TRC/LPD/2014/255 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
		✓		Type Approval No.: TRC/LPD/2015/3 Equipment Type: Low Power Device (LPD)

Ринок	ACC & PA	BLIS	Символ	Типовий допуск
Корея	✓			Certification No. MSIP-CMI- DPH-L2C0054TR
		✓		Certification No. MSIP-CMI-DPH-L2C0055TR
Марокко	✓	✓		AGREE PAR L'ANRT MAROC NUMÉRO D'AGRÉMENT: MR 9929 ANRT 2014 DATE D'AGRÉMENT: 26/12/2014
Мексика	✓			IFETEL: RLVDEL215-0299
		✓		IFETEL: RLVDEL215-0314
Молдова	✓	✓		
Сербія	✓			И011 14
		✓		И011 15

Ринок	ACC & PA	BLIS	Символ	Типовий допуск
Сінгапур	✓	✓	Complies with IDA standards DA105753	
ПАР	✓		ICASA	TA-2014/1824 APPROVED
		✓		TA-2014/2390 APPROVED
Тайвань	✓			CCAB15LP0560T3
		✓		CCAB15LP0680T0
Україна	✓	✓	028	Delphi цім стверджує, що обладнання RACAM/SRR2 відповідає вимогам Про затвердження Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання (Постанова КМУ № 679 від 24 червня 2009 р.) Декларація відповідності знаходиться на сайті Delphi за адресою: Delphi.

Типовий допуск радіообладнання

Ринок	Символ	Типовий допуск
Європа	CE	Цим компанія Volvo Cars заявляє, що все радіообладнання відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 2014/53/EU.

Пов'язана інформація

- Радіолокаційний блок (стор. 386)

Камера

Камера використовується деякими системами підтримки водія, до її завдань, наприклад, відноситься розпізнавання дорожньої розмітки та дорожніх знаків.

ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Камера використовується для роботи наступних функцій:

- Адаптивний круїз-контроль*
- Pilot Assist*
- Функція утримання смуги руху (LKA)*
- Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення
- City Safety
- Driver Alert Control*
- Інформація про дорожні знаки*
- Активне дальнє світло *

Пов'язана інформація

- Обмеження камери (стор. 397)
- Рекомендоване обслуговування камери (стор. 400)

* Опція/аксесуар.

Обмеження камери

Камера має певні обмеження - в свою чергу це обмежує відповідні функції, які використовують камеру.

Обмежена видимість

Камера має обмеження, подібні до людського ока, тобто він "бачить" гірше, наприклад, під час сильного снігопаду чи дощу, в густий туман або сильну піщану бурю чи заметіль. За таких умов функції систем, залежних від відеокамери, можуть бути значно обмежені або тимчасово відключені.

Яскраве зустрічне світло, відбитки на проїжджій частині, сніг або крига на дорожній поверхні, брудна дорожня поверхня або нечітка розмітка смуги може також значно знизити функціональність відеокамери при використанні її для сканування проїжджої частини для виявлення пішоходів, велосипедистів, великих тварин та транспортних засобів.

Блокування датчика

На позначену ділянку не можна клеїти наліпки, предмети, тонувальна плівка, тощо.[79]

Камера знаходиться всередині біля верхньої частини лобового скла, де також розміщений й радіолокаційний датчик.

ВАЖЛИВО

Не кладіть, не наклеюйте та не монтуйте нічого ззовні чи зсередини лобового скла, перед чи навколо камери і радіолокаційного датчика, оскільки це може перешкодити функціям, які залежать від камери та радару.

Це може означати, що функції обмежуються, повністю вимикаються або ж працюють некоректно.

Якщо на дисплей водія виведено цей символ і повідомлення "**Датчик ветр. стекла Датчик заблокирован, см. руководство**", це означає, що камера та радіолокаційний не здатні розпізнавати інші транспортні засоби, велосипедистів, пішоходів та великих тварин перед автомобілем, а також, що інші функції автомобіля, основані на роботі камери та радіолокаційного датчика, можуть працювати з порушеннями, обмеженнями, можуть повністю припинити роботу або ж працювати некоректно.

У наступній таблиці представлені приклади можливих причин появи повідомлення з відповідною дією:

[79] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Причина	Інструкції
Поверхня лобового скла перед камерою і радіолокаційним датчиком брудна або вкрита кригою чи снігом.	Очистіть поверхню скла перед камерою і радіолокаційним датчиком від бруду, криги чи снігу.
Густий туман або сильний дощ можуть заблокувати роботу радара або камери.	Дія не відбувається. Інколи радіолокаційний блок не працює під час сильного дощу або снігопаду.
Вода або сніг піднімаються з поверхні дороги і блокують сигнали радара або відеокамери.	Дія не відбувається. Інколи радіолокаційний блок не працює при дуже вологій чи засніженій поверхні дороги.
Між внутрішньою частиною лобового скла і камерою або радіолокаційним датчиком опинився бруд.	Зверніться до автомайстерні для очищення лобового скла під кришкою датчиків - рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo.
Сильне зустрічне світло	Дія не відбувається. Камера перезапускається автоматично у більш сприятливих умовах освітлення.

ПРИМІТКА

Тримайте ділянку лобового скла перед камерою та радіолокаційним пристроєм у чистоті.

Висока температура

При досягненні дуже високої температури камера і радіолокаційний датчик можуть тимчасово вимикатися на 15 хвилин після ввімкнення двигуна з метою захисту електронного обладнання. Повторний запуск відеокамери і радіолокаційного блоку відбувається автоматично після достатнього зменшення температури.

Пошкодження лобового скла

ВАЖЛИВО

При появі тріщин, подряпин чи сколювань від каміння на лобовому склі перед одним з "віконець" камери та радіолокаційного датчика площею, прибл. 0,5 × 3,0 мм (0,02 × 0,12 дюйма) (чи більше), необхідно звернутися до майстерні для заміни лобового скла. Рекомендується звертатися до авторизованої майстерні Volvo.

Якщо проблему не усунути, вона може призвести до обмеження функціональності систем підтримки водія, в яких використовується камера і радіолокаційний датчик.

Це може означати, що функції обмежуються, повністю вимикаються або ж працюють некоректно.

Щоб уникнути ризику збоїв або некоректної роботи систем підтримки водія, що використовують радіолокаційний датчик, слід дотримуватись наступних рекомендацій:

- Volvo рекомендує, щоб ви **не** ремонтували тріщини, подряпини або ско-

лювання на ділянці перед камерою і радіолокаційним датчиком. Натомість, слід замінювати все лобове скло повністю.

- Перед заміною лобового скла необхідно зв'язатися з авторизованою автомайстернею Volvo, щоб перевірити, чи вірно було замовлено лобове скло.
- При заміні склоочисників необхідно встановлювати той же тип склоочисників, або інший тип, схвалений компанією Volvo.

ВАЖЛИВО

Під час заміни лобового скла необхідно провести повторне калібрування датчиків камери та радару в автомайстерні, щоб пересвідчитися у функціональності усіх систем, які використовують камеру та радар. Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Камера (стор. 396)

Рекомендоване обслуговування камери

Для коректної роботи відеокамери і радіолокаційного датчика лобове скло перед камерою і датчиком має бути чистим від бруду, криги та снігу і регулярно обмиватися водою та автошампунем.

ПРИМІТКА

Бруд, крига та сніг на камері та радарі обмежують їх функціональність та можуть заважати процесу вимірювання.

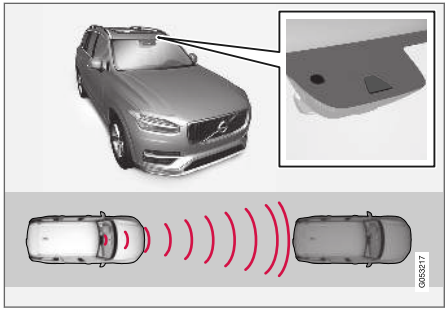
Це може означати, що функції обмежуються, повністю вимикаються або ж працюють некоректно.

Пов'язана інформація

- Камера (стор. 396)

City Safety™

City Safety може сповіщати водія за допомогою візуальних, акустичних сигналів, а також сигналів у вигляді пульсації гальм, щоб допомогти водію помічати пішоходів, велосипедистів, великих тварин та автомобілі, що раптово з'являються на шляху авто. При цьому авто спробує автоматично загальмувати, якщо тільки водій сам не вживе відповідних заходів в межах розумного часу.



Розташування радіолокаційного датчика[80].

City Safety може запобігати зіткненню або зменшувати його швидкість.

City Safety є допоміжною системою, яка допомагає водію, який ризикує зіткнутися з пішоходом, великою твариною, велосипедистом або ж автомобілем.

Функція City Safety може допомогти водієві уникати зіткнення під час руху в чергах, коли, серед інших речей, зміни у дорожній ситуації попереду у поєднанні із браком уваги можуть призвести до аварії.

Функція допомагає водію автоматично загальмувати автомобіль у випадку прямого ризику зіткнення, якщо водій не реагує вчасно гальмуванням та/або об'їздом перешкоди.

Система City Safety застосовує різке, коротке гальмування та зупиняє авто, за звичайних умов, прямо перед автомобілем, що рухається попереду.

City Safety вмикається в ситуаціях, де водій мав би почати гальмувати раніше, саме тому ця функція не може допомогти водієві у кожній ситуації.

Функція City Safety активується в останню мить, щоб запобігти спрацюванню в моменти, коли немає такої необхідності.

Водій чи пасажири зазвичай помічають роботу City Safety тільки у тих ситуаціях, де зіткнення вже майже сталося.

[80] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція City Safety є додатковою функцією допомоги водію, створеною для підвищення безпеки керування автомобілем. Ця функція не може правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Функція автогальмування City Safety може запобігти зіткненню або зменшити його швидкість, але для забезпечення застосування повної потужності гальм, водію слід завжди натискати на педаль гальма, навіть коли авто гальмує автоматично.
- Попередження і допомога в кермовому керуванні активується тільки за умови високого ризику зіткнення. Тому ніколи не чекайте втручання функції City Safety.
- На швидкості понад 80 км/г (50 миль/г) попередження та застосування гальм для пішоходів та велосипедистів не відбувається.
- Система City Safety не активує функцію автогальмування у випадку інтенсивного прискорення.
- City Safety не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються City Safety, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи (див. список посилань для всіх підрозділів).

Пов'язана інформація

- Параметри та підфункції системи City Safety (стор. 402)
- Налаштування дистанції попередження City Safety (стор. 404)
- Розпізнавання перешкод системою City Safety (стор. 406)
- City Safety і рух поперечного транспорту (стор. 408)
- Обмеження City Safety з поперечним рухом транспорту (стор. 409)
- City Safety, коли об'їзні маневри не допускаються (стор. 410)
- City Safety гальмує перед зустрічними автомобілями (стор. 411)
- Обмеження системи City Safety (стор. 412)
- Повідомлення функції City Safety (стор. 415)

Параметри та підфункції системи City Safety

City Safety може допомагати уникати зіткнення з транспортним засобом, велосипедистом, пішоходом або великою твариною попереду вашого авто, зменшуючи швидкість автомобіля функцією автогальмування.

Якщо різниця у швидкості більше, ніж наведені нижче значення, функція автогальмування City Safety не зможе запобігти зіткненню, але зменшить його наслідки.

Автомобілі
Реагуючи на автомобіль попереду, City Safety може компенсувати різницю у швидкості до 60 км/г (37 миль/г).

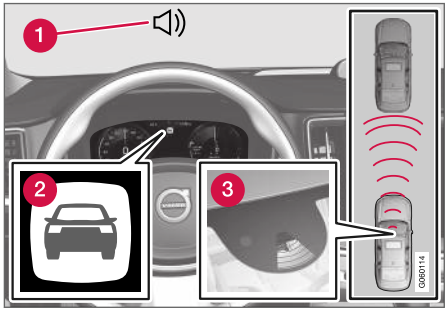
велосипедистів
Реагуючи на велосипедиста попереду, City Safety може компенсувати різницю у швидкості до 50 км/г (30 миль/г).

Пішоходи
Реагуючи на пішохода, City Safety може обмежити швидкість до 45 км/г (28 миль/г).

Великі тварини
У випаду ризику зіткнення з великою твариною, система City Safety може зменшити швидкість авто на 15 км/г (9 миль/г).

Функція гальмування перед великими тваринами, в основному, призначена для зменшення сили удару на високих швидкостях і найбільш ефективна на швидкостях понад 70 км/г (43 милі/г), і має меншу ефективність на нижчих швидкостях.

Підфункції системи **City Safety**



Огляд функцій[81].

1. Акустичний попереджувальний сигнал при ризику зіткнення
2. Попереджувальний сигнал при ризику зіткнення
3. Обчислення дистанції за допомогою камери і радіолокаційного блоку

City Safety виконує три дії в наступному порядку:

1. Попередження про зіткнення
2. Підтримка гальм
3. Авто Гальмо

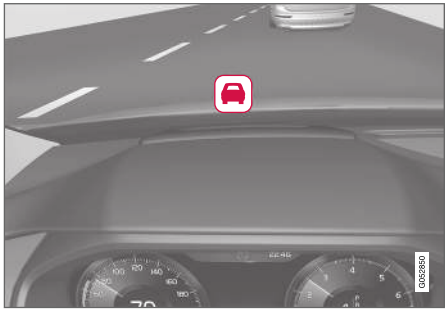
У наведеному нижче розділі пояснюється, що відбувається в межах цих трьох операцій:

[81] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

1 - Попередження про зіткнення

Водій спочатку отримує попередження про те, що зіткнення неминуче.

В автомобілях, устаткованих верхнім дисплеєм*, індикатор попередження відображується на лобовому склі у вигляді символу, що блимає.



Індикатор функції попередження про небезпеку зіткнення на лобовому склі[82].

ПРИМІТКА

Сильне сонячне світло, відблиски, надзвичайно сильний світловий контраст, сонцезахисні окуляри або ж ситуація, в якій водій не дивиться просто вперед, можуть призвести до того, що візуальний попереджувальний сигнал на лобовому склі буде важко розпізнати.

City Safety може розпізнавати пішоходів, велосипедистів або ж нерухомі транспортні засоби чи такі, що рухаються у тому ж напрямку, що й ваше авто, і перебувають попереду нього. City Safety також може розпізнавати пішоходів, велосипедистів та великих тварин, що переходять дорогу перед автомобілем.

В умовах ризику зіткнення з пішоходом, великою твариною, велосипедистом або ж транспортним засобом (включно з транспортними засобами, описаними в розділі "City Safety та поперечний рух транспорту"), увага водія привертається візуальним та акустичним попередженням, а також пульсацією гальм. На низьких швидкостях, під час різкого гальмування або прискорення, ініційованих водієм, пульсація гальм відсутня. Частота пульсації гальма коливається в залежності від швидкості автомобіля.

2 - Підтримка гальма

Якщо ризик зіткнення все підвищився після появи попередження, активується гальмова підтримка.

Підтримка гальмування підсилює зусилля, яке докладає для гальмування водій, якщо система дійде висновку, що цього зусилля недостатньо для уникнення зіткнення.

[82] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

3 - Автогальмування
Функція автоматичного гальмування застосовується в останню чергу.

Якщо у цієї ситуації водій не почав ухилятися та зіткнення стає неминучим, тоді вмикається функція автоматичного гальмування, це відбувається незалежно від того, чи почав водій гальмування. Гальмування відбувається з повною силою гальмування для зменшення швидкості зіткнення або з обмеженою силою гальмування, якщо цього достатньо для уникнення зіткнення.

У поєднанні з автоматичним гальмуванням можливе ввімкнення пристрою натягування пасків безпеки. Для більш детальної інформації див. розділ "Пристрій натягування пасків безпеки".

У деяких випадках дія автогальмування може початися з легкого гальмування і потім перейти до повного застосування гальм.

Коли система City Safety запобігла зіткненню із нерухомим предметом, авто залишається нерухомим в очікуванні позитивної дії водія. Якщо автомобіль загальмував перед транспортним засобом, що рухається попереду з меншою швидкістю, тоді його швидкість зменшується до швидкості автомобіля, що рухається попереду.

ПРИМІТКА

На автомобілях з АКПП двигун вимикається, коли функція автогальмування зупиняє авто, якщо тільки водій не встиг до цього натиснути педаль зчеплення.

Водій може завжди перервати втручання гальм, натиснувши педаль акселератора до упору.

ПРИМІТКА

Під час гальмування системою City Safety засвічуються гальмівні ліхтарі автомобіля.

На дисплеї водія з'являється текстове повідомлення про ввімкнення функції City Safety під час гальмування, коли ця функція активна чи щойно була активна.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

City Safety не повинна бути приводом для зміни стилю керування автомобілем. Водій не повинен покладатися лише на систему City Safety у забезпеченні гальмування.

Пов'язана інформація
- City Safety™ (стор. 400)

Налаштування дистанції попередження City Safety

City Safety завжди ввімкнена, але у водія є можливість обирати дистанцію попередження для цієї функції.

ПРИМІТКА

Функцію City Safety неможливо відключити. Вона активується автоматично під час запуску двигуна/електромотора і залишається ввімкненою до вимкнення двигуна/електромотора.

Функція попередження про небезпечну дистанцію визначає чутливість системи і регулює дистанцію, на якій запускаються візуальне та акустичне попередження, а також пульсація гальм.

Щоб обрати дистанцію попередження:

1. Оберіть **Настройки** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe** на верхній панелі центрального дисплея.
2. В меню **Предупреждение City Safety** оберіть **Позднее**, **Норм.** або **Раннее**, щоб налаштувати потрібну дистанцію попередження.

Якщо параметри **Раннее** призводять до занадто великої кількості попереджень, які можуть спричинити роздратування у пев-

них ситуаціях, можна обрати **Норм.** або **Позднее** в якості дистанції попередження.

Якщо попередження надходять занадто часто і дратують, дистанцію попередження можна скоротити, що зменшить загальну кількість попереджень у зв'язку з тим, що City Safety буде надавати попередження пізніше.

Тому попередження про небезпечну дистанцію **Позднее** можна використовувати тільки у виняткових випадках, наприклад, із динамічним режимом водіння.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Жодна автоматична система не може гарантувати коректну роботу у 100% усіх можливих ситуацій. Тому ніколи не випробуйте систему City Safety, рухаючись у напрямку людей, тварин або інших автомобілів - це загрожує життю людей та може привести до пошкоджень та травм.
- Система City Safety попереджує водія у випадку ризику зіткнення, але вона не здатна скоротити час реакції водія.
- Навіть якщо дистанцію повідомлення було виставлено на **Раннее**, у певних ситуаціях повідомлення можна отримувати із запізненням, наприклад, при великій різниці у швидкості, або ж якщо транспортні засоби, що рухаються попереду, вдаються до раптового інтенсивного гальмування.
- Коли дистанція попередження налаштована на **Раннее**, попередження будуть надаватися і більшим упередженням. Це може означати, що попередження можуть надходити частіше, ніж дистанція попередження **Норм.**, але це є рекомендованим налаштуванням, оскільки воно робить City Safety ефективнішим.

ⓘ ПРИМІТКА

Попередження з використанням покажчиків поворотів Rear Collision Warning вимикається, якщо дистанція попередження для функції попередження про небезпеку зіткнення системи City Safety установлюється на найнижчому рівні "**Позднее**".

Проте функції попереднього натягування паска безпеки та гальмування залишаються активними.

Пов'язана інформація

- City Safety™ (стор. 400)

Розпізнавання перешкод системою City Safety

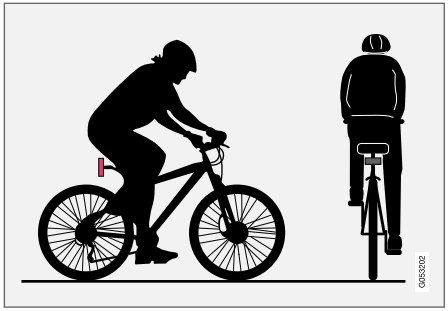
Система City Safety здатна розпізнавати такі перешкоди як транспортні засоби, велосипедисти, великі тварини та пішоходи.

Автомобілі

Система City Safety розпізнає більшість транспортних засобів, які стоять на місці або ж рухаються в тому ж напрямку, що й ваше авто, а також автомобілі, описані в розділах "City Safety у поперечних потоках транспорту" та "City Safety гальмує перед зустрічними авто".

Для того щоб система City Safety могла розрізняти транспортні засоби у темряві, його фари і задні ліхтарі мають працювати і бути чистими.

Велосипедисти



Оптимальні приклади учасника дорожнього руху, якого система City Safety розпізнає як велосипедиста - чіткі обриси тіла і велосипеда.

Оптимальна робота системи потребує того, щоб система, що розпізнає велосипедистів, отримувала максимально чітку інформацію про контури тіла та велосипеда. Це стосується можливості розпізнавання велосипеда, голови, рук, плечей, ніг, верхньої та нижньої частини тулуба у поєднанні із звичайними рухами людини.

Якщо великі ділянки тіла велосипедиста або його велосипеда невидимі для камери системи, в такому випадку система буде нездатною розпізнати велосипедиста.

Для того, щоб система могла розпізнати велосипедиста, він/вона мають бути дорослими і їхати на велосипеді для дорослих.

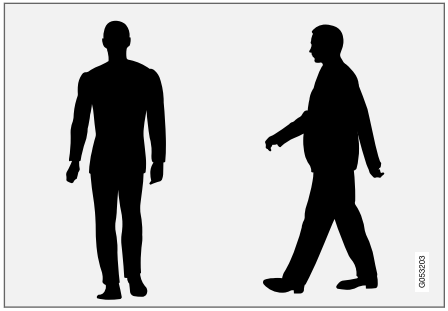
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

City Safety є допоміжною системою підтримки водія і не здатна розпізнавати усіх велосипедистів в усіх ситуаціях. Наприклад, система не розпізнає:

- частково заблокованих велосипедистів.
- велосипедистів, якщо фоновий контраст велосипедиста поганий - тому надання попередження і ввімкнення автогальмування може відбутися із затримкою або ж не відбутися взагалі.
- велосипедисти в одягу, що приховує контури тіла
- велосипеди, навантажені великими предметами.

Водій завжди несе відповідальність за коректне керування автомобілем та дотримання безпечної дистанції відповідно до швидкості руху.

Пішоходи



Приклади того, що система вважає за пішоходів з чіткими контурами тіла.

Оптимальна робота системи потребує того, щоб система, що розпізнає пішоходів, отримувала максимально чітку інформацію про контури тіла. Це стосується можливості розпізнавання голови, рук, плечей, ніг, верхньої та нижньої частини тіла у поєднанні зі звичайною людською ходою.

Для розпізнавання пішохода необхідний контраст із оточенням, крім цього на розпізнавальну здатність впливають тип одягу, оточення та погодні умови. В умовах недостатнього контрасту пішохід може бути розпізнаний із запізненням, або не розпізнаний взагалі, через що попередження та гальмування також відбудуться із запізненням, або не відбудуться.

City Safety також здатна розпізнавати пішоходів у темряві, якщо вони потрапляють у світло фар автомобіля.

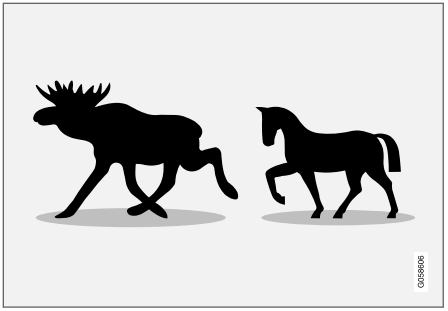
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

City Safety є допоміжною системою підтримки водія і не здатна розпізнавати усіх пішоходів в усіх ситуаціях. Наприклад, система не розпізнає:

- частково заблокованих пішоходів, людей в одежі, що приховує контур тіла або пішоходів, нижчих за 80 см (32 in.).
- пішоходів, якщо фоновий контраст пішоходів поганий - тому надання попередження і ввімкнення автогальмування може відбутися із затримкою або ж не відбутися взагалі.
- пішоходів, які несуть великі предмети.

Водій завжди несе відповідальність за коректне керування автомобілем та дотримання безпечної дистанції відповідно до швидкості руху.

Великі тварини



Оптимальними прикладами того, що функція City Safety розпізнає як великих тварин, це такі тварини, що стоять нерухомо або ж повільно йдуть із чітким, видимим контуром тіла.

Оптимальна робота потребує, щоб системна функція, яка розпізнає велику тварину (наприклад, олень та кінь), отримувала максимально повну інформацію щодо контуру тіла тварини, здатність розпізнати тварину збоку, у поєднанні зі звичайним рухом тварини.

Якщо певні частини тіла тварини не видимі для камери функції, тоді система не здатна розпізнавати тварин.

City Safety також здатна розпізнавати великих тварин у темряві, якщо вони потрапляють у світло фар автомобіля.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

City Safety є допоміжною системою підтримки водія і не здатна розпізнавати усіх великих тварин в усіх ситуаціях. Наприклад, система не розпізнає:

- частково заблокованих великих тварин;
- великих тварин - з морди чи ззаду.
- великих тварин, що біжать чи швидко рухаються;
- великих тварин, якщо фоновий контраст тварин поганий - тому надання попередження і ввімкнення автогальмування може відбутися із затримкою або ж не відбутися взагалі.
- Дрібних тварин, наприклад, таких як собаки та коти.

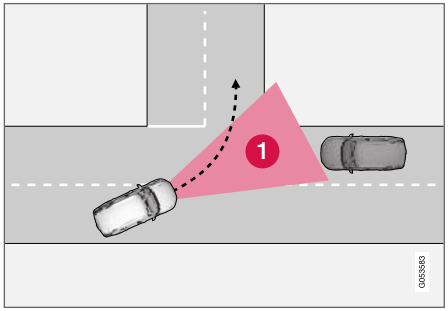
Водій завжди несе відповідальність за коректне керування автомобілем та дотримання безпечної дистанції відповідно до швидкості руху.

Пов'язана інформація

- City Safety™ (стор. 400)
- City Safety і рух поперечного транспорту (стор. 408)
- City Safety гальмує перед зустрічними автомобілями (стор. 411)

City Safety і рух поперечного транспорту

City Safety може допомагати водію на перехресті під час повороту і перетинання траєкторії руху автомобіля, що наближається.



1 Сектор, в якому City Safety може розпізнавати автомобілі, що наближаються збоку.

Щоб система City Safety могла розпізнавати автомобілі, що наближаються до вашого авто, інше авто спочатку має ввійти в сектор, в якому City Safety може проаналізувати ситуацію.

Також мають виконуватися наступні критерії:

- ваш автомобіль має рухатися на швидкості не менше 4 км/г (3 милі/г)
- ваше авто має повертати ліворуч на ринках із правостороннім рухом транспорту (або праворуч - для лівостороннього руху)
- автомобіль, що наближається, повинен мати ввімкнені фари

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

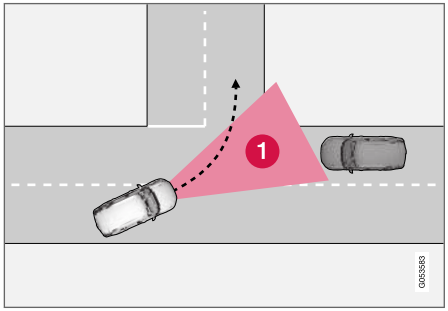
- Функція "City Safety в умовах перехресного руху транспорту" є додатковою функцією допомоги водію, створеною для підвищення безпеки керування автомобілем. Ця функція не може правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Попередження та втручання гальм через ризик зіткнення із зустрічними автомобілями часто надається дуже пізно.
- Ніколи не чекайте на попередження про небезпеку зіткнення або ж втручання функції City Safety.
- City Safety не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

Пов'язана інформація

- City Safety™ (стор. 400)

Обмеження City Safety з поперечним рухом транспорту

У деяких випадках допомога системи City Safety водію в оцінці ризиків зіткнення з поперечним транспортом може бути проблематичною.



Приклади:

- функція курсової стійкості ESC втручається в керування авто у випадку слизьких дорожніх умов
- якщо автомобіль, що наближується до вашого авто, був розпізнаний занадто пізно
- якщо зустрічне авто блокується чимось
- якщо зустрічне авто їде з вимкнутими фарами
- якщо автомобіль, що наближується рухається у непередбачуваній манері, наприклад, раптово змінює смуги руху безпосередньо перед авто.

ⓘ ПРИМІТКА

У цій функції використовується інтегрований блок камери та радіолокаційного датчика, який має певні загальні обмеження - див. відповідні розділи "Обмеження блока камери" та "Обмеження блока радіолокаційного датчика".

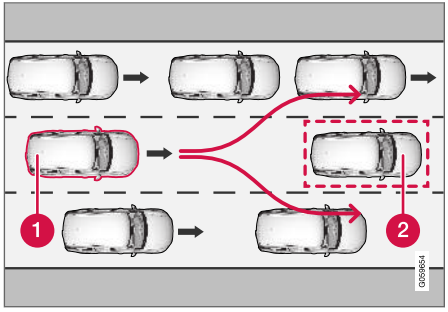
Пов'язана інформація

- City Safety™ (стор. 400)
- Обмеження системи City Safety (стор. 412)
- City Safety і рух поперечного транспорту (стор. 408)
- Обмеження камери (стор. 397)
- Обмеження радіолокаційного пристрою (стор. 387)

City Safety, коли об'їзні маневри не допускаються

Функція City Safety може допомагати водієві автоматично гальмувати автомобіль, коли уникнути зіткнення шляхом одного маневрування неможливо.

City Safety допомагає водієві, прогнозуючи наявність "варіантів об'їзду" перешкоди, коли повільний чи нерухомий транспортний засіб був виявлений попереду занадто пізно.



Ваше авто (1) не розпізнає наявних варіантів об'їзду автомобіля попереду (2), і тому може застосовувати автогальмування раніше.

1. Ваше авто
2. Повільний/нерухомий автомобіль

City Safety не застосовує автогальмування протягом усього часу, коли водій може самостійно уникнути зіткнення, здійснюючи маневри кермом.

Проте, якщо City Safety прогнозує, що об'їзний маневр неможливий через рух транспорту у суміжній смузі, функція може допомогти водію шляхом автоматичного застосування гальм на ранній стадії виявлення перешкоди.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Здатність City Safety прогнозувати конкретну ситуацію є додатковою функцією підтримки водія, призначеною для підвищення безпеки. Ця функція не може правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- City Safety не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

Обмеження функції City Safety під час запобігання об'їзних маневрів

ⓘ ПРИМІТКА

У цій функції використовується інтегрований блок камери та радіолокаційного датчика, який має певні загальні обмеження - див. відповідні розділи "Обмеження блока камери" та "Обмеження блока радіолокаційного датчика".

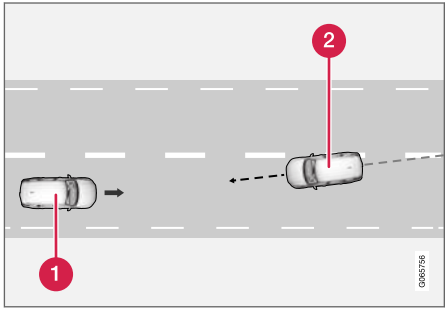
Пов'язана інформація

- City Safety™ (стор. 400)
- Обмеження камери (стор. 397)
- Обмеження радіолокаційного пристрою (стор. 387)

City Safety гальмує перед зустрічними автомобілями

City Safety може допомагати водієві у застосуванні екстреного гальмування, якщо зустрічний транспортний засіб рухається по вашій смузі руху.

Якщо зустрічне авто виїжджає на вашу смугу руху, і зіткнення неминуче, City Safety може обмежити швидкість автомобіля з метою зменшити силу зіткнення.



1. Ваше авто
2. Зустрічні авто

Для роботи цієї функції необхідні наступні умови:

- ваш автомобіль має рухатися на швидкості понад 4 км/г (3 милі/г)
- ділянка дороги має бути прямою
- ваша смуга руху повинна мати чіткі лінії розмітки
- ваше авто має розташовуватися паралельно лініям розмітки смуги
- зустрічне авто має перебувати в межах смуги руху вашого авто, згідно ліній розмітки
- автомобіль, що наближається, повинен мати ввімкнені фари
- ця функція здатна реагувати тільки на загрозу лобових зіткнень
- ця функція може розпізнавати тільки автомобілі з чотирма колесами
- для роботи функції необхідні робочі **електронні натягувачі паска безпеки** (див. розділ "Натягувач паска безпеки").

ПРИМІТКА

У цій функції використовується інтегрований блок камери та радіолокаційного датчика, який має певні загальні обмеження - див. відповідні розділи "Обмеження блока камери" та "Обмеження блока радіолокаційного датчика".

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція "гальмування City Safety перед зустрічними автомобілями" є додатковою функцією допомоги водію, створеною для підвищення безпеки керування автомобілем. Ця функція не може правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Попередження та втручання гальм через неминуче зіткнення із зустрічними автомобілями завжди надається дуже пізно.
- Водієві ніколи не слід чекати втручання функції попередження про зіткнення системи City Safety. Натомість, у разі розпізнавання небезпеки, слід одразу гальмувати на повну потужність гальм.
- City Safety не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

Пов'язана інформація

- City Safety™ (стор. 400)
- Обмеження системи City Safety (стор. 412)
- Обмеження камери (стор. 397)
- Обмеження радіолокаційного пристрою (стор. 387)
- Натягач ременя безпеки (стор. 54)

Обмеження системи City Safety

Функція City Safety може мати певні обмеження в певних ситуаціях.

Навколишні предмети

Низькі предмети

Предмети, що низько звисають попереду авто, наприклад, прапорець для позначення негабаритного вантажу, а також такі аксесуари, як додаткові фари та захисні дуги, що виступають над капотом авто, можуть обмежити функціональність системи.

Заноси

На слизькій дорозі гальмівний шлях подовжується, що може знизити здатність системи City Safety запобігати зіткненню. У подібних ситуаціях гальма із захистом від блокування та система курсової стійкості ESC[83] забезпечують оптимальне гальмівне зусилля та зберігають курсову стійкість автомобіля.

Пряме світло

Візуальний сигнал попередження на лобовому склі можна не помітити у випадку яскравого сонячного світла, відображення, якщо водій носить сонячні окуляри або не дивиться вперед.

83 Electronic Stability Control

Жара
У випадку збільшення температури салону внаслідок інтенсивного сонячного світла, візуальний сигнал попередження на лобовому склі може бути тимчасово вимкнений.

Зона дії камери та радіолокаційного блоку
Зона огляду відеокамери обмежена, тому пішоходи, великі тварини, велосипедисти і транспортні засоби не можуть розпізнаватися у деяких ситуаціях, або ж розпізнаються пізніше, ніж на це можна було б очікувати.

Брудні транспортні засоби можуть розпізнаватися пізніше, ніж чисті, що також актуально у темряві, мотоциклісти можуть розпізнаватися із запізненням, або не розпізнаватися взагалі.

Якщо у текстовому повідомленні на дисплеї водія йдеться про те, що камера і радар заблоковані, City Safety може бути не здатною розпізнавати пішоходів, великих тварин, велосипедистів, автомобілі або лінії дорожньої розмітки попереду авто. Це означає, що функціональність City Safety може бути обмежена.

Проте повідомлення про помилку з'являється не в усіх випадках блокування датчиків на лобовому склі, тому водій повинен слідкувати за чистотою лобового скла та ділянки перед камерою та радіолокаційним блоком.

ВАЖЛИВО

Обслуговування та заміна компонентів системи City Safety має виконуватися на станції технічного обслуговування - рекомендується звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Втручання водія

Задній хід
Система City Safety тимчасово вимикається під час руху автомобіля заднім ходом.

Низька швидкість
Система City Safety також не активується на дуже низьких швидкостях (менше 4 км/г (3 милі/г)). Саме тому система не спрацьовує в ситуаціях, коли ваше авто наближається до іншого транспортного засобу, що рухається попереду, дуже повільно, наприклад, під час паркування.

Активний водій
Діям водія завжди надається пріоритет, саме тому система City Safety не втручається або ж затримує попередження/втручання у таких ситуаціях, коли водій крутить кермо або рішуче прискорюється, навіть якщо зіткнення неминуче.

Тому активна і свідома поведінка водія можуть затримувати попередження про зіткнення і втручання системи для мінімізації зайвих попереджень.

Різне

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Попередження та спрацювання гальм можуть відбутися запізно, або взагалі не спрацювати, якщо ситуація на дорозі або вплив зовнішніх чинників призводять до того, що камера і радіолокаційний датчик не здатні належним чином розпізнати пішоходів, велосипедистів великих тварин чи транспортний засіб попереду вашого авто.
- Щоб система могла розпізнавати автомобілі вночі, їхні фари і задні ліхтарі мають бути ввімкненими і яскраво світитися.
- Камера та радіолокаційний датчик мають обмежений радіус дії для пішоходів та велосипедистів. Система може надавати ефективні попередження і гальмувати автомобіль, якщо тільки відносна різниця у швидкості становить менше 50 км/г (30 миль/г). Для нерухомих автомобілів та тих, що рухаються повільно, попередження та активація гальм будуть ефективні на швидкостях до 70 км/г (43 миль/г). Обмеження швидкості для великих тварин є меншим за 15 км/г (9 миль/г) і може бути забезпеченим на швидкості авто понад 70 км/г (43 милі/г). Попередження та гальмування перед великими тваринами менш ефективне на низькій швидкості.
- Попередження про нерухомі або повільні транспортні засоби та великих тварин можуть вимикатися через темряву чи погану видимість.
- На швидкості понад 80 км/г (50 миль/г) попередження та увімкнення гальм для пішоходів не активуються.
- Не кладіть, не наклеюйте та не монтуйте нічого ззовні чи зсередини лобового скла, перед чи навколо камери і радіолокаційного датчика, оскільки це може перешкодити функціям, які залежать від камери.
- Сторонні предмети, сніг, крига чи бруд на ділянці поверхні навколо датчика камери може обмежити його функціональність, повністю відключити або ж призвести до некоректної роботи.

ПРИМІТКА

У цій функції використовується інтегрований блок камери та радіолокаційного датчика, який має певні загальні обмеження - див. відповідні розділи "Обмеження блока камери" та "Обмеження блока радіолокаційного датчика".

Ринкові обмеження

City Safety не доступна в усіх країнах. Якщо системи City Safety немає в меню **Настройки** на центральному дисплеї, це означає, що автомобіль не устаткований цією функцією.

Рядок пошуку на верхній панелі центрального дисплея.

- **Настройки ➔ My Car ➔ IntelliSafe**

Пов'язана інформація

- City Safety™ (стор. 400)
- Обмеження камери (стор. 397)
- Обмеження радіолокаційного пристрою (стор. 387)

Повідомлення функції City Safety

На дисплеї водія може виводитися низка повідомлень, що стосуються функції City Safety.

У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Повідомлення	Значення
City Safety Авто вмешательство	При гальмуванні системою City Safety або у випадку автоматичного гальмування на дисплеї водія можуть засвітитися певні символи у поєднанні з текстовими повідомленнями.
City Safety Ограниченный режим. Требуется сервис	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Текстове повідомлення можна видалити шляхом короткого натискання на кнопку ◯, розташовану по центру правої кнопкової панелі на кермі.

Якщо повідомлення залишається: зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- City Safety™ (стор. 400)

Rear Collision Warning

Функція Rear Collision Warning (RCW) може допомогти водія уникати ударів автомобіля, що наближується ззаду.

RCW вмикається автоматично, щоразу, коли запускається двигун.

RCW може попереджувати водія авто, що наближується ззаду, про неминучість зіткнення шляхом швидкого блимання покажчиків поворотів.

Якщо під час руху зі швидкістю менше 30 км/г (20 миль/г) функція RCW розпізнає ситуацію, в якій автомобіль наражається на небезпеку зіткнення ззаду, пристрої натягування передніх пасків безпеки можуть натягнути паски, та активувати захисну систему Whiplash Protection System.

Безпосередньо перед зіткненням ззаду RCW може також увімкнути педаль гальма, щоб зменшити швидкість автомобіля перед точкою зіткнення. Проте педаль гальма вмикається тільки якщо автомобіль перебуває в нерухомому стані. Педаль гальма відпускається автоматично, щойно педаль акселератора була натиснута.

Пов'язана інформація

- Обмеження системи Rear Collision Warning (**стор.** 416)
- Whiplash Protection System (**стор.** 49)

Обмеження системи Rear Collision Warning

У деяких випадках робота системи допомоги водію в разі виникнення ризику зіткнення RCW може бути ускладнена.

Наприклад, це може статися, якщо:

- автомобіль, що наближується до вашого авто ззаду, був розпізнаний занадто пізно
- автомобіль, що наближується до вашого авто ззаду, в останній момент змінює смугу руху
- автомобіль, що наближується до вашого авто ззаду, рухається зі швидкістю більше 80 км/г (50 миль/г)
- причеп, велобагажник або подібний пристрій був підключений до електричної системи авто; при цьому функція RCW буде вимкнена автоматично.

ПРИМІТКА

На певних ринках, RCW **не** дає попередження покажчиками поворотів через місцеві правила дорожнього руху. У цьому випадку ця частина функції буде відключена.

ПРИМІТКА

Попередження з використанням покажчиків поворотів Rear Collision Warning вимикається, якщо дистанція попередження для функції попередження про небезпеку зіткнення системи City Safety установлюється на найнижчому рівні "**Позднее**".

Проте функції попереднього натягування паска безпеки та гальмування залишаються активними.

Пов'язана інформація

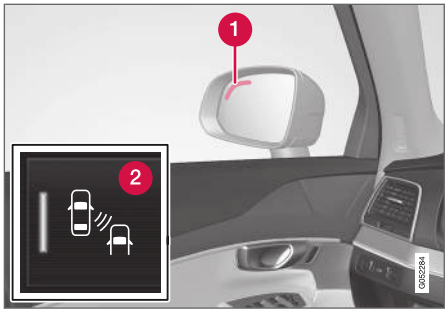
- Rear Collision Warning (**стор.** 416)

BLIS*

Функція BLIS[84] призначена для допомоги водієві виявляти автомобілі, що рухаються трохи позаду і збоку автомобіля, щоб допомогти водію орієнтуватися в інтенсивному русі транспорту на дорогах з декількома смугами руху в одному напрямку.

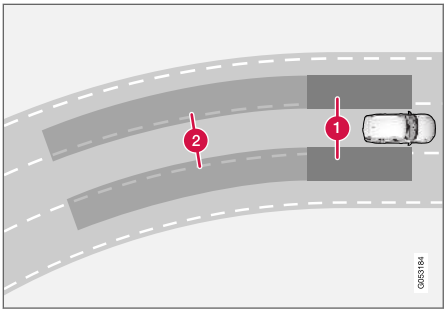
Функція BLIS є допоміжною системою водія, яка призначена для надання наступних повідомлень:

- автомобілі у мертвій зоні видимості
- автомобілі, що швидко наближаються у найближчих смугах ліворуч та праворуч від автомобіля.



Розташування індикатора BLIS[85].

1. Індикатор
2. Функція вмикається/вимикається кнопкою BLIS на сторінці функцій центрального дисплея.



Принцип BLIS

1. Мертва зона
2. Зона транспортного засобу, що швидко наближується.

Функція BLIS працює на швидкості понад 10 км/г (6 миль/г).

Система реагує при:

- інші автомобілі переганяють ваш автомобіль
- інший автомобіль швидко наближається до вашого авто.

Коли система BLIS розпізнає автомобіль у зоні 1 чи інше авто, яке швидко наближується, в зоні 2, індикатор у зовнішньому дзеркалі на відповідному боці авто засві-

84 Blind Spot Information Systems
85 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися в залежності від моделі автомобіля.

чується постійним світлом. Якщо водій вмикає покажчик повороту з того ж боку, з якого надходить попередження, індикатор змінить світло з безперервного на блимання більш інтенсивним світлом.

ПРИМІТКА

Індикатор засвічується на тій стороні автомобіля, на якій система зафіксувала інший транспортний засіб. Якщо обгін відбувається одночасно з двох боків, засвічуються обидва індикатора.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

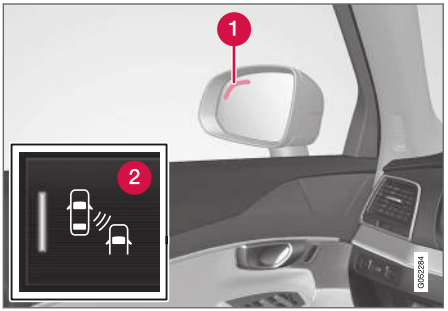
- Функція BLIS є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водій завжди несе відповідальність за розумні дії та безпечний рух авто під час зміни смуг руху.
- BLIS не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

Пов'язана інформація

- Увімкніть/вимкніть BLIS (стор. 418)
- Обмеження системи BLIS (стор. 419)
- Рекомендоване обслуговування BLIS (стор. 420)
- Повідомлення функції BLIS (стор. 421)

Увімкніть/вимкніть BLIS

Функцію BLIS[86] можна вмикати і вимикати.



Розташування індикатора BLIS[87].

1. Індикатор
2. Функція вмикається/вимикається кнопкою BLIS на сторінці функцій центрального дисплея.

– Торкніться кнопки **BLIS** на сторінці функцій.

  > BLIS вмикається/вимикається, в кнопці засвічується зелений/сірий індикатор.

Якщо функція BLIS ввімкнена під час запуску двигуна, робота функції підтверджується одноразовим блиманням покажчиків поворотів на зовнішніх дзеркалах.

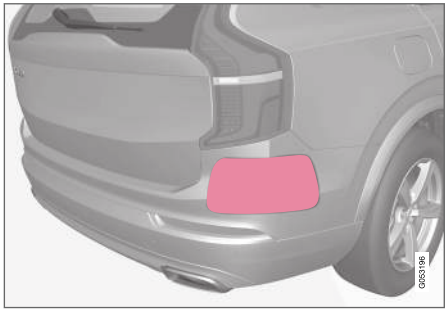
Якщо функція BLIS була вимкнена при зупиненому двигуні, вона залишається вимкненою також і при наступному ввімкненні двигуна, покажчики при цьому не засвічуються.

Пов'язана інформація

- BLIS* (стор. 417)

Обмеження системи BLIS

Функція BLIS[88] може мати обмеження в певних ситуаціях.



Тримайте позначену поверхню в чистоті - як з лівого, так і з правого борту авто[89].

Приклади обмежень:

- Бруд, крига та сніг, що покривають датчики, можуть зменшити ефективність функції і відключити сповіщення.
- Функція BLIS автоматично вимикається, якщо до електричної системи авто підключається причеп, велобагажник або інші подібні пристрої.
- Для оптимальної роботи функції BLIS на буксирний брус не можна навішувати велобагажник, зовнішній багажник або подібні пристрої.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція BLIS не працює на крутих поворотах.
- BLIS не працює, коли автомобіль рухається заднім ходом.

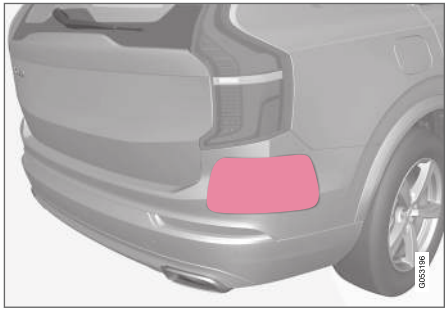
Пов'язана інформація

- BLIS* (стор. 417)

86 Blind Spot Information
87 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.
88 Blind Spot Information
89 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Рекомендоване обслуговування BLIS

- Для забезпечення оптимальної роботи необхідно підтримувати чистоту ділянок перед датчиками.
- Не закріплюйте жодних предметів, плівки, табличок на ділянці датчиків.



Тримайте позначену поверхню в чистоті - як з лівого, так і з правого борту авто[90].

Датчики функції BLIS розташовані кожного кута заднього крила/бампера. Ці датчики також використовуються функціями Cross Traffic Alert (CTA) та Rear Collision Warning.

ВАЖЛИВО

Ремонт компонентів системи функцій BLIS та CTA або ж перефарбування бамперів має проводитися тільки в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- BLIS* (стор. 417)
- Cross Traffic Alert* (стор. 422)
- Увімкніть/вимкніть Cross Traffic Alert (стор. 423)
- Обмеження системи Cross Traffic Alert (стор. 423)
- Рекомендоване обслуговування функції Cross Traffic Alert (стор. 424)
- Повідомлення функції Cross Traffic Alert (стор. 426)
- Rear Collision Warning (стор. 416)

90 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

* Опція/аксесуар.

Повідомлення функції BLIS

На дисплеї водія може виводитися низка повідомлень, що стосуються функції BLIS[91].
У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Повідомлення	Значення
Датчик слепых зон Требуется сервис	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.
Система BLIS выкл. Присоединен прицеп	BLIS та CTA були вимкнені після підключення причепа до електричної системи автомобіля.

Текстове повідомлення можна видалити шляхом короткого натискання на кнопку ◯, розташовану по центру правої кнопкової панелі на кермі.

Якщо повідомлення залишається: зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

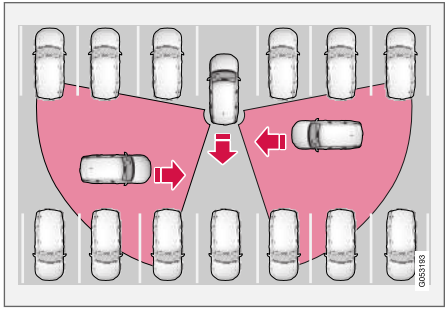
Пов'язана інформація

- BLIS* (стор. 417)

91 Blind Spot Information

Cross Traffic Alert*

CTA[92] є допоміжною системою підтримки водія на додаток до BLIS[93] і призначена для допомоги водію у розпізнаванні поперечного руху транспорту позаду авто під час руху заднім ходом.



Принцип CTA.

CTA доповнює BLIS, забезпечуючи моніторинг поперечного руху транспорту під час руху заднім ходом, наприклад, коли автомобіль виїжджає з парковки.

CTA переважно призначена для розпізнавання автомобілів. За сприятливих умов система також здатна розпізнати дрібніші об'єкти, такі як велосипедисти та пішоходи.

Функція CTA активна лише у тому випадку, якщо автомобіль котиться назад або ввімкнений задній хід.

Якщо система CTA фіксує наближення об'єкту збоку, це відображується наступним чином:

- за допомогою акустичного сигналу - звуковий сигнал подається лівим або правим гучномовцем в залежності від напрямку, з якого наближається об'єкт.
- за допомогою піктограми, що засвічується в малюнку PAS[94] на екрані.
- за допомогою піктограми на сторінці верхньої панелі системи допомоги при паркуванні.

Піктограма CTA, що світиться в малюнку PAS на екрані[95].

92 Cross Traffic Alert
93 Blind Spot Information
94 Park Assist System: система допомоги під час паркування з датчиками заднього ходу
95 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

* Опція/аксесуар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція Cross Traffic Alert є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водій завжди несе відповідальність за розумні дії та безпечний рух авто заднім ходом.
- Cross Traffic Alert не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

Пов'язана інформація

- Увімкніть/вимкніть Cross Traffic Alert (стор. 423)
- Обмеження системи Cross Traffic Alert (стор. 423)
- Рекомендоване обслуговування функції Cross Traffic Alert (стор. 424)
- Повідомлення функції Cross Traffic Alert (стор. 426)

Увімкніть/вимкніть Cross Traffic Alert

Водій може вирішити вимкнути функцію CTA[96]. Для цього слід виконати наступні дії:

Натисніть кнопку **Cross Traffic Alert** на сторінці функцій на центральному дисплеї.

- СІРИЙ індикатор кнопки - функція CTA вимкнена.
- ЗЕЛЕНИЙ індикатор кнопки - функція CTA увімкнена.

CTA вмикається автоматично, щоразу, коли запускається двигун.

Пов'язана інформація

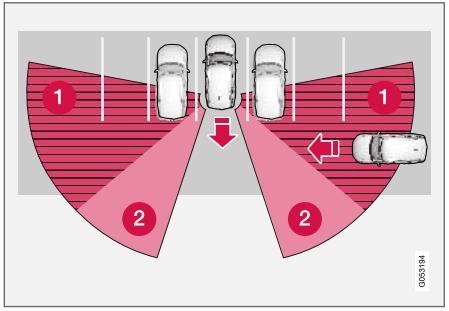
- Cross Traffic Alert* (стор. 422)

Обмеження системи Cross Traffic Alert

Функція CTA[97] може мати обмеження в певних ситуаціях.

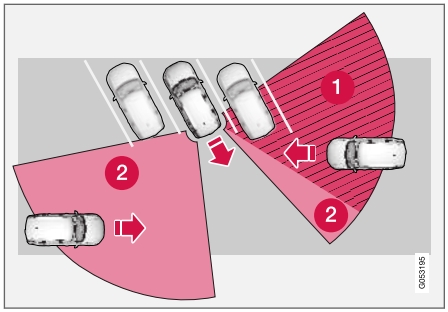
CTA не працює оптимально за всіх обставин, а має певні обмеження. Наприклад, датчики CTA не можуть "бачити" крізь інші припарковані автомобілі чи перешкоди.

Ось деякі приклади ситуацій, коли зона огляду CTA може бути обмеженою і транспортні засоби, що наближаються, не будуть розпізнаватися до останньої миті:



Автомобіль глибоко припаркований на парковочному місці.

96 Cross Traffic Alert
97 Cross Traffic Alert



Якщо автомобіль, припаркований у кутовій ділянці, система CTA може бути повністю "сліпою" з одного боку.

1 Мертва зона CTA.

2 Зона, в якій CTA може розпізнавати/"бачити".

Проте, коли автомобіль повільно рухається назад, кут по відношенню до перешкоди (автомобіля або предмета) змінюється, тобто мертва зона швидко зменшується.

Приклади інших обмежень

- Бруд, крига та сніг, що покривають датчики, можуть зменшити ефективність функції і відключити сповіщення. Див. додаткову інформацію в розділі "Рекомендоване технічне обслуговування функції Cross Traffic Alert".
- CTA автоматично вимикається, якщо до електричної системи авто підключається причеп, велобагажник або інші подібні пристрої.
- Для оптимальної роботи функції CTA на буксирний брус не можна навішувати велобагажник, зовнішній багажник або подібні пристрої.

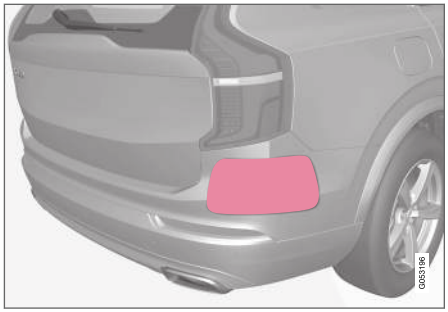
Пов'язана інформація

- Cross Traffic Alert* (стор. 422)
- Рекомендоване обслуговування функції Cross Traffic Alert (стор. 424)

Рекомендоване обслуговування функції Cross Traffic Alert

- Для забезпечення оптимальної роботи необхідно підтримувати чистоту ділянок перед датчиками.
- Не закріплюйте жодних предметів, плівки, табличок на ділянці датчиків.

* Опція/аксесуар.



Тримайте позначену поверхню в чистоті - як з лівого, так і з правого борту авто[98].

Датчики функції CTA розташовані кожного кута заднього крила/бампера. Ці датчики також використовуються функціями BLIS [99] та Rear Collision Warning.

ВАЖЛИВО

Ремонт компонентів системи функцій BLIS та CTA або ж перефарбування бамперів має проводитися тільки в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Cross Traffic Alert* (стор. 422)
- BLIS* (стор. 417)
- Rear Collision Warning (стор. 416)

98 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.
99 Blind Spot Information

Повідомлення функції Cross Traffic Alert

На дисплеї водія може виводитися низка повідомлень, що стосуються функції CTA[100].

У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Повідомлення	Значення
Датчик слепых зон **Требуется сервис**	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.
Система BLIS выкл. **Присоединен прицеп**	BLIS та CTA були вимкнені після підключення причепа до електричної системи автомобіля.

Текстове повідомлення можна видалити шляхом короткого натискання на кнопку ◯, розташовану по центру правої кнопкової панелі на кермі.

Якщо повідомлення залишається: зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

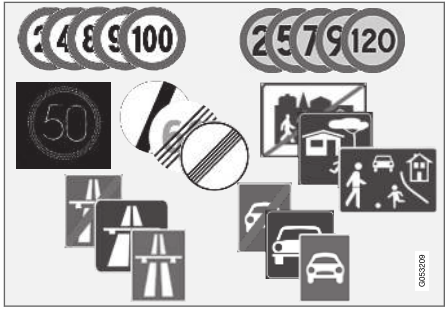
- Cross Traffic Alert* (**стор.** 422)

[100] Cross Traffic Alert

* Опція/аксесуар.

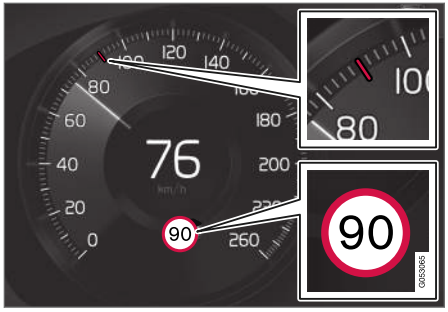
Інформація про дорожні знаки*

Функція інформування про дорожні знаки (RSI[101]) може допомогти водієві дотримуватися чинного обмеження швидкості та певних заборонних знаків.



Приклади дорожніх знаків, що розпізнаються[102].

Функція RSI може надавати інформацію, у тому числі, про поточну швидкість, початок чи завершення шосе, заборону обгону та заборонений напрямок руху.



Приклад зчитаної інформації про швидкість[102].

Якщо авто проїжджає знак обмеження швидкості, це відображується на дисплеї водія та верхньому дисплеї*.

ПРИМІТКА

На певних ринках функція інформування про дорожні знаки (RSI) доступна тільки у поєднанні з системою Sensus Navigation*.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція інформування про дорожні знаки є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Функція інформування про дорожні знаки не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

Пов'язана інформація

- Увімкнення/вимкнення Інформування про дорожні знаки (стор. 428)
- Інформування про дорожні знаки та їхнє відтворення (стор. 429)
- Функція інформування про дорожні знаки та Sensus Navigation (стор. 431)
- Функція інформування про дорожні знаки з попередженнями про швидкість і налаштуваннями (стор. 432)

[101] Road Sign Information
[102] Дорожні знаки відрізняються залежно від ринку - на малюнках у цій інструкції наведені лише декілька прикладів.

- Увімкнення / вимкнення попередження про швидкість в функції інформування про дорожні знаки (стор. 433)
- Функція інформування про дорожні знаки з інформуванням про камери відеофіксації швидкості (стор. 433)
- Обмеження функції інформування про дорожні знаки (стор. 435)

Увімкнення/вимкнення Інформування про дорожні знаки

Функцію інформування про дорожні знаки можна вмикати і вимикати - водій може вибрати **On** або **Off**.

Натисніть кнопку **Road Sign Information** на сторінці функцій на центральному дисплеї.

- ЗЕЛЕНИЙ індикатор кнопки - функція RSI увімкнена.
- СІРИЙ індикатор кнопки - функція RSI вимкнена.

ПРИМІТКА

- Якщо функція автоматичного обмежувача швидкості ввімкнена, на дисплеї водія відображується інформація про дорожні знаки, навіть якщо функція RSI[103] вимкнена.
- Щоб прибрати інформацію про дорожні знаки з дисплея водія, вам слід вимкнути **як** автоматичний обмежувач швидкості, так і RSI.
- Коли функцію автоматичного обмежувача швидкості увімкнено, але RSI вимкнено, система RSI не надає жодних попереджень. RSI також має бути ввімкнена для отримання попереджень.

Пов'язана інформація

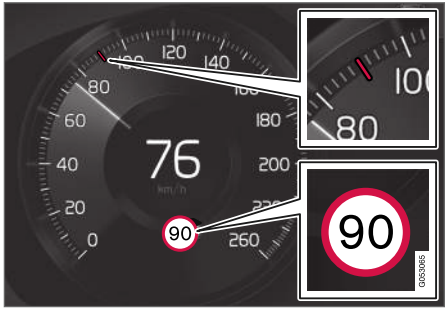
- Інформація про дорожні знаки* (стор. 427)

[103] **Функція інформування про дорожні знаки** - RSI

* Опція/аксесуар.

Інформування про дорожні знаки та їхнє відтворення

Функція інформування про дорожні знаки (RSI[104]) відображує дорожні знаки у різні способи, залежно від знаку та ситуації.

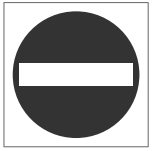


Приклад зчитаної інформації про швидкість[105].

Коли функція RSI визначає дорожній знак із обмеженням швидкості, на дисплеї водія відображується знак у вигляді символу, а також на спідометрі з'являється кольоровий індикатор.

Якщо авто устатковано системою Sensus Navigation*, інформація про швидкісний режим також отримується з даних мапи. Це означає, що на дисплей водія може виводитися або змінюватися інформація про обмеження швидкості, навіть якщо автомобіль не зустрів відповідний знак обмеження швидкості.

Окрім символу обмеження швидкості також може відображуватися додатковий[105] знак, наприклад, "Обгін заборонено".



Якщо водій в'їжджає на дорогу, позначену знаком заборони в'їзду, символ цього знаку[105] блиматиме на дисплеї водія в якості попередження.

Якщо автомобіль устаткований системою Sensus Navigation*, інформація з даних мапи також використовується для визначення, чи не їде автомобіль проти руху транспорту.

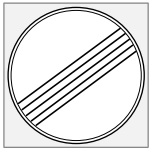
Водій також отримує звукове попередження, коли автомобіль рухається по зустрічній смузі або ж у забороненому напрямку, якщо функція **Звук. предупреждения о дорожных знаках** увімкнена - див. заголовок "Увімкнення та вимкнення звукового попередження" у розділі "Інформування про дорожні знаки з попередженням про швидкість та налаштування".

Обмеження швидкості або кінець шосе

Коли RSI розпізнає інші знаки, що непрямо вказують на кінець дії швидкісного режиму (наприклад, кінець шосе) - символи цих знаків відображуються на комбінованій панелі приладів.

Якщо авто устатковане системою Sensus Navigation*, знаки обмеження швидкості відображуються, як зазвичай. Знаки непрямого обмеження швидкості відображуються тільки якщо дані мапи не містять інформації про чинне обмеження швидкості для відповідної ділянки дороги.

Приклад знаку[105], що непрямо вказує на кінець дії швидкісного режиму:



Кінець усіх обмежень.

[104]Road Sign Information

[105]Дорожні знаки відрізняються залежно від ринку - на ілюстраціях у цій інструкції наведено лише можливі приклади.

Кінець шосе.

Символ зникає з дисплею водія через 10-30 секунд і не вмикається, доки автомобіль не промине наступний знак, що регулює швидкість.

Зміна обмеження швидкості

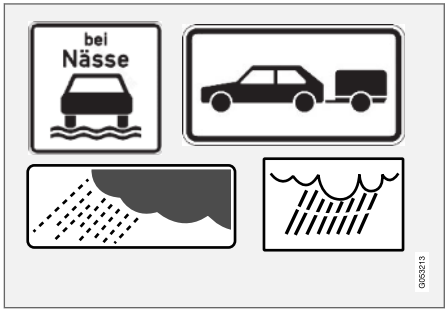
Під час проїзду знаку прямого обмеження швидкості, що змінює попередній швидкісний режим, на дисплеї водія відображується відповідний символ.

Приклад знаку[105] прямого обмеження швидкості.

Символ зникає з дисплею водія, приблизно, через 5 хвилин, до того моменту, поки автомобіль не промине наступний знак, що регулює швидкість.

Якщо авто устатковане Sensus Navigation*, знаки обмеження швидкості відображуються на дисплеї водія, якщо дані мапи містять інформацію про обмеження швидкості на відповідній ділянці дороги, навіть якщо автомобіль не зустрів знака з прямим обмеженням швидкості. Якщо в даних мапи цієї інформації немає, знак зникає, приблизно, через 3 хвилини після останнього знака обмеження швидкості.

Додаткові знаки

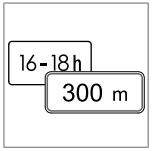


Приклади додаткових знаків[105].

Інколи різні обмеження швидкості позначаються для однієї ділянки дороги - у такому випадку додаткові знаки позначають ситуації, в яких діють інші обмеження швидкості. Такі ділянки дороги можуть бути особливо аварійно-небезпечні, наприклад, у дощ та/або туман.

Додатковий знак, який стосується дощу, відображається тільки при використанні склоочисників.

Якщо до електричної системи автомобіля підключено причеп, і ви проїжджаєте знак обмеження швидкості з додатковим знаком "Причеп", відповідна швидкість з'явиться на дисплеї водія.



Деякі обмеження швидкості діють, наприклад, тільки в межах певної дистанції чи певного часу доби. Увага водія привертається до ситуації шляхом відображення символу додаткового знаку під символом обмеження швидкості. Додатковий символ на дисплеї водія покаже “DIST” або “TIME”.

Символ додаткового знаку у вигляді порожньої рамки під символом обмеження швидкості[105] на дисплеї водія означає, що RSI розпізнала додатковий знак з додатковою інформацією для поточного обмеження швидкості.

[105]Дорожні знаки відрізняються залежно від ринку - на ілюстраціях у цій інструкції наведено лише можливі приклади.

* Опція/аксесуар.

Знак "Школа" та "Грають діти"

Якщо знак попередження[105] "Школа" або "Грають діти" включено в дані мапи супутникової навігації[106], на дисплей водія буде виводитися знак цього типу.

Пов'язана інформація

- Інформація про дорожні знаки* (стор. 427)
- Увімкнення/вимкнення Інформування про дорожні знаки (стор. 428)
- Функція інформування про дорожні знаки з попередженнями про швидкість і налаштуваннями (стор. 432)

Функція інформування про дорожні знаки та Sensus Navigation

Якщо авто устатковане Sensus Navigation, інформація про швидкість зчитується з навігаційного блоку у наступних випадках:

- При розпізнаванні знаків, які мають непрямий вплив на обмеження швидкості, наприклад, магістраль, розділене шосе та знак міської смуги.
- Якщо система робить висновок, що раніше розпізнаний знак обмеження швидкості більше не діє, але не було розпізнано жодного нового знаку.

ПРИМІТКА

На певних ринках функція інформування про дорожні знаки (RSI) доступна тільки у поєднанні з системою Sensus Navigation*.

ПРИМІТКА

При використанні навігаційних додатків сторонніх розробників, інформація, пов'язана зі швидкістю, не підтримується.

Пов'язана інформація

- Інформація про дорожні знаки* (стор. 427)

[105] Дорожні знаки відрізняються залежно від ринку - на ілюстраціях у цій інструкції наведено лише можливі приклади.
[106] Тільки в автомобілях з Sensus Navigation.

Функція інформування про дорожні знаки з попередженнями про швидкість і налаштуваннями

Підфункцію **Предупреждение об ограничении скорости** для RSI[107] можна вмикати та вимикати - водій може обрати **On** або **Off**.

Предупреждение об ограничении скорости попереджує водія, коли перевищується відповідне обмеження швидкості або попередньо задана "максимальна швидкість". Це попередження повторюється ще один раз, приблизно, через 1 хвилину в межах того самого обмеження швидкості, якщо тільки водій не знизить швидкість.

Після цього нове попередження про перевищення обмеження швидкості, у тому числі, з попередженням, буде надаватися тільки коли авто досягне зони з новим або іншим обмеженням швидкості.

Попередження про швидкість надається символом[108] на дисплеї водія, що відображає обмеження максимальної дозволеної швидкості, який починає мигати при перевищенні швидкості.

Під час перевищення обмеження швидкості згідно з інформацією про камеру відеофіксації швидкості, завжди надається відповідне попередження.

Налаштування

Налаштуйте поріг попередження про швидкість

Водій може налаштувати функцію таким чином, щоб отримувати попередження про перевищення швидкості.

Задайте поріг попередження про швидкість наступним чином:

1. Оберіть **Настройки** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe** ➔ **Road Sign Information** на верхній панелі центрального дисплея.
2. Оберіть **Предупреждение об ограничении скорости**.
   > Функція вмикається, і з'являється селектор обмеження швидкості.
3. Налаштуйте поріг попередження про швидкість шляхом натискання на екрані стрілок вгору/вниз.

Зауважте, що функція не враховує відкориговане обмеження, коли на дисплеї водія відображується символ камери відеофіксації швидкості.

Акустичне попередження увімк./вимк.

Також можна отримувати звуковий сигнал попередження про швидкість.

Змінюйте налаштування акустичного попередження наступним чином:

1. Оберіть **Настройки** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe** ➔ **Road Sign Information** на верхній панелі центрального дисплея.
2. Оберіть або скасуйте вибір **Звук. предупреждения о дорожных знаках**, щоб ввімкнути/вимкнути акустичне попередження.

Коли функція **Звук. предупреждения о дорожных знаках** ввімкнена, водій також отримує попередження, коли під'їжджає до дороги з одностороннім рухом або до перехрестя, де рух вперед заборонено.

[107] Road Sign Information

[108] Дорожні знаки відрізняються залежно від ринку - на ілюстрації в цій інструкції наведений лише один приклад.

Speed camera warning Увімк./Вимк

Якщо автомобіль устатковано системою Sensus Navigation*, а дані мапи містять інформацію про камери фото/відеофіксації швидкості, водій може увімкнути функцію звукового попередження при наближенні до камери фіксації швидкості.

Змінюйте налаштування акустичного попередження наступним чином:

1. Оберіть **Настройки ➔ My Car ➔ IntelliSafe ➔ Road Sign Information** на верхній панелі центрального дисплея.
2. Оберіть або скасуйте вибір **Звук. предупр. о камерах контр. скорости**, щоб ввімкнути або вимкнути звукове попередження про камеру фіксації швидкості.

Пов'язана інформація

- Інформація про дорожні знаки* (стор. 427)
- Функція інформування про дорожні знаки з інформуванням про камери відеофіксації швидкості (стор. 433)

Увімкнення / вимкнення попередження про швидкість в функції інформування про дорожні знаки

Підфункція **Предупреждение об ограничении скорости** вмикається наступним чином:

1. Оберіть **Настройки ➔ My Car ➔ IntelliSafe ➔ Road Sign Information** на верхній панелі центрального дисплея.
2. Оберіть **Предупреждение об ограничении скорости**.
   > Функція вмикається, і з'являється селектор обмеження швидкості.

   (Див. опис "Регулювання обмеження попередження про перевищення швидкості" у розділі "Інформування про дорожні знаки з попередженнями про швидкість і налаштуваннями")

Пов'язана інформація

- Інформація про дорожні знаки* (стор. 427)
- Функція інформування про дорожні знаки з попередженнями про швидкість і налаштуваннями (стор. 432)

Функція інформування про дорожні знаки з інформуванням про камери відеофіксації швидкості

Авто, устатковане системами RSI[109] і Sensus Navigation* може надавати інформацію про камеру відеофіксації швидкості, до якої наближується авто, на дисплеї водія.

Інформація про камери відеофіксації швидкості на дисплеї водія[110].

[109] Road Sign Information

[110] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля та ринку/регіону.

Якщо авто перевищує розпізнаний швидкісний режим із ввімкненою функцією **Предупреждение об ограничении скорости**, водій отримує попередження, коли автомобіль наближається до камери відеофіксації швидкості, за умови, що відповідна навігаційна мапа місцевості містить інформацію про камери відеофіксації швидкості.

Для отримання додаткової інформації про функцію попередження про перевищення швидкості у зв'язку з камерою відеофіксації швидкості - див. також розділи "Функція інформування про дорожні знаки з інформуванням про камери відеофіксації швидкості" та "Обмеження функції інформування про дорожні знаки".

ПРИМІТКА

- Для отримання звукового попередження при перевищенні відповідної швидкості функція **Предупреждение об ограничении скорости** має бути ввімкнена, а підфункція **Звук. предупреждения о дорожных знаках** повинна бути переведена в режим **On** (увімк). Після цього, якщо автомобіль перевищує швидкість, зазначену функцією RSI на дисплеї водія, система надає звукове попередження.
- Також є можливість отримувати звукове попередження про камери відеофіксації швидкості незалежно від швидкості автомобіля та факту перевищення обмеження швидкості, навіть якщо функція **Звук. предупреждения о дорожных знаках** вимкнена. Див. заголовок "**Speed camera warning** увімк./вимк." у розділі "Функція інформування про дорожні знаки з попередженнями про швидкість та налаштуваннями"; там слід обрати **Звук. предупр. о камерах контр. скорости**.
- Інформація про камери відеофіксації швидкості на навігаційній мапі наявна не на всіх ринках / регіонах.

Пов'язана інформація

- Інформація про дорожні знаки* (стор. 427)
- Функція інформування про дорожні знаки з попередженнями про швидкість і налаштуваннями (стор. 432)
- Обмеження функції інформування про дорожні знаки (стор. 435)

* Опція/аксесуар.

Обмеження функції інформування про дорожні знаки

Функція інформування про дорожні знаки (RSI[111]) може мати певні обмеження в певних ситуаціях.

Приклади ситуацій, під час яких роботу функції RSI може бути обмежено, наведені нижче:

- Вицвілі знаки
- Знаки, розташовані на поворотах
- Повернуті чи пошкоджені знаки
- Знаки розташовані високо над дорожнім полотном
- Повністю/частково заблоковані або погано розташовані знаки
- знаки, які частково чи повністю вкриті намороззю, снігом та/або брудом
- цифрові дорожні мапи[112] застарілі, неточні або ж не мають інформації про обмеження швидкості[113].

ⓘ ПРИМІТКА

Функція RSI може розпізнавати певні типи велобагажників (підключених до електророзетки для причепів), як підключений причеп. У таких випадках на дисплеї водія може відображуватися некоректна інформація про швидкість.

ⓘ ПРИМІТКА

Функція використовує камеру автомобіля, яка має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження камери".

Пов'язана інформація

- Інформація про дорожні знаки* (стор. 427)
- Обмеження камери (стор. 397)

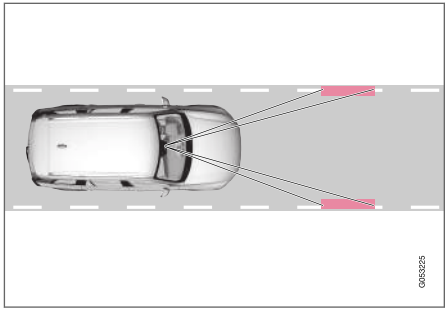
Driver Alert Control

Функція попередження водія Driver Alert Control (DAC) призначена для допомоги привертання уваги водія, коли він чи вона починає керувати авто менш послідовно, наприклад якщо водій відволікається або починає засипати.

Функцію DAC призначено для розпізнавання поступового погіршення керування автомобілем і, в основному, для використання на головних автомагістралях. Функція не призначена для міського руху.

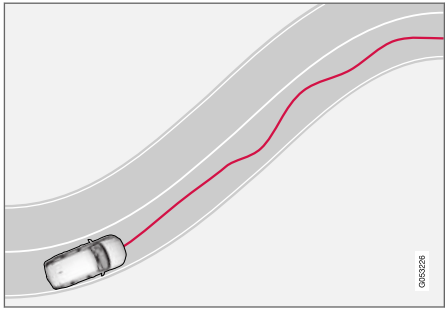
Функція активується, коли швидкість перевищує 65 км/г (40 миль/г) і залишається активною протягом усього часу, коли швидкість перевищує 60 км/г (37 миль/г).

111 Road Sign Information
112 Тільки в автомобілях з функцією Sensus Navigation*.
113 Дані мапи з інформацією про допустиму швидкість наявні не для всіх зон.



DAC розпізнає розташування автомобіля на смузі.

Камера розпізнає бокові позначки, нанесені на проїжджій частині і порівнює положення авто відносно дороги з рухами керма водієм.



Автомобіль хаотично рухається по смузі.

Якщо стиль керування авто стає непослідовним, водій отримує сповіщення у вигляді цього символу на дисплеї водія. Це також супроводжується акустичним сигналом і текстовим повідомленням **Пора отдохнуть**.

Якщо авто устатковане системою Sensus Navigation* і має ввімкнену функцію **Требование остановки на отдых**, на екран також виводяться місця, де водій може відпочити (див. розділ "Рекомендації та вибір місця для зупинки для відпочинку у разі попередження функції Driver Alert Control").

Попередження повторюється через деякий час, якщо стиль керування не покращується.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція Driver Alert Control є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Driver Alert Control не повинно використовуватися для подовження тривалості водіння. Натомість водієві слід планувати регулярні зупинки для належного відпочинку.
- Driver Alert Control не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

* Опція/аксесуар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

До сигналу тривоги функції Driver Alert Control треба ставитися серйозно, оскільки сонний водій часто не усвідомлює свого стану.

Якщо лунає сигнал, або якщо ви відчуваєте втому:

- Зупиніть авто безпечним чином якомога швидше і відпочиньте.

Дослідження свідчать про те, що керування автомобілем у стані втоми настільки ж небезпечне, що й у стані алкогольного сп'яніння чи під дією інших речовин.

Пов'язана інформація

- Увімкніть/вимкніть Driver Alert Control (стор. 437)
- Виберіть супроводження до місця відпочинку у випадку попередження функції Driver Alert Control (стор. 437)
- Обмеження системи Driver Alert Control (стор. 438)

Увімкніть/вимкніть **Driver Alert Control**

Функцію Driver Alert Control (DAC) можна вмикати і вимикати.

Увімк./Вимк

Щоб змінити налаштування в DAC:

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Оберіть **My Car** ➔ **IntelliSafe** ➔ **Driver Alert Control**.
3. Оберіть або скасуйте вибір **Предупреждение о бдительности**, щоб увімкнути / вимкнути DAC.

Пов'язана інформація

- Driver Alert Control (стор. 435)

Виберіть супроводження до місця відпочинку у випадку попередження функції **Driver Alert Control**

Можна встановлювати, чи має функція **Требование остановки на отдых** бути ввімкненою чи вимкненою.

В автомобілях, устаткованих системою Sensus Navigation*, водій може вмикати функцію супроводження, яка може пропонувати відповідну зону відпочинку, коли функція DAC видає попередження.

Щоб обрати **Требование остановки на отдых**:

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Оберіть **My Car** ➔ **IntelliSafe** ➔ **Driver Alert Control**.
3. Оберіть або скасуйте вибір **Требование остановки на отдых**, щоб увімкнути / вимкнути функцію.

Пов'язана інформація

- Driver Alert Control (стор. 435)

Обмеження системи **Driver Alert Control**

Функція Driver Alert Control (DAC) може мати певні обмеження в певних ситуаціях.

У деяких випадках система може надіслати попередження, не зважаючи на те, що здатність керування не погіршилися, наприклад:

- під час сильних бокових вітрів
- на дорогах, зритих коліями.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У деяких випадках поведінка водія не змінюється, незважаючи на втому, наприклад, у разі використання функції Pilot Assist . У цьому випадку водій не отримає попередження від DAC.

Тому важливо завжди зупинятися і робити перерву за найменших проявів втоми, незалежно від того, чи надала функція DAC попередження, чи ні.

ⓘ ПРИМІТКА

Функція використовує камеру автомобіля, яка має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження камери".

Пов'язана інформація

- Driver Alert Control (стор. 435)
- Обмеження камери (стор. 397)

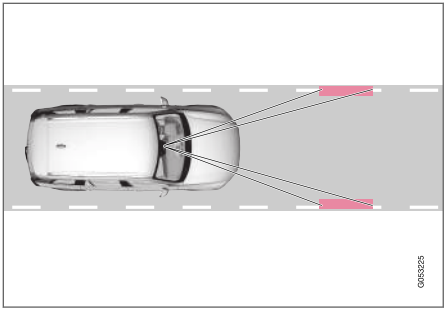
Допомога утримання смуги руху

Метою функції допомоги утримання смуги руху (LKA[114]) є зниження ризику випадкового сходження з поточної смуги руху на шосе та подібних великих дорогах.

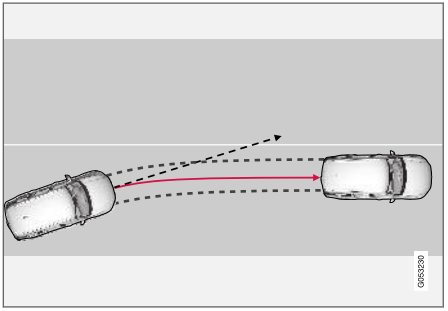
Функція допомоги утримання смуги руху скеровує авто назад у свою смугу та/або попереджує водія вібрацією керма.

Функція утримання смуги руху є активною в інтервалі швидкості 65-200 км/г (40-125 миль/г) на дорогах з чіткою боковою розміткою.

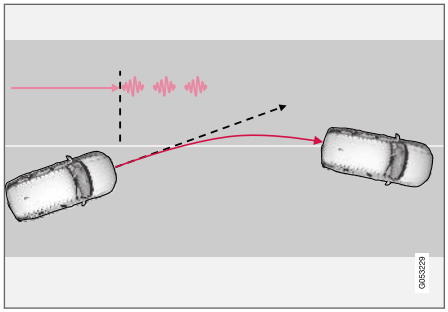
На вузьких дорогах функція може бути недоступною, у цьому випадку вона переводиться в режим очікування. Функція стає доступною знову, коли дорога достатньо широка.



Камера розпізнає бокові лінії розмітки смуги руху або дороги.



Функція допомоги утримання смуги руху скеровує авто назад у відповідну смугу.



Функція утримання смуги руху попереджує водія вібрацією керма[115].

Залежно від налаштувань, система допомоги утримування смуги руху діє відповідно з наступними чинниками:

- **Помощь**[116] увімкнено: Коли авто наближається до лінії бокової розмітки смуги, LKA активно скеровуватиме авто назад у свою смугу, застосовуючи легке зусилля на кермі.
- **Внимание**[116] увімкнено: Якщо автомобіль ось-ось перетне лінію розмітки смуги, водій отримує попередження у вигляді вібрації керма.

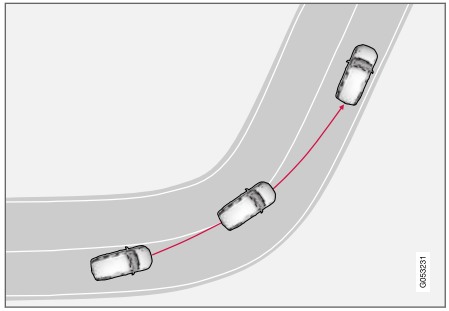
ПРИМІТКА

Коли ввімкнено покажчик повороту, функція допомоги утримання смуги руху не забезпечує корекції керма чи будь-яких сповіщень.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція допомоги утримання смуги руху є додатковою функцією допомоги водію, створеною для підвищення безпеки керування автомобілем. Ця функція не може правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Функція не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

Функція допомоги кермування не втручатиметься



Функція допомоги утримання смуги руху не застосовується у різких поворотах у бік внутрішньої розмітки.

У деяких ситуаціях функція допомоги утримання смуги руху дозволяє перетинати лінії розмітки без втручання у вигляді допомоги керування чи попередження, наприклад, при використанні покажчиків повороту або зрізанні кривих.

Пов'язана інформація

- Допомога в кермовому керуванні функції утримування смуги руху (стор. 440)
- Обмеження функції допомоги утримання смуги руху (стор. 441)

114 Lane Keeping Aid
115 Вібрація керма може бути різною - чим довше авто залишається поза межами смуги руху, тим довшою буде вібрація.
116 Див. заголовок "Альтернативи допомоги LKA" у розділі "Увімкнення / вимкнення функції допомоги утримання смуги руху".

- Вмикайте / вимикайте функцію допомоги під час паркування (стор. 441)
- Оберіть варіант допомоги функції утримування смуги руху (стор. 441)
- Символи і повідомлення функції допомоги утримання смуги руху (стор. 443)
- Символи системи допомоги утримування смуги руху на дисплеї водія (стор. 445)

Допомога в кермовому керуванні функції утримування смуги руху

Для роботи функції допомоги в кермовому керуванні LKA[117] водій повинен тримати руки на кермі.

Цей символ на дисплеї водія свідчить про те, що LKA активна і постійно перевіряє, чи тримає водій руки на кермі.

1. Якщо водій не тримає руки на кермі, лунає сигнал попередження і відповідне повідомлення рекомендує водієві активно керувати автомобілем:

   Lane Keeping Aid Держите руль
2. Якщо функція LKA визначає, що водій не контролює авто, повідомлення повторюється, при цьому сигнал попередження довший за попередній.
3. Якщо водій не відновлює контроль за керуванням авто, лунає короткий попереджувальний сигнал іншої висоти звуку, і функція LKA вимикається. На екрані з'являється інший символ і виводиться наступне повідомлення:

   – Lane Keeping Aid – Держите руль

   Функція LKA буде вимкнена до того моменту, поки водій не відновить контроль за керуванням автомобіля.

Звуковий попереджувальний сигнал припиняється, а інформаційний символ та повідомлення зникають, коли функція LKA визначає, що водій відновив контроль за кермовим керуванням автомобіля.

Пов'язана інформація

- Допомога утримання смуги руху (стор. 438)

[117] Lane Keeping Aid

Вмикайте / вимикайте функцію допомоги під час паркування

Функцію допомоги утримування смуги руху LKA[118] можна вмикати і вимикати - водій може вибрати **On** або **Off**.

Увімк./Вимк

Натисніть кнопку **Lane Keeping Aid** на сторінці функцій на центральному дисплеї.

- ЗЕЛЕНИЙ індикатор кнопки - функція LKA увімкнена.
- СІРИЙ індикатор кнопки - функція LKA вимкнена.

Пов'язана інформація

- Допомога утримання смуги руху (стор. 438)

Оберіть варіант допомоги функції утримування смуги руху

Водій може обирати, яким чином LKA[119] буде реагувати на виїзд авто за межі смуги руху.

1. Оберіть **Настройки** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe** на верхній панелі центрального дисплея.
2. У випадку **Режим Lane Keeping Aid** оберіть спосіб реагування системи LKA:
   - **Помощь** - активна допомога в керуванні авто без попередження.
   - **Оба** - водій отримує попередження, а також допомогу в керуванні авто.
   - **Внимание** - тільки попередження водію

Пов'язана інформація

- Допомога утримання смуги руху (стор. 438)

Обмеження функції допомоги утримання смуги руху

У певних важких умовах функція допомоги утримання смуги руху може мати складнощі із коректною підтримкою водія. У таких випадках рекомендується вимкнути функцію.

Приклади таких умов:

- дорожні роботи
- зимові умови
- погане дорожнє покриття
- дуже "спортивний" стиль водіння
- погана погода і обмежена видимість
- дороги з нечіткою або відсутньою боковою розміткою
- круті краї або лінії, окрім ліній бокової дорожньої розмітки
- коли підсилювач керма працює з обмеженою потужністю (наприклад, під час охолодження через перегрів - див.розділ "Зусилля підсилення керма залежно від швидкості").

[118] Lane Keeping Aid
[119] Lane Keeping Aid

ПРИМІТКА

Функція використовує камеру автомобіля, яка має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження камери".

Пов'язана інформація

- Допомога утримання смуги руху (стор. 438)
- Підсилення керма, що залежить від швидкості (стор. 322)
- Обмеження камери (стор. 397)

Символи і повідомлення функції допомоги утримання смуги руху

На дисплеї водія може виводитися низка символів та повідомлень функції допомоги утримування смуги руху LKA[120].
У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Символ	Повідомлення	Значення
	Помощь водителю Ограниченный режим. Требуется сервис	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.
	Датчик ветр. стекла Датчик заблокирован, см. руководство	Здатність камери сканувати дорогу попереду авто обмежена.
	Lane Keeping Aid Держите руль	Функція допомоги в кермовому керуванні LKA не працює, якщо водій не тримає руки на кермі. Виконайте інструкції і забезпечуйте кермове керування автомобілем.
	Lane Keeping Aid Держите руль	LKA переходить в режим очікування до тих пір, поки водій не відновить кермове керування автомобілем.

[120]Lane Keeping Aid

Текстове повідомлення можна видалити шляхом короткого натискання на кнопку ◯, розташовану по центру правої кнопкової панелі на кермі.

Якщо повідомлення залишається: зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

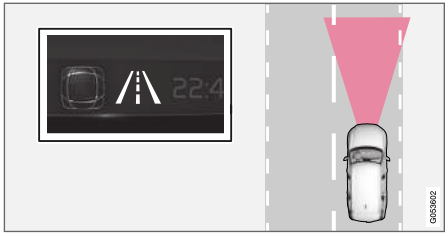
- Допомога утримання смуги руху (стор. 438)

Символи системи допомоги утримування смуги руху на дисплеї водія

Функція допомоги утримування смуги руху LKA[121] візуалізується у вигляді символів на дисплеї водія, залежно від ситуації.

Ось декілька прикладів символів та ситуацій, в яких вони з'являються:

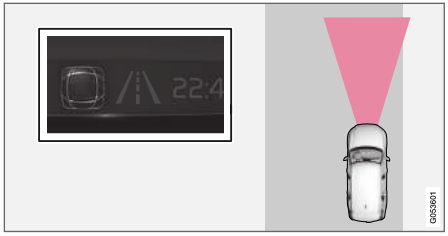
Наявні



Наявні - лінії розмітки смуги в символі БІЛОГО кольору.

Функція допомоги утримування смуги руху сканує одну чи обидві лінії розмітки смуги.

Недоступні



Недоступні - лінії розмітки в символі СІРОГО кольору.

Функція допомоги утримування смуги руху не розпізнає ліній розмітки, швидкість занадто низька або дорога занадто вузька.

Позначення допомоги кермування / попередження

Активна допомога в кермуванні / попередження - лінії розмітки в символі відображуються в КОЛЬОРІ.

Функція допомоги утримування смуги руху позначає, що система надає попередження та/або намагається спрямувати авто назад у смугу.

Пов'язана інформація

- Допомога утримання смуги руху (стор. 438)

[121] Lane Keeping Aid

Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення

Завдання функції **Помощь в предотвращ. столкновений** допомагати водієві знизити ризик того, що авто ненавмисне виїде за межі смуги руху та/або зіткнеться з іншим транспортним засобом або перешкодою, шляхом активного скеровування авто назад на його смугу руху або виконання об'їзного маневру.

Функція **Помощь в предотвращ. столкновений** складається з трьох підфункцій:

- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику з'їзду зі смуги
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику лобового зіткнення
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення ззаду*

Після автоматичної активації водій отримує текстове повідомлення про це:

- **Помощь в предотвращ. столкновений Авто вмешательство**

ПРИМІТКА

Саме водій завжди приймає остаточне рішення, наскільки широко повертати кермо. Авто ніколи не може перебирати на себе контроль.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику небезпеки зіткнення (стор. 447)
- Символи і повідомлення системи допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення (стор. 455)
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику з'їзду зі смуги (стор. 447)
- Рівень активної допомоги в кермовому керуванні у випадку ризику сходження з дороги (стор. 448)
- Увімкнення/вимкнення допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику небезпеки з'їзду з дороги (стор. 449)
- Обмеження допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику з'їзду з дороги (стор. 449)
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику лобового зіткнення (стор. 450)
- Увімкнення/вимкнення допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення з зустрічним (стор. 451)
- Обмеження функції допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику лобового зіткнення (стор. 452)
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення ззаду* (стор. 452)
- Увімкнення / вимкнення допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення ззаду* (стор. 453)
- Обмеження допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення ззаду (стор. 454)

* Опція/аксесуар.

Увімкнення та вимкнення допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику небезпеки зіткнення

Цю функцію можна вмикати і вимикати - водій може вибрати **On** або **Off**.

Перемикайте **Увімк.** та **Вимк.** за допомогою цієї кнопки на сторінці функцій на центральному дисплеї.

ПРИМІТКА

Разом із функцією **Помощь в предотвращ. столкновений** вимикаються всі відповідні підфункції:

- Допомога в кермовому керуванні за ризику виїзду за межі смуги руху
- Допомога в кермовому керуванні за ризику лобового зіткнення
- Допомога в кермовому керуванні за ризику зіткнення ззаду*

Незважаючи на те, що функцію можна вимкнути, водієві рекомендується завжди тримати її ввімкненою, оскільки, у більшості випадків, це підвищує безпеку керування автомобілем.

Пов'язана інформація

- Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення (стор. 446)

Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику з'їзду зі смуги

Завдання підфункції запобігання з'їзду з дороги - допомагати водієві зменшити ризик випадкового з'їзду з дороги, активно скеровуючи авто назад на дорожнє полотно.

Функція активна в інтервалі швидкості 65-140 км/г (40-87 миль/г) на дорогах з чіткою розміткою.

Камера сканує узбіччя дороги і бокові лінії розмітки. Якщо авто ось-ось виїде за межі дороги, автомобіль скеровується назад на дорогу. Якщо ж втручання системи недостатньо для запобігання з'їзду, також вмикаються гальма.

Проте функція **не** втручається в кермове керування і не розпочинає гальмувати у випадку ввімкнення покажчиків повороту. Але, якщо функція розпізнає, що водій активно керує автомобілем, активацію функції буде відтерміновано.

Після автоматичної активації водій отримує текстове повідомлення про це:

- **Помощь в предотвращ. столкновений Авто вмешательство**

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція допомоги в кермовому керуванні за ризику виїзду за межі смуги руху є додатковою функцією допомоги водію, створеною для підвищення безпеки керування автомобілем. Ця функція не може правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Функція не здатна розпізнавати бар'єри, загорожу чи подібні перешкоди обабіч дороги.
- Функція допомоги в кермовому керуванні за ризику виїзду за межі смуги руху не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

Пов'язана інформація

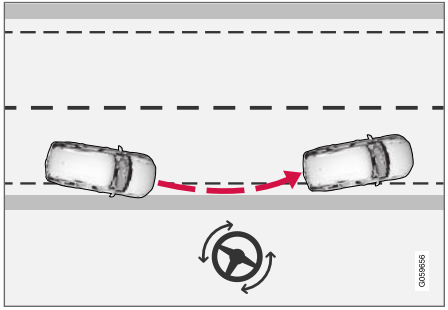
- Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення (стор. 446)

Рівень активної допомоги в кермовому керуванні у випадку ризику сходження з дороги

Функція має два рівні втручання:

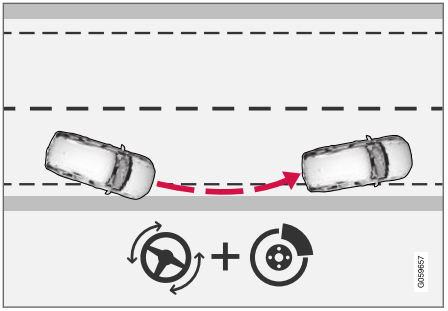
- Тільки допомога в кермовому керуванні
- Допомога у кермовому керуванні та активація гальм

Тільки допомога в кермовому керуванні



Втручання в кермове керування автомобіля.

Допомога у кермовому керуванні та активація гальм



Втручання в кермове керування і гальмування.

Автоматичне гальмування допомагає в тих ситуаціях, де лише однієї допомоги у кермовому керуванні недостатньо. Гальмівне зусилля автоматично адаптується до конкретної дорожньої ситуації, пов'язаної зі з'їздом з дороги.

Пов'язана інформація

- Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення (стор. 446)

Увімкнення/вимкнення допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику небезпеки з'їзду з дороги

Цю функцію можна вмикати і вимикати - водій може вибрати **On** або **Off**.

Перемикайте **Увімк.** та **Вимк.** за допомогою цієї кнопки на сторінці функцій на центральному дисплеї.

ПРИМІТКА

Разом із функцією **Помощь в предотвращ. столкновений** вимикаються всі відповідні підфункції:

- Допомога в кермовому керуванні за ризику виїзду за межі смуги руху
- Допомога в кермовому керуванні за ризику лобового зіткнення
- Допомога в кермовому керуванні за ризику зіткнення ззаду*

Незважаючи на те, що функцію можна вимкнути, водієві рекомендується завжди тримати її ввімкненою, оскільки, у більшості випадків, це підвищує безпеку керування автомобілем.

Пов'язана інформація

- Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення (стор. 446)
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику з'їзду зі смуги (стор. 447)

Обмеження допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику з'їзду з дороги

У певних важких умовах функція може мати складнощі з коректною підтримкою водія. У таких випадках рекомендується вимкнути функцію.

Приклади таких умов:

- дорожні роботи
- зимові умови
- вузькі дороги
- погане дорожнє покриття
- дуже "спортивний" стиль водіння
- погана погода і обмежена видимість
- дороги з нечіткою або відсутньою боковою розміткою
- круті краї або лінії, окрім ліній бокової дорожньої розмітки
- коли підсилювач керма працює з обмеженою потужністю (наприклад, під час охолодження через перегрів - див.розділ "Зусилля підсилення керма залежно від швидкості").

ПРИМІТКА

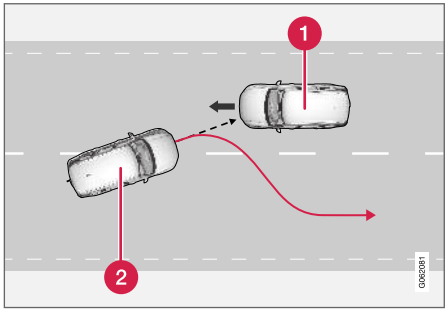
У цій функції використовується інтегрований блок камери та радіолокаційного датчика, який має певні загальні обмеження - див. відповідні розділи "Обмеження блока камери" та "Обмеження блока радіолокаційного датчика".

Пов'язана інформація

- Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення (стор. 446)
- Підсилення керма, що залежить від швидкості (стор. 322)
- Обмеження камери (стор. 397)
- Обмеження радіолокаційного пристрою (стор. 387)

Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику лобового зіткнення

Ця підфункція може допомогти водієві, який відволікся і не помічає, що його авто зміщується на зустрічну смугу.



Функція може допомогти скерувати авто назад на власну смугу руху.

1 Зустрічні авто

2 Ваше авто

Функція активна в інтервалі швидкості 60-140 км/г (37-87 миль/г) на дорогах з чіткою розміткою.

Якщо авто ось-ось виїде за межі власної смуги руху, коли до нього наближується зустрічне авто, функція може допомогти водієві скерувати авто назад на свою смугу.

Проте функція **не** втручається в кермове керування, якщо ввімкнено покажчик поворотів. Але, якщо функція розпізнає, що водій активно керує автомобілем, активацію функції буде відтерміновано.

Після автоматичної активації водій отримує текстове повідомлення про це:

- **Помощь в предотвращ. столкновений Авто вмешательство**

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція допомоги в кермовому керуванні за ризику лобового зіткнення є додатковою функцією допомоги водію, створеною для підвищення безпеки керування автомобілем. Ця функція не може правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Допомога в кермовому керуванні активується тільки за умови високого ризику зіткнення. Тому ніколи не чекайте втручання функції.
- Функція не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

Пов'язана інформація
- Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення (стор. 446)
- Увімкнення/вимкнення допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення з зустрічним (стор. 451)
- Обмеження функції допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику лобового зіткнення (стор. 452)

Увімкнення/вимкнення допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення з зустрічним

Цю функцію можна вмикати і вимикати - водій може вибрати **On** або **Off**.

Перемикайте **Увімк.** та **Вимк.** за допомогою цієї кнопки на сторінці функцій на центральному дисплеї.

ПРИМІТКА

Разом із функцією **Помощь в предотвращ. столкновений** вимикаються всі відповідні підфункції:
- Допомога в кермовому керуванні за ризику виїзду за межі смуги руху
- Допомога в кермовому керуванні за ризику лобового зіткнення
- Допомога в кермовому керуванні за ризику зіткнення ззаду*

Незважаючи на те, що функцію можна вимкнути, водієві рекомендується завжди тримати її ввімкненою, оскільки, у більшості випадків, це підвищує безпеку керування автомобілем.

Пов'язана інформація
- Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення (стор. 446)
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику лобового зіткнення (стор. 450)

Обмеження функції допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику лобового зіткнення

За певних обставин допомога в кермовому керуванні може мати обмежену функціональність і не реагувати, наприклад, у наступних випадках:

- на малі транспортні засоби, наприклад, мотоцикли
- на дорогах без чіткої розмітки
- якщо більша частина авто вже виїхала на суміжну смугу
- за межами швидкісного діапазону 60-140 км/г (37-87 миль/г)
- коли підсилювач керма працює з обмеженою потужністю (наприклад, під час охолодження через перегрів - див. розділ "Зусилля підсилення керма залежно від швидкості).

Інші складні умови можуть охоплювати:

- дорожні роботи
- зимові умови
- вузькі дороги
- погане дорожнє покриття
- дуже "спортивний" стиль водіння
- погана погода і обмежена видимість

У цих важких умовах функція може мати складнощі з коректною підтримкою водія. У таких випадках рекомендується вимкнути функцію.

ПРИМІТКА

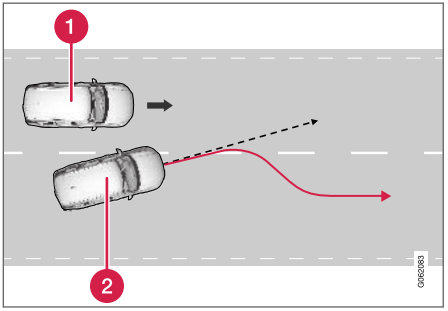
У цій функції використовується інтегрований блок камери та радіолокаційного датчика, який має певні загальні обмеження - див. відповідні розділи "Обмеження блока камери" та "Обмеження блока радіолокаційного датчика".

Пов'язана інформація

- Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення (стор. 446)
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику лобового зіткнення (стор. 450)
- Підсилення керма, що залежить від швидкості (стор. 322)
- Обмеження камери (стор. 397)
- Обмеження радіолокаційного пристрою (стор. 387)

Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення ззаду*

Ця вторинна функція допомоги може допомогти неуважному водію, який не помічає, що його авто ось-ось виїде за межі власної смуги руху в той час, коли до нього наближується зустрічне або попутне авто, або ж якщо інше авто перебуває в мертвій зоні видимості.



Функція може допомогти спрямувати авто назад на власну смугу руху.

1 Інший транспортний засіб у мертвій зоні

2 Ваше авто

Якщо авто ось-ось виїде за межі власної смуги руху, коли у мертвій зоні видимості перебуває інший транспортний засіб, або ж до нього швидко наближується авто по суміжній смузі руху, функція може допо-

* Опція/аксесуар.

могти водієві скерувати авто назад на свою смугу.

Ця функція може спрацьовувати навіть якщо водій навмисно змінює смугу руху і вмикає покажчики поворотів, але при цьому не помічає наближення іншого авто.

Функція активна в інтервалі швидкості 60-140 км/г (37-87 миль/г) на дорогах з чіткою розміткою.

Після автоматичної активації водій отримує текстове повідомлення про це:

- **Помощь в предотвращ. столкновений Авто вмешательство**

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція допомоги в кермовому керуванні за ризику зіткнення ззаду є додатковою функцією допомоги водію, створеною для підвищення безпеки керування автомобілем. Ця функція не може правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Допомога в кермовому керуванні активується тільки за умови високого ризику зіткнення. Тому ніколи не чекайте втручання функції.
- Функція не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

Пов'язана інформація

- Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення (стор. 446)
- Увімкнення / вимкнення допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення ззаду* (стор. 453)
- Обмеження допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення ззаду (стор. 454)

Увімкнення / вимкнення допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення ззаду*

Цю функцію можна вмикати і вимикати - водій може вибрати **On** або **Off**.

Перемикайте **Увімк.** та **Вимк.** за допомогою цієї кнопки на сторінці функцій на центральному дисплеї.

ПРИМІТКА

Разом із функцією **Помощь в предотвращ. столкновений** вимикаються всі відповідні підфункції:

- Допомога в кермовому керуванні за ризику виїзду за межі смуги руху
- Допомога в кермовому керуванні за ризику лобового зіткнення
- Допомога в кермовому керуванні за ризику зіткнення ззаду*

Незважаючи на те, що функцію можна вимкнути, водієві рекомендується завжди тримати її ввімкненою, оскільки, у більшості випадків, це підвищує безпеку керування автомобілем.

Пов'язана інформація
- Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення (стор. 446)
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення ззаду* (стор. 452)

Обмеження допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення ззаду

За певних обставин допомога в кермовому керуванні може мати обмежену функціональність і не реагувати, наприклад, у наступних випадках:

- на малі транспортні засоби, наприклад, мотоцикли
- якщо більша частина авто вже виїхала на суміжну смугу
- на дорогах / смугах з нечіткою або відсутньою розміткою смуг руху
- за межами швидкісного діапазону 60-140 км/г (37-87 миль/г)
- коли підсилювач керма працює з обмеженою потужністю (наприклад, під час охолодження через перегрів - див. розділ "Зусилля підсилення керма залежно від швидкості).

Інші складні умови можуть охоплювати:

- дорожні роботи
- зимові умови
- вузькі дороги
- погане дорожнє покриття
- дуже "спортивний" стиль водіння
- погана погода і обмежена видимість

У цих важких умовах функція може мати складнощі з коректною підтримкою водія. У таких випадках рекомендується вимкнути функцію.

ПРИМІТКА

У цій функції використовується інтегрований блок камери та радіолокаційного датчика, який має певні загальні обмеження - див. відповідні розділи "Обмеження блока камери" та "Обмеження блока радіолокаційного датчика".

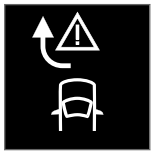
Окрім камери та радіолокаційного блоку функція також використовує задній радар автомобіля, що має певні загальні обмеження, які водій має усвідомлювати - див. додаткову інформацію в розділі "Обмеження BLIS".

Пов'язана інформація
- Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення (стор. 446)
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення ззаду* (стор. 452)
- Підсилення керма, що залежить від швидкості (стор. 322)
- Обмеження камери (стор. 397)
- Обмеження радіолокаційного пристрою (стор. 387)
- Обмеження системи BLIS (стор. 419)

* Опція/аксесуар.

Символи і повідомлення системи допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення

На дисплеї водія може виводитися низка символів та повідомлень функції.
У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Символ	Повідомлення	Значення
	Помощь в предотвращ. столкновений Авто вмешательство	Під час увімкнення функції, на дисплей виводиться повідомлення, яке інформує водія про ввімкнення функції.
	Датчик ветр. стекла Датчик заблокирован, см. руководство	Здатність камери сканувати дорогу попереду авто обмежена.

Текстове повідомлення можна видалити шляхом короткого натискання на кнопку ○, розташовану по центру правої кнопкової панелі на кермі.

Якщо повідомлення залишається: зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення (стор. 446)

Допомога при паркуванні*

Функція активної допомоги при паркуванні може допомагати водію під час маневрування на вузьких ділянках, позначаючи дистанцію до перешкод акустичними сигналами та зображенням на центральному дисплеї.

Сторінка екрана, на якій відображуються зони перешкод та сектори датчиків.

На центральному дисплеї показується огляд дистанції між авто та виявленими перешкодами.

Виділений сектор позначає розташування перешкоди. Чим ближче знаходиться виділений сектор спереду чи ззаду до символу автомобіля, тим коротша дистанція між автомобілем і розпізнаною перешкодою.

Бокові сектори змінюють колір у міру зменшення відстані між автомобілем та перешкодою.

Чим коротша відстань до перешкоди, тим частіше лунає сигнал. Програвання інших джерел аудіо системи вимикається автоматично.

Акустичний сигнал для перешкод попереду і з боків авто подається, коли автомобіль рухається, але припиняється через прибл. 2 секунди після зупинки авто. Акустичний сигнал на перешкоди позаду авто активний в тому числі і коли авто перебуває в нерухомому стані.

На відстані, приблизно, до 30 см (1 фута) від перешкоди позаду або попереду авто сигнал стає безперервним, а поле найближчого до символу автомобіля датчика стає заповненим.

На відстані, приблизно, 25 см (0,8 фута) до перешкоди, розташованої біля одного з боків авто, ви почуєте інтенсивну звукову пульсацію, при цьому активний сектор змінює колір з ПОМАРАНЧЕВОГО на ЧЕРВОНИЙ.

Гучність сигналу системи допомоги при паркуванні можна регулювати під час активного сигналу регулятором [**>II**] на центральній консолі. Регулювання також можна проводити в опції меню **Настройки** верхньої панелі.

ПРИМІТКА

- Звукові попередження завжди надаються тільки для предметів, розташованих безпосередньо на шляху автомобіля, за винятком сектора, розташованого найближче до символу автомобіля.

* Опція/аксесуар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція допомоги під час паркування є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Паркувальні датчики має мертві зони видимості. Перешкоди, що знаходяться в цих зонах, не розпізнаються.
- Звертайте особливу увагу на людей та тварин поблизу автомобіля.
- Система допомоги під час паркування не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

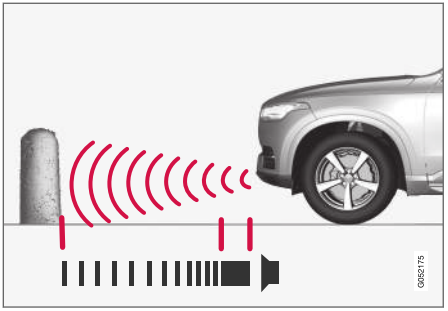
Пов'язана інформація

- Функція активної допомоги під час паркування - фронтальні, задні та бокові компоненти (стор. 457)
- Увімкнення/вимкнення системи допомоги при паркуванні (стор. 459)
- Обмеження допомоги під час паркування (стор. 459)
- Рекомендоване обслуговування функції Park Assist Pilot (стор. 460)
- Символи та повідомлення функції допомоги при паркуванні (стор. 461)

Функція активної допомоги під час паркування - фронтальні, задні та бокові компоненти

Функція активної допомоги під час паркування має різні параметри, залежно від того, яким боком авто наближується до перешкоди.

Вперед



Попереджувальний сигнал, постійний звук, коли залишається менше, ніж, приблизно, 30 см (1 фут) до перешкоди [122].

Датчики фронтальної системи допомоги при паркуванні вмикаються автоматично під час запуску двигуна. Вони активні на швидкості менше 10 км/г (6 миль/г).

Діапазон дії сягає, приблизно, 80 см (2,5 фута) попереду авто.

[122] Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі авто.

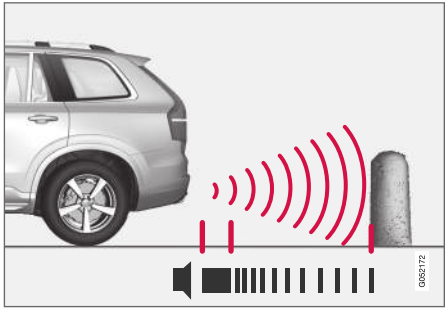
ПРИМІТКА

Пристрій допомоги при паркуванні вимикається при ввімкненні паркувального гальма або обранні режиму **P** в автомобілі з АКПП.

ВАЖЛИВО

При використанні додаткових ліхтарів: Пам'ятайте, що вони не повинні затуляти датчики - у цьому випадку додаткові лампи можуть бути розпізнані як перешкоди.

Назад



Попереджувальний сигнал, постійний звук, коли залишається менше, ніж, приблизно, 30 см (1 фут) до перешкоди[122]

Задні датчики системи вмикаються, якщо автомобіль відкочується назад без ввімкнення задньої передачі або вмикається задня передача КПП.

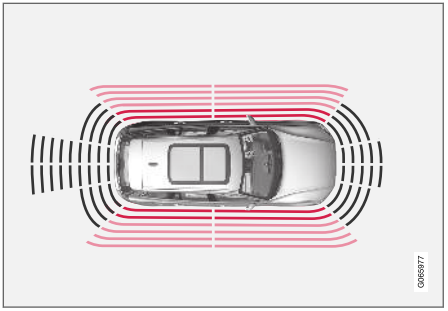
Діапазон дії сягає, приблизно, 1,5 м (5 футів) позаду авто.

Під час руху заднім ходом з причепом, підключеним до електросистеми авто, задня система допомоги при паркуванні вимикається автоматично.

ПРИМІТКА

Під час руху заднім ходом, наприклад, з причепом або велобагажником на буксирувальному брусі - без фірмового електрообладнання Volvo - функцію допомоги під час паркування може знадобитися вимкнути вручну, щоб датчики не реагували на ці предмети.

Вздовж боків



Попереджувальний сигнал, інтенсивна пульсація, коли залишається менше, ніж, приблизно, 25 см (0,8 фута) до перешкоди [122].

Бокові датчики системи допомоги при паркуванні вмикаються автоматично під час запуску двигуна. Вони активні на швидкості менше 10 км/г (6 миль/г).

Діапазон вимірювання становить, приблизно, 25 см (0,8 фута) від боків авто.

Проте зона розпізнавання перешкод бокових датчиків значно збільшується у міру повертання передніх коліс, а також, коли вони вже повернуті. У такому випадку датчики розпізнають перешкоди, приблизно, до 90 см (3 футів) по діагоналі позаду або попереду авто. (Див. також статтю "Зона дії бокових датчиків" у розділі "Зони дії датчи-

[122]Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі авто.

ків активної системи допомоги та камери паркування").

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 456)
- Сенсорні зони з паркувальною камерою Park Assist Pilot (стор. 468)

Увімкнення/вимкнення системи допомоги при паркуванні

Функцію допомоги при паркуванні можна вмикати і вимикати.

Увімк./Вимк

Фронтальні і бокові датчики системи допомоги при паркуванні вмикаються автоматично під час запуску двигуна. Задні датчики вмикаються, якщо авто відкочується назад або при ввімкненні задньої передачі.

Функція вмикається і вимикається на сторінці функцій на центральному дисплеї.

– Торкніться кнопки **Помощь при парковке** на сторінці функцій.
  > Функція допомоги при паркуванні вмикається/вимикається, в кнопці засвічується зелений/сірий індикатор.

На автомобілях, устаткованих паркувальною камерою, функцію активної допомоги під час паркування можна вмикати та вимикати з відповідної сторінки камери.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 456)

Обмеження допомоги під час паркування

Система допомоги під час паркування не здатна розпізнавати всі перешкоди в усіх ситуаціях і тому в деяких випадках має обмежену функціональність.

Водій має усвідомлювати наступні обмеження системи допомоги під час паркування:

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Особливо уважно пильнуйте під час руху заднім ходом, коли відображується цей символ, якщо на авто навішений причеп, велобагажник чи подібні пристрої, які при цьому також підключені до електричної системи авто.

Цей символ позначає, що задні датчики допомоги під час паркування **вимкнені** і не зможуть попередити водія про наявність перешкод.

ВАЖЛИВО

Деякі предмети, наприклад, ланцюги, тонкі поліровані стовпчики чи низькі перешкоди можуть опинитися в "тіні сигналу", після чого датчики раптово виявляють їх - переривчастий звуковий сигнал при цьому може неочікувано припинитися, замість того щоб змінитися звичним постійним сигналом.

Датчики не здатні розпізнавати високі предмети, такі як завантажувальні рампи, що виступають вперед.

- У таких випадках будьте особливо уважними та маневруйте/рухайтесь дуже повільно або припиніть рух - подальші дії пов'язані з ризиком пошкодження автомобіля або іншого об'єкту, оскільки інформація датчиків не завжди надійна в таких ситуаціях.

ВАЖЛИВО

За певних умов система допомоги при паркуванні може генерувати некоректні попереджувальні сигнали, спричинені зовнішніми джерелами звуку, що мають ті ж самі ультразвукові частоти, на яких працює система.

Наприклад, це можуть бути звуки гудків, мокрих шин на асфальті, пневматичних гальм, шум глушників мотоциклів, тощо.

ПРИМІТКА

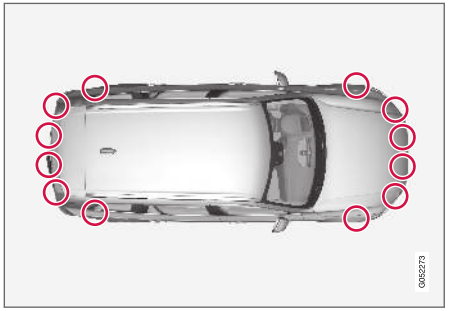
Оскільки буксирний брус сконфігурований з електричною системою авто, розкладення буксирного бруса можливе, коли система вимірює дистанцію до перешкоди позаду авто.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 456)

Рекомендоване обслуговування функції Park Assist Pilot

Щоб функція активної допомоги під час паркування працювала нормально, її датчики слід регулярно мити водою і автошампунем.



Розташування датчиків паркування[123].

ПРИМІТКА

Бруд, крига та сніг, які можуть блокувати датчики, можуть призводити до невірних попереджувальних сигналів, обмеженої функціональності чи повного припинення роботи.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 456)

[123]ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

* Опція/аксесуар.

Символи та повідомлення функції допомоги при паркуванні

Символи і повідомлення камери системи допомоги під час паркування можуть відображуватися на дисплеї та/або центральному дисплеї.

У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Символ	Повідомлення	Значення
		Задні датчики системи допомоги під час паркування **вимикаються**, тож система не буде надавати акустичні попередження про перешкоди/об'єкти.
	Система парковки Датчики заблокированы, требуется очистка	Один або більше датчиків функції заблоковано - перевірте та відкоригуйте якомога швидше.
	Система парковки Недоступно, требуется сервис	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Текстове повідомлення можна видалити шляхом короткого натискання на кнопку ◯, розташовану по центру правої кнопкової панелі на кермі.

Якщо повідомлення залишається: зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

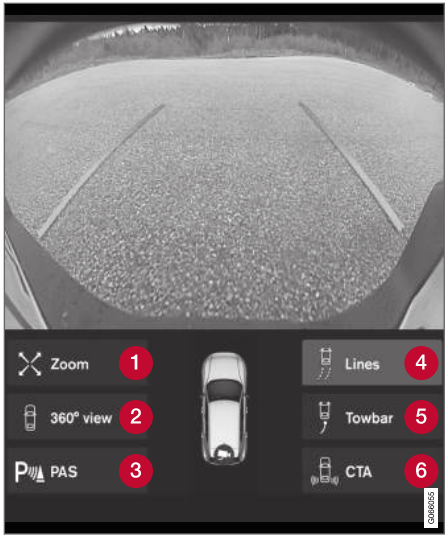
Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 456)

Камера допомоги під час паркування*

Камера системи допомоги при паркуванні може забезпечувати підтримку водія під час маневрування в тісних ділянках, позначаючи будь-які предмети зображенням камери і графікою на центральному дисплеї.

Камера допомоги під час паркування є допоміжною функцією, яка вмикається автоматично, разом з ввімкненням задньої передачі, або вручну - на центральному дисплеї.



Приклад сторінки камери[124].

1. **Масштаб**[125] - збільшення/зменшення масштабу
2. **Обзор 360°*** - увімкнення / вимкнення всіх камер
3. **PAS*** - увімкнення / вимкнення системи допомоги при паркуванні
4. **Линии** - увімкнення / вимкнення допоміжних напрямних ліній
5. **Фаркоп*** - увімкнення / вимкнення допоміжну напрямну лінію буксирного брусу*[126]
6. **CTA*** - увімкнення / вимкнення Cross Traffic Alert

[124]Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі авто.
[125]Допоміжні лінії системи допомоги під час паркування вимикаються при збільшенні масштабу зображення.
[126]Доступно не на всіх ринках.

* Опція/аксесуар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Камера допомоги під час паркування є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Паркувальні камери мають мертві зони видимості. Перешкоди, що знаходяться в цих зонах, не розпізнаються.
- Звертайте особливу увагу на людей та тварин поблизу автомобіля.
- Об'єкти/перешкоди на дисплеї можуть бути ближче до автомобіля, ніж це здається на дисплеї.
- Паркувальні камери не здатні замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

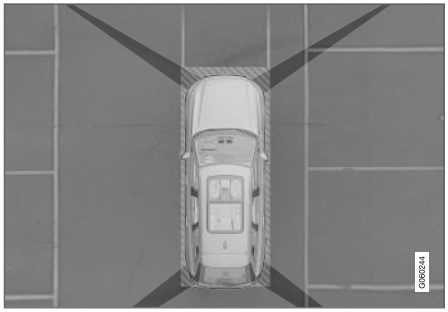
Пов'язана інформація

- Варіанти огляду паркувальних камер (стор. 463)
- Допоміжні лінії системи допомоги під час паркування (стор. 465)
- Сенсорні зони з паркувальною камерою Park Assist Pilot (стор. 468)
- Увімкнення камери допомоги під час паркування (стор. 469)
- Обмеження камери системи допомоги при паркуванні (стор. 470)
- Рекомендоване обслуговування паркувальної камери (стор. 471)
- Символи і повідомлення камери допомоги під час паркування (стор. 472)
- Увімкнення/вимкнення системи допомоги при паркуванні (стор. 459)
- Cross Traffic Alert* (стор. 422)

Варіанти огляду паркувальних камер

Функція дозволяє відтворювати складене зображення з оглядом на 360°, а також окремі зображення кожної з чотирьох камер: задньої, передньої, лівої та правої.

Огляд 360°*



Приблизна "зона огляду" паркувальних камер.

Функція Обзор 360° вмикає всі паркувальні камери, після цього всі чотири сторони авто автоматично відображуються на центральному дисплеї, що допомагає водію спостерігати за тим, що відбувається навколо автомобіля під час маневрування на малій швидкості.

З режиму 360° зображення кожної камери можна вмикати окремо:

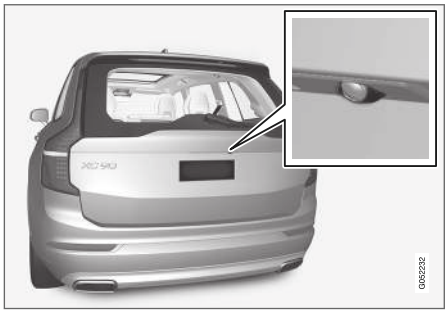
- Натисніть на екран, щоб вивести на нього "зону огляду" бажаної камери, наприклад, на поверхні перед або над фронтальною камерою.

Символ камери на символі автомобіля на центральному дисплеї позначає, яка з камер є активною.

Якщо авто також устатковане Система парковки*, відстань до розпізнаваних перешкод позначається різнокольоровими полями.

Камери можна вмикати автоматично або вручну, див. розділ "Ввімкнення камери системи допомоги під час паркування".

Назад



Камера заднього огляду[127] установлена над державним номером авто.

Камера заднього огляду забезпечує огляд широкої ділянки позаду авто. На певних моделях у деяких випадках видно також частину бампера і буксирний гак.

Може здаватися, що предмети на екрані центрального дисплея злегка вигинаються, це нормально.

[127]ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

* Опція/аксесуар.

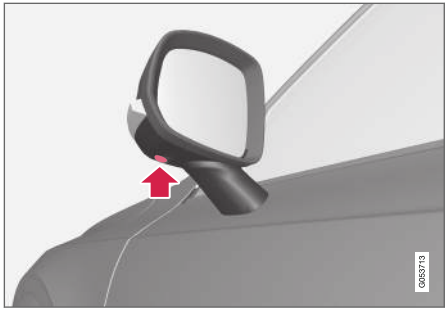
Вперед

Фронтальна камера[128] функції допомоги при паркуванні розташована на решітці.

Камера переднього виду може стати у нагоді під час повороту на вулицю з обмеженою видимістю з обох боків, наприклад, коли ви виїжджаєте з дороги, яка з обох боків закрита високим живим парканом. Вона активна на швидкостях до 25 км/г (16 миль/г), після цього фронтальна камера вимикається.

Якщо авто не розганяється до 50 км/г (30 миль/г), при цьому швидкість падає нижче 22 км/г (14 миль/г) в межах 1 хвилини після вимкнення фронтальної камери, камера вмикається знову.

Бічні зони



Бокові камери[128] розташовані в кожному зовнішньому дзеркалі.

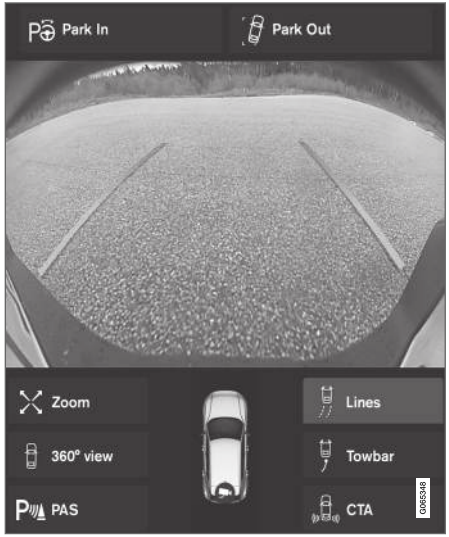
Бокові камери можуть показувати водію, що відбувається уздовж кожного боку авто.

Пов'язана інформація

- Камера допомоги під час паркування* (стор. 462)
- Увімкнення камери допомоги під час паркування (стор. 469)

Допоміжні лінії системи допомоги під час паркування

Камери системи допомоги при паркуванні позначають положення авто по відношенню до навколишніх предметів шляхом відображення ліній на екрані.



Приклад[129] напрямних ліній системи допомоги при паркуванні.

[128]ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.
[129]Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі авто.

Допоміжні лінії системи допомоги при паркуванні позначають траєкторію руху зовнішніх габаритів авто з поточним кутом повороту керма. Це спрощує паралельне паркування, рух заднім ходом у тісних місцях, а також навішування причепа.

Лінії на екрані проектуються так, наче вони розташовані на землі позаду автомобіля і безпосередньо залежать від руху кермового колеса. Ці лінії показують водієві криву, по якій проїде авто при повороті.

Ці напрямні лінії враховують габаритні точки авто, в т.ч. буксирний брус, зовнішні дзеркала і кути.

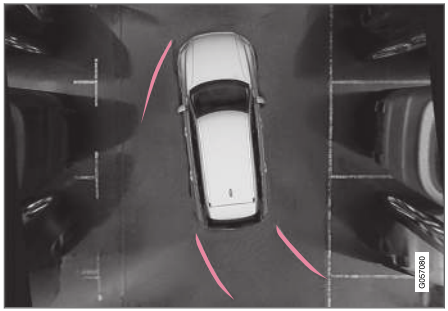
ПРИМІТКА

- При русі заднім ходом з причепом, що не був підключений до електричної системи автомобіля, лінії на дисплеї системи допомоги під час паркування відображують прогнозовану траєкторію руху **автомобіля**, а не причепа.
- На екрані не відображується жодних ліній системи допомоги під час паркування, коли причеп приєднаний до електричної системи автомобіля.
- Лінії допомоги під час паркування не відображуються під час наближення.

ВАЖЛИВО

- Пам'ятайте, що, коли обрано зображення задньої камери, на моніторі відображується лише ділянка позаду авто. Стежте за боками та передньою частиною авто під час маневрування заднім ходом.
- Те саме стосується і зворотної ситуації - стежте за тим, що відбувається позаду авто, коли обрана камера фронтального огляду.
- Зауважте, що допоміжні лінії системи паркування відображують **найкоротший** шлях. Тому уважно стежте за боками авто, щоб вони не наштовхнулися на щось, коли авто рухається вперед, або ж, щоб передня частина авто не зачепила нічого, коли кермо повертається під час руху заднім ходом.

Напрямні системи допомоги при паркуванні на зображенні з оглядом на 360°*.



Огляд на 360° з допоміжними лініями[129].

На огляді 360° лінії допомоги при паркуванні відображуються позаду, попереду і обабіч авто (залежно від напрямку руху):

- Під час руху вперед: Передні лінії
- Під час руху заднім ходом: Бокові лінії та лінії для руху заднім ходом

Коли обрана передня або задня камера, зображення напрямних ліній системи допомоги при паркуванні з'являється незалежно від напрямку руху автомобіля.

Коли обрана одна бокова камера, зображення напрямних ліній з'являється лише при задньому ході.

Напрямна лінія буксирного брусу*

Напрямна лінія буксирного брусу[129].

1. **Фаркоп** - вмикає напрямну лінію буксирного брусу.
2. **Масштаб** - збільшення/зменшення масштабу.

Камера здатна полегшити під'єднання причепа, зображуючи напрямну лінію, що відповідає буксирному брусу, підведеному "впритул" до причепа.

1. Натисніть **Фаркоп** (1).
   > Коли відображуються напрямні лінії, що позначають траєкторію руху буксирного брусу, зображення напрямних ліній системи допомоги при паркуванні автомобіля в цей момент зникає.

   Напрямні лінії системи допомоги при паркуванні для автомобіля та буксирного брусу не можуть відображуватися одночасно.
2. Натисніть **Масштаб** (2) при необхідності проведення точного маневрування.
   > Масштаб відображення камери збільшиться.

Пов'язана інформація

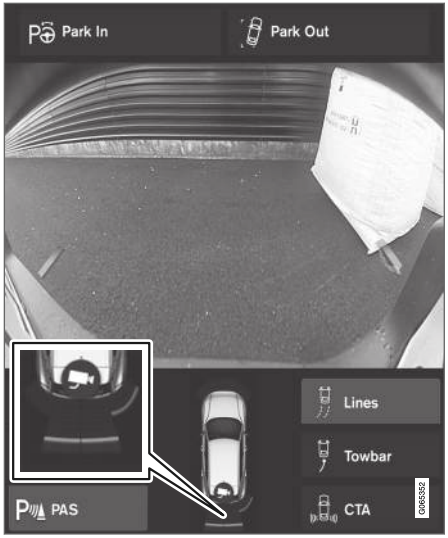
- Камера допомоги під час паркування* (стор. 462)

[129]Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі авто.

Сенсорні зони з паркувальною камерою **Park Assist Pilot**

Якщо авто устатковане системою допомоги при паркуванні, дистанція відображується на сторінці огляду 360° кольоровими зонами, що відповідають кожному датчику, який розпізнає перешкоду.

Зони дії фронтальних та реверсивних датчиків



На екрані також можуть відображуватися кольорові зони датчиків на символі автомобіля[130].

Зони фронтальних та реверсивних датчиків змінюють колір у міру зменшення дистанції до перешкоди - з ЖОВТОГО до ЖОВТОГАРЯЧОГО й ЧЕРВОНОГО.

Колір реверсивної зони	Дистанція в метрах (футах)
Жовтий	0,6-1,5 (2,0-4,9)
Помаранчевий	0,3–0,6 (1,0–2,0)
Червоний	0-0,3 (0-1,0)

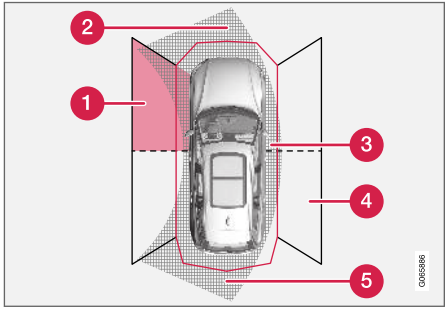
Колір фронтальної зони	Дистанція в метрах (футах)
Жовтий	0,6–0,8 (2,0–2,6)
Помаранчевий	0,3–0,6 (1,0–2,0)
Червоний	0-0,3 (0-1,0)

Коли зони датчиків змінюють колір на ЧЕРВОНИЙ, пульсуючий звуковий сигнал змінюється на постійний звук.

[130]Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі авто.

Зони дії бічних датчиків

Попереджувальні сигнали залежать від запланованого маршруту автомобіля. Тому, під час повороту керма, можуть надходити попередження про перешкоди, розташовані по діагоналі попереду або ж по діагоналі ззаду авто, а не тільки просто попереду або просто позаду.



Зони паркувальних датчиків, де можуть визначатися перешкоди[130].

1. Зона лівого фронтального датчика
2. Зона визначення перешкод на шляху запланованого маршруту попереду авто залежить від кута повороту керма
3. Сектор з ЧЕРВОНОЮ заливкою та інтенсивною звуковою пульсацією
4. Зона правого бокового датчика
5. Зона визначення перешкод на шляху запланованого маршруту позаду авто залежить від кута повороту керма

Колір бокових зон змінюється відповідно до зменшення відстані до перешкоди - з ЖОВТОГО на ЧЕРВОНИЙ.

Колір бокових зон	Дистанція в метрах (футах)
Жовтий	0,25–0,9 (0,8–3,0)
Червоний	0–0,25 (0–0,8)

Коли сектори стають ЧЕРВОНИМИ, звуковий сигнал починає інтенсивну пульсацію.

Пов'язана інформація

- Камера допомоги під час паркування* (стор. 462)

Увімкнення камери допомоги під час паркування

Камера допомоги під час паркування вмикається автоматично, разом із задньою передачею, або вручну - однією з кнопок функцій на центральному дисплеї.

Зона огляду камери під час руху заднім ходом

Коли задня передача ввімкнена, екран показує огляд на 360°, якщо останнього разу використовувався саме цей режим або ж будь-яка бокова камера. В іншому випадку відображується зображення з камери заднього огляду.

Огляд камери для ручного ввімкнення

Увімкніть паркувальну камеру цією кнопкою на сторінці функцій на центральному дисплеї.

Після цього на екран буде виведено ракурс камери, який використовувався останнім. Проте, після кожного запуску двигуна попередній боковий ракурс камери буде замінюватися оглядом на 360°, а попереднє збільшене зображення камери заднього огляду буде замінено на повний ракурс заднього огляду.

[130] Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі авто.

Автоматичне вимкнення камери

Зображення камери переднього огляду зникає на швидкості 25 км/г (16 миль/г), щоб не відволікати водія. Воно знову відновлюється автоматично, якщо швидкість падає до 22 км/г (14 миль/г) в межах 1 хвилини, за умови, що перед цим швидкість не перевищила 50 км/г (31 милю/г).

Інші ракурси камер зникають на швидкості 15 км/г (9 миль/г) і не відновлюються.

Пов'язана інформація

- Камера допомоги під час паркування* (стор. 462)

Обмеження камери системи допомоги при паркуванні

Камера функції автопаркування не здатна розпізнавати всі перешкоди в усіх ситуаціях і тому має обмежену функціональність.

Водій має усвідомлювати наступні обмеження камери допомоги під час паркування:

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

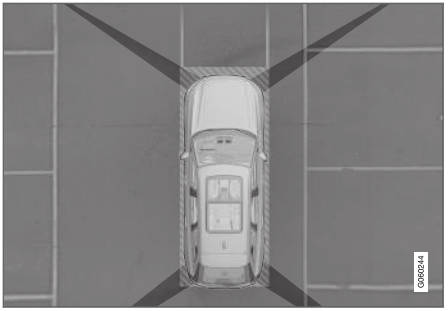
Особливо уважно пильнуйте під час руху заднім ходом, коли відображується цей символ, якщо на авто навішений причеп, велобагажник чи подібні пристрої, які при цьому також підключені до електричної системи авто.

Цей символ позначає, що задні датчики допомоги під час паркування **вимкнені** і не зможуть попередити водія про наявність перешкод.

ⓘ ПРИМІТКА

Велобагажник чи інший аксесуар, встановлений позаду автомобіля, може заблокувати зону огляду камери.

Сліпі сектори



Існують "мертві" сектори між зонами огляду камер.

На огляді 360° перешкоди/предмети можуть "щезати" у мертвих зонах між камерами.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

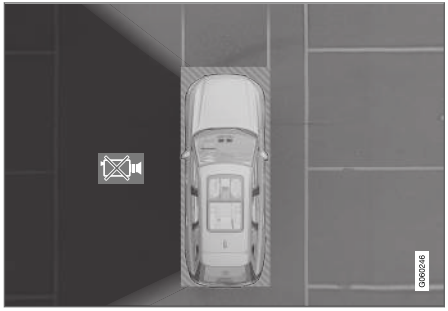
Зверніть увагу, що, незважаючи на те, що може виглядати, що заблоковано лише невеличку ділянку зображення, це може призвести до блокування досить великого сектора огляду. Через це перешкода може залишатися непоміченою до того моменту, коли авто вже буде дуже близько до неї.

* Опція/аксесуар.

Несправна камера

Якщо сектор камери чорний і містить цей символ, це означає, що камера вийшла з ладу.

На наступному малюнку наведено приклад.



Ліва камера автомобіля вийшла з ладу.

Чорний сектор камери

Чорний сектор камери також відображується у наступних випадках, але **без** символу несправної камери:

- відкриті дверцята
- відкриті двері багажного відділення
- складене зовнішнє дзеркало.

Умови освітлення

Зображення, що передається з камери, автоматично пристосовується до умов освітлення. Через це якість та яскравість зображення може трохи відрізнятися. Погане освітлення може призвести до погіршення якості зображення.

Пов'язана інформація

- Камера допомоги під час паркування* (стор. 462)

Рекомендоване обслуговування паркувальної камери

Паркувальні камери, розташовані поруч із тримачем державного номера на задньому бампері, в радіаторній решітці, а також в обох зовнішніх дзеркалах, потребують певного догляду.

Регулярно очищуйте об'єктив камери теплою водою з миючим засобом для автомобілів. Робіть це обережно, щоб не пошкодити об'єктив.

ПРИМІТКА

Для забезпечення оптимальної роботи очищуйте лінзи камери від бруду, снігу і криги. Це має особливе значення в умовах низького освітлення.

Пов'язана інформація

- Камера допомоги під час паркування* (стор. 462)

Символи і повідомлення камери допомоги під час паркування

Символи і повідомлення камери допомоги під час паркування можуть відображатися на дисплеї та/або центральному дисплеї.

У наведеній нижче таблиці показано приклади.

Символ	Повідомлення	Значення
		Задні датчики системи допомоги під час паркування **вимикаються**, тож система не буде надавати акустичні повідомлення та відображувати маркери перешкод/об'єктів.
		Камера відключена.
	Система парковки Датчики заблокированы, требуется очистка	Один або більше датчиків функції заблоковано - перевірте та відкоригуйте якомога швидше.
	Система парковки Недоступно, требуется сервис	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Текстове повідомлення можна видалити шляхом короткого натискання на кнопку ○, розташовану по центру правої кнопкової панелі на кермі.

Якщо повідомлення залишається: зверніться до автомайстерні - рекомендується

звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Камера допомоги під час паркування* (стор. 462)

Допомога при паркуванні*

Активна система допомоги під час паркування (PAP[131]) допомагає водію запаркуватися або залишити місце для паркування.

PAP спочатку перевіряє чи достатньо велике місце для паркування для вашого авто і потім скеровує автомобіль на місце.

Центральний дисплей відображає за допомогою символів, графічних зображень та текстових повідомлень необхідні операції та момент їх виконання.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція PAP є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Звертайте особливу увагу на людей та тварин поблизу автомобіля.
- PAP не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

ⓘ ПРИМІТКА

Функція PAP вимірює відстань і здійснює кермове керування автомобілем. Завдання водія:

- уважно стежити за обстановкою довкола авто
- виконувати інструкції, що наводяться на центральному дисплеї
- обирати передачі (рух вперед / назад) - звуковий сигнал позначає той момент, коли водій має переключати передачу
- керувати і обирати безпечну швидкість
- гальмувати і зупинятися.

Пов'язана інформація

- Варіанти паркування з Park Assist Pilot (стор. 475)
- Паркування за допомогою активної системи допомоги при паркуванні (стор. 476)
- Виїзд з парковки за допомогою функції Park Assist Pilot (стор. 479)
- Обмеження активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 480)

[131] Park Assist Pilot

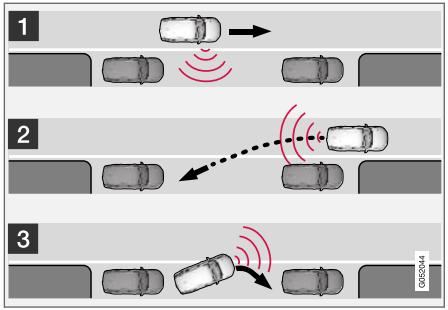
* Опція/аксесуар.

- Рекомендоване обслуговування активної системи допомоги при паркуванні (стор. 482)
- Повідомлення активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 483)

Варіанти паркування з Park Assist Pilot

Активна допомога під час паркування PAP[132] може використовуватися для наступних способів паркування.

Паралельне паркування



Принцип паралельного паркування.

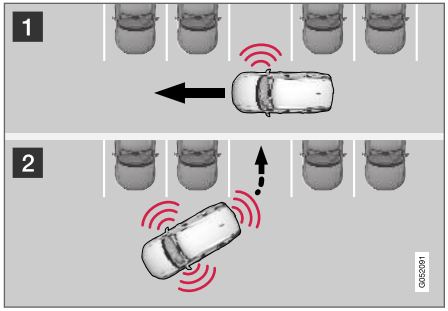
Паркування автомобіля із застосуванням системи PAP відбувається наступним чином:

1. Система визначає та вимірює місце для паркування.
2. Автомобіль спрямовується на відповідну ділянку, рухаючись заднім ходом.
3. Автомобіль вирівнюється на парковці, рухаючись вперед-назад.

За допомогою функції **Выезд с парковки** водій паралельно припаркованого авто може також отримувати допомогу функції PAP для виїзду з парковки - див. розділ "Виїзд з парковки з функцією активної допомоги при паркуванні".

[132]Park Assist Pilot

Перпендикулярне паркування



Принцип перпендикулярного паркування.

Паркування автомобіля із застосуванням системи PAP відбувається наступним чином:

1. Система визначає та вимірює місце для паркування.
2. Автомобіль заїжджає на місце заднім ходом і вирівнюється, рухаючись вперед-назад.

ПРИМІТКА

Перпендикулярно припарковане авто **не може** отримувати допомогу функції PAP **Выезд с парковки** для виїзду з парковки. Функцією слід користуватися виключно для паралельної парковки.

[133]Park Assist Pilot

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 474)
- Виїзд з парковки за допомогою функції Park Assist Pilot (стор. 479)

Паркування за допомогою активної системи допомоги при паркуванні

Активна система допомоги під час паркування (PAP[133]) допомагає водію запаркуватися у три кроки. Ця функція також допомагає водію рушити з місця паркування.

ПРИМІТКА

Функція PAP вимірює відстань і здійснює кермове керування автомобілем. Завдання водія:

- уважно стежити за обстановкою довкола авто
- виконувати інструкції, що наводяться на центральному дисплеї
- обирати передачі (рух вперед / назад) - звуковий сигнал позначає той момент, коли водій має переключати передачу
- керувати і обирати безпечну швидкість
- гальмувати і зупинятися.

Символи, графіка та/або текстові повідомлення з'являються на екрані центрального дисплея, коли необхідно виконати певні дії.

* Опція/аксесуар.

Для увімкнення системи PAP після запуску двигуна мають бути виконані наступні умови:

- Причеп під'єднаний до автомобіля
- Швидкість має бути нижче 30 км/г (20 миль/г).

ПРИМІТКА

Відстань між авто і місцем для паркування має становити 0,5-1,5 метри (1,6-5,0 футів) під час пошуку місця для паркування функцією PAP.

Паркування

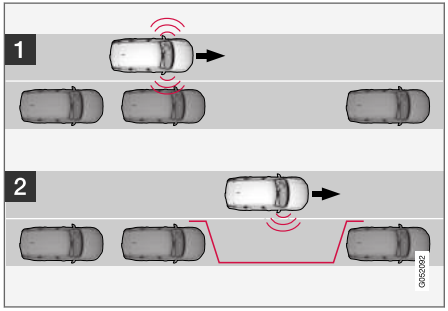
Паркування автомобіля із застосуванням системи PAP відбувається наступним чином:

1. Система визначає та вимірює місце для паркування.
2. Автомобіль спрямовується на відповідну ділянку, рухаючись заднім ходом.
3. Автомобіль вирівнюється на місці паркування, при цьому система може запитувати зміну передач водієм.

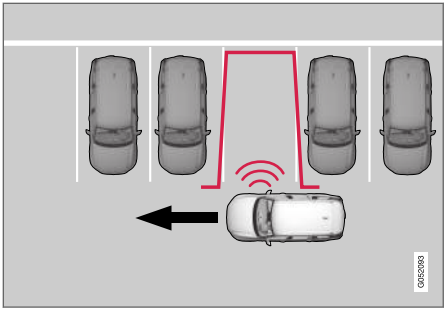
Пошук та визначення розмірів місця для паркування

Функція може вмикатися на сторінці функцій центрального дисплея.

Її також можна ввімкнути із зображення камери.



Принцип паралельного паркування.



Принцип перпендикулярного паркування.

Виконайте наступні дії:

1. Рухайтесь не швидше 30 км/г (20 миль/г) для паралельного паркування або 20 км/г (12 миль/г) для перпендикулярного паркування.
2. Торкніться кнопки **Въезд на парковку** на сторінці функцій або ж на сторінці камери.
   > Система PAP відшукує місце для паркування та перевіряє, чи достатні воно має розміри.

3. Будьте готові зупинити авто, коли на центральному дисплеї з'явиться графічне зображення і повідомлення про наявність місця, придатного для паркування.

   > На екран виводиться спливне вікно.

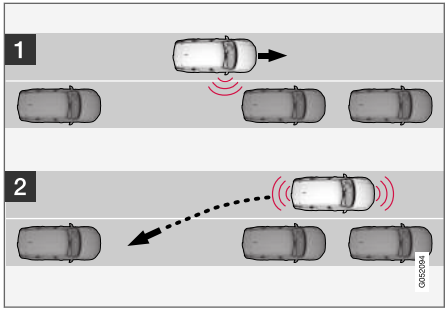
4. Оберіть **Паралл. парковка** або **Перпендик. парковка** та ввімкніть задню передачу.

ПРИМІТКА

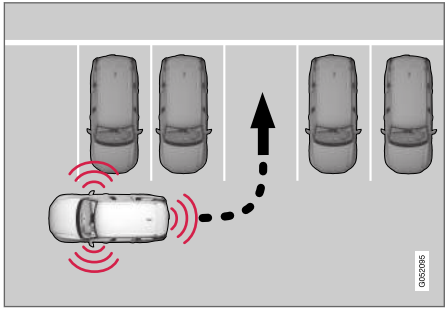
Функція PAP здійснює пошук місця для парковки, надає інструкції та спрямовує автомобіль в місце для парковки з боку пасажира. За необхідності, автомобіль також можна припаркувати з боку водія:

- Увімкніть покажчик повороту з боку водія - система здійснює пошук місця для паркування з відповідної сторони авто.

Заїзд на парковку заднім ходом



Паралельно.



Перпендикулярно.

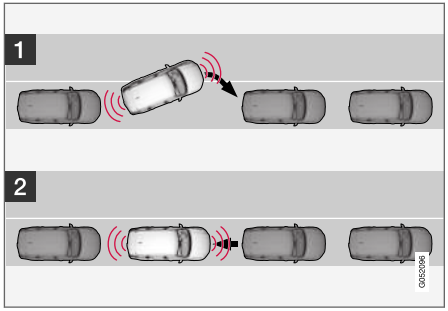
Виконайте наведені нижче дії, щоб в'їхати на місце паркування заднім ходом:

1. Переконайтесь, що простір позаду автомобіля вільний, після цього увімкніть задню передачу.
2. Рухайтесь заднім ходом повільно та обережно, не торкаючись при цьому керма - швидкість не повинна перевищувати 7 км/г (4 милі/г).
3. Будьте готові зупинити авто, коли інформація про це з'явиться центральному дисплеї у вигляді графічного зображення і повідомлення.

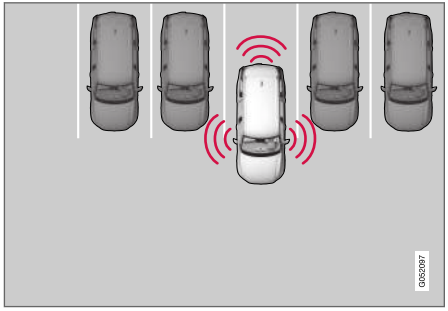
ПРИМІТКА

- Після увімкнення системи PAP не торкайтесь кермового колеса.
- Переконайтесь, що кермове колесо не заблоковане та може вільно обертатися.
- Для оптимальних результатів, зачекайте, доки кермо не повернеться перед початком руху назад/вперед.

Вирівнювання автомобіля на місці для паркування



Паралельно.



Перпендикулярно.

Виконайте наступні дії:

1. Перемістіть важіль КПП у положення **D**, дочекайтесь повороту кермового колеса та плавно рушайте вперед
2. Будьте готові зупинити авто, коли інформація про це з'явиться центральному дисплеї у вигляді графічного зображення і повідомлення.
3. Увімкніть задній хід та повільно рушайте назад.
4. Будьте готові зупинити авто, коли інформація про це з'явиться центральному дисплеї у вигляді графічного зображення і повідомлення.

Функція вимикається автоматично, графічні зображення та повідомлення інформують водія про завершення паркування. Водію може знадобитися відкоригувати розташування автомобіля. Тільки водій може визначити, чи припарковане авто належним чином.

ВАЖЛИВО

Дистанція попередження при використанні датчиків системою PAP зменшується порівняно з використанням датчиків системою Park Assist.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 474)

Виїзд з парковки за допомогою функції Park Assist Pilot

Функція **Выезд с парковки** також допомагає водію рушити з місця паркування.

ПРИМІТКА

Під час виїзду з парковки функцією **Выезд с парковки** слід користуватися тільки при паралельному паркуванні. Функція не працює, якщо автомобіль припаркований перпендикулярно.

Функція **Выезд с парковки** вмикається на сторінці функцій на центральному дисплеї або ж на сторінці камери.

Виконайте наступні дії:

1. Торкніться кнопки **Выезд с парковки** на сторінці функцій або ж на сторінці камери.
2. Скористайтеся покажчиком повороту, щоб обрати напрямок, в якому авто має виїхати із місця паркування.

3. Будьте готові зупинити авто, коли інформація про це з'явиться центральному дисплеї у вигляді графічного зображення і повідомлення - виконуйте ті ж самі вказівки, що й під час процесу паркування.

Зауважте, що кермове колесо може "відстрибнути" назад після завершення роботи функції - водію в цьому випадку може знадобитися повернути кермове колесо назад у його крайнє положення, щоб залишити місце для паркування.

Якщо згідно розрахунків системи PAP водій може виїхати з місця для паркування без додаткового маневрування, функція вимикається, навіть якщо водій при цьому вважає, що автомобіль все ще перебуває на місці для паркування.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 474)

Обмеження активної системи допомоги при паркуванні*

Функція автопаркування PAP[134] не здатна розпізнавати всі перешкоди в усіх ситуаціях і тому може мати обмежену функціональність.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція PAP є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Звертайте особливу увагу на людей та тварин поблизу автомобіля.
- Пам'ятайте, що під час паркувального маневру передня частина авто може розвернутися убік інших машин, що рухаються по дорозі.
- Предмети, розташовані вище зони дії датчиків, не враховуються під час обчислення паркувального маневру, що може призвести до того, що PAP поверне автомобіль на місце для паркування зарано. Через це слід уникати таких місць.
- PAP не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

[134] Park Assist Pilot

* Опція/аксесуар.

Водій має усвідомлювати наступні обмеження активної допомоги під час паркування:

Процедура паркування припинена

Операція паркування буде перервана:

- якщо водій торкається керма
- якщо автомобіль рухається надто швидко - понад 7 км/г (4 милі/г)
- якщо водій натисне **Отмена** на центральному дисплеї
- при спрацюванні гальм із захистом від блокування або ж електронної системи курсової стійкості, наприклад, у випадку втрати колесом контакту зі слизькою дорогою
- коли підсилювач керма працює з обмеженою потужністю (наприклад, під час охолодження через перегрів - див. розділ "Зусилля підсилення керма залежно від швидкості).

Якщо це можливо, повідомлення на центральному дисплеї пояснить причину зупинки процедури паркування.

ВАЖЛИВО

У деяких випадках система PAP не може визначити місце для паркування - однією з причин може бути взаємний вплив на датчик зовнішніх джерел ультразвуку, частота якого співпадає з робочою частотою системи.

Наприклад, це можуть бути звуки гудків, мокрих шин на асфальті, пневматичних гальм, шум вихлопів мотоциклів, тощо.

ПРИМІТКА

Бруд, крига та сніг на датчиках обмежують їх функцію та можуть заважати процесу вимірювання.

Відповідальність водія

Водієві варто пам'ятати, що система PAP є лише допоміжною системою, а не безпомилковою та повністю автоматичною функцією. Тому водій має бути готовий зупинити маневр паркування.

Під час паркування також варто пам'ятати наступні деталі:

- Водій завжди несе відповідальність за остаточне визначення відповідності місця парковки, обраного системою PAP для автомобіля.
- Не користуйтесь системою PAP при використанні снігових ланцюгів або запасного колеса.
- Не використовуйте PAP, якщо з авто стирчить негабаритний вантаж.
- Сильна злива чи сніг можуть призвести до некоректного виміряння місця для паркування.
- Під час пошуку та перевірки розмірів місця для паркування PAP може не розпізнавати предмети, розташовані в глибині місця для паркування.
- Паркування на вузьких вулицях не завжди буде доступним, оскільки може не вистачити місця для маневрування.
- Використовуйте схвалені шини[135] з відповідним тиском, оскільки це впливає на здатність PAP припаркувати автомобіль.
- система PAP розпочинає з поточного розташування припаркованих автомобілів - якщо вони неправильно припарковані, шини і колісні диски автомобіля можуть пошкодитися об бордюри.
- Місця для перпендикулярного паркування можуть пропускатися або пропонуватися некоректно, якщо один авто-

[135]Фраза "схвалені шини" стосується шин того ж типу та виробника, які були встановлені на автомобіль перед постачанням з заводу.

мобіль виступає більше ніж інші припарковані автомобілі.

- Функція PAP створена для паркування на прямих вулицях, а не на крутих поворотах чи звивинах. Через це пересвідчіться в тому, що автомобіль розташований паралельно до потенційних місць для паркування, коли система PAP вимірює розміри місця.

ВАЖЛИВО

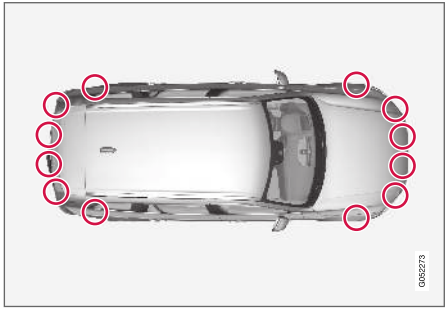
Перехід на інший схвалений колісний диск та/або розмір шини може означати зміну довжини окружності шини, а отже може виникнути потреба в оновленні параметрів системи PAP. Зверніться за консультацією до автомайстерні - рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 474)
- Паркування за допомогою активної системи допомоги при паркуванні (стор. 476)
- Підсилення керма, що залежить від швидкості (стор. 322)

Рекомендоване обслуговування активної системи допомоги при паркуванні

Щоб функція активної допомоги під час паркування PAP[136] працювала нормально, її датчики системи допомоги під час паркування слід регулярно мити водою і автошампунем.



Розташування датчиків паркування[137].

ПРИМІТКА

Бруд, крига та сніг, які можуть блокувати датчики, можуть призводити до невірних попереджувальних сигналів, обмеженої функціональності чи повного припинення роботи.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 474)

[136] Park Assist Pilot

[137] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Повідомлення активної системи допомоги при паркуванні*

Повідомлення автопаркування PAP[138] можуть відображуватися на дисплеї водія та/або центральному дисплеї.
У наведеній нижче таблиці показано приклади.

Повідомлення	Значення
Система парковки Датчики заблокированы, требуется очистка	Один або більше датчиків функції заблоковано - перевірте та відкоригуйте якомога швидше.
Система парковки Недоступно, требуется сервис	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Текстове повідомлення можна видалити шляхом короткого натискання на кнопку ◯, розташовану по центру правої кнопкової панелі на кермі.

Якщо повідомлення залишається: зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 474)

[138] Park Assist Pilot

ЗАПУСК ТА ВОДІННЯ

Запуск авто

Запуск авто здійснюється за допомогою кнопки запуску на тунельній консолі, якщо ключ ДК знаходиться в салоні авто.

Кнопка запуску на тунельній консолі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед початком руху:

- Пристебніть паски безпеки.
- Відрегулюйте сидіння, кермове колесо та дзеркала.
- Переконайтесь, що гальмівна педаль може бути натиснена до упору.

Ключ ДК не використовується фізично під час запуску автомобіля, оскільки авто устатковане підтримкою безключового запуску (пасивний запуск).

Щоб запустити авто:

1. Ключ ДК має перебувати всередині авто. В автомобілях з функцією пасивного запуску ключ має знаходитись в передній частині салону. Якщо авто устатковане функцією безключового замикання/відмикання автомобіля* ключ може в будь-якому місці автомобіля.
2. Повністю натисніть і утримуйте педаль гальма[1]. Для автомобілів з автоматичною зміною передач пересвідчіться в тому, що на АКПП ввімкнене положення **P** або **N**. Для автомобілів з МКПП пересвідчіться в тому, що важіль КПП перебуває в нейтральному положенні або натиснута педаль зчеплення.
3. Поверніть вимикач стартера за годинниковою стрілкою, потім відпустіть його. Регулятор автоматично повертається у вихідне положення.

ⓘ ПРИМІТКА

Для автомобілів з дизельними двигунами перед початком запуску може бути невелика затримка.

Під час запуску двигуна, електромотор стартера працює до запуску двигуна, чи до спрацювання захисту від перегріву.

Розташування запасного зчитувального пристрою в тунельній консолі.

Якщо під час запуску на дисплеї водія виведене повідомлення **Ключ не найден**, покладіть ключ ДК поруч із резервним зчитувальним пристроєм. Після цього спробуйте запустити авто знову.

[1] Якщо авто рухається, достатньо повернути вимикач запалювання за годинниковою стрілкою для запуску двигуна.

* Опція/аксесуар.

ПРИМІТКА

Коли ключ ДК розташований поруч із резервним зчитувачем, пересвідчіться в тому, що там, поруч із зчитувачем, немає ключів авто, металевих предметів або ж електронних пристроїв (наприклад, мобільних телефонів, планшетів, портативних комп'ютерів або зарядних пристроїв). Декілька ключів автомобіля, розташованих поруч один з одним та біля резервного зчитувача, можуть створювати перешкоди.

ВАЖЛИВО

Якщо двигун не запускається після 3 спроб - зачекайте 3 хвилини перед наступною спробою. Пускова ємність збільшується, якщо дати акумуляторові відновити заряд.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Забороняється забирати ключ ДК з автомобіля під час водіння або буксирування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди забирайте з собою ключ ДК, коли ви виходите з авто і пересвідчуйтеся в тому, що електрична система авто перебуває в положенні **0**, особливо, якщо в авто є діти.

ПРИМІТКА

При холодному запуску частота обертання на холостому ході в деяких типів двигунів може бути помітно вище, ніж зазвичай. Це необхідно для якомога швидшого досягнення випускною системою робочої температури, яка дозволяє мінімізувати шкідливість випускних газів та сприяє захисту навколишнього середовища.

Пов'язана інформація

- Вимикання автомобіля. (стор. 487)
- Положення запалювання (стор. 488)
- Регулювання керма (стор. 224)
- Використання іншого акумулятора для запуску авто (стор. 543)
- Вибір режиму запалювання (стор. 489)

Вимикання автомобіля.

Автомобіль вимикається за допомогою кнопки запуску на тунельній консолі.

Кнопка запуску на тунельній консолі.

Щоб вимкнути авто:

– Поверніть вимикач запалювання за годинниковою стрілкою та відпустіть його - автомобіль буде вимкнено. Регулятор автоматично повертається у вихідне положення.

Якщо важіль АКПП (в автомобілях з АКПП) не перебуває в положенні **P**, або якщо авто починає котитися:

– Поверніть вимикач запалювання за годинниковою стрілкою та відпустіть його, доки авто не вимкнеться.

Пов'язана інформація
- Запуск авто (стор. 486)
- Положення запалювання (стор. 488)
- Регулювання керма (стор. 224)
- Використання іншого акумулятора для запуску авто (стор. 543)
- Вибір режиму запалювання (стор. 489)

Положення запалювання

Електричну систему авто можна встановити на різних рівнях/положеннях, роблячи доступним таким чином різні функції.

Щоб забезпечити використання обмеженої кількості функцій з вимкненим двигуном електричну систему автомобіля можна встановити в трьох різних рівнях - **0**, **I** та **II**. Ці рівні описуються в даному посібнику експлуатації як "положення запалювання".

У таблиці наведені функції, доступні в кожному рівні/положенні запалювання:

Рівень	Функції
0	• Увімкнено підсвічування[A] одометра, годинника та датчика температури. • Сидіння з електроприводом* можна регулювати. • Можливе використання вікон з електропідйомниками. • Вмикається центральний дисплей, після чого його можна використовувати[A]. • Можна використовувати інформаційно-розважальну систему[A]. У цьому режимі функції керуються часом і вимикаються автоматично через деякий час.

* Опція/аксесуар.

Рівень	Функції
I	• Можна користуватися електроприводом панорамного люка, електропідйомниками вікон, електророзеткою 12 В у салоні авто, Bluetooth, навігаційною системою, телефоном, вентиляцією та склоочисниками. • Сидіння з електроприводом можна регулювати. • Можна використовувати розетки 12 В* у багажному відділенні. **Споживання електроенергії в цьому положенні запалювання навантажує акумулятор.**
II	• Передні фари вмикаються. • Попереджувальні індикатори засвічуються на 5 секунд. • Є можливість використовувати декілька інших систем. Проте підігрів подушок сидінь та заднього скла можна ввімкнути тільки після запуску автомобіля. **У цьому положенні запалювання відбувається велике споживання енергії акумулятора, тому цього слід уникати!**

A Також вмикається при відчиненні дверцят.

Пов'язана інформація

- Запуск авто (стор. 486)
- Регулювання керма (стор. 224)
- Використання іншого акумулятора для запуску авто (стор. 543)
- Вибір режиму запалювання (стор. 489)

Вибір режиму запалювання

Електричну систему авто можна встановити на різних рівнях/положеннях, роблячи доступним таким чином різні функції.

Обрання положення запалювання

Кнопка запуску на тунельній консолі.

- **Положення запалювання 0** - відімкніть автомобіль і покладіть ключ ДК всередині авто.

ПРИМІТКА

Щоб перевести електричну систему авто на рівень **I** або **II без** запуску двигуна **не** натискайте педаль гальма або педаль зчеплення (для авто з МКПП), коли необхідно обрати ці положення запалювання.

- **Положення запалювання I** - поверніть вимикач запалювання за годинниковою стрілкою і відпустіть його. Регулятор автоматично повертається у вихідне положення.
- **Положення запалювання II** - поверніть вимикач стартера за годинниковою стрілкою і утримуйте його протягом прибл. 5 секунд. Потім відпустіть регулятор. Він автоматично повернеться у стартове положення.
- **Назад в положення запалювання 0** - щоб повернутися в положення запалювання **0** з положень **I** та **II**, поверніть вимикач запалювання за годинниковою стрілкою і відпустіть його. Регулятор автоматично повертається у вихідне положення.

Пов'язана інформація

- Запуск авто (стор. 486)
- Вимикання автомобіля. (стор. 487)
- Положення запалювання (стор. 488)
- Регулювання керма (стор. 224)
- Використання іншого акумулятора для запуску авто (стор. 543)

Алкогольний замок*

Алкогольний замок запобігає керуванню автомобілем особами в стані алкогольного сп'яніння. Перед запуском двигуна водій має пройти тест подиху, який має підтвердити, що він чи вона не знаходяться в стані алкогольного сп'яніння. Калібрування алкогольного замка відбувається відповідно до граничного значення вмісту алкоголю в крові, чинному у відповідній країні.

Автомобіль має інтерфейс для електричного підключення різних рекомендованих Volvo моделей алкогольних замків від різних виробників. Інтерфейс забезпечує підключення алкогольного замка і забезпечує можливість подальшої інтеграції, включно з виведенням повідомлень алкогольного замка на головний дисплей авто. Інформацію про конкретну модель алкогольного замка див. у посібнику з експлуатації, наданого відповідним виробником алкогольного замка.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Алкогольний замок - це лише допоміжний пристрій, який не звільняє водія від відповідальності. Водій завжди несе відповідальність за власний тверезий стан та безпечне керування автомобілем.

Пов'язана інформація

- Обхід алкогольного замка* (стор. 491)
- Перед запуском двигуна з алкогольним замком (стор. 491)
- Запуск авто (стор. 486)
- Положення запалювання (стор. 488)

* Опція/аксесуар.

Обхід алкогольного замка*

У випадку екстреної ситуації або виходу алкогольного замка з ладу, алкогольний замок можна обійти для запуску авто.

Див. окремі інструкції щодо вимкнення кожного окремого алкогольного замка.

Активація функції обходу замка (Bypass)

> **ПРИМІТКА**
>
> Усі активації обходження системи реєструються і зберігаються в пам'яті блоку керування алкогольного замка. Скасувати обхід неможливо.

На екран виводиться повідомлення **Подуйте в алкотестер Пропустить?**:

- Якщо на екрані відображується "Скасувати / Так", оберіть обхід, натискаючи кнопку з правою стрілкою на правій кнопковій панелі керма, потім на кнопку **O**.
- Якщо на екрані відображується "Так" - оберіть обхід, натискаючи кнопку **O**.

Був виконаний обхід алкогольного замка, і автомобіль можна заводити.

Кількість можливих обходів до проведення сервісного обслуговування визначається під час установки алкогольного замка.

Пов'язана інформація

- Алкогольний замок* (стор. 490)
- Перед запуском двигуна з алкогольним замком (стор. 491)
- Запуск авто (стор. 486)
- Положення запалювання (стор. 488)

Перед запуском двигуна з алкогольним замком

Алкогольний замок активується автоматично і готовий до використання після відчинення авто.

Пам'ятайте

Щоб забезпечити коректну роботу та точне вимірювання вмісту алкоголю:

- Уникайте прийому їжі чи напоїв, приблизно за 5 хвилин перед перевіркою подиху.
- Уникайте інтенсивного омивання лобового скла - вміст алкоголю в рідині для омивання може призвести до некоректного результату перевірки.

> **ПРИМІТКА**
>
> Після певного періоду керування автомобілем двигун можна знову запустити протягом 30 хвилин без чергової перевірки подиху.

Пов'язана інформація

- Обхід алкогольного замка* (стор. 491)
- Алкогольний замок* (стор. 490)
- Запуск авто (стор. 486)
- Положення запалювання (стор. 488)

Функції гальмування

Гальма автомобіля використовуються для зменшення швидкості або запобігання відкочуванню автомобіля.

Окрім педалі гальма і стоянкового гальма автомобіль обладнано декількома автоматичними функціями допоміжного гальмування. Вони можуть допомагати водію порізному, наприклад, надаючи водію можливість не тримати ногу на педалі гальма, коли авто перебуває в нерухомому положенні - наприклад, на світлофорі, на підйомі чи на схилі.

Залежно від устаткування авто можуть бути доступними наведені нижче функції гальмування:

- Автоматичне гальмування в нерухомому стані (Auto Hold)
- Функція допомоги старту на схилі (Hill Start Assist)
- Автоматичне гальмування у разі зіткнення
- City Safety
- Система контролю руху на схилах (Hill Descent Control)

Пов'язана інформація

- Ножне гальмо (стор. 492)
- Паркувальне гальмо (стор. 495)
- Автоматичне гальмування в нерухомому стані (стор. 499)
- Автоматичне гальмування у разі зіткнення (стор. 500)
- Допомога старту на схилах (стор. 500)
- City Safety™ (стор. 400)
- Система контролю руху на схилах (стор. 523)

Ножне гальмо

Педаль гальма є частиною гальмівної системи.

автомобіль обладнано двома контурами гальмівної системи. Якщо гальмівний контур пошкоджено, педаль гальм буде натискатися глибше. У результаті потрібно докладати більше зусиль, щоб досягнути звичного гальмівного ефекту.

Тиск педалі гальма водія підсилюється сервоприводом гальма.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Сервопривід гальм працює тільки при працюючому двигуні.

Якщо педаль гальма використовується після вимкнення двигуна, вона буде здаватися тугою, а для гальмування авто знадобиться докладати більших зусиль.

У гористій місцевості або при їзді з важким вантажем інтенсивність використання гальм слід знизити при застосуванні гальмування двигуном в ручному режимі КПП. Гальмування двигуном найбільш ефективне, якщо та ж передача використовується під час їзди вниз, що і під час їзди вгору. Використовуйте режим Off Road, щоб збільшити інтенсивність гальмування дви-

гуном під час руху на крутих схилах на малій швидкості.

Антиблокувальна гальмівна система

Авто устатковане антиблокувальною гальмівною системою, Anti-lock Braking System (ABS), що запобігає блокуванню коліс під час гальмування та дозволяє зберігати контроль над кермом. Під час гальмування на педалі гальма може відчуватися вібрація, це нормально.

Швидке випробування системи ABS відбувається автоматично після запуску авто, коли водій відпускає педаль гальма. Подальше автоматичне тестування системи може проводитися на низькій швидкості. Тестування може сприйматися як пульсація педалі гальма.

Символи на дисплеї водія

Символ	Значення
	Перевірте рівень гальмівної рідини. При низькому рівні залийте гальмівну рідину і перевірте причину витоку гальмівної рідини.
	Постійне світло протягом 2 секунд під час запуску двигуна: автоматична перевірка функціональності. Постійне світло довше 2 секунд: Неполадка в системі ABS. Звичайна гальмівна система продовжує працювати, але без функції ABS.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо попереджувальні індикатори поломки гальмівної системи та ABS засвічуються одночасно, це означає, що у гальмівній системі сталася помилка.

- Якщо при цьому рівень гальмівної рідини в бачку достатній, обережно рушайте до найближчої станції технічного обслуговування для перевірки гальмівної системи - рекомендується звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.
- Якщо рівень гальмівної рідини в бачку нижче позначки **MIN**, продовжувати рух можна лише після поповнення гальмівної рідини. Необхідно визначити причину витоку гальмівної рідини.

Пов'язана інформація

- Збільшення гальмівного зусилля (стор. 494)
- Автоматичне гальмування в нерухомому стані (стор. 499)
- Допомога старту на схилах (стор. 500)
- Гальмування на мокрій дорозі (стор. 494)
- Гальмування на дорозі, посипаній піском або іншим абразивом (стор. 495)

- Обслуговування гальмівної системи (стор. 495)
- Стоп-сигнал (стор. 179)

Збільшення гальмівного зусилля

Система збільшення гальмівного зусилля BAS (Brake Assist System) дозволяє збільшити гальмівне зусилля під час гальмування, що сприяє скороченню гальмівного шляху.

Система визначає стиль гальмування водія і збільшує в разі необхідності гальмівне зусилля. Гальмівне зусилля може бути збільшене, якщо при цьому увімкнена система ABS. Функція вимикається, коли сила натискання на педаль гальма падає.

ПРИМІТКА

При увімкненні системи BAS, гальмівна педаль опускається трохи нижче, ніж звичайно, натисніть (утримуйте) гальмівну педаль, скільки це буде потрібно.

Коли педаль гальма відпускається, гальмування припиняється.

Пов'язана інформація

- Ножне гальмо (стор. 492)

Гальмування на мокрій дорозі

Якщо автомобіль тривалий час рухався під сильним дощем без гальмування, при першому використанні гальм гальмування може відбуватися з певною затримкою.

Такий ефект можливий також після відвідання автомийки. У цих випадках необхідно натискати на педаль гальма більш інтенсивно. У зв'язку з цим необхідно утримувати більшу дистанцію до автомобіля, що рухається попереду.

Виконайте інтенсивне гальмування після руху по мокрій дорозі або відвідання автомийки. Це забезпечить прогрів гальмівного диску, прискорить його висихання та буде сприяти захисту від корозії. Під час гальмування слідкуйте за поточною ситуацією на дорозі.

Пов'язана інформація

- Ножне гальмо (стор. 492)
- Гальмування на дорозі, посипаній піском або іншим абразивом (стор. 495)

Гальмування на дорозі, посипаній піском або іншим абразивом

Під час руху по дорогах, посипаних сіллю, на гальмівних дисках та накладках може утворюватися шар солі.

Це може призвести до збільшення гальмівного шляху. У зв'язку з цим дотримуйтесь більшої дистанції до автомобілів, що рухаються попереду. Також необхідно виконати наступне:

- Пригальмовуйте час від часу, щоб видалити шар солі. Переконайтесь, що ваше гальмування не призведе до виникнення небезпечних ситуацій для інших учасників дорожнього руху.
- Після завершення руху та перед початком нової поїздки обережно натисніть педаль гальма.

Пов'язана інформація

- Ножне гальмо (стор. 492)
- Гальмування на мокрій дорозі (стор. 494)

Обслуговування гальмівної системи

Регулярно перевіряйте ступінь зношення компонентів гальмівної системи.

Для забезпечення максимальної безпеки та надійності автомобіля виконуйте інструкції сервісної програми Volvo, викладені в брошурі Сервіс та гарантія. Нові та замінені гальмівні накладки й диски не забезпечують оптимального гальмування, доки вони не "притруться" через кількасот кілометрів (миль). Щоб компенсувати менше гальмівне зусилля, сильніше натискайте педаль гальм. Volvo рекомендує використовувати лише перевірені компанією-виробником гальмівні накладки.

ВАЖЛИВО

Необхідно регулярно перевіряти зношення компонентів гальмівної системи.

Зверніться до автомайстерні за інформацією з цієї процедури або ж попросіть фахівців автомайстерні провести огляд - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Ножне гальмо (стор. 492)

Паркувальне гальмо

Стоянкове гальмо запобігає відкочуванню автомобіля шляхом механічного блокування двох коліс.

Важіль стоянкового гальма розташовано в тунельній консолі між сидіннями.

При ввімкненні електричного стоянкового гальма можна почути слабкий звук роботи електромотора. Шум також можна почути під час автоматичної перевірки паркувального гальма.

Якщо паркувальне гальмо вмикається при нерухомому положенні автомобіля, воно діє лише на задні колеса. Якщо воно вмикається під час руху автомобіля, застосовуються звичайне ножне гальмо, тобто гальмуються всі чотири колеса. Коли авто майже зупинилося, знову задіються тільки гальма задніх коліс.

Пов'язана інформація
- Увімкнення та вимкнення стоянкового гальма (стор. 496)
- Паркування на схилі (стор. 498)
- У разі відмови стоянкового гальма (стор. 498)
- Автоматичне гальмування в нерухомому стані (стор. 499)

Увімкнення та вимкнення стоянкового гальма

Використовуйте стоянкове гальмо, щоб запобігти скочуванню автомобіля з місця зупинки.

Увімкнення стоянкового гальма

1. Потягніть елемент керування вгору.
   > При увімкненні стоянкового гальма на дисплеї водія з'явиться відповідний символ.
2. Перевірте, чи перебуває авто в нерухомому стані.

Символ на дисплеї водія

Символ	Значення
	Символ засвічується при ввімкненні стоянкового гальма. Якщо символ блимає, це свідчить про виявлену помилку. Прочитайте повідомлення на дисплеї водія.

Автоматичне ввімкнення

Стоянкове гальмо вмикається автоматично:

- коли автомобіль вимикається, якщо при цьому на центральному дисплеї активована функція автоматичного ввімкнення стоянкового гальма.
- якщо функцію Auto Hold (автоматичне гальмування в нерухомому стані) увімкнено, а автомобіль знаходиться в нерухомому положенні досить тривалий час (5-10 хвилин).
- коли на крутому схилі КПП переводиться в положення **P**[2].

[2] Це стосується АКПП.

Екстрене гальмування

За нагальної необхідності стоянкове гальмо можна застосувати під час руху авто, шляхом витягування і утримання важеля. Гальмування припиняється, коли елемент керування відпускається, або ж при натисканні педалі акселератора.

ПРИМІТКА

Під час екстреного гальмування на високій швидкості лунає сигнал.

Вимкнення стоянкового гальма

Вимкнення вручну

1. Міцно натисніть на педаль гальм.
2. Натисніть за елемент керування вниз.
   > Стоянкове гальмо вимикається і символ на дисплеї водія гасне.

Автоматичне вимкнення

1. Пристебніть ремінь безпеки.
2. Міцно натисніть на педаль гальм.
3. Запустіть двигун авто.
4. Автомобілі з автоматичною КПП:

   Приведіть КПП в положення **D** або **R** та натисніть на педаль акселератора.

   Автомобілі з механічною КПП:

   Увімкніть підходящу передачу, відпустіть зчеплення і натисніть педаль акселератора.
   > Стоянкове гальмо вимикається і символ на дисплеї водія гасне.

ПРИМІТКА

Якщо автомобіль був заведений, стоянкове гальмо може бути вимкнене автоматично без попереднього пристібання пасків безпеки.

Пов'язана інформація

- Налаштування автоматичного ввімкнення стоянкового гальма (стор. 497)
- У разі відмови стоянкового гальма (стор. 498)
- Паркувальне гальмо (стор. 495)
- Паркування на схилі (стор. 498)

Налаштування автоматичного ввімкнення стоянкового гальма

Оберіть, чи слід вмикати стоянкове гальмо автоматично під час вимкнення автомобіля.

Цей параметр можна налаштувати в меню налаштувань на центральному дисплеї.

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть **My Car** ➔ **Стояночный тормоз и подвеска**, щоб обрати або скасувати вибір функції **Автомат. активация стояночного тормоза**.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення стоянкового гальма (стор. 496)
- Паркувальне гальмо (стор. 495)

Паркування на схилі

Завжди застосовуйте стоянкове гальмо під час паркування на схилі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди користуйтеся стоянковим гальмом під час паркування на схилі. Увімкнення передачі або положення **P** АКПП недостатньо для утримування автомобіля в нерухомому стані в усіх ситуаціях.

Якщо автомобіль припаркований капотом угору:

- Поверніть колеса **убік від** брівки.

Якщо автомобіль припаркований капотом униз:

- Поверніть колеса **убік до** брівки.

Велике навантаження під час руху вгору

Велике навантаження, наприклад, автопричеп, може спричинити відкочування автомобіля назад при автоматичному вимкненні стоянкового гальма на крутому схилі. Щоб запобігти цьому, потягніть регулятор угору, одночасно від'їжджаючи автомобілем. Відпустіть кнопку, коли двигун передасть крутний момент на колеса.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення стоянкового гальма (стор. 496)

У разі відмови стоянкового гальма

Якщо вимкнути або ввімкнути стоянкове гальмо не вдається після кількох спроб, зверніться до авторизованої автомайстерні Volvo.

У випадку руху із увімкненим паркувальним гальмом, лунає попереджувальний сигнал.

Якщо авто має бути припарковане перед усуненням можливої несправності, колеса слід розвернути таким чином, наче автомобіль припаркований на схилі, а важіль АКПП має бути приведений у положення **P**. Якщо авто має МКПП, слід ввімкнути першу передачу.

Низька напруга акумулятора

При низькій напрузі акумулятора паркувальне гальмо не можна ні ввімкнути, ні вимкнути. При розрядженні акумулятора підключіть донорський акумулятор.

Заміна гальмівних колодок

Задні гальмівні накладки мають бути замінені в автомайстерні - це пов'язано з конструкцією електричного стоянкового гальма. Рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo.

Символи на дисплеї водія

Символ	Значення
	Якщо символ блимає, це свідчить про виявлену помилку. Див. повідомлення на дисплеї водія.
	Неполадка гальмівної системи. Див. повідомлення на дисплеї водія.
	Інформаційне повідомлення на дисплеї водія.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення стоянкового гальма (стор. 496)
- Акумулятор (стор. 708)
- Сервісна програма Volvo (стор. 682)

Автоматичне гальмування в нерухомому стані

Автогальмування автомобіля в нерухомому стані (Auto Hold) означає, що водій може відпустити педаль гальма, не втрачаючи ефект гальмування, коли авто зупинилося на світлофорі чи перехресті.

У разі зупинки автомобіля гальма вмикаються автоматично. Функція може застосовувати педаль гальма або ж стоянкове гальмо для утримання автомобіля в нерухомому стані і працює на будь-яких схилах. Під час початку руху гальма автоматично вимикаються, якщо водій пристебнутий.

ПРИМІТКА

Під час гальмування до повної зупинки на підйомі чи схилі педаль гальма слід натискати дещо сильніше, перед тим, як відпустити її, щоб убезпечити автомобіль від відкочування.

Стоянкове гальмо вмикається, якщо:

- автомобіль вимикається
- дверцята водія відчиняються
- пасок безпеки водія розстібається
- автомобіль стояв на місці досить тривалий час (5-10 хвилин).

Символи на дисплеї водія

Символ	Значення
	Символ засвічується, якщо функція використовує педаль гальма для утримання автомобіля в нерухомому стані.
	Символ засвічується, якщо функція використовує педаль гальма для утримання автомобіля в нерухомому стані.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення автогальмування під час зупинки автомобіля (стор. 499)
- Ножне гальмо (стор. 492)
- Паркувальне гальмо (стор. 495)
- Допомога старту на схилах (стор. 500)

Увімкнення та вимкнення автогальмування під час зупинки автомобіля

Функція автогальмування під час зупинки авто вмикається кнопкою на тунельній консолі.

– Натисніть кнопку на тунельній консолі, щоб увімкнути чи вимкнути функцію.
  > Коли функція ввімкнена, засвічується Індикатор кнопки. Функція залишається ввімкненою, навіть коли авто запускається наступного разу.

Це стосується вимкнення

Якщо функція активна і утримує автомобіль педаллю гальма (світиться символ A), для її вимкнення слід одночасно натиснути педаль гальма і кнопку.

- Функція залишається вимкненою до повторної активації.
- Коли функція вимикається, система старту на схилах (HSA) залишається активною, щоб запобігти відкочуванню авто назад під час запуску на підйомі.

Пов'язана інформація

- Автоматичне гальмування в нерухомому стані (стор. 499)

Допомога старту на схилах

Функція допомоги старту на схилі, Hill Start Assist (HSA), запобігає скочуванню автомобіля назад при початку руху на підйомі. Під час руху заднім ходом вгору по підйому це запобігає відкочуванню автомобіля вперед.

Ця функція передбачає, що тиск в гальмівній системі підтримується ще декілька секунд необхідних для того, щоб водій переніс ногу з педалі гальма на педаль акселератора.

Затримка вимкнення гальм триває декілька секунд, або ж до того моменту, коли водій починає рух.

Функція допомоги старту на схилі доступна навіть при увімкненій функції автоматичного гальмування в нерухомому стані (Auto hold).

Пов'язана інформація

- Автоматичне гальмування в нерухомому стані (стор. 499)
- Ножне гальмо (стор. 492)

Автоматичне гальмування у разі зіткнення

Гальма автомобіля застосовуються автоматично у випадку зіткнення, під час якого активувалися пристрої натягування пасків безпеки або подушки безпеки, або було виявлено зіткнення з великою твариною. Ця функція запобігає наслідкам можливого зіткнення або пом'якшує їх.

Після серйозного зіткнення є ризик того, що керувати автомобілем буде більше неможливо. Щоб пом'якшити можливе подальше зіткнення з іншим автомобілем або об'єктом на шляху вашого автомобіля, або зменшити наслідки цього зіткнення, активується система автогальмування та безпечно зупиняє автомобіль.

Стоп-сигнали і аварійні ліхтарі вмикаються під час гальмування. Коли авто зупинилося, аварійні ліхтарі продовжують блимати, вмикається стоянкове гальмо.

Якщо гальмування не підходить, наприклад, якщо існує ризик зіткнень з автомобілями, що їдуть за вами, систему можна відключити - для цього водій має натиснути на педаль акселератора.

Функція розрахована на те, що гальмівна система залишається неушкодженою після зіткнення.

Активна допомога в гальмуванні є частиною систем безпеки Rear Collision Warning та Blind Spot Information.

Пов'язана інформація

- Rear Collision Warning (стор. 416)
- BLIS* (стор. 417)
- Функції гальмування (стор. 492)

КПП

КПП є частиною приводу автомобіля (трансмісія) між двигуном і приводними колесами. Завданням КПП є перемикання передач в залежності від швидкості та потреб у потужності.

Є два основні типи КПП - механічна і автоматична.

МКПП має шість передач, а АКПП - вісім передач. Така кількість передач означає, що крутний момент і потужність двигуна будуть використовуватися ефективно. В АКПП є дві підвищувальні передачі, які економлять пальне під час руху з на постійних обертах двигуна.

На АКПП також можна перемикати передачі вручну. На дисплеї водія відображується положення поточної передачі.

ВАЖЛИВО

Щоб уникнути пошкодження компонентів системи приводу, здійснюється моніторинг робочої температури КПП. У разі ризику перегріву на дисплеї водія засвічується індикатор і відображується відповідне повідомлення. Виконайте надані рекомендації.

Символи на дисплеї водія

Якщо в КПП станеться збій, на дисплей водія буде виведене повідомлення і відповідний символ.

Символ	Значення
	Інформація або повідомлення про збій у роботі КПП. Виконайте надані рекомендації.
	Гаряча КПП або перегрів КПП. Виконайте надані рекомендації.
	Ограниченный режим/Величина ускорения ограничена У випадку можливої тимчасової несправності двигуна та КПП авто може перейти в режим повільного аварійного руху з обмеженою потужністю двигуна, щоб доїхати додому і запобігти пошкодженню приводної системи.

Пов'язана інформація

- Положення передач АКПП (стор. 502)
- МКПП (стор. 502)
- Індикатор зміни передачі (стор. 507)

МКПП

З МКПП водій вмикає необхідну передачу вручну, відповідно до швидкості та поточних вимог до потужності.

Зміна передачі

1 Нейтральне положення (**N**)

МКПП має шість передач, схема їх ввімкнення показана на важелі КПП.

- Повністю натискайте педаль зчеплення при кожній зміні передач.
- Після зміни передач знімайте ногу з педалі зчеплення аж до наступної зміни.

Інгібітор ввімкнення задньої передачі

Блокатор ввімкнення задньої передачі унеможливлює помилкове ввімкнення задньої передачі під час руху вперед.

- Див. схему перемикання передач на важелі КПП і розпочинайте з нейтральної передачі перед увімкненням задньої передачі **R**.
- Вмикайте задню передачу тільки коли автомобіль знаходиться у нерухомому стані.

Під час паркування

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди користуйтеся стоянковим гальмом, зупиняючись на схилах: увімкнена передача - недостатня міра для утримання автомобіля в будь-яких випадках.

Пов'язана інформація

- КПП (стор. 501)
- Індикатор зміни передачі (стор. 507)

Положення передач АКПП

З АКПП система обирає передачу для оптимального керування авто. АКПП також має режим ручного переключення передач.

На дисплеї водія відображується обрана передача:

P, **R**, **N**, **D** або **M**.

У ручному режимі КПП відображується також поточна передача.

Положення КПП

Положення для паркування - P
КПП механічно блокується при обранні положення **P**.

Оберіть положення **P**, якщо автомобіль запаркований або під час запуску двигуна. При виборі положення паркування автомобіль має стояти на місці.

Щоб обрати іншу передачу з положення КПП для паркування, необхідно натиснути педаль гальма та перевести запалювання в положення **II**.

Щоб припаркувати авто, спочатку застосуйте стоянкове гальмо, а потім переведіть АКПП в положення для паркування.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди користуйтеся стоянковим гальмом під час паркування на схилі. Увімкнення передачі або положення **P** АКПП недостатньо для утримування автомобіля в нерухомому стані в усіх ситуаціях.

ⓘ ПРИМІТКА

Щоб зачинити дверцята автомобіля та увімкнути сигналізацію, перемикач передач має бути переведений в позицію **P**.

Положення задньої передачі - R
Оберіть положення **R** для руху заднім ходом. Авто має стояти на місці при обранні положення руху заднім ходом.

Нейтральне положення - N
Жодна з передач не ввімкнена, можна запускати двигун. Вмикайте стоянкове гальмо, коли автомобіль стоїть на місці, а важіль перемикання передач розташований в положенні **N**.

Щоб пересунути важіль КПП з нейтрального в інше положення, необхідно натиснути педаль гальма, а система запалювання має перебувати в положенні **II**.

Положення руху вперед - D
D - звичайне положення важеля перемикання передач АКПП під час їзди. Передачі перемикаються автоматично залежно від інтенсивності прискорення та швидкості. Під час зміни передачі з **R** в **D** автомобіль має пребувати в нерухомому стані.

Ручний режим роботи КПП - M
Ручний режим роботи АКПП можна обирати в будь-який час під час їзди. Коли педаль акселератора відпущена, авто гальмує двигуном.

Оберіть ручний режим роботи, пересуваючи важіль КПП убік з положення **D** в кінцеве положення "**±**". На дисплеї водія при цьому буде відображуватися поточна передача.

- Натисніть важіль КПП вперед, у положення "**+**" (плюс), щоб переключити КПП на одну передачу вгору, і відпустіть його.
- Натисніть важіль КПП назад, у положення "**–**" (мінус), щоб переключити КПП на одну передачу вниз, і відпустіть його.

Режим ручного перемикання передач на дисплеї водія[3].

АКПП автоматично вмикає нижчу передачу, якщо швидкість падає нижче значення, що відповідає обраній передачі, щоб уникнути ривків та зупинки двигуна автомобіля.

[3] Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі авто.

Щоб повернутися в автоматичний режим роботи КПП, натисніть на важіль КПП убік, в кінцеве положення **D**.

Пов'язана інформація

- Інгібітор трансмісії (стор. 505)
- Зміна передачі пелюстками на кермі* (стор. 504)
- Режим кік-даун (стор. 507)
- Індикатор зміни передачі (стор. 507)

Зміна передачі пелюстками на кермі*

Пелюстки під кермом доповнюють важіль КПП і надають можливість змінювати передачі вручну, не знімаючи руки з керма.

Активація пелюсток на кермі

Щоб змінювати передачі пелюстками під кермом, вони мають бути активовані:

– Потягніть одну з пелюсток до керма.
  > Цифра на дисплеї водія позначає поточну передачу.

Дисплей водія під час зміни передач пелюстками під кермом.

У положенні **M** пелюстки на кермі активуються автоматично.

Дисплей водія під час зміни передач пелюстками під кермом в ручному режимі водіння.

Перемикач

Щоб змінити передачу на один ступінь:

– Потягніть одну з пелюсток назад до керма і відпустіть її.

* Опція/аксесуар.

1 "-": обирає наступну нижчу передачу.

2 "+": обирає наступну вищу передачу.

Зміна передачі відбувається при кожному натисканні пелюстки, за умови, що оберти двигуна не виходять за допустимий діапазон.

Після кожної зміни передачі індикація на комбінованій приладовій панелі змінюється для відображення поточної передачі.

Вимкнення функції

Ручне вимкнення в положенні КПП D.

– Вимикайте пелюстки на кермі у наступний спосіб: потягніть праву пелюстку (+) убік керма та утримуйте її в цьому положенні, доки цифра поточної передачі не згасне на дисплеї водія.

Автоматичне вимкнення

Коли КПП перебуває в положенні **D**, пелюстки керма вимикаються через деякий час, якщо вони не використовуються. Це можна дізнатися по тому, що цифра індикації поточної передачі гасне. Виняток - гальмування двигуном. У цьому випадку пелюстки залишатимуться активними протягом всього часу, коли буде відбуватися гальмування двигуном.

Коли КПП перебуває в режимі **M**, автоматичне вимкнення не відбувається.

Пов'язана інформація

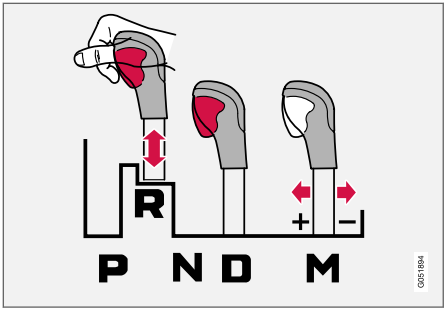
- Положення передач АКПП (стор. 502)
- Індикатор зміни передачі (стор. 507)

Інгібітор трансмісії

Інгібітор важеля КПП запобігає випадковій зміні позицій АКПП.

Є два різні типи інгібітора селектора КПП - механічний та автоматичний.

Механічний блокатор трансмісії



Важіль перемикання передач можна вільно пересувати вперед та назад між положеннями **N** та **D**. Інші положення замкнуті кулісою, яка відпускається кнопкою блокатора на важелі.

При утопленій кнопці блокатора важіль можна пересувати вперед або назад в положення **P**, **R**, **N** та **D**.

Автоматичний блокатор трансмісії

Автоматичний інгібітор важеля КПП має спеціальні системи безпеки.

З позиції паркування - P
Щоб обрати передачу з положення КПП для паркування (**P**), необхідно натиснути педаль гальма та перевести запалювання в положення **II**.

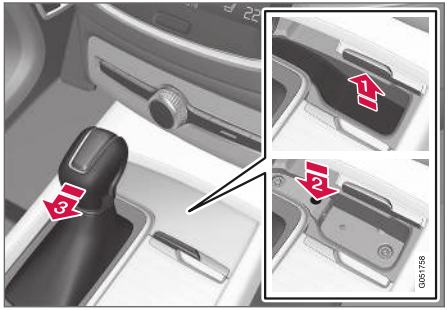
З нейтральної позиції - N
Якщо важіль перемикання передач знаходиться в положенні **N**, і автомобіль знаходився в нерухомому стані, принаймні, 3 секунди (незалежно від того, чи працює двигун, чи ні), в такому випадку важіль перемикання передач блокується.

Щоб пересунути важіль перемикання передач з положення **N** в інше положення, необхідно натиснути педаль гальма, а система запалювання має перебувати в положенні **II**.

Пов'язана інформація
- Положення передач АКПП (стор. 502)
- Вимкніть автоматичний блокатор трансмісії (стор. 506)

Вимкніть автоматичний блокатор трансмісії

Якщо авто знеструмлене, інгібітор АКПП все одно можна вимкнути.



Якщо автомобіль не може їхати, наприклад через розряджений акумулятор, важіль перемикача передач має бути переведений в положення **N**, щоб автомобіль можна було буксирувати.

1. Підніміть гумовий килимок у відділенні попереду важеля КПП. Знайдіть отвір з підпружиненою кнопкою внизу відділення.
2. Натисніть і утримуйте маленькою викруткою в отвір.
3. Пересуньте важіль КПП з положення **N** і відпустіть кнопку.
4. Покладіть гумовий килимок на місце.

Пов'язана інформація
- Інгібітор трансмісії (стор. 505)
- Положення передач АКПП (стор. 502)

Режим кік-даун

Режим кік-даун[4] застосовується за необхідності максимального прискорення, наприклад, при обгоні.

Якщо педаль акселератора натиснуто до упору (нижче за положення, яке зазвичай вважається максимальним прискоренням), негайно ввімкнеться понижувальна передача. Цей прийом також відомий під терміном "кік-даун".

Коли акселератор повертається з положення "в підлогу", АКПП автоматично вмикає підвищувальну передачу.

Запобіжна функція
Щоб запобігти "перекручуванню" двигуна (перевищення максимальної швидкості обертання), програма керування КПП застосовує функцію захисту від несвоєчасного перемикання на нижчу передачу.

КПП не дозволяє понижувати передачу чи переходити в режим кік-даун, якщо це може призвести до пошкодження двигуна при перевищенні безпечної швидкості обертання. Якщо водій все ж спробує ввімкнути понижуючу передачу на високій швидкості обертання двигуна, нічого не станеться - АКПП залишиться на тій передачі, на якій вона працювала і до цієї спроби.

У режимі кік-даун авто може перемикати АКПП на одну або одразу декілька передач вниз, залежно від швидкості обертання двигуна. Авто вмикає вищу передачу, коли швидкість обертання двигуна сягає максимального значення, для запобігання пошкодження двигуна.

Пов'язана інформація

- Положення передач АКПП (стор. 502)

Індикатор зміни передачі

Індикатор зміни передачі на дисплеї водія показує водію поточну передачу в ручному режимі роботи КПП, а також сигналізує про слушний момент перемикання передачі для оптимальної економії пального.

Для економного стилю водіння в ручному режимі перемикання передач важливо їхати на правильній передачі і вчасно перемикати КПП.

[4] Це можливо тільки в автомобілі з АКПП.

Автомобілі з автоматичною КПП[5]
Індикатор зміни передачі показує поточну передачу на дисплеї водія і використовує стрілку вгору в якості рекомендованого моменту ввімкнення наступної вищої передачі.

Індикатор зміни передачі на 12-дюймовому дисплеї водія*.

Індикатор зміни передачі на 8-дюймовому дисплеї водія.

Автомобілі з механічною КПП
Стрілка вгору позначає, що система рекомендує перемикати на вищу передачу, а стрілка вниз - рекомендацію ввімкнути нижчу передачу.

Індикатор зміни передачі на 12-дюймовому дисплеї водія*.

Індикатор зміни передачі на 8-дюймовому дисплеї водія.

[5] Стосується певних ринків.

* Опція/аксесуар.

Пов'язана інформація
- Положення передач АКПП (стор. 502)
- МКПП (стор. 502)

Повний привід

Повний привід AWD (All Wheel Drive) означає, що всі чотири колеса автомобіля приводяться в дію одночасно.

Для забезпечення найкращого зчеплення з дорожнім покриттям приводне зусилля автоматично розподіляється на колеса з найкращим зчепленням з дорогою. Система постійно обчислює потребу у крутному моменті на задніх колесах і може миттєво перерозподілити до половини крутного моменту мотора на задні колеса.

Повний привід також має стабілізувальний ефект на вищих швидкостях. У нормальних умовах водіння більша частина тягового зусилля розподіляється на передні колеса. Коли авто перебуває у нерухомому стані, повний привід завжди ввімкнений. Таким чином авто готове забезпечити максимальне зчеплення з дорогою під час прискорення.

Характеристики повного приводу сильно залежить від обраного режиму руху.

Пов'язана інформація
- Режими водіння* (стор. 509)
- Керування рухом на низькій швидкості (стор. 522)
- КПП (стор. 501)

Режими водіння*

Вибір режиму водіння впливає на ходові характеристики авто, щоб покращити досвід керування автомобілем та надати допомогу водію в особливих ситуаціях.

За допомогою режимів водіння можна швидко отримати доступ до багатьох функцій і налаштувань автомобіля, призначених для різних дорожніх умов. Наступні системи адаптуються, щоб забезпечити найкращі ходові характеристики у кожному відповідному режимі водіння:

- Кермове керування
- Двигун/КПП[6]/повний привід
- Гальма
- Амортизатори
- Дисплей водія
- Функція Старт/Стоп
- Налаштування клімату

Оберіть режим водіння, що найкраще відповідає поточним дорожнім умовам.
Пам'ятайте, що не всі режими керування є доступними в усіх ситуаціях.

[6] Це стосується АКПП.

Режими водіння, які можна обирати

COMFORT

- Це є звичайним режимом автомобіля.

Після запуску автомобіль працює у режимі Comfort, при цьому ввімкнено функцію старт/стоп. Ці налаштування означають, що в авто їхати комфортно, кермо повертається легко, амортизатори м'які, а рух кузова плавний.

Цей режим руху є режимом з підтвердженим рівнем викиду діоксиду вуглецю.

ECO

- Адаптуйте авто для більш економного та екологічного водіння в режимі Eco.

Режим приводу означає, наприклад, що вмикається функція старт/стоп і функціональність певних кліматичних налаштувань обмежується.

На дисплеї водія відображується лічильник ECO, який сприяє економному стилю водіння.

OFF ROAD

- Максимізуйте зчеплення авто з дорогою під час руху у позашляхових умовах та на поганому покритті.

Кермо слухняне, активується повний привід і функція контролю руху на малій швидкості та на схилах (Hill Descent Control). Функцію старт/стоп вимкнено.

Режим водіння може бути увімкнений лише на невеликих швидкостях, спідометр при цьому показує зону дії обмежувача швидкості. Якщо зазначена швидкість перевищується, режим Off road припиняється і замість нього вмикається інший режим водіння.

У режимі Off road на дисплеї водія відображується компас між спідометром і тахометром.

> **ПРИМІТКА**
>
> Цей режим не призначений для використання на дорогах загального користування.

DYNAMIC

- Режим Dynamic означає, що автомобіль має більш спортивні характеристики і швидше реагує на педаль газу.

Зміни передач виконуються швидше і стають більш відчутними, а АКПП надає пріоритет передачам з більшим коефіцієнтом зчеплення з дорогою.

Кермо стає гострішим, а амортизатори жорсткішими[7], це означає, що кузов авто щільніше слідує за полотном дороги, щоб зменшити завалювання під час проходження поворотів.

Функцію старт/стоп вимкнено.

[7] Це стосується Four-C.

INDIVIDUAL

- Адаптування режиму водіння згідно з індивідуальними уподобаннями.

Оберіть режим водіння, потім відрегулюйте налаштування згідно з бажаними ходовими характеристиками. Ці налаштування зберігаються в активному профілі водія і будуть доступні щоразу, коли авто відмикається тим самим ключем ДК.

Індивідуальний режим водіння можна обрати тільки якщо спочатку він був активований на центральному дисплеї.

Сторінка налаштувань[8] для окремого режиму водіння.

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть **My Car** ➔ **Индивидуальный режим вождения** і виберіть **Индивидуальный режим вождения**.
3. У **Фиксированные настройки** виберіть початковий режим водіння: **Eco**, **Комфорт** або **Динамический**.

   Можливі регулювання стосуються наступних налаштувань:

   - **Экран водителя**
   - **Усилие рулевого управления**
   - **Параметры силового агрегата**
   - **Характеристики тормоза**
   - **Управление подвеской**
   - **Климат-контроль ECO**
   - **Пуск/Стоп**.

Пов'язана інформація

- Зміна режиму водіння* (стор. 512)
- Рух вперед ECO (стор. 512)
- Економічне водіння (стор. 525)
- Функція Старт/Стоп (стор. 515)
- Керування рухом на низькій швидкості (стор. 522)
- Система контролю руху на схилах (стор. 523)
- Повний привід (стор. 509)
- Профілі водія (стор. 151)

[8] Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі автомобіля чи версії ПЗ.

Зміна режиму водіння*

Оберіть режим водіння, що найкраще відповідає поточним дорожнім умовам.

Змінюйте режим водіння елементом керування на центральній консолі.

Пам'ятайте, що не всі режими керування є доступними в усіх ситуаціях.

Щоб змінити режим водіння:

1. Натисніть перемикач режимів водіння **DRIVE MODE**.
   > На центральному дисплеї відкривається спливне меню.
2. Прокрутивши тумблерне коліщатко вгору або донизу, виберіть потрібний режим водіння.
3. Натисніть перемикач режимів водіння або торкніться безпосередньо сенсорного екрана, щоб підтвердити вибір.
   > Обраний режим водіння позначається на дисплеї водія.

Якщо режим водіння у спливному меню є сірим (не активним), його неможливо обрати.

Пов'язана інформація

- Режими водіння* (стор. 509)
- Увімкнення та вимкнення режиму водіння ECO кнопкою функцій (стор. 515)
- Увімкнення та вимкнення режиму руху на малій швидкості кнопкою функцій (стор. 523)
- Увімкнення та вимкнення системи допомоги руху на схилах кнопкою функцій (стор. 525)

Рух вперед ECO

Режим водіння Eco оптимізує ходові характеристики автомобіля для максимальної економії пального та захисту довкілля.

Використовуйте цей режим для економії пального та більш дбайливого ставлення до навколишнього середовища.

Наступні властивості адаптуються в режимі Eco:

- Точки ввімкнення передач[9].
- Керування двигуном та реакція педалі акселератора.
- Вмикається функція руху на холостому ході Eco Coast[9], гальмування двигуном вимикається, коли педаль акселератора відпускається на швидкості від 65 до 140 км/г (40 та 87 миль/г).
- Деякі налаштування системи кліматконтролю вимикаються або працюють на обмеженій потужності.
- На дисплеї водія відображується інформація про датчик ECO, який сприяє більш екологічному та економному водінню.

[9] Тільки автомобілі з АКПП.

* Опція/аксесуар.

Функція котіння на холостому ходу **Eco Coast**[9]

Функція котіння на холостому ходу Eco Coast - це вимкнення гальмування двигуном, що означає, що кінетична енергія автомобіля використовується для котіння на холостих обертах на довшу відстань. Коли водій відпускає педаль акселератора АКПП автоматично відключається від двигуна а швидкість його оборотів зменшується до холостих обертів при зниженому споживанні пального.

Ця функція найкраще підходить для випадків, коли можна тривалий час рухатися накатом, наприклад, на дорогах із невеликим нахилом донизу або у випадку передбачуваного сповільнення перед в'їздом у зону з нижчим обмеженням швидкості.

Увімкнення функції котіння

Функція вмикається, коли педаль акселератора повністю відпускається, а також виконуються наступні параметри:

- Увімкнено режим Eco.
- Важіль КПП перебуває у положенні **D**.
- Швидкість знаходиться в межах діапазону прибл. 65-140 км/г (40-87 миль/г).
- Авто рухається вниз по схилу, нахил якого не перевищує прибл. 6%.

При використанні функції котіння на холостому ходу на дисплеї водія відображується **COASTING**.

Обмеження

Функція котіння недоступна, якщо:

- двигун та/або КПП працюють в нештатному температурному режимі.
- Важіль КПП пересувається з положення **D** в положення ручного керування.
- Авто рухається зі швидкістю поза межами діапазону прибл. 65-140 км/г (40-87 миль/г).
- Авто рухається вниз по схилу, нахил якого перевищує прибл. 6%.
- Передача перемикається за допомогою підкермових пелюсткових перемикачів**.

Вимкнення функції руху на холостих обертах

У певних ситуаціях може знадобитися відключити або вимкнути функцію для використання гальмування двигуном. Прикладами таких ситуацій можуть бути рух на крутих схилах або ж безпосередньо перед маневром обгону, щоб мати змогу зробити це максимально безпечним чином.

Вимикайте функцію котіння на холостих обертах наступним чином:

- Натисніть на педаль акселератора або гальма.
- Пересуньте важіль КПП в ручне положення.
- Зміна передачі пелюстками на кермі*.

Вимикайте функцію руху на холостих обертах наступним чином:

- Змініть режим водіння*, або вимкніть режим Eco на сторінці функцій.

Котитися на короткі дистанції можливо й без використання функції котіння на холостому ходу. Це в свою чергу зменшує витрати пального. Тим не менш, для досягнення максимальної економії пального рекомендується увімкнути функцію котіння на холостому ходу, щоб мати змогу котитися на довгі відстані.

Круїз-контроль **Eco Cruise**

Під час використання круїз-контролю в режимі Eco прискорення і гальмування автомобіля будуть менш різкими, порівняно з іншими режимами водіння, що забезпечує більшу економію пального. Це означає, що швидкість авто може бути дещо вище або нижче заданої швидкості.

- На рівній дорозі швидкість авто може відхилятися від заданої швидкості, коли

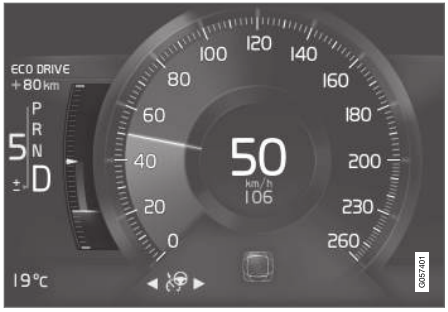
[9] Тільки автомобілі з АКПП.

працює функція круїз-контролю, і авто котиться на холостих обертах.

- На стрімкому підйомі швидкість авто падає до ввімкнення нижчої передачі[9], потім розпочинається обмежене прискорення, щоб досягти заданої швидкості.
- На схилі, де авто котиться на холостих обертах швидкість авто може бути трохи вищою або нижчою від заданої швидкості. Функція застосовує звичайне гальмування двигуном для підтримання заданої швидкості. За необхідності також використовується гальмо.

Датчик Eco на дисплеї водія

Датчик екологічності на 12-дюймовому дисплеї*.



Датчик екологічності на 8-дюймовому дисплеї.

Датчик ECO демонструє ступінь економічності водіння:

- У режимі економічного водіння датчик відображає низькі покажчики витрат, стрілка при цьому знаходиться в зеленій зоні.
- У режимі неекономічного водіння, наприклад, при інтенсивному гальмуванні та різких прискореннях датчик відображає більш високі покажчики.

Датчик ECO також має індикатор, що демонструє стиль водіння еталонного водія в тих самих умовах. Це позначається короткою стрілкою на датчику.

Клімат-контроль ECO

У режимі водіння Eco клімат-контроль Eco активується в салоні автоматично, щоб зменшити споживання електроенергії.

ПРИМІТКА

Коли ввімкнено функцію ECO, змінюється декілька параметрів налаштувань системи клімат-контролю, а також обмежуються декілька функцій споживання електроенергії. Певні налаштування можна скинути вручну, але повна функціональність відновлюється тільки після вимкнення функції ECO або адаптації режиму водіння **Individual*** до повної функціональності кліматичної системи.

У випадку виникнення запотівання натисніть кнопку ввімкнення максимальної потужності звичайної функції обігріву.

Пов'язана інформація

- Зміна режиму водіння* (стор. 512)
- Увімкнення та вимкнення режиму водіння ECO кнопкою функцій (стор. 515)
- Режими водіння* (стор. 509)

[9] Тільки автомобілі з АКПП.

* Опція/аксесуар.

- Економічне водіння (стор. 525)
- Функція Старт/Стоп (стор. 515)

Увімкнення та вимкнення режиму водіння ECO кнопкою функцій

Режим водіння Eco має відповідну кнопку на сторінці функцій центрального дисплея, якщо тільки авто не устатковане регулятором режиму водіння на тунельній консолі.

Режим Eco вимикається разом із вимкненням двигуна, тому його необхідно вмикати після кожного запуску двигуна. Коли функція ввімкнена, на дисплеї водія відображується **ECO**.

Вибір режиму водіння **Eco** на сторінці функцій центрального дисплея

– Натисніть кнопку **Режим ECO**, щоб увімкнути або вимкнути функцію.

> Індикатор кнопки засвічується, коли функція ввімкнена.

Пов'язана інформація

- Рух вперед ECO (стор. 512)
- Зміна режиму водіння* (стор. 512)
- Режими водіння* (стор. 509)

Функція Старт/Стоп

Коли ввімкнено функцію старт/стоп, двигун тимчасово вимикається під час зупинки авто, наприклад на світлофорах або в заторах, а потім запускається знову автоматично, коли настає час відновлювати рух.

Функція старт/стоп зменшує споживання пального, що, в свою чергу, сприяє зниженню викидів.

Система дозволяє впровадити екологічно безпечний стиль водіння, використовуючи функцію автоматичної зупинки двигуна, де це можливо.

Пов'язана інформація

- Керування авто з функцією старт/стоп (стор. 516)
- Умови роботи функції старт/стоп (стор. 518)
- Режими водіння* (стор. 509)

Керування авто з функцією старт/стоп

Функція старт/стоп тимчасово вимикає двигун, якщо автомобіль не рухається, та автоматично запускає його під час продовження руху.

Функція старт/стоп доступна після запуску автомобіля й активується за певних умов. На дисплеї водія позначається наявність, статус або відсутність функції.

Усі звичайні системи авто, такі як освітлення, радіо, тощо, працюють у звичайному режимі, навіть коли двигун автоматично зупиняється. Проте функціональність деякого обладнання може бути тимчасово обмежена, наприклад, швидкість обертання вентилятора клімат-контролю чи занадто велика гучність аудіосистеми.

Автоматична зупинка

Для автоматичної зупинки двигуна мають діяти наступні умови:

Автомобілі з автоматичною КПП

- Зупиніть автомобіль педаллю гальм і не знімайте з неї ногу - двигун автоматично вимкнеться.

Автомобілі з механічною КПП

- Вимкніть зчеплення, переведіть важіль КПП на нейтральну передачу і відпустіть педаль зчеплення, при цьому двигун вимикається автоматично.

У режимі водіння Eco або Comfort[10] двигун може автоматично зупинитися раніше, ніж повністю зупиниться автомобіль.

Після ввімкнення функції адаптивного круїз-контролю або Pilot Assist двигун автоматично зупиниться приблизно через три секунди.

Автозапуск

Для автоматичного запуску двигуна мають діяти наступні умови:

Автомобілі з автоматичною КПП

- Відпустіть педаль гальм - двигун автоматично запуститься, і після цього можна буде продовжити рух. На підйомі вступає в дію функція допомоги старту на схилах (HSA), яка не дає автомобілю відкочуватись назад.
- Коли функція Auto Hold увімкнена, автозапуск затримується до того моменту, коли не буде натиснута педаль акселератора.
- Коли ввімкнено функцію адаптивного круїз-контролю або Pilot Assist, двигун автоматично запуститься після натиснення педалі акселератора або кнопки на лівій панелі кнопок на кермі.
- Не відпускаючи педаль гальм, натисніть педаль акселератора - двигун автоматично запуститься.
- На схилі: Злегка зменшіть силу натискання на педаль гальм, щоб автомобіль почав котитися - двигун автоматично запуститься, коли автомобіль набере більшу швидкість.

Автомобілі з механічною КПП

- Коли важіль КПП знаходиться на нейтральній передачі: Натисніть педаль зчеплення або ж педаль акселератора - двигун запускається.
- На схилі: Злегка зменшіть силу натискання на педаль гальм, щоб автомобіль почав котитися - двигун автоматично запуститься, коли автомобіль набере більшу швидкість.

[10] Звичайний режим запуску.

Символи на дисплеї водія

12-дюймовий дисплей водія*

- Текст **READY** з'являється на тахометрі, коли функція доступна.
- Стрілка на тахометрі показу на **READY**, коли функція активна і двигун зупинений автоматично.
- Текст **READY** стає сірим, коли функція недоступна.
- Коли функція вимикається, текст зникає.

Функція активна, двигун було автоматично зупинено.

8-дюймовий дисплей водія

Символ з'являється на нижньому краї спідометра.

Символ	Значення
	Білий символ: Функція працює в режимі очікування.
	Бежевий символ: Функція активна, двигун було автоматично зупинено.
	Функція недоступна, не виконані умови спрацювання функції.
	Коли функція вимикається, символ зникає.

Пов'язана інформація

- Тимчасове вимкнення функції Пуск/Стоп (стор. 517)
- Умови роботи функції старт/стоп (стор. 518)
- Функція Старт/Стоп (стор. 515)
- Допомога старту на схилах (стор. 500)
- Автоматичне гальмування в нерухомому стані (стор. 499)

Тимчасове вимкнення функції Пуск/Стоп

У деяких ситуаціях може виникнути потреба тимчасово вимкнути функцію старт/стоп.

Вимкнення за допомогою кнопки вибору функцій **Пуск/Стоп** на сторінці функцій на центральному дисплеї. Після вимкнення функції індикатор у кнопці згасає.

Функція вимикається до

- наступного ввімкнення.
- режим водіння змінюється на Eco або Comfort
- під час наступного запуску авто.

Пов'язана інформація

- Керування авто з функцією старт/стоп (стор. 516)
- Умови роботи функції старт/стоп (стор. 518)

Умови роботи функції старт/стоп

Робота функції старт/стоп потребує виконання низки умов.

Якщо будь-яка з умов не виконується, про це повідомляється на дисплеї водія.

Автоматична зупинка двигуна не відбувається

Двигун не зупиняється автоматично у наведених нижче випадках.

- Після рушання автомобіль ще на набрав швидкість прибл. 10 км/год (6 миль/г) після запуску.
- Після кількох неодноразових зупинок автомобіль має знову розігнатися до швидкості понад прибл. 10 км/год (6 миль/г), перш ніж відбудеться наступна автоматична зупинка.
- Водій відстібнув ремінь безпеки.
- ємність акумулятора нижче мінімально допустимого рівня.
- Двигун не досягнув нормальної робочої температури.
- Зовнішня температура нижча -5°C (23°F) або вища прибл. 30°C (86°F).
- увімкнений електричний обігрів лобового скла.
- Клімат салону відхиляється від заданих значень.
- автомобіль знаходиться на задній передачі.
- Температура акумулятора стартера нижче або вище допустимих значень.
- Водій інтенсивно крутить кермом.
- дорога дуже стрімка.
- Капот відчинено.
- Під час руху високо в горах двигун не досяг робочої температури.
- Спрацювала система ABS.
- У випадку сильного гальмування (навіть якщо система ABS не спрацювала).
- Багато запусків протягом короткого періоду запустили захист електромотора стартера від перегріву.
- Сажовий фільтр вихлопної системи заповнений[11].
- причеп підключений до електросистеми автомобіля.

Це стосується АКПП:

- КПП не досягнула нормальної робочої температури.
- Важіль КПП перебуває у положенні **M** (±).

Автоматичний запуск двигуна не відбувається

У наведених нижче випадках двигун не запускається автоматично після автоматичної зупинки:

Автомобілі з автоматичною КПП:

- Ремінь безпеки водія не застібнутий, важіль КПП перебуває в положенні **P**, дверцята водія відчинені - у цьому випадку слід завести автомобіль звичайним чином.

Автомобілі з механічною КПП:

- Водій не пристебнутий.
- Передача вмикається без вимкнення зчеплення.

Ненавмисна зупинка з МКПП

Якщо запуск двигуна був невдалим, і двигун зупиняється, виконайте наступні дії:

1. Пересвідчіться в тому, що пасок безпеки водія застібнутий.
2. Натисніть педаль зчеплення ще раз - двигун запускається автоматично.
3. У деяких випадках важіль КПП необхідно встановити у нейтральній позиції. На дисплеї водія відображується повідомлення - виконайте наведені рекомендації.

[11] Це стосується тільки автомобілів з дизельними двигунами.

Двигун автоматично запускається без відпускання педалі гальма

У наведених нижче випадках двигун запускається автоматично, навіть якщо водій не зняв ногу з педалі гальма:

- Висока вологість повітря в салоні авто призводить до запотівання вікон.
- Клімат салону відхиляється від заданих значень.
- Тимчасове високе споживання електроенергії акумулятора, або ж заряд акумулятора падає нижче мінімально допустимого рівня.
- Водій прокачує педаль гальма.
- Капот відчинено.
- Автомобіль починає рух або злегка збільшує швидкість, якщо двигун авто був автоматично зупинений до повної зупинка автомобіля.

Це стосується АКПП:

- Відкривається пряжка ременя безпеки водія, при цьому важіль КПП знаходиться у положенні **D** або **N**.
- Важіль КПП пересувається з положення **D** в положення **R** або **M** (±).
- Дверцята водія відчинено, а важіль КПП встановлено в положення **D** - звуковим сигналом і текстовим повідомленням буде сповіщено про ввімкнення запалювання.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не відкривайте капот, коли двигун був автоматично зупинений. Вимкніть двигун звичайним чином перед тим, як піднімати капот.

Пов'язана інформація

- Функція Старт/Стоп (стор. 515)
- Керування авто з функцією старт/стоп (стор. 516)
- Тимчасове вимкнення функції Пуск/Стоп (стор. 517)

Контроль рівня* і амортизація

Контроль рівня і амортизація автомобіля регулюються автоматично.

Завдяки контролю заднього рівня, авто підтримує однакову висоту задньої частини авто незалежно від завантаження. Контроль рівня також забезпечується навіть після того, як авто було припарковане.

Амортизатори (Four-C)

Амортизатори адаптуються відповідно до обраного режиму водіння та швидкості авто. Амортизація зазвичай налаштована на максимальний рівень комфорту і постійно регулюється залежно від поверхні дороги, а також прискорення, гальмування та проходження поворотів.

Під час транспортування

Під час транспортування автомобіля на поромі, поїзді або вантажівці автомобіль необхідно закріплювати ременями за шини, а не за інші частини кузову. Зміни пневмопідвіски можуть статися під час транспортування, що може негативно вплинути на фіксацію авто.

Символи та повідомлення на дисплеї водія

Символ	Повідомлення	Значення
	Подвеска Отключено пользователем	Активна підвіска були вимкнена вручну користувачем.
	Подвеска Временный переход в пониженный режим	Функціональність активної підвіски була тимчасово обмежена через активне використання системи. Якщо це повідомлення буде з'являтися часто (наприклад, декілька разів на тиждень), зверніться до автомайстерні[A].
	Подвеска Требуется сервис	Виникла неполадка. Відвідайте автомайстерню[A] якнайшвидше.

* Опція/аксесуар.

Символ	Повідомлення	Значення
	Неисправн. подвески Остановитесь в безопасном месте	Виникла критична неполадка. Зупиніть авто безпечним чином і відвезіть його в автомайстерню[A] на евакуаторі.
	Подвеска Замедлитесь Слишком высокая скор.	Виникла неполадка. Якщо повідомлення з'являється під час руху, зверніться до автомайстерні[A].
	Подвеска Автовыравнивание подвески	Контроль рівня задньої осі авто для визначення висоти в процесі.

[A] Рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Налаштування контролю рівня* (стор. 522)
- Режими водіння* (стор. 509)

Налаштування контролю рівня*

Вимикайте функцію контролю рівня, коли автомобіль необхідно підняти домкратом для запобігання проблем з автоматичним регулюванням.

Налаштування на центральному дисплеї

Отключить контроль уровня подвески
У деяких випадках функцію необхідно вимикати, наприклад, перед підйомом авто на домкраті*. Інакше різниця у висоті сторін автомобіля, яка виникає під час піднімання домкратом може призвести до спроби автоматичного регулювання вирівняти висоту, що може спричинити небажаний ефект.

Вимкнення функції через центральний дисплей:

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Стояночный тормоз и подвеска**.
3. Оберіть **Отключить контроль уровня подвески**.

Пов'язана інформація

- Контроль рівня* і амортизація (стор. 520)
- Рекомендації для завантаження (стор. 668)

Керування рухом на низькій швидкості

Функція керування рухом на низькій швидкості Low Speed Control (LSC) покращує зчеплення з дорогою під час руху в позашляхових умовах та на слизьких поверхнях (наприклад, із житловим причепом по траві або з причепом для човна по спусковій рампі).

На автомобілі з регулятором режиму водіння* функція є частиною режиму водіння Off Road.

Функція адаптується до водіння в позашляхових умовах та руху з причепом на низькій швидкості, до 40 км/г (25 миль/г).

Під час роботи функції керування рухом на низькій швидкості пріоритет надається низьким передачам та повному приводу, що допомагає уникати буксування та забезпечує краще зчеплення з дорогою усіх коліс. Педаль акселератора стає менш чутливою для забезпечення зчеплення та контролю на низькій швидкості.

Функція вмикається разом із Hill Descent Control (HDC), це означає, що швидкість руху вниз по стрімким схилам можна контролювати педаллю акселератора, обмежуючи необхідність використання педалі гальма. Система спрощує рівномірний рух на низькій швидкості на крутих схилах.

ⓘ ПРИМІТКА

Після ввімкнення функції LSC з HDC змінюється відчуття педалі акселератора і реакція двигуна.

ⓘ ПРИМІТКА

Цей режим не призначений для використання на дорогах загального користування.

ⓘ ПРИМІТКА

Функція вимикається під час руху на високих швидкостях, тому, за потреби, її слід вмикати повторно на низькій швидкості.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення режиму руху на малій швидкості кнопкою функцій (стор. 523)
- Зміна режиму водіння* (стор. 512)
- Система контролю руху на схилах (стор. 523)
- Повний привід (стор. 509)

* Опція/аксесуар.

Увімкнення та вимкнення режиму руху на малій швидкості кнопкою функцій

Функція руху на малій швидкості з Hill Descent Control має відповідну кнопку на сторінці функцій центрального дисплея, якщо тільки авто не устатковане регулятором режиму водіння на тунельній консолі.

Оберіть режим руху на малій швидкості на сторінці функцій центрального дисплея

– Натисніть кнопку **Hill Descent Control**, щоб увімкнути або вимкнути функцію.

> Індикатор кнопки засвічується, коли функція ввімкнена.

Ця функція вимикається автоматично, коли двигун вимикається.

ПРИМІТКА

Функція вимикається під час руху на високих швидкостях, тому, за потреби, її слід вмикати повторно на низькій швидкості.

Пов'язана інформація

- Керування рухом на низькій швидкості (стор. 522)
- Зміна режиму водіння* (стор. 512)

Система контролю руху на схилах

Система контролю руху на схилах, Hill Descent Control (HDC) працює на низьких швидкостях, із підвищеним рівнем гальмування двигуна. Функція робить можливим збільшувати чи зменшувати швидкість авто на крутих схилах використовуючи лише педаль акселератора, без використання педалі гальма.

На автомобілі з регулятором режиму водіння* функція є частиною режиму водіння Off Road.

Система контролю руху на схилах адаптована для позашляхового використання на низьких швидкостях і спрощує рух на крутих схилах з нерівною поверхнею. Водію не обов'язково використовувати педаль гальма, натомість, він може зосередитися на кермовому керуванні.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система HDC не працює в усіх ситуаціях, вона лише виконує функцію додаткової підтримки.

Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне керування автомобілем.

Принцип роботи

Система контролю руху на схилах дозволяє автомобілю котитися на дуже повільній швидкості, як вперед, так і назад, із автоматичним застосуванням гальмівної системи. Швидкість можна збільшити, натискаючи на педаль акселератора. Після відпущення педалі акселератора, авто знову уповільнює хід до мінімальної швидкості, незалежно від градієнту схилу та без потреби використання гальма. Під час роботи функції горять стоп-сигнали.

Водій може пригальмувати та зменшити мінімальну швидкість або зупинити автомобіль у будь-який час за допомогою педалі гальм.

Функція активується разом з Low Speed Control (LSC), яка спрощує керування авто і покращує зчеплення з дорогою у позашляхових умовах та на слизьких поверхнях. Системи створені для використання на низьких швидкостях, приблизно, до 40 км/г (25 миль/г).

Що необхідно пам'ятати під час руху з HDC

- Якщо функція вимикається під час руху на крутому схилі, ефект гальмування поступово зменшиться.

Автомобілі з автоматичною КПП

- HDC можна використовувати у положенні КПП **D**, **R**, а також з 1 чи 2 передачею з ручним перемиканням передач.
- З ручним перемиканням передач 3-ю (або вищу) передачу ввімкнути неможливо.

Автомобілі з механічною КПП

- HDC гальмує тільки на 1-й або задній передачі (**R**). На вищих передачах активного гальмування не відбувається, навіть якщо функція не вимикається, приблизно, до 40 км/г (25 миль/г).

ПРИМІТКА

Після ввімкнення функції LSC з HDC змінюється відчуття педалі акселератора і реакція двигуна.

ПРИМІТКА

Цей режим не призначений для використання на дорогах загального користування.

ПРИМІТКА

Функція вимикається під час руху на високих швидкостях, тому, за потреби, її слід вмикати повторно на низькій швидкості.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення системи допомоги руху на схилах кнопкою функцій (стор. 525)
- Зміна режиму водіння* (стор. 512)
- Керування рухом на низькій швидкості (стор. 522)
- Повний привід (стор. 509)

* Опція/аксесуар.

Увімкнення та вимкнення системи допомоги руху на схилах кнопкою функцій

Функція контролю руху схилами з Hill Descent Control має відповідну кнопку на сторінці функцій центрального дисплея, якщо тільки авто не устатковане регулятором режиму водіння на тунельній консолі.

Вибір функції допомоги руху на схилах на сторінці функцій на центральному дисплеї

Система контролю руху на схилах працює тільки на низькій швидкості.

– Натисніть кнопку Hill Descent Control, щоб увімкнути або вимкнути функцію.

> Індикатор кнопки засвічується, коли функція ввімкнена.

Ця функція вимикається автоматично, коли двигун вимикається.

ПРИМІТКА

Функція вимикається під час руху на високих швидкостях, тому, за потреби, її слід вмикати повторно на низькій швидкості.

Пов'язана інформація

- Система контролю руху на схилах (стор. 523)
- Зміна режиму водіння* (стор. 512)

Економічне водіння

Дотримуйтеся економного й безпечнішого для довкілля стилю водіння, заздалегідь продумуючи маршрут і змінюючи стиль водіння та швидкість руху залежно від поточних умов.

Зауважте наступне:

- Для зниження споживання пального активуйте режим водіння Eco.
- Користуйтеся функцією котіння на холостому ходу Eco Coast в режимі водіння Eco. Функція вимикає гальмування двигуном, що означає, що кінетична енергія автомобіля використовується для котіння на холостих обертах на довшу відстань[12].
- Під час руху в ручному режимі перемикання передач, рухайтесь на якомога вищій передачі, залежно від поточної дорожньої ситуації та стану покриття - на низьких обертах двигуна споживається менше пального. Користуйтесь індикатором зміни передачі[13].
- Рухайтеся зі сталою швидкістю та дотримуйтеся належної дистанції до інших автомобілів і об'єктів, щоб використовувати гальма якомога менше.

[12] Це стосується АКПП.
[13] Стосується певних ринків.

- Висока швидкість призводить до підвищеного витрачання пального - аеродинамічний спротив збільшується зі зростанням швидкості.
- Покази бортового комп'ютера щодо миттєвого споживання пального можуть допомогти керувати автомобілем економніше.
- Не доводьте двигун до робочої температури на холостому ходу. Замість цього після рушання рухайтеся з помірним навантаженням, оскільки холодний двигун споживає більше пального, ніж прогрітий.
- За можливості намагайтеся не використовувати авто для коротких поїздок. Під час коротких поїздок у двигуна недостатньо часу для досягнення звичайної робочої температури, що сприяє зростанню споживання пального.
- Гальмуйте двигуном, якщо це не становить загрози іншим учасникам дорожнього руху.
- Підтримуйте правильний тиск повітря в шинах та регулярно перевіряйте його. Для найкращих результатів підтримуйте тиск ECO.
- Вибір шин може вплинути на рівень споживання пального - звертайтеся для рекомендацій про придатні шини до дилера.
- Приберіть зайві предмети з автомобіля: чим більше навантаження - тим вище споживання палива.
- Зовнішній багажник на даху або ящик для лиж збільшує аеродинамічний спротив, а отже й підвищує споживання палива. Демонтуйте зовнішні багажники, коли ви не використовуєте їх.
- Уникайте водіння з опущеними вікнами.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не вимикайте двигун під час руху, наприклад, на схилах, адже це автоматично вимикає такі важливі системи, як підсилювач керма та сервопривод гальм.

Пов'язана інформація

- Drive-E - чисте задоволення від керування автомобілем (стор. 34)
- Рух вперед ECO (стор. 512)
- Перевірка тиску в шинах (стор. 634)

Підготовка до тривалої подорожі

Перед тим, як вирушати у відпустку на авто або ж у будь-яку іншу тривалу подорож важливо особливо ретельно перевіряти функціональність авто і деяке обладнання.

Пересвідчіться у тому, що:

- двигун працює нормально і що споживання палива в межах норми
- відсутні будь-які витоки (палива, мастила чи іншої рідини)
- достатня інтенсивність гальмування
- усі лампи працюють - відрегулюйте напрямок світла передніх фар, якщо авто сильно навантажене
- шини мають достатню глибину протектора та рівень тиску. Переходьте на зимові шини під час руху в регіонах, де існує ризик ожеледі чи снігу на дорогах.
- достатній заряд акумулятора стартера
- щітки очисників скла перебувають у хорошому стані
- в автомобілі присутні знак аварійної зупинки та світловідбивальний жилет - законодавча вимога в деяких країнах

Пов'язана інформація

- Перевірка тиску в шинах (стор. 634)
- Споживання пального та викиди CO_2 (стор. 765)

- Доливання рідини омивача (стор. 744)
- Керування автомобілем зимою (стор. 527)
- Економічне водіння (стор. 525)
- Налаштування автомобільного модема (стор. 611)
- Рекомендації для завантаження (стор. 668)
- Буксирування причепа (стор. 548)
- Pilot Assist (стор. 367)
- Обмежувач швидкості (стор. 329)
- Комплект для екстреного ремонту шин (стор. 652)

Керування автомобілем зимою

Щоб переконатися у безпечності експлуатації автомобіля в зимовий час, важливо виконувати певні перевірки автомобіля.

Перевірте наступне, зокрема до початку холодного сезону:

- Охолоджувальна рідина двигуна повинна містити 50% етиленгликолю. Ця суміш захищає двигун від морозу до прибл. -35°C (-31°F). Щоб уникнути ризику для здоров'я не слід змішувати різні типи гліколів.
- Для запобігання конденсації паливний бак повинен триматися заповненим.
- В'язкість масла двигуна - важлива. Масла з нижчою в'язкістю (малов'язке масло) полегшують заведення двигуна під час холодної погоди і також знижують споживання палива коли двигун холодний.

ВАЖЛИВО

Масло з низькою в'язкістю не можна використовувати при агресивному стилі водіння чи у жарку погоду.

- Стан акумулятора стартера та рівень його заряду повинен перевірятися. Холодна погода накладає великі вимоги до акумулятора стартера, і його ємність через холод знижується.
- Щоб у резервуарі омивача вікон не утворювався лід, використовуйте зимову рідину для омивання вікон.

Слизькі дорожні умови

Для досягнення оптимальної курсової стійкості Volvo рекомендує використання зимових шин на всіх колесах, при можливій наявності снігу або льоду на дорозі.

ПРИМІТКА

У деяких країнах використання зимових шин обумовлене законодавством. У деяких країнах використання шипованих шин заборонене.

Тренуйтеся водити авто на слизьких поверхнях за контрольованих умов, щоб вивчити реакцію автомобіля.

Пов'язана інформація

- Зимові шини (стор. 651)
- Снігові ланцюги (стор. 651)
- Гальмування на дорозі, посипаній піском або іншим абразивом (стор. 495)
- Гальмування на мокрій дорозі (стор. 494)
- Доливання рідини омивача (стор. 744)

- Акумулятор (стор. 708)
- Заміна щіток очисника скла (стор. 742)
- Заміна щітки очисника, заднє скло (стор. 741)
- Додавання охолоджувальної рідини (стор. 697)
- Моторне мастило і несприятливі умови водіння (стор. 761)

Водіння авто у воді

Рух у воді означає, що автомобіль рухається у глибокій воді по дорозі, цілком вкритій водою. Рухатись у воді завжди слід дуже обережно.

Автомобіль може проїхати через водяну перешкоду завглибшки до 30 см (11 дюймів) зі швидкістю, що не перевищує швидкість ходи. Особливо обережним слід бути під час перетинання водяної перешкоди з течією.

При їзді в воді підтримуйте низьку швидкість і не зупиняйте авто. Після виїзду з води злегка натисніть на педаль гальма і перевірте, чи всі гальмівні функції виконуються належним чином. Вода та сльота можуть зволожити внутрішні поверхні гальм, що може призвести до затримки в гальмуванні.

- За необхідності очистіть контакти електричного обігрівача та причепа після їзди в воді чи багнюці.
- Не дозволяйте автомобілю стояти у глибокій воді, рівень якої вищий за поріжки дверцят протягом тривалого часу. Це може призвести до збоїв у роботі електричної системи.

ВАЖЛИВО

- Попадання води у повітряний фільтр може призвести до пошкодження двигуна.
- Якщо вода потрапляє в КПП, вона зменшує змащувальну здатність мастила, що скорочує термін експлуатації відповідних систем.
- Пошкодження будь-яких компонентів, двигуна, КПП, турбіни, диференціалу чи їхніх внутрішніх компонентів, спричинене заливанням, гідростатичним блокуванням чи недостатньою кількістю мастила, не покриваються гарантією.
- Якщо двигун заглух у воді, не намагайтесь запустити його повторно - відбуксируйте автомобіль до станції технічного обслуговування, рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo. Ризик виходу двигуна з ладу.

Пов'язана інформація

- Евакуація (стор. 557)
- Керування рухом на низькій швидкості (стор. 522)

Відкриття та закриття лючка заправної горловини

Щоб відкрити кришку заливної горловини, потрібно спершу відімкнути автомобіль[14].

Стрілка біля символу бака на дисплеї водія, з якого боку розташована паливнозаливна горловина.

1. Кришка заливної горловини відкривається легким натисканням на її задню частину.
2. Після завершення заправки закрийте клапан м'яким натисканням.

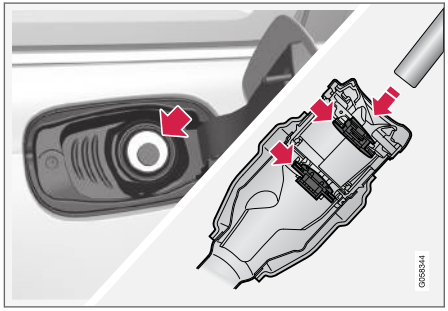
Пов'язана інформація

- Заправка пального (стор. 529)
- Перевірка рівня і додавання рідини AdBlue® (стор. 537)

Заправка пального

Паливний бак має систему заправки палива без кришки.

Заправка авто на АЗС



Заправка пальним відбувається наступним чином.

1. Вимкніть авто і відкрийте кузовний клапан паливного бака.
2. Заправляйте в авто пальне, схвалене для використання у вашому авто. Див. інформацію про схвалені типи пального у розділах "Бензин" та "Дизельне пальне" відповідно.
3. Вставте заправний пістолет в отвір паливного бака. Паливнозаливна горловина має два клапана. Пістолет треба проштовхнути крізь обидва клапана перед початком заправлення.
4. Не переповнюйте бак паливом, заправляйте паливо до першого відстрілювання пістолета колонки.

   > Бак заповнений.

ПРИМІТКА

При високій температурі навколишнього середовища надлишок палива може витікати з баку.

Додавання пального з каністри

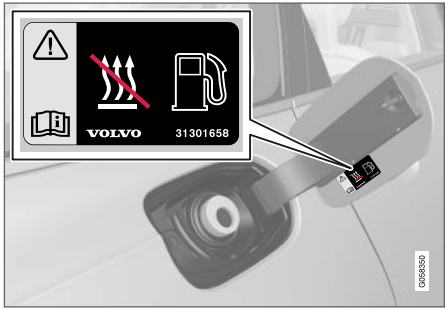
Під час заправлення пальним з каністри скористайтеся лійкою, розташованою в піноблоці під люком в підлозі багажника.

1. Відкрийте кришку заливної горловини паливного баку.
2. Вставте лійку в отвір паливного бака. Паливнозаливна горловина має два клапана. Заправний пістолет треба проштовхнути крізь обидва клапани перед початком заправлення.

[14] Тільки замикання та відмикання ключем ДК. Відмикання без ключа або ж за допомогою Volvo On Call впливає на стан замка лючка паливнозаливної горловини.

Це стосується автомобілів з паливним обігрівачем*

Забороняється користуватися обігрівачем, що працює на пальному, коли автомобіль перебуває на заправній станції.



Наклейка на внутрішній частині кришки заливної горловини.

Пов'язана інформація

- Відкриття та закриття лючка заправної горловини (стор. 529)
- Бензин (стор. 531)
- Дизель (стор. 532)
- Порожній бак і дизельний двигун (стор. 533)

Поводження з паливом

Не використовуйте пальне нижчої якості, ніж рекомендує компанія Volvo, оскільки внаслідок цього знижується потужність двигуна і збільшується витрата пального.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди намагайтеся уникнути вдихання парів палива та потрапляння бризок палива в очі.

Якщо ж паливо все ж потрапило вам в очі, зніміть контактні лінзи та ретельно промивайте очі великим обсягом води протягом, принаймні, 15 хвилин, після чого зверніться по медичну допомогу.

Ніколи не ковтайте паливо. Таке паливо, як бензин, біоетанол та їхні суміші, а також дизельне паливо є надзвичайно токсичними і можуть завдати непоправної шкоди здоров'ю чи навіть смерть при ковтанні. Негайно звертайтеся по медичну допомогу у разі ковтання палива.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Розлите на землю паливо може спалахнути.

Вимкніть паливний нагрівач перед початком заправляння.

Не тримайте при собі увімкнений мобільний телефон під час заправляння. Сигнал виклику може викликати утворення іскрового розряду, що призведе до запалення парів бензину, пожежі та травм.

ВАЖЛИВО

Використання сумішей різних типів палива або не рекомендованих типів палива анулює гарантійні зобов'язання Volvo та будь-які додаткові сервісні договори; це стосується всіх типів двигунів.

Пов'язана інформація

- Бензин (стор. 531)
- Дизель (стор. 532)
- Поводження з рідиною AdBlue® (стор. 536)

* Опція/аксесуар.

Бензин

Бензин - це тип пального, який призначений для автомобілів з бензиновим двигуном.

Використовуйте бензин тільки від добре відомих виробників. Ніколи не використовуйте дизельне пальне сумнівної якості. Бензин має відповідати стандарту EN 228.

ВАЖЛИВО

- Допускається використовувати пальне, що містить до 10% етанолу (за обсягом).
- Бензин, що відповідає вимогам стандарту EN 228 E10 (не більше 10% етанолу) схвалений для використання.
- Використання етанолу понад E10 (макс. 10% етанолу за обсягом) не дозволяється, тобто використовувати E85 не можна.

Октанове число

- Бензин з октановим числом RON 95 можна використовувати для нормального водіння.
- Бензин RON 98 рекомендований для оптимальної потужності та мінімального споживання пального.
- Пальне з октановим числом меншим за RON 95 використовувати не можна.

Під час руху автомобіля при температурі повітря вище +38°C (100°F) для оптимальної потужності та економії пального рекомендується використовувати пальне з найвищим октановим числом.

ВАЖЛИВО

- Для запобігання пошкодженню каталітичного конвертора використовуйте тільки неетилований бензин.
- Не можна використовувати пальне з вмістом металевих домішок.
- Не використовуйте будь-яких присадок, що не були рекомендовані компанією Volvo.

Пов'язана інформація

- Поводження з паливом (стор. 530)
- Заправка пального (стор. 529)
- Сажовий фільтр для бензинових двигунів (стор. 531)
- Споживання пального та викиди CO_2 (стор. 765)

Сажовий фільтр для бензинових двигунів

Бензинові автомобілі устатковані сажовими фільтрами для забезпечення більш ефективного контролю викидів.

Тверді частки, наявні у відпрацьованих газах, уловлюються бензиновим сажовим фільтром в нормальному режимі водіння. За звичайних умов керування регенерація відбувається автономно, тобто частки сажі окислюються і спалюються. Це забезпечує випорожнення фільтра.

Якщо автомобіль рухається на низькій швидкості або ж відбувається багато холодних запусків за низької зовнішньої температури, може знадобитися активна регенерація. Регенерація сажового фільтра відбувається в автоматичному режимі і зазвичай займає 10-20 хвилин. Під час регенерації ви можете відчувати запах горілого.

У холодну погоду використовуйте паркувальний обігрівач, таким чином двигун досягає робочої температури швидше.

Під час коротких поїздок на низьких швидкостях на бензиновому авто

На потенціал системи контролю за викидами бензинового двигуна впливає те, яким чином експлуатується авто. Для забезпе-

чення оптимальної роботи важливо їздити на різні відстані на різних швидкостях.

Часті короткі поїздки на низькій швидкості (або в холодному кліматі), коли двигун не досягає нормальної робочої температури, можуть призвести до проблем і, врешті решт, спричинити несправність і вивести на екран попереджувальне повідомлення. Якщо авто переважним чином використовується в умовах міського транспорту важливо регулярно їздити на високій швидкості, забезпечуючи регенерацію системи контролю за викидами бензинового двигуна.

- Авто має рухатись на шосе на швидкості понад 60 км/г (38 миль/г) щонайменше 20 хвилин в межах кожного циклу заправки.

Пов'язана інформація

- Бензин (стор. 531)

Дизель

Дизель - це тип пального, який призначений для автомобілів з дизельним двигуном.

Використовуйте дизельне паливо тільки відомих виробників. Ніколи не використовуйте дизельне пальне сумнівної якості. Дизельне пальне має відповідати стандартам EN 590 або SS 155435. Дизельні двигуни чутливі до забруднення пального, наприклад, надмірного вмісту сірки та металів.

При низьких температурах (нижче 0°C (32°F)), в дизельному пальному може формуватися парафіновий осад, що може призвести до початку проблем. Якість пального, що продається, має бути адаптована до сезону та кліматичної зони, але через екстремальні погодні умови, старе пальне або ж пересування між кліматичними зонами, може утворюватися парафіновий осад.

Ризик конденсації в паливному баку спадає при заповненому баці.

Під час заправки переконайтеся, що область біля кришки заливної горловини паливного баку чиста. Будьте обережні, щоб не розлити паливо на забарвлення. Змийте пляму очищувачем та водою.

ВАЖЛИВО

Дизельне пальне має:

- відповідати стандартам EN 590 та/або SS 155435
- не перевищувати вміст сірки із розрахунку 10 мг/кг
- містити макс. 7% об'єму FAME[15] (B7).

ВАЖЛИВО

Типи дизельного пального, які не слід використовувати:

- Спеціальні добавки
- Суднове дизельне паливо
- Пічне паливо
- FAME[16] та рослинна олія.

Ці типи палива не виконують вимог, встановлених компанією Volvo, та провокують посилений знос двигуна та його пошкодження, що не покриваються гарантією Volvo.

15 Метиловий етер жирних кислот
16 Допускається використовувати дизельне пальне з максимальною часткою FAME (B7)7% за обсягом.

Пов'язана інформація
- Поводження з паливом (стор. 530)
- Заправка пального (стор. 529)
- Порожній бак і дизельний двигун (стор. 533)
- Дизельний сажовий фільтр (стор. 534)
- Контроль викидів з AdBlue® (стор. 535)
- Споживання пального та викиди CO_2 (стор. 765)

Порожній бак і дизельний двигун

Після зупинки двигуна, пов'язаної з вичерпанням палива, паливній системі необхідно декілька секунд для проведення перевірки.

Перед запуском автомобіля після заправки паливного бака дизельним паливом, виконайте наступні дії:

1. Ключ ДК має перебувати всередині авто.
2. Приведіть систему запалювання в положення **II** - вимикач запалювання за годинниковою стрілкою, не натискаючи на педаль гальма або педаль зчеплення (для авто з МКПП) і утримуйте вимикач запалювання в цьому положенні, прибл., 4 секунди. Потім відпустіть регулятор. Він автоматично повернеться у стартове положення.
3. Зачекайте, приблизно, одну хвилину.
4. Заведіть двигун.

ⓘ ПРИМІТКА

Перед доливом палива у випадку нестачі:

- Зупиніть автомобіль на якомога рівній поверхні - якщо автомобіль має нахил, це може призвести до утворення повітряних пробок у системі подачі палива.

Що слід пам'ятати під час заправлення з паливної каністри.

Під час заправлення пального з каністри скористайтеся лійкою, розташованою під люком в підлозі багажника. Пересвідчіться в тому, що ви міцно вставили трубку лійки в заливну горловину паливного бака. Паливнозаливна горловина має два клапана. Заправний пістолет треба проштовхнути крізь обидва клапани перед початком заправлення.

Пов'язана інформація
- Заправка пального (стор. 529)
- Дизель (стор. 532)
- Комплект інструментів (стор. 643)

Дизельний сажовий фільтр

Дизельні автомобілі устатковані сажовими фільтрами для забезпечення більш ефективного контролю викидів.

Тверді частки, наявні у відпрацьованих газах, уловлюються дизельним сажовим фільтром в нормальному режимі водіння. Після дотримання цих умов розпочинається регенерація для спалення сажі та випорожнення фільтра. Щоб розпочати процес регенерації двигун має досягти нормальної робочої температури. Регенерація сажового фільтра відбувається в автоматичному режимі і зазвичай займає 10-20 хвилин.

ПРИМІТКА

Під час регенерації можуть статися наступні події:

- ви можете відчути незначне падіння потужності двигуна
- споживання пального може тимчасово збільшитися
- може виникнути запах горіння.

У холодну погоду використовуйте паркувальний обігрівач*, таким чином двигун досягає робочої температури швидше.

ВАЖЛИВО

Якщо фільтр повністю заповнений частками сажі, запуск двигуна може бути ускладнений, а фільтр при цьому не виконує своїх функцій. При цьому є ризик виникнення ситуації, в якій необхідно буде замінити фільтр.

Під час коротких поїздок на низьких швидкостях на дизельному авто

На потенціал дизельної системи контролю за викидами впливає те, яким чином експлуатується авто. Для забезпечення оптимальної роботи важливо їздити на різні відстані на різних швидкостях.

Часті короткі поїздки на низькій швидкості (або в холодному кліматі), коли двигун не досягає нормальної робочої температури, можуть призвести до проблем і, врешті решт, спричинити несправність і вивести на екран попереджувальне повідомлення. Якщо авто переважним чином використовується в умовах міського транспорту важливо регулярно їздити на високій швидкості, забезпечуючи регенерацію дизельної системи контролю за викидами.

- Авто має рухатись на шосе на швидкості понад 60 км/г (38 миль/г) щонайменше 20 хвилин в межах кожного циклу заправки.

Пов'язана інформація

- Дизель (стор. 532)
- Контроль викидів з AdBlue® (стор. 535)
- Споживання пального та викиди CO_2 (стор. 765)

* Опція/аксесуар.

Контроль викидів з AdBlue®[17]

AdBlue є допоміжною речовиною, яка використовується в системі SCR[18] для зменшення шкідливих викидів дизельного двигуна.

У системі SCR AdBlue та оксид азоту перетворюються на азот та пари води, що значно зменшує шкідливі викиди оксидів азоту.

AdBlue

AdBlue є рідиною без кольору, що складається із 32,5% розчину сечовини[19] в деіонізованій воді, який виготовляється відповідно до стандарту ISO 22241. Він спеціально розроблявся для технології SCR із знешкодження викидів дизельних двигунів.

AdBlue має свій власний бак в авто, який заправляється через окрему заливну горловину за кузовним лючком паливного бака. Споживання рідини залежить від стилю водіння, зовнішньої температури та робочої температури системи.

Умови їзди з AdBlue

Для запуску авто в баку для AdBlue має завжди бути ця рідина відповідної якості. Система SCR дуже чутлива до забрудників.

Система контролю викидів постійно слідкує за рівнем рідини в баку, якістю та дозуванням рідини AdBlue. Якщо щось пішло не так, на дисплей водія буде виведене повідомлення.

ВАЖЛИВО

Рідина AdBlue необхідна для роботи системи вибіркової каталітичної нейтралізації відпрацьованих газів (SCR) та для виконання юридичних вимог щодо токсичності викидів. Будь-яка зміна чи модифікація системи подачі рідини AdBlue, яка буде запобігати споживанню реагенту, є незаконними, оскільки ця рідина необхідна для виконання юридичних норм токсичності викидів. Будь-яке таке неавторизоване втручання може підпадати під дію карного кодексу і може призвести до порушення карної справи органами прокуратури.

Експлуатація автомобіля з порожнім баком AdBlue забороняється, оскільки в такому випадку автомобіль більше не відповідає юридичним нормам токсичності викидів. Тому автомобіль устаткований системою попередження, яка інформує водія, коли необхідно додавати рідину AdBlue. Коли рівень рідини в бачку AdBlue знижується, система надає водієві попередження, які інформують про необхідність доливання AdBlue.

17 Зареєстрований торговельний знак, що належить Verband der Automobilindustrie e.V. (VDA)
18 Вибіркова каталітична нейтралізація
19 $CO(NH_2)_2$

Пов'язана інформація
- Поводження з рідиною AdBlue® (стор. 536)
- Перевірка рівня і додавання рідини AdBlue® (стор. 537)
- Символи і повідомлення AdBlue® (стор. 540)

Поводження з рідиною AdBlue®[20]

AdBlue складається переважним чином з води (близько 67,5% води та 32,5% сечовини). Рідина не є легкозаймистою, але з нею слід поводитися обережно, оскільки вона може подразнювати очі та шкіру.

Про що слід пам'ятати, працюючи з рідиною

Намагайтеся не вдихати пари, а також уникайте потрапляння рідини на шкіру та в очі. Рекомендуємо вдягати рукавички, що запобігають подразненню чутливої шкіри під час роботи з рідиною.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для надання першої допомоги:

- У випадку вдихання - вийдіть на свіже повітря.
- У випадку контакту зі шкірою - вимийте уражену ділянку милом та водою.
- У випадку потрапляння в очі - негайно промийте великою кількістю води.
- У випадку ковтання - ретельно промийте рот водою. Не викликайте блювання.

Якщо дискомфорт залишається або у разі ковтання великої кількості речовини зверніться по медичну допомогу.

Що робити у випадку розливу

Якщо рідина AdBlue розлилася на землю, авто або пофарбовані поверхні, її слід ретельно змити водою. Уникайте зливання рідини в каналізацію.

[20] Зареєстрований торговельний знак, що належить Verband der Automobilindustrie e.V. (VDA)

Зберігання

AdBlue слід зберігати у заводській упаковці, що щільно закривається, за температури між -11°C (12°F) та 30°C (86°F). Рідину не можна зберігати під прямими сонячними променями.

Рідина AdBlue замерзає за температури -11°C (12°F), але її можна використовувати знову після розмороження.

Пов'язана інформація

- Перевірка рівня і додавання рідини AdBlue® (стор. 537)
- Контроль викидів з AdBlue® (стор. 535)

Перевірка рівня і додавання рідини AdBlue®[21]

Регулярно перевіряйте рівень рідини AdBlue і додавайте її, якщо на дисплеї водія відображується повідомлення про низький рівень AdBlue.

Фахівці автомайстерні Volvo доливають рідину AdBlue під час обслуговування авто, тим не менш, цю рідину також може знадобитися доливати декілька разів між сеансами технічного обслуговування, залежно від стилю керування авто. Якщо бак AdBlue випорожниться повністю, ви більше не зможете завести авто.

ⓘ ПРИМІТКА

Не допускайте повного випорожнення баку AdBlue. Заправляйте бак заздалегідь, до його випорожнення.

Якщо бак випорожнився повністю, запустити двигун після вимкнення буде неможливо - ані у звичайний спосіб, ані від зовнішнього акумулятора.

Єдиний спосіб запустити авто знову після повного випорожнення бака - це залити рідину AdBlue зазначеної якості, при цьому мінімальний об'єм рідини відображується на дисплеї водія.

Перевірка рівня **AdBlue**

1.

Відкрийте додаток **Состояние автомобиля** на сторінці додатків.

[21] Зареєстрований торговельний знак, що належить Verband der Automobilindustrie e.V. (VDA)

2.

Натисніть **Статус**, щоб переглянути рівень AdBlue.

Графічне відображення рівня AdBlue на центральному дисплеї.

Кожна риска відповідає прибл. 25% повного баку.

Коли залишається менше 25% бака рідини, колір останньої риски змінюється на жовтий, а коли залишається менше 10%, риска стає червоною.

Додавання

Коли рівень AdBlue стає низьким, на дисплеї водія засвічується відповідний символ, а також виводиться повідомлення **Мало AdBlue**.

1. Кришка заливної горловини відкривається легким натисканням на її задню частину.
2.

Відкрийте блакитну кришку меншої заливної горловини, призначеної для AdBlue.

3. Заправте рідину AdBlue відповідної якості[22].

Не заправляйте бак надмірно. Кількість рідини AdBlue, яку можна додати, відображується в додатку **Состояние автомобиля**.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час заправки заправним пістолетом AdBlue рекомендується користуватися тільки таким заправним пістолетом, що був адаптований для легкових авто. Також можна використовувати заправну помпу AdBlue, призначену для важких транспортних засобів.

ВАЖЛИВО

Витріть розлиту рідину AdBlue.

Будьте обережні, стежте за тим, щоб рідина AdBlue не потрапила на лакофарбове покриття авто. Якщо це трапиться, змийте її великою кількістю води, оскільки ця рідина може пошкодити фарбу.

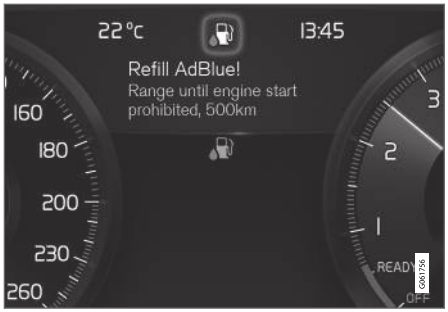
[22] ISO 22241

Пов'язана інформація

- Поводження з рідиною AdBlue®
(стор. 536)
- Символи і повідомлення AdBlue®
(стор. 540)
- Ємність бака рідини AdBlue®
(стор. 763)

Символи і повідомлення AdBlue®[23]

Система контролю викидів постійно слідкує за рівнем, якістю та дозуванням рідини AdBlue. Якщо щось пішло не так, на дисплей водія буде виведене повідомлення.



Символ	Повідомлення	Значення
	Мало AdBlue	Рівень рідини AdBlue низький, слід заправити бак каталітичної рідини.
	Дозирование AdBlue та Качество AdBlue	Система не працює, як слід. Негайно зверніться до автомайстерні[A], щоб провести перевірку функції.

[23] Зареєстрований торговельний знак, що належить Verband der Automobilindustrie e.V. (VDA)

Символ	Повідомлення	Значення
	Долейте AdBlue	Рівень рідини AdBlue критично низький, слід негайно заправити бак каталітичної рідини.
	Пуск двиг. запрещен а також, наприклад, **Залийте щонайменше 4,5 літра AdBlue**	Авто не можна завести до заправки рідиною AdBlue. Залийте відповідний обсяг AdBlue, зазначений на дисплеї водія, або ж зверніть до автомайстерні[A]. Зауважте, що: • Автомобіль має стояти на рівній поверхні, щоб датчик рівня міг правильно визначити обсяг залитої рідини AdBlue. • Оновлення даних рівня в системі може тривати до 20 секунд після заправки.
	Пуск двиг. запрещен **Для запуска выполните обслуж. системы AdBlue**	Система не працює, як слід. Негайно зверніться до автомайстерні[A], щоб провести перевірку функції.

[A] Рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Перевірка рівня і додавання рідини AdBlue® (стор. 537)
- Поводження з рідиною AdBlue® (стор. 536)
- Замовте сервісне обслуговування та ремонт (стор. 685)

Перегрів двигуна та системи приводу

В особливих умовах, наприклад, при агресивному стилі водіння у гористій місцевості та жаркому кліматі існує ризик перегріву двигуна та системи приводу, особливо якщо двигун працює з великим навантаженням.

- У випадку перегріву потужність двигуна може бути тимчасово обмежена.
- При подорожі в жаркому кліматі знімайте будь-які додаткові фари з-перед радіаторної решітки.
- При дуже високій температурі в системі охолодження двигуна засвічується попереджувальний символ та з'являється повідомлення **Температура двигат. Высокая температура. Остан. в безоп. месте** на дисплеї водія. Зупиніть авто у безпечному місці, щоб двигун попрацював на холостому ходу декілька хвилин і охолонув.
- Якщо з'являється повідомлення **Температура двигат. Высокая температура. Заглушите двигатель** або **Охл. жидк. двигателя Низкий уровень. Заглушите двигатель**, зупиніть авто і вимкніть двигун.
- У випадку перегріву КПП буде обрана альтернативна програма переключення передач[24]. Окрім цього, буде ввімкнено вбудований захист, засвітиться символ попередження, а на дисплеї водія буде виведене повідомлення **КПП прогрета Снизить скорость для снижения температуры** або **Перегрев КПП Остановитесь, дождитесь охлаждения**. Виконайте надані рекомендації, зменшіть швидкість або зупиніть авто у безпечному місці, щоб двигун попрацював на холостому ходу декілька хвилин, а КПП охолонула.
- При перегріві автомобіля, кондиціонер може тимчасово вимкнутися.
- Не вимикайте двигун одразу ж після зупинки після важкої подорожі.

> **ПРИМІТКА**
>
> Робота охолоджувального вентилятора протягом деякого часу після вимкнення двигуна - нормальне явище.

Символи на дисплеї водія

Символ	Значення
	Висока температура двигуна. Виконайте надані рекомендації.
	Низький рівень, охолоджувальна рідина. Виконайте надані рекомендації.
	Перегрів КПП / охолодження КПП. Виконайте надані рекомендації.

Пов'язана інформація

- Додавання охолоджувальної рідини (стор. 697)
- Буксирування причепа (стор. 548)
- Підготовка до тривалої подорожі (стор. 526)
- Індикатор зміни передачі (стор. 507)

[24] Це стосується АКПП.

Перевантаження акумулятора стартера

Різні електричні прилади навантажують автомобіль в різній мірі. Уникайте використання позиції запалювання **II** при вимкненому автомобілі. Натомість використовуйте положення запалювання **I**, адже в ньому споживається менше електроенергії.

Також, звертайте увагу на різноманітні аксесуари, що навантажують електричну систему. Не користуйтеся функціями з високим енергоспоживанням при вимкненому автомобілі. Ось приклади таких функцій:

- вентилятор
- фари
- склоочисники лобового скла
- аудіо система (висока гучність).

Якщо напруга акумулятора стартера низька, на дисплеї водія з'являється повідомлення. Після цього функція енергозбереження вимикає певні функції або знижує їх, такі як вентиляція та/або аудіосистема.

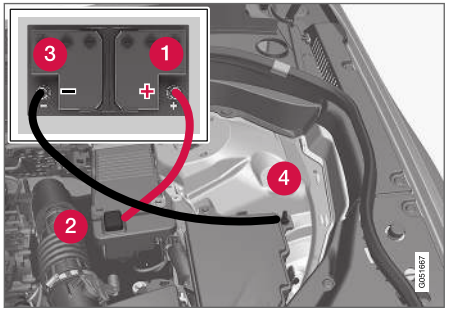
– У такому випадку зарядіть акумулятор. Для цього слід завести авто і дозволити йому попрацювати не менше 15 хвилин. Акумулятор стартера заряджається ефективніше під час їзди, аніж на парковці на холостих обертах.

Пов'язана інформація

- Акумулятор (стор. 708)
- Положення запалювання (стор. 488)

Використання іншого акумулятора для запуску авто

Якщо акумулятор розряджений, двигун автомобіля можна завести від іншого акумулятора.



Точки кріплення кабелів.

При запуску автомобіля від стороннього акумулятора, рекомендовано дотримуватися наступних інструкцій, щоб уникнути коротких замикань чи інших пошкоджень:

1. Переведіть електричну систему автомобіля у положення запалювання **0**.
2. Перевірте, щоб донорський акумулятор мав напругу 12 В.

3. Якщо донорський акумулятор встановлено в іншому автомобілі - заглушіть двигун донорського автомобіля і пересвідчіться в тому, що автомобілі не торкаються один одного.
4. Підключіть одну з клем червоного дроту до позитивного терміналу донорського акумулятора (1).

ВАЖЛИВО

Обережно підключіть стартовий кабель, щоб уникнути коротких замикань з компонентами моторного відсіку.

5. Відкрийте кришку позитивної клеми запуску авто від стороннього джерела (2).
6. Підключіть іншу клему червоного дроту до позитивної клеми запуску авто від стороннього джерела (2).
7. Підключіть одну з клем чорного дроту до негативного терміналу донорського акумулятора (3).
8. Підключіть чорну клему червоного дроту до негативної клеми для запуску авто від стороннього джерела (4).
9. Перевірте, щоб клеми дроту закріплені надійно, так під час спроби старту двигуна не утворювалися іскри.
10. Запустіть двигун донорського авто.Нехай двигун попрацює декілька хвилин на швидкості, що дещо перевищує оберти холостого ходу наприклад, 1500 об./хв.
11. Запустіть двигун автомобіля з розрядженим акумулятором.

ВАЖЛИВО

Не торкайтеся з'єднувачів між кабелем та авто під час спроби запуску. Існує ризик іскріння.

12. Зніміть дроти для донорського запуску у зворотній послідовності - спочатку чорний, потім червоний.

    Пересвідчіться в тому, що жодна з клем чорного дроту не доторкається до позитивної клеми запуску авто від стороннього джерела, контакту акумулятора, або до іншої клеми червоного дроту.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Акумулятор може генерувати гримучий газ, який є надзвичайно вибухонебезпечним. При неправильному підключенні дроту зарядки може утворитися іскра, і цього буде достатньо для вибуху акумулятора.
- Не підключайте дроти зовнішнього акумулятора до будь-яких компонентів паливної системи чи рухомих частин. Пам'ятайте, що частини двигуна можуть бути гарячими.
- Акумулятор містить сірчану кислоту, яка може спричинити серйозні опіки.
- При потраплянні сірчаної кислоти в очі, на шкіру чи одяг промийте ділянку великою кількістю води. Якщо сірчана кислота потрапляє в очі, негайно зверніться за медичною допомогою.
- Ніколи не паліть поруч із акумулятором.

Пов'язана інформація

- Запуск авто (стор. 486)
- Положення запалювання (стор. 488)
- Регулювання керма (стор. 224)
- Вибір режиму запалювання (стор. 489)

Буксирний брус*

Автомобіль може обладнуватися буксирним брусом, за допомогою якого за автомобілем можна буксирувати причеп.

Можуть існувати різні варіанти буксирного бруса. Звертайтеся до дилера Volvo за більш детальною інформацією.

ВАЖЛИВО

Коли двигун вимикається постійне живлення, що подається на рознімач для причепа може автоматично відключатися, щоб не розряджати акумулятор стартера.

ВАЖЛИВО

Буксирна куля потребує регулярного очищення і змащування мастилом для запобігання зношуванню.

ПРИМІТКА

Під час використання причіпного пристрою з демпфером вібрацій змащувати буксирну кулю не можна.

Це також стосується монтажу велобагажника, що встановлюється на буксирну кулю.

ПРИМІТКА

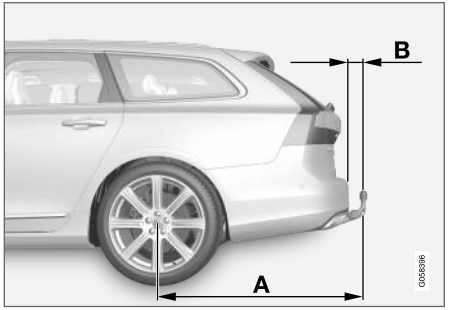
Якщо автомобіль має буксирний брус, на ньому немає заднього кріплення буксирної серги.

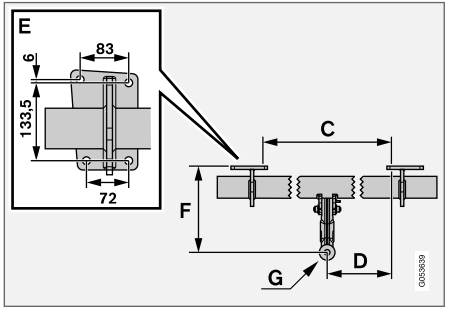
Пов'язана інформація

- Висувні/складані буксирувальні пристрої* (стор. 546)
- Буксирування причепа (стор. 548)
- Велобагажник з кріпленням на фаркоп* (стор. 553)
- Характеристики буксирного бруса* (стор. 545)

Характеристики буксирного бруса*

Розміри й точки кріплення буксирного бруса.





Розміри, точки кріплення в мм (дюймах)	
A	1204,1 (47,4)
B	80,5 (3,2)
C	875 (34,4)
D	437,5 (17,2)
E	Див. малюнок вище
F	286,2 (11,3)
G	Центр кулі

Пов'язана інформація

- Буксирний брус* (стор. 545)
- Тягове зусилля та навантаження на кульову опору (стор. 755)

Висувні/складані буксирувальні пристрої*

Висувним/складаним фаркопом легко скористатися, а також його легко висунути та скласти за потреби. У складеному вигляді зчіпний пристрій повністю приховується.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

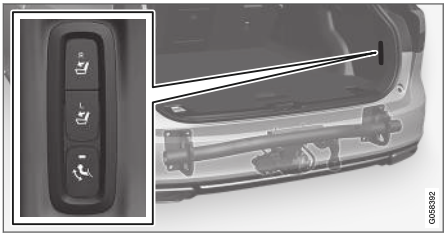
Ретельно виконуйте інструкції щодо витягнення та прибирання буксирного бруса.

Розкладання зчіпного пристрою

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Уникайте ділянки поруч з центром бампера позаду авто під час розкладання буксирного гака.

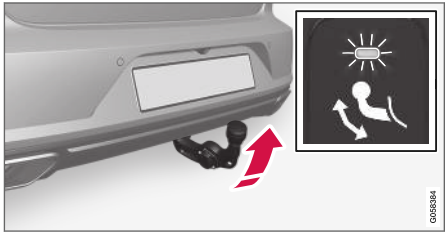
1.



Відкрийте двері багажного відділення. Кнопка висування/втягування фаркопа розташована праворуч, у задній частині багажного відділення. Активність функції висування позначається лампою індикатора в кнопці, яка має світитися постійним помаранчевим світлом.

* Опція/аксесуар.

2.



Натисніть та відпустіть кнопку - висування може не початися, якщо натискання було надто довгим.

> Фаркоп висунеться назовні та донизу в розблоковане положення - індикатор блиматиме жовтогарячим кольором.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не натискайте кнопку розкладення / складення, якщо причеп під'єднаний до буксирного бруса.

ПРИМІТКА

Буксирний брус має завершити процедуру розкладання, після цього він може переводитися у заблоковане положення. Ця процедура може тривати декілька секунд. Якщо буксирний брус не зафіксований у заблокованому положенні, зачекайте декілька секунд і спробуйте ще раз.

3.

Пересуньте фаркоп в його кінцеве положення, де він буде нерухомо зафіксований - лампа індикатора при цьому буде світитися постійним помаранчевим світлом.

> Фаркоп готовий до використання.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переконайтесь, що запобіжний трос причепа зафіксований у відповідному кріпленні.

ПРИМІТКА

Через деякий час вмикається режим енергозбереження, і індикатор гасне. Система знову активується шляхом закриття і відкриття дверей багажника. Це також стосується складення чи розкладення буксирного бруса.

Якщо авто розпізнає електричне підключення причепа, лампа індикатора більше не буде світитися постійним світлом.

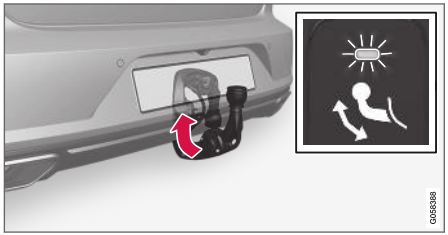
Складання зчіпного пристрою

ВАЖЛИВО

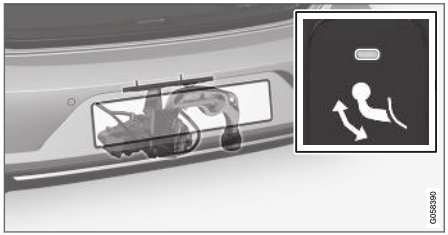
Пересвідчіться в тому, що в електророзетку не вставлено жодного адаптера або вилки, коли ви розкладаєте буксирний брус.

1. Відкрийте двері багажного відділення. Натисніть та відпустіть кнопку в правій задній частині багажного відділення - втягування може не початися, якщо натискання було надто довгим.
   > Буксирний брус автоматично опускається в розблоковане положення - індикатор у кнопці блиматиме жовтогарячим кольором.

2.



Зафіксуйте буксирний брус, втягнувши його назад у кінцеве положення, де він буде зафіксований.
> Якщо буксирний брус втягнений правильно, індикатор буде світитися постійним світлом.



Пов'язана інформація
- Буксирування причепа (стор. 548)
- Буксирний брус* (стор. 545)

Буксирування причепа
Під час керування автомобілем з причепом необхідно пам'ятати про кілька важливих моментів, що стосуються, наприклад, буксирного брусу, причепа та розміщення вантажу в причепі.

Корисне навантаження залежить від власної маси автомобіля. Загальна вага пасажирів та всіх аксесуарів, таких як фаркоп, зменшує корисне навантаження автомобіля на відповідне значення.

Авто устатковується необхідним обладнанням для буксирування причепа.

- Буксирний брус має бути затвердженого типу.
- Розподіліть навантаження в причепі таким чином, щоб навантаження на буксирний брус відповідало максимально дозволеній величині. Навантаження на кульову опору буксирувального пристрою обчислюється як частина корисного навантаження на автомобіль.
- Збільште тиск у шинах до рекомендованого тиску при повному навантаженні.
- При їзді з причепом двигун працює під вищим навантаженням, ніж зазвичай.
- Не буксируйте важкий причеп на зовсім новенькому авто. Нехай автомобіль пройде обкатку, принаймні, 1000 км (620 миль).

* Опція/аксесуар.

- На довгих, крутих схилах гальма зазнають значно більшого навантаження, ніж за звичайних умов. Ввімкніть нижчу передачу при ручному перемиканні передач і оберіть відповідну швидкість руху.
- Виконуйте чинні правила щодо максимально допустимої швидкості та маси.
- Підтримуйте низьку швидкість при подорожі з причепом по довгим, крутим підйомам.
- Максимально допустима вага причепа застосовується лише для висот до 1000 м над рівнем моря (3280 футів). На більших висотах потужність двигуна і здатність авто долати підйоми може бути обмежена через більш розріджене повітря, тому максимальне навантаження причепа слід зменшувати. Масу автомобіля з причепом потрібно зменшувати на 10% після кожних додаткових 1000 м (3280 футів) (або на їх частину).
- Уникайте їзди на авто з причепом по схилам з нахилом більше 12%.

ПРИМІТКА

Екстремальні погодні умови, буксирування причепа або водіння автомобіля високо в горах, а також якість палива можуть значно збільшити споживання пального автомобілем.

Роз'єм для підключення причепа

Якщо буксирний брус має рознімач з 13 контактами, а причеп - рознімач з 7 контактами, необхідний адаптер. Використовуйте адаптер, схвалений компанією Volvo. Пересвідчіться в тому, що кабель не тягнеться по землі.

ВАЖЛИВО

Коли двигун вимикається постійне живлення, що подається на рознімач для причепа може автоматично відключатися, щоб не розряджати акумулятор стартера.

Маса причепів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Дотримуйтесь офіційно затверджених рекомендацій відносно ваги причепа. В іншому випадку контроль автомобіля та причепа у випадку раптового гальмування або інших рухів може бути ускладнений.

ПРИМІТКА

Офіційно затверджена максимальна дозволена вага причепа встановлюється компанією Volvo. Національні положення про транспортні засоби можуть додатково обмежувати вагу причепів та швидкість руху з причепом. Сертифікована вага буксирування брусу може перевищувати фактичну вагу, яку може буксирувати автомобіль.

Контроль вирівнювання*

Система контролю рівня автомобіля намагатиметься підтримувати незмінний дорожній просвіт незалежно від навантаження (аж до максимально допустимої маси). Коли авто стоїть на місці, його задня частина трохи опускається, що є нормою.

При їзді по пересіченій місцевості і в умовах жаркого клімату

За певних обставин, може виникнути небезпека перегріву під час буксирування причепа. У випадку перегріву двигуна та приводної системи на дисплей водія виводиться попереджувальний символ і відповідне повідомлення.

Наступна інформація стосується автомобілів з АКПП:

Автоматична КПП обирає оптимальну передачу відповідно до навантаження та швидкості обертання двигуна.

Круті схили

Не фіксуйте АКПП на вищій передачі, ніж на тій, на якій двигун може нормально працювати - не завжди варто їхати на вищій передачі при низький швидкості обертання двигуна.

Паркування на схилі

1. Повністю втисніть педаль гальма.
2. Ввімкніть паркувальне гальмо.
3. Переведіть КПП у положення **P**.
4. Відпустіть педаль гальм.

Блокуйте колеса противідкатними упорами при паркуванні автомобіля з навішеним причепом на схилі.

Запуск двигуна на схилі

1. Повністю втисніть педаль гальма.
2. Приведіть КПП у положення **D**.
3. Вимкнення стоянкового гальма.
4. Відпустіть педаль гальм і руште з місця.

Пов'язана інформація

- Система стабілізації причепа* (стор. 550)
- Перевірка ламп причепа (стор. 551)
- Тягове зусилля та навантаження на кульову опору (стор. 755)
- Перегрів двигуна та системи приводу (стор. 542)
- Моторне мастило і несприятливі умови водіння (стор. 761)

Система стабілізації причепа*

Система стабілізації причепа (TSA[25]) слугує для стабілізації автомобілів, що буксирують причеп в ситуаціях, коли причеп починає виляти. Функція є частиною системи курсової стійкості ESC[26].

Причини виляння автомобіля

Явище виляння може статися з будь-якою комбінацією автомобіль/причеп. Зазвичай виляння розпочинається на високих швидкостях. Проте існує ризик виникнення виляння і на нижчих швидкостях, якщо причеп перевантажений або вантаж нерівномірно розподілено по причепу (наприклад, занадто близько до задньої частини).

Виляння виникає за умови наявності якогось сприятливого чинника, наприклад.:

- Автомобіль з причепом наражається на раптовий боковий порив вітру.
- Авто з причепом їде по нерівній дорозі, або потрапляє у яму.
- Послідовні рухи керма ліворуч-праворуч.

Якщо виляння вже розпочалося, його дуже важко чи навіть неможливо зупинити. При цьому автопоїздом стає важко керувати,

25 Trailer Stability Assist
26 Electronic Stability Control

* Опція/аксесуар.

виникає ризик виїжджання на зустрічну смугу чи з'їзду з полотна дороги.

Функція стабілізації причепа

Функція стабілізації причепа постійно слідкує за рухом авто, особливо за боковими відхиленнями. При розпізнанні початку виляння, передні колеса пригальмовуються по черзі. Це допомагає стабілізувати автопоїзд. Часто цього достатньо, щоб допомогти водію відновити контроль над автомобілем.

Якщо при першому спрацюванні системи стабілізації причепа виляння усунути не вдається, автопоїзд гальмується всіма колесами і потужність двигуна зменшується. Після поступового зменшення виляння та стабілізації автопоїзда (автомобіль/причеп), система припиняє регулювальні заходи, і водій знову має повний контроль над автомобілем.

ПРИМІТКА

Функція стабілізації вимикається, якщо водій вмикає спортивний режим шляхом вимкнення **ESC** в системі меню на дисплеї центральної консолі.

Система стабілізації причепа може не вступити в дію, якщо водій різко крутить кермо в різні боки для вирівнювання виляння, оскільки в такій ситуації система не може розпізнати, спричинене виляння водієм чи причепом.

Коли працює система стабілізації причепа, на дисплеї водія блимає символ **ESC**.

Пов'язана інформація

- Буксирування причепа (стор. 548)
- електронна система курсової стійкості (стор. 323)

Перевірка ламп причепа

Після підключення причепа перед виїздом переконайтеся, що всі ліхтарі причепа працюють.

Покажчики поворотів та стоп-сигнали на причепі

Якщо одна чи більше ламп покажчиків поворотів або стоп-сигналів причепа вийшла з ладу, на дисплеї водія з'являється відповідний символ і повідомлення. Інші лампи причепа водій має перевіряти вручну перед початком руху.

Символ	Повідомлення
	• Поворот. сигнал приц. Неисправность прав. поворотника • Поворот. сигнал приц. Неисправность левого указателя поворотов
	• Стоп-сигнал прицепа Неисправность

Якщо вийде з ладу лампа в будь-якому вказівнику повороту причепа, символ на дисплеї водія, що відповідає стану вказівників повороту, почне блиматиме швидше, ніж звичайно.

Задній протитуманний ліхтар на причепі

Коли до автомобіля підключається причеп, задній протитуманний ліхтар може не засвічуватися на автомобілі. У такому випадку функція заднього протитуманного ліхтаря переноситься на причеп. При включенні заднього протитуманного ліхтаря, для безпеки подорожі пересвідчіться в тому, що причеп має задній протитуманний ліхтар.

Перевірка ламп причепа*

Автоматична перевірка

Після електричного підключення причепа перевірку працездатності його ліхтарів можливо виконати за допомогою функції автоматичного ввімкнення ліхтарів. Ця функція дозволяє водію перевірити працездатність ліхтарів причепа перед початком руху.

Для проведення перевірки двигун має бути вимкнений.

1. Якщо причеп під'єднаний до буксирного бруса, на дисплеї водія відображується повідомлення **Автоматическая проверка фонарей прицепа**.
2. Підтвердіть повідомлення, натискаючи кнопку **O** на правій кнопковій панелі керма.
   > Процедура перевірки ламп починається.
3. Вийдіть з автомобіля, щоб перевірити працездатність ламп.
   > Усі лампи причепа починають блимати - після цього лампи засвічуються почергово.
4. Переконайтесь візуально, що всі лампи причепа знаходяться в робочому стані.
5. Через деякий час всі лампи причепа знову починають блимати.
   > Перевірка виконана.

Вимкнення автоматичної перевірки

Функцію автоматичної перевірки можна вимкнути на центральному дисплеї.

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Световые приборы и освещение**.
3. Скасуйте вибір **Автоматическая проверка фонарей прицепа**.

Ручна перевірка

Якщо автоматична перевірка була вимкнена, можна ввімкнути перевірку вручну.

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Световые приборы и освещение**.
3. Оберіть **Ручная проверка фонарей прицепа**.
   > Процедура перевірки ламп починається. Вийдіть з автомобіля, щоб перевірити працездатність ламп.

Пов'язана інформація

- Буксирування причепа (стор. 548)

* Опція/аксесуар.

Велобагажник з кріпленням на фаркоп*

Для перевезення велосипедів рекомендується використовувати велобагажника, розроблені Volvo.

Використання таких багажників дозволяє запобігти пошкодженню автомобіля та гарантує максимальну безпеку під час подорожі. Велобагажники Volvo можна придбати в авторизованих дилерів Volvo.

Ретельно виконайте інструкції, що надаються виробником велобагажника.

- Велобагажник з велосипедами має важити не більше 75 кг (165 фунтів).
- Велобагажник може бути розрахований на перевезення до трьох велосипедів.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне використання велобагажника може призвести до пошкодження буксирного бруса та автомобіля.

Кріплення велобагажника може ослабнути на буксирному гаку, якщо він:

- був неправильно закріплений на буксирній кулі
- перевантажений - див. максимально допустиме навантаження велобагажника у відповідній інструкції.
- використовується для перевезення інших предметів, окрім велосипедів.

Встановлення велобагажника на буксирний брус впливає на ходові характеристики авто. Наприклад, це відбувається з наступних причин:

- збільшення маси
- обмеження інтенсивності прискорення
- зменшення дорожнього просвіту
- зміна ефективності гальм.

Рекомендації щодо кріплення велосипедів на велобагажник

Чим більше відстань між центром тяжіння вантажу й фаркопом, тим більше навантаження на буксирний брус.

Завантажуйте відповідно до наступних рекомендацій:

- Найважчий велосипед закріплюйте першим, найближче до авто.
- Забезпечуйте симетричність вантажу і розташовуйте його якомога ближче до центра авто, наприклад, розвертаючи велосипеди в різні боки (при перевезенні декількох велосипедів).
- Знімайте неміцно закріплені предмети з велосипедів на час перевезення, наприклад, кошики, акумулятор, дитяче сидіння. Частково це допоможе зменшити навантаження на буксирний брус, частково - зменшити аеродинамічний спротив, що впливає на споживання пального.
- Не вдягайте захисні чохли на велосипеди. Це може вплинути на маневровість, обмежити огляд та збільшити споживання пального. Це також може призвести до збільшення навантаження на буксирний брус.

Пов'язана інформація

- Буксирний брус* (стор. 545)

Буксирування

Під час буксирування один автомобіль тягне інший за допомогою буксирувального троса.

З'ясуйте максимально допустиму швидкість буксирування до його початку.

Попередні приготування та буксирування

ВАЖЛИВО

Зауважте, що автомобіль необхідно завжди буксирувати таким чином, щоб колеса крутилися вперед.

- Забороняється буксирувати автомобілі з автоматичною КПП на швидкості вище 80 км/г (50 миль/г) або на відстань більше 80 км (50 миль).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Перед буксируванням перевірте, щоб замок кермової колонки був відімкнутим.
- Система запалювання має перебувати в положенні **II**, адже в положенні **I** усі подушки безпеки вимикаються.
- Завжди тримайте ключ ДК в автомобілі під час буксирування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Гальмовий сервопривід та підсилювач керма не працюють, коли двигун вимкнено - педаль гальма має бути натиснута з зусиллям приблизно в 5 разів більшим за звичайне та керованість є значно важчою ніж звичайна.

1. Увімкніть ліхтарі аварійної сигналізації автомобіля.
2. Закріпіть буксирний трос в буксирній серзі.
3. Вимкніть замок кермової колонки - для цього відімкніть авто.
4. Приведіть систему запалювання в положення **II** - вимикач запалювання за годинниковою стрілкою, не натискаючи на педаль гальма або педаль зчеплення (для авто з МКПП) і утримуйте вимикач запалювання в цьому положенні, прибл., 4 секунди. Потім відпустіть регулятор. Він автоматично повернеться у стартове положення.
5. Увімкніть нейтральну передачу і відпустіть стоянкове гальмо.

   Якщо акумулятор розряджено, стоянкове гальмо вимкнути неможливо. При розрядженні акумулятора підключіть донорський акумулятор.

   > Автомобіль, що буксирувати, може розпочати буксирування.
6. Стежте за тим, щоб буксирний канат був завжди натягнутим, коли буксирувальний транспортний засіб знижує швидкість. Для цього злегка натискайте на педаль гальма. Це допоможе уникнути різкого смикання.
7. Будьте готові натиснути на гальма, щоб зупинити авто.

Допомога при старті

Не буксируйте автомобіль і не намагайтеся завести двигун "зі штовхача". При розрядженому акумуляторі і неможливості запуску

двигуна скористайтеся донорським акумулятором.

ВАЖЛИВО

Спроби запустити двигун буксируванням можуть призвести до пошкодження каталітичного конвертера.

Пов'язана інформація

- Монтаж та демонтаж буксирної серги (стор. 555)
- Аварійна сигналізація (стор. 179)
- Евакуація (стор. 557)
- Використання іншого акумулятора для запуску авто (стор. 543)
- Вибір режиму запалювання (стор. 489)

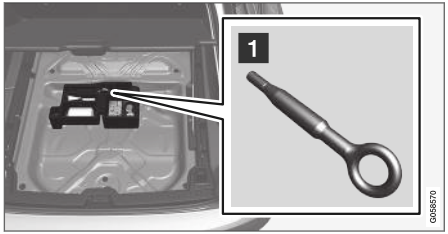
Монтаж та демонтаж буксирної серги

Використання буксирної серги для буксирування. Буксирувальна серга вкручується у різьбовий отвір позаду кришки, з правого боку переднього чи заднього бампера.

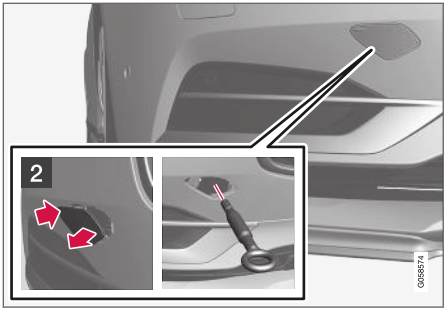
ПРИМІТКА

Якщо автомобіль має буксирний брус, на ньому немає заднього кріплення буксирної серги.

Монтаж буксирної серги

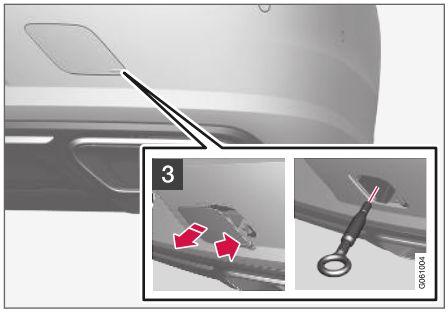


1 Вийміть буксирувальну сергу з піноблока під підлогою багажного відділення.



2 Передня вісь: Зніміть кришку - натисніть на позначці пальцем.

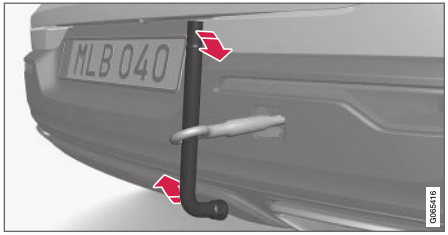
> Кришка обертається навколо центральної лінії, після цього її можна зняти.



3 Задня вісь: Зніміть кришку - натисніть на позначку пальцем і, водночас, відкрийте протилежний бік/кут за допомогою монети чи подібного предмета.

> Кришка обертається навколо центральної лінії, після цього її можна зняти.

4. Закрутіть буксирну сергу в отвір до упора.



Міцно закрутіть буксирну сергу. Наприклад, вставте в неї ключ для колісних болтів* і використовуйте його в якості важеля.

ВАЖЛИВО

Важливо, щоб буксирна серга була міцно загвинчена на місце до упору.

Про що слід пам'ятати при використанні буксирної серги

- Буксирна серга може використовуватися для витягнення автомобіля на евакуатор з пласкою платформою. Розташування автомобіля та кліренс визначають цю можливість.
- Якщо рампа евакуатора занадто крута, або якщо кліренс автомобіля недостатній, автомобіль може бути пошкоджений, якщо ви намагатиметесь втягнути його за буксирну сергу.
- За необхідності підніміть авто за допомогою підйомника евакуатора. Не використовуйте для цього буксирну сергу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не можна допускати присутність людей або сторонніх предметів позаду евакуатора, коли автомобіль втягується на пласку платформу.

ВАЖЛИВО

Буксирувальна серга призначена для буксирування тільки на автошляхах, а **не** для витягнення автомобіля із болота чи кювета. Для евакуації автомобіля звертайтеся до служби аварійних евакуаторів.

Демонтаж буксирної серги

– Викручуйте і виймайте буксирну сергу після використання кладіть її на місце в піноблоці.

Насамкінець поверніть кришку отвору на місце в бампері.

* Опція/аксесуар.

Пов'язана інформація
- Буксирування (стор. 554)
- Евакуація (стор. 557)
- Комплект інструментів (стор. 643)

Евакуація

Для евакуації автомобіль відбуксовується іншим транспортним засобом.

Для евакуації автомобіля звертайтеся до служби аварійних евакуаторів.

Буксирна серга може використовуватися для витягнення автомобіля на евакуатор з пласкою платформою.

Це стосується автомобілів з контролем рівня*: Якщо автомобіль обладнано пневмопідвіскою, її необхідно вимкнути перед підняттям автомобіля домкратом. Вимкнення функції через центральний дисплей.

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Стояночный тормоз и подвеска**.
3. Оберіть **Отключить контроль уровня подвески**.

Можливість підйому автомобіля на пласку платформу залежить від положення автомобіля та його кліренсу. Якщо рампа евакуатора занадто крута, або якщо кліренс автомобіля недостатній, автомобіль може бути пошкоджений при намаганні втягнути його на платформу. У цьому випадку автомобіль необхідно підняти за допомогою підйомного пристрою евакуатора.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не можна допускати присутність людей або сторонніх предметів позаду евакуатора, коли автомобіль втягується на пласку платформу.

ВАЖЛИВО

Буксирувальна серга призначена для буксирування тільки на автошляхах, а **не** для витягнення автомобіля із болота чи кювета. Для евакуації автомобіля звертайтеся до служби аварійних евакуаторів.

ВАЖЛИВО

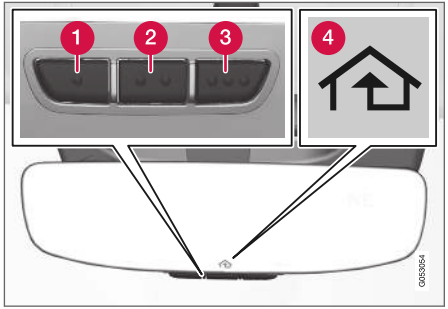
Зауважте, що автомобіль необхідно завжди транспортувати таким чином, щоб колеса крутилися вперед.

Пов'язана інформація
- Монтаж та демонтаж буксирної серги (стор. 555)

HomeLink®*[27]

HomeLink®[28] є програмованим пультом дистанційного керування, інтегрованим в електросистему авто, який може віддалено керувати різними пристроями (макс. кількість - три пристрої), наприклад, електропривід дверей гаража, система сигналізації, зовнішнє та внутрішнє освітлення, і таким чином замінити інші пульти ДК.

Загальна інформація



Малюнок схематичний, версія пульта може відрізнятися.

1. Кнопка 1
2. Кнопка 2
3. Кнопка 3
4. Індикатор

HomeLink® постачається вбудованим у дзеркало заднього огляду. Панель HomeLink® складається з трьох програмованих кнопок і одного індикатора в склі дзеркала.

Щоб отримати більш детальну інформацію про HomeLink®, відвідайте www.HomeLink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex, або зателефонуйте за безкоштовним номером 00 8000 466 354 65 (або ж на платну телефонну лінію +49 6838 907 277)[29].

Зберігайте фірмові пульти ДК для майбутнього програмування (наприклад, після заміни автомобіля або при використанні ще одного автомобіля). Також рекомендується видаляти програмування кнопок перед продажем автомобіля.

Пов'язана інформація

- Використання HomeLink®* (стор. 560)
- Програмування HomeLink®* (стор. 558)
- Типовий допуск HomeLink®* (стор. 561)

Програмування HomeLink®*[30]

Виконайте ці інструкції, щоб запрограмувати HomeLink®, обнулити програмування або ж перепрограмувати окремі кнопки.

ПРИМІТКА

У певних автомобілях необхідно ввімкнути запалювання або перевести його в положення для роботи аксесуарів перед програмуванням чи використанням HomeLink®. За можливості вставте нові батарейки у пульт ДК, який буде замінювати HomeLink® для швидшого програмування та покращеної передачі радіосигналу. Налаштування кнопок HomeLink® слід скинути перед програмуванням.

27 Стосується певних ринків.
28 HomeLink та символ HomeLink є зареєстрованими товарними знаками Gentex Corporation.
29 Зауважте, що, залежно від оператора, безкоштовний номер може бути недоступним.
30 Стосується певних ринків.

* Опція/аксесуар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час програмування пульту ДК HomeLink® гаражні ворота, що наразі програмуються, можуть відчинитися. Тому пересвідчіться в тому, в районі воріт чи дверей нікого немає під час програмування. Під час програмування пульту ДК для гаражних дверей/воріт автомобіль має знаходитись за межами гаража.

1. Спрямуйте пульт ДК на кнопку HomeLink®, яку ви хочете запрограмувати, і утримуйте його, приблизно, на відстані 2-8 см (приблизно, 1-3 дюйми) від кнопки. Не затуляйте лампочку індикатора на HomeLink®.

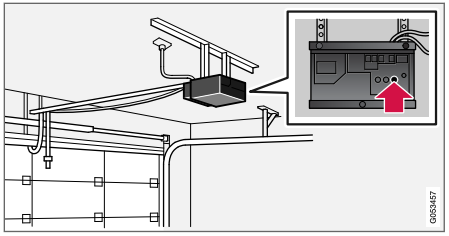
   Примітка: Здатність деяких пультів ДК програмувати HomeLink® покращується на відстані, приблизно, 15-20 см (приблизно, 6-12 дюймів). Пам'ятайте про це, якщо у вас виникають складнощі під час програмування.

2. Натисніть і утримуйте як кнопку на пульті ДК, так і кнопку, яку ви бажаєте перепрограмувати на HomeLink®.

3. Не відпускайте кнопки до тих пір, поки лампа індикатора не перемкнеться з повільного блимання (прибл. один раз на секунду) на часте блимання (прибл. 10 разів на секунду) або ж засвітиться постійним світлом.

   > **Якщо лампа засвічується постійним світлом:** Індикація, що програмування завершене. Натисніть програмовану кнопку двічі, щоб активувати.

   Якщо індикатор швидко блимає: Пристрій, який має бути запрограмований на пульт HomeLink®, може мати захисну функцію, що потребує декількох додаткових кроків. Перевірте, двічі натискаючи кнопку програмування, щоб побачити, чи спрацювало програмування. Якщо ні, виконайте наступні дії.



4. Знайдіть на приймачі відкриту для програмування кнопку[31], що керує дверима гаража або подібним пристроєм. Вона зазвичай розташована близько до скоби антени на приймачі.

5. Натисніть та відпустіть кнопку програмування на приймачі один раз. Програмування необхідно завершити протягом 30 секунд після натискання кнопки.

6. Натисніть і відпустіть кнопку на пульті HomeLink®, яку ви бажаєте запрограмувати. Повторіть послідовність натиснення/утримання/відпускання другий раз та, в залежності від моделі приймача, третій раз.

   > Програмування завершене і двері гаража, ворота чи подібний пристрій тепер можна активувати натисканням запрограмованої кнопки.

[31] Призначення та колір кнопки є різними для різних виробників.

У разі виникнення проблем при програмуванні звертайтесь до HomeLink® на сайті www.HomeLink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex, або телефонуйте на безкоштовний номер 00 8000 466 354 65 (або ж платний номер +49 6838 907 277)[32].

Перепрограмування окремих кнопок

Для перепрограмування окремої кнопки HomeLink® виконайте наступні дії:

1. Натисніть бажану кнопку і утримуйте її протягом прибл. 20 секунд.
2. Щойно індикатор лампи на пульті HomeLink® розпочне повільно блимати, програмування можна продовжувати, як зазвичай.

   Примітка: Якщо кнопка, яку необхідно запрограмувати, не може бути запрограмована на нову задачу, буде відновлене останнє збережене програмування.

Скидання кнопок **HomeLink®**

Скидати програмування на пульті HomeLink® можна скидати тільки для всіх кнопок одночасно, а не для кожної окремо. Окремі кнопки можна тільки перепрограмувати.

– Натисніть і утримуйте крайні кнопки (1 та 3) на пульті HomeLink® прибл. 10 секунд.
  > Коли індикатор перестає світитися постійним світлом і починає блимати, програмування кнопок скинуте, і їх можна перепрограмовувати.

Пов'язана інформація

- Використання HomeLink®* (стор. 560)
- HomeLink®* (стор. 558)
- Типовий допуск HomeLink®* (стор. 561)

Використання HomeLink®*[33]

Після повного програмування HomeLink® можна використовувати замість декількох фірмових ДК різних пристроїв.

Натисніть запрограмовану кнопку. Двері гаража, ворота, система сигналізації або інший подібний пристрій тепер активовані (процес може зайняти кілька секунд). Якщо кнопку натиснути і утримувати понад 20 секунд, розпочнеться перепрограмування. Після натискання кнопки індикатор засвічується або починає блимати. Звісно, фірмовий пульт ДК можна також використовувати паралельно з пристроєм HomeLink®, якщо це є необхідним.

ПРИМІТКА

Якщо система запалювання вимкнена, система HomeLink® працюватиме протягом 30 хвилин після відчинення дверцят водія.

[32] Зауважте, що, залежно від оператора, безкоштовний номер може бути недоступним.
[33] Стосується певних ринків.

* Опція/аксесуар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо для керування гаражними дверима або воротами використовується система HomeLink®, переконайтесь, що під час руху дверей/воріт поблизу нікого немає.
- Не використовуйте HomeLink® для будь-яких гаражних дверей, що не мають запобіжних механізмів зупинки та зворотної дії.

Пов'язана інформація

- HomeLink®* (стор. 558)
- Програмування HomeLink®* (стор. 558)
- Типовий допуск HomeLink®* (стор. 561)

Типовий допуск HomeLink®*[34]

Типовий допуск для ЄС

Gentex Corporation цією заявою декларує, що HomeLink® моделі UAHL5 відповідає директиві 2014/53/EU, що регулює характеристики радіообладнання.

Довжина хвилі, на якій працює радіообладнання:

- 433,05 МГц - 434,79 МГц < 10 мВт E.R.P.
- 868,00 МГц - 868,60 МГц < 25 мВт E.R.P.
- 868,70 МГц - 868,20 МГц < 25 мВт E.R.P.
- 869,40 МГц - 869,65 МГц < 25 мВт E.R.P.
- 869,70 МГц - 870,00 МГц < 25 мВт E.R.P.

Адреса власника сертифіката: Gentex Corporation, 600 North Centennial Street, Zeeland MI 49464, USA

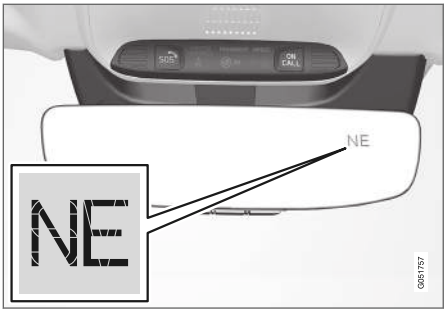
Детальніше див. на веб-сайті support.volvocars.com.

Пов'язана інформація

- HomeLink®* (стор. 558)

Компас*

Верхній правий кут дзеркала заднього огляду має вбудований дисплей, що показує напрямок за компасом, куди спрямоване авто.



Дзеркало заднього огляду з компасом.

Відображуються вісім напрямків компаса з англійськими скороченнями: **N** (північ), **NE** (північний схід), **E** (схід), **SE** (південний схід), **S** (південь), **SW** (південний захід), **W** (захід) та **NW** (північний захід).

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення компаса* (стор. 562)
- Калібрування компаса* (стор. 562)

[34] Стосується певних ринків.

Увімкнення та вимкнення компаса*

Верхній правий кут дзеркала заднього огляду має вбудований дисплей, що показує напрямок за компасом, куди спрямоване авто.

Увімкнення та вимкнення компаса

Компас вмикається автоматично, під час запуску авто.

Щоб вимкнути або ввімкнути компас вручну:

– Натисніть кнопку внизу дзеркала заднього огляду, наприклад, за допомогою скріпки для паперу.

Пов'язана інформація

- Компас* (стор. 561)
- Калібрування компаса* (стор. 562)

Калібрування компаса*

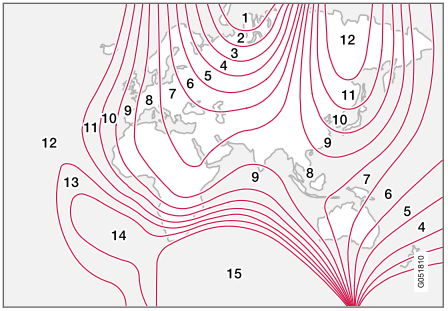
Земна куля розділена на 15 магнітних зон. Компас необхідно калібрувати, якщо автомобіль переїжджає через кілька магнітних зон.

Для проведення калібрування виконайте наступні дії:

1. Зупиніть авто на відкритій місцевості без сталевих конструкцій чи високовольтних ЛЕП.
2. Запустіть автомобіль і вимкніть усе електричне обладнання (кондиціонування повітря, склоочисники, тощо), пересвідчіться, що всі дверцята зачинені.

> **ПРИМІТКА**
>
> Калібрування може завершитися невдало або не розпочатися взагалі, якщо електричне обладнання не буде вимкнено.

3. Натисніть і утримуйте кнопку на нижній поверхні дзеркала заднього огляду прибл. 3 секунди (скористайтеся, наприклад, скріпкою для паперу). При цьому відображується номер поточної геомагнітної зони.



Магнітні зони.

4. Знову натискайте кнопку декілька разів, доки не з'явиться номер необхідної магнітної зони (**1**–**15**), див. мапу магнітних зон компаса.
5. Зачекайте, доки на дисплеї не з'явиться символ **C** або ж натисніть і утримуйте кнопку на нижній частині дзеркала заднього огляду протягом прибл. 6 секунд, доки не відобразиться символ **C**.
6. Повільно їдьте по колу, не перевищуючи швидкість 10 км/г (6 миль/г), доки на дисплеї не з'являться покази напрямків світу, що свідчитиме про те, що калібрування завершене. Після цього проїдьте ще 2 кола для точнішого калібрування.

* Опція/аксесуар.

7. **Для автомобілів з підігрівом лобового скла*:** Якщо символ C відображується на дисплеї, коли вмикається обігрів лобового скла, виконайте калібрування згідно з пунктом 6 вище, коли обігрів лобового скла ввімкнений.
8. При необхідності повторіть описану вище процедуру.

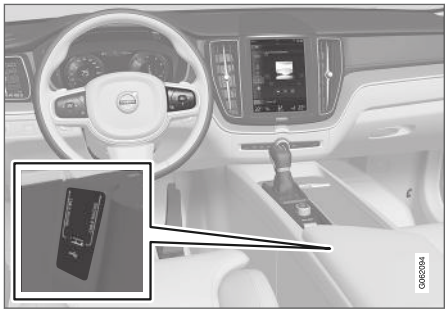
Пов'язана інформація

- Компас* (стор. 561)
- Увімкнення та вимкнення компаса* (стор. 562)

ЗВУК, МУЛЬТИМЕДІА ТА ІНТЕРНЕТ

Акустична, мультимедійна система та Інтернет

Аудіо- та мультимедійна система складається з мультимедійного плеєра та радіо. Ви можете підключати телефон по Bluetooth для використання гарнітури або бездротового програвання музики в автомобілі. Коли авто підключене до Інтернету, ви також можете користуватися додатками для відтворення мультимедійного контенту.



Огляд аудіо та мультимедійної системи

Здійснюйте керування функціями за допомогою голосових команд, кнопкової панелі на кермі, або центрального дисплею. Кількість гучномовців та підсилювачів залежить від аудіосистеми, встановленій на авто.

Оновлення системи

Аудіосистема та мультимедійна система постійно вдосконалюються. Коли авто підключене до Інтернету, для оптимальної функціональності можна завантажувати системні оновлення, див. support.volvocars.com.

Пов'язана інформація

- Медіа-плеєр (стор. 579)
- Радіо (стор. 571)
- Телефон (стор. 597)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)
- Програми (стор. 568)
- Голосовий набір (стор. 160)
- Положення запалювання (стор. 488)
- Відволікання водія (стор. 45)
- Управління оновленнями системи в Центрі завантажень (стор. 683)
- Ліцензійна угода щодо аудіо- та мультимедійних даних (стор. 615)

Налаштування аудіо

Аудіосистема вже була попередньо налаштована на оптимальне відтворення ауді-оконтенту, але, тим не менш, її також можна додатково відрегулювати.

У звичайному випадку регулювання гучності здійснюється за допомогою контрольного елементу під центральним дисплеєм або за допомогою правої кнопкової панелі на кермовому колесі. Це стосується, наприклад, відтворення музики, прослуховування радіо, активних телефонних викликів та активних дорожніх повідомлень.

Оптимальне відтворення звуку

Аудіосистема попередньо відкалібрована для забезпечення оптимального відтворення звуку за допомогою цифрової обробки сигналу. Це калібрування враховує особливості динаміків, підсилювачів звуку, акустичних властивостей салону авто, розташування слухача, тощо, для всіх комбінацій моделей авто і аудіосистем. Крім цього, існує динамічне калібрування, яке враховує положення регулятора гучності та швидкість автомобіля.

Особисті налаштування

Залежно від аудіосистеми автомобіля, різні налаштування можна проводити на верхній панелі дисплея в меню **Настройки ➔ Звук**.

* Опція/аксесуар.

Premium Sound* (Bowers & Wilkins)

- **Тембр** - налаштування рівня басу, середніх частот, еквалайзера, тощо.
- **Баланс** - баланс між лівими та правими динаміками, а також баланс між передніми та задніми динаміками.
- **Громкость системы** - регулює гучність різних систем автомобіля, наприклад, **Голосовое управл.**, **Помощь при парк.** та **Мелодия телефона**.

High Performance Pro* (Harman Kardon)

- **Эквалайзер** - налаштування еквалайзера.
- **Баланс** - баланс між лівими та правими динаміками, а також баланс між передніми та задніми динаміками.
- **Громкость системы** - регулює гучність різних систем автомобіля, наприклад, **Голосовое управл.**, **Помощь при парк.** та **Мелодия телефона**.

High Performance

- **Тембр** - налаштування рівня басу, середніх частот, еквалайзера, тощо.
- **Баланс** - баланс між лівими та правими динаміками, а також баланс між передніми та задніми динаміками.
- **Громкость системы** - регулює гучність різних систем автомобіля, наприклад, **Голосовое управл.**, **Помощь при парк.** та **Мелодия телефона**.

Пов'язана інформація

- Ефект присутності* (стор. 567)
- Медіа-плеєр (стор. 579)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 164)
- Налаштування телефону (стор. 605)
- Акустична, мультимедійна система та Інтернет (стор. 566)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)

Ефект присутності*

Ефект присутності є додатком, який забезпечує доступ до подальших налаштувань акустики.

Настройки звука відкривається на сторінці додатків на центральному дисплеї. Залежно від аудіосистеми, встановленої на авто, можна проводити наступні налаштування:

Premium Sound* (Bowers & Wilkins)

- **Студия** - звук можна оптимізувати для **Водитель**, **Все** та **Задний**.
- **Отдельная сцена** - режим об'ємного звучання з налаштуваннями інтенсивності та об'єму.
- **Концертн. зал** - відтворює акустичний ефект присутності в концертній залі Гетеборга.

Відтворення акустичних характеристик концертної зали Gothenburg Concert Hall.

High Performance Pro* (Harman Kardon)

- **Оптимиз. сидений** - звук можна оптимізувати для **Водитель**, **Все** та **Задний**.
- **Surround** - режим об'ємного звучання з налаштуваннями рівня.
- **Тембр** - налаштування рівня басу, середніх частот, еквалайзера, тощо.

Пов'язана інформація

- Налаштування аудіо (стор. 566)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 127)

Програми

На сторінці додатків розташовані програми (додатки), які забезпечують управління певними функціями автомобіля.

Протягніть справа наліво[1] поперек екрана центрального дисплея, щоб відкрити сторінку додатків на домашній сторінці. Тут можна знайти додатки, які були завантажені (сторонніх розробників), а також додатки для вбудованих функцій, таких, як, наприклад, **FM-радио**.

Сторінка додатків (ілюстрація наводиться в якості прикладу. Комплект базових додатків залежить від ринку та моделі авто).

Деякі базові мобільні додатки доступні завжди. Більше додатків, таких як веб-радіо та музичні сервіси можна завантажити, коли авто підключене до Інтернету.

[1] Це стосується авто з лівостороннім кермом. Для правосторонніх авто проводьте по екрану у зворотньому напрямку.

* Опція/аксесуар.

Певні додатки доступні для використання тільки якщо автомобіль підключений до Інтернету.

Запускайте додаток, торкаючись до іконки додатка на сторінці додатків на центральному дисплеї.

Пов'язана інформація

- Завантаження додатків (стор. 569)
- Оновлення додатків (стор. 570)
- Видалення додатків (стор. 571)
- Apple® CarPlay®* (стор. 590)
- Android Auto* (стор. 594)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)
- Дисковий простір на жорсткому диску (стор. 614)
- Умови й положення користувача та спільний доступ до даних (стор. 614)

Завантаження додатків

Нові додатки можна завантажувати, коли авто підключене до Інтернету.

ПРИМІТКА

Завантаження даних може вплинути на інші сервіси, пов'язані з передачею даних, наприклад, Інтернет-радіо. Якщо робота інших сервісів погіршується, завантаження може переривається. У якості альтернативи, можна вимкнути або перервати роботу інших сервісів.

ПРИМІТКА

Коли ви завантажуєте інформацію із використанням телефону, особливу увагу слід звертати на вартість мобільного трафіку.

1. Відкрийте додаток **Центр загрузки** на сторінці додатків.

2. Оберіть **Новые прилож.**, щоб відкрити список наявних додатків, які ще не були встановлені на авто.
3. Торкніться рядка додатка, щоб розширити його і отримати більше інформації про програму.
4. Оберіть **Установить**, щоб розпочати завантаження та установку бажаного додатку.
   > Поки триває завантаження і установка, на екрані відображується її статус.

   Повідомлення відображується, якщо завантаження наразі не може запуститися. Додаток залишиться в списку, і його можна буде спробувати запустити знову.

Скасування завантаження

– Торкніться **Отмена**, щоб скасувати завантаження.

Зауважте, що скасувати можна тільки завантаження. Коли розпочалася фаза установки, її не можна скасувати.

Пов'язана інформація

- Програми (стор. 568)
- Оновлення додатків (стор. 570)
- Видалення додатків (стор. 571)

▸▸

- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)
- Управління оновленнями системи в Центрі завантажень (стор. 683)
- Дисковий простір на жорсткому диску (стор. 614)

Оновлення додатків

Додатки можна оновлювати, коли авто підключене до Інтернету.

ПРИМІТКА

Завантаження даних може вплинути на інші сервіси, пов'язані з передачею даних, наприклад, Інтернет-радіо. Якщо робота інших сервісів погіршується, завантаження може переривати. У якості альтернативи, можна вимкнути або перервати роботу інших сервісів.

ПРИМІТКА

Коли ви завантажуєте інформацію із використанням телефону, особливу увагу слід звертати на вартість мобільного трафіку.

Якщо додаток використовується під час оновлення, що триває, він буде перезапущений для завершення установки.

Оновити все

1. Відкрийте додаток **Центр загрузки** на сторінці додатків.

2. Оберіть **Установить все**.
   > Оновлення розпочалося.

Оновити деякі додатки

1. Відкрийте додаток **Центр загрузки** на сторінці додатків.
2. Оберіть **Обновления прилож.**, щоб відкрити список усіх наявних оновлень.
3. Знайдіть бажаний додаток і оберіть **Установить**.
   > Оновлення розпочалося.

Пов'язана інформація

- Програми (стор. 568)
- Завантаження додатків (стор. 569)
- Видалення додатків (стор. 571)
- Управління оновленнями системи в Центрі завантажень (стор. 683)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)

* Опція/аксесуар.

Видалення додатків

Додатки можна видаляти, коли авто підключене до Інтернету.

Додаток, що використовується, має бути закритий для завершення видалення.

1. Відкрийте додаток **Центр загрузки** на сторінці додатків.

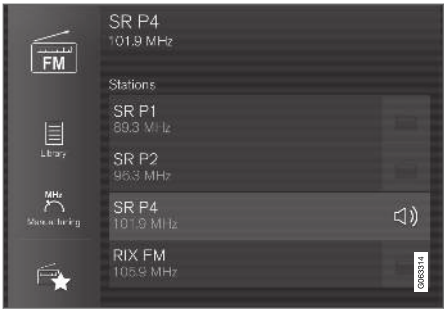
2. Оберіть **Обновления прилож.**, щоб відкрити список усіх установлених додатків.
3. Знайдіть потрібний додаток і виберіть **Удалить**, щоб почати видалення додатку.
   > Після видалення додатку він зникає зі списку.

Пов'язана інформація

- Програми (стор. 568)
- Завантаження додатків (стор. 569)
- Оновлення додатків (стор. 570)
- Управління оновленнями системи в Центрі завантажень (стор. 683)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)

Радіо

Ви можете прослуховувати радіочастоти AM і FM і цифрове радіо (DAB)*. Коли авто онлайн, також можна прослуховувати Інтернет-радіо.



Радіоприймачем можна керувати за допомогою функції розпізнавання голосу, кнопковою панеллю на кермі або центральному дисплеї.

Пов'язана інформація

- Увімкніть радіоприймач (стор. 572)
- Зміна радіодіапазону та радіостанції (стор. 573)
- Збереження улюблених радіостанцій (стор. 575)

▸▸

- Налаштування радіо (стор. 575)
- Цифрове радіо* (стор. 578)
- Радіо RDS (стор. 577)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)
- Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом (стор. 163)
- Медіа-плеєр (стор. 579)

Увімкніть радіоприймач

Радіоприймач вмикається зі сторінки додатків на центральному дисплеї.

1. Відкрийте необхідний частотний діапазон (наприклад, **FM**) на сторінці додатків.

2. Оберіть радіостанцію.

Пов'язана інформація

- Радіо (стор. 571)
- Пошук радіостанцій. (стор. 574)
- Зміна радіодіапазону та радіостанції (стор. 573)
- Збереження улюблених радіостанцій (стор. 575)
- Налаштування радіо (стор. 575)
- Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом (стор. 163)

* Опція/аксесуар.

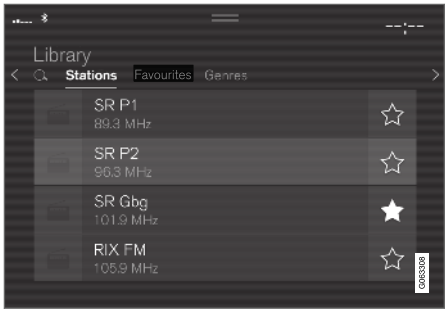
Зміна радіодіапазону та радіостанції

Тут наведені інструкції щодо того, як можна змінити радіодіапазон, список в діапазоні або ж внести радіостанцію в список обраного.

Зміна радіодіапазону

Проведіть по екрану, щоб відкрити сторінку додатків на центральному дисплеї, потім оберіть бажаний радіодіапазон (наприклад, **FM**) або ж відкрийте меню додатків на дисплеї водія за допомогою правої кнопкової панелі на кермі і зробіть необхідний вибір.

Редагування списків в межах діапазону частот



1. Натисніть **Библиотека**.
2. Оберіть відтворення з **Радиостанции**, **Избранное**, **Жанры** або **Группы каналов**[2].
3. Торкніться потрібної станції зі списку.

Избранное - відтворюються тільки обрані улюблені канали.

Жанры — відтворення каналів, що транслюють лише обрані жанри/тип контенту, наприклад, поп або класику.

Переключення станцій з обраного списку

– Натисніть на ⏮ або ⏭ під центральним дисплеєм або на правій кнопковій панелі керма.
  > Підсвічений маркер переміститься на одну позицію догори або донизу в обраному списку відтворення.

Ви також можете змінювати радіостанцію в обраному списку на центральному дисплеї.

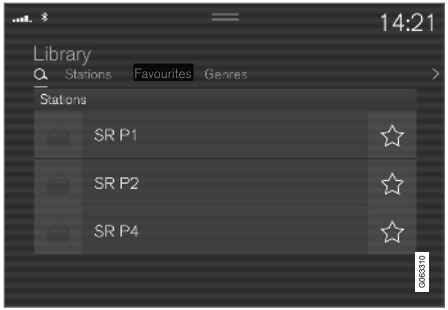
Пов'язана інформація

- Радіо (стор. 571)
- Пошук радіостанцій. (стор. 574)
- Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом (стор. 163)
- Збереження улюблених радіостанцій (стор. 575)
- Налаштування радіо (стор. 575)
- Меню додатків на дисплеї водія (стор. 112)

[2] Лише цифрове радіо (DAB*).

Пошук радіостанцій.

Радіоприймач автоматично складає список радіостанцій із найпотужнішим сигналом.



Параметри, по яких ви можете виконувати пошук, залежить від обраного діапазону частот:

- AM — станція та частота.
- FM — станція, жанр та частота.
- DAB* - ансамблі та станції.

1. Натисніть **Библиотека**.
2. Натисніть .
   > Відкривається сторінка пошуку з клавіатурою.
3. Введіть пошукове слово чи фразу.
   > Пошук оновлюється з кожним введеним символом, результати пошуку виводяться на екран за категоріями.

Ручна настройка

При зміні на ручне налаштування радіочастота більше не змінюється автоматично, коли сигнал стає слабким.

– Натисніть **Ручная настройка**, потягніть за елемент керування або ж натисніть ⏮ або ⏭. Якщо натиснути та утримувати елементи керування, пошук переходить до наступної радіостанції у відповідному діапазоні. Також можна скористатися правою кнопковою панеллю на кермі.

Пов'язана інформація

- Радіо (стор. 571)
- Увімкніть радіоприймач (стор. 572)
- Зміна радіодіапазону та радіостанції (стор. 573)
- Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом (стор. 163)
- Налаштування радіо (стор. 575)

* Опція/аксесуар.

Збереження улюблених радіостанцій

Можна зберігати радіоканал в додатку **Избранное радио**, а також в списку обраного для відповідного радіодіапазону (наприклад, FM). Нижче наведені інструкції з додавання та видалення елементів списку обраного контенту.

Обрані радіостанції

Розділ "Обране" радіоприймача показує збережені улюблені станції усіх частотних діапазонів.

1. Відкрийте додаток **Избранное радио** через сторінку додатків.
2. Торкніться потрібної станції у списку, щоб почати прослуховування.

Додавання та видалення улюблених радіостанцій

– Торкніться ☆, щоб додати канал до обраних станцій діапазону частот та обраних радіостанцій або видалити його.

Якщо обрана станція збережена зі списку радіостанцій, радіоприймач автоматично виконає пошук кращої частоти. Але якщо обрана станція зберігається після пошуку, виконаного вручну, радіоприймач не змінює налаштування на частоту з потужнішим сигналом в автоматичному режимі.

У разі видалення обраної станції вона також буде видалена зі списку обраних станцій діапазону частот.

Пов'язана інформація

- Радіо (стор. 571)
- Увімкніть радіоприймач (стор. 572)
- Пошук радіостанцій. (стор. 574)
- Зміна радіодіапазону та радіостанції (стор. 573)
- Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом (стор. 163)
- Налаштування радіо (стор. 575)
- Меню додатків на дисплеї водія (стор. 112)

Налаштування радіо

Можна вмикати та вимикати різні функції радіоприймача.

Скасування дорожніх повідомлень

Трансляція повідомлень дорожньої служби, тощо, може бути тимчасово перервана шляхом натискання ○ на правій кнопковій панелі на кермовому колесі або **Отмена** на центральному дисплеї.

Увімкнення та вимкнення функцій радіоприймача

Потягніть вниз верхню панель, оберіть **Настройки** ➔ **Медиа** та бажаний радіодіапазон, щоб переглянути наявні функції.

AM/FM радио

- **Показывать широковещат. информацию**: відображує інформацію про вміст програми, виконавців, тощо.
- **Зафиксировать имя программы**: поставте позначку, щоб зупинити безперервне прокручування назви сервісної програми. У цьому випадку її прокручування зупиниться через 20 секунд.
- **Выберите уведомления**:

  - **Местные перебои** - перериває відтворення поточного мультимедійних даних для трансляції оголошень про ускладнений рух поблизу розташування автомобіля. Відтворення попереднього джерела мультимедійних даних відновиться, коли пролунає повідомлення. Функція **Местные перебои** являє собою версію функції **Дорожные объявления** з географічними обмеженнями. Функція **Дорожные объявления** має бути увімкнена в той самий момент.

  - **Новости** - перериває відтворення поточного мультимедійного контенту для трансляції новин. Відтворення попереднього джерела мультимедійних даних відновлюється після завершення випуску новин.

  - **Сигнал тревоги** - перериває відтворення поточного мультимедійного контенту для трансляції попереджень про серйозні аварії і катастрофи. Відтворення попереднього джерела мультимедійних даних відновиться, коли пролунає повідомлення.

  - **Дорожные объявления** - перериває відтворення поточного мультимедійного контенту для трансляції оголошень про порушення дорожнього руху. Відтворення попереднього джерела мультимедійних даних відновиться, коли пролунає повідомлення.

DAB* (цифрове радіо)

- **Сортировать услуги** - способи упорядкування каналів. У алфавітному порядку або ж за номером сервісу.
- **Переключение DAB-DAB** - запускається функція для прив'язки до DAB. Якщо прийом радіоканалу переривається, інший канал з іншої групи каналів (ансамблю) буде знайдено автоматично.
- **Переключение DAB-FM-DAB** - запускається функцію прив'язки між DAB та FM. Якщо прийом радіоканалу переривається, альтернативна частота FM буде знайдена автоматично.
- **Показывать широковещат. информацию** - перевірка з метою відтворення текстових повідомлень радіостанції або обраних типів повідомлень радіостанції, наприклад, інформації про виконавця.
- **Показать слайд-шоу** - оберіть, чи слід виводити на екран зображення з програм.
- **Выберите уведомления** - виберіть тип повідомлень, які будуть прийматися під час відтворення DAB. Вибрані повідомлення перериватимуть відтворення мультимедійних даних та відтворюватися системою. Відтворення попереднього джерела мультимедійних даних відновиться, коли пролунає повідомлення.

  - **Сигнал тревоги** - перериває відтворення поточного мультимедійного контенту для трансляції попереджень про серйозні аварії і катастрофи. Відтворення попереднього джерела мультимедійних даних відновиться, коли пролунає повідомлення.

  - **Сводка дорожной обстановки** - прийом інформації про ускладнення дорожнього руху.

  - **Сводка новостей** - прийом новин.

  - **Транспортная сводка** - прийом інформації про громадський транспорт, наприклад, розклад руху поромів та потягів.

* Опція/аксесуар.

- **Предупреждение/Услуги** - прийом інформації про випадки менш значимі, ніж функції аварійної сигналізації, наприклад, втрата живлення.

Пов'язана інформація

- Радіо (стор. 571)
- Цифрове радіо* (стор. 578)
- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 136)

Радіо RDS

RDS (Radio Data System) означає, що радіо автоматично обирає найпотужніший передавач. RDS дозволяє приймати, наприклад, інформацію про дорожній рух, а також виконувати пошук певних типів програм.

RDS - система RDS об'єднує передавачі FM в мережу. Передавач FM в такій мережі транслює інформацію, яка надає змогу приймачу RDS виконувати наступні функції:

- Автоматичне переключення на потужніший передавач при слабкому рівні сигналу в даній місцевості.
- Пошук категорії програм, наприклад, певні типи програм або ж інформації про дорожній рух.
- Прийом текстової інформації для поточної радіопрограми.

ПРИМІТКА

Деякі радіостанції не використовують RDS, або використовують лише частину своїх можливостей.

Під час трансляції новин або повідомлень про дорожній рух радіоприймач може перемикатися на відповідну радіостанцію, переривaючи відтворення звукових даних із поточного джерела. Наприклад, при програванні компакт-диска*, поточна композиція ставиться на паузу. Після припинення трансляції встановленого типу програм радіо повертається до програвання попереднього аудіо-джерела та рівня гучності. Щоб повернутися до відтворення попереднього джерела раніше, натисніть ○ на правій кнопковій панелі на кермовому колесі або торкніться **Отмена** на центральному дисплеї.

Пов'язана інформація

- Радіо (стор. 571)
- Налаштування радіо (стор. 575)

Цифрове радіо*

Цифрове радіо (DAB[3]) являє собою систему цифрової радіотрансляції. Радіо підтримує формати DAB, DAB+ та DMB[4].

Радіоприймачем можна керувати за допомогою функції розпізнавання голосу, кнопковою панеллю на кермі або центральному дисплеї.

Додаток цифрового радіо запускається на сторінці додатків на центральному дисплеї.

Цифрове радіо відтворюється таким саме чином, що й інші радіодіапазони, наприклад, FM. Окрім можливості обирати відтворення з **Радиостанции**, **Избранное** та **Жанры**, також є можливість обирати відтворення з підканалів та **Группы каналов**. Ансамбль - група радіоканалів (група каналів), що транслюються на одній частоті.

У тих випадках, коли радіостанція транслює власний логотип, він завантажується і відображується поруч із назвою станції (час завантаження може бути різним).

Підканал DAB

Другорядні компоненти зазвичай мають назву підканалів. Вони тимчасові і можуть містити, наприклад, переклади головної програми на інші мови. Підканали позначені в списку каналів символом у вигляді стрілки.

Пов'язана інформація

- Зв'язок між FM та цифровим радіо* (стор. 578)
- Зміна радіодіапазону та радіостанції (стор. 573)
- Пошук радіостанцій. (стор. 574)
- Збереження улюблених радіостанцій (стор. 575)
- Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом (стор. 163)
- Налаштування радіо (стор. 575)

Зв'язок між FM та цифровим радіо*

Завдяки цій функції цифровий радіоприймач перемикається з каналу цифрового радіо (DAB) з поганим прийомом або повною його відсутністю на той самий канал в іншій групі каналів (ансамблі) з кращим прийомом у межах діапазону DAB та/або між діапазонами DAB і FM.

З'єднання **DAB** з **DAB** та **DAB** з **FM.**

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть кнопку **Медиа** ➔ **DAB**.
3. Установіть або зніміть позначку в пункті **Переключение DAB-DAB** та/або **Переключение DAB-FM-DAB**, щоб увімкнути або вимкнути відповідні функції.

Пов'язана інформація

- Цифрове радіо* (стор. 578)
- Радіо (стор. 571)
- Налаштування радіо (стор. 575)

[3] Digital Audio Broadcasting
[4] Digital Multimedia Broadcasting

Медіа-плеєр

Мультимедійний плеєр може відтворювати композиції з CD-плеєра* та зовнішніх ауді-оджерел, підключених до порту USB або ж по Bluetooth. Він також може відтворювати відеофайли при підключенні до порту USB.

Коли авто підключене до Інтернету також можна прослуховувати веб-радіо, ауді-окниги та користуватися музичними серві-сами через додатки.

Керування мультимедійним плеєром здійснюється з центрального дисплея, але декількома функціями можна керувати за допомо-гою правої кнопкової панелі на кермі або голосового керування.

Керування радіоприймачем здійснюється через мультимедійний програвач, і його опис наведений в іншому розділі.

Пов'язана інформація

- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 579)
- Керування та зміна мультимедійного контенту (стор. 581)
- Пошук мультимедійного контенту (стор. 582)
- Програми (стор. 568)
- Радіо (стор. 571)
- CD-плеєр* (стор. 583)
- Відео (стор. 584)
- Мультимедійний контент по Bluetooth® (стор. 585)
- Підключення мультимедійних пристроїв через порт USB (стор. 586)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)

Відтворення мультимедійного контенту

На центральному дисплеї можна керувати мультимедійним плеєром. Декількома функціями також можна керувати за допо-могою правої кнопкової панелі на кермі або за допомогою голосового керування.

Керування радіоприймачем також здійс-нюється через мультимедійний плеєр. Це описано в окремому розділі.

▸▸

Запуск мультимедійного джерела

Сторінка додатків. (Ілюстрація наводиться в якості прикладу. Комплект базових додатків залежить від ринку та моделі авто.)

CD*

1. Вставте компакт-диск.
2. Відкрийте додаток **CD** через сторінку додатків.
3. Оберіть файл для відтворення.
   > Почнеться відтворення.

Пам'ять USB

1. Вставте накопичувач USB.
2. Відкрийте додаток **USB** через сторінку додатків.
3. Оберіть файл для відтворення.
   > Почнеться відтворення.

MP3-плеєр та iPod®

ⓘ ПРИМІТКА

Для початку відтворення з плеєра iPod скористайтесь мобільним додатком iPod (а не USB).

Коли в якості джерела програвання використовується iPod, аудіо та медіасистема автомобіля набуває структуру меню, подібну до власної структури меню плеєра iPod.

1. Підключіть мультимедійне джерело.
2. Розпочніть відтворення на підключеному мультимедійному джерелі.
3. Відкрийте додаток (**iPod**, **USB**) зі сторінки додатків.
   > Почнеться відтворення.

Підключений пристрій Bluetooth

1. Увімкніть Bluetooth на джерелі мультимедійних даних.
2. Підключіть мультимедійне джерело.
3. Розпочніть відтворення на підключеному мультимедійному джерелі.
4. Відкрийте додаток **Bluetooth** через сторінку додатків.
   > Почнеться відтворення.

Мультимедійний контент та підключення до Інтернету

Відтворення мультимедійного контенту з додатків, підключених до Інтернету:

1. Підключіть авто до Інтернету.
2. Відкрийте поточний додаток зі сторінки додатків.
   > Почнеться відтворення.

Інформацію про завантаження додатків див. в окремому розділі.

Відео

1. Підключіть мультимедійне джерело.
2. Відкрийте додаток **USB** через сторінку додатків.
3. Торкніться назви потрібного файлу, щоб почати відтворення.
   > Почнеться відтворення.

Apple CarPlay

Додаток CarPlay описаний в окремому розділі.

* Опція/аксесуар.

Android Auto
Додаток Android Auto описаний в окремому розділі.

Пов'язана інформація
- Управління меню додатків на дисплея водія (стор. 113)
- Радіо (стор. 571)
- Керування та зміна мультимедійного контенту (стор. 581)
- Підключення пристроїв через порт USB (стор. 586)
- Підключення пристрою через Bluetooth® (стор. 585)
- Завантаження додатків (стор. 569)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)
- Відео (стор. 584)
- Apple® CarPlay®* (стор. 590)
- Android Auto* (стор. 594)
- Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом (стор. 163)
- Сумісні мультимедійні формати (стор. 587)

Керування та зміна мультимедійного контенту

Відтворенням мультимедійного контенту можна керувати за допомогою голосових команд, з кнопкової панелі на кермі або ж на центральному дисплеї авто.

Мультимедійним плеєром можна керувати за допомогою функції розпізнавання голосу, кнопковою панелі на кермовому колесі або центрального дисплею.

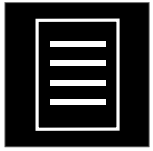
Гучність - повертайте регулятор під центральним дисплеєм або ж натискайте ▲ ▼ на правій кнопковій панелі на кермі, щоб збільшити чи зменшити гучність.

Відтворення/пауза - торкніться зображення, що відповідає пісні, яка наразі відтворюється, фізичної кнопки під центральним дисплеєм або ж ○ на правій кнопковій панелі керма.

Щоб відтворити іншу композицію чи пісню, торкніться потрібної композиції на центральному дисплеї або натисніть ⏮ або ⏭ під центральним дисплеєм чи на правій кнопковій панелі керма.

Швидкий перехід вперед - торкніться часової вісі на центральному дисплеї і протягніть її убік, або ж натисніть і утримуйте ⏮ або ⏭ під центральним дисплеєм або ж на правій кнопковій панелі керма.

Зміна мультимедійного контенту - оберіть з попередніх джерел в додатку, на сторінці додатків, натисніть бажаного додатку або оберіть на правій кнопковій панелі керма в меню додатків ☰.



Библиотека - торкніться кнопки, щоб розпочати відтворення з бібліотеки мультимедійного контенту.

Случ. порядок - торкніться кнопки для відтворення у випадковому порядку.

Похожие - торкніться кнопки, щоб використовувати Gracenote для пошуку подібної музики на USB-пристрої та упорядкування її у список програвання. Список програвання може містити до 50 пісень.

Изменить устр-во - торкніться кнопки, щоб переключати пристрої USB, коли підключено декілька пристроїв.

Пов'язана інформація

- Медіа-плеєр (стор. 579)
- Пошук мультимедійного контенту (стор. 582)
- Налаштування аудіо (стор. 566)
- Програми (стор. 568)
- Gracenote® (стор. 583)
- Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом (стор. 163)

Пошук мультимедійного контенту

Можна здійснювати пошук за виконавцем, композитором, назвою композиції, альбомом, відео, аудіокнигами, списком програвання, а також, коли авто підключене до Інтернету, подкастами (цифровий мультимедійний контент в Інтернеті).

1. Натисніть .
   > Відкривається сторінка пошуку з клавіатурою.
2. Введіть пошукове слово чи фразу.
3. Натисніть **Поиск**.
   > Відбувається пошук підключених пристроїв. Результати пошуку відображуються за категоріями.

Проводьте убік по екрану, щоб відображувати кожну категорію окремо.

Пов'язана інформація

- Медіа-плеєр (стор. 579)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 579)
- Ручне введення символів, літер та слів на центральному дисплеї (стор. 143)

* Опція/аксесуар.

Gracenote®

Gracenote визначає виконавця, альбом, назви пісень та відповідні зображення, які будуть показуватися під час відтворення.

Gracenote MusicID® - стандартна функція розпізнавання музики.

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть кнопку **Медиа** ➔ **Gracenote®**.
3. Оберіть налаштування для даних Gracenote:

- **Онлайн-поиск Gracenote®** - пошук в онлайн-базі даних Gracenote для відтворювання мультимедійного контенту.
- **Результаты Gracenote®** - оберіть, як дані Gracenote мають відображуватися в декількох результатах пошуку.

  1 - використовуються оригінальні дані.

  2 - використовуються дані Gracenote.

  3 - можуть бути обрані дані Gracenote або оригінальні дані.
- **Нет** - не показується жодних результатів.

Оновлення **Gracenote**

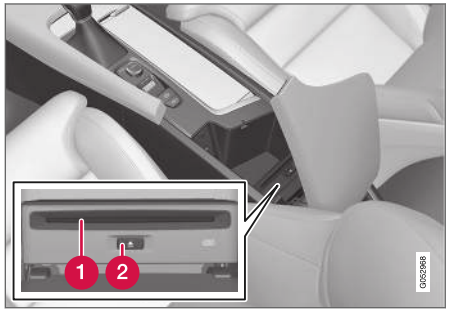
Контент бази даних Gracenote постійно оновлюється. Завантажте останнє оновлення для оптимальної роботи додатку. За довідковою інформацією і завантаженням заходьте на support.volvocars.com.

Пов'язана інформація

- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 579)
- Ліцензійна угода щодо аудіо- та мультимедійних даних (стор. 615)

CD-плеєр*

Мультимедійний плеєр може відтворювати компакт-диски із сумісними аудіофайлами.



1. Слот завантаження/вилучення диска.
2. Кнопка вилучення диска.

Пов'язана інформація

- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 579)
- Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом (стор. 163)
- Сумісні мультимедійні формати (стор. 587)

Відео

Відео з пристроїв, підключених по USB, може відтворюватися в мультимедійному плеєрі.

Коли авто починає рух, зображення зникає, але аудіо продовжує відтворюватися. Зображення знову з'являється на екрані, коли авто повністю зупиняється.

Інформацію про сумісні формати мультимедійних файлів можна знайти в окремому розділі.

Пов'язана інформація

- Відтворення відео (стор. 584)
- Відтворення DivX® (стор. 584)
- Налаштування відео (стор. 585)
- Сумісні мультимедійні формати (стор. 587)

Відтворення відео

Відео відтворюються за допомогою додатку **USB** на сторінці додатків.

1. Підключення мультимедійного джерела (пристрою USB).
2. Відкрийте додаток **USB** через сторінку додатків.
3. Натисніть заголовок, який ви бажаєте відтворити.
   > Почнеться відтворення.

Пов'язана інформація

- Відео (стор. 584)
- Відтворення DivX® (стор. 584)
- Налаштування відео (стор. 585)
- Сумісні мультимедійні формати (стор. 587)

Відтворення DivX®

Цей пристрій, сертифікований відповідно до стандарту DivX Certified®, потрібно зареєструвати для відтворення придбаних "фільмів за вимогою" (VOD) у форматі DivX.

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть **Видео** ➔ **DivX® VOD**, щоб отримати реєстраційний код.
3. Зайдіть на vod.divx.com, щоб отримати більше інформації та завершити реєстрацію.

Пов'язана інформація

- Відео (стор. 584)
- Відтворення відео (стор. 584)
- Налаштування відео (стор. 585)
- Сумісні мультимедійні формати (стор. 587)

Налаштування відео

Можна змінити певні налаштування відтворення відео, наприклад, мову.

Коли відео-плеєр перебуває у повноекранному режимі або ж після відкриття сторінки верхньої панелі і натискання **Настройки** ➔ **Видео**, можна відрегулювати наступне: **Язык звукового канала**, **Выкл** та **Язык субтитров**.

Пов'язана інформація

- Відео (стор. 584)

Мультимедійний контент по Bluetooth®

Мультимедійний плеєр автомобіля має інтерфейс Bluetooth і може відтворювати аудіосигнал із зовнішніх пристроїв з інтерфейсом Bluetooth, наприклад, мобільні телефони та планшети.

Для того, щоб мультимедійний плеєр відтворював аудіофайли із зовнішнього пристрою по бездротовому з'єднанню, пристрій має бути підключений до авто по Bluetooth.

Пов'язана інформація

- Підключення пристрою через Bluetooth® (стор. 585)
- Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 598)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 579)
- Сумісні мультимедійні формати (стор. 587)

Підключення пристрою через Bluetooth®

Підключіть пристрій Bluetooth® до автомобіля для забезпечення бездротового відтворення мультимедійного контенту та підключення до Інтернету (якщо це можливо).

Багато телефонів, наявних на ринку, мають інтерфейс Bluetooth®, але не всі вони повністю сумісні з автомобілем. Для більш детальної інформації про сумісність див. support.volvocars.com.

Підключення мультимедійного пристрою виконується так само, як і підключення телефону до автомобіля по Bluetooth®.

Пов'язана інформація

- Мультимедійний контент по Bluetooth® (стор. 585)
- Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 598)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 579)

Підключення мультимедійних пристроїв через порт USB

До аудіосистеми через порт USB автомобіля можна підключати зовнішні аудіопристрої, наприклад, iPod® або MP3-плеєр.

Пристрої з акумуляторами заряджаються, коли вони підключені до порту USB, якщо при цьому система запалювання перебуває в положенні **I**, **II**, а також під час роботи двигуна.

Контент зовнішнього джерела можна завантажувати швидше, якщо він складається тільки з файлів сумісного формату. Відеофайли можна також відтворювати через порт USB.

Певні плеєри MP3 мають власну файлову систему, яка не підтримується автомобілем.

Пов'язана інформація

- Підключення пристроїв через порт USB (стор. 586)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 579)
- Відео (стор. 584)
- Положення запалювання (стор. 488)
- Технічні характеристики пристроїв USB (стор. 587)
- Apple® CarPlay®* (стор. 590)
- Android Auto* (стор. 594)

Підключення пристроїв через порт USB

До аудіосистеми через один з портів USB автомобіля можна підключати зовнішні аудіопристрої, наприклад, iPod® або MP3-плеєр.

При використанні Apple CarPlay* та Android Auto*, телефон потрібно підключати до USB-порту з білою рамкою, якщо автомобіль обладнаний двома портами USB.

Входи USB (тип A) на тунельній консолі. Пересвідчіться в тому, що кабель проведено вперед, щоб не затиснути його під час закриття кришки.

V90CC Volvo Ocean Race також має входи USB (типу A) для заряджання[5] на задній частині тунельної консолі, а також в багажному відділенні.

Пов'язана інформація

- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 579)
- Підключення мультимедійних пристроїв через порт USB (стор. 586)
- Медіа-плеєр (стор. 579)
- Технічні характеристики пристроїв USB (стор. 587)
- Технічні характеристики пристроїв USB (стор. 587)
- Apple® CarPlay®* (стор. 590)
- Android Auto* (стор. 594)

* Опція/аксесуар.

Технічні характеристики пристроїв USB

Для зчитування контенту пристроїв USB мають виконуватися наступні характеристики.

Під час відтворювання структура папок не відображується на центральному дисплеї.

	Макс.кількість
файлів	15 000
Папки	1 000
Рівні папок	8
Списки програвання	100
Рядки в списку програвання	1 000
Підпапки	Немає обмежень

Технічні характеристики рознімача USB A

- Сокет типу A
- Версія 2.0
- Напруга 5 В
- Макс. сила струму 2,1 A

Пов'язана інформація

- Підключення мультимедійних пристроїв через порт USB (стор. 586)

Сумісні мультимедійні формати

Для відтворення мультимедійного контенту слід використовувати наступні формати файлів.

Аудіофайли

Формат	Розширення файлів	Кодек
MP3	.mp3	Підтримуються MPEG1 Layer III, MPEG2 Layer III, MP3 Pro (сумісні з mp3), MP3 HD (mp3)
AAC	.m4a, .m4b, .aac	AAC LC (MPEG-4 part III Audio), HE-AAC (aacPlus v1/v2)
WMA	.wma	WMA8/9, WMA9/10 Pro
WAV	.wav	LPCM
FLAC	.flac	FLAC

[5] Відтворювати мультимедійний контент через аудіо або мультимедійну систему автомобіля з цих входів неможливо. Під час певних типів використання можливе обмеження заряджання.

Відеофайли

Формат	Розширення файлів
MP4	.mp4, .m4v
MPEG-PS	.mpg, .mp2, .mpeg, .m1v
AVI	.avi
AVI (DivX)	.avi, .divx
ASF	.asf, .wmv
MKV	.mkv

Субтитри

Формат	Розширення файлів
SubViewer	.sub
SubRip	.srt
SSA	.ssa

DivX®

Сертифіковані пристрої DivX були протестовані в якості устаткування для високоякісного відтворення відеофайлів DivX (.divx, .avi). Якщо ви бачите логотип DivX, ви можете програвати фільми DivX.

Профіль	DivX Home Theater
Відеокодек	DivX, MPEG-4
Роздільна здатність	720x576
Бітрейт	4.8Mbps
Фрейм-рейт	30 fps
Розширення файлів	.divx, .avi
Максимальний розмір файлу	4 Гб
Аудіокодек	MP3, AC3
Субтитри	XSUB
Особливі функції	Декілька комплектів субтитрів, декілька аудіодоріжек, відновлення відтворення
Довідково	Відповідає всім вимогам профілю DivX Home Theater. Відвідайте divx.com, щоб отримати більш детальну інформацію та програмні інструменти для конвертації файлів у відео DivX Home Theater.

Пов'язана інформація

- Медіа-плеєр (стор. 579)
- Відео (стор. 584)
- Відтворення DivX® (стор. 584)

ТБ*[6]

Коли автомобіль досягає певної швидкості, зображення не показується, але звук буде чути весь час. Зображення відновлюється, щойно авто майже повністю зупиняється.

Телевізором можна керувати з центрального дисплея. Деякими функціями можна також керувати розміщеними праворуч кнопками на кермі або за допомогою функції розпізнавання мовлення.

Пов'язана інформація

- Перегляд телебачення* (стор. 589)
- Налаштування телебачення* (стор. 590)

Перегляд телебачення*[7]

Телевізор вмикається на сторінці додатків. Торкніться додатку **ТВ** і оберіть канал.

Телевізор автоматично здійснює пошук каналів із найпотужнішим рівнем сигналу.

Зміна списку видимих каналів

1. Натисніть **Библиотека**
2. Оберіть відтворення з **ТВ каналы** чи **Избранное**.
3. Оберіть бажаний канал.

Зміна каналу з обраного списку

– Натисніть на ⏮ або ⏭ під центральним дисплеєм або ж на кнопковій панелі керма.

> Підсвічений маркер переміститься на одну позицію догори або донизу в обраному списку відтворення

Ви також можете змінювати станції через центральний дисплей.

Обране

Телеканал можна зберегти в обраному:

– Торкніться ☆, щоб додати/видалити канал у списку обраного.

ТВ-гід

Програма ТБ містить інформацію про поточні програми телебачення на наступні 48 годин.

– Торкніться **Рук-во**, щоб відобразити інформацію про телепрограми.

> **ПРИМІТКА**
>
> Якщо автомобіль переїжджає в межах країни, наприклад, з одного міста до іншого, функція **Избранное** може бути недоступною, оскільки частота може змінитися.

Пов'язана інформація

- ТБ* (стор. 589)
- Налаштування телебачення* (стор. 590)
- Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом (стор. 163)
- Ліцензійна угода щодо аудіо- та мультимедійних даних (стор. 615)

6 Стосується певних ринків.
7 Стосується певних ринків.

Налаштування телебачення*[8]

Ви можете виконати певні налаштування на верхній панелі або під час перегляду телебачення в повноекранному режимі.

Коли віконце телевізора розгорнута в повноекранному режимі або ж після розгортання верхньої панелі і натискання **Настройки** ➔ **Медиа** ➔ **ТВ**, можна провести наступні налаштування:

- **Язык субтитров**
- **Язык звукового канала**

Формат зобр.

Дотик до **Формат видео** надає вам можливість вибору, в якому саме форматі слід відтворювати телевізійне зображення.

1. **Авто** - телевізійне зображення відтворюється у тому форматі, в якому воно передається.
2. **Автозаполнение** - відтворюється максимально велике зображення без обрізання.

Пов'язана інформація

- ТБ* (стор. 589)
- Перегляд телебачення* (стор. 589)
- Сумісні мультимедійні формати (стор. 587)
- Скидання налаштувань на центральному дисплеї (стор. 149)

[8] Стосується певних ринків.

Apple® CarPlay®*

CarPlay надає вам можливість прослуховувати музику, здійснювати телефонні дзвінки, отримувати навігаційні підказки, надсилати і отримувати повідомлення та використовувати Siri, не відволікаючись від керування авто.

CarPlay працює з обраними пристроями Apple. Якщо авто не підтримує CarPlay, є можливість установити цю систему додатково. Зверніться до дилера Volvo, щоб установити CarPlay.

Інформацію про те, які додатки і телефони підтримуються, можна отримати на вебсайті Apple: www.apple.com/ios/carplay/. Використання додатків, не сумісних із CarPlay, іноді може означати, що з'єднання між iPhone і авто розірвано. Зауважте, що Volvo не несе відповідальності за зміст CarPlay.

Під час використання навігації по мапі з CarPlay інструкції не надаються на дисплеї водія або ж верхньому дисплеї, тільки на центральному дисплеї авто.

Додатками CarPlay можна керувати з центрального дисплея, телефону або ж за допомогою правої кнопкової панелі на кермі (це

* Опція/аксесуар.

стосується лише певних функцій). Додатками також можна керувати голосом за допомогою Siri. Натисніть і утримуйте кнопку на кермі, щоб увімкнути голосове керування Siri. Коротке натискання вмикає власну функцію голосового керування авто. Якщо Siri припиняє роботу зарано, натисніть і утримуйте кнопку на кермі.[9]

Приступая к использованию Apple CarPlay, вы подтверждаете следующее: Услуга Apple CarPlay предоставляется Apple Inc. на определенных условиях, и поэтому Volvo Cars не несет ответственности за действие Apple CarPlay в целом, а также ее функций и приложений. При использовании Apple CarPlay часть информации о вашем автомобиле (включая местоположение автомобиля) передается в ваш iPhone. В отношении Volvo Cars вы несете полную ответственность по использованию вами и другими лицами Apple CarPlay.

Пов'язана інформація

- Використання Apple® CarPlay®* (стор. 591)
- Налаштування Apple® CarPlay®* (стор. 593)
- Голосовий набір (стор. 160)
- Скидання налаштувань на центральному дисплеї (стор. 149)

Використання Apple® CarPlay®*

Для використання CarPlay на вашому телефоні має бути ввімкнена функція голосового керування Siri. На телефоні має бути активне Інтернет-з'єднання по Wi-Fi або мобільній мережі.

Підключіть **iPhone** та запустіть **CarPlay**

ПРИМІТКА

CarPlay можна використовувати тільки з вимкненим Bluetooth. Тому телефон чи мультимедійний плеєр, підключений до телефону по Bluetooth будуть недоступними, коли активна функція CarPlay. Для користування додатками авто має використовуватися альтернативне Інтернет-джерело. Скористайтеся Wi-Fi або вбудованим модемом авто*.

1. Підключіть iPhone до порту USB. Якщо авто має два порти USB, слід підключати телефон до порту з білим обрамленням.
2. Прочитайте інформацію у спливному вікні, потім торкніться **OK**.
3. Торкніться **Apple CarPlay** на сторінці додатків.

[9] Apple та CarPlay є зареєстрованими торговельними знаками Apple Inc.

4. Прочитайте умови та положення, потім торкніться **Принять**, щоб підключитися.
   > Підкатегорія з CarPlay відкривається зі списком сумісних додатків.
5. Торкніться необхідного вам додатку.
   > Додаток запускається.

Запуск CarPlay

CarPlay запускається згідно із наведеним описом після підключення iPhone.

1. Підключіть iPhone до порту USB. Якщо авто має два порти USB, слід підключати телефон до порту з білим обрамленням.
   > **Якщо обрано автоматичний запуск** - на екрані відображується назва телефону.
2. Торкніться назви телефону - відкриється підкатегорія CarPlay із сумісними додатками.
3. Якщо підкатегорія CarPlay не відкривається, торкніться **Apple CarPlay** на сторінці програм.
   > Підкатегорія з CarPlay відкривається зі списком сумісних додатків.
4. Торкніться необхідного вам додатку.
   > Додаток запускається.

CarPlay працює у фоновому режимі, якщо запускається ще одна програма у тій же підкатегорії. Щоб знову відобразити CarPlay у підкатегорії, торкніться піктограми CarPlay на сторінці додатків.

Перемикайте з'єднання між **CarPlay** та **iPod**

CarPlay для iPod

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Перейдіть до **Связь ➔ Apple CarPlay**.
3. Зніміть позначку поруч із пристроєм Apple, для якого додаток CarPlay більше не повинен запускатися автоматично при підключенні кабелю USB.
4. Від'єднайте і знову з'єднайте пристрій Apple до входу USB.
5. Відкрийте додаток **iPod** через сторінку додатків.

iPod для CarPlay

1. Торкніться **Apple CarPlay** на сторінці додатків.
2. Прочитайте інформацію у спливному вікні, потім торкніться **OK**.
3. Від'єднайте і знову з'єднайте пристрій Apple до входу USB.
   > Підкатегорія з Apple CarPlay відкривається зі списком сумісних додатків[10].

Пов'язана інформація

- Підключення пристроїв через порт USB (стор. 586)
- Apple® CarPlay®* (стор. 590)
- Налаштування Apple® CarPlay®* (стор. 593)
- Підключення авто до Інтернету через телефон (Wi-Fi) (стор. 609)
- Підключення автомобіля до Інтернету через автомобільний модем (SIM-картку) (стор. 610)
- Голосовий набір (стор. 160)

[10] Apple, CarPlay, iPhone та iPod є зареєстрованими торговельними знаками Apple Inc.

* Опція/аксесуар.

Налаштування Apple® CarPlay®*

Налаштування пристрою Apple, підключеного за допомогою CarPlay[11].

Автоматичний запуск

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Перейдіть до **Связь** ➔ **Apple CarPlay** та проведіть налаштування:
   - Поставте позначку - CarPlay запускається автоматично, коли підключається кабель USB.
   - Зніміть позначку - CarPlay не запускається, коли підключається кабель USB.

У списку можна зберегти не більше 20 пристроїв Apple. Коли список заповнено і підключається новий пристрій, найстаріший пристрій видаляється.

Щоб видалити список необхідно скинути налаштування на центральному дисплеї (до заводських налаштувань).

Гучність системи

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Торкніться **Звук** ➔ **Громкость системы** і проведіть налаштування наступного:
   - **Голосовое управл.**
   - **Голос. сопров. Navi**
   - **Мелодия телефона**

Пов'язана інформація

- Apple® CarPlay®* (стор. 590)
- Використання Apple® CarPlay®* (стор. 591)
- Скидання налаштувань на центральному дисплеї (стор. 149)

Поради для використання Apple® CarPlay®*

Тут ви знайдете деякі корисні поради щодо використання CarPlay®.

- Оновіть свій iPhone до останньої версії операційної системи iOS і пересвідчіться в тому, що додатки було також оновлено.
- У випадку виникнення проблеми з CarPlay від'єднайте телефон від порту USB і знову підключіть його. В іншому випадку спробуйте закрити непрацюючий додаток на телефоні, потім перезапустіть додаток або спробуйте закрити всі додатки і перезавантажити свій телефон.
- Якщо додатки не з'являються після запуску CarPlay (чорний екран), спробуйте згорнути і розгорнути мініатюру CarPlay.
- Використання додатків, не сумісних із CarPlay, іноді може означати, що з'єднання між телефоном і авто розірвано. Інформацію про додатки, що підтримуються, а також сумісні моделі телефонів можна знайти на веб-сайті Apple. Ви також можете виконати пошук CarPlay в магазині App Store, щоб знайти

[11] Apple та CarPlay є зареєстрованими торговельними знаками Apple Inc.

інформацію про додатки, сумісні CarPlay на вашому ринку.

- CarPlay працює тільки з iPhone[12].

ПРИМІТКА

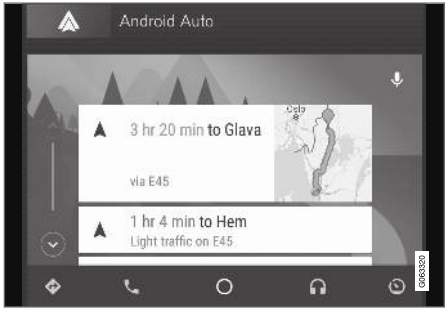
Наявність і функціональність можуть відрізнятися, залежно від ринку.

Пов'язана інформація

- Apple® CarPlay®* (стор. 590)

Android Auto*

Android Auto надає можливість прослуховувати музику, здійснювати телефонні дзвінки, використовувати навігацію і користуватись адаптованими до автомобіля додатками з пристрою Android. Android Auto працює з обраними пристроями Android.



Інформацію про те, які додатки і телефони підтримуються, можна отримати на вебсайті: www.android.com/auto/. Додатки сторонніх розробників переглядайте в магазині Google Play. Зауважте, що Volvo не несе відповідальності за зміст Android Auto.

Android Auto запускається зі сторінки програм. Після першого запуску Android Auto додаток буде запускатися автоматично, під час наступного підключення пристрою. Автоматичний запуск можна вимкнути в налаштуваннях.

ПРИМІТКА

Коли телефон підключено до Android Auto, можна здійснювати потокове відтворення по Bluetooth з іншим мультимедійним плеєром, оскільки функція Bluetooth активна під час використання Android Auto.

Під час використання навігації по мапі з Android Auto інструкції не надаються на дисплеї водія або ж верхньому дисплеї, тільки на центральному дисплеї авто.

Android Auto можна керувати за допомогою центрального дисплея, правої кнопкової панелі керма або голосового управління.

Довге натискання на кнопку на кермі запускає функцію розпізнавання голосу; коротке натискання - вимикає її.

Используя Android Auto, вы подтверждаете следующее: сервис Android Auto предоставляется Google Inc. в соотв-и с полож-ями и условиями этой компании. Volvo Cars не несет ответственности за Android Auto, ее функции и приложения. При исп-и Android

[12] Apple, CarPlay та iPhone є зареєстрованими торговельними знаками Apple Inc.

* Опція/аксесуар.

Auto ваш автомобиль передает нек-рый объем информации (в т,ч. о местоположении) через Androidтелефон. Вы несете всю ответств. за использование Android Auto вами и третьими лицами.

Пов'язана інформація

- Використання Android Auto* (стор. 595)
- Налаштування Android Auto* (стор. 596)

Використання Android Auto*

Для використання додатка Android Auto він має бути встановлений на ваш телефон, а телефон має бути підключений до порту USB.

Під час першого підключення Android

1. Підключайте телефон Android до порту USB з білою рамкою.
2. Прочитайте інформацію у спливному вікні, потім торкніться OK.
3. Торкніться Android Auto на сторінці додатків.
4. Прочитайте умови та положення, потім торкніться Принять, щоб підключитися.
   > Підкатегорія з Android Auto відкривається зі списком сумісних додатків.
5. Торкніться необхідного вам додатку.
   > Додаток запускається.

Раніше підключений Android

1. Підключіть телефон до входу USB.
   > **Якщо обрано автоматичний запуск** - на екрані відображується назва телефону.
2. Торкніться назви телефону - відкриється підкатегорія Android Auto із сумісними додатками.
3. **Якщо автоматичний запуск не ввімкнено**, відкрийте додаток Android Auto на сторінці додатків.
   > Підкатегорія з Android Auto відкривається зі списком сумісних додатків.
4. Торкніться необхідного вам додатку.
   > Додаток запускається.

Android Auto працює у фоновому режимі, якщо запускається ще одна програма у тій же підкатегорії. Щоб знову відобразити Android Auto у підкатегорії, торкніться піктограми Android Auto на сторінці додатків.

Пов'язана інформація

- Android Auto* (стор. 594)
- Налаштування Android Auto* (стор. 596)
- Підключення пристроїв через порт USB (стор. 586)
- Голосовий набір (стор. 160)

Налаштування Android Auto*

Налаштування телефону, який вперше підключається до Android Auto.

Автоматичний запуск

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть **Связь** ➔ **Android Auto** та оберіть налаштування:
   - Поставте позначку - Android Auto запускається автоматично, коли підключається кабель USB.
   - Зніміть позначку - Android Auto не запускається, коли підключається кабель USB.

У списку можна зберегти не більше 20 пристроїв Android. Коли список заповнено і підключається новий пристрій, найстаріший пристрій видаляється.

Для очищення необхідно виконати відновлення заводських налаштувань.

Гучність системи

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Торкніться **Звук** ➔ **Громкость системы** і проведіть налаштування наступного:
   - **Голосовое управл.**
   - **Голос. сопров. Navi**
   - **Мелодия телефона**

Пов'язана інформація

- Android Auto* (стор. 594)
- Використання Android Auto* (стор. 595)
- Скидання налаштувань на центральному дисплеї (стор. 149)

Поради щодо використання Android Auto*

Тут ви знайдете деякі корисні поради щодо використання Android Auto.

- Пересвідчіться в тому, що ваші додатки було оновлено.
- Під час запуску авто зачекайте, доки центральний дисплей не ввімкнеться, підключіть телефон і потім відкривайте Android Auto зі сторінки додатків.
- У випадку виникнення проблем з Android Auto відключіть свій телефон Android від порту USB і знову підключіть його до USB. Також, спробуйте закрити додаток на телефоні і перезапустити його.
- Коли телефон підключено до Android Auto, ви все ще можете відтворювати мультимедійні файли з іншого мультимедійного плеєра по Bluetooth. Функція Bluetooth ввімкнена, коли використовується Android Auto.

Пов'язана інформація

- Android Auto* (стор. 594)

* Опція/аксесуар.

Телефон

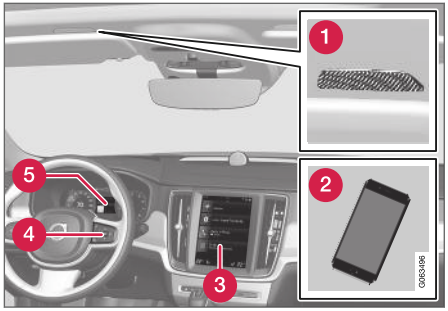
Телефон з функцією Bluetooth можна підключити по бездротовому з'єднанню із інтегрованою гарнітурою "вільні руки".

Аудіо- та мультимедійна система працює як гарнітура з можливістю віддаленого керування та вибору функцій телефону. Телефоном можна також керувати за допомогою його власної клавіатури, навіть якщо він підключений до системи автомобіля.

Якщо телефон було підключено до Інтернету та об'єднано в пару з системою автомобіля, він може використовуватися для здійснення дзвінків, надсилання й отримання повідомлень, бездротового відтворення мультимедійних даних, а також використовуватися для доступу до Інтернету.

Керування телефоном здійснюється через центральний дисплей, а також і через систему розпізнавання голосу та меню додатків, доступ до яких можливий з правої кнопкової панелі на кермі.

Огляд



1. Мікрофон.
2. Телефон.
3. Керування роботою телефону на центральному дисплеї
4. Кнопкова панель для керування функціями телефону, які відображуються на дисплеї водія, та розпізнавання голосу.
5. Дисплей водія.

Пов'язана інформація

- Керування телефонними дзвінками (стор. 602)
- Керування телефонною книгою (стор. 605)
- Обробка текстових повідомлень (стор. 603)
- Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 598)
- Автоматичне підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 599)
- Підключення телефону до автомобіля по Bluetooth вручну (стор. 600)
- Від'єднання телефону, підключеного по Bluetooth (стор. 601)
- Переключення двох телефонів, підключених по Bluetooth (стор. 601)
- Видалення пристроїв, підключених по Bluetooth (стор. 601)
- Налаштування телефону (стор. 605)
- Голосовий набір (стор. 160)
- Управління меню додатків на дисплея водія (стор. 113)
- Налаштування аудіо (стор. 566)
- Підключення авто до Інтернету через телефон з функцією Bluetooth (стор. 608)

Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth

Підключіть телефон з функцією Bluetooth до автомобіля, щоб здійснювати дзвінки, відправляти/отримувати повідомлення, відтворювати мультимедійний контент по бездротовому з'єднанню та підключати автомобіль до мережі Інтернет.

Два пристрої Bluetooth можуть бути підключені одночасно, в цьому випадку один з них зможе тільки відтворювати потоковий мультимедійний контент. Останній підключений телефон автоматично буде налаштований для передачі та отримання дзвінків/текстових повідомлень, відтворення мультимедійного контенту та використання Інтернет-з'єднання. У налаштуваннях меню **Bluetooth-устройства** на верхній панелі центрального дисплея можна змінювати підключений телефон.

Після першого підключення пристрою по Bluetooth, він більше не повинен перебувати в режимі, видимому для інших пристроїв, на ньому просто повинна бути ввімкнена функція Bluetooth. У системі автомобіля можна реєструвати до 20 підключених пристроїв Bluetooth.

Є два варіанти підключення. Шукайте телефон з автомобіля або ж виконайте пошук автомобіля з телефону.

Варіант 1 - пошук телефону з авто

1. Зробіть телефон видимим для пристроїв Bluetooth.
2. Відкрайте підкатегорію телефону на центральному дисплеї.
   - Якщо до автомобіля не підключено жодного телефону, торкніться **Добавить телефон**.
   - Якщо до автомобіля підключений телефон, торкніться **Изменить**. У спливному вікні торкніться **Добавить телефон**.

   > На екран виводяться наявні пристрої Bluetooth. Список оновлюється у міру виявлення нових пристроїв.
3. Торкніться назви телефону, який ви хочете підключити.
4. Перевірте, щоб зазначений в автомобілі код співпадав із кодом телефону. У такому випадку прийміть запропоноване з'єднання на обох пристроях.
5. Виберіть на телефоні - приймати чи відхиляти можливі опції обробки телефонних контактів та повідомлень.

ПРИМІТКА

- У деяких телефонах слід активувати функцію повідомлення.
- Не всі мобільні телефони повністю сумісні і в таких випадках вони не можуть показувати контакти та повідомлення в авто.

Варіант 2 - пошук автомобіля з телефону

1. Відкрайте підкатегорію телефону на центральному дисплеї.
   - Якщо до автомобіля не підключено жодного телефону, торкніться **Добавить телефон ➔ Открыть Bluetooth автомобиля для обнаружения**.
   - Якщо до автомобіля підключений телефон, торкніться **Изменить**. У спливному вікні торкніться **Добавить телефон ➔ Открыть Bluetooth автомобиля для обнаружения**.
2. Увімкніть функцію Bluetooth на телефоні.
3. Виконайте пошук пристроїв Bluetooth на мобільному телефоні.

   > На екран виводяться наявні пристрої Bluetooth.

4. Оберіть назву авто на телефоні.
5. На екрані авто з'явиться спливне віконце з'єднання. Підтвердіть з'єднання.
6. Перевірте, щоб зазначений в автомобілі код співпадав із кодом, який відображується на зовнішньому пристрої. У такому випадку прийміть запропоноване з'єднання на обох пристроях.
7. Виберіть на телефоні - приймати чи відхиляти можливі опції обробки телефонних контактів та повідомлень.

ПРИМІТКА

- У деяких телефонах слід активувати функцію повідомлення.
- Не всі мобільні телефони повністю сумісні і в таких випадках вони не можуть показувати контакти та повідомлення в авто.

ПРИМІТКА

При оновленні операційної системи телефону, з'єднання телефону перервалося. У такому випадку видаліть телефон з переліку пристроїв в авто і з'єднайте його ще раз.

Сумісні телефони

Багато телефонів, наявних на ринку, мають інтерфейс Bluetooth, але не всі вони повністю сумісні з автомобілем. Для більш детальної інформації про сумісність див. support.volvocars.com.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 597)
- Автоматичне підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 599)
- Підключення телефону до автомобіля по Bluetooth вручну (стор. 600)
- Від'єднання телефону, підключеного по Bluetooth (стор. 601)
- Переключення двох телефонів, підключених по Bluetooth (стор. 601)
- Видалення пристроїв, підключених по Bluetooth (стор. 601)
- Налаштування пристроїв, підключених по Bluetooth (стор. 606)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)
- Підключення авто до Інтернету через телефон з функцією Bluetooth (стор. 608)

Автоматичне підключення телефону до автомобіля по Bluetooth

Телефон може автоматично підключатися до автомобіля по інтерфейсу Bluetooth. Телефон має бути зареєстрований (підключений в перший раз) в системі автомобіля.

Тільки два телефони, що підключалися останніми, можуть підключатися автоматично.

1. Увімкніть Bluetooth на телефоні перед переведенням авто в положення запалювання **I**.
2. Увімкніть положення запалювання **I** або вище.
   > При цьому відбудеться підключення телефону.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 597)
- Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 598)
- Підключення телефону до автомобіля по Bluetooth вручну (стор. 600)
- Від'єднання телефону, підключеного по Bluetooth (стор. 601)
- Переключення двох телефонів, підключених по Bluetooth (стор. 601)

- Видалення пристроїв, підключених по Bluetooth (стор. 601)
- Налаштування пристроїв, підключених по Bluetooth (стор. 606)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)
- Підключення авто до Інтернету через телефон з функцією Bluetooth (стор. 608)
- Положення запалювання (стор. 488)

Підключення телефону до автомобіля по **Bluetooth** вручну

Телефон можна підключити до авто вручну за допомогою Bluetooth. Телефон має бути зареєстрований (підключений в перший раз) в системі автомобіля.

1. Увімкніть функцію Bluetooth на телефоні.
2. Відкрийте категорію телефону.
   > Підключені телефони наведені на екрані.
3. Торкніться назви телефону, який ви хочете підключити.
   > При цьому відбудеться підключення телефону.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 597)
- Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 598)
- Автоматичне підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 599)
- Від'єднання телефону, підключеного по Bluetooth (стор. 601)
- Переключення двох телефонів, підключених по Bluetooth (стор. 601)
- Видалення пристроїв, підключених по Bluetooth (стор. 601)
- Налаштування пристроїв, підключених по Bluetooth (стор. 606)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)
- Підключення авто до Інтернету через телефон з функцією Bluetooth (стор. 608)

* Опція/аксесуар.

Від'єднання телефону, підключеного по **Bluetooth**

Від'єднайте телефон, підключений по Bluetooth, від автомобіля. Для цього вимкніть функцію Bluetooth на своєму телефоні.

Якщо телефон знаходиться поза межами дії системи, він відключається автоматично. Якщо відключення відбувається під час активного дзвінка, розмова буде продовжена по телефону.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 597)
- Налаштування телефону (стор. 605)
- Переключення двох телефонів, підключених по Bluetooth (стор. 601)
- Видалення пристроїв, підключених по Bluetooth (стор. 601)
- Налаштування пристроїв, підключених по Bluetooth (стор. 606)

Переключення двох телефонів, підключених по **Bluetooth**

Можна переключати між низкою телефонів, підключених по Bluetooth.

1. Відкрийте категорію телефону.
2. Торкніться **Изменить** або ж потягніть вниз верхню панель і торкніться **Настройки ➔ Связь ➔ Bluetooth-устройства ➔ Добавить устройство**.
   > На екран виводяться наявні пристрої Bluetooth.
3. Торкніться телефону, який ви хочете підключити.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 597)
- Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 598)
- Налаштування пристроїв, підключених по Bluetooth (стор. 606)
- Від'єднання телефону, підключеного по Bluetooth (стор. 601)
- Видалення пристроїв, підключених по Bluetooth (стор. 601)

Видалення пристроїв, підключених по **Bluetooth**

Можна видаляти телефони а також інші мобільні пристрої зі списку пристроїв, зареєстрованих в модулі Bluetooth системи.

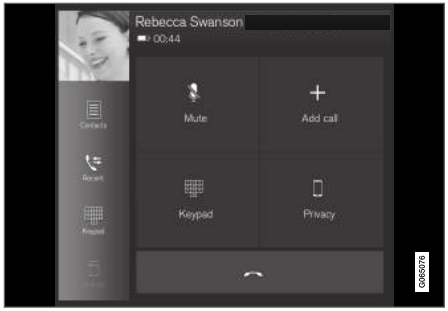
1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть кнопку **Связь ➔ Bluetooth-устройства**.
   > У списку виводяться пристрої Bluetooth, зареєстровані в системі.
3. Торкніться пристрою, який ви хочете видалити.
4. Торкніться **Удалить устр-во** та підтвердьте вибір.
   > Пристрій видалено зі списку пристроїв, зареєстрованих у системі.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 597)
- Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 598)
- Від'єднання телефону, підключеного по Bluetooth (стор. 601)
- Переключення двох телефонів, підключених по Bluetooth (стор. 601)
- Налаштування пристроїв, підключених по Bluetooth (стор. 606)

Керування телефонними дзвінками

Обробка дзвінків у автомобілі за допомогою телефону, підключеного через Bluetooth.



Типова ілюстрація.

Здійснення телефонних дзвінків

1. Відкрийте категорію телефону.
2. Оберіть спосіб набору номера: журнал дзвінків, введення номеру з кнопкової панелі або ж списку контактів. Можна здійснювати пошук або гортати список контактів. Торкніться ☆ в списку контактів, щоб додати контакт до **Избранное**.
3. Натисніть , щоб здійснити виклик.
4. Торкніться , щоб завершити дзвінок.

Ви також можете здійснювати дзвінки з журналу дзвінків через меню додатків, доступ до якого відкривається з правої кнопкової панелі на кермовому колесі .

Дзвінки з декількома учасниками
Під час дзвінка:

1. Натисніть **Добавить вызов**.
2. Оберіть спосіб набору номера: з журналу дзвінків, списку обраного або ж зі списку контактів.
3. Торкніться запису/рядку в журналі дзвінків, або торкніться біля контакту в списку.
4. Торкніться **Перекл вызова**, щоб переключити абонентів.
5. Торкніться , щоб завершити активний дзвінок.

Конференц-зв'язок
Під час активного дзвінка з декількома учасниками:

1. Торкніться **Конференц-связь**, щоб об'єднати декілька активних дзвінків.
2. Торкніться , щоб завершити дзвінок.

Вхідні телефонні дзвінки

Вхідні телефонні дзвінки відображуються на дисплеї водія та центральному дисплеї. Для керування дзвінком використовується права кнопкова панель на кермовому колесі або центральний дисплей.

1. Торкніться **Ответить/Отклонить**.
2. Торкніться , щоб завершити дзвінок.

Вхідний дзвінок під час активного дзвінка
1. Торкніться **Ответить/Отклонить**.
2. Торкніться , щоб завершити дзвінок.

Персональний дзвінок

– Під час поточного дзвінка натисніть **Приватность** і виберіть одне з налаштувань:
  - **Переключить на мобильный телефон** - функція гарнітури вимкнеться, після чого розмову можна продовжити на мобільному телефоні.
  - **Только водитель** - мікрофон у даху над переднім пасажирським сидінням вимкнеться, і дзвінок буде переведено на функцію гарнітури автомобіля.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 597)
- Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 598)
- Голосове керування телефоном (стор. 163)

- Управління меню додатків на дисплея водія (стор. 113)
- Ручне введення символів, літер та слів на центральному дисплеї (стор. 143)
- Керування телефонною книгою (стор. 605)
- Обробка текстових повідомлень (стор. 603)
- Налаштування аудіо (стор. 566)

Обробка текстових повідомлень[13]

Обробка повідомлень в автомобілі за допомогою телефону, підключеного через Bluetooth.

На деяких телефонах для цього необхідно активувати функцію повідомлень. Не всі телефони сумісні. У деяких випадках вони не можуть виводити на контакти та повідомлення на екрані авто. Для більш детальної інформації про сумісність див. support.volvocars.com.

Керування текстовими повідомленнями на центральному дисплеї

Текстові повідомлення виводяться на центральний дисплей, тільки якщо було обрано відповідне налаштування.

Натисніть **Сообщения** на сторінці додатків для керування текстовими повідомленнями на центральному дисплеї.

Читання текстових повідомлень на центральному дисплеї

Натисніть іконку, щоб повідомлення було прочитано вголос.

Надсилання текстових повідомлень з центрального дисплея[14]

1. Ви можете відповісти на повідомлення або створити нове.
   - Відповісти на повідомлення — торкніться імені контакту, на чиє повідомлення ви бажаєте відповісти, та торкніться **Ответить**.
   - Створення нового повідомлення - торкніться **Создать новое**. Оберіть ім'я контакту або введіть номер.
2. Напишіть повідомлення.
3. Натисніть **Отправить**.

Управління текстовими повідомленні на дисплеї водія

Текстові повідомлення виводяться на дисплей водія, тільки якщо було обрано відповідне налаштування.

13 Дійсне тільки на певних ринках. За більш детальною інформацією звертайтеся до дилера Volvo.
14 Тільки деякі телефони можуть надсилати повідомлення з автомобіля. Більш детальну інформацію про сумісність див. на веб-сайті support.volvocars.com.

Читання нового текстового повідомлення на дисплеї водія

– Щоб система прочитала повідомлення вголос, оберіть **Читать** за допомогою кнопкової панелі на кермі.

Диктування відповіді на дисплеї водія

Після того, як текстове повідомлення було прочитано вголос, є можливість коротко надиктувати відповідь, якщо авто підключене до Інтернету.

– Натисніть **Ответить** на кнопковій панелі керма. Розпочнеться діалог диктування.

Сповіщення повідомлення

У налаштуваннях текстових повідомлень можна вмикати і вимикати відповідні сповіщення.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 597)
- Налаштування текстових повідомлень (стор. 604)
- Налаштування телефону (стор. 605)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)
- Голосове керування телефоном (стор. 163)
- Ручне введення символів, літер та слів на центральному дисплеї (стор. 143)
- Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 598)
- Умови й положення користувача та спільний доступ до даних (стор. 614)

Налаштування текстових повідомлень

Налаштування текстових повідомлень підключеного телефону.

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть **Связь** ➔ **Текстовые сообщения** та оберіть налаштування:
   - **Уведомление на центральном дисплее** - показує сповіщення про СМС на панелі статусу центрального дисплея.
   - **Уведомление на дисплее водителя** - на дисплей водія виводяться сповіщення, при цьому вхідними повідомленнями можна керувати з правої кнопкової панелі керма.
   - **Сигнал текстового сообщения** - вибір сигналу вхідних СМС.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 597)
- Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 598)
- Обробка текстових повідомлень (стор. 603)
- Налаштування телефону (стор. 605)

* Опція/аксесуар.

Керування телефонною книгою

Коли телефон підключено до автомобіля по Bluetooth, контактами можна керувати безпосередньо на центральному дисплеї авто.

На центральному дисплеї автомобіля можуть відображуватися до 3000 контактів обраного мобільного телефону.

1. Гортайте літери та # , щоб знайти відповідний контакт. Залежно від наявності контактів у телефонній книзі, показуються тільки ті абоненти, імена яких співпадають із введеними літерами.
2. **Поиск в контактах** - торкніться , щоб виконати пошук номеру телефону абонента зі списку контактів.
3. **Избранное** - торкніться ☆, щоб додати/видалити контакт у списку обраного.

Сортування

Список контактів упорядковується в алфавітному порядку, де спеціальні символи та номери упорядковується за # . Список можна упорядковувати за іменем чи прізвищем, при цьому це налаштування проводиться в налаштуваннях телефону.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 597)
- Налаштування телефону (стор. 605)
- Голосове керування телефоном (стор. 163)
- Ручне введення символів, літер та слів на центральному дисплеї (стор. 143)
- Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 598)

Налаштування телефону

Коли телефон підключено до авто можна провести наступні налаштування:

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть **Связь** ➔ **Телефон** та оберіть налаштування:
   - **Рингтоны** - вибір сигналу дзвінка. Можна використовувати рінгтон телефону або автомобіля. Деякі телефони не є повністю сумісними, тому їх рінгтони можуть бути недоступними для відтворення через аудіосистему авто. Для більш детальної інформації про сумісність див. support.volvocars.com.
   - **Порядок сортировки** - вибір порядку сортування списку контактів.

Сповіщення про дзвінки на верхньому дисплеї*

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Дисплеи** ➔ **Параметры проекционного дисплея**.
3. Оберіть **Показать телефон**.

Пов'язана інформація
- Телефон (стор. 597)
- Налаштування текстових повідомлень (стор. 604)
- Налаштування пристроїв, підключених по Bluetooth (стор. 606)
- Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 598)
- Верхній дисплей* (стор. 157)
- Налаштування аудіо (стор. 566)

Налаштування пристроїв, підключених по Bluetooth

Налаштування пристроїв, підключених по Bluetooth.

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть **Связь ➔ Bluetooth-устройства** та оберіть налаштування:

- **Добавить устройство** - початок сполучення нового пристрою.
- **Соединенные ранее устройства** виводить на екран список пристроїв, зареєстрованих у системі.
- **Удалить устр-во** - видалення підключеного пристрою.
- **Услуги, разрешенные для этого устройства** - варіанти використання пристрою: дзвінки, надсилання і отримання повідомлень, відтворення потокового контенту та доступ в мережу Інтернет.
- **Интернет-подключение** - підключення авто до Інтернету через з'єднання Bluetooth пристрою.

Пов'язана інформація
- Телефон (стор. 597)
- Налаштування телефону (стор. 605)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)
- Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 598)

* Опція/аксесуар.

Автомобіль, підключений до Інтернету*

Коли автомобіль підключено до Інтернету, можна, наприклад, прослуховувати веб-радіо і музичні сервіси за допомогою додатків. завантажувати програми та звертатися з дилером безпосередньо з автомобіля.

Автомобіль підключається за допомогою Bluetooth, Wi-Fi або вбудованого модема* (SIM-картка).

Коли авто підключено до Інтернету можна відкривати спільний доступ до з'єднання з Інтернетом автомобіля (точка доступу Wi-Fi), щоб інші пристрої, наприклад, планшети, також мали доступ до Інтернету[15].

Стан підключення до Інтернету позначається символом на панелі статусу на центральному дисплеї.

ПРИМІТКА

Обмін даними відбувається за наявності підключення до мережі Інтернет (трафік даних), за що може стягуватися додаткова плата.

Активація опції обміну даними під час роумінгу може призвести до ще більших витрат.

Зверніться до свого мобільного оператора, щоб дізнатися про вартість трафіку.

ПРИМІТКА

Під час використання Apple CarPlay можна підключати автомобіль до Інтернету тільки за допомогою Wi-Fi або автомобільного модему*.

ПРИМІТКА

Під час використання Android Auto можна підключати автомобіль до Інтернету за допомогою Wi-Fi, Bluetooth або автомобільного модему*.

Перед підключенням авто до Інтернету прочитайте **Умови та положення обслуговування** та **Політику конфіденційності клієнтів** на веб-сайті support.volvocars.com.

Пов'язана інформація

- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 136)
- Підключення авто до Інтернету через телефон з функцією Bluetooth (стор. 608)
- Підключення авто до Інтернету через телефон (Wi-Fi) (стор. 609)

[15] Це правило не застосовується в разі підключення через Wi-Fi.

- Підключення автомобіля до Інтернету через автомобільний модем (SIM-картку) (стор. 610)
- Програми (стор. 568)
- Відсутнє або слабке з'єднання з Інтернетом (стор. 612)
- Спільний доступ до Інтернету з авто через точку доступу Wi-Fi (стор. 611)
- Видалення мережі Wi-Fi (стор. 613)
- Технологія та безпека бездротової мережі Wi-Fi (стор. 613)
- Volvo ID (стор. 32)
- Умови й положення користувача та спільний доступ до даних (стор. 614)

Підключення авто до Інтернету через телефон з функцією Bluetooth

Установіть Інтернет-з'єднання по Bluetooth за допомогою спільного доступу до Інтернету через ваш телефон і отримайте доступ до низки онлайн-сервісів в автомобілі.

1. Щоб мати можливість підключити авто до Інтернету через телефон, з'єднаний з авто по Bluetooth, телефон спочатку треба вперше зареєструвати в автомобілі по Bluetooth.
2. Пересвідчіться в тому, що ваш телефон підтримує роботу в режимі модема, і що ця функція ввімкнена. Ця функція відома під назвою "режим модема" на iPhone або "особиста точка доступу" на телефонах Android. На телефонах iPhone сторінка меню "режим модема" має бути відкритою до встановлення з'єднання.
3. Якщо телефон до цього вже підключався до авто по Bluetooth, натисніть **Настройки** на верхній панелі центрального дисплея.
4. Натисніть кнопку **Связь** ➔ **Bluetooth-устройства**.
5. Поставте позначку **Интернет-подключение через Bluetooth** під заголовком **Интернет-подключение**.
6. Якщо раніше використовувалося інше джерело підключення - підтвердіть опцію, щоб змінити з'єднання.
   > Тепер ваше авто підключене до Інтернету через телефон, з'єднаний з автомобілем по Bluetooth.

ПРИМІТКА

Оператор мережі та телефонного зв'язку має підтримувати режим модема (спільне використання Інтернету), а пакет має включати в себе мобільний Інтернет.

ПРИМІТКА

Під час використання Apple CarPlay можна підключати автомобіль до Інтернету тільки за допомогою Wi-Fi або автомобільного модему*.

Пов'язана інформація

- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)
- Підключення автомобіля до Інтернету через автомобільний модем (SIM-картку) (стор. 610)

* Опція/аксесуар.

- Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 598)
- Підключення авто до Інтернету через телефон (Wi-Fi) (стор. 609)
- Apple® CarPlay®* (стор. 590)
- Відсутнє або слабке з'єднання з Інтернетом (стор. 612)
- Налаштування пристроїв, підключених по Bluetooth (стор. 606)

Підключення авто до Інтернету через телефон (Wi-Fi)

Установіть Інтернет-з'єднання по Wi-Fi (скористайтесь режимом модема на вашому телефоні) і отримайте доступ до низки онлайн-сервісів в автомобілі.

1. Пересвідчіться в тому, що ваш телефон підтримує роботу в режимі модема, і що ця функція ввімкнена. Ця функція відома під назвою "режим модема" на iPhone або "особиста точка доступу" на телефонах Android. На телефонах iPhone сторінка меню "режим модема" має бути відкритою до встановлення з'єднання.
2. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
3. Перейдіть до **Связь ➔ Wi-Fi**.
4. Вмикайте/вимикайте, ставлячи або знімаючи позначку в клітинці Wi-Fi.
5. Якщо раніше використовувалося інше джерело підключення - підтвердіть опцію, щоб змінити з'єднання.
6. Торкніться назви мережі, щоб підключитися до неї.
7. Введіть пароль мережі.
   > Автомобіль підключається до мережі.

Зауважте, що деякі телефони вимикають спільний доступ до Інтернету після розриву з'єднання з автомобілем, наприклад, коли ви залишаєте авто, до наступного використання. Тому під час наступного використання може знадобитися ввімкнути спільний доступ до Інтернету на телефоні знову.

Телефон, підключений до системи автомобіля, зберігається для дальшого використання. Щоб переглянути список збережених мереж або вручну видалити збережені мережі, перейдіть до **Настройки ➔ Связь ➔ Wi-Fi ➔ Сохраненные сети**.

ПРИМІТКА

Оператор мережі та телефонного зв'язку має підтримувати режим модема (спільне використання Інтернету), а пакет має включати в себе мобільний Інтернет.

Технічні та безпекові вимоги до підключення Wi-Fi описані в окремому розділі.

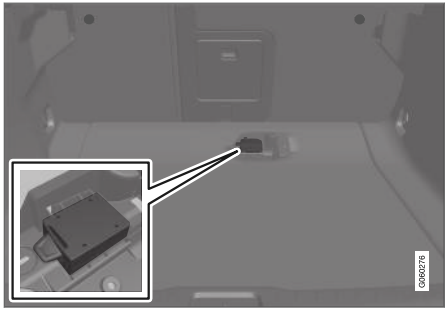
Пов'язана інформація
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)
- Видалення мережі Wi-Fi (стор. 613)
- Відсутнє або слабке з'єднання з Інтернетом (стор. 612)
- Технологія та безпека бездротової мережі Wi-Fi (стор. 613)

Підключення автомобіля до Інтернету через автомобільний модем (SIM-картку)

Автомобілі, устатковані системою Volvo On Call*, можуть встановлювати з'єднання з Інтернетом через автомобільний модем та персональну SIM-картку (P-SIM).

Коли ви підключаєтеся до Інтернету через автомобільний модем, сервіси Volvo On Call будуть використовувати це з'єднання.

1.



Вставте особисту SIM-карту в тримач під підлогою багажника.

2. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
3. Натисніть кнопку **Связь ➔ Общий доступ к модему автомобиля**.
4. Вмикайте/вимикайте ставлячи або знімаючи позначку в полі **Общий доступ к модему автомобиля**.
5. Якщо раніше використовувалося інше джерело підключення - підтвердіть опцію, щоб змінити з'єднання.
6. Введіть PIN-код SIM-картки

   > Автомобіль підключається до мережі.

Пов'язана інформація
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)
- Відсутнє або слабке з'єднання з Інтернетом (стор. 612)
- Налаштування автомобільного модема (стор. 611)

* Опція/аксесуар.

Налаштування автомобільного модема[16]

Автомобіль устаткований модемом, який можна використовувати для підключення автомобіля до Інтернету. Також можна роздавати Інтернет шляхом створення точки доступу Wi-Fi.

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть **Связь ➔ Общий доступ к модему автомобиля** та оберіть налаштування:

- **Общий доступ к модему автомобиля** - оберіть, чи слід використовувати автомобільний модем в якості Інтернет-з'єднання.
- **Обсяг переданих даних** - дотик до **Сброс** скидає лічильник обсягу отриманих та надісланих даних.
- **Сеть**

  Выбрать оператора - автоматичний чи ручний вибір оператора мобільного зв'язку.

  Данные в роуминге - якщо цей пункт позначено, модем автомобіля буде намагатися підключитися до мережі Інтернет, коли автомобіль перебуватиме за кордоном і поза зоною покриття домашньої мережі. Пам'ятайте, це може призвести до великих витрат. Дізнайтеся про умови надання послуги мобільного Інтернету в роумінгу, визначені вашим оператором.
- **PIN-код SIM-карты**

  Изменить PIN-код - можна вводити до 4 цифр.

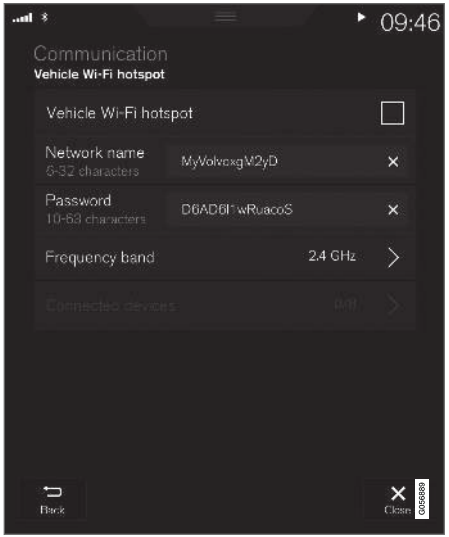
  Отключить PIN-код - оберіть, чи слід вводити PIN-код для доступу до SIM-карти.
- **Отправить запрос на код** — використовується, наприклад, для поповнення рахунку або перевірки балансу передплаченої карти. Доступні функції залежать від провайдера.

Пов'язана інформація

- Підключення автомобіля до Інтернету через автомобільний модем (SIM-картку) (стор. 610)
- Відсутнє або слабке з'єднання з Інтернетом (стор. 612)

Спільний доступ до Інтернету з авто через точку доступу Wi-Fi

Якщо автомобіль підключений до мережі Інтернет, це з'єднання може використовуватися спільно з іншими пристроями в якості джерела підключення до Інтернету[17].



[16] Тільки для автомобілів з Volvo On Call.

◀◀ Оператор мобільного зв'язку (SIM-картка) мають підтримувати роздачу Інтернет-з'єднання (спільний доступ до Інтернету).

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть кнопку **Связь ➔ Точка доступа Wi-Fi автомобиля**.
3. Торкніться пункту **Название сети** і дайте назву з'єднанню.
4. Торкніться поля **Пароль** і введіть пароль, який слід буде надалі вводити для пристроїв, що підключатимуться до вашої точки доступу.
5. Торкніться пункту **Частотный диапазон** і оберіть частоту, на якій будуть передаватися дані. Зауважте, що вибір діапазону частоти доступний не на всіх ринках.
6. Вмикайте/вимикайте ставлячи або знімаючи позначку в полі **Точка доступа Wi-Fi автомобиля**.
7. Якщо точка доступу Wi-Fi уже використовувалася як спосіб підключення, підтвердіть цей варіант, щоб змінити спосіб підключення.
   > Зовнішні пристрої також можуть підключатися до точки доступу Wi-Fi автомобіля.

ⓘ ПРИМІТКА

Активація точки доступу Wi-Fi може призвести до додаткових витрат на сплату рахунків вашого оператора мобільного зв'язку.

Зверніться до свого мобільного оператора, щоб дізнатися про вартість трафіку.

Стан підключення позначається символом на панелі статусу на центральному дисплеї.

Натисніть **Подсоединенные устройства**, щоб переглянути список підключених пристроїв.

Пов'язана інформація

- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 136)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)
- Відсутнє або слабке з'єднання з Інтернетом (стор. 612)

Відсутнє або слабке з'єднання з Інтернетом

Чинники, що впливають на з'єднання з Інтернетом.

Обсяг даних, що передаються, залежить від послуг або програм, які використовуються в автомобілі. Наприклад, потокове аудіо може потребувати великого обсягу даних, надійного з'єднання та потужного сигналу.

Розташування телефону в авто

Швидкість Інтернету може залежати від розташування телефону в автомобілі. Пересуньте телефон ближче до центрального дисплея, щоб збільшити потужність сигналу. Пересвідчіться, що між ними немає перешкод.

Телефон і мобільна мережа

Швидкість обміну даними в мобільній мережі буває різною і залежить від щільності покриття у вашому поточному розташуванні. Можуть траплятися ділянки з поганим покриттям, наприклад, в тунелях, за горами, у глибоких долинах або в приміщеннях. Швидкість також залежить від вашої угоди з оператором мобільного зв'язку.

[17] Це не стосується ситуації, коли авто перебуває в режимі онлайн по Wi-Fi.

* Опція/аксесуар.

ПРИМІТКА

При виникненні проблем з обміном даними, зверніться до свого оператора мобільного зв'язку.

Перезавантаження телефону

Якщо у вас виникли проблеми з Інтернет-з'єднанням, можливо, вам допоможе перезавантаження телефону.

Пов'язана інформація

- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)
- Технологія та безпека бездротової мережі Wi-Fi (стор. 613)

Видалення мережі Wi-Fi

Видалення мережі, якою не слід користуватись.

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Перейдіть до **Связь** ➔ **Wi-Fi** ➔ **Сохраненные сети**.
3. Торкніться **Забыть** біля позначки мережі, яку ви хочете видалити.
4. Підтвердіть вибір.
   > Після цього авто більше не буде підключатися до цієї мережі автоматично.

Видалення всіх мереж

Усі мережі можна видалити одночасно шляхом відновлення заводських налаштувань. Зауважте, що при цьому видаляються всі дані користувача, а системні налаштування повертаються до первісних заводських налаштувань.

Пов'язана інформація

- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)
- Відсутнє або слабке з'єднання з Інтернетом (стор. 612)
- Скидання налаштувань на центральному дисплеї (стор. 149)
- Підключення авто до Інтернету через телефон (Wi-Fi) (стор. 609)

Технологія та безпека бездротової мережі Wi-Fi

Можливі типи мережі, до яких можна підключатися.

Можна підключатися до наступних типів мереж:

- Частота — 2,4 або 5 ГГц[18].
- Стандарти — 802.11 a/b/g/n.
- Сертифікат безпеки - WPA2-AES-CCMP.

Система автомобіля Wi-Fi розроблена для роботи з пристроями Wi-Fi всередині автомобіля.

Якщо декілька пристроїв працюють на обраній частоті одночасно, це може призвести до зниження швидкості.

Пов'язана інформація

- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)

Умови й положення користувача та спільний доступ до даних

Під час першого використання певних сервісів або додатків на екран може виводитися спливне віконце із заголовками **Правила и условия** та **Передача информации**.

Метою є поінформувати користувача про умови та положення використання сервісів Volvo, а також про політику спільного використання даних. Приймаючи умови спільного використання даних, користувач погоджується з тим, що певна інформація буде відправлятися з автомобіля. Це робиться для того, щоб певні послуги та додатки працювали з повним набором функцій.

Спільне використання даних можна налаштувати в меню налаштувань на центральному дисплеї.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення спільного доступу до даних (стор. 614)

Увімкнення та вимкнення спільного доступу до даних

Спільний доступ до даних для необхідних послуг та додатків можна налаштувати в меню налаштувань на центральному дисплеї.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Система ➔ Конфиденциальность и информация**.
3. Оберіть увімкнення або вимкнення спільного доступу до даних для окремих послуг або ж для усіх додатків.

> **ПРИМІТКА**
>
> Після візиту до автомайстерні Volvo вам може знадобитися знову ввімкнути спільний доступ до даних для роботи онлайн-сервісів та додатків.

Пов'язана інформація

- Умови й положення користувача та спільний доступ до даних (стор. 614)

Дисковий простір на жорсткому диску

Можна переглядати, скільки вільного місця залишилося на жорсткому диску авто.

Відображується інформація про дисковий простір на жорсткому диску авто, у тому числі загальну ємність, наявну ємність, а також, скільки місця використовується для установлених додатків. Цю інформацію можна переглядати на **Настройки ➔ Система ➔ Системная информация ➔ Устройство хранения**.

Пов'язана інформація

- Програми (стор. 568)

[18] Функція вибору частоти доступна не на всіх ринках збуту.

Ліцензійна угода щодо аудіо- та мультимедійних даних

Ліцензія є угодою про право чинити певні дії або ж право використовувати дозволи інших щодо умов та положень угоди. Нижче наводяться тексти угод Volvo з виробниками/розробниками. Більшість текстів наведено на англійській мові.

Bowers & Wilkins

Bowers & Wilkins та B&W є торговими марками B&W Group Ltd. Nautilus є торговою маркою B&W Group Ltd. Kevlar є торговою маркою DuPont.

Dirac Unison®

Технологія Dirac Unison додатково оптимізує роботу акустичної системи в частотах, часі та просторі для забезпечення максимально можливої цілісності та чіткості звучання низьких частот. Ця технологія забезпечує точне відтворення акустичних характеристик особливих місць для виступів. За допомогою вдосконалених алгоритмів Dirac Unison керує Dirac Unison всіма динаміками в цифровому режимі на основі високоточних вимірювань акустичних властивостей. Неначе диригент оркестру, ця технологія забезпечує звучання динаміків точно в унісон.

DivX®

DivX®, DivX Certified® та відповідні логотипи є торговими марками, що належать DivX, LLC та використовуються згідно ліцензії.

Цей пристрій DivX Certified® може відтворювати відеофайли DivX® Home Theater розміром до 576p (включно з форматами .avi, .divx). Завантажуйте безкоштовне програмне забезпечення з www.divx.com, щоб створювати, відтворювати і здійснювати потокову трансляцію цифрового відео.

ПРО "ВІДЕО ЗА ВИМОГОЮ" DIVX: Цей пристрій, сертифікований відповідно до стандарту DivX Certified®, потрібно зареєструвати для відтворення придбаних "фільмів за вимогою" (VOD) у форматі DivX. Щоб отримати реєстраційний код, перейдіть у розділ DivX VOD у меню налаштувань свого пристрою. Зайдіть на сайт vod.divx.com, щоб

отримати більше інформації про те, як виконати реєстрацію.

Номери патентів
Захищено одним чи кількома патентами США: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 8,656,183; 8,731,369; RE45,052

Gracenote®

Права © на деякі частини вмісту належать компанії Gracenote або її постачальникам.

Gracenote, логотип Gracenote, "Powered by Gracenote" та Gracenote MusicID є зареєстрованими торговельними знаками або марками Gracenote, Inc. в США та/або інших країнах.

Gracenote® Угода кінцевого користувача
Ця програма або пристрій містить програмне забезпечення Gracenote, Inc. з Емеріївілля, штат Каліфорнія, США (далі по тексту - "Gracenote"). Програмне забезпечення Gracenote (далі по тексту - "ПЗ Gracenote") надає можливість цій програмі проводити ідентифікацію диска та/або файлу і отримувати навколомузичну інформацію, включно з назвою, виконавцем, композицією та титулом (далі по тексту - "дані Gracenote") з онлайн-серверів або інтегрованих баз даних (які надалі разом називаються "сервери Gracenote"), а також виконувати інші дії. Ви можете використовувати дані Gracenote тільки згідно із попередньо визначеними функціями цієї програми або цього пристрою, призначеними для кінцевого користувача.

Ви погоджуєтеся з вимогою використовувати дані Gracenote, ПЗ Gracenote та сервери Gracenote тільки для особистих, некомерційних цілей. Ви погоджуєтеся не передоручати, не копіювати, не передавати це ПЗ Gracenote або будь-які дані Gracenote будь-яким стороннім особам. ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЯ НЕ ВИКОРИСТОВУВАТИ ТА НЕ ЕКСПЛУАТУВАТИ ДАНІ GRACENOTE, ПЗ GRACENOTE АБО СЕРВЕРИ GRACENOTE ЗА ВИНЯТКОМ ВИДІВ ВИКОРИСТАННЯ, ПРЯМО ДОЗВОЛЕНИХ У ДАНІЙ УГОДІ.

Ви погоджуєтеся, що ваше невиняткове право на використання даних Gracenote, ПЗ Gracenote та серверів Gracenote буде скасоване, якщо ви порушите ці обмеження. Якщо ваша ліцензія була скасована, ви погоджуєтеся припинити будь-яке використання даних Gracenote, ПЗ Gracenote та серверів Gracenote. Gracenote має ексклюзивне право на всі дані Gracenote, все ПЗ Gracenote та всі сервери Gracenote, включно з усіма правами власника. За жодних обставин Gracenote не матиме жодних зобов'язань сплачувати вам за будь-яку надану вами інформацію. Ви погоджуєтеся, що Gracenote, Inc. може застосувати права компанії за цією угодою проти вас безпосередньо від свого імені.

Сервіс Gracenote використовує унікальний ідентифікатор для відслідковування запитів для статистичних цілей. Метою випадково присвоєного числового ідентифікатора є надання можливості сервісу Gracenote рахувати запити без будь-якої особистої ідентифікації. Додаткову інформацію можна отримати на веб-сторінці, присвяченій політиці конфіденційності Gracenote в межах надання сервісу Gracenote.

ПЗ Gracenote та все, що включене в дані Gracenote, ліцензується для вас в такому, як є вигляді і стані. Gracenote не надає жодних гарантій чи зобов'язань, явних чи прихованих, щодо точності даних Gracenote, що містяться на серверах Gracenote. Gracenote зберігає за собою право видаляти дані з серверів Gracenote або ж змінювати категорії даних з будь-якої причини, яку Gracenote вважатиме достатньою. Компанія не надає

жодних гарантій, що ПЗ Gracenote або сервери Gracenote є безпомилковими, або що ПЗ Gracenote чи сервери Gracenote працюватимуть безперебійно. Gracenote не має жодних зобов'язань надавати вам нові, покращені чи додаткові типи даних чи категорій, які Gracenote може надавати в майбутньому. Компанія зберігає за собою право припинити надання своїх послуг у будь-який час.

GRACENOTE ЗНІМАЄ З СЕБЕ БУДЬ-ЯКУ ГАРАНТІЮ, ЯВНУ ЧИ ПРИХОВАНУ, ВКЛЮЧАЮЧИ, АЛЕ НЕ ОБМЕЖУЮЧИСЬ, ПРИХОВАНИМИ ГАРАНТІЯМИ НА НАЯВНІСТЬ РИНКОВИХ ЯКОСТЕЙ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ, ПРАВА ВЛАСНОСТІ І НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ НА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНУ ВЛАСНІСТЬ. GRACENOTE НЕ ГАРАНТУЄ ТОЧНІСТЬ РЕЗУЛЬТАТІВ, ОТРИМАНИХ, ЗАВДЯКИ ВИКОРИСТАННЮ ПЗ GRACENOTE АБО СЕРВЕРА GRACENOTE. GRACENOTE ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН НЕ БУДЕ НЕСТИ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМІ ЗБИТКИ АБО БУДЬ-ЯКУ ВТРАТУ ПРИБУТКУ ЧИ ДОХОДУ.

© Gracenote, Inc. 2009

Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including

the dates of first publication and either this permission notice or a reference to http://oss.sgi.com/projects/FreeB/ shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

camellia:1.2.0

Copyright (c) 2006, 2007

NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NTT ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NTT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Unicode: 5.1.0

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

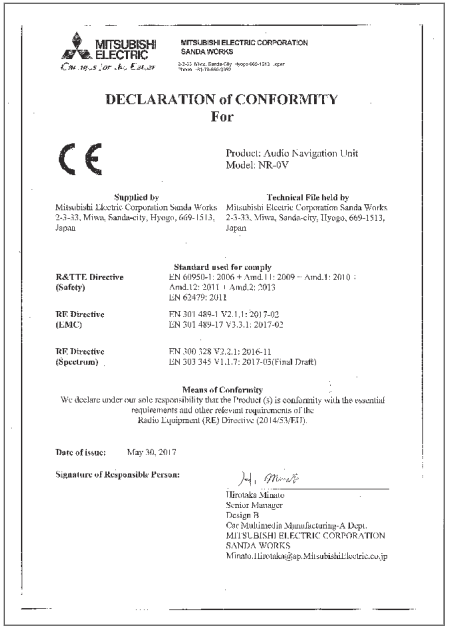
Copyright c 1991-2013 Unicode, Inc. All rights reserved. Distributed under the Terms of Use in http://www.unicode.org/copyright.html.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that (a) the above copyright notice(s) and this permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, (b) both the above copyright notice(s) and this permission notice appear in associated documentation, and (c) there is clear notice in each modified Data File or in the Software as well as in the documentation associated with the Data File(s) or Software that the data or software has been modified.

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

Декларація відповідності



MITSUBISHI ELECTRIC

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
SANDA WORKS

DECLARATION of CONFORMITY
For

CE

Product: Audio Navigation Unit
Model: NR-0V

Supplied by
Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan

Technical File held by
Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan

Standard used for comply

R&TTE Directive (Safety)	EN 60950-1: 2006 + Amd.11: 2009 + Amd.1: 2010 + Amd.12: 2011 + Amd.2: 2013 EN 62479: 2011
RE Directive (EMC)	EN 301 489-1 V2.1.1: 2017-02 EN 301 489-17 V3.3.1: 2017-02
RE Directive (Spectrum)	EN 300 328 V2.2.1: 2016-11 EN 303 345 V1.1.7: 2017-05(Final Draft)

Means of Conformity
We declare under our sole responsibility that the Product (s) is conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the Radio Equipment (RE) Directive (2014/53/EU).

Date of issue: May 30, 2017

Signature of Responsible Person:

Hirotaka Minato
Senior Manager
Design B
Car Multimedia Manufacturing-A Dept.
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
SANDA WORKS
Minato.Hirotaka@ap.MitsubishiElectric.co.jp

Країна/ область	
Бразилія:	 Este equipamento opera em caráter secundário isto e, náo tem direito a protecão contra interferéncia prejudicial, mesmo tipo, e não pode causar interferéncia a sistemas operando em caráter primário. Para consultas, visite: www.anatel.gov.br
EU:	 **Виробник**: Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works 2-3-33, Miwa, Sanda-city. Hyogo, 669-1513, Japan Mitsubishi Electric Corporation **цією заявою декларує, що цей тип радіообладнання** [Audio Navigation Unit] **відповідає директиві** 2014/53/EU. **Детальніше див. на веб-сайті** support.volvocars.com.
Об'єднані Арабські Емірати:	

Країна/ область	
Казахстан:	 Назва моделі: NR 0V Виробник: Mitsubishi Electric Corporation Країна-експортер: Японія

Країна/ область	
Китай:	1. ■ 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz ■ 等效全向辐射功率(EIRP)： 天线增益＜ 10dBi 时：≤100 mW 或≤20 dBm ① ■ 最大功率谱密度： 天线增益＜ 10dBi 时：≤20 dBm / MHz(EIRP) ① ■ 载频容限：20 ppm ■ 带外发射功率(在 2.4-2.4835GHz 频段以外) ≤-80 dBm / Hz (EIRP) ■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)： • ≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz) • ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz) • ≤-30 dBm / 1 MHz (其它 1 - 12.75 GHz) 2.不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线； 3.使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用； 4.使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰； 5.不得在飞机和机场附近使用。

Країна/ область	
Корея:	B 급 기기 (가정용 방송통신기자재) 이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다. 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.
Малайзія	 This device has been certified under the Communications & Multimedia Act of 1998, Communications and Multimedia (Technical Standards) Regulations 2000.To retrieve your device's serial number, please visit (support.volvocars.com) and search for "SIRIM Label Verification". Device category: Navigation equipment for vehicle (Bluetooth) Model: NR-0V Type Approval No.: RBAY/18A/1015S(15-4067)

Країна/область	
Мексика:	
Тайвань:	低功率電波輻射性電機管理辦法 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立停用，改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Пов'язана інформація

- Акустична, мультимедійна система та Інтернет (стор. 566)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)
- Медіа-плеєр (стор. 579)
- Gracenote® (стор. 583)
- Sensus - розваги та підключення до Інтернету (стор. 38)

* Опція/аксесуар.

ECALL

eCall[1]

Автомобіль може визначити ДТП і автоматично контактувати найближчий контакт-центр екстрених служб.

Для автомобілів без Volvo On Call* діє європейська нормативна вимога Pan-European eCall, яка забезпечує доступ до послуги автоматичного сповіщення про зіткнення та невідкладну допомогу в екстрених ситуаціях.

Пов'язана інформація

- Автоматичне сповіщення про зіткнення з функцією eCall (стор. 626)
- Екстрена допомога системи eCall (стор. 627)
- Мобільна технічна допомога (стор. 627)

Автоматичне сповіщення про зіткнення з функцією eCall[2]

У випадку зіткнення автомобіль автоматично повідомляє про це в найближчий контакт-центр екстрених служб, звідки можуть надіслати екстрену допомогу.

При спрацюванні системи безпеки авто, наприклад, у випадку аварії, в якій спрацювали натягувачі пасків безпеки або розкрилися подушки безпеки, в найближчий кол-центр екстрених служб буде надіслано сигнал автоматично.

1. Повідомлення, що також включає в себе, серед іншого, місце розташування авто[2], автоматично надсилається з автомобіля в кол-центр екстрених служб.
2. Контакт-центр екстрених служб встановлює голосовий контакт з водієм авто і намагається визначити, наскільки серйозною була аварія, і чи потребує водій допомоги.
3. Контакт-центр екстрених служб надсилає необхідну допомогу (поліцію, швидку допомогу, евакуатор, тощо).

Якщо голосовий зв'язок установити неможливо, контакт-центр екстрених служб знатиме місце розташування автомобіля і зможе надіслати відповідну допомогу.

Пов'язана інформація

- eCall (стор. 626)
- Екстрена допомога системи eCall (стор. 627)
- Мобільна технічна допомога (стор. 627)

[1] Стосується певних ринків.
[2] Стосується певних ринків.

* Опція/аксесуар.

Екстрена допомога системи eCall[3]

У екстреній ситуації натискайте кнопку **SOS**, щоб звернутися до центра обслуговування або ж до найближчого контакт-центра екстрених служб.

Для виклику допомоги у випадку хвороби, зовнішньої загрози автомобілю або пасажирам можна викликати найближчий контакт-центр екстрених служб вручну, натискаючи кнопку **SOS** і утримуючи її, принаймні, 2 секунди. Контакт-центр екстрених служб отримує сповіщення з інформацією про місце розташування авто[3]. Після цього оператор центра буде намагатися встановити голосовий зв'язок з водієм, щоб узгодити необхідну допомогу.

ПРИМІТКА

Кнопка **SOS** призначена тільки для екстрених ситуацій. Нею можна користуватися тільки у випадку ДТП, хвороби або зовнішньої загрози автомобілю та пасажирам. Кнопкою **ON CALL** слід користуватися при виникненні проблем з автомобілем.

Пов'язана інформація

- eCall (стор. 626)
- Автоматичне сповіщення про зіткнення з функцією eCall (стор. 626)
- Мобільна технічна допомога (стор. 627)

Мобільна технічна допомога[4]

Якщо у вас виникли проблеми з автомобілем, викликайте мобільну техдопомогу, натискаючи кнопку **ON CALL** на стелі авто.

Натисніть і утримуйте кнопку **ON CALL** на стелі авто, принаймні, 2 секунди, наприклад, якщо у вас прокололася шина, закінчилося пальне або ж розрядився акумулятор. При цьому встановлюється голосовий зв'язок зі службою мобільної технічної допомоги, яка може надіслати допомогу до вашого автомобіля.

Пов'язана інформація

- eCall (стор. 626)
- Автоматичне сповіщення про зіткнення з функцією eCall (стор. 626)
- Екстрена допомога системи eCall (стор. 627)

[3] Стосується певних ринків.
[4] Стосується певних ринків.

КОЛЕСА ТА ШИНИ

Шини

Крім інших задач шини забезпечують здатність витримувати відповідне навантаження, зчеплення з дорожнім покриттям, зменшують вібрації та захищають колеса від зносу.

Шини мають дуже великий вплив на ходові характеристики автомобіля. Тип та розміри шин, тиск повітря в шинах та індекс швидкості мають великий вплив на поведінку авто на дорозі.

Інформацію про шинне устаткування авто можна прочитати на інформаційній наліпці, розташованій на боковій стійці дверцят водія (між передніми та задніми дверцятами).

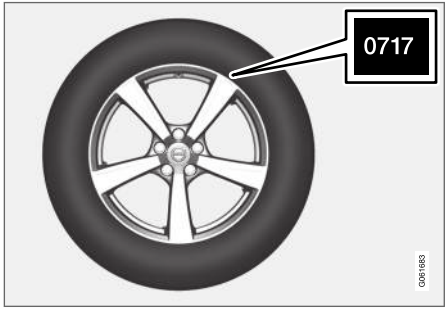
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пошкоджена шина може призвести до втрати контролю над автомобілем.

Рекомендовані шини

На момент передачі автомобіля він устаткований фірмовими шинами Volvo із відповідним маркуванням VOL[1] на бокових стінках шин. Ці шини ретельно підбиралися під відповідну модель авто. У випадку зміни шин для забезпечення незмінності ходових характеристик автомобіля, комфорту та споживання пального важливо, щоб нові шини також мали це маркування.

Нові шини



Шини зношуються. Через декілька років вони стають жорсткішими і, разом з тим, фрикційні характеристики поступово погіршуються. З цієї причини при заміні намагайтеся придбати якомога свіжіші шини. Це має особливе значення для зимових шин. Останні чотири цифри серії означають тиждень та рік виробництва. Це і є маркуванням DOT шини (Department of Transportation), це маркування складається з чотирьох цифр, наприклад, 0717. Це означає, що шину було вироблено на 07 тижні 2017 року.

Вік шини

Всі шини понад 6 років мають бути перевірені експертом, навіть якщо вони виглядають неушкодженими. Термін експлуатації шин і їх розкладання, навіть якщо вони майже ніколи або взагалі ніколи не використовувалися. Тому це може впливати на функцію. Це стосується усіх шин, які зберігаються для майбутнього використання. Прикладами зовнішніх ознак непридатності для використання можуть бути тріщини чи знебарвлення.

Методи економного використання шин

- Підтримуйте належний рівень тиску в шинах.
- Уникайте різких розгонів, гальмування та ситуацій, в яких шини видають вереск.
- Знос шин збільшується одночасно зі швидкістю.
- Важливе значення має правильне балансування шин.
- Невідбалансовані шини демонструють прискорене зношення та мають нижчий рівень комфорту під час руху.
- Шини повинні мати незмінний напрямок обертання протягом всього строку служби.

[1] Для певних розмірів шин можуть існувати певні відхилення.

- У випадку заміни шини з кращім протектором слід встановлювати на задні колеса, щоб зменшити ризик заносу при різкому гальмуванні.
- При переїзді бордюрів або глибоких ям можна отримати необоротні пошкодження шин та/або колісних дисків.

Ротація шин

Ротація шин автомобіля не є обов'язковою процедурою. Стиль водіння, тиск повітря в шині, клімат і стан дорожнього покриття впливають на швидкість зношення та старіння шин. Правильний тиск повітря в шині призводить до більш рівномірного її зношення.

Для запобігання виникненню ділянок з різною глибиною малюнку протектора та характером зношення протектора передні та задні шини слід міняти місцями. Першу зміну можна проводити через 5000 км (прибл. 3100 миль), а другу й кожну наступну - кожні 10000 км (прибл. 6200 миль).

Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo, у разі виникнення сумнівів щодо глибини протектора. При виникненні значної різниці зношення протектора шин (> 1 мм), потім менш зношені шини необхідно завжди встановлювати на задню вісь. Недостатній активний поворот керма завжди легше виправити, ніж занадто сильний, адже в першому випадку автомобіль продовжує рухатись вперед по прямій, а в другому задню вісь може занести у бік, і ви ризикуєте повністю втратити контроль над автомобілем. Саме тому важливо, щоб задні колеса ніколи не втрачали зчеплення з дорогою перед передніми колесами.

Зберігання колес і шин

При зберіганні зібраних колес (шини встановлені на колісні диски) їх слід підвішувати або класти на підлогу на бік.

Шини, не монтовані на диски, мають зберігатися лежачи на боку, або вертикально, але не підвішуватись.

ВАЖЛИВО

Шини слід зберігати в прохолодному, сухому та затемненому приміщенні окремо від розчинників, бензину, мастил, тощо.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Розміри дисків та шин вашого Volvo відповідають суворим вимогам, що висуваються до стабільності та ходових характеристик автомобіля. Невідповідна комбінація розмірів дисків та шин може мати негативний вплив на стабільність автомобіля та його ходові характеристики.
- Гарантія на новий автомобіль не розповсюджується на будь-які пошкодження, що виникли внаслідок використання дисків та шин з розмірами, не рекомендованими виробником. Компанія Volvo не несе будь-якої відповідальності за смерть, травми або матеріальні збитки, що викликані використанням подібних компонентів.

Пов'язана інформація

- Перевірка тиску в шинах (стор. 634)
- Напрямок обертання шин (стор. 633)
- Індикатори зношення на шинах (стор. 634)
- Система моніторингу тиску* (стор. 637)
- Комплект для екстреного ремонту шин (стор. 652)

- Розміри шини (стор. 632)
- Рекомендації для завантаження (стор. 668)

Розміри шини

Маркування розмірів шини, індексу навантаження та класу швидкості.

Авто має допуск для використання на весь автомобіль, включно з певними комбінаціями колісних дисків та шин.

Позначення розмірів

Усі шини мають маркування розмірів, наприклад, 235/55 R18 104 V.

235	Ширина шини (мм)
55	Співвідношення між висотою стінки шини та шириною шини (%)
R	Радіальний корд
18	Діаметр диска в дюймах
104	Коди максимально допустимого навантаження на шину, індекс навантаження на шину (LI)
V	Індекс швидкості, позначає максимально допустиму швидкість, SS (в даному випадку - 240 км/г (149 миль/г)).

Індекс навантаження

Кожна шина має різну вантажопідйомність, індекс навантаження (LI). Маса автомобіля визначає необхідний індекс навантаження шин.

Індекс швидкості

Кожна шина може витримувати певну максимальну швидкість. Клас швидкості - SS (Speed Symbol) - має щонайменше відповідати максимальній швидкості автомобіля. У таблиці нижче наведенні значення максимальної припустимої швидкості для кожного індексу швидкості (SS). Єдиним винятком з цих правил є зимові шини[2], що допускають використання нижчого індексу швидкості. Якщо обрано такі шини, авто не можна розганяти швидше, ніж індекс швидкості шини (наприклад, клас Q може їхати з максимальною швидкістю 160 км/г (100 миль/г)). Правила дорожнього руху, а не індекс швидкості шин визначають, наскільки швидко може їхати авто.

ПРИМІТКА

Максимальна дозволена швидкість вказана у табличці.

Q	160 км/г (100 миль/г) (використовується тільки на зимових шинах)
T	190 км/г (118 миль/г)

[2] Як з шипами, так і без них.

H	210 км/г (130 миль/г)
V	240 км/г (149 миль/г)
W	270 км/г (168 миль/г)
Y	300 км/г (186 миль/г)

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Найнижчі допустимі індекс навантаження (LI) та швидкості (SS) шин для кожного відповідного варіанта двигуна наведені в реєстраційному документі авто. При використанні шини з нижчим індексом навантаження чи швидкості вона може перегрітися і пошкодитися.

Пов'язана інформація

- Шини (стор. 630)
- Розміри колісного диска (стор. 633)

Розміри колісного диска

Розміри колеса та диску визначаються відповідно до прикладів, наведених в таблиці нижче.

Авто має допуск для використання на весь автомобіль, включно з певними комбінаціями колісних дисків та шин.

Усі колісні диски мають маркування розмірів, наприклад: 7.5Jx18x50.5.

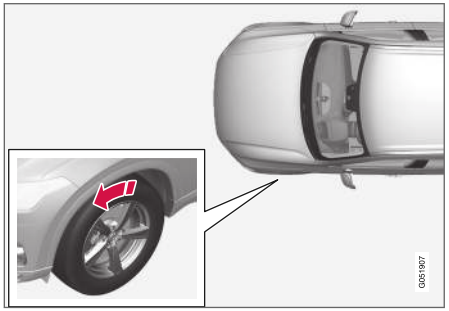
7,5	Ширина диска в дюймах
J	Профіль фланця диска
18	Діаметр диска в дюймах
50,5	Винос в мм (відстань від центра колеса до контактної поверхні з маточиною)

Пов'язана інформація

- Шини (стор. 630)
- Розміри шини (стор. 632)

Напрямок обертання шин

На шинах з малюнком протектора, призначеним для обертання тільки в одному напрямку, напрямок обертання позначено стрілкою.



Стрілка показує напрямок обертання колеса.

- Шина має завжди обертатися в одному напрямку протягом всього терміну використання.
- Шини можна міняти спереду назад і навпаки, ніколи не міняйте колеса зліва направо і навпаки.
- При неправильному встановленні шин знижуються гальмівні характеристики авто, а також керованість в дощ, сніг та сльоту.
- Шини з більшою глибиною протектора завжди слід встановлювати на задню

вісь авто (для зменшення ризику заносів).

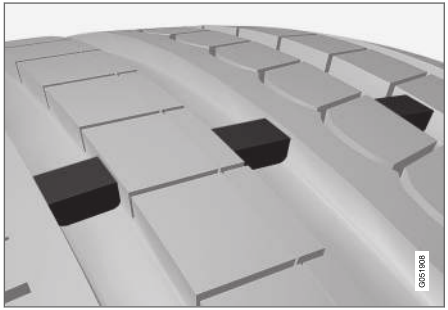
ПРИМІТКА

Переконайтесь, що обидві пари шин мають однаковий тип та розміри, а також однаковий малюнок.

Пов'язана інформація
- Шини (стор. 630)

Індикатори зношення на шинах

Індикатори зношення протектора демонструють глибину протектора шини.



Індикатор зношення шин - це вузькі поріжки поперек поздовжніх канавок малюнку протектора шини. На боковій поверхні шини знаходяться літери TWI (Tread Wear Indicator). Коли глибина малюнку протектора зменшиться до 1,6 мм (1/16 дюйма), він зрівняється з індикаторами зношення. Замініть шини якомога швидше. Пам'ятайте, що шини з низькою глибиною протектора мають дуже низький коефіцієнт зчеплення в дощ та сніг.

Пов'язана інформація
- Шини (стор. 630)

Перевірка тиску в шинах

Належний рівень тиску в шинах дозволяє покращити стійкість автомобіля, сприяє економії палива та збільшує строк служби шин.

Тиск в шинах з часом зменшується, це природне явище. Тиск повітря в шинах також залежить від зовнішньої температури. Їзда на шинах з надто низьким тиском може призвести до перегріву та пошкодження шин. Тиск повітря в шинах впливає на комфорт їзди, рівень шуму та ходові характеристики авто.

Перевіряйте тиск у шинах щомісяця. Для забезпечення оптимальних характеристик та рівномірного зносу шини підтримуйте тиск, рекомендований для холодних шин. Недостатній або надмірний тиск в шинах може спричинити їх нерівномірне зношування.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Недостатній тиск в шинах є найбільш поширеною причиною пошкоджень шин, здатною викликати появу великих тріщин, зношення протектора або вибух шини, що в свою чергу може призвести до неочікуваної втрати контролю над автомобілем, а також підвищує ризик травм.
- Недостатній тиск в шинах веде до зниження вантажопідйомності автомобіля.

Холодні шини

Тиск в шинах слід перевіряти, доки вони холодні.

Шини вважаються однозначно холодними, якщо їх температура дорівнює температурі навколишнього повітря.

Така температура зазвичай встановлюється після принаймні трьох годин простою автомобіля.

Після проїзду ділянки довжиною приблизно 1,6 км (1 миля) шину слід вважати теплою. Якщо для того, щоб накачати шину, необхідно проїхати більшу дистанцію, перевірте попередньо та занотуйте тиск в шині та збільште тиск на відповідне значення, коли з'явиться можливість скористатися насосом.

Тиск в шинах змінюється разом з температурою навколишнього середовища. Зменшення температури на 10 градусів веде до зниження тиску в шинах на 7 кПа (1 psi). Регулярно перевіряйте тиск в шинах та регулюйте його, орієнтуючись на табличку з інформацією про шини автомобіля або на наліпку з даними про проходження сертифікації.

Перевіряючи тиск в шинах, коли вони теплі, в жодному разі не скидайте повітря. Шини розігріваються під час руху, а тиск при цьому природнім шляхом збільшується відносно значення, властивого холодним шинам. Якщо при теплих шинах тиск дорівнює рекомендованому значенню (або злегка меншому), то при охолодженні шин він стане дуже низьким.

Пов'язана інформація

- Регулювання тиску в шинах (стор. 635)
- Рекомендований тиск повітря в шинах (стор. 636)
- Система моніторингу тиску* (стор. 637)
- Шини (стор. 630)

Регулювання тиску в шинах

Тиск в шинах з часом зменшується, це природне явище. Тому час від часу шини необхідно підкачувати для підтримки рекомендованого тиску в шинах.

Для забезпечення оптимальних характеристик та рівномірного зносу шини підтримуйте тиск, рекомендований для холодних шин.

ⓘ ПРИМІТКА

Щоб уникнути появи повідомлення про некоректний тиск в шинах, тиск слід перевіряти на холодних шинах. "Холодні шини" означає, що шини мають бути тієї ж саме температури, що й навколишнє середовище (приблизно, через 3 години після зупинки авто). Через декілька кілометрів подорожі шини розігріваються і тиск збільшується.

1. Зніміть ковпачок з клапана на шині та обережно натисніть на клапан датчиком тиску.
2. Накачайте шини до правильного тиску, див. рекомендовані значення тиску для шин заводської комплектації на інформаційній табличці на дверній стійці з боку водія.

3. Закрутіть пилозахисний ковпачок.

ПРИМІТКА

- Після накачування шини завжди накручуйте на місце пилозахисний ковпачок, щоб уникнути пошкодження гравієм, брудом, тощо.
- Використовуйте тільки пластикові пилозахисні ковпачки. Металеві пилозахисні ковпачки можуть іржавіти і ускладнити зняття.

4. Перевірте шину на наявність цвяхів або інших сторонніх предметів, що можуть проколоти шину та спричинити витоки повітря.
5. Перевірте бічні стінки на наявність каверн, порізів, ґуль або інших пошкоджень.
6. Перевірте таким чином всі шини, у тому числі, запасне колесо*.

ПРИМІТКА

Якщо ви перекачали шини, випустіть повітря, натискаючи на металевий штир в центрі клапана. Після цього ще раз перевірте тиск в шині датчиком.

Деякі запасні колеса потребують більшого ніж звичайно тиску в шинах. Перевірте значення, зазначені у таблиці тиску шин або на відповідній табличці.

Пов'язана інформація

- Рекомендований тиск повітря в шинах (стор. 636)
- Перевірка тиску в шинах (стор. 634)
- Накачування шин компресором з комплекту для ремонту шин (стор. 657)
- Схвалений тиск повітря в шинах (стор. 767)

Рекомендований тиск повітря в шинах

Інформаційна табличка з даними про тиск повітря в шинах знаходиться на стійці дверцят водія (між рамою та задніми дверцятами). На ній наведені дані про тиск повітря в шинах, що відповідає різним навантаженням та швидкості.

На інформаційній табличці вказаний тип шин, встановлюваний заводом-виробником, а також граничне навантаження та значення тиску.

* Опція/аксесуар.

Покращена економія пального з тиском ECO

Для перевезення легких вантажів (макс. 3 особи) на швидкостях до 160 км/г (100 миль/г) можна встановлювати ECO-тиск для оптимальної економії пального. Натомість, для забезпечення мінімального рівня шуму та максимального комфорту подорожі рекомендується встановлювати нижчі значення тиску.

Пов'язана інформація

- Перевірка тиску в шинах (стор. 634)
- Схвалений тиск повітря в шинах (стор. 767)

Система моніторингу тиску*

Система моніторингу тиску в шинах[3] надає водієві попередження у вигляді індикатора на дисплеї водія, якщо тиск в одній чи декількох шинах авто падає занадто низько.

Символ	Значення
	Символ засвічується для позначення низького тиску в шинах. Якщо в системі відбувається збій, символ попередження про низький тиск миготіть протягом приблизно однієї хвилини, а потім починає світитися постійно.

Опис системи

Система моніторингу тиску в шинах вимірює різницю у швидкості обертання різних коліс через систему ABS і таким чином обчислює відповідність тиску в шинах. Якщо тиск у шинах занизький, діаметр шини змінюється і, в результаті, змінюється і швидкість обертання колеса. Порівнюючи шини одну з одною система може визначити, чи є шини, тиск яких занадто низький.

Загальна інформація про систему моніторингу шин

У наведеній нижче статті система моніторингу шин зазвичай називається TPMS.

Кожну шину включно з запасною*, потрібно перевіряти раз на місяць. Шини перевіряються холодними і тиск у них має відповідати значенням, рекомендованим виробником автомобіля, які зазначаються на наклейці з інформацією про тиск у шинах або в таблиці тиску в шинах. Якщо шини автомобіля відрізняються за розміром від рекомендованих виробником, дізнайтеся норми тиску для цих шин.

Як додаткова функція безпеки автомобіля система моніторингу тиску в шинах (TPMS) сигналізує про надмірне зниження тиску в одній чи декількох шинах. Якщо спалахнув символу сигналізатора низького тиску, негайно зупиніть автомобіль і перевірте тиск у шинах, а потім підкачайте їх за потреби.

Продовжувати рух на шинах із занадто низьким тиском не можна, оскільки це може призвести до їх перегрівання, яке у свою чергу може спричинити прокол шини. Через низький рівень тиску в шинах знижується ефективність витрати пального, термін експлуатації шин, а також погіршується керу-

[3] Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS)

▸▸

вання автомобілем та ефективність гальмування. Зверніть увагу, що система TPMS не замінює регулярного обслуговування шин. Обов'язок водія - стежити за належним тиском у шинах, навіть коли його значення вище за мінімальне допустиме і тому не призводить до ввімкнення індикатора зниження тиску.

Автомобіль обладнано індикатором несправності системи TPMS, який попереджує про неналежну роботу системи. Індикатор несправності системи TPMS поєднується із індикатором низького тиску в шинах. Коли система виявить несправність, символ на дисплеї водія бликатиме впродовж однієї хвилини, а потім світитиметься постійно. Ця процедура повторюватиметься під час кожного запуску автомобіля, поки несправність не буде усунено. Якщо символ світиться, це може вплинути на здатність системи виявляти зниження тиску в шинах та попереджати про нього.

Несправність у системі TPMS може виникнути з кількох причин, наприклад після заміни пошкодженого колеса запасним, після заміни шин або встановлення коліс, які перешкоджають коректній роботі системи TPMS.

Завжди перевіряйте індикатор системи TPMS після заміни хоча б однієї шини, щоб переконатися, що нова шина чи колесо належним чином взаємодіють із системою TPMS.

Повідомлення на панелі інструментів

Коли тиск в шинах падає занадто низько, на дисплеї водія засвічується індикатор низького тиску і виводиться повідомлення.

- **Низкое давл.в шинах Проверьте и накач. шины затем откалибруйте**
- **Контр. давл. в шинах Временно недоступно**
- **Контр. давл. в шинах Требуется сервис**

Пам'ятайте

- Завжди калібруйте систему після заміни коліс або ж регулювання повітря в шинах. Тиск у шинах, рекомендований Volvo, див. на інформаційній табличці на боковій стійці дверцят водія.
- Якщо ви змінити шини на інший типорозмір, не той, який був змонтований на заводі, систему необхідно відкалібрувати під новий розмір шин, щоб запобігти хибним спрацюванням.
- Якщо використовується запасне колесо*, система моніторингу тиску в шинах може працювати некоректно через використання різних коліс.
- Система не замінює обов'язкові операції по перевірці шин та їх обслуговуванню.
- Систему моніторингу тиску в шинах вимкнути неможливо.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Неправильний тиск в шинах може спричинити руйнування шини, що, в свою чергу, може призвести до того, що водій втратить керування.
- Система не може заздалегідь інформувати водія про раптове пошкодження шини.

Пов'язана інформація

- Рекомендований тиск повітря в шинах (стор. 636)
- Перегляд тиску в шинах на центральному дисплеї* (стор. 640)
- Дії у випадку попередження про низький тиск в шині (стор. 642)
- Калібрування системи моніторингу тиску в шинах* (стор. 639)

* Опція/аксесуар.

Калібрування системи моніторингу тиску в шинах*

Для коректної роботи системи моніторингу тиску в шинах[4] необхідно визначити референсне значення тиску в шині. Це необхідно проводити при кожній заміні шин чи зміні тиску в шинах.

Наприклад, під час руху з важким вантажем або на високій швидкості (понад 160 км/г або 100 миль/г), тиск у шині має бути встановлений згідно з рекомендованими Volvo значеннями тиску в шинах. Після цього систему слід повторно відкалібрувати.

1. Вимкніть автомобіль.
2. Накачайте шини до правильного тиску, див. рекомендовані значення тиску для шин заводської комплектації на інформаційній табличці на дверній стійці з боку водія.
3. Запустіть двигун авто.
4. Відкрийте додаток **Состояние автомобиля** на сторінці додатків.

5. Натисніть **TPMS**.

ПРИМІТКА

Під час запуску калібрування авто має перебувати в нерухомому стані.

6. Натисніть **Калибровка**.
7. Торкніться **OK**, щоб підтвердити, що тиск в усіх чотирьох шинах був перевірений і відрегульований.
8. Нехай автомобіль працює до завершення калібрування.

   Для виконання калібрування автомобіль має рухатись зі швидкістю понад 35 км/год (22 миль/год).

   Якщо запалювання автомобіля вимикається до завершення калібрування, після наступного запуску авто шини на центральному дисплеї змінюють колір з сірого на зелений, навіть якщо калібрування не завершене. Проведіть калібрування знову і дайте йому завершитися в межах одного робочого циклу, щоб пересвідчитися в тому, що калібрування проведено коректно.

   > Коли було зібрано достатньо даних, щоб уможливити розпізнавання низького тиску системою, шини на центральному дисплеї змінюють колір із сірого на зелений. Система не надає додаткового підтвердження завершення калібрування.

   Якщо запуск калібрування завершиться невдало, на екрані з'явиться наступне повідомлення: **Калибровка не выполнена. Повторите попытку.**.

[4] Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS)

ПРИМІТКА

Не забувайте відкалібрувати систему контролю тиску в шинах після заміни колеса або зміни тиску в шинах відповідно до даних, наведених у етикетці або у таблиці тиску.

Якщо правильне контрольне значення не буде встановлене, система не зможе своєчасно попередити про низький тиск в шинах.

Автомобіль має стояти на місці з працюючим двигуном так, щоб ви при цьому мали доступ до кнопки калібрування та могли запустити відповідний процес.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вихлопні гази автомобіля містять монооксид вуглецю, невидиму отруйну речовину, що не має запаху. Через це калібрування має відбуватися ззовні приміщень або в майстерні, обладнаній витяжкою вихлопних газів.

Пов'язана інформація

- Рекомендований тиск повітря в шинах (стор. 636)
- Регулювання тиску в шинах (стор. 635)
- Перегляд тиску в шинах на центральному дисплеї* (стор. 640)
- Дії у випадку попередження про низький тиск в шині (стор. 642)
- Система моніторингу тиску* (стор. 637)

Перегляд тиску в шинах на центральному дисплеї*

Система моніторингу тиску в шинах[5] дає змогу стежити за тиском у шинах на центральному дисплеї.

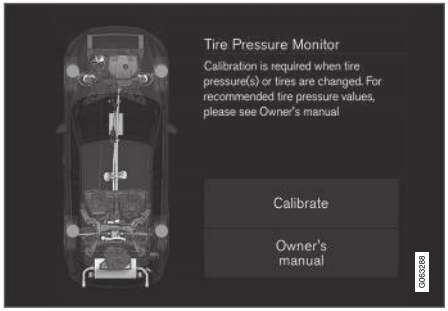
Перевірка стану

1. Відкрийте додаток **Состояние автомобиля** на сторінці додатків.

2. Торкніться **TPMS**, щоб вивести на екран стан шин.

* Опція/аксесуар.

Індикація статусу
Графіка на центральному дисплеї показує стан кожної шини[6].



Зелена шина:

- Тиск повітря в шині перевищує порогове значення, нижче якого виводиться попередження.

Жовта шина:

- Тиск повітря занадто низький. Зупиніться і перевірте / відновіть тиск в шинах якомога швидше. Відкалібруйте систему після відновлення тиску повітря в шині.

Усі шини жовтого кольору:

- Тиск занадто низький у двох чи декількох шинах. Зупиніться і перевірте / відновіть тиск в шинах якнайшвидше. Відкалібруйте систему після відновлення тиску повітря в шинах.

Усі шини сірого кольору:

- Триває калібрування.
- Невідомий статус.

Для активації системи необхідно проїхати декілька хвилин на швидкості понад 35 км/г (22 миль/г).

Усі шини сірі, а на екран виводиться повідомлення:

- **Контр. давл. в шинах Временно недоступно**. Індикатор блимає, а приблизно через 1 хвилину починає світитися постійним світлом. Система наразі недоступна, незабаром буде активована.
- **Контр. давл. в шинах Требуется сервис**. Індикатор блимає, а приблизно через 1 хвилину починає світитися постійним світлом. Система не працює належним чином, зверніться до автомайстерні[7].

Пов'язана інформація

- Калібрування системи моніторингу тиску в шинах* (стор. 639)
- Дії у випадку попередження про низький тиск в шині (стор. 642)
- Система моніторингу тиску* (стор. 637)
- Статус автомобіля (стор. 685)

5 Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS)
6 Малюнок схематичний, тому схема може відрізнятися залежно від моделі автомобіля та версії ПЗ.
7 Рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Дії у випадку попередження про низький тиск в шині

Коли система непрямого моніторингу тиску повітря в шинах[8] попереджує про занизький тиск у шинах, необхідно вжити певних дій.

Перевіряйте і відновлюйте правильний тиск в шинах, коли засвічується індикатор системи і з'являється повідомлення **Низкое давл.в шинах**.

1. Вимкніть автомобіль.
2. Перевіряйте тиск в усіх чотирьох шинах манометром.
3. Накачайте шини до правильного тиску, див. рекомендовані значення тиску для шин заводської комплектації на інформаційній табличці на дверній стійці з боку водія.
4. Виконайте калібрування системи на центральному дисплеї після регулювання шин.

   Зауважте, що індикатор не гасне до тих пір, поки низький тиск в шинах не буде усунуто, і доки не буде проведене калібрування.

ПРИМІТКА

Щоб уникнути появи повідомлення про некоректний тиск в шинах, тиск слід перевіряти на холодних шинах. "Холодні шини" означає, що шини мають бути тієї ж саме температури, що й навколишнє середовище (приблизно, через 3 години після зупинки авто). Через декілька кілометрів подорожі шини розігріваються і тиск збільшується.

ПРИМІТКА

- Після накачування шини завжди накручуйте на місце пилозахисний ковпачок, щоб уникнути пошкодження гравієм, брудом, тощо.
- Використовуйте тільки пластикові пилозахисні ковпачки. Металеві пилозахисні ковпачки можуть іржавіти і ускладнити зняття.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Неправильний тиск в шинах може спричинити руйнування шини, що, в свою чергу, може призвести до того, що водій втратить керування.
- Система не може заздалегідь інформувати водія про раптове пошкодження шини.

Пов'язана інформація

- Рекомендований тиск повітря в шинах (стор. 636)
- Регулювання тиску в шинах (стор. 635)
- Калібрування системи моніторингу тиску в шинах* (стор. 639)
- Перегляд тиску в шинах на центральному дисплеї* (стор. 640)
- Система моніторингу тиску* (стор. 637)
- Накачування шин компресором з комплекту для ремонту шин (стор. 657)

[8] Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS)

* Опція/аксесуар.

Під час заміни коліс

Колеса авто можна змінити, наприклад, на зимові шини або ж на запасне колесо. Виконуйте відповідні інструкції з демонтажу і монтажу коліс.

Під час заміни шини на інший розмір

Перевірте, чи схвалений розмір шини для використання на вашому авто.

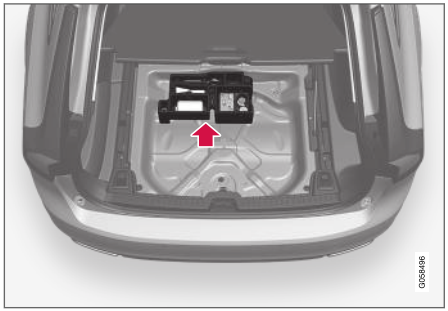
Звертайтеся до авторизованої автомайстерні Volvo для оновлення програмного забезпечення під час кожної зміни типорозміру шин. Завантаження програмного забезпечення може знадобитися як під час зміни на більший та менший розмір, так і під час зміни літніх шин на зимові і навпаки.

Пов'язана інформація

- Зняття колеса (стор. 645)
- Монтаж коліс (стор. 647)
- Комплект інструментів (стор. 643)
- Зимові шини (стор. 651)
- Запасне колесо* (стор. 649)
- Колісні болти (стор. 644)

Комплект інструментів

Інструменти, що можуть знадобитися під час буксирування, заміни колеса або для інших подібних операцій, знаходяться у багажному відділенні.



Піноблок під підлогою багажника містить буксирну сергу авто, комплект для ремонту шини, інструмент для зняття пластикових ковпаків з колісних болтів та паз для колісних болтів із замками.

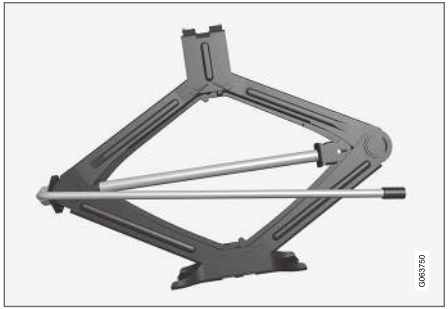
Якщо авто устатковане запасним колесом*, в комплект також входять домкрат та колісний ключ, а також пакет із одноразовими рукавичками та мішок для пошкодженого колеса.

Пов'язана інформація

- Під час заміни коліс (стор. 643)
- Домкрат* (стор. 643)

Домкрат*

Домкратом можна користуватися, щоб піднімати автомобіль, наприклад, для заміни колеса.



Малюнок схематичний, версія пульта може відрізнятися.

ВАЖЛИВО

- Якщо домкрат* не використовується, його слід зберігати у призначеному для цього місці під підлогою багажного відділення.
- Домкрат, що входить до стандартної комплектації автомобіля, призначений тільки для періодичного та тимчасового використання, наприклад, для заміни колеса з проколотою шиною. Можна використовувати тільки домкрат, призначений для конкретної моделі. Якщо автомобіль слід піднімати частіше або ж утримувати його протягом більш тривалого часу, ніж це необхідно для заміни колеса, рекомендується використовувати гаражний домкрат. У цьому випадку виконуйте інструкції використання, що надаються з відповідним обладнанням.

Щоб покласти домкрат на місце, слід скрутити його до відповідного положення, щоб зменшити його розміри.

Моделі з функцією самовирівнювання*
Якщо автомобіль має пневматичну підвіску, перед підйомом автомобіля за допомогою домкрата цю функцію необхідно вимкнути.

Пов'язана інформація
- Комплект інструментів (стор. 643)

Колісні болти

Колісні болти використовуються для кріплення коліс до маточини.

ВАЖЛИВО

Колісні болти мають бути затягнуті з моментом 140 Нм (103 фунт-сили/дюйм). Надмірне або ж недостатньо міцне затягування може пошкодити гайки та болти.

Використовуйте тільки ті колісні диски, що були випробувані та схвалені Volvo, а також ті, що є фірмовими аксесуарами компанії Volvo.

Перевірте момент затягнення колісних болтів динамометричним ключем.

Не використовуйте мастильні матеріали для змащення колісних болтів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після заміни колісних болтів може знадобитися підтягувати їх ще декілька разів. Різниця в температурі і вібрація може означати, що вони затягнуті нерівномірно.

Блокування болтів кріплення коліс*

У пінобloці, під підлогою вантажного відсіку знаходиться мішок для колісних болтів з можливістю блокування.

* Опція/аксесуар.

Пов'язана інформація
- Зняття колеса (стор. 645)
- Монтаж коліс (стор. 647)

Зняття колеса

Інструкції з демонтажу колеса під час заміни коліс. Процедура заміни коліс має проводитися належним чином.

ВАЖЛИВО

- Якщо домкрат* не використовується, його слід зберігати у призначеному для цього місці під підлогою багажного відділення.
- Домкрат, що входить до стандартної комплектації автомобіля, призначений тільки для періодичного та тимчасового використання, наприклад, для заміни колеса з проколотою шиною. Можна використовувати тільки домкрат, призначений для конкретної моделі. Якщо автомобіль слід піднімати частіше або ж утримувати його протягом більш тривалого часу, ніж це необхідно для заміни колеса, рекомендується використовувати гаражний домкрат. У цьому випадку виконуйте інструкції використання, що надаються з відповідним обладнанням.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Увімкніть стоянкове гальмо та переведіть важіль КПП у положення паркування (**P**).
- Підіпріть колеса, що стоять на землі, використовуючи міцні дерев'яні блоки або великі камені.
- Перевірте, чи не пошкоджений домкрат, чи відчищений він від бруду та чи ретельно змащені всі різьбові з'єднання.
- Переконайтесь, що домкрат встановлений на міцній, рівній і не слизькій поверхні та не перекошений.
- Домкрат має бути правильно закріплений до брекета.
- Ніколи не підкладайте нічого між домкратом та землею або між домкратом та автомобілем.
- При необхідності підняти автомобіль домкратом пасажири мають вийти з нього.
- Якщо колесо необхідно замінити на проїжджій частині, пасажири мають стояти у безпечному місці.
- Під час заміни шин користуйтесь домкратом, який розроблений для відповідного автомобіля. Для підт-

▶▶

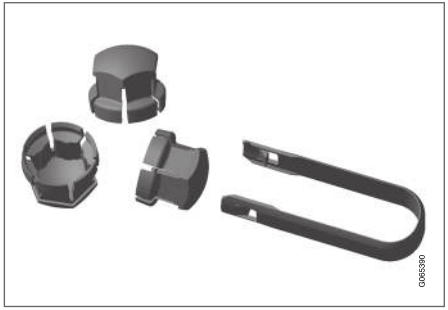
римки автомобіля під час всіх інших типів робіт користуйтесь опорами.

- Ніколи не підповзайте під автомобіль і не підсовуйте під авто жодну частину тіла, коли автомобіль піднято на домкрат.

1. Установіть знак аварійної зупинки і ввімкніть аварійні ліхтарі, якщо ви міняєте колесо на дорозі.
2. Увімкніть стоянкове гальмо і переведіть АКПП у положення **P** або ж увімкніть першу передачу, якщо авто устатковане МКПП.

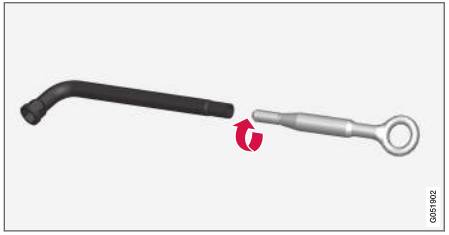
   Це стосується автомобілів із функцією **Управление наклоном фар***: Якщо автомобіль обладнаний пневмопідвіскою, її необхідно вимкнути перед підняттям автомобіля домкратом*.

3. Вийміть домкрат*, колісний ключ*, інструменти для зняття пластикових ковпачків колісних болтів з піноблоку.



Інструмент для видалення пластикових ковпаків з колісних болтів.

4. Противідкатні упори для підкладання з обох боків коліс, які залишаються на землі. Скористайтеся, наприклад, важкими дерев'яними брусками або великими каменями.
5. Укрутіть буксирну сергу за допомогою колісного ключа* до упору згідно з інструкціями.



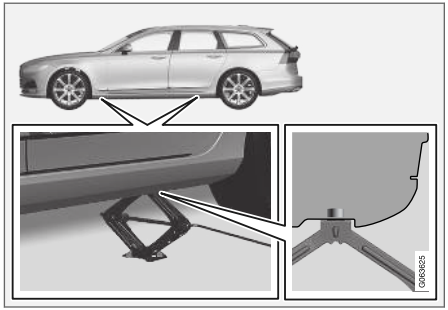
ВАЖЛИВО

Буксирувальна серга вкручується якомога глибше в колісний ключ*.

6. Видаліть пластикові ковпаки з колісних болтів пристосованим для цього інструментом.
7. Поки автомобіль стоїть на землі, відкрутіть за допомогою колісного ключа/буксирної серги колісні болти на -1 оберт, натискаючи для цього на ключ вниз (проти годинникової стрілки).

* Опція/аксесуар.

8. Під час піднімання авто важливо, щоб домкрат* або підйомні кронштейни були розташовані під призначеними для цього точками під кузовом автомобіля. Трикутними позначками на пластмасовій кришці позначаються місця опорних точок для домкрата чи підйомника. З кожного боку автомобіля є дві опорні точки для домкрата. У кожній опорній точці для домкрата є заглиблення.



9. Розташуйте домкрат на рівній, твердій, не слизькій поверхні під опорною точкою, яка буде використовуватися.
10. Піднімайте домкрат, доки він не порівняється і не доторкнеться опорної точки. Переконайтесь, що голівку домкрата (або кронштейни підйомника в автомайстерні) правильно встановлено в опорну точку на днищі. Потрібно, щоб штир голівки входив в отвір опорної точки, а основа розміщувалася вертикально під опорною точкою.
11. Поверніть домкрат таким чином, щоб його ручка була якнайдалі від борту автомобіля, а кронштейн домкрата був розміщений перпендикулярно автомобілю.
12. Підніміть авто достатньо високо, щоб колесо можна було вільно обертати. Викрутіть колісні болти і зніміть колесо.

Пов'язана інформація

- Налаштування контролю рівня* (стор. 522)
- Під час заміни коліс (стор. 643)
- Підніміть авто (стор. 689)
- Домкрат* (стор. 643)
- Комплект інструментів (стор. 643)
- Монтаж коліс (стор. 647)

Монтаж коліс

Інструкції з монтажу колеса під час заміни коліс.

ПРИМІТКА

Домкрат, що входить до стандартної комплектації автомобіля, призначений тільки для періодичного та тимчасового використання, наприклад, для заміни колеса з проколотою шиною. Можна використовувати тільки домкрат, призначений для конкретної моделі. Якщо автомобіль слід піднімати частіше або ж утримувати його протягом більш тривалого часу, ніж це необхідно для заміни колеса, рекомендується використовувати гаражний домкрат. У цьому випадку виконуйте інструкції використання, що надаються з відповідним обладнанням.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Увімкніть стоянкове гальмо та переведіть важіль КПП у положення паркування (**P**).
- Підіпріть колеса, що стоять на землі, використовуючи міцні дерев'яні блоки або великі камені.
- Перевірте, чи не пошкоджений домкрат, чи відчищений він від бруду та чи ретельно змащені всі різьбові з'єднання.
- Переконайтесь, що домкрат встановлений на міцній, рівній і не слизькій поверхні та не перекошений.
- Домкрат має бути правильно закріплений до брекета.
- Ніколи не підкладайте нічого між домкратом та землею або між домкратом та автомобілем.
- При необхідності підняти автомобіль домкратом пасажири мають вийти з нього.
- Якщо колесо необхідно замінити на проїжджій частині, пасажири мають стояти у безпечному місці.
- Під час заміни шин користуйтесь домкратом, який розроблений для відповідного автомобіля. Для підтримки автомобіля під час всіх інших типів робіт користуйтесь опорами.
- Ніколи не підповзайте під автомобіль і не підсовуйте під авто жодну частину тіла, коли автомобіль піднято на домкрат.

1. Очистіть поверхні між колесом та маточиною.
2. Надіньте колесо. Ретельно затягніть колісні болти.

   Не використовуйте мастильні матеріали для змащення колісних болтів.
3. Опустіть авто так, щоб колесо не могло обертатися.
4. Затягніть колісні болти навхрест. Важливо затягнути колісні болти належним чином. Затягніть з моментом 140 Нм (103 фунта сили на фут). Перевірте момент затягнення динамометричним ключем.

5. Встановіть пластикові ковпачки на колісні болти.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після заміни колісних болтів може знадобитися підтягувати їх ще декілька разів. Різниця в температурі і вібрація може означати, що вони затягнуті нерівномірно.

ПРИМІТКА

- Після накачування шини завжди накручуйте на місце пилозахисний ковпачок, щоб уникнути пошкодження гравієм, брудом, тощо.
- Використовуйте тільки пластикові пилозахисні ковпачки. Металеві пилозахисні ковпачки можуть іржавіти і ускладнити зняття.

Пов'язана інформація

- Налаштування контролю рівня* (стор. 522)
- Під час заміни коліс (стор. 643)
- Підніміть авто (стор. 689)
- Домкрат* (стор. 643)
- Комплект інструментів (стор. 643)
- Зняття колеса (стор. 645)

Запасне колесо*

Тимчасове запасне колесо типу Temporary Spare можна використовувати для тимчасової заміни проколеного звичайного колеса.

Запасне колесо призначене тільки для тимчасового використання. Замініть його звичайним колесом якнайшвидше.

Під час використання запасного колеса ходові характеристики авто можуть змінитися, окрім цього, також зменшиться дорожній просвіт. Не мийте авто в автоматичних автомийках, коли на ньому встановлено запасне колесо Temporary Spare.

Рекомендований тиск у запасному колесі необхідно підтримувати незалежно від місця його монтажу на авто.

Якщо запасне колесо було пошкоджено, необхідно придбати нове у дилера Volvo.

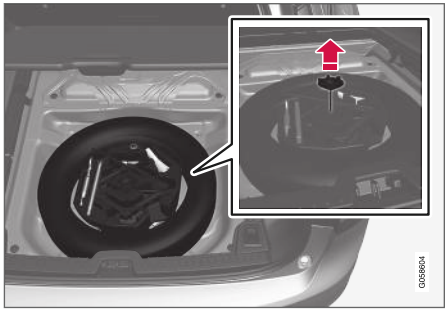
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ніколи не ведіть автомобіль швидше 80 км/г (50 миль/г) при встановленому запасному колесі.
- На автомобілі заборонено пересуватися з більше ніж одним тимчасовим запасним колесом "Temporary Spare".
- Під час руху на запасному колесі автомобіль може мати інші ходові характеристики. Запасне колесо слід якнайшвидше замінити звичайним колесом.
- Запасне колесо менше за розміром, ніж звичайне колесо, і це впливає на дорожній просвіт авто. Звертайте увагу на високі бордюри і не користуйтеся автоматичними автомийками.
- Підтримуйте тиск у запасному колесі згідно з рекомендаціями виробника.
- На повнопривідних автомобілях можна відключити привід на задню вісь.
- Якщо запасне колесо встановлене на передню вісь, не можна одночасно використовувати снігові ланцюги.
- Запасне колесо не можна ремонтувати.

ВАЖЛИВО

Рух на автомобілі з шинами різного розміру або із запасним колесом, що відрізняється від комплектного колеса, заборонено. Використання колес різного розміру може привести до значних пошкоджень трансмісії автомобіля.

Розташування



Малюнок схематичний - форма піноблоку залежить від моделі авто.

Запасне колесо розташоване у заглибленні для запасного колеса зовнішнім боком вниз. Запасне колесо та піноблок закріплюються одним болтом. У піноблоці розташовані всі інструменти, необхідні для заміни колеса.

Пов'язана інформація

- Під час заміни коліс (стор. 643)
- Рекомендований тиск повітря в шинах (стор. 636)

Як вийняти запасне колесо

Виконайте наведені нижче інструкції зі встановлення запасного колеса.

1. Відкрийте підлогу багажника ззаду наперед.
2. Відкрутіть болт кріплення.
3. Витягніть піноблок з інструментами.
4. Витягніть запасне колесо.

Транспортування проколеної шини

1. Витягніть пакет, вкладений в піноблок, та покладіть колесо в пакет.
2. Покладіть інструменти на їх місце в піноблоці та встановіть піноблок в автомобіль.
3. Прикрутіть піноблок монтажними гвинтами, потім розкладіть на місце підлогу багажника.
4. Покладіть проколену шину у багажне відділення.

Пов'язана інформація

- Запасне колесо* (стор. 649)

* Опція/аксесуар.

Зимові шини

Зимові шини адаптовані до зимових дорожніх умов.

Volvo рекомендує використовувати зимові шини визначених розмірів. Розміри шин залежать від варіанта двигуна. При їзді на зимових шинах необхідно встановлювати правильний тип зимових шин на всі чотири колеса.

ПРИМІТКА

Зверніться до дилера Volvo за порадою щодо найбільш відповідних колісних дисків та типу шин.

Поради щодо заміни зимових шин

При заміні літніх та зимових коліс, на них необхідно позначати, з якого боку авто вони були встановлені, наприклад: **П** - для правого колеса і **Л** - для лівого.

Шиповані шини

На шипованих зимових шинах необхідно їхати плавно перші 500-1000 км (300-600 миль), щоб шипи ввійшли в шину належним чином. Це забезпечує шинам, а особливо шипам, довший термін експлуатації.

ПРИМІТКА

В різних країнах діють різні правові норми щодо використання шипованих шин.

Глибина малюнку протектора

Такі дорожні умови, як ожеледь, сльота та низькі температури, ставлять значно вищі вимоги до шин у порівнянні з літніми умовами. Тому Volvo рекомендує не їздити на зимових шинах, що мають глибину малюнка протектора меншу 4 мм (0,15 дюймів).

Пов'язана інформація

- Під час заміни коліс (стор. 643)
- Керування автомобілем зимою (стор. 527)
- Індикатори зношення на шинах (стор. 634)

Снігові ланцюги

Ланцюги протиковзання та/або шиповані шини можуть допомогти покращити силу зчеплення в зимових умовах.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Фірмові снігові ланцюги Volvo чи їхні аналоги проектуються для кожної окремої моделі автомобіля, розміру шин та дисків. Дозволяється використання лише **односторонніх** снігових ланцюгів.

Якщо ви маєте сумніви щодо того чи іншого снігового ланцюга, Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo. Неправильні снігові ланцюги можуть спричинити серйозні пошкодження вашого авто та призвести до аварії.

ВАЖЛИВО

Снігові ланцюги можна використовувати з наступними обмеженнями:

- Volvo не рекомендує використовувати снігові ланцюги на колесах діаметром понад 18 дюймів.
- Уважно дотримуйтесь інструкції з монтажу, що надається виробником. Натягніть ланцюги якмога сильніше та регулярно підтягайте їх.
- Снігові ланцюги можна використовувати тільки на передніх колесах (це також стосується автомобілів з повним приводом).
- У деяких випадках снігові ланцюги використовувати НЕ МОЖНА, наприклад, у випадку встановлення нефірмових шин, шин, придбаних після постачання авто або "спеціальних" шин та коліс, що мають інший розмір, відмінний від фірмових шин та коліс. Між ланцюгами та гальмами, підвіскою та компонентами кузова має залишатися достатня відстань.
- Перед встановленням ланцюгів протиковзання ознайомтесь з відповідними місцевими законодавчими положеннями.
- Ніколи не перевищуйте вказану виробником ланцюгів максимальну швидкість. У жодному разі не перевищуйте швидкості 50 км/г (30 миль/г).
- Рухаючись з ланцюгами протиковзання, уникайте вибоїн, ям та різких поворотів.
- Уникайте руху по голій землі, оскільки це призводить до зношення як снігових ланцюгів, так і шин.
- Ланцюги протиковзання можуть погіршити ходові характеристики автомобіля. Уникайте різких поворотів, а також гальмування із блокуванням колес.
- Деякі типи ланцюгів, які міцно затягуються, впливають на компоненти гальмівної системи і, тому, їх НЕ МОЖНА використовувати.

Більш детальну інформацію про ланцюги протиковзання можна отримати у ділера Volvo.

Пов'язана інформація

- Керування автомобілем зимою (стор. 527)

Комплект для екстреного ремонту шин

Аварійний комплект для екстреного ремонту шин[9] використовується для заклеювання проколу, а також для перевірки та регулювання тиску повітря в шині.

Автомобілі, устатковані запасним колесом*, не мають комплекту для ремонту проколів.

У комплект для ремонту шин входить компресор та пляшка з герметиком. Набір призначено для тимчасового ремонту.

ПРИМІТКА

Герметик ефективно заклеює шини з проколом протектора, але має лише обмежену ефективність у випадку бокових проколів. Не використовуйте комплект для екстреного ремонту шин, що мають більші порізи, тріщини або подібні пошкодження.

ПРИМІТКА

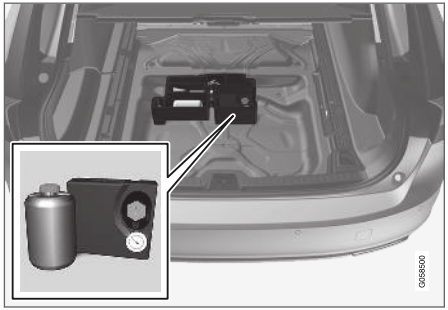
Компресор призначений для тимчасового екстреного ремонту шин і схвалений Volvo для використання.

[9] Temporary Mobility Kit (TMK)

* Опція/аксесуар.

Розташування

Комплект для ремонту шин розташований у піноблоці під підлогою вантажного відсіку.



Термін придатності герметика

Ємність з ущільнювальною рідиною потрібно замінити після закінчення строку придатності (див. етикетку на ємності). Утилізуйте стару пляшку як екологічно небезпечне сміття.

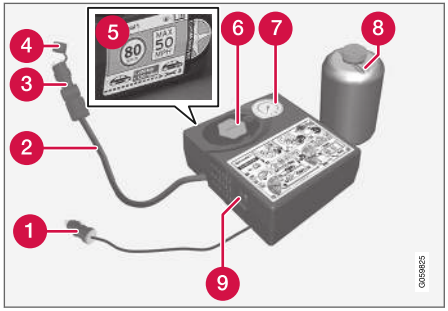
Пов'язана інформація

- Використання комплекту для ремонту шин (стор. 653)
- Накачування шин компресором з комплекту для ремонту шин (стор. 657)
- Шини (стор. 630)

Використання комплекту для ремонту шин

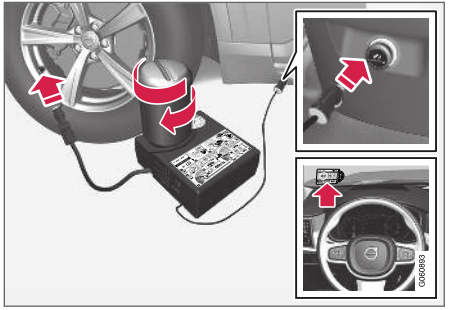
Заклейте прокол, використовуючи аварійний комплект для екстреного ремонту шин Temporary Mobility Kit (TMK).

Огляд



1. Електричний кабель
2. Пневмошланг
3. Редукційний клапан
4. Захисний ковпачок
5. Інформаційна табличка, макс. допустима швидкість
6. Фіксатор пляшки (помаранчева кришка)
7. Манометр
8. Пляшка з герметиком
9. Вимикач

Підключення



ПРИМІТКА

Не розривайте захисну мембрану пляшки перед використанням. Захисна мембрана розривається автоматично, коли пляшку накручується на місце.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

При використанні системи ущільнення шин необхідно пам'ятати:

- Ємність з ущільнювальною рідиною містить 1) природний латекс та 2) етиленгліколь. Обидві ці речовини є небезпечними при проковтуванні.
- Вміст цієї пляшки може викликати алергічні реакції шкіри та є потенційно небезпечним для дихальних шляхів, шкіри, центральної нервової системи та очей.

Запобіжні заходи:

- Зберігайте в недосяжних для дітей місцях.
- Шкідливо для здоров'я при попаданні всередину.
- Уникайте тривалого або повторюваного контакту зі шкірою. Якщо рідина герметика потрапила на одяг, витріть її.
- Після роботи з компонентами ретельно вимийте руки.

Перша допомога:

- Шкіра: Вимийте уражені ділянки шкіри водою з милом. Зверніться по медичну допомогу в разі виникнення неприємних симптомів.
- Очі: Промивайте очі проточною водою протягом не менше 15 хвилин, періодично піднімаючи верхні та нижні віки. Зверніться по медичну допомогу в разі виникнення неприємних симптомів.
- Вдихання: Виведіть потерпілого на свіже повітря. Якщо подразнення не проходить, зверніться по медичну допомогу.
- Проковтування: НЕ викликайте блювання, якщо відповідне розпорядження не буде видане медичним персоналом. Зверніться по медичну допомогу.
- Утилізація: Утилізація описуваних матеріалів та ємностей від них здійснюється в місцях збору небезпечного або особливого сміття.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не знімайте пляшку під час роботи комплекту для ремонту шин.
- Не знімайте пневмошланг під час роботи комплекту для ремонту шин.

1. Установіть знак аварійної зупинки і ввімкніть аварійні ліхтарі, якщо ви ремонтуєте колесо на дорозі.

   Якщо прокол шини був спричинений цвяхом чи подібним предметом, залиште його в шині. Це допоможе заклеїти дірку.
2. Від'єднайте інформаційну табличку з максимально допустимою швидкістю, закріпленою на одному боці компресора. Закріпіть її на видимій частині лобового скла в якості нагадування про необхідності дотримуватися обмеження швидкості. Після використання набору для екстреного ремонту шин не можна їхати швидше ніж 80 км/г (50 миль/г).
3. Пересвідчіться в тому, що вимикач знаходиться в положенні **0** (Off), знайдіть електричний кабель та пневмошланг.
4. Відкрутіть помаранчеву кришку з компресора, викрутіть пробку з пляшки з герметиком.

5. Накрутіть пляшку на нижню частину тримача пляшки.

   Пляшка і тримач пляшки мають уловлювач для запобігання витоку герметику. Коли пляшка накручена, її більше не можна викрутити з тримача пляшки. Зняття пляшки слід проводити в автомайстерні. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не від'єднуйте бачок, він обладнаний зворотнім уловлювачем для запобігання витокам.

6. Відкрутіть пилозахисний ковпачок шини та накрутіть з'єднувач клапана пневмошланга до низу різі на ніпелі шини авто.

   Перевірте, чи повністю закручений клапан зниження тиску на повітряному рукаві.

7. Підключіть електрокабель до найближчої розетки 12 В і запустіть авто.

ПРИМІТКА

Пересвідчіться в тому, що жодна з інших розеток 12 В не працює, коли працює компресор.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не залишайте без нагляду дітей в автомобілі при увімкненому двигуні.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вдихання вихлопних газів може бути небезпечним для життя. Не залишайте двигун працювати в закритих приміщеннях або місцях з недостатньою вентиляцією.

8. Ввімкніть компресор вимикачем (для цього його слід перевести в положення **I**) (On).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не стійте поруч із шиною під час роботи компресора. При виникненні тріщин чи гуль компресор необхідно негайно вимкнути. Поїздку не можна продовжувати. Зверніться до мобільної техдопомоги для евакуації до шиномонтажної майстерні. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої шиномонтажної майстерні.

ПРИМІТКА

На початковому етапі роботи компресора тиск може піднятися до 6 бар (88 psi), але приблизно через 30 секунд він знизиться.

9. Накачуйте шину протягом 7 хвилин.

ВАЖЛИВО

Не можна, щоб компресор працював довше 10 хвилин через ризик перегріву.

10. Вимкніть компресор для перевірки тиску за манометром. Мінімальний тиск - 1,8 бар (22 psi); максимальний - 3,5 бар (51 psi). При надто високому тиску спустіть повітря через редукційний клапан.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо тиск у шині падає нижче 1,8 бар (22 psi), це означає, що отвір у шині занадто великий. Поїздку не можна продовжувати. Зверніться до мобільної техдопомоги для евакуації до шиномонтажної майстерні. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої шиномонтажної майстерні.

11. Вимкніть компресор і від'єднайте електрокабель.

12. Відкрутіть пневмошланг з ніпеля шини і накрутіть пилозахисний ковпачок.

ПРИМІТКА

- Після накачування шини завжди накручуйте на місце пилозахисний ковпачок, щоб уникнути пошкодження гравієм, брудом, тощо.
- Використовуйте тільки пластикові пилозахисні ковпачки. Металеві пилозахисні ковпачки можуть іржавіти і ускладнити зняття.

13. Поверніть захисний ковпачок на пневмошланг, щоб запобігти витоку залишкового герметику. Покладіть обладнання в багажне відділення.

14. Невідкладно проїдьте, принаймні, 3 км (2 милі), не перевищуючи швидкість 80 км/год (50 миль/год), щоб герметик заклеїв шину, після цього проведіть перевірку.

ПРИМІТКА

Під час перших обертів шина буде випорскувати герметик з отвору проколу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пересвідчіться в тому, що ніхто не перебуває поблизу авто, інакше на таких осіб може потрапити герметик, коли авто від'їжджатиме. Мінімальна дистанція складає 2 м (7 футів).

15. **Подальший огляд**

    З'єднайте пневмошланг з ніпелем шини і накрутіть нарізне з'єднання до низу різі ніпеля шини. Компресор має бути вимкненим.

16. Перевірте тиск повітря в шині за манометром.
    - Якщо тиск впав нижче значення 1,3 бар (19 psi), це свідчить про те, що шина заклеїлася невдало. Поїздку не можна продовжувати. Зверніться до служби мобільної техдопомоги для евакуації.
    - Якщо тиск повітря в шині вище 1,3 бар (19 фунтів на кв.дюйм), тиск в шині треба довести до значення, вказаного на інформаційній табличці на стійці дверцят з боку водія (1 бар = 100 кПа = 14,5 фунтів на кв.дюйм). При надто високому тиску спустіть повітря через редукційний клапан.

ПРИМІТКА

Пляшку з герметиком та шланг необхідно замінити після використання. Volvo рекомендує, щоб така заміна проводилась в авторизованій автомайстерні Volvo.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Регулярно перевіряйте тиск в шинах.

Volvo рекомендує прямувати до найближчої авторизованої майстерні Volvo для заміни/ремонту пошкодженої шини. Повідомте персонал майстерні про те, що в шині знаходиться герметик.

Пляшку з герметиком слід замінювати після використання. Volvo рекомендує проводити заміну в авторизованій автомайстерні Volvo.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Максимальна відстань, яку можна подолати на шині з герметиком всередині становить 200 км (120 миль).

ПРИМІТКА

Компресор є електричним приладом. Дотримуйтеся місцевих нормативних актів, що регулюють поводження зі сміттям.

Пов'язана інформація

- Рекомендований тиск повітря в шинах (стор. 636)
- Комплект для екстреного ремонту шин (стор. 652)
- Накачування шин компресором з комплекту для ремонту шин (стор. 657)

Накачування шин компресором з комплекту для ремонту шин

Фірмову шину автомобіля можуть бути накачані за допомогою компресора з комплекту для екстреного ремонту проколів шини.

1. Компресор має бути вимкненим. Переконайтеся в тому, що вимикач знаходиться в положенні **0** (Off), витягніть електричний кабель та пневмошланг.
2. Відкрутіть пилозахисний ковпачок шини та накрутіть з'єднувач клапана пневмошланга до низу різі на ніпелі шини авто.

   Перевірте, чи повністю закручений клапан зниження тиску на повітряному рукаві.

3. Підключіть електрокабель до найближчої розетки 12 В і запустіть авто.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вдихання вихлопних газів може бути небезпечним для життя. Не залишайте двигун працювати в закритих приміщеннях або місцях з недостатньою вентиляцією.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не залишайте без нагляду дітей в автомобілі при увімкненому двигуні.

4. Ввімкніть компресор вимикачем (для цього його слід перевести в положення **I**) (On).

ВАЖЛИВО

Ризик перегріву. Компресор не повинен працювати довше 10 хвилин.

5. Доведіть тиск повітря в шині до значення, вказаного на інформаційній табличці на стійці дверцят водія. При надто високому тиску спустіть повітря через редукційний клапан.
6. Вимкніть компресор. Від'єднайте пневмошланг і електричний кабель.
7. Накрутіть пилозахисний ковпачок на ніпель шини.

ПРИМІТКА

- Після накачування шини завжди накручуйте на місце пилозахисний ковпачок, щоб уникнути пошкодження гравієм, брудом, тощо.
- Використовуйте тільки пластикові пилозахисні ковпачки. Металеві пилозахисні ковпачки можуть іржавіти і ускладнити зняття.

ПРИМІТКА

Компресор є електричним приладом. Дотримуйтеся місцевих нормативних актів, що регулюють поводження зі сміттям.

Пов'язана інформація

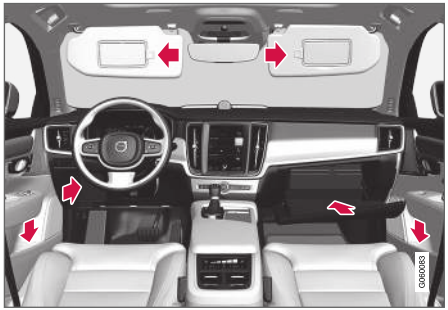
- Рекомендований тиск повітря в шинах (стор. 636)
- Використання комплекту для ремонту шин (стор. 653)
- Комплект для екстреного ремонту шин (стор. 652)

ЗАВАНТАЖЕННЯ АВТО, ВІДДІЛЕННЯ ДЛЯ РЕЧЕЙ ТА САЛОН

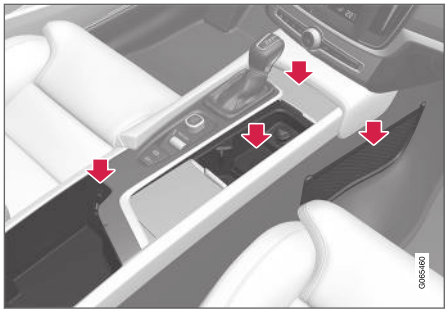
Інтер'єр салону авто

Огляд інтер'єру салону і відділень для речей.

Переднє сидіння

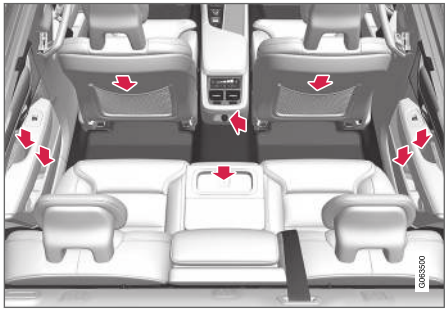


Відділення для зберігання на боковій панелі дверцят та на кермовому колесі, відділення для рукавичок та сонцезахисні козирки.



Місця для речей з підсклянником, електророзеткою, сітчастою кишенею* та портом USB на тунельній консолі.

Заднє сидіння



Відділення для зберігання речей на боковій панелі дверцят, підсклянник* у спинці центрального сидіння, кишені* на спинці переднього сидіння, а також електророзетки в тунельній консолі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Тримайте дрібні предмети, такі як мобільні телефони, фотоапарати, пульти ДК для аксесуарів, тощо, у відділенні для рукавичок чи інших відділеннях для зберігання речей. Інакше у випадку екстреного гальмування чи зіткнення вони можуть травмувати людей в автомобілі.

ВАЖЛИВО

Пам'ятайте, що блискучі поверхні можна легко подряпати металевими предметами. Не кладіть ключі, телефони та інші предмети на чутливі поверхні.

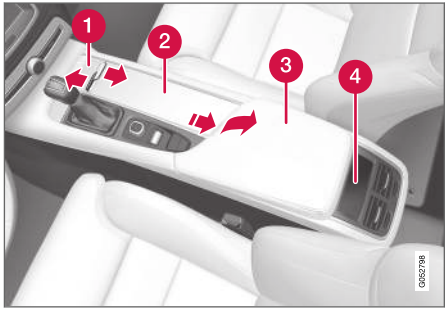
Пов'язана інформація

- Електророзетка (стор. 662)
- Використання відділення для рукавичок (стор. 666)
- Сонцезахисні козирки (стор. 667)
- Консоль між передніми сидіннями (стор. 661)
- Підключення пристроїв через порт USB (стор. 586)

* Опція/аксесуар.

Консоль між передніми сидіннями

Тунельна консоль розташована між передніми сидіннями.



1. Відділення для речей з люком*. Щоб відкрити або закрити люк, натисніть на ручку.
2. Відділення для речей з підсклянником та розеткою 12 В.
3. Відділення для речей та порт USB під підлокітником.
4. Елементи керування кліматичними функціями заднього сидіння* або відділення для речей.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Тримайте дрібні предмети, такі як мобільні телефони, фотоапарати, пульти ДК для аксесуарів, тощо, у відділенні для рукавичок чи інших відділеннях для зберігання речей. Інакше у випадку екстреного гальмування чи зіткнення вони можуть травмувати людей в автомобілі.

ПРИМІТКА

Один із детекторів сигналізації* розташований під підсклянником тунельної консолі. Намагайтеся не залишати монети, ключі та інші металеві предмети в підсклянниику, оскільки це може призвести до спрацювання сигналізації.

ВАЖЛИВО

Пам'ятайте, що блискучі поверхні можна легко подряпати металевими предметами. Не кладіть ключі, телефони та інші предмети на чутливі поверхні.

Пов'язана інформація

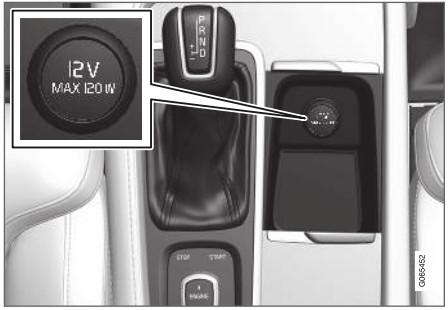
- Інтер'єр салону авто (стор. 660)
- Електророзетка (стор. 662)
- Елементи керування кліматичної системи (стор. 240)

Електророзетка

В авто є дві електророзетки на 12 В і одна електророзетка на 230 В* на тунельній консолі. У багажнику є одна електророзетка на 12 В*.

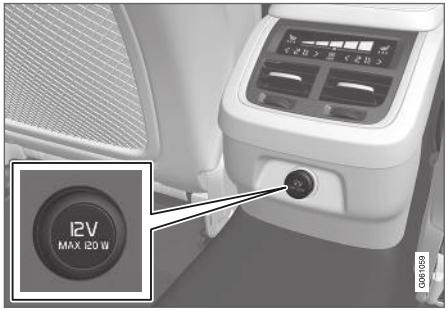
Якщо виникає проблема з електророзеткою, звертайтеся до автомайстерні. Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Електророзетка 12 В

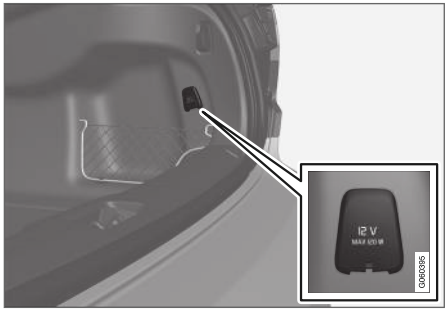


Електророзетка на 12 В на тунельній консолі, переднє сидіння.

Розетки 12 В можна використовувати для підключення різних аксесуарів, що пристосовані для відповідної напруги, наприклад, музичні плеєри, охолоджувачі та мобільні телефони.



Електророзетка на 12 В на тунельній консолі, заднє сидіння.



Електророзетка 12 В у багажнику*.

Високовольтна розетка*

Електророзетка на тунельній консолі, заднє сидіння.

Високовольтну розетку* можна використовувати для різних аксесуарів, розрахованих на відповідну напругу, наприклад, зарядні пристрої та ноутбуки.

Індикація статусу, високовольтна розетка

Світлодіодний[1] індикатор на розетці статус розетки.

[1] **Світлодіодні** (Light Emitting Diode)

* Опція/аксесуар.

Індикація статусу	Причина	Інструкції
Постійне зелене світло	Розетка постачає струм на підключений пристрій.	Немає.
Блимає помаранчеве світло	Занадто висока температура інвертора напруги (наприклад, через те, що аксесуар використовує занадто багато електроенергії, або ж у салоні надто жарко).	Витягніть вилку з розетки і дайте інвертору охолонути перед тим, як знову підключати електроприлад.
	Підключений пристрій використовує занадто багато електроенергії (час від часу або постійно) або ж пристрій вийшов із ладу.	Немає. Аксесуар не можна підключити до розетки.
Погаслий індикатор	Розетка не розпізнає вставленої вилки.	Пересвідчіться, що вилка правильно вставлена в розетку.
	Розетка не активна.	Перемкніть електричну систему авто у найнижче положення запалювання **I**.
	Розетка була активною, але зараз відключена.	Запустіть двигун та/або зарядіть акумулятор.

Пов'язана інформація

- Інтер'єр салону авто (стор. 660)
- Використання електророзеток (стор. 664)

Використання електророзеток

Розетки 12 В можна використовувати для підключення різних аксесуарів, що пристосовані для відповідної напруги, наприклад, музичні плеєри, охолоджувачі та мобільні телефони.

Високовольтні розетки* можна використовувати для різних аксесуарів, розрахованих на відповідну напругу, наприклад, зарядні пристрої та портативні комп'ютери.

Для постачання струму із розеток, електрична система авто має перебувати в найнижчому положенні запалювання **I**. Розетки будуть залишатися активними до тих пір, доки рівень заряду акумулятора не стане занадто низьким.

Якщо двигун вимикається і авто замикається, розетки відключаються. Якщо двигун вимикається, але авто не замикається або ж замикається таким чином, що функція подвійного замикання тимчасово відключена, розетки залишаються під напругою ще сім хвилин.

ⓘ ПРИМІТКА

Пам'ятайте, що використання електророзетки із вимкненим двигуном може становити ризик розрядження акумулятора стартера, що може обмежити його функціональність.

Аксесуари, підключені до електророзеток, можуть вмикатися, навіть якщо електросистема авто вимкнена, а також під час передстартової підготовки. Через це відключайте рознімачі, коли пристрої не використовуються, щоб уникнути розрядження акумулятора стартера.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не використовуйте аксесуари з великими або важкими з'єднувачами - вони можуть пошкодити розетку або від'єднатися під час їзди.
- Не використовуйте аксесуари, які можуть створювати перешкоди для радіоприймача авто або ж електричної системи автомобіля.
- Розташовуйте аксесуари таким чином, щоб вони не створювали ризик пошкодження водія або пасажирів у випадку інтенсивного гальмування або зіткнення.
- Слідкуйте за підключеними аксесуарами, оскільки вони нагріваються і можуть обпекти пасажирів або ж пошкодити оздоблення салону.

Використання розеток 12 В

1. Витягніть заглушку (на тунельній консолі) або опустіть кришку (у багажному відділенні) перед розеткою і підключіть електроприлад.

* Опція/аксесуар.

2. Витягніть вилку електроприладу і поверніть заглушку (на тунельній консолі) або ж складіть кришку (багажника) на місце, коли розетка не використовується, або якщо розетка залишається без нагляду.

ВАЖЛИВО

Максимальна потужність розетки - 120 Вт (10 А) на розетку.

Використання високовольтних розеток

1. Опустіть кришку розетки і вставте вилку аксесуара.
   > Світлодіодний[2] індикатор на розетці позначає її статус.
2. Пересвідчіться, що індикатор світиться постійним зеленим світлом - тільки в цьому разі розетка перебуває під напругою.
3. Відключайте аксесуар за вилку. Ніколи не тягніть за кабель.

   Підніміть кришку, коли розетка не використовується, або коли розетка залишається без нагляду.

ВАЖЛИВО

Максимальна потужність розетки - 150 Вт.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не змінюйте і не ремонтуйте високовольтну розетку самостійно. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Використовуйте тільки цілі і неушкоджені аксесуари. Аксесуари мають бути розраховані на мережу 230 В та 50 Гц та мати рознімачі, пристосовані для цієї розетки. Аксесуари повинні мати маркування CE, UL або еквівалентних стандартів безпеки.
- Ніколи не допускайте контакту розеток, рознімачів чи аксесуарів з водою чи іншими рідинами. Не торкайтеся розетки, якщо вона здається пошкодженою або ж мала контакт з водою чи іншою рідиною.
- Не підключайте трійники, адаптери чи подовжувачі до розетки, оскільки вони можуть обмежити дію функцій безпеки розетки.
- Розетка устаткована захисною кришкою, пересвідчіться, в тому, що ніщо не може пошкодити розетку чи запобігти кришці виконувати свої функції. Не залишайте дітей в авто-

[2] Світлодіодні (Light Emitting Diode)

мобілі без нагляду, коли розетка під напругою.

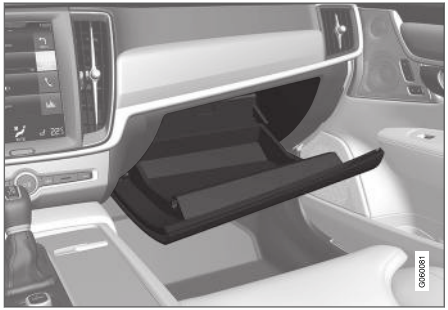
Нехтування наведеною вище рекомендацією може призвести до серйозних чи навіть фатальних уражень електричним струмом.

Пов'язана інформація

- Електророзетка (стор. 662)
- Інтер'єр салону авто (стор. 660)

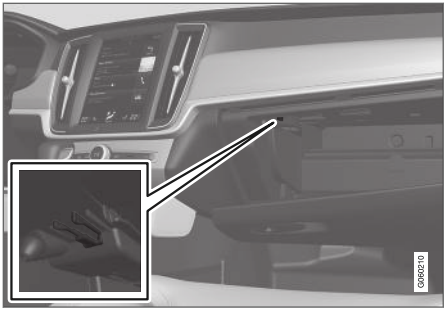
Використання відділення для рукавичок

Відділення для рукавичок знаходиться з боку пасажира. У відділенні для рукавичок, наприклад, можна зберігати друкований посібник з експлуатації та мапи. Там також є місце для ручки та візитівок.



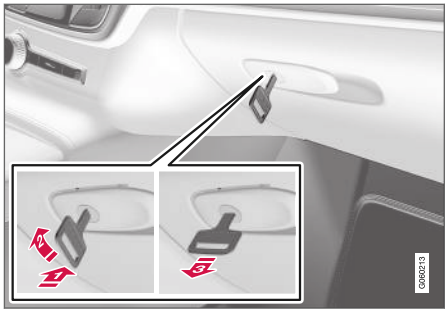
Замикання та відмикання відділення для рукавичок*

Відділення для рукавичок можна замикати, якою можна скористатися, наприклад, коли авто відвозиться для технічного обслуговування, залишається в готелі або подібних місцях. Відділення для рукавичок можна відмикати/замикати тільки відповідним ключем.



Місце для зберігання ключа. Малюнок схематичний, дизайн може відрізнятися.

* Опція/аксесуар.



Малюнок схематичний, дизайн може відрізнятися.

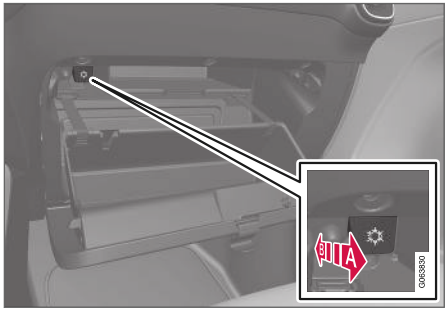
Замикання відділення для рукавичок:

1. Вставте ключ в осердя замка відділення для рукавичок.
2. Поверніть ключ на 90 градусів за годинниковою стрілкою.
3. Витягніть ключ.

– Для відмикання виконайте наведену вище послідовність дій у зворотному порядку.

Використання відділення для рукавичок в якості холодильника*

Відділення для рукавичок можна використовувати для охолодження - наприклад, напоїв або їжі. Охолодження працює тільки коли система клімат-контролю активна (тобто коли електросистема автомобіля перебуває в положенні запалювання **II** або ж при працюючому двигуні).



Малюнок схематичний, дизайн може відрізнятися.

A. Увімкнення охолодження

B. Вимкнення охолодження

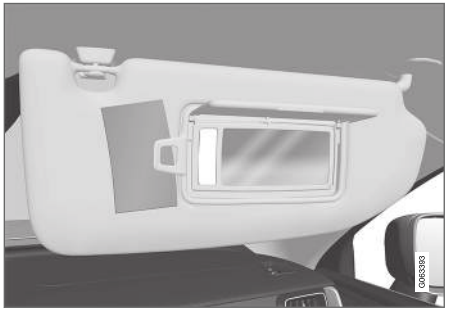
– Вмикайте та вимикайте охолодження, пересуваючи регулятор у кінцеве положення вбік салону або ж відділення для рукавичок.

Пов'язана інформація

- Інтер'єр салону авто (стор. 660)
- Персональний замок (стор. 313)

Сонцезахисні козирки

На стелі авто перед водієм та переднім пасажиром розташовані сонцезахисні козирки, які можна опускати вниз та відвертати до вікна за необхідністю.



Малюнок схематичний, дизайн може відрізнятися.

Підсвітка дзеркала* вмикається автоматично при підйомі кришки.

Рамка дзеркала об'єднана з тримачем банківських карт або квитків.

Пов'язана інформація

- Інтер'єр салону авто (стор. 660)

Вантажний відсік

Автомобіль має просторий вантажний відсік, який дає змогу перевозити і закріплювати дуже габаритні предмети.

Завдяки складенню спинок заднього сидіння, можна значно збільшувати обсяг багажного відділення. Для закріплення вантажів можна використовувати кріпильні вушка та утримувачі для сумок, а розкладне покриття вантажного відсіку* дозволяє прикрити вміст багажника за потреби.

Буксирна серга і комплект для ремонту шин або запасне колесо* зберігаються під підлогою багажного відділення.

Пов'язана інформація

- Рекомендації для завантаження (стор. 668)
- Гачки для сумок (стор. 670)
- Петлі кріплення багажу (стор. 671)
- Монтаж та демонтаж покриття багажу* (стор. 672)

Рекомендації для завантаження

Є низка речей, які необхідно пам'ятати під час завантаження авто.

Корисне навантаження залежить від власної маси автомобіля. Загальна вага пасажирів та всіх аксесуарів зменшує корисне навантаження автомобіля на відповідне значення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Динамічні характеристики автомобіля змінюються в залежності від ваги і розміщення вантажу.

Завантаження багажника

- Міцно притисніть вантаж до спинки заднього сидіння.
- Розташуйте багаж по центру.
- Важкі предмети слід розміщувати якомога ближче до підлоги. Не кладіть важкі предмети на складені спинки сидінь.
- Прикривайте гострі кути чимось м'яким для запобігання пошкодженню оббивки.
- Закріпіть весь багаж до петель кріплення багажу ременями чи сітками.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Сила удару незакріпленого предмета вагою 20 кг (44 фунта) при лобовому зіткненні на швидкості 50 км/год (30 миль/год) сягає 1000 кг (2200 фунтів).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Залиште 10 см (4 дюйми) вільного місця між вантажем і боковими вікнами, якщо авто завантажено вище рівня вікон дверцят. Інакше це може заважати роботі захисної надувної завіси, що вбудована в оббивку даху автомобіля.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди надійно закріплюйте вантаж. Інакше у випадку екстреного гальмування вантаж може зміститися та призвести до травмування людей в салоні автомобіля.

Закривайте гострі крайки та кути чимось м'яким.

При завантаженні довгомірних предметів заглушіть двигун та увімкніть паркувальне гальмо. В іншому випадку ви можете випадково зачепити вантажем важіль перемикання передач в положення drive, і авто почне рухатися.

* Опція/аксесуар.

Збільшення багажного відділення

Для збільшення багажного відділення і спрощення завантаження спинку заднього сидіння можна опускати. Зауважте, що предмети не повинні заважати роботі системи WHIPS передніх сидінь, якщо будь-яка спинка задніх сидінь складена вперед.

Люк у задньому сидінні для завантаження довгомірного вантажу можна скласти для перевезення довгих і вузьких предметів.

Пов'язана інформація

- Петлі кріплення багажу (стор. 671)
- Опускання спинок задніх сидінь (стор. 219)
- Люк у задньому сидінні для довгомірного вантажу (стор. 671)
- Навантаження на дах і зовнішні багажники (стор. 669)
- Контроль рівня* і амортизація (стор. 520)
- Маса (стор. 753)

Навантаження на дах і зовнішні багажники

Для перевезення вантажів на даху авто рекомендується використовувати зовнішні багажники, розроблені Volvo.

Використання таких багажників дозволяє запобігти пошкодженню автомобіля та гарантує максимальну безпеку під час подорожі. Зовнішні багажники Volvo можна придбати в авторизованих автодилерів Volvo.

Ретельно виконуйте інструкції з установки, що постачаються разом з зовнішніми багажниками.

- Рівномірно розподіляйте багаж в багажниках. Найважчі предмети кладіть на самий низ.
- Періодично перевіряйте, чи закріплені багажники та багаж належним чином. Надійно фіксуйте багаж ременями.
- Якщо вантаж виступає за передню частину авто (наприклад, каное чи байдарка), закріпіть буксирну сергу в передньому кріпленні і прив'яжіть до неї мотузку.
- При збільшенні габаритів зовнішнього багажу зростає спротив повітря, що збільшує споживання палива.
- Керуйте автомобілем плавно. Уникайте різкого прискорення, гальмування та швидких поворотів.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Багаж, розміщений на даху, змінює центр тяжіння та ходові характеристики автомобіля.

Дотримуйтеся характеристик авто стосовно мас та максимально допустимих вантажів.

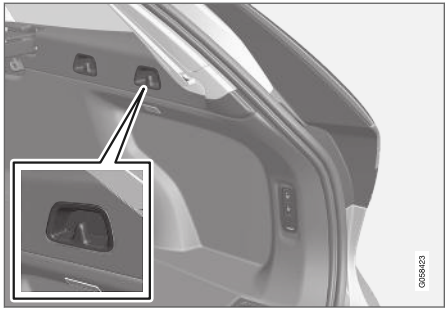
Пов'язана інформація

- Рекомендації для завантаження (стор. 668)
- Маса (стор. 753)

Гачки для сумок

Гачки для сумок утримують сумки на місці і запобігають їх перекиданню і розсипанню їх вмісту по вантажному відсіку.

Уздовж боків

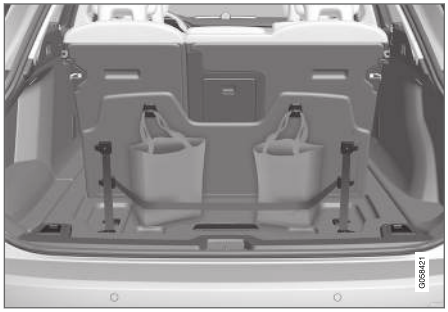


Також там є по два гачки для сумок розташовані на бокових панелях з кожного боку багажного відділення.

ВАЖЛИВО

Навантаження на гачки для сумок не може перевищувати 5 кг (11 фунтів).

Під люком в підлозі*



На кришці, яка є частиною люка в підлозі багажника, розташовані два гачка і еластична мотузка[3]. Мотузку можна закріплювати в чотирьох різних положеннях.

Підніміть кришку, щоб скористатися гачками для сумок. Закріпіть сумки у потрібному положенні еластичною мотузкою, що додається. Якщо сумки мають ручки та відповідну висоту, повісьте їх на гачки.

Пов'язана інформація

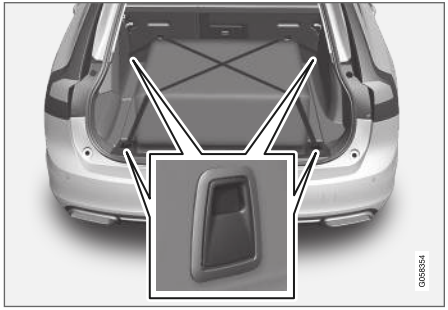
- Рекомендації для завантаження (стор. 668)
- Монтаж та демонтаж захисної сітки* (стор. 676)
- Монтаж та демонтаж покриття багажу* (стор. 672)
- Монтаж та демонтаж захисних ґратів* (стор. 674)

[3] У дилера Volvo можна замовити додаткові еластичні мотузки.

* Опція/аксесуар.

Петлі кріплення багажу

Петлі кріплення багажу можна використовувати для кріплення ременями предметів у вантажному відсіку.



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Тверді предмети, предмети з гострими частинами та/або важкі предмети, що мають виступаючі частини, можуть спровокувати травми в разі різкого гальмування.

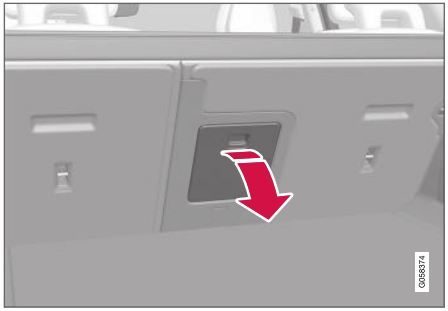
Обов'язково фіксуйте великі та важкі предмети за допомогою ременів безпеки або ременів кріплення вантажу.

Пов'язана інформація

- Рекомендації для завантаження (стор. 668)
- Маса (стор. 753)

Люк у задньому сидінні для довгомірного вантажу

Люк у спинці заднього сидіння може відкриватися для перевезення довгих вузьких предметів, наприклад, лиж.



Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі авто.

1. Візьміться за ручку люка в багажнику і відкрийте кришку люка вниз.
2. Розкладіть підлокітник на задньому сидінні вниз.

Якщо використовується функція приватного замикання, люк для довгомірних предметів багажу має бути закритий.

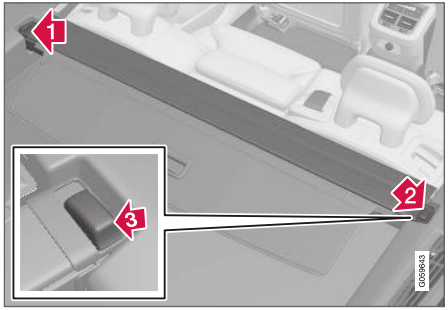
Пов'язана інформація

- Рекомендації для завантаження (стор. 668)
- Персональний замок (стор. 313)
- Петлі кріплення багажу (стор. 671)

Монтаж та демонтаж покриття багажу*

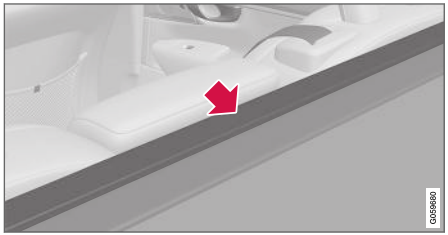
У розгорнутому положенні покриття багажу не дає зазирнути і побачити в багажник.

Монтаж покриття багажу



1. Вставте один із штирів покриття багажу в паз на боковій панелі багажника.
2. Потім вставте другий штир у паз на протилежній боковій панелі.
3. Натисніть вниз на штирі покриття з обох боків, по черзі.
   > Коли ви почуєте характерний звук і червона позначка на кожному штирі зникне, це означає, що покриття багажу зафіксоване (перевірте надійність кріплення).

4.



Складіть передній диск покриття багажу вперед, щоб позбавитися проміжку між покриттям багажу та спинками заднього сидіння.

ВАЖЛИВО

Кришка має два пластикових елемента, що виконують функцію кріплення, яке утримує кришку на місці.

Вішати сумки на пластикові елементи кріплення заборонено. Вони не пристосовані для цього і можуть зламатися.

Якщо захисна сітка* має використовуватися разом із покриттям багажу, захисну сітку слід установлювати першою.

Демонтаж покриття багажу

У згорнутому положенні:

1. Натисніть кнопку на одному із штирів згорнутого покриття і підніміть той край.
2. Обережно підніміть покриття вгору і назовні.
   > Інший штир автоматично звільняється, після чого покриття можна знімати з багажника.

Пов'язана інформація

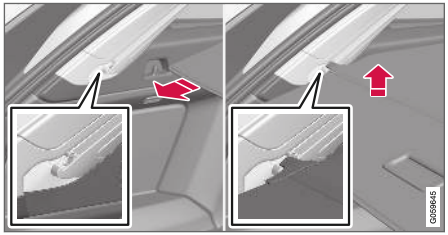
- Робота покриття багажу* (стор. 673)
- Рекомендації для завантаження (стор. 668)

* Опція/аксесуар.

Робота покриття багажу*

Покриття багажу має два розгорнутих положення - повністю розгорнуте та положення для завантаження (частково згорнуте), яке дозволяє глибше проникнути у багажне відділення.

Повністю розгорнуте положення



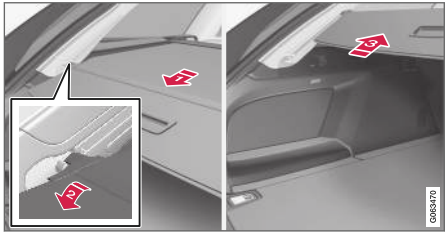
1. Візьміться за рукоятку і потягніть за покриття багажу, щоб воно пройшло по боковим панелям багажника. Протягніть покриття до кінцевого положення.
2. Спрямуйте штирі кріплення покриття у канавки в бокових панелях. Відпустіть, водночас повертаючи рукоятку злегка вгору, щоб штирі кріплення зафіксувалися.
   > Покриття багажника зафіксоване в повністю розгорнутому положенні.

ВАЖЛИВО

Не кладіть предмети поверх покриття багажу.

Режим завантаження

Із повністю розгорнутого положення:



1. Візьміться за ручку і потягніть її назад до зупинки.
2. Нахиліть покриття вниз.
3. Обережно посуньте покриття та фіксувальні загвіздки вперед і вгору, понад гачками.
   > Покриття згорнеться і зупиниться у положенні для завантаження.

Повернення покриття у повністю розгорнуте положення з положення для завантаження:

1. Візьміться за ручку і потягніть покриття багажника до кінцевого положення.
2. Відпустіть ручку, щоб загвіздки фіксаторів зайшли в гачки.
   > Покриття зафіксоване в повністю розгорнутому положенні.

Автоматичне покриття багажу* згортається з повністю розгорнутого положення у положення для завантаження щоразу, коли відчиняється двері багажного відділення, і знову розгортається, коли двері зачиняються. Покриття багажу розпізнає, коли щось блокує його рух і автоматично згортається.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Зауважуйте на ризик розчавлення під час відкриття і закриття автоматичного* покриття багажу.

ВАЖЛИВО

Якщо багажний відсік завантажено об'ємним вантажем, автоматичне* покриття багажу переходить у згорнуте положення, щоб уникнути контакту з вантажем.

ПРИМІТКА

Покриття багажу може не працювати автоматично за низької температури в салоні авто.

Складання

1. Із повністю розгорнутого положення:

   Підніміть рукоятку і потягніть за неї назад, щоб від'єднати штирі кріплення покриття, а потім відпустіть.

   З положення для завантаження:

   Візьміться за ручку та витягніть покриття по канавках до повністю розгорнутого положення. Підніміть рукоятку і потягніть за неї назад, щоб від'єднати штирі кріплення, а потім відпустіть.

2. Витягніть покриття до його зупинки у розгорнутому положенні так, щоб його штирі кріплення рухалися із зовнішньої сторони бічних панелей.

Пам'ятайте, що згорнуте покриття багажу може перекривати огляд позаду авто.

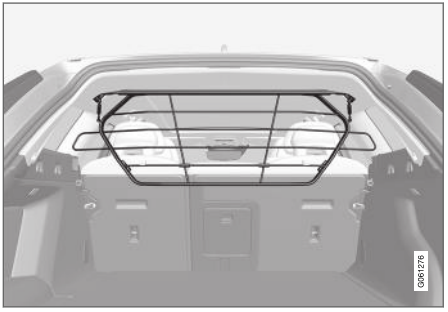
Пов'язана інформація

- Монтаж та демонтаж покриття багажу* (стор. 672)

Монтаж та демонтаж захисних ґратів*

Захисні ґрати запобігають зриванню вантажу чи домашніх тварин з вантажного відсіку в салон авто.

Захисні ґрати проходять краш-тести згідно з правовими нормами ECE R17 і відповідають вимогами Volvo до міцності.



З міркувань безпеки захисні ґрати мають завжди бути встановленими і правильно закріпленими.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

За жодних обставин не можна перевозити нікого в багажнику під час руху автомобіля. Це призначено для того, щоб уникнути травми через інтенсивне гальмування або аварію.

* Опція/аксесуар.

Налаштування

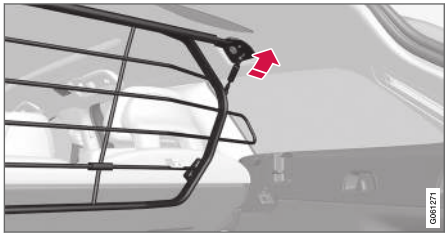
ВАЖЛИВО

Захисні ґрати слід використовувати тільки в задньому положенні (позаду заднього сидіння), як описано тут.

Перед першою установкою захисних ґратів існуючи пластикові молдинги стелі необхідно замінити на сталеві молдинги. Для заміни молдингів стелі Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні або до дилера Volvo.

1. Складіть вперед спинку задніх сидінь.
2. Пересвідчіться в тому, що захисні ґрати повернуті правильним боком. Підніміть захисні ґрати через одні із задніх бокових дверцят.

3.



Розташуйте хомути захисних ґратів на молдингах стелі.

Наступний крок легше виконати, якщо дві людини утримують захисні ґрати у правильному положенні.

4.

Вставте ключ з комплекту і затягніть його за допомогою ключа-шестигранника на 6 мм. Повторіть процедуру на іншому боці. Рекомендований момент затягнення: 20 Нм (15 фунтів сили на фут).

> Пересвідчіться в тому, що ґрати установлені належним чином.

5. Знову розкладіть спинку у вертикальне положення.

Детальніше про необхідні інструменти, а також інструкції з монтажу / демонтажу, див. малюнки[4], які надавалися в комплекті під час придбання.

[4] Інструкції з установлення № 31659257.

ВАЖЛИВО

Захисну решітку не можна складати вгору чи вниз, коли встановлене покриття для багажу.

Пов'язана інформація

- Рекомендації для завантаження (стор. 668)
- Петлі кріплення багажу (стор. 671)

Монтаж та демонтаж захисної сітки*

Захисна сітка запобігає зриванню вантажу в салон авто під час екстреного гальмування.

Сітка безпеки кріпиться у чотирьох точках кріплення.

З міркувань безпеки, захисна сітка має бути постійно встановлена та закріплена згідно з наведеним нижче описом.

Сітка виготовляється з міцних нейлонових ниток; сітку можна встановлювати у двох різних положеннях в автомобілі:

- Заднє розташування - позаду заднього сидіння.
- Переднє розташування - позаду передніх сидінь.

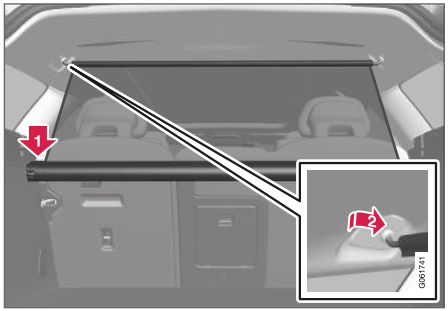
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вантаж у вантажному відділенні має бути надійно зафіксований, в тому числі за допомогою правильно встановленої сітки безпеки.

* Опція/аксесуар.

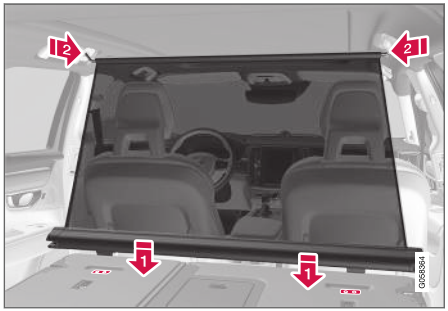
Монтаж захисної сітки

Встановлення в задній позиції



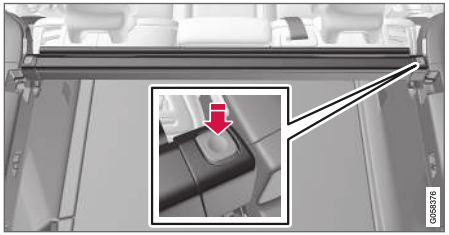
1. За необхідності складіть спинки задніх сидінь вперед для спрощення монтажу.
2. Опустіть кінцеві кронштейни касети захисної сітки у точки кріплення в пазу бокових панелей. Втисніть кронштейни до фіксації по черзі, один за одним. Перевірте, щоб касета була надійно закріплена.
3. Потягніть сітку вгору.
4. Зачепіть один із гачків кріплення захисної сітки в отворі кріплення в даху, потім натисніть на неї вперед до кінцевого положення.
5. Зачепіть інший гачок кріплення захисної сітки на протилежному боці і натисніть на неї вперед, доки вона не дійде кінцевого положення.

Встановлення у передній позиції



1. Складіть вперед спинку задніх сидінь.
2. Порівняйте закріпні рейки касети захисної сітки з передніми частинами з'єднувальних вушок спинки сидіння.
3. Вставте касету у з'єднувальні вушка.
4. Потягніть сітку вгору.
5. Зачепіть один із гачків кріплення захисної сітки в передньому отворі кріплення в даху, потім натисніть на неї вперед до кінцевого положення.
6. Зачепіть інший гачок кріплення захисної сітки на протилежному боці і натисніть на неї вперед, доки вона не дійде кінцевого положення.

Демонтаж захисної сітки

1. Від'єднайте захисну сітку з кріплень в даху, натискаючи на гачки кріплення назад. Дайте сітці скрутитися в касету.
2. 

   Встановлення в задній позиції:

   Натисніть кнопку на кожному боці касети, щоб звільнити кінцеві кронштейни з точок кріплення. Підніміть захисну сітку.

   Встановлення у передній позиції:

   Посуньте касету з вушок кріплення і підніміть захисну сітку.

Пов'язана інформація

- Рекомендації для завантаження (стор. 668)
- Петлі кріплення багажу (стор. 671)

Аптечка*

Аптечка містить засоби надання першої допомоги.

Якщо авто має аптечку, зберігайте її за еластичним паском.

Пов'язана інформація

- Вантажний відсік (стор. 668)

Знак аварійної зупинки

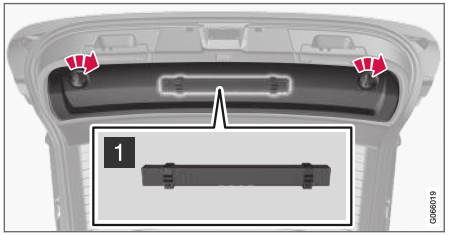
Користуйтесь знаком аварійної зупинки, щоб попередити інших учасників дорожнього руху про те, що автомобіль нерухомо стоїть на дорозі.

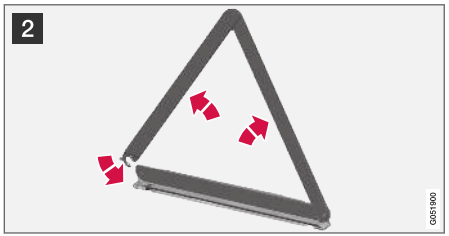
Крім цього, увімкніть аварійну сигналізацію.

Місця для зберігання речей

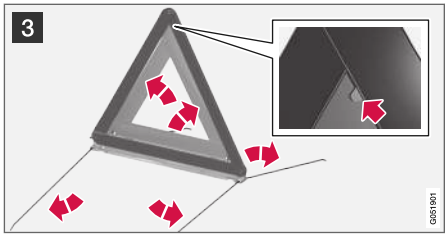
Знак аварійної зупинки розташовано під панеллю на внутрішній поверхні дверей багажного відділення.

Складення знака аварійної зупинки





* Опція/аксесуар.



1. Зніміть панель на внутрішньому боці дверей багажного відділення. Для цього поверніть дві ручки на чверть оберту, потім від'єднайте панель. Відкладіть панель убік.

   Відкрийте скобу фіксатора і вийміть футляр.

2. Вийміть знак аварійної зупинки з футляра, розкладіть його та з'єднайте кінці між собою.

3. Розгорніть підтримуючі ніжки знаку аварійної зупинку.

Виконуйте чинні постанови із застосування знаку аварійної зупинки. Ставте знак аварійної зупинки в місці, що відповідає поточним дорожньо-транспортним умовам.

Після користування знаком аварійної зупинки складіть його у футляр, належно закріпіть футляр у місці зберігання та повністю закрийте защіпку.

Пов'язана інформація

- Вантажний відсік (стор. 668)
- Аварійна сигналізація (стор. 179)

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА СЕРВІС

Сервісна програма Volvo

Для забезпечення максимальної безпеки та надійності автомобіля виконуйте інструкції сервісної програми Volvo, викладені в брошурі Сервіс та гарантія.

Для проведення робіт з технічного огляду та обслуговування Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo. Майстерні Volvo укомплектовані персоналом, спеціальними інструментами та сервісними довідниками, що гарантує найвищу якість сервісу.

ВАЖЛИВО

Для збереження гарантії Volvo перегляньте інструкції, наведені в Сервісній та Гарантійній книжках, та дотримуйтесь їх.

Пов'язана інформація

- Статус автомобіля (стор. 685)
- Замовте сервісне обслуговування та ремонт (стор. 685)
- Підключення обладнання до діагностичної розетки авто (стор. 44)
- Сервісне обслуговування кліматичної системи (стор. 692)
- Обслуговування гальмівної системи (стор. 495)
- Огляд моторного відсіку (стор. 693)

Передача даних між автомобілем та автомайстернею по Wi-Fi

Автомайстерні Volvo мають спеціальну мережу Wi-Fi для безпечної обміну даними між автомобілем та автомайстернею. Ваш візит в автомайстерню пройде швидше й ефективніше, якщо передача діагностичної інформації та програмного забезпечення буде відбуватися через мережевий інтерфейс автомайстерні.

Коли ви приїдете в автомайстерню для обслуговування, технічний працівник СТО може попросити у вас дозволу підключити ваше авто до мережі автомайстерні по Wi-Fi для проведення діагностики та завантаження ПЗ. Для обміну даними такого типу автомобіль підключається тільки до мережі автомайстерні. Підключення до іншої бездротової мережі (наприклад, вдома), у той саме спосіб, в який авто підключається до мережі автомайстерні, неможливе.

Підключення ключем ДК

Підключення зазвичай проводиться фахівцем СТО, який використовує для цього кнопки на ключі ДК. Саме тому важливо взяти з собою ключ з кнопками під час візиту до автомайстерні. Щоб підключити ваше авто до Wi-Fi мережі автомайстерні, тричі натисніть на кнопку замикання на вашому ключі ДК.

Коли автомобіль підключено до мережі Wi-Fi, на центральному дисплеї з'являється символ .

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли автомобіль підключений до мереж та систем автомайстерні, на ньому не можна їхати.

Пов'язана інформація

- Управління оновленнями системи в Центрі завантажень (стор. 683)
- Замовте сервісне обслуговування та ремонт (стор. 685)

Центр завантаження

Певні системи автомобіля можуть бути оновлені з центрального дисплею при підключенні авто до Інтернету[1].

Додаток **Центр загрузки** запускається з меню додатків на центральному дисплеї та дозволяє наступне:

- пошук та оновлення системного програмного забезпечення
- оновлення картографічних даних Sensus Navigation*
- завантаження, оновлення та видалення додатків.

Пов'язана інформація

- Управління оновленнями системи в Центрі завантажень (стор. 683)
- Завантаження додатків (стор. 569)
- Оновлення додатків (стор. 570)
- Видалення додатків (стор. 571)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 127)

Управління оновленнями системи в Центрі завантажень

Системні оновлення автомобіля, підключеного до Інтернету, можна проводити в центрі завантажень. Оновлення можна проводити по черзі або всі одночасно.

Пошук оновлень

За наявності оновлення, в панелі статусу центрального дисплея з'явиться повідомлення **Есть новые обновления ПО**.

[1] Дані передаються через Інтернет (трафік даних), і це може коштувати грошей.

◂◂ Для оновлення системи авто має бути підключене до Інтернету[2].

– Перейдіть до **Центр загрузки** на сторінці додатків центрального дисплея.
  > Якщо пошук не проводився з часу останнього запуску інформаційно-розважальної системи, система запускає такий пошук. Пошук не проводиться, якщо триває установлення програмного забезпечення.

  Цифра на **Системные обновления** показує кількість наявних оновлень. Однократний дотик виводить на екран список оновлень, які можна встановити на авто.

ⓘ ПРИМІТКА

Завантаження даних може вплинути на інші сервіси, пов'язані з передачею даних, наприклад, Інтернет-радіо. Якщо робота інших сервісів погіршується, завантаження може перериватися. У якості альтернативи, можна вимкнути або перервати роботу інших сервісів.

ⓘ ПРИМІТКА

Оновлення може перерватися при вимкненні запалювання та висадці з авто.

Проте оновлення не обов'язково завершувати до висадки з авто, адже цю операцію можна продовжити під час наступного використання авто.

Оновлення всього ПЗ системи

– Оберіть **Установить все** внизу списку.

Якщо список не потрібен, можна обрати пункт **Установить все** в **Системные обновления**.

Оновлення окремих програм в системі

– Оберіть **Установить** для необхідного ПЗ.

Скасування завантаження ПЗ

– Торкніться X на індикаторі активності, який замінив **Установить** на початку завантаження.

Зауважте, що скасувати можна тільки завантаження. Коли розпочалася фаза установки, її не можна скасувати.

Вимкнення фонового пошуку оновлення ПЗ

Автоматичний фоновий пошук оновлень системи увімкнений, коли авто постачається виробником, але цю функцію можна вимикати.

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Система ➔ Центр загрузки**.
3. Скасуйте вибір **Фоновые проверки обновлений ПО**.

Пов'язана інформація

- Центр завантаження (стор. 683)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 127)

[2] Дані передаються через Інтернет (трафік даних), і це може коштувати грошей.

* Опція/аксесуар.

Статус автомобіля

Загальний статус автомобіля може відображуватися на центральному дисплеї поруч з пропозицією про замовлення сервісного обслуговування[3].

Додаток **Состояние автомобиля** запускається з меню додатків на центральному дисплеї та має чотири вкладки:

- **Сообщения** - повідомлення статусу
- **Статус** - перевірка рівня мастила двигуна та рівня рідини AdBlue[4]
- **TPMS** - перевірка тиску в шинах
- **Бронирования** - інформація про візит та автомобіль[3].

Пов'язана інформація

- Обробка повідомлення, збереженого з дисплея водія (стор. 117)
- Перевірка рівня і додавання моторного мастила (стор. 695)
- Система моніторингу тиску* (стор. 637)
- Замовте сервісне обслуговування та ремонт (стор. 685)
- Надсилання інформації про автомобіль в автомайстерню (стор. 687)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 127)
- Контроль викидів з AdBlue® (стор. 535)

Замовте сервісне обслуговування та ремонт[5]

Цей сервіс є зручним способом замовити сервісне обслуговування та візит до автомайстерні безпосередньо з автомобіля.

Коли настає час обслуговування, а також у деяких випадках, коли автомобілю потрібен ремонт, на дисплеї водія, а також у верхній частині центрального дисплея з'являється відповідне повідомлення. Дата проведення обслуговування залежить від того, скільки минуло часу (скільки годин працював двигун або яку відстань проїхав автомобіль) після останнього обслуговування.

[3] Стосується певних ринків.
[4] AdBlue Це стосується тільки автомобілів з дизельними двигунами.
[5] Стосується певних ринків.

Перед тим, як можна скористатися сервісом

- Створіть Volvo ID і закріпіть його за автомобілем.
- Виберіть дилера автомобілів Volvo, до якого ви плануєте звертатися. Для цього відвідайте веб-сайт www.volvocars.com та виконайте вхід в систему.
- Щоб надсилати і отримувати інформацію про бронювання, автомобіль має бути підключений до Інтернету[6].

Замовити ТО

Заповнюйте й надсилайте запит на бронювання за необхідністю або ж коли на екран виводиться повідомлення про потребу провести обслуговування або ремонт.

1. Відкрийте додаток **Состояние автомобиля** на сторінці мобільних додатків центрального дисплея.
2. Натисніть **Бронирования**.
3. Натисніть **Запросить брониров.**.
4. Переконайтеся, що правильно заповнено **Volvo ID**.
5. Переконайтеся, що правильно заповнено **Дилер**.
6. Введіть дані в полі **Информация для мастерской**, якщо ви б хотіли провести певні роботи під час відвідування СТО, або повідомити іншу важливу інформацію.
7. Натисніть **Отправить запрос на бронирование**.
   > Протягом кількох днів на вашу електронну пошту надійде повідомлення про дату відвідування СТО[7].

   Ви можете отримати ту ж саму інформацію через електронну пошту, а також через сайт www.volvocars.com (потрібна реєстрація).

   На певних ринках, щойно ви надіслали запит на бронювання, з дисплея водія зникає повідомлення про те, що авто потребує обслуговування.
8. Щоб скасувати свій запит, торкніться **Отменить запрос**.

Запит на бронювання, який надсилається з автомобіля, включає в себе інформацію про автомобіль, що допомагає СТО планувати свою роботу.

Дилер звернеться до вас в електронній формі з пропозицією замовити час обслуговування. Крім цього, інформація про вашого дилера є в автомобілі, тож ви можете в будь-який момент зв'язатися з СТО.

Приймання пропозиції щодо відвідування СТО

Коли система автомобіля отримує пропозицію щодо відвідування СТО, у верхній частині центрального дисплея з'являється повідомлення.

1. Натисніть на це повідомлення.
2. Якщо запропонована дата відвідування вас влаштовує, торкніться **Принять**. Інакше - торкніться **Отправить новое предложение** або **Отклонить**.

На певних ринках система нагадує вам про час запланованого візиту, коли він наближається, а система навігації[8] може також допомогти вам доїхати до автомайстерні, коли настане час.

6 Дані передаються через Інтернет (трафік даних), і це може коштувати грошей.
7 Час очікування може відрізнятися залежно від країни.
8 Це стосується системи Sensus Navigation*.

* Опція/аксесуар.

Пов'язана інформація

- Статус автомобіля (стор. 685)
- Надсилання інформації про автомобіль в автомайстерню (стор. 687)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 127)
- Volvo ID (стор. 32)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)

Надсилання інформації про автомобіль в автомайстерню[9]

Надсилати інформацію з автомобіля можна в будь-який час, наприклад, коли ви бронюєте час обслуговування в автомайстерні і хочете надати їм більш повну інформацію для планування вашого візиту. Надсилання інформації про авто не є тим самим, що бронювання обслуговування.

1. Відкрийте додаток **Состояние автомобиля** на сторінці мобільних додатків центрального дисплея.
2. Натисніть **Бронирования**.
3. Натисніть **Отпр. инф. автомоб.**.
   > Повідомлення про те, що надсилаються дані авто, показується вгорі центрального дисплея. Щоб скасувати передавання даних, натисніть X на індикаторі активності.

   Інформація надсилається через Інтернет-з'єднання автомобіля[10].

Доступ до цієї інформації про автомобіль відкритий для будь-якого автодилера, який знає ідентифікаційний номер авто (VIN[11]).

Зміст інформації про авто

В автомайстерню надсилається остання збережена інформація (під час останнього використання авто), яка охоплює наступні відомості:

- Потреба в обслуговуванні
- час, що минув від останнього обслуговування
- стан систем
- рівні технологічних рідин
- Дані лічильника
- ідентифікаційний номер автомобіля (VIN[11])

9 Стосується певних ринків.
10 Дані передаються через Інтернет (трафік даних), і це може коштувати грошей.
11 Ідентифікаційний номер автомобіля.

- Версія ПЗ автомобіля
- діагностичні дані про автомобіль.

Пов'язана інформація

- Замовте сервісне обслуговування та ремонт (стор. 685)
- Статус автомобіля (стор. 685)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 127)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 607)

* Опція/аксесуар.

Підніміть авто

Під час піднімання авто важливо, щоб домкрат або підйомник в автомайстерні були розташовані під призначеними для цього точками під кузовом автомобіля.

В автомобілях з системою контролю рівня* пневмопідвіска, якщо автомобіль устаткований нею, має бути відключена перед підйомом авто. Вимкнення функції через центральний дисплей.

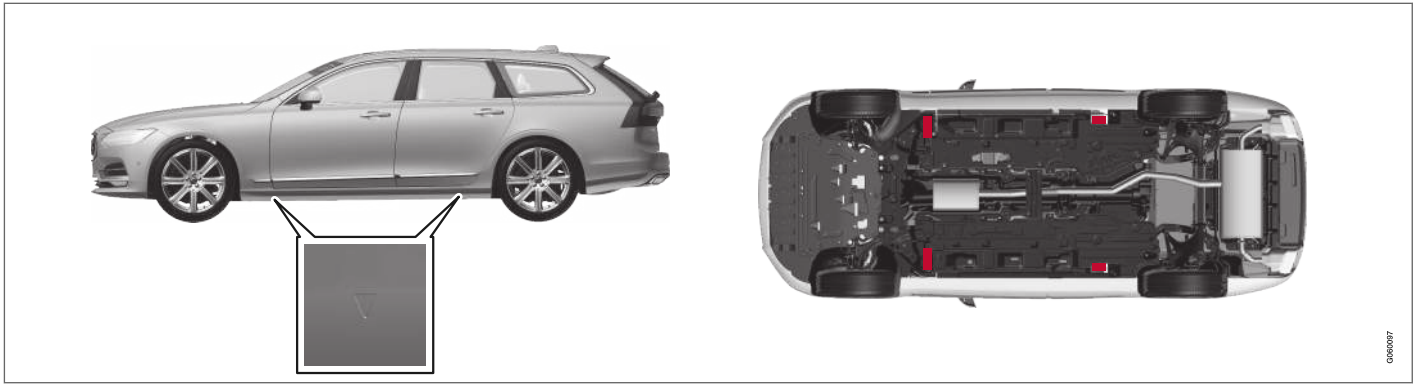
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо автомобіль піднімається підйомником в автомайстерні, підйомник має розташовуватися під однією з чотирьох визначених для цього точок. Ретельно розташовуйте підйомник автомайстерні таким чином, щоб авто не могло зіскочити. Пересвідчіться в тому, що підйомна поверхня підйомника має гумову накладку, яка забезпечує стабільність і запобігає пошкодженню авто. Завжди використовуйте осьові стійки чи подібне обладнання.

ⓘ ПРИМІТКА

Volvo рекомендує використовувати тільки той штекер, що відповідає вашій моделі автомобіля. Якщо ви обрали інший домкрат, ніж той, що був рекомендований Volvo, дотримуйтесь інструкцій, що входять в комплект постачання обладнання.

Звичайний домкрат автомобіля призначений тільки для тимчасового використання час від часу - наприклад, для заміни колеса з проколотою шиною. Якщо автомобіль слід піднімати частіше або ж утримувати його протягом більш тривалого часу, ніж це необхідно для заміни колеса, рекомендується використовувати гаражний домкрат. У цьому випадку виконуйте інструкції використання, що надаються з відповідним обладнанням.



Трикутники на пластиковій кришці позначають місцезнаходження підйомних точок (маркування червоного кольору).

Пов'язана інформація

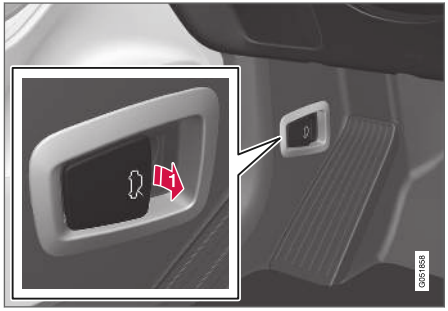
- Зняття колеса (стор. 645)
- Домкрат* (стор. 643)
- Налаштування контролю рівня* (стор. 522)

* Опція/аксесуар.

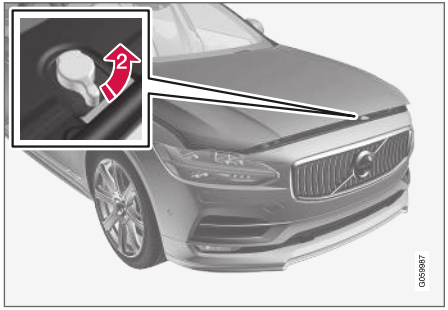
Відкриття та закриття капота

Капот відчиняється ручкою в салоні та ручкою, розміщеною під капотом.

Відкрийте капот



1. Щоб відчинити капот, потягніть за ручку поряд із педалями.



2. Поверніть ручку під капотом проти годинникової стрілки, щоб розблокувати защіпку, яка утримує капот у замкненому положенні, а потім підніміть капот.

Попередження: капот не зачинено

Якщо капот не зачинено, на дисплеї водія спалахнуть символ попередження та малюнок і пролунає звуковий сигнал. Якщо автомобіль почне рухатися, звуковий сигнал пролунає повторно.

ПРИМІТКА

Якщо засвічується або лунає символ попередження, незважаючи на те, що капот закрито належним чином, зверніться до авторизованої автомайстерні Volvo.

Зачинення капота

1. Натискаючи на капот, опустіть його до положення, в якому він почне падати під своєю вагою.
2. Коли капот зупиниться перед защіпкою, натисніть на нього до повного зачинення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризик пошкодження! Пересвідчіться в тому, що на шляху закриття капоту нема перешкод, інакше існує ризик особистих травм.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перевірте, чи спрацював належним чином замок капоту при закриванні. Ви маєте почути, що капот має зачинився з обох боків.

Капот зачинено не повністю. Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі авто.

Тепер капот зачинено повністю. Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі авто.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не їздіть із відкритим капотом!

Якщо під час водіння з'являться будь-які ознаки того, що капот не закрито належним чином, негайно зупиніться і закрийте його.

Пов'язана інформація

- Огляд моторного відсіку (стор. 693)
- Дверцята та нагадування паска безпеки (стор. 56)

Сервісне обслуговування кліматичної системи

Сервісне обслуговування та ремонт системи кондиціонування рекомендується виконувати в авторизованій автомайстерні.

Пошук та усунення несправностей

Система кондиціонування містить флюоресцентні речовини. Для пошуку витоків слід використовувати ультрафіолетове освітлення.

Volvo рекомендує звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Авто з охолоджувальною рідиною R134a

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система кондиціювання повітря містить стиснений холодоагент R134a. Сервісне обслуговування та ремонт цієї системи рекомендується виконувати в авторизованій автомайстерні.

Авто з охолоджувальною рідиною R1234yf

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система кондиціювання повітря містить стиснений холодоагент R1234yf. Згідно з вимогами стандарту SAE J2845 (технічна підготовка для безпечного сервісу та збереження холодагентів, що використовуються в мобільних системах кондиціонування), сервісні та ремонті роботи системи охолодження мають проводитися лише підготовленими та сертифікованими техніками для забезпечення безпеки системи.

Пов'язана інформація

- Сервісна програма Volvo (стор. 682)

Верхній дисплей і заміна лобового скла*

Автомобілі з верхнім дисплеєм мають лобове скло особливого типу, що відповідає вимогам відтворення зображення, що проектується.

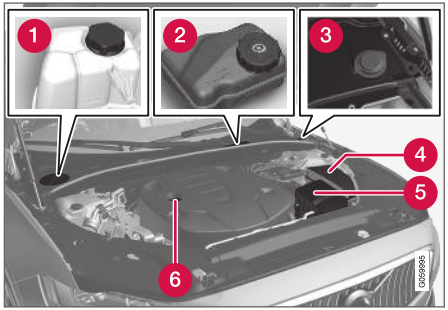
Для заміни лобового скла Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo. Коректне відтворення графіки верхнього дисплея потребує встановлення правильної версії лобового скла.

Пов'язана інформація

- Верхній дисплей* (стор. 157)
- Очищення верхнього дисплея* (стор. 727)

Огляд моторного відсіку

На сторінці огляду представлені деякі компоненти, що потребують обслуговування.



Вигляд моторного відсіку залежить від моделі авто та типу двигуна.

1. Розширювальний бачок охолоджувальної рідини
2. Резервуар для гальмівної рідини (розташований з боку водія)
3. Патрубок для заповнення рідини омивача[12]
4. Центральний електричний блок
5. Повітряний фільтр
6. Маслоналивний патрубок

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пам'ятайте, що вентилятор радіатора (розташований у передній частині моторного відсіку, позаду радіатора), може ввімкнутися або продовжити працювати автоматично до 6 хвилин після вимкнення двигуна.

Завжди проводьте мийку двигуна в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo. При гарячому двигуні існує ризик виникнення пожежі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система запалювання працює на дуже високій і небезпечній напрузі. При проведенні робіт у моторному відсіку, електрична система авто має завжди знаходитися у положенні **0**.

Не доторкайтеся до свічок та котушки запалення, коли електрична система авто знаходиться в положенні **II** або при гарячому двигуні.

Пов'язана інформація

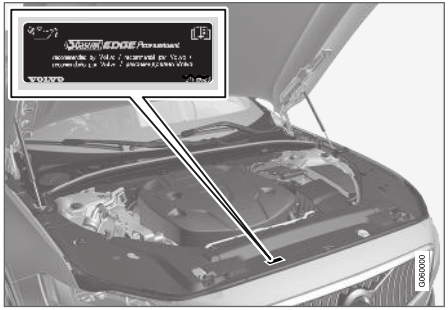
- Відкриття та закриття капота (стор. 691)
- Доливання рідини омивача (стор. 744)
- Додавання охолоджувальної рідини (стор. 697)

[12] Додавайте рідину омивача з регулярними інтервалами, наприклад, під час заправки.

- Запобіжники в моторному відсіку (стор. 715)
- Перевірка рівня і додавання моторного мастила (стор. 695)
- Положення запалювання (стор. 488)

Машинне масло

Для застосування рекомендованих сервісних інтервалів та збереження гарантії слід використовувати схвалене моторне масло.



Volvo рекомендує:

Якщо моторне мастило неможливо регулярно перевіряти, і його рівень впаде занадто низько, є ризик, що це може спричинити серйозне пошкодження двигуна.

ВАЖЛИВО

Для застосування інтервалів технічного обслуговування двигуна, на заводі в усі двигуни заливається спеціально адаптоване синтетичне моторне масло. Вибір масла проводиться дуже ретельно, з урахуванням таких чинників, як термін експлуатації, стартові характеристики, споживання палива та вплив на довкілля.

Для застосування рекомендованих сервісних інтервалів слід використовувати схвалене моторне масло. Використовуйте тільки мастило затвердженого класу як для доливання, так і при його заміні , інакше існує ризик скорочення терміну експлуатації автомобіля, погіршення показників споживання палива та впливу на довкілля.

Якщо не буде використовувати моторне мастило рекомендованої в'язкості та якості, компоненти двигуна можуть пошкодитися. Volvo Car Corporation знімає з себе будь-яку відповідальність за таке пошкодження.

Volvo рекомендує проводити заміну масла в авторизованій автомайстерні Volvo.

Volvo використовує різні системи для попередження про рівень мастила, якщо він занадто низький або високий, чи у випадку низького тиску мастила. Певні варіанти мають датчик тиску мастила, в такому разі використовується попереджувальний символ низького тиску мастила на дисплеї водія. Інші варіанти можуть мати датчик рівня мастила, у цьому випадку водій інформується попереджувальним символом на панелі приладів та текстовими повідомленнями на дисплеї. Певні варіанти мають обидві системи. За більш детальною інформацією звертайтеся до дилера Volvo.

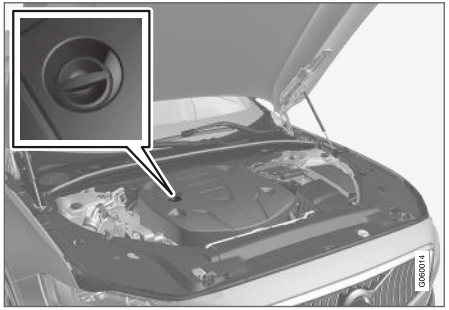
Замініть моторне мастило і мастильний фільтр відповідно з інтервалами, зазначеними в брошурі Сервіс та гарантія. Дозволяється використання масла вищого класу, ніж зазначено в табличці. При експлуатації автомобіля у несприятливих умовах Volvo рекомендує використовувати мастила вищого класу, ніж зазначений.

Пов'язана інформація

- Перевірка рівня і додавання моторного мастила (стор. 695)
- Моторне мастило — характеристики (стор. 759)
- Моторне мастило і несприятливі умови водіння (стор. 761)

Перевірка рівня і додавання моторного мастила

Рівень мастила контролюється електронним датчиком рівня мастила.



Заливна трубка[13].

У деяких випадках мастило може знадобитися додати між сервісними інтервалами.

Не потрібно вживати жодних дій щодо рівня моторного мастила до появи повідомлення на дисплеї водія.

[13] Двигуни з електронним датчиком рівнем мастила не мають щупа.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо цей символ відображується разом з повідомленням **Уровень масла в двиг. Требуется сервис**, зверніться до автомайстерні. Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo. Рівень моторного масла може бути занадто високим.

ВАЖЛИВО

Якщо цей символ показується разом із повідомленням про низький рівень мастила, наприклад, **Низкий ур.масла двиг. Долейте 1 литр**, долийте лише зазначений обсяг мастила, наприклад, 1 літр (1 кварту).

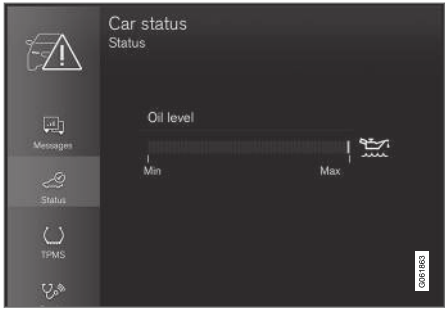
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не допускайте попадання масла на гарячий випускний колектор - ризик виникнення пожежі.

Огляд рівня мастила на центральному дисплеї

Рівень мастила візуалізується за допомогою електронного датчика рівня мастила на центральному дисплеї, коли запускається автомобіль. Слід регулярно перевіряти рівень моторного мастила.

1. Відкрийте додаток **Состояние автомобиля** на сторінці мобільних додатків центрального дисплея.
2. Натисніть **Статус**, щоб переглянути рівень мастила.



Графічні зображення для індикації рівня мастила на центральному дисплеї.

ПРИМІТКА

Система не може розпізнавати зміни напряму, коли масло доливається чи витікає. Автомобіль має проїхати приблизно 30 км (прибл. 20 миль) і простояти 5 хвилин із вимкненим двигуном на рівній поверхні, щоб вимірювання рівня мастила були правильними.

ПРИМІТКА

Якщо необхідні умови для вимірювання рівня мастила (час після вимкнення двигуна, нахил автомобіля, зовнішня температура, тощо) не виконуються, на центральному дисплеї відображується повідомлення **Нет данных**. Це **не** означає, що в системах автомобіля стався якийсь збій.

Пов'язана інформація

- Машинне масло (стор. 694)
- Моторне мастило і несприятливі умови водіння (стор. 761)
- Моторне мастило — характеристики (стор. 759)
- Положення запалювання (стор. 488)
- Статус автомобіля (стор. 685)

Додавання охолоджувальної рідини

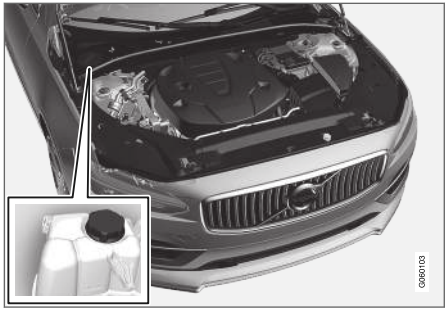
Охолоджувальна рідина охолоджує двигун внутрішнього згорання до потрібної робочої температури. Тепло, що відводиться від двигуна охолоджувальною рідиною, може використовуватися для нагріву пасажирського салону.

При додаванні охолоджувальної рідини виконуйте інструкції, наведені на упаковці. Ніколи не додавайте тільки одну воду. Ризик замерзання збільшується при надто низькому і надто високому вмісту концентрату охолоджувальної рідини.

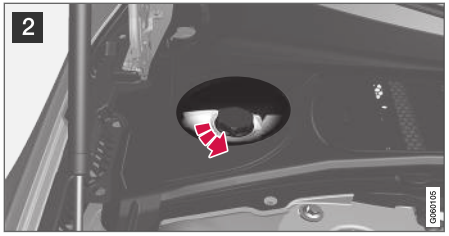
Якщо під авто натекла калюжа охолоджувальної рідини, якщо йде пара або було додано понад 2 літри (приблизно, 2 кварти) рідини, завжди викликайте евакуатор, щоб уникнути ризику пошкодження двигуна через несправність системи охолодження під час спроби запуску авто.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Охолоджувальна рідина може бути дуже гарячою. Ніколи не відкручуйте кришку, коли охолоджувальна рідина гаряча. Якщо необхідно додати рідину, повільно відкрутіть кришку розширювального бачка, щоб спустити надмірний тиск.

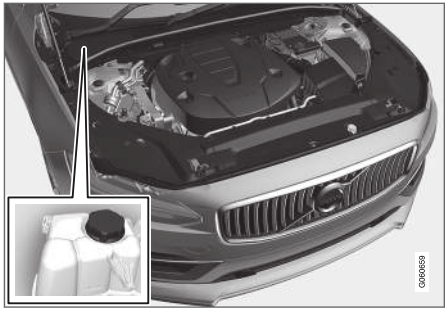


Розширювальний бачок охолоджувальної рідини, авто з лівостороннім кермом.

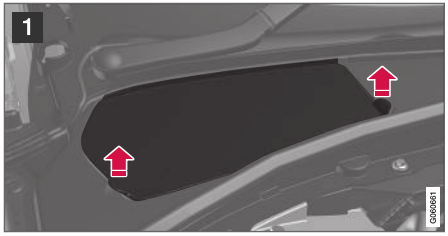


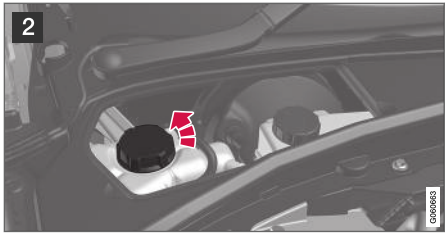
1. Відкрутіть ковпачок на пластиковій кришці.
2. За необхідності, відкрутіть ковпачок розширювального бачка і додайте охолоджувальну рідину. Рівень охолоджувальної рідини не повинен перевищувати жовту позначку **MAX** всередині розширювального бачка.

Встановіть всі інші деталі у зворотній послідовності.



Розширювальний бачок охолоджувальної рідини, авто з правостороннім кермом.





1. Візьміться за ручки люка і зніміть його, рівномірно розкачуючи, з пластиковою кришки.
2. За необхідності, відкрутіть ковпачок розширювального бачка і додайте охолоджувальну рідину. Рівень охолоджувальної рідини не повинен перевищувати жовту позначку **MAX** всередині розширювального бачка.

Встановіть всі інші деталі у зворотній послідовності.

ВАЖЛИВО

- Шкідливо для здоров'я при попаданні всередину. Може завдати шкоди внутрішнім органам (ниркам).
- Використовуйте готову суміш охолоджувальної рідини, рекомендовану Volvo. У разі використання концентрату розбавте його в пропорції 50% концентрату на 50% води відповідної якості.
- Не змішуйте різні охолоджувальні рідини між собою.
- Під час заміни крупних компонентів системи охолодження слід використовувати тільки нову охолоджувальну рідину, щоб забезпечити надійний захист від корозії.
- Двигун має працювати тільки із заповненою охолоджувальною системою. У іншому випадку перегрів двигуна може призвести до пошкодження головки блоку циліндрів (появі тріщин).
- Високий вміст хлору, хлоридів та інших солей може спричинити корозію охолоджувальної системи.

Пов'язана інформація

- Огляд моторного відсіку (стор. 693)
- Охолоджувальна рідина — характеристики (стор. 762)

Заміна ламп

Лампа галогенної фари та заднього протитуманного ліхтаря, а також лампи заднього ходу можуть замінюватися водієм без допомоги автомайстерні.

Галогенові фари не встановлюються на авто всіх моделей та для всіх ринків. За більш детальною інформацією звертайтеся до дилера Volvo.

Світлодіодні лампи[14] мають замінюватися в автомайстерні. Рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

ПРИМІТКА

Щоб отримати інформацію про лампи, якої немає в цій статті, звертайтеся до дилера Volvo або ж сертифікованого фахівця сервісної служби Volvo.

Лампа галогенної фари може замінюватися водієм без допомоги автомайстерні. Для заміни лампочки необхідно зняти пластикову кришку фари.

При виникненні інших несправностей світлових приладів, не пов'язаних з лампами, звертайтеся до автомайстерні[15]. Якщо світлодіодні[14] ліхтарі виходять з ладу, зазвичай потрібно замінювати весь ліхтар.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час заміни ламп ключ, що керує роботою електричної системи автомобіля, має знаходитись в положенні **0**.

ВАЖЛИВО

Не торкайтесь скляної частини ламп пальцями. Жир від пальців, який буде випаровуватися під впливом високої температури, покриє рефлектор та спровокує його пошкодження.

ПРИМІТКА

Якщо повідомлення про помилку не зникає після заміни несправної лампи, ми рекомендуємо вам звернутися в авторизовану автомайстерню Volvo.

14 Світлодіодні (Light Emitting Diode)
15 Рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

ПРИМІТКА

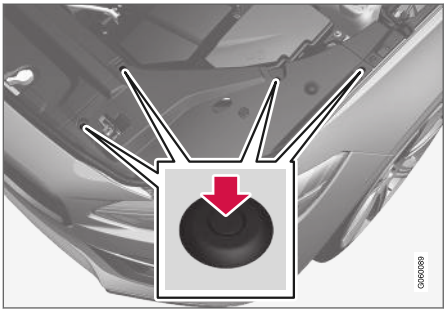
Всередині зовнішніх освітлювальних приладів, наприклад, фар та задніх ліхтарів може тимчасово накопичуватися конденсат. Це нормально, зовнішні освітлювальні прибори спроектовані з урахуванням цієї особливості. Конденсат зазвичай вивітрюється з корпусу лампи після того, як лампи будуть увімкнені протягом певного часу.

Пов'язана інформація

- Розташування зовнішніх ламп (стор. 701)
- Зняття пластикової кришки для заміни лампи (стор. 700)
- Заміна лампи ближнього світла (стор. 702)
- Заміна лампи дальнього світла (стор. 703)
- Заміна лампочок передніх ліхтарів аварійної сигналізації/габаритних ліхтарів (стор. 703)
- Заміна лампи переднього покажчика поворотів (стор. 704)
- Заміна лампи ліхтаря заднього ходу (стор. 705)
- Заміна лампи заднього протитуманного ліхтаря (стор. 706)
- Специфікація ламп (стор. 707)

Зняття пластикової кришки для заміни лампи

Лампу галогенної фари можна замінювати без звернення до автомайстерні, однак перед заміною лампи необхідно зняти овальну кришку фари.



– Втисніть шпильки у чотири кліпси пластикової кришки за допомогою викрутки або подібного інструменту і зніміть кришку.

ПРИМІТКА

Про що слід пам'ятати, коли покриття встановлюється на місце:

- Загвіздок у кліпсі слід повністю втискувати назад перед тим, як встановлювати кліпсу на кришку.
- Коли кришка становиться на місце, загвіздок слід втискати доти, доки його кінцева поверхня не буде в один рівень з поверхнею кліпси.

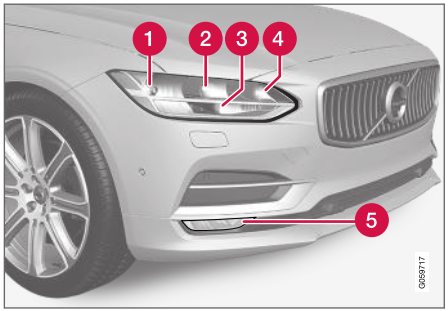
Пов'язана інформація

- Заміна ламп (стор. 699)
- Заміна лампи ближнього світла (стор. 702)
- Заміна лампи дальнього світла (стор. 703)
- Заміна лампочок передніх ліхтарів аварійної сигналізації/габаритних ліхтарів (стор. 703)
- Заміна лампи переднього покажчика поворотів (стор. 704)
- Специфікація ламп (стор. 707)

Розташування зовнішніх ламп

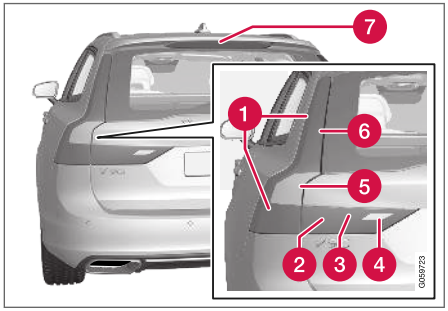
Прилади зовнішнього освітлення авто мають цілу низку різних ламп. Світлодіодні лампи[16] мають замінюватися в автомайстерні. Рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Лампи, передні (авто з галогенними лампами)



1. Ближнє світло
2. Дальнє світло
3. Фари денного світла / габаритні ліхтарі
4. Покажчик повороту
5. Передні протитуманні фари/поворотні ліхтарі* (світлодіодні)

Лампи, задні



1. Габаритні ліхтарі (світлодіодні)
2. Габаритні ліхтарі (світлодіодні)
3. Протитуманний ліхтар
4. Лампа заднього ходу
5. Покажчик повороту[17]
6. Стоп-сигнал (світлодіод)
7. Стоп-сигнал - центральний, інтенсивного світіння (світлодіодний)

16 Світлодіодні (Light Emmitting Diode)

17 Зверніться до автомайстерні для заміни - цю операцію рекомендовано виконувати в авторизованій автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація
- Заміна ламп (стор. 699)
- Специфікація ламп (стор. 707)
- Вимикачі фар (стор. 168)

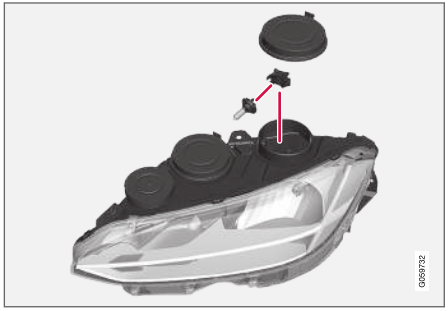
Заміна лампи ближнього світла

Лампа ближнього світла в галогенній фарі може замінюватися водієм без допомоги автомайстерні.

Для заміни лампочки необхідно зняти пластикову кришку фари.

ВАЖЛИВО

Не торкайтесь скляної частини ламп пальцями. Жир від пальців, який буде випаровуватися під впливом високої температури, покриє рефлектор та спровокує його пошкодження.



Лампа лівої передньої фари.

1. Від'єднайте гумову кришку лампи ближнього світла у фарі.
2. Від'єднайте рознімач від лампи.
3. Вийміть лампу - для цього злегка посуньте її вгору і витягніть просто назовні.
4. Установіть нову лампу в патрон. Напрямний штифт лампи має бути спрямований просто вгору.
5. Стисніть рознімач.
6. Поверніть на місце гумове покриття.

Пов'язана інформація
- Розташування зовнішніх ламп (стор. 701)
- Зняття пластикової кришки для заміни лампи (стор. 700)
- Специфікація ламп (стор. 707)

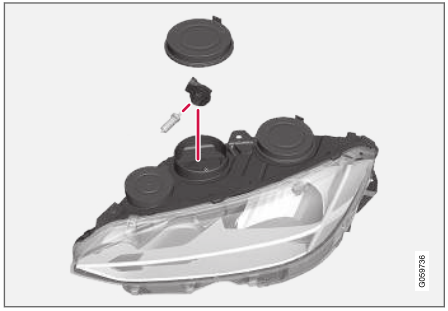
Заміна лампи дальнього світла

Лампа дальнього світла в галогенній фарі може замінюватися водієм без допомоги автомайстерні.

Для заміни лампочки необхідно зняти пластикову кришку фари.

ВАЖЛИВО

Не торкайтесь скляної частини ламп пальцями. Жир від пальців, який буде випаровуватися під впливом високої температури, покриє рефлектор та спровокує його пошкодження.



Лампа лівої передньої фари.

1. Від'єднайте гумову кришку лампи дальнього світла у фарі.
2. Витягніть лампу, повернувши тримач лампи вгору, а потім потягнувши прямо назовні.
3. Обережно підважте пластикове покриття на фіксаторі рознімача, щоб розблокувати його.
4. Від'єднайте рознімач від лампи.
5. Замініть лампу.
6. Встановіть лампу в патрон та закрутіть її.
7. Поверніть на місце гумове покриття.

Пов'язана інформація

- Розташування зовнішніх ламп (стор. 701)
- Зняття пластикової кришки для заміни лампи (стор. 700)
- Специфікація ламп (стор. 707)

Заміна лампочок передніх ліхтарів аварійної сигналізації/габаритних ліхтарів

Лампа денного світла / габаритного ліхтаря в галогенній фарі може замінюватися водієм без допомоги автомайстерні.

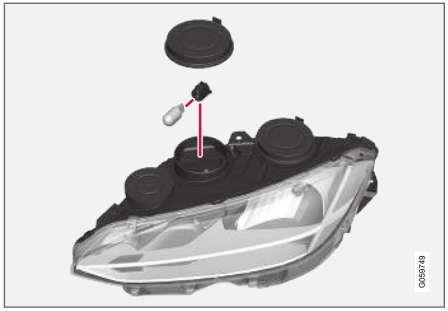
Для заміни лампочки необхідно зняти пластикову кришку фари.

ПРИМІТКА

До розташування лампи денного світла легше дістатися після зняття лампи дальнього світла. Лампа дальнього світла встановлюється по діагоналі від лампи габаритного ліхтаря. Знімайте лампу дальнього світла наступним чином: поверніть її тримач вгору, після цього витягніть лампу просто назовні.

ВАЖЛИВО

Не торкайтесь скляної частини ламп пальцями. Жир від пальців, який буде випаровуватися під впливом високої температури, покриє рефлектор та спровокує його пошкодження.



Лампа лівої передньої фари.

1. Від'єднайте гумову кришку фари денного світла/габаритного ліхтаря у передній фарі.
2. Потягніть за тримач лампи денного світла/габаритного ліхтаря просто назовні.
3. Від'єднайте лампу, потягнувши її просто назовні.
4. Замініть лампу.
5. Встановіть тримач лампи в цоколь та вдавіть його в місце.
6. Якщо тримач лампи дальнього світла вже витягнутий, вставте лампочку в патрон та закрутіть її.
7. Поверніть на місце гумове покриття.

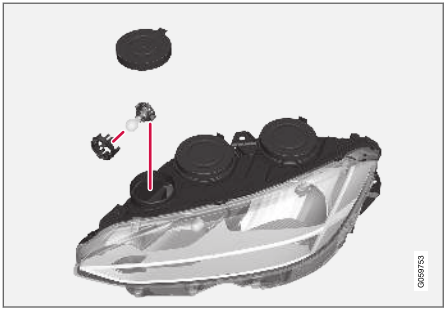
Пов'язана інформація

- Розташування зовнішніх ламп (стор. 701)
- Зняття пластикової кришки для заміни лампи (стор. 700)
- Специфікація ламп (стор. 707)
- Заміна лампи дальнього світла (стор. 703)

Заміна лампи переднього покажчика поворотів

Лампа покажчика поворотів у галогенній фарі може замінюватися водієм без допомоги автомайстерні.

Для заміни лампочки необхідно зняти пластикову кришку фари.



Лампа лівої передньої фари.

1. Від'єднайте гумову кришку покажчика повороту у фарі.
2. Зведіть лапки кріплення та витягніть, не перекошуючи, тримач лампи.
3. Підключіть контакти до нового тримача лампи з лампою.
4. Встановіть тримач лампи в цоколь та вдавіть його в місце.
5. Поверніть на місце гумове покриття.

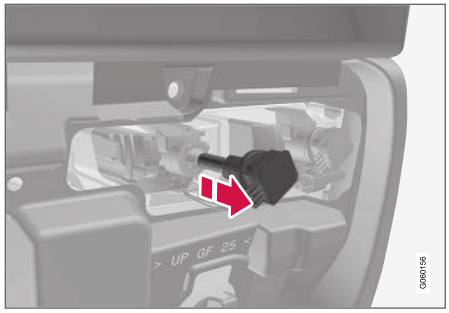
Пов'язана інформація

- Розташування зовнішніх ламп (стор. 701)
- Зняття пластикової кришки для заміни лампи (стор. 700)
- Специфікація ламп (стор. 707)

Заміна лампи ліхтаря заднього ходу

Лампи заднього ходу розташовані позаду панелі на дверях багажного відділення.

1. Від'єднайте панель на внутрішньому боці дверей багажника наступним чином: спочатку поверніть два фіксатора на чверть оберту проти годинникової стрілки, потім звільніть панель. Відкладіть панель убік.



Кріплення лампи на лівому боці.

2. Звільніть патрон лампи, обережно повертаючи його проти годинникової стрілки і витягніть його.
3. Витягніть перегорілу лампу, втиснувши її всередину та повертаючи проти годинникової стрілки.
4. Установіть нову лампу - для цього втисніть її в патрон і поверніть за годинниковою стрілкою.
5. Установіть патрон лампи, повернувши його за годинниковою стрілкою.
6. Поставте панель на місце і поверніть фіксатори на чверть оберту за годинниковою стрілкою.

Пов'язана інформація

- Розташування зовнішніх ламп (стор. 701)
- Зняття пластикової кришки для заміни лампи (стор. 700)
- Специфікація ламп (стор. 707)

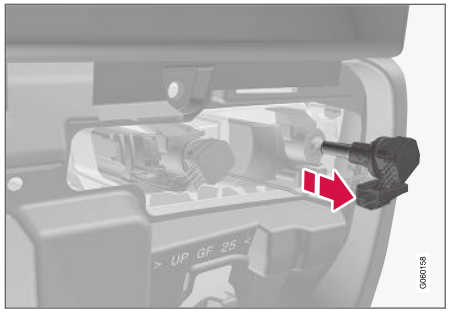
Заміна лампи заднього протитуманного ліхтаря

Лампа заднього протитуманного ліхтаря розташована за люком у панелі дверей багажника з боку водія.

Лампу заднього протитуманного ліхтаря слід замінювати наступним чином:

Внутрішня панель дверей багажного відділення.

1. Від'єднайте панель з внутрішнього боку дверей багажника. Для цього спочатку поверніть дві кульоподібні ручки на чверть оберту проти годинникової стрілки. Потім зніміть панель і покладіть її на один бік.



Кріплення лампи на лівому боці.

2. Звільніть патрон лампи, повертаючи його на чверть оберту проти годинникової стрілки, потім витягніть його просто назовні.
3. Витягніть перегорілу лампу з патрона. Для цього втисніть її всередину та поверніть проти годинникової стрілки.
4. Установіть нову лампу - для цього втисніть її в патрон і поверніть за годинниковою стрілкою.
5. Начисто протріть лінзу лампи від бруду, мастила чи вологи.
6. Установіть на місце патрон лампи, повертаючи його на чверть оберту за годинниковою стрілкою.

7. Установіть панель на місце і зафіксуйте її, повертаючи кульоподібні ручки на чверть оберту за годинниковою стрілкою.

Пов'язана інформація

- Розташування зовнішніх ламп (стор. 701)
- Специфікація ламп (стор. 707)

Специфікація ламп

Ці специфікації стосуються ламп у галогенових фарах, а також ламп ліхтаря заднього ходу і заднього протитуманного ліхтаря.

Зверніться до автомайстерні при виникненні неполадок в інших лампах[18].

Принцип роботи	W[A]	Тип
Ближнє світло	55	H7
Дальнє світло	65	H9
Передні покажчики поворотів	24	PY24W
фари денного світла/ габаритні ліхтарі, передні	21/5	W21/W5
Лампа заднього ходу	21	H21W LL
Задній протитуманний ліхтар	21	H21W LL

A Ват

Пов'язана інформація

- Розташування зовнішніх ламп (стор. 701)
- Заміна ламп (стор. 699)

[18] Рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Акумулятор

Електрична система однополярна і використовує кожух двигуна в якості провідника.

Акумулятор стартера використовується для запуску електросистеми і приводу електромотора стартера, а також для іншого електричного обладнання авто.

Акумулятор стартера слід міняти в автомайстерні[19].

Автомобіль устаткований генератором змінного струму зі стабілізованою напругою.

Акумулятор стартера є 12-вольтним акумулятором, створеним для роботи функцій, призначених для зменшення викидів діоксиду вуглецю (Start/Stop) та рекупераційного заряджання, а також для забезпечення роботи різних систем авто.

На термін експлуатації та функціонування акумулятора впливають такі чинники, як кількість стартів, розрядка, стиль та умови водіння, а також кліматичні умови, тощо.

- Ніколи не від'єднуйте акумулятор, коли працює двигун.
- Перевірте, щоб кабелі акумулятора були правильно підключені та затягнуті належним чином.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

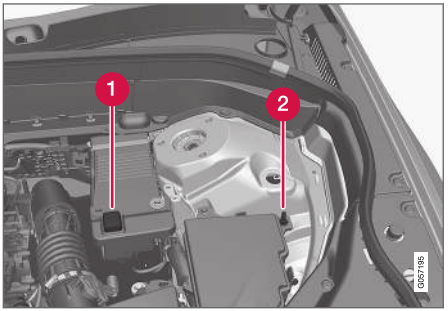
- Акумулятор може генерувати гримучий газ, який є надзвичайно вибухонебезпечним. При неправильному підключенні дроту зарядки може утворитися іскра, і цього буде достатньо для вибуху акумулятора.
- Не підключайте дроти зовнішнього акумулятора до будь-яких компонентів паливної системи чи рухомих частин. Пам'ятайте, що частини двигуна можуть бути гарячими.
- Акумулятор містить сірчану кислоту, яка може спричинити серйозні опіки.
- При потраплянні сірчаної кислоти в очі, на шкіру чи одяг промийте ділянку великою кількістю води. Якщо сірчана кислота потрапляє в очі, негайно зверніться за медичною допомогою.
- Ніколи не паліть поруч із акумулятором.

Точки заряджання

При підключенні зовнішнього стартерного акумулятора або зарядного пристрою використовуйте відповідні точки підключення у моторному відділенні автомобіля.

При цьому **не можна** користуватися клемами стартерного акумулятора у багажному відділенні автомобіля.

Під час заряджання відновлюється рівень заряду як стартерного акумулятора, так і допоміжного акумулятора.



1 Позитивна точка заряджання

2 Негативна точка заряджання

[19] Рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

ВАЖЛИВО

Під час заряджання акумулятора стартера та допоміжного акумулятора використовуйте тільки сучасний зарядний пристрій з регульованою напругою струму заряджання. Функцію швидкого заряджання використовувати не можна, оскільки це може пошкодити акумулятор.

ВАЖЛИВО

При недотриманні цієї інструкції енергозберігаюча функція інформаційно-розважальної системи може тимчасово вимикатися та/або повідомлення на дисплеї водія про стан заряджання головного акумулятора можуть не співпадати з дійсністю одразу після підключення зовнішнього акумулятора чи зарядного пристрою:

- **Ніколи** не можна використовувати клему "мінус" головного акумулятора автомобіля для підключення зовнішнього акумулятора чи зарядного пристрою. В якості заземлення слід використовувати тільки **негативну точку заряджання**.

ПРИМІТКА

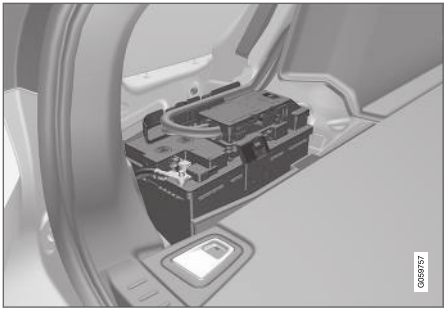
Кількаразове розряджання акумулятора скорочує термін його служби.

Термін експлуатації акумулятора залежить від багатьох факторів, включаючи умови руху та кліматичні особливості. Початкова ємність акумулятора поступово знижується з часом, через що він потребує підзарядки, якщо автомобіль не використовується довгий час або використовується лише для поїздок на невеликі відстані. Дуже низька температура також знижує початкову потужність.

Для підтримання акумулятора у доброму стані рекомендується щотижня здійснювати поїздку тривалістю не менше 15 хвилин або використовувати зарядний пристрій з функцією автоматичної підзарядки малим струмом.

Акумулятор, в якому підтримується максимальний рівень заряду, має максимальний термін експлуатації.

Розташування



Стартерний акумулятор знаходиться в багажному відділенні.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо акумулятор стартера відключено, функцію автоматичного відкриття і закриття слід обнулити для належної роботи. Для забезпечення роботи системи захисту від крадіжки необхідно виконати скидання.

ВАЖЛИВО

На певних моделях акумулятор закріплено фіксувальним ременем. Пересвідчіться в тому, що строп завжди міцно затягнутий.

Характеристики акумулятора стартера

Тип акумулятора	H7 AGM	H8 AGM
Напруга (В)	12	12
Ємність холодного пуску[A] - CCA[B] (А)	800	850
Розмір, ДхШхВ	315×175×190 мм (12,4×6,9×7,5 дюймів)	353×175×190 мм (13,9×6,9×7,5 дюймів)
Ємність (Ач)	80	95

[A] Згідно стандарту EN.
[B] Cold Cranking Amperes.

Компанія Volvo рекомендує здійснювати заміну акумулятора в авторизованій автомайстерні Volvo.

ВАЖЛИВО

У випадку заміни акумулятора пересвідчіться в тому, що новий акумулятор має такі саме розміри, кількість холодних стартів, і тип, що й оригінальний акумулятор (див. маркування на акумуляторі).

Пов'язана інформація

- Символи на акумуляторах (стор. 712)
- Допоміжний акумулятор (стор. 711)
- Використання іншого акумулятора для запуску авто (стор. 543)

Допоміжний акумулятор

Автомобілі, що мають функцію Start/Stop, комплектуються додатковим акумулятором окрім звичайного.

Автомобілі з функцією Start/Stop устатковані двома 12 В акумуляторами - один додатковий потужний акумулятор для старту двигуна і один резервний акумулятор, що допомагає забезпечувати стартову послідовність функції Start/Stop.

Допоміжний акумулятор розміщений у відсіку поряд із чашкою стійки амортизатора.

ПРИМІТКА

- Чим вище споживання електроенергії в автомобілі, тим більше навантаження на генератор для заряджання акумулятора = підвищене споживання пального.
- Коли ємність акумулятора падає нижче мінімально допустимого рівня, функція Start/Stop відключається.

Тимчасово обмежена робота функції Start/Stop у зв'язку з високим споживанням електроенергії означає наступне:

- Двигун запускається автоматично[20] без натискання педалі зчеплення водієм (механічна КПП).
- Двигун запускається автоматично без відпускання водієм педалі гальма (АКПП).

Допоміжний акумулятор зазвичай потребує не більше обслуговування, ніж звичайний акумулятор, що використовується для запуску. У разі виникнення питань чи проблем слід звернутися до автомайстерні - рекомендується звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.

ВАЖЛИВО

Якщо не виконати наведену нижче інструкцію, функція Start/Stop може тимчасово припинити роботу після підключення зовнішнього акумулятора стартера чи зарядного пристрою:

- **Ніколи** не можна використовувати клему "мінус" головного акумулятора автомобіля для підключення зовнішнього акумулятора чи зарядного пристрою. В якості заземлення слід використовувати тільки **негативну точку заряджання**.

[20] Автозапуск може відбутися тільки якщо важіль КПП знаходиться в нейтральному положенні.

ПРИМІТКА

Якщо акумулятор стартера розряджений настільки, що авто втрачає звичайні електричні функції, після чого авто запускається від зовнішнього акумулятора або зарядного пристрою, функція Start/Stop може продовжувати працювати. Якщо невдовзі після цього функція Start/Stop вимкне двигун автоматично, існує великий ризик, що автозапуск двигуна не відбудеться через недостатній заряд акумулятора, оскільки у акумулятора не було можливості зарядитися.

Якщо двигун авто був запущений від зовнішнього джерела, або ж якщо не було достатньо часу для зарядження акумулятора зарядним пристроєм, рекомендується тимчасово вимкнути функцію Start/Stop, доки акумулятор не буде заряджений. За зовнішньої температури, приблизно, +15°C (приблизно, 60°F) акумулятор слід заряджати генератором автомобіля, щонайменше, протягом 1 години. За нижчої зовнішньої температури час зарядження може збільшитися до 3-4 годин. Рекомендується заряджати автомобіль за допомогою зовнішнього зарядного пристрою.

Характеристики допоміжного акумулятора

Напруга (В)	12
Ємність холодного пуску[A] - CCA[B] (А)	170
Розмір, ДхШхВ	150×90×130 мм (5.9×3.5×5.1 дюймів)
Ємність (Аг)	10

[A] Згідно стандарту EN.
[B] Cold Cranking Amperes.

ВАЖЛИВО

У випадку заміни акумулятора пересвідчіться в тому, що новий акумулятор має такі саме розміри, кількість холодних стартів, і тип, що й оригінальний акумулятор (див. маркування на акумуляторі).

Пов'язана інформація

- Акумулятор (стор. 708)
- Функція Старт/Стоп (стор. 515)
- Символи на акумуляторах (стор. 712)

Символи на акумуляторах

На акумуляторах зазначена певна інформація та символи попередження.

	Використовуйте захисні окуляри.
	Більш детально див. в Посібнику з експлуатації вашого авто.
	Зберігайте акумулятор поза межами досяжності дітей.
	Акумулятор містить корозійну кислоту.

	Уникайте іскор та відкритого полум'я.
	Ризик вибуху.
	Необхідно утилізувати.

ПРИМІТКА

Використаний акумулятор стартера чи допоміжний акумулятор слід утилізувати безпечно для навколишнього середовища, оскільки він містить свинець.

Пов'язана інформація

- Акумулятор (стор. 708)
- Допоміжний акумулятор (стор. 711)

Запобіжники та центральні електроблоки

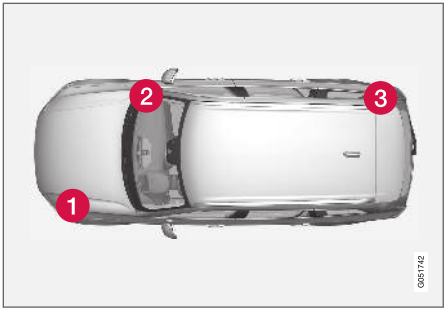
Всі електричні функції та компоненти захищені цілою низкою запобіжників, які запобігають пошкодженню електричної системи авто від короткого замикання чи перевантаження.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

При заміні плавких запобіжників забороняється використовувати сторонні предмети та запобіжники, що розраховані на більшу силу струму, ніж оригінальні. Це може призвести до значних пошкоджень електричної системи автомобіля та викликати пожежу.

Якщо компонент чи одна з функцій електричної системи не працює, це може бути пов'язане з тимчасовим перевантаженням та виходом з ладу запобіжника компонента. Якщо запобіжники постійно виходять з ладу в одному місці, це означає, що в цьому місці виникла неполадка. Компанія Volvo рекомендує звернутися в авторизовану автомайстерню Volvo для перевірки.

Розташування центральних електричних блоків



Малюнок схематичний, зовнішній вигляд може відрізнятися, залежно від моделі авто.

Розташування центрального електричного блоку в автомобілі з лівостороннім кермом. В автомобілі з правостороннім кермом центральні електричні блоки під відділенням для рукавичок розташований на іншому боці.

1. Моторний відсік
2. Під відділенням для рукавичок
3. Багажне відділення

Пов'язана інформація

- Заміна запобіжника (стор. 714)
- Запобіжники в багажнику (стор. 723)

- Запобіжники в моторному відсіку (стор. 715)
- Запобіжники під відділенням для рукавичок (стор. 719)

Заміна запобіжника

Всі електричні функції та компоненти захищені цілою низкою запобіжників, які запобігають пошкодженню електричної системи авто від короткого замикання чи перевантаження.

1. Див. діаграму розташування запобіжників, щоб знайти необхідний запобіжник.
2. Витягніть запобіжник та подивіться на нього збоку, щоб визначити, чи не перегоріла дротинка всередині запобіжника.
3. Якщо це так, замініть його новим запобіжником того ж самого кольору та сили струму.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

При заміні плавких запобіжників забороняється використовувати сторонні предмети та запобіжники, що розраховані на більшу силу струму, ніж оригінальні. Це може призвести до значних пошкоджень електричної системи автомобіля та викликати пожежу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

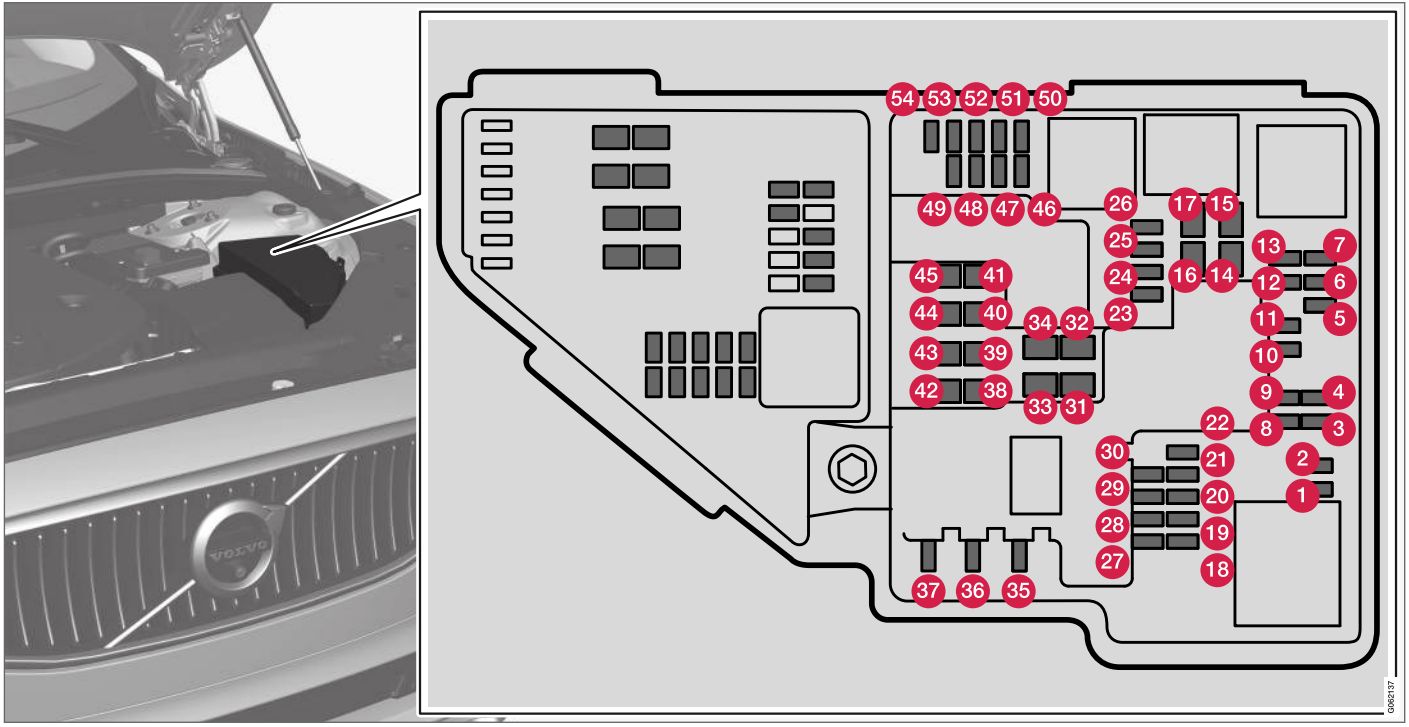
Звертайтеся до авторизованої автомайстерні Volvo для консультацій чи заміни запобіжників, які не згадуються в посібнику з експлуатації. Якщо це зробити неправильно, це може призвести до серйозного пошкодження електричних систем.

Пов'язана інформація

- Запобіжники та центральні електроблоки (стор. 713)
- Запобіжники в багажнику (стор. 723)
- Запобіжники в моторному відсіку (стор. 715)
- Запобіжники під відділенням для рукавичок (стор. 719)

Запобіжники в моторному відсіку

Запобіжники, що знаходяться в моторному відсіку, серед інших функцій, виконують захист двигуна та гальмівної системи.



На внутрішньому боці кришки розташований пінцет, що допоможе при знятті та встановленні запобіжників.

В коробці запобіжників також є місце для декількох запасних запобіжників.

Розташування

На внутрішній поверхні кришки є інформаційна табличка, у якій наведено розташування запобіжників.

- Запобіжники 1-13, 18-30, 35-37 та 46-54 є запобіжниками типу "Micro".
- Запобіжники 14-17, 31-34 та 38-45 є запобіжниками типу "MCase". Їх слід замінювати на станції технічного обслуговування[21].

	Принцип роботи	Ампер
1	–	–
2	–	–
3	–	–
4	Котушки запалення (бензиновий двигун); свічки запалювання (бензиновий двигун)	15
5	Соленоїд помпи моторного мастила; соленоїдна муфта кондиціонера; лямбда-зонд, центральний (бензин); лямбда-зонд, задній (дизель)	15
6	Вакуумні регулятори; клапан; клапан для вихідного імпульсу (дизель)	7,5
7	Блок керування двигуном; привод; блок керування дроселем; клапан EGR (дизельний двигун); датчик положення турбіни (дизельний двигун); клапан турбокомпресора (бензиновий двигун)	20
8	Модуль керування двигуном (ECM)	5
9	–	–
10	Соленоїди (бензиновий двигун); клапан; термостат системи охолодження двигуна (бензиновий двигун); охолоджувальний насос EGR (дизельний двигун); блок керування свічами розжарювання (дизельний двигун)	10
11	Модуль керування ролета спойлера; модуль керування ролета радіатора; котушки реле вихідного імпульсу (дизель)	5
12	–	–
13	Модуль керування двигуном (ECM)	20
14	Електромотор стартера	40
15	Електромотор стартера	Шунт
16	Нагрівач паливного фільтра (дизельний двигун)	30
17	–	–
18	–	–

[21] Рекомендуємо звертатися до авторизованої станції технічного обслуговування Volvo.

	Принцип роботи	Ампер
19	–	–
20	–	–
21	–	–
22	–	–
23	–	–
24	Розетка 12 В на тунельній консолі між передніми сидіннями, передня	15
25	Розетка 12 В на тунельній консолі, поруч з нішею для ніг пасажирів другого ряду сидінь	15
26	Розетка 12 В у багажнику*	15
27	–	–
28	Ліва передня фара, певні варіанти світлодіодів[A]	15
29	Права передня фара, певні варіанти світлодіодів[A]	15
30	–	–
31	Лобове скло з обігрівом* лівий бік	Шунт

	Принцип роботи	Ампер
32	Лобове скло з обігрівом* лівий бік	40
33	Омивачі фар*	25
34	Омивачі лобового скла	25
35	Модуль керування КПП	15
36	Клаксон	20
37	Сирена*	5
38	Контрольний модуль гальмівної системи (клапани, стоянкове гальмо)	40
39	Склоочисники лобового скла	30
40	Омивач заднього вікна	25
41	Лобове скло з обігрівом* правий бік	40
42	Паркувальний обігрівач*	20
43	Контрольний блок гальмівної системи (помпа ABS)	40
44	–	–
45	Лобове скло з обігрівом* правий бік	Шунт

	Принцип роботи	Ампер
46	Подається, якщо запалювання увімкнене: Модуль керування двигуна; компоненти КПП, сервопривід керма, центральний електронний модуль, модуль керування гальмівною системою	5
47	–	–
48	Лампа правої передньої фари	7,5
	Права передня фара, певні варіанти світлодіодних ламп[A]	15
49	Алкогольний замок	5
50	–	–
51	Блок контролю використання акумулятора	5
52	Подушки безпеки	5

	Принцип роботи	Ампер
53	Лампа лівої передньої фари	7,5
	Ліва передня фара, певні варіанти світлодіодів[A]	15
54	Датчик педалі акселератора	5

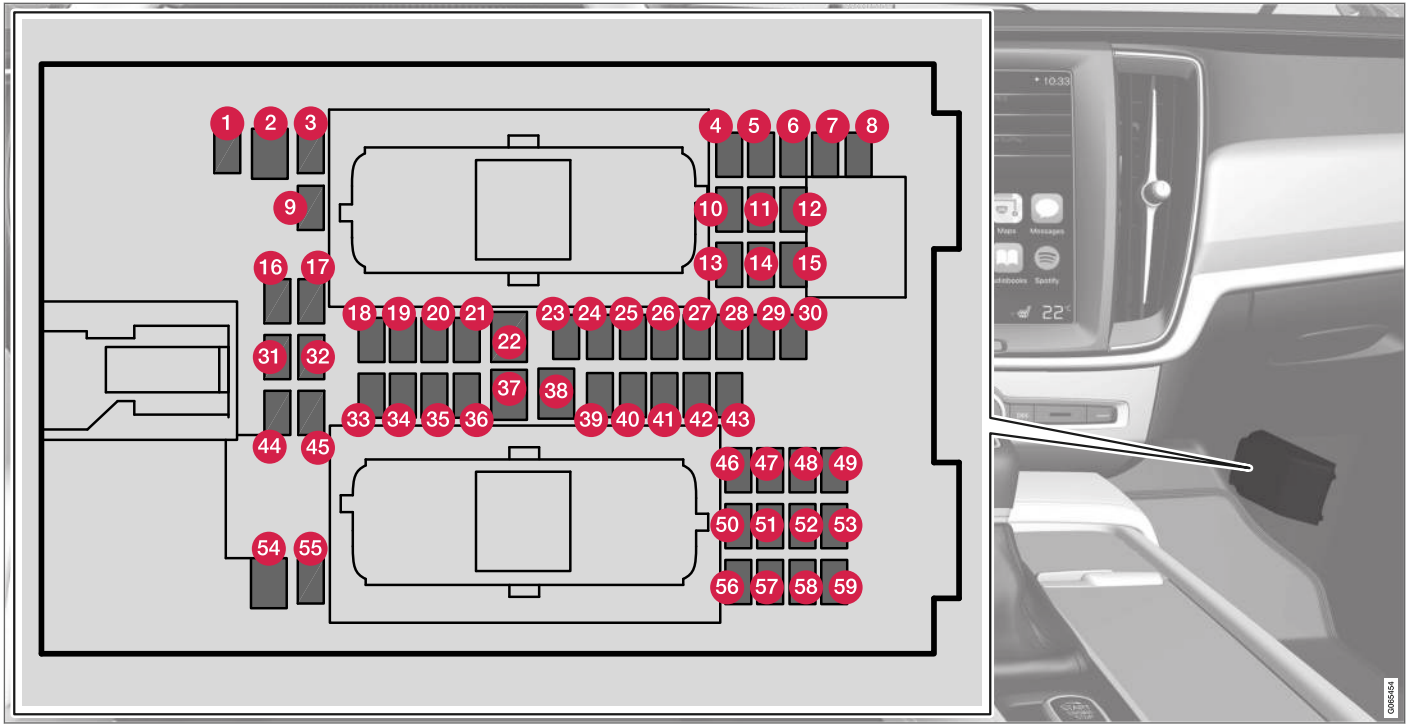
[A] Світлодіод

Пов'язана інформація

- Запобіжники та центральні електроблоки (стор. 713)
- Заміна запобіжника (стор. 714)

Запобіжники під відділенням для рукавичок

Запобіжники під відділенням для рукавичок захищають, серед іншого, електророзетки, дисплеї та дверні модулі.



На внутрішньому боці кришки розташований пінцет, що допоможе при знятті та встановленні запобіжників.

В **коробці запобіжників у моторному відсіку** також є місце для декількох запасних запобіжників.

Розташування

- Запобіжники 1, 3-21, 23-36, 39-53 та 55-59 мають тип "Micro".
- Запобіжники 2, 22, 37-38 та 54 мають тип "MCASE". Їх можна замінити лише на станції технічного обслуговування[22].

	Принцип роботи	Ампер
1	–	–
2	Електророзетка на тунельній консолі, поруч з нішею для ніг пасажирів заднього сидіння*	30
3	–	–
4	Датчик руху*	5
5	Медіа-плеєр	5
6	Дисплей водія	5
7	Кнопкова панель на центральній консолі	5
8	Датчик сонця	5
9	Модуль керування Sensus	20
10	–	–

	Принцип роботи	Ампер
11	Модуль кермового колеса	5
12	Модуль кнопки запуску та керування стоянковим гальмом	5
13	Модуль підігріву керма*	15
14	–	–
15	–	–
16	–	–
17	–	–
18	Модуль керування системи клімат-контролю	10
19	Замок кермової колонки	7,5
20	Діагностичний роз'єм OBDII	10
21	Центральний дисплей	5
22	Модуль вентилятора системи клімат-контролю, передній	40
23	ГНІЗДО USB	5

	Принцип роботи	Ампер
24	Керує освітленням; освітленням салону; затемненням дзеркала заднього огляду*; датчиком дощу і світла*; кнопковою панеллю на тунельній консолі, поруч із нішею для ніг пасажирів заднього сидіння*; сидіннями з електроприводом*, панелі керування на задніх дверцятах; модуль вентилятора кліматичної системи, лівий/правий	7,5
25	Пристрій керування функціями підтримки водія	5
26	Панорамний дах із сонцезахисним козирком*	20
27	Верхній дисплей*	5
28	Освітлення салону	5
29	–	–

[22] Рекомендуємо звертатися до авторизованої станції технічного обслуговування Volvo.

	Принцип роботи	Ампер
30	Дисплей на даховій консолі (система попередження про непристебнутий пасок безпеки/індикатор подушки безпеки для сидіння переднього пасажира)	5
31	–	–
32	Датчик вологості	5
33	Модуль керування дверима в задніх правих дверцятах	20
34	Запобіжники в багажнику	10
35	Модуль управління автомобіля з можливістю підключення до Інтернету; модуль управління Volvo On Call	5
36	Модуль керування дверима в задніх лівих дверцятах	20
37	Контрольний модуль аудіосистеми (підсилювач) (певні моделі)	40
38	–	–
39	Модуль багатодіапазонної антени	5

	Принцип роботи	Ампер
40	Модулі функцій комфорту сидіння (масаж) передніх сидінь*	5
41	Алкогольний замок	5
42	Склоочисник заднього скла	15
43	Модуль керування паливної помпи	15
44	–	–
45	–	–
46	Електропідігрів сидінь, сидіння водія	15
47	Електропідігрів сидінь, сидіння пасажира спереду	15
48	Помпа охолоджувальної рідини	10
49	–	–
50	Модуль керування дверима в передніх лівих дверцятах	20
51	Модуль керування підвіскою (активне шасі)*	20
52	–	–

	Принцип роботи	Ампер
53	Модуль керування Sensus	10
54	–	–
55	–	–
56	Модуль керування дверима в передніх правих дверцятах	20
57	–	–
58	ТБ* (лише для певних ринків)	5
59	Головний запобіжник для запобіжників 9, 53 та 58	15

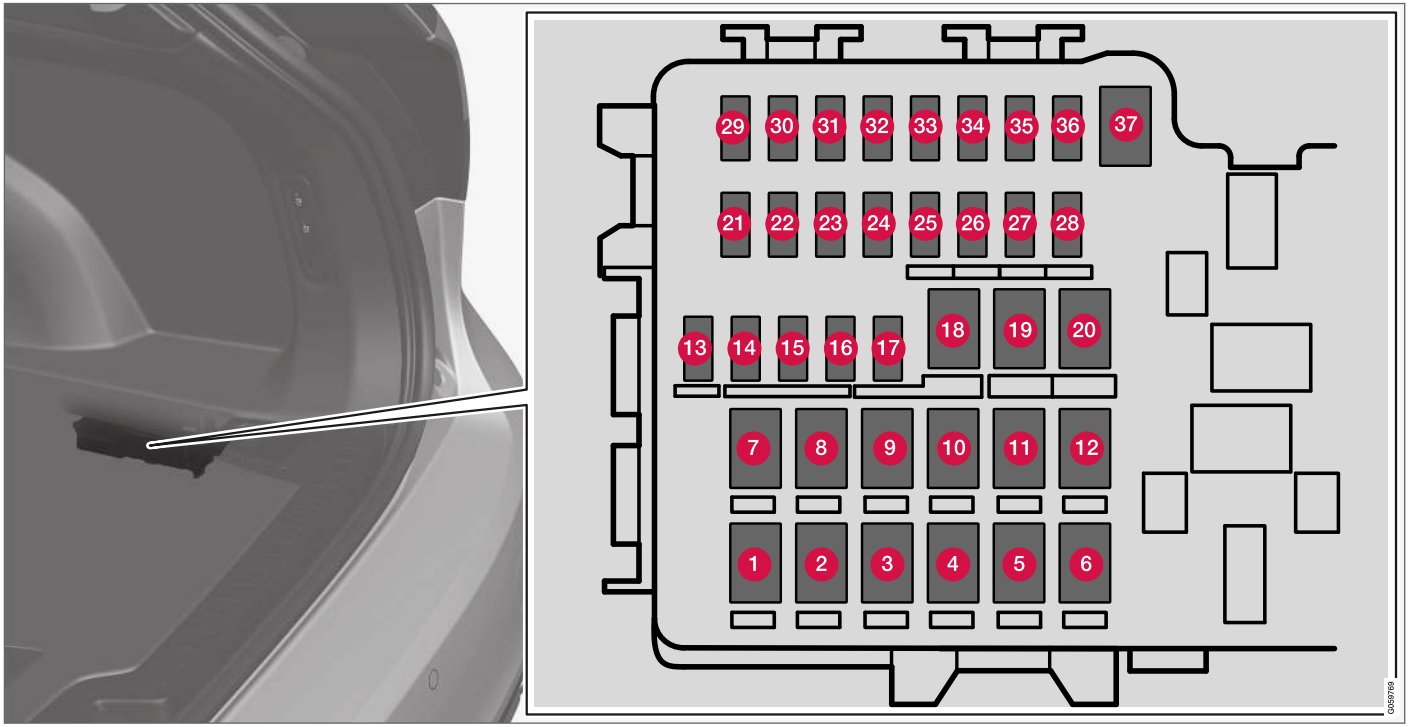
Пов'язана інформація

- Запобіжники та центральні електроблоки (стор. 713)
- Заміна запобіжника (стор. 714)

* Опція/аксесуар.

Запобіжники в багажнику

Запобіжники в багажному відділенні, крім інших систем, захищають сидіння з електроприводом*, подушки безпеки та пристрої натягування пасків безпеки.



Центральний електричний блок розташований на правому боці.

На внутрішньому боці кришки розташований пінцет, що допоможе при знятті та встановленні запобіжників.

В **коробці запобіжників у моторному відсіку** також є місце для декількох запасних запобіжників.

Розташування

- Запобіжники 13-17 та 21-36 мають тип "Micro".
- Запобіжники 1-12, 18-20 та 37 мають тип "MCASE". Їх можна замінити лише на станції технічного обслуговування[23].

	Принцип роботи	Ампер
1	Заднє скло з підігрівом	30
2	–	–
3	Компресор пневмопідвіски*	40
4	Мотор фіксації спинки, ззаду праворуч	15
5	–	
6	Мотор фіксації спинки, ззаду ліворуч	
7	–	–
8	Модуль керування зниження викидів оксидів азоту (дизель)	30
9	Електропривід дверей багажника*	25
10	Сидіння переднього пасажира з електроприводом*	20
11	Модуль керування буксирним брусом*	40
12	Модуль попереднього натягача паска безпеки, правий	40
13	Внутрішні котушки реле	5
14	Модуль керування зниження викидів оксидів азоту (дизель)	15
15	Модуль розпізнавання руху ноги* (для відчинення дверей багажного відділення з електроприводом)	5
16	Алкогольний замок, концентратор USB / порт для аксесуарів	5
17	–	–
18	Модуль керування буксирним брусом*	25
	Модуль аксесуарів	40
19	Сидіння водія з електроприводом*	20
20	Модуль попереднього натягача паска безпеки, лівий	40
21	Паркувальна відеокамера*	5
22	–	–
23	–	–
24	–	–
25	–	–
26	Модуль керування подушок безпеки та пристроїв натягування пасків безпеки	5
27	–	–
28	Обігрівач сидіння ззаду ліворуч*	15
29	–	–

[23] Рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

* Опція/аксесуар.

	Принцип роботи	Ампер
30	Blind Spot Information (BLIS)*: модуль керування, зовнішній звуковий сигнал під час руху заднім ходом	5
31	Порт USB в багажнику	5
32	Модулі попередніх натягачів ременів безпеки	5
33	Соленоїд вихлопних газів (бензин, певні варіанти двигуна)	5
34	–	–
35	Модуль керування All Wheel Drive (AWD)*	15
36	Обігрівач сидіння ззаду праворуч*	15
37	–	–

Пов'язана інформація

- Запобіжники та центральні електроблоки (стор. 713)
- Заміна запобіжника (стор. 714)

Очищення салону

Використовуйте тільки мийні засоби та засоби догляду, рекомендовані Volvo. Для найкращих результатів регулярно очищуйте авто і проводьте обробку плям. Перед застосуванням мийних засобів важливо очистити поверхні пилососом.

ВАЖЛИВО

- Певні кольорові предмети одягу (наприклад, темні джинси та замшевий одяг) може пофарбувати оббивку. Якщо це сталося, важливо очистити і обробити ці ділянки оббивки якомога швидше.
- Ніколи не використовуйте сильні такі агресивні розчинники, як рідину омивача, чистий бензин або уайт-спірит або концентрований спирт для очищення салону, оскільки вони можуть пошкодити оббивку та інші матеріали салону.
- Ніколи не розпилюйте миючий засіб безпосередньо на компоненти, що мають електричні кнопки і елементи керування. Натомість протирайте їх ганчіркою, змоченою у розчині миючого засобу.
- Гострі предмети та застібки-липучки можуть пошкодити матеріал оббивки.

Пов'язана інформація

- Очищення центрального дисплея (стор. 726)
- Очищення оббивки салону та стелі з тканини (стор. 728)
- Очищення пасків безпеки (стор. 728)
- Очищення килимків та матів на підлозі (стор. 728)
- Очищення шкіряної оббивки (стор. 729)
- Очищення шкіряної оббивки керма (стор. 730)
- Очищення пластикових, металевих і дерев'яних деталей салону (стор. 731)

Очищення центрального дисплея

Бруд, плями та жир з пальців можуть вплинути на роботу та здатність зчитувати інформацію з центрального дисплея. Екран потрібно регулярно очищувати мікрофібровою серветкою.

Для очищення центрального дисплея:

1. Вимкніть центральний дисплей довгим натисненням кнопки головного екрана.
2. Протріть дисплей мікрофібровою серветкою з комплекту або використовуйте іншу мікрофіброву серветку такої самої якості. Протирайте екран нешироким круговими рухами чистою та сухою мікрофібровою серветкою. За необхідності злегка намочіть тканину з мікроволокна у чистій воді.

3. Активуйте дисплей коротким натисненням кнопки головного екрана.

ВАЖЛИВО

Тканина з мікроволокна, що використовується для очищення центрального дисплея має бути чистою від піску та бруду.

ВАЖЛИВО

Під час очищення центрального дисплея не тисніть сильно на екран. Сильний тиск може зіпсувати екран.

ВАЖЛИВО

Не розпилюйте рідину або їдкі хімічні речовини безпосередньо на центральний дисплей. Не використовуйте засіб для миття вікон, інші засоби для миття, аерозоль, розчинники, спирт, аміак або абразивні миючі засоби.

Ніколи не використовуйте абразивні ганчірки, паперові рушники або серветки, оскільки вони можуть пошкрябати центральний дисплей.

Пов'язана інформація

- Очищення салону (стор. 726)
- Очищення оббивки салону та стелі з тканини (стор. 728)
- Очищення пасків безпеки (стор. 728)
- Очищення килимків та матів на підлозі (стор. 728)
- Очищення шкіряної оббивки (стор. 729)
- Очищення шкіряної оббивки керма (стор. 730)
- Очищення пластикових, металевих і дерев'яних деталей салону (стор. 731)

Очищення верхнього дисплея*

М'яко протирайте скло покриття дисплея чистою і сухою тканиною з мікроволокна. За необхідності злегка вмочіть тканину з мікроволокна.

Ніколи не використовуйте сильнодійні засоби для видалення плям. Спеціальний мийний засіб для сильних забруднень можна придбати у дилерів Volvo.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення верхнього дисплея* (стор. 159)
- Верхній дисплей* (стор. 157)

Очищення оббивки салону та стелі з тканини

Використовуйте тільки мийні засоби та засоби догляду, рекомендовані Volvo. Для найкращих результатів регулярно очищуйте авто і проводьте обробку плям. Перед застосуванням мийних засобів важливо очистити поверхні пилососом.

Оббивка з тканини та оббивка стелі

Ніколи не дряпайте і не скребіть пляму, оскільки в такому випадку існує ризик пошкодження оббивки. Ніколи не застосовуйте сильнодіючі засоби для виведення плям, оскільки в такому випадку існує ризик пошкодження кольору оббивки.

Пов'язана інформація

- Очищення салону (стор. 726)
- Очищення центрального дисплея (стор. 726)
- Очищення пасків безпеки (стор. 728)
- Очищення килимків та матів на підлозі (стор. 728)
- Очищення шкіряної оббивки (стор. 729)
- Очищення шкіряної оббивки керма (стор. 730)
- Очищення пластикових, металевих і дерев'яних деталей салону (стор. 731)

Очищення пасків безпеки

Використовуйте тільки мийні засоби та засоби догляду, рекомендовані Volvo. Для найкращих результатів регулярно очищуйте авто і проводьте обробку плям. Перед застосуванням мийних засобів важливо очистити поверхні пилососом.

Ремені безпеки

Використовуйте воду та синтетичний мийний засіб. У дилерів Volvo можна придбати спеціальний мийний засіб для очищення текстильних поверхонь. Пересвідчіться в тому, що паски безпеки повністю сухі, перед тим, як дати їм скрутитися.

Пов'язана інформація

- Очищення салону (стор. 726)
- Очищення центрального дисплея (стор. 726)
- Очищення оббивки салону та стелі з тканини (стор. 728)
- Очищення килимків та матів на підлозі (стор. 728)
- Очищення шкіряної оббивки (стор. 729)
- Очищення шкіряної оббивки керма (стор. 730)
- Очищення пластикових, металевих і дерев'яних деталей салону (стор. 731)

Очищення килимків та матів на підлозі

Використовуйте тільки мийні засоби та засоби догляду, рекомендовані Volvo. Для найкращих результатів регулярно очищуйте авто і проводьте обробку плям. Перед застосуванням мийних засобів важливо очистити поверхні пилососом.

Килимки на підлозі

Зніміть килимки-вкладки для окремої чистки килимків з підлоги та килимків-вкладок. Очистіть їх від пилу та бруду пилососом. Кожний килимок в салоні закріплюється спеціальними шпильками.

Знімайте килимок наступним чином: візьміться за кожний шип килимка і підніміть його просто вгору.

Покладіть килимок на місце, натискаючи на кожну шпильку.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використовуйте тільки один килимок для кожного сидіння. Перед початком руху перевіряйте, щоб килимок був міцно закріплений та зафіксований шипами, щоб запобігти блокуванню педалей килимком між педалями або під ними.

Для виведення плям на килимках рекомендується застосовувати спеціальний засіб для текстильних виробів після очищення

пилососом. Килимки слід чистити засобами, що рекомендовані дилерами Volvo.

Пов'язана інформація
- Очищення салону (стор. 726)
- Очищення центрального дисплея (стор. 726)
- Очищення оббивки салону та стелі з тканини (стор. 728)
- Очищення пасків безпеки (стор. 728)
- Очищення шкіряної оббивки (стор. 729)
- Очищення шкіряної оббивки керма (стор. 730)
- Очищення пластикових, металевих і дерев'яних деталей салону (стор. 731)

Очищення шкіряної оббивки

Використовуйте тільки мийні засоби та засоби догляду, рекомендовані Volvo. Для найкращих результатів регулярно очищуйте авто і проводьте обробку плям. Перед застосуванням мийних засобів важливо очистити поверхні пилососом.

Шкіряна оббивка*

Шкіряна оббивка салону Volvo обробляється для збереження свого первинного вигляду.

Шкіряна оббивка є природнім продуктом, який з часом змінюється і набуває прекрасних відтінків патини. Вона потребує регулярного очищення і догляду для збереження якостей і кольорів шкіри. Volvo пропонує комплексний засіб Volvo Leather Care Kit/Wipes для очищення та обробки шкіряної оббивки салону, який зберігатиме захисних шар шкіри, якщо його застосовувати згідно з інструкціями.

Для забезпечення найкращих результатів Volvo рекомендує очищувати шкіряну оббивку і вкривати її шаром захисного крему від одного до чотирьох разів на рік (або більше, за потребою). Volvo Leather Care Kit/Wipes можна придбати у дилерів Volvo.

Очищення шкіряної оббивки

1. Нанесіть засіб для чищення шкіри на вологу губку і стискайте її, доки не утвориться піна.
2. Протирайте пляму губкою круговими рухами.
3. Ретельно змочіть пляму губкою. Губка повинна ввібрати в себе пляму без додаткового шкрябання.
4. Протріть місце плями м'якою тканиною і дайте шкірі повністю висохнути.

Захист шкіряної оббивки

1. Нанесіть невелику кількість засобу захисту шкіри на тканину і нанесіть його на шкіру круговими рухами.
2. Дайте оббивці просохнути протягом приблизно 20 хвилин.

Захист шкіряної оббивки робить її більш стійкою до впливу сонячних ультрафіолетових променів.

Пов'язана інформація
- Очищення салону (стор. 726)
- Очищення центрального дисплея (стор. 726)
- Очищення оббивки салону та стелі з тканини (стор. 728)
- Очищення пасків безпеки (стор. 728)

- Очищення килимків та матів на підлозі (стор. 728)
- Очищення шкіряної оббивки керма (стор. 730)
- Очищення пластикових, металевих і дерев'яних деталей салону (стор. 731)

Очищення шкіряної оббивки керма

Використовуйте тільки мийні засоби та засоби догляду, рекомендовані Volvo. Для найкращих результатів регулярно очищуйте авто і проводьте обробку плям. Перед застосуванням мийних засобів важливо очистити поверхні пилососом.

Кермо з шкіряною оббивкою

Шкіра мусить дихати. Ніколи не закривайте шкіряну оббивку керма захисним пластиком. Ми рекомендуємо Volvo Leather Care Kit/Wipes для очищення шкіряної оббивки керма. Спочатку витріть бруд, пил, тощо, вологою губкою або тканиною.

ВАЖЛИВО

Гострі предмети, наприклад, кільця, можуть пошкодити шкіру на кермовому колесі.

Пов'язана інформація

- Очищення салону (стор. 726)
- Очищення центрального дисплея (стор. 726)
- Очищення оббивки салону та стелі з тканини (стор. 728)
- Очищення пасків безпеки (стор. 728)
- Очищення килимків та матів на підлозі (стор. 728)
- Очищення шкіряної оббивки (стор. 729)
- Очищення пластикових, металевих і дерев'яних деталей салону (стор. 731)

Очищення пластикових, металевих і дерев'яних деталей салону

Використовуйте тільки мийні засоби та засоби догляду, рекомендовані Volvo. Для найкращих результатів регулярно очищуйте авто і проводьте обробку плям.

Пластикові, металеві і дерев'яні деталі салону

Для миття деталей та поверхонь салону рекомендується волокниста чи мікроволокниста тканина, злегка змочена водою. Її можна придбати у дилерів Volvo.

Не відшкрібайте та не тріть плями. Ніколи не використовуйте сильнодійні засоби для видалення плям.

ВАЖЛИВО

Не використовуйте для очищення скла дисплея водія спиртовмісні засоби.

ВАЖЛИВО

Пам'ятайте, що блискучі поверхні легко подряпати. Очищуйте такі поверхні чистою, сухою тканиною з мікроволокна, застосовуючи дрібні кругові рухи. За необхідності намочіть тканину з мікроволокна невеликою кількістю чистої води.

Пов'язана інформація

- Очищення салону (стор. 726)
- Очищення центрального дисплея (стор. 726)
- Очищення оббивки салону та стелі з тканини (стор. 728)
- Очищення пасків безпеки (стор. 728)
- Очищення килимків та матів на підлозі (стор. 728)
- Очищення шкіряної оббивки (стор. 729)
- Очищення шкіряної оббивки керма (стор. 730)

Очищення екстер'єру

Автомобіль слід мити, як тільки він стає брудним. Це означає, що тоді автомобіль легше миється, оскільки бруд не прикипає до поверхні авто. Це також знижує ризик подряпин і зберігає свіжий вигляд авто. Миття слід проводити в спеціальній зоні для миття із сепаратором мастила та використовувати автошампунь.

Пов'язана інформація

- Очищення екстер'єру (стор. 731)
- Полірування та воскування (стор. 732)
- Ручна мийка (стор. 733)
- Автоматична автомийка (стор. 734)
- Автомийки високого тиску (стор. 736)
- Очищення склоочисників (стор. 736)
- Очищення зовнішніх пластикових, гумових та декоративних деталей (стор. 737)
- Очищення колісних дисків (стор. 738)
- Захист від корозії (стор. 738)

Полірування та воскування

Відполіруйте та вкрийте шаром воску автомобіль, якщо фарба потьмяніла, або якщо ви бажаєте забезпечити пофарбування додатковим захистом. Автомобіль не потребує полірування щонайменше протягом першого року експлуатації. Проте, машину можна обробити воском ще до першого полірування. Не застосовуйте поліроль або віск під прямими сонячними променями, оскільки поверхня автомобіля під час полірування не повинна розігріватися понад 45°C (113°F).

- Ретельно вимийте та висушіть авто перед початком полірування чи воскування. Видаліть масляні та гудронові плями за допомогою засобу для видалення масляних плям або уайт-спіриту. Більш стійкі плями можна видалити спеціальною пастою для натирання пофарбованих поверхонь автомобіля.
- Спочатку відполіруйте авто засобом для полірування, а потім вкрийте його рідким чи твердим воском. Ретельно дотримуйтесь інструкцій, вказаних на упаковці засобу. Багато засобів містять як субстанцію для полірування, так і віск.

ВАЖЛИВО

Уникайте воскування та полірування пластикових та гумових деталей.

При використанні засобу для видалення жиру при чищенні пластикових та гумових деталей достатньо лише тертя при незначному натисканні. Використовуйте м'яку губку для миття.

Полірування глянцевих накладок-молдингів може призвести до пошкодження або стирання глянцевого поверхневого шару.

Не дозволяється використання полірувальних засобів, що містять абразивні матеріали.

ВАЖЛИВО

Слід використовувати тільки засоби обробки пофарбованих поверхонь, рекомендовані Volvo. Інші засоби, призначені, наприклад, для збереження, покриття, захисту, блиску чи подібні засоби можуть пошкодити фарбу авто. Гарантія Volvo не покриває пошкодження фарби, спричинені подібною обробкою.

Пов'язана інформація

- Очищення екстер'єру (стор. 731)
- Ручна мийка (стор. 733)
- Автоматична автомийка (стор. 734)
- Автомийки високого тиску (стор. 736)
- Очищення склоочисників (стор. 736)
- Очищення зовнішніх пластикових, гумових та декоративних деталей (стор. 737)
- Очищення колісних дисків (стор. 738)
- Захист від корозії (стор. 738)

Ручна мийка

Автомобіль слід мити, як тільки він стає брудним. Це означає, що тоді автомобіль легше миється, оскільки бруд не прикипає до поверхні авто. Це також знижує ризик подряпин і зберігає свіжий вигляд авто. Миття слід проводити в спеціальній зоні для миття із сепаратором мастила та використовувати автошампунь.

Ручна мийка

Під час миття автомобіля вам стануть у нагоді наступні поради:

- Намагайтеся не мити автомобіль під прямими сонячними променями. Під час миття авто під прямими сонячними променями миючий засіб або віск може швидко сохнути і мати абразивну дію.
- Змивайте пташиний послід з фарби автомобіля якнайскоріше. Він містить речовини, які дуже швидко псують та змінюють колір фарби. Наприклад, скористуйтесь м'яким папером чи губкою, щедро змоченою у воді. Для усунення будь-яких плям чи знебарвлення рекомендується звертатися до авторизованої майстерні Volvo.
- Мийте днище кузова, в тому числі колісні арки і бампери.
- Промийте весь автомобіль, щоб змити розчинений бруд, щоб зменшити ризик виникнення подряпин від миття. Не спрямовуйте струмінь води безпосередньо в замкові шпарини.
- За необхідності скористайтеся холодним знежирювальним засобом для очищення дуже брудних поверхонь. Зауважте, що в цьому випадку поверхні не повинні бути гарячими від дії сонячних променів.
- Мийте авто, використовуючи губку, автошампунь та велику кількість теплої води.
- Мийте щітки склоочисника теплим мильним розчином чи теплою водою з автошампунем.
- Висушіть авто чистою м'якою пухнастою тканиною або гумовим скребком для видалення води. Якщо ви не даватимете краплям води висихати на сильному сонці, ви зменшите ризик виникнення сухих слідів, які може знадобитися витирати.
- Після того, як автомобіль був вимитий, на кузові може залишитися смола з асфальту; щоб позбутися її залишків, застосуйте засіб для видалення смоли на вже вимитому авто.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Чищення двигуна має проводитись лише робітниками автосервісу. При гарячому двигуні існує ризик виникнення пожежі.

ВАЖЛИВО

Забруднені фари мають обмежену функціональність. Регулярно очищуйте їх, наприклад, під час заправляння.

Не використовуйте для цього агресивних засобів для чищення, застосовуйте воду та м'яку губку без абразивного шару.

ПРИМІТКА

Всередині зовнішніх освітлювальних приладів, наприклад, фар та задніх ліхтарів може тимчасово накопичуватися конденсат. Це нормально, зовнішні освітлювальні прибори спроектовані з урахуванням цієї особливості. Конденсат зазвичай вивітрюється з корпусу лампи після того, як лампи будуть увімкнені протягом певного часу.

ВАЖЛИВО

- Перед миттям автомобіля переконайтесь в тому, що панорамний дах* та сонцезахисний козирок закриті.
- Не використовуйте для обробки панорамного даху полірувальний засіб з абразивними властивостями.
- Не обробляйте воском гумові молдінгі навколо панорамного даху.

ВАЖЛИВО

Після миття автомобіля не забувайте видаляти бруд з дренажних отворів дверцят та порогів.

Пов'язана інформація

- Очищення екстер'єру (стор. 731)
- Полірування та воскування (стор. 732)
- Автоматична автомийка (стор. 734)
- Автомийки високого тиску (стор. 736)
- Очищення склоочисників (стор. 736)
- Очищення зовнішніх пластикових, гумових та декоративних деталей (стор. 737)
- Очищення колісних дисків (стор. 738)
- Захист від корозії (стор. 738)
- Налаштування автоматичного ввімкнення стоянкового гальма (стор. 497)

Автоматична автомийка

Автомобіль слід мити, як тільки він стає брудним. Це означає, що тоді автомобіль легше миється, оскільки бруд не прикипає до поверхні авто. Це також знижує ризик подряпин і зберігає свіжий вигляд авто.

Автоматична мийка - простий та зручний спосіб вимити автомобіль, але щітки автоматичної мийки не можуть дістатися до всіх поверхонь. Для досягнення найкращих результатів рекомендується мити авто вручну, або ж комбінувати автоматичну автомийку з ручною.

ПРИМІТКА

Volvo не рекомендує користуватися автоматичними автомийками під час перших декількох місяців (оскільки лакофарбове покриття авто ще не затверділо повністю).

* Опція/аксесуар.

ВАЖЛИВО

Перед тим, як завести авто в автоматичну автомийку, вимкніть функції автоматичного гальмування в нерухомому стані та автоматичного ввімкнення стоянкового гальма. Якщо ці функції не вимкнути, система гальмування буде приведена в дію, коли авто стоятиме на місці, і автомобіль не зможе зрушити з місця.

ВАЖЛИВО

Для автомийок, в яких необхідно, щоб колеса автомобіля оберталися, необхідне виконання наступних умов:

1. Перед миттям автомобіля переконайтесь, що автоматичний датчик дощу вимкнений, інакше існує ризик увімкнення й пошкодження щіток склоочисників.
2. Переконайтесь, що дзеркала заднього огляду втягнуті, додаткові лампи зафіксовані, а антени втягнуті або зняті, інакше існує ризик їх пошкодження автоматичною автомийкою.
3. Заїдьте в автомийку на автомобілі.
4. Вимкніть функцію "автогальмування в нерухомому положенні" кнопкою Ⓐ на тунельній консолі.
5. Вимкніть функцію "автоматичне застосування стоянкового гальма" на верхній панелі центрального дисплея.
6. Вимкніть двигун, повертаючи вимикач стартера на тунельній консолі за годинниковою стрілкою. Утримуйте вимикач у відповідному положенні щонайменше 2 секунди.

Автомобіль готовий до використання автомийки.

Пов'язана інформація

- Очищення екстер'єру (стор. 731)
- Полірування та воскування (стор. 732)
- Ручна мийка (стор. 733)
- Автомийки високого тиску (стор. 736)
- Очищення склоочисників (стор. 736)
- Очищення зовнішніх пластикових, гумових та декоративних деталей (стор. 737)
- Очищення колісних дисків (стор. 738)
- Захист від корозії (стор. 738)

Автомийки високого тиску

Автомобіль слід мити, як тільки він стає брудним. Це означає, що тоді автомобіль легше миється, оскільки бруд не прикипає до поверхні авто. Це також знижує ризик подряпин і зберігає свіжий вигляд авто. Мийте автомобіль в автомийках з сепаратором залишків мастила та нафтопродуктів. Використовуйте шампунь для авто.

Автомийки високого тиску

При використанні автомийок високого тиску пересувайте пістолет зворотно-поступальними рухами. Не наближайте пістолет ближче 30 см (13 дюймів) до поверхні авто. Не спрямовуйте струмінь води безпосередньо в замкові шпарини.

Пов'язана інформація

- Очищення екстер'єру (стор. 731)
- Полірування та воскування (стор. 732)
- Ручна мийка (стор. 733)
- Автоматична автомийка (стор. 734)
- Очищення склоочисників (стор. 736)
- Очищення зовнішніх пластикових, гумових та декоративних деталей (стор. 737)
- Очищення колісних дисків (стор. 738)
- Захист від корозії (стор. 738)

Очищення склоочисників

Автомобіль слід мити, як тільки він стає брудним. Це означає, що тоді автомобіль легше миється, оскільки бруд не прикипає до поверхні авто. Це також знижує ризик подряпин і зберігає свіжий вигляд авто. Мийте автомобіль в автомийках з сепаратором залишків мастила та нафтопродуктів. Використовуйте шампунь для авто.

Щітки склоочисників

Асфальт, пил та осад солі на щітках склоочисників, а також комахи, лід тощо на лобовому склі зменшують термін експлуатації щіток склоочисників.

Під час миття встановіть очисники скла у сервісне положення.

ⓘ ПРИМІТКА

Регулярно мийте щітки очисників скла теплим мильним розчином або ж розчином автошампуню. Не використовуйте сильних розчинників.

Пов'язана інформація

- Очищення екстер'єру (стор. 731)
- Полірування та воскування (стор. 732)
- Ручна мийка (стор. 733)
- Автоматична автомийка (стор. 734)
- Автомийки високого тиску (стор. 736)
- Очищення зовнішніх пластикових, гумових та декоративних деталей (стор. 737)
- Очищення колісних дисків (стор. 738)
- Захист від корозії (стор. 738)

Очищення зовнішніх пластикових, гумових та декоративних деталей

Автомобіль слід мити, як тільки він стає брудним. Це означає, що тоді автомобіль легше миється, оскільки бруд не прикипає до поверхні авто. Це також знижує ризик подряпин і зберігає свіжий вигляд авто. Миття слід проводити в спеціальній зоні для миття із сепаратором мастила та використовувати автошампунь.

Зовнішні пластикові, гумові та декоративні деталі

Для миття та доглядом за кольоровими пластиковими деталями, а також за гумовими і декоративними компонентами (наприклад, блискучими молдингами) рекомендується використовувати спеціальний мийний засіб, який можна придбати у дилерів Volvo. При використанні такого мийного агента необхідно ретельно дотримуватися інструкцій.

Намагайтеся не мити авто миючим засобом, що має значення pH нижче 3,5 або вище 11,5. Це може призвести до втрати блиску алюмінієвих деталей*, як показано на ілюстрації. Ми не рекомендуємо використовувати абразивні полірувальні засоби (див. ілюстрацію).

Деталі, які слід мити миючим засобом із значенням pH від 3,5 до 11,5.

ВАЖЛИВО

Уникайте воскування та полірування пластикових та гумових деталей.

При використанні засобу для видалення жиру при чищенні пластикових та гумових деталей достатньо лише тертя при незначному натисканні. Використовуйте м'яку губку для миття.

Полірування глянцевих накладок-молдингів може призвести до пошкодження або стирання глянцевого поверхневого шару.

Не дозволяється використання полірувальних засобів, що містять абразивні матеріали.

ВАЖЛИВО

Намагайтеся не мити авто миючими засобами із значенням pH нижче 3,5 або вище 11,5. Це може призвести до вицвітання анодованих алюмінієвих деталей, таких як дахові дуги та оздоблення бокових вікон.

Ніколи не використовуйте поліроль для металу або ж анодізовані алюмінієві деталі, оскільки це може призвести до вицвітання та знищення поверхні, обробленої цим засобом.

Пов'язана інформація

- Очищення екстер'єру (стор. 731)
- Полірування та воскування (стор. 732)
- Ручна мийка (стор. 733)
- Автоматична автомийка (стор. 734)
- Автомийки високого тиску (стор. 736)
- Очищення склоочисників (стор. 736)
- Очищення колісних дисків (стор. 738)
- Захист від корозії (стор. 738)

Очищення колісних дисків

Автомобіль слід мити, як тільки він стає брудним. Це означає, що тоді автомобіль легше миється, оскільки бруд не прикипає до поверхні авто. Це також знижує ризик подряпин і зберігає свіжий вигляд авто. Миття слід проводити в спеціальній зоні для миття із сепаратором мастила та використовувати автошампунь.

Диски

Використовуйте тільки мийний засіб для дисків, рекомендований Volvo.

Сильнодійні мийні засоби можуть пошкодити поверхні та утворити плями та хромованих алюмінієвих дисках.

Пов'язана інформація

- Очищення екстер'єру (стор. 731)
- Полірування та воскування (стор. 732)
- Ручна мийка (стор. 733)
- Автоматична автомийка (стор. 734)
- Автомийки високого тиску (стор. 736)
- Очищення зовнішніх пластикових, гумових та декоративних деталей (стор. 737)
- Очищення колісних дисків (стор. 738)
- Захист від корозії (стор. 738)

Захист від корозії

Автомобіль має ефективний захист від корозії.

Захист від корозії кузова передбачає використання металізованого захисного покриття металевих поверхонь, високоякісного фарбування, захищених від корозії та мінімізованих швів металевих деталей, екранувальних пластикових компонентів, захисту від зносу та додаткової обробки інгібітором корозії найбільш вразливих ділянок. Щодо шасі автомобіля, найбільш уразливі компоненти підвіски коліс виробляються з стійкого до корозії ливарного алюмінію.

Огляд та технічне обслуговування

Систем захисту автомобіля від корозії в звичайному випадку не потребує обслуговування однак для додаткового зменшення ризику корозії рекомендується утримувати автомобіль в чистоті. Уникайте використання агресивних лужних та кислотних рідин для очищення при обробці полірованих компонентів салону. Будь-які сколювання фарби слід усувати одразу ж після того, як ви їх помітили.

Пов'язана інформація

- Очищення екстер'єру (стор. 731)
- Полірування та воскування (стор. 732)
- Ручна мийка (стор. 733)
- Автоматична автомийка (стор. 734)
- Автомийки високого тиску (стор. 736)
- Очищення склоочисників (стор. 736)
- Очищення зовнішніх пластикових, гумових та декоративних деталей (стор. 737)
- Очищення колісних дисків (стор. 738)

Лакофарбове покриття авто

Лакофарбове покриття авто має декілька шарів і є важливою частиною захисту кузова авто від іржі. Тому це покриття слід регулярно перевіряти.

Найбільш поширені типи пошкодження фарби - це відколи від ударів каміння, подряпини та пошкодження на краях крил, дверцят та бамперів. Для запобігання початку процесу корозії пошкоджену фарбу необхідно негайно залагодити.

Пов'язана інформація

- Виправлення косметичних пошкоджень фарби (стор. 739)
- Коди кольорів (стор. 740)

Виправлення косметичних пошкоджень фарби

Фарба - важлива складова захисту авто від корозії. Тому її необхідно регулярно перевіряти. Найбільш поширені типи пошкодження фарби - це відколи від ударів каміння, подряпини та пошкодження, наприклад, на краях крил, дверцят та бамперів.

Відновлення пошкодження фарби

Для запобігання початку процесу корозії пошкоджену фарбу необхідно негайно залагодити.

ⓘ ПРИМІТКА

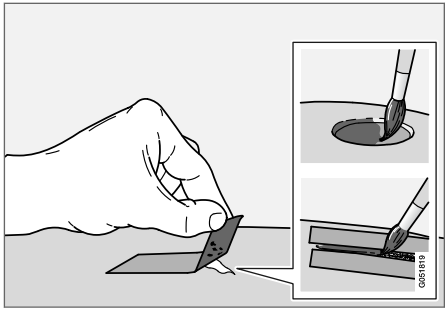
Для ремонту лакофарбового покриття поверхня має бути чистою та сухою. Температура поверхні має бути не менше 15 °C (59 °F).

Матеріали, які можуть знадобитись

- Ґрунтовка[24] - спеціальні адгезивні ґрунтовки у вигляді аерозольних балонів пропонуються, наприклад, для бамперів з пластиковим покриттям.
- ґрунтовий шар та прозорий шар - наявний в аерозольних балончиках або в якості олівців коректорів[25].
- Маскувальна стрічка.
- тонкий наждачний папір[24].

Якщо пошкодження не дійшло до металу можна нанести фарбу для усунення косметичних пошкоджень безпосередньо після очищення поверхні.

[24] Якщо необхідно.
[25] Виконуйте інструкції, які надаються в комплекті з олівцем для підфарбування.



1. Заклейте пошкоджену ділянку маскувальною стрічкою. Потім зніміть стрічку й очистіть ділянку від лушпиння фарби.

   Якщо пошкоджено метал, доречним буде використати ґрунтовку. У випадку пошкодження пластикової поверхні, для кращих результатів слід використовувати адгезивну ґрунтовку - бризніть ґрунтовку у ковпачок балончика і швидко нанесіть щіткою.

2. Перед фарбуванням в разі необхідності можна локально застосувати піскоструминну обробку поверхонь дуже тонким абразивним матеріалом (наприклад, при грубих крайках). Поверхня ретельно очищується і залишається сохнути.

3. Добре розмішайте ґрунтовку й нанесіть її тонким пензлем чи сірником або подібним предметом. Після цього нанесіть базовий шар та прозорий шар фарби після того, як ґрунтовка висохла.

Для усунення подряпин виконуйте наведені вище інструкції, але заклейте стрічкою навколо пошкодженої ділянки для захисту непошкодженої фарби.

Корекційні олівці і балончики з фарбою можна придбати у дилерів Volvo.

ПРИМІТКА

Якщо камінь не дійшов до металу і на місці ушкодження залишився шар фарби, заповніть ушкодження ґрунтовкою та матеріалом поверхневого шару, як тільки поверхня буде очищена.

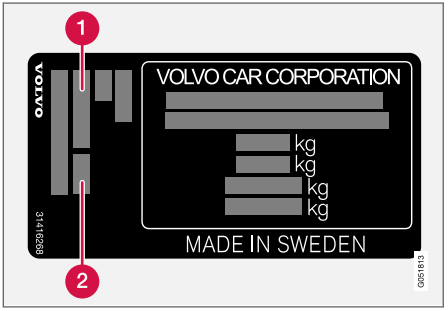
Пов'язана інформація

- Лакофарбове покриття авто (стор. 739)
- Коди кольорів (стор. 740)

Коди кольорів

Код кольору

Інформаційна табличка з кодом кольору розташована на задній правій стійці дверцят. Її можна побачити при відкритті правих задніх дверцят.



1. Код кольору кузова
2. Будь-який другорядний код кольору кузова

Важливо використовувати правильний колір.

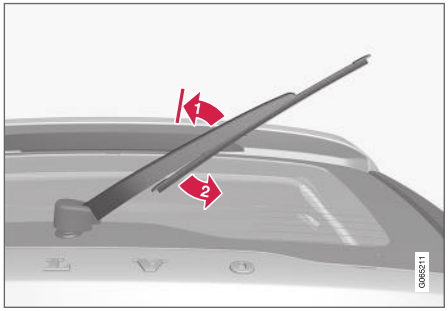
Пов'язана інформація

- Лакофарбове покриття авто (стор. 739)
- Виправлення косметичних пошкоджень фарби (стор. 739)

Заміна щітки очисника, заднє скло

Щітки склоочисників видаляють воду з лобового та заднього скла. Разом з рідиною омивача вони очищують вікна та забезпечують необхідну видимість для руху. Щітки очисників лобового та заднього скла можна міняти.

Заміна щітки очисника, заднє скло



Підніміть очисник від скла та потягніть нижню ділянку очисника праворуч.

1. Візьміться за центр кронштейна склоочисника і підніміть його від лобового скла в положення фіксації.

ПРИМІТКА

На половині кута підйому передбачено положення для блокування, яке може відчуватися, як спротив. Це блокування запобігає падінню кронштейна на лобове скло. Кронштейн очисника скла слід потягнути повз положення для блокування для заміни щітки.

2. Візьміться за нижню частину щітки і потягніть її праворуч, доки щітка не звільниться з кронштейна.
3. Натисніть, щоб встановити щітку очисника скла на місце. При цьому ви маєте почути клацання. Перевірте, щоб щітка міцно встала на місце.
4. Опустіть кронштейн щітки.

ВАЖЛИВО

Регулярно перевіряйте стан щіток склоочисників. Ігнорування обслуговування може призвести до скорочення терміну експлуатації щіток склоочисників.

Пов'язана інформація

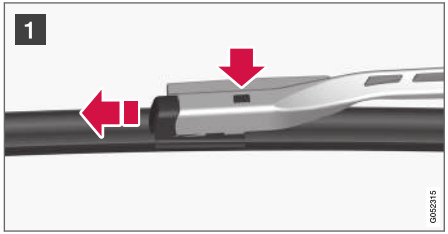
- Використання датчика дощу (стор. 201)
- Використання омивачів лобового скла та фар (стор. 202)
- Автоматичне витирання заднього скла під час руху заднім ходом (стор. 204)
- Використання функції пам'яті датчика дощу (стор. 202)
- Використання очисника і омивача заднього скла (стор. 203)
- Доливання рідини омивача (стор. 744)
- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 743)

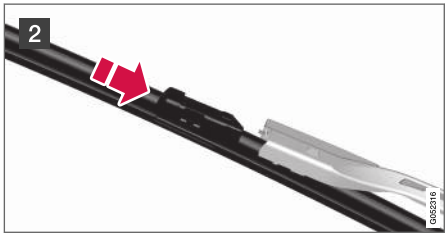
- Заміна щіток очисника скла (стор. 742)
- Використання очисників лобового скла (стор. 200)
- Щітки склоочисників та рідина омивача скла (стор. 199)

Заміна щіток очисника скла

Щітки склоочисників видаляють воду з лобового та заднього скла. Разом з рідиною омивача вони очищують вікна та забезпечують необхідну видимість для руху. Щітки очисників лобового та заднього скла можна міняти.

Заміна щіток очисників лобового скла



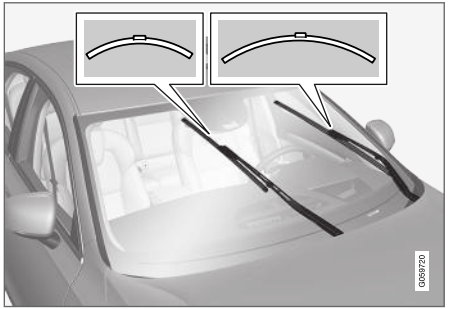


1 Складіть кронштейн очисника, якщо він знаходиться у положенні для обслуговування. Сервісне положення вмикається / вимикається на сторінці функцій на центральному дисплеї, коли автомобіль перебуває в нерухомому стані, а очисники скла не працюють. Натисніть кнопку, розташовану на кріпленні склоочисника і потягніть його точно в тому напрямку, куди показує кронштейн склоочисника.

2 Надіньте нову щітку до звуку клацання.

3. Перевірте, щоб щітка міцно встала на місце.
4. Складіть кронштейн очисника назад до лобового скла.

Щітки очисників мають різну довжину



ПРИМІТКА

Під час заміни щіток очисників скла, зауважте, що вони мають різну довжину. Щітки очисників з боку водія довші, ніж щітки з боку пасажира.

Пов'язана інформація

- Використання датчика дощу (стор. 201)
- Використання омивачів лобового скла та фар (стор. 202)
- Автоматичне витирання заднього скла під час руху заднім ходом (стор. 204)
- Використання функції пам'яті датчика дощу (стор. 202)
- Використання очисника і омивача заднього скла (стор. 203)
- Доливання рідини омивача (стор. 744)
- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 743)
- Заміна щітки очисника, заднє скло (стор. 741)
- Використання очисників лобового скла (стор. 200)
- Щітки склоочисників та рідина омивача скла (стор. 199)

Очисники лобового скла у положенні для обслуговування

У деяких ситуаціях щітки очисників скла мають перебувати в положенні для обслуговування (вертикальному положенні), наприклад, коли вони потребують заміни.

Очисники лобового скла у положенні для обслуговування.

Щоб мати змогу замінити, очистити чи підняти склоочисники (наприклад, для зіскрібання криги з лобового скла) вони мають бути в положенні для обслуговування.

ВАЖЛИВО

Перед переведенням щіток склоочисників у положення обслуговування переконайтесь, що вони не примерзли до скла.

Увімкнення / вимкнення режиму обслуговування

Режим обслуговування можна вмикати і вимикати, коли автомобіль стоїть на місці, і склоочисники вимкнено. Режим обслуговування вмикається/вимикається на сторінці функцій центрального дисплея:

Натисніть кнопку **Серв. полож. стеклоочист.**. Світловий індикатор засвічується, коли ввімкнений режим обслуговування. Після ввімкнення очисники скла вирівнюються просто вгору. Щоб вимкнути режим обслуговування, знову натисніть **Серв. полож. стеклоочист.**. Світловий індикатор гасне, коли режим обслуговування вимикається.

Щітки очисників також виходять із сервісного положення, якщо:

- Увімкнено очищення лобового скла склоочисниками.
- Увімкнено обмивання лобового скла.
- Увімкнено датчик дощу.
- Автомобіль починає рух.

ВАЖЛИВО

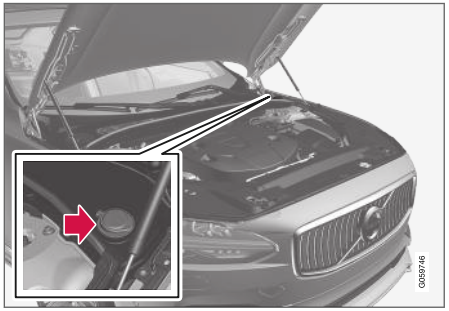
Якщо кронштейни очисників скла у сервісному положенні були підняті з лобового скла, перед ввімкненням склоочисників, омивача чи датчика дощу, а також перед початком руху їх необхідно знову покласти на скло. Це дозволить запобігти пошкодженню фарби капота.

Пов'язана інформація

- Використання датчика дощу (стор. 201)
- Використання омивачів лобового скла та фар (стор. 202)
- Автоматичне витирання заднього скла під час руху заднім ходом (стор. 204)
- Використання функції пам'яті датчика дощу (стор. 202)
- Використання очисника і омивача заднього скла (стор. 203)
- Доливання рідини омивача (стор. 744)
- Заміна щіток очисника скла (стор. 742)
- Заміна щітки очисника, заднє скло (стор. 741)
- Використання очисників лобового скла (стор. 200)
- Щітки склоочисників та рідина омивача скла (стор. 199)

Доливання рідини омивача

Рідина омивача використовується для очищення передніх фар, лобового та заднього скла. При температурі нижче нуля потрібно обов'язково використовувати зимову рідину для омивання вікон.



Рідину омивача слід заливати у розширювальний бачок з синьою кришкою. Бачок використовується для омивача лобового скла, заднього скла та омивачів фар*

* Опція/аксесуар.

ПРИМІТКА

Коли в розширювальному бачку авто залишається, приблизно, 1 літр (1 кварта) рідини омивача, на дисплеї водія з'являється повідомлення **Жидкость омывателя Низкий уровень, долейте** і символ .

Рекомендований клас: Рекомендована Volvo рідина омивача - із захистом від замерзання для холодної погоди і температур нижче точки замерзання.

ВАЖЛИВО

Використовуйте фірмову рідину омивача Volvo або її еквівалент з рекомендованим значенням pH між 6 та 8, у робочому розчині (наприклад, 1:1 до нейтральної води).

ВАЖЛИВО

Для запобігання замерзанню рідини в насосі, резервуарі і шлангах, коли температура падає нижче нуля, використовуйте рідину омивача з антифризом.

Ємність:

- Автомобілі **з** омивачем передніх фар: 5,5 л (5,8 кварт).
- Автомобілі **без** омивача передніх фар: 3,5 л (3,7 кварт).

Пов'язана інформація

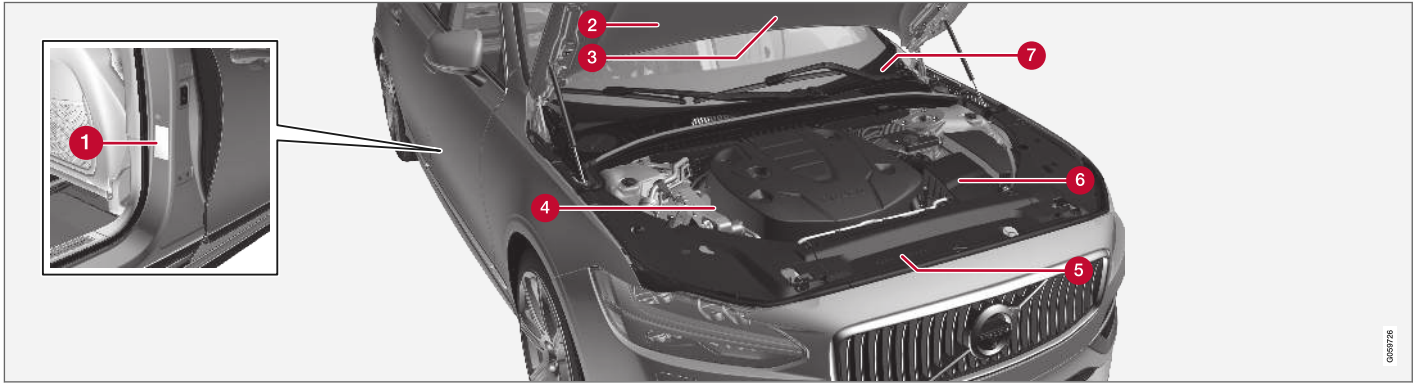
- Використання датчика дощу (стор. 201)
- Використання омивачів лобового скла та фар (стор. 202)
- Автоматичне витирання заднього скла під час руху заднім ходом (стор. 204)
- Використання функції пам'яті датчика дощу (стор. 202)
- Використання очисника і омивача заднього скла (стор. 203)
- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 743)
- Заміна щіток очисника скла (стор. 742)
- Заміна щітки очисника, заднє скло (стор. 741)
- Використання очисників лобового скла (стор. 200)
- Щітки склоочисників та рідина омивача скла (стор. 199)

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Типи напрямків

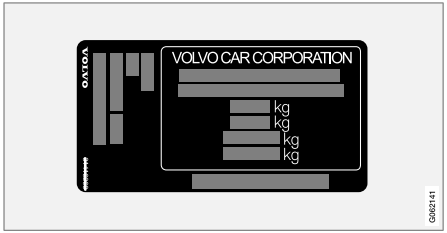
На інформаційних табличках в автомобілі міститься така інформація, як номер шасі, типовий допуск, кольоровий код, тощо.

Розташування інформаційної таблички



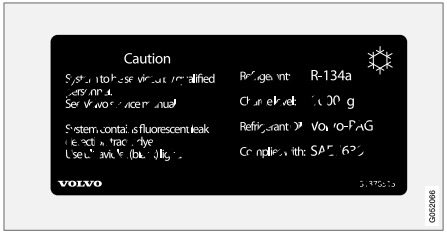
Ілюстрація схематична - деталі можуть відрізнятися, залежно від ринку та моделі.

Знання типу авто, ідентифікаційного номера авто, а також номера двигуна може допомогти при зверненні до дилера Volvo з приводу роботи авто, а також при замовленні запасних частин та аксесуарів.

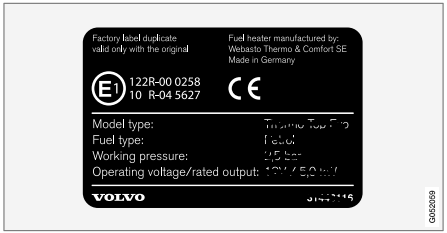


Маркувальна табличка 1, ідентифікаційний номер автомобіля, допустима максимальна маса та код кольору кузова та типовий номер допуску. Інформаційна табличка розташована на стійці дверцят. Її можна побачити при відкритті правих задніх дверцят.

2 Інформаційна табличка кондиціонера для авто з охолоджувальною рідиною R1234yf.

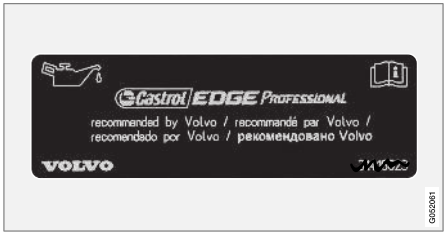


2 Інформаційна табличка кондиціонера для авто з охолоджувальною рідиною R134a.

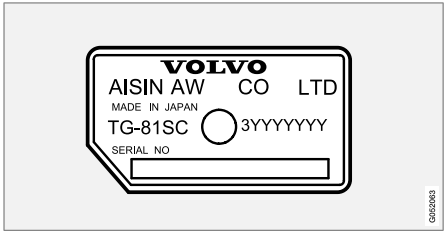


3 Інформаційна табличка паркувального обігрівача.

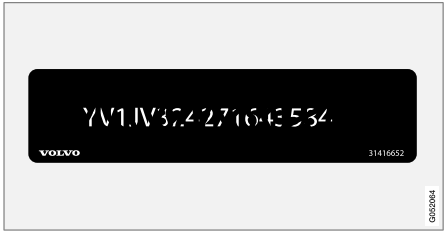
Маркувальна табличка 4 з кодом двигуна та серійним номером двигуна.



5 Інформаційна табличка масла двигуна.



Маркувальна табличка 6 з типом КПП та її серійним номером.



Маркувальна табличка 7 з ідентифікаційним номером авто - VIN (ідентифікаційний номер транспортного засобу).

Детальніша інформація про автомобіль вказана в реєстраційному документі.

ПРИМІТКА

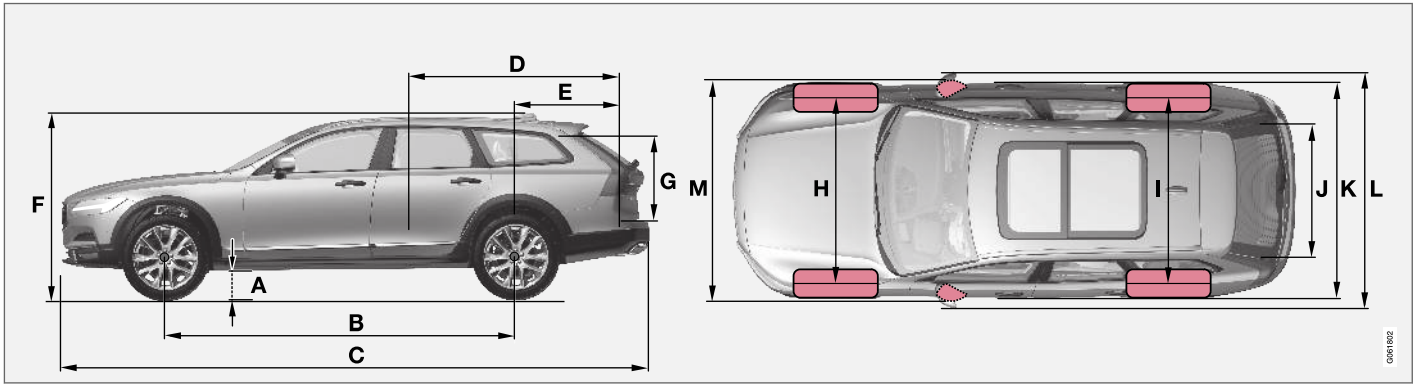
Приклади маркувальних табличок, наведених у посібнику з експлуатації, не є точними копіями табличок, розташованих в автомобілі. Вони наводяться, щоб проілюструвати їх приблизний вигляд і розташування в автомобілі. Інформацію, що стосується вашого конкретного автомобіля, можна знайти на маркувальній табличці у вашому автомобілі.

Пов'язана інформація

- Система кондиціювання — характеристики (стор. 764)

Габаритні розміри

Значення довжини автомобіля, висоти і т.д. можуть бути визначені в таблиці.



	Габаритні розміри	мм	дюймів
A	Дорожній просвіт[A]	198	7,8
B	Колісна база	2941	115,8
C	Довжина	4939	194,4
D	Довжина вантажу, підлога, складене сидіння	1988	78,3

	Габаритні розміри	мм	дюймів
E	Довжина вантажу, підлога	1153	45,4
F	Висота[B]	1543	60,7
G	Висота вантажу	704	27,7
H	Колія передніх коліс	1652[C] 1655[D]	65,0[C] 65,2[D]

	Габаритні розміри	мм	дюймів
I	Колія задніх коліс	1643[C] 1645[D]	64,7[C] 64,8[D]
J	Ширина вантажу, підлога	1130	44,5
K	Ширина	1903 (1879[E])	74,9 (74,0[E])

	Габаритні розміри	мм	дюймів
L	Ширина разом із зовнішніми дзеркалами	2052	80,8
M	Ширина разом із складеними зовнішніми дзеркалами	1929	75,9

A Для спорядженої маси + 2 особи. (Може злегка варіюватися, залежно від розміру шин, варіанту шасі, тощо).
B У тому числі, антена на даху, для спорядженої маси авто.
C Використовується в автомобілях з колесами 18/19 дюймів.
D Використовується в автомобілях з колесами 20/21 дюйм.
E Ширина кузову.

Пов'язана інформація

- Маса (стор. 753)

Маса

Макс. загальна маса автомобіля та інші дані вказані на табличці в машині.

Власна маса автомобіля включає в себе водія, паливний бак, заповнений на 90%, а також всі технологічні рідини.

Маса пасажирів, аксесуарів, а також навантаження на буксирну кулю (з навішеним причепом) впливає на корисне навантаження і не включена у власну масу автомобіля.

Допустиме макс. навантаження дорівнює повній масі автомобіля мінус власна маса.

ПРИМІТКА

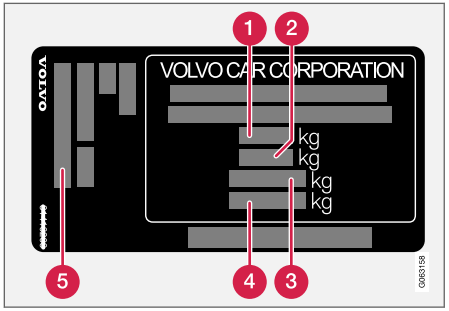
Задокументована вага автомобіля в спорядженому стані відповідає автомобілям в стандартному устаткуванні - тобто без додаткового обладнання або аксесуарів. Це означає, що кожний встановлений елемент додаткового обладнання зменшує вантажопідйомність автомобіля на величину, що відповідає вазі цього елемента.

Приклади додаткового обладнання, що зменшує вантажопідйомність автомобіля: різні комплекти обладнання (наприклад, Kinetic, Momentum, Summum), а також інші аксесуари, такі як буксирний брус, вантажна платформа, зовнішній багажник, аудіосистема, додаткові фари, GPS, паливний обігрівач двигуна, решітка безпеки, килимки, покриття багажного відділення, сидіння з електроприводом, тощо.

Надійним методом визначення ваги вашого автомобіля у спорядженому стані є його зважування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Динамічні характеристики автомобіля змінюються в залежності від того, наскільки автомобіль завантажений, а також розподілу вантажу.



Інформаційна табличка розташована на стійці дверцят. Її можна побачити при відкритті правих задніх дверцят.

1. Макс. загальна маса автомобіля
2. Макс. маса автопоїзда (авто + причеп)
3. Макс. навантаження на передню вісь
4. Макс. навантаження на задню вісь
5. Рівень обладнання

Макс. навантаження: Див. реєстраційний документ.

◂◂ Макс. навантаження на дах: 100 кг.

Пов'язана інформація

- Типи напрямків (стор. 748)
- Тягове зусилля та навантаження на кульову опору (стор. 755)

Тягове зусилля та навантаження на кульову опору

Тягове зусилля та навантаження на кульову опору буксирного пристрою під час руху з причепом можуть бути визначені у відповідних таблицях.

Макс. маса причепа з гальмами

ПРИМІТКА

Для буксирування причепів з масою понад 1800 кг рекомендується використовувати демпфери.

Двигун	Код двигуна[A]	КПП	Макс. маса причепа з гальмами, (кг)	Макс. навантаження на буксирну кулю (кг)
T5 AWD	B4204T20	Автоматична	1800[B] 2400[C]	130
T5 AWD	B4204T23	Автоматична	1800[B] 2400[C]	130
T5 AWD	B4204T26	Автоматична	2400	130
T6 AWD	B4204T27	Автоматична	1800[B] 2500[C]	130
T6 AWD	B4204T29	Автоматична	2500	130
D4 AWD	D4204T14	Механічна	2200	130

Двигун	Код двигуна[A]	КПП	Макс. маса причепа з гальмами, (кг)	Макс. навантаження на буксирну кулю (кг)
D4 AWD	D4204T14	Автоматична	1800[B] 2400[C]	130
D5 AWD	D4204T23	Автоматична	1800[B] 2500[C]	130

A Код двигуна, номер деталі та серійний номер можна прочитати на двигуні.
B Це стосується автомобілів, які **не** були устатковані для більшої буксирної маси.
C Це стосується автомобілів, які були устатковані для більшої буксирної маси.

ВАЖЛИВО

Під час подорожі з причепом дозволяється перевищувати максимальну повну масу автомобіля (включно з навантаженням на буксирну кулю) не більше ніж на 100 кг (220 фунтів), за умови обмеження швидкості авто до 100 км/г (62 милі/г). Слід також дотримуватися національних нормативних вимог щодо автопоїзда, таких як швидкість, тощо.

Макс. маса причепа без гальм

Макс. маса причепа без гальм, (кг)	Макс. навантаження на буксирну кулю (кг)
750	50

Пов'язана інформація

- Типи напрямків (стор. 748)
- Маса (стор. 753)
- Буксирування причепа (стор. 548)
- Система стабілізації причепа* (стор. 550)

Характеристики двигуна

Технічні характеристики певного двигуна (потужність, тощо) також можуть бути визначені за допомогою наведеної нижче таблиці.

ПРИМІТКА

Не всі двигуни постачаються на всі ринки.

Двигун	Код двигуна[A]	Потужність (кВт/об/хв)	Потужність (к.с./об./хв.)	Макс. номінальна потужність (кВт/об/хв)	Макс. номінальна потужність (к.с./об./хв.)	Крутний момент (Нм/об/хв)	Кількість циліндрів
T5 AWD	B4204T20	183/5500	249/5500	–	–	350/1500-4500	4
T5 AWD	B4204T23	187/5500	254/5500	208/5500	282/5500	350/1500-4800	4
T5 AWD	B4204T26	184/5500	250/5500	–	–	350/1800-4800	4
T6 AWD	B4204T27	235/5700	320/5700	–	–	400/2200-5400	4
T6 AWD	B4204T29	228/5700	310/5700	–	–	400/2200-5100	4
D4 AWD	D4204T14	140/4250	190/4250	–	–	400/1750-2500	4
D5 AWD	D4204T23	173/4000	235/4000	–	–	480/1750-2250	4

[A] Код двигуна, номер деталі та серійний номер можна прочитати на двигуні.

Пов'язана інформація

- Типи напрямків (стор. 748)
- Моторне мастило — характеристики (стор. 759)
- Охолоджувальна рідина — характеристики (стор. 762)

Моторне мастило — характеристики

Клас моторного мастила для кожного конкретного двигуна також може бути визначений за допомогою таблиці.

Volvo рекомендує:

Двигун	Код двигуна[A]	Клас мастила	Об'єм, включно з масляним фільтром (літрів, прибл.)
T5 AWD	B4204T20	Castrol Edge Professional V 0W-20 або VCC RBS0-2AE 0w-20	5,6
T5 AWD	B4204T23		5,6
T5 AWD	B4204T26		5,6
T6 AWD	B4204T27		5,6
T6 AWD	B4204T29		5,6
D4 AWD	D4204T14	Castrol Edge Professional V 0W-20 або VCC RBS0-2AE 0w-20	5,2
D5 AWD	D4204T23		5,2

A Код двигуна, номер деталі та серійний номер можна прочитати на двигуні.

Пов'язана інформація

- Типи напрямків (стор. 748)
- Моторне мастило і несприятливі умови водіння (стор. 761)
- Перевірка рівня і додавання моторного мастила (стор. 695)
- Машинне масло (стор. 694)

Моторне мастило і несприятливі умови водіння

Важкі дорожні умови можуть призвести до незвично високої температури чи споживання мастила. Нижче наведені деякі приклади несприятливих умов для водіння.

Перевіряйте рівень масла частіше під час довгих поїздок:

- буксирування житлового чи автопричепа
- в гірських регіонах
- на високих швидкостях
- при температурі нижче -30°C (-22°F) або вище +40°C (+104°F).

Вищезгадане також поширюється на водіння на короткі відстані при низьких температурах.

Використовуйте повністю синтетичне масло двигуна для несприятливих дорожніх умов. Воно надає додатковий захист двигуна.

Volvo рекомендує:

ВАЖЛИВО

Для застосування інтервалів технічного обслуговування двигуна, на заводі в усі двигуни заливається спеціально адаптоване синтетичне моторне масло. Вибір масла проводиться дуже ретельно, з урахуванням таких чинників, як термін експлуатації, стартові характеристики, споживання палива та вплив на довкілля.

Для застосування рекомендованих сервісних інтервалів слід використовувати схвалене моторне масло. Використовуйте тільки мастило затвердженого класу як для доливання, так і при його заміні , інакше існує ризик скорочення терміну експлуатації автомобіля, погіршення показників споживання палива та впливу на довкілля.

Якщо не буде використовувати моторне мастило рекомендованої в'язкості та якості, компоненти двигуна можуть пошкодитися. Volvo Car Corporation знімає з себе будь-яку відповідальність за таке пошкодження.

Volvo рекомендує проводити заміну масла в авторизованій автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація
- Моторне мастило — характеристики (стор. 759)
- Машинне масло (стор. 694)

Охолоджувальна рідина — характеристики

Рекомендований клас: Готовий розчин охолоджувальної рідини, схвалений Volvo. Якщо охолоджувальна рідина концентрована, розбавте її 50% води[1]. Якщо не впевнені, зверніться до дилера Volvo за консультацією.

Для запобігання пошкодженню системи охолодження, проблем з двигуном, тощо, слід використовувати тільки схвалену охолоджувальну рідину Volvo.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпечно у разі ковтання. Може завдати шкоди внутрішнім органам (ниркам). Продукт містить етиленгліколь, інгібітор, блювотний засіб, воду, тощо.

Пов'язана інформація
- Додавання охолоджувальної рідини (стор. 697)

Трансмісійна рідина — характеристики

За нормальних експлуатаційних умов трансмісійну рідину не треба замінювати протягом всього терміну експлуатації. Однак це може знадобитися за несприятливих умов водіння.

МКПП

Рекомендоване мастило для КПП:	BOT 350M3

Автоматична коробка переключення передач (АКПП)

Рекомендоване мастило для КПП:	AW1

Пов'язана інформація
- Типи напрямків (стор. 748)

[1] Якість води має відповідати стандарту STD 1285,1.

Гальмівна рідина — характеристики

Речовина в гідравлічній гальмівній системі називається гальмівною рідиною й використовується для передачі тиску, наприклад, від педалі гальма через головний гальмівний циліндр до кількох робочих циліндрів, які приводять у дію механічне гальмо.

Рекомендований клас: Volvo Original або еквівалентна рідина, що відповідає Dot 4, 5.1 та ISO 4925 клас 6.

ПРИМІТКА

Рекомендується, щоб заміну чи додавання гальмівної рідини проводила авторизована автомайстерня Volvo.

Пов'язана інформація

- Огляд моторного відсіку (стор. 693)

Паливний бак - об'єм

Ємність паливного баку можна прочитати у наведеній нижче таблиці.

	Усі моделі
Літрів (прибл)	60
Галонів США (прибл)	15,9

Пов'язана інформація

- Заправка пального (стор. 529)

Ємність бака рідини AdBlue®[2]

Ємність бака для рідини AdBlue становить, приблизно, 11,7 л.

Пов'язана інформація

- Перевірка рівня і додавання рідини AdBlue® (стор. 537)

[2] Зареєстрований торговельний знак, що належить Verband der Automobilindustrie e.V. (VDA)

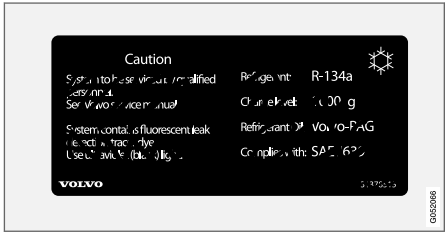
Система кондиціювання — характеристики

Система клімат-контролю автомобіля використовує холодоагент, що не містить фреону - R1234yf або R134a, залежно від ринку. Інформація про тип холодоагента, що використовується в системі клімат-контролю авто, надрукована на інформаційній табличці, розташованій під капотом.

Клас та обсяг технологічних рідин та мастильних матеріалів в кондиціонері можна переглянути у наведених нижче таблицях.

Інформаційна табличка кондиціонера

Табличка для R134a



Табличка для R1234yf

Пояснення символу R1234yf

Символ	Значення
	Обережно
	Мобільна система кондиціонування повітря (MAC)
	Тип мастила
	Для проведення обслуговування мобільної системи кондиціонування повітря (MAC) необхідно залучення підготовленого і сертифікованого фахівця.
	Вогненебезпечні охолоджувальні рідини

Охолоджувальна рідина

Авто з охолоджувальною рідиною R134a

Вага	Рекомендований клас
700 г (1,54 фунта)	R134a

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система кондиціювання повітря містить стиснений холодоагент R134a. Сервісне обслуговування та ремонт цієї системи рекомендується виконувати в авторизованій автомайстерні.

Авто з охолоджувальною рідиною R1234yf

Вага	Рекомендований клас
650 г	R1234yf

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система кондиціювання повітря містить стиснений холодоагент R1234yf. Згідно з вимогами стандарту SAE J2845 (технічна підготовка для безпечного сервісу та збереження холодагентів, що використовуються в мобільних системах кондиціонування), сервісні та ремонті роботи системи охолодження мають проводитися лише підготовленими та сертифікованими техніками для забезпечення безпеки системи.

Мастило компресора

Ємність	Рекомендований клас
60 мл (2,03 унції)	PAG SP-A2

Випарювач

ⓘ ВАЖЛИВО

Випарювач кондиціонера не можна ремонтувати чи замінювати на випарювач, що вже був у використанні. Новий випарювач має бути сертифікований і маркований відповідно до стандарту SAE J2842.

Пов'язана інформація

- Сервісне обслуговування кліматичної системи (стор. 692)

Споживання пального та викиди CO_2

На споживання пального та викиди CO_2 може негативно впливати низка чинників.

Серед причин, які впливають на збільшення споживання пального, можна назвати наступні:

- Якщо авто устатковане додатковим обладнанням, яке впливає на його вагу.
- Стиль водіння.
- Якщо водій обирає інші колеса, не такі, як були змонтовані в якості стандартних на базовій версії авто, оскільки це може збільшити спротив котінню.
- Висока швидкість призводить до збільшення аеродинамічного спротиву.
- Якість пального, дорожні умови та щільність транспортного потоку, погода та стан автомобіля.

Поєднання наведених вище чинників може значно збільшити споживання пального.

ⓘ ПРИМІТКА

Екстремальні погодні умови, буксирування причепа або водіння автомобіля високо в горах, а також якість палива можуть значно збільшити споживання пального автомобілем.

Пов'язана інформація

- Типи напрямків (стор. 748)
- Маса (стор. 753)
- Економічне водіння (стор. 525)

Схвалений тиск повітря в шинах

Рекомендований тиск в шинах для певного двигуна також може бути визначений за допомогою таблиці.

ПРИМІТКА

Не всі двигуни, шини або їх комбінації завжди наявні на всіх ринках.

Двигун	Розмір шини	Швидкість	Навантаження, 1-3 людини		Макс. навантаження		Тиск ECO[A]
			Передня вісь (кПа)[B]	Задня вісь (кПа)	Передня вісь (кПа)	Задня вісь (кПа)	Передня/задня вісь (кПа)
Усі двигуни	235/55 R18	0-160 км/г (0 - 100 миль/г)	240	240	260	260	260
	235/50 R19 245/45 R20 245/40 R21	160+ км/г (100+ миль/г)	250	250	280	280	–
Тимчасове запасне колесо		макс. 80 км/г (макс. 50 миль/г)	420	420	420	420	–

A Економічний стиль водіння.
B У деяких країнах наводиться тиск у барах поруч із індексом SI у Паскалях. 1 бар = 100 кПа.

Пов'язана інформація

- Типи напрямків (стор. 748)
- Перевірка тиску в шинах (стор. 634)
- Рекомендований тиск повітря в шинах (стор. 636)

АЛФАВІТНИЙ ІНДЕКС

1, 2, 3 ...

4WD 509

A

ABS
- антиблокувальна гальмівна система 492

AC (Кондиціонування повітря) 257

ACC - Адаптивний круїз-контроль 348, 351, 352, 354, 355, 357, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365

AdBlue 535
- заправка 537
- обсяг бака 763
- робота 536
- Символи та повідомлення 540

Android Auto 594, 595, 596

Apple CarPlay 590, 591, 593

Auto hold 499

AWD, Повний привід 509

B

BLIS 417, 418, 419, 420

Bluetooth
- з'єднання 585
- Налаштування 606
- підключити автомобіль до Інтернету 608
- Телефон 597

C

CD-плеєр 583

City Safety гальмує перед зустрічними автомобілями 411

City Safety і перехресний транспортний потік 408, 409

City Safety та об'їзний маневр перешкоди 410

City Safety™ 400, 402, 404, 406, 412, 415

Clean Zone 231

Cross Traffic Alert – CTA 422, 423, 424, 426

CTA – Cross Traffic Alert 422, 423, 424, 426

CZIP (Пакет "чиста зона") 232

D

DivX® 584

Drive-E
- Ідеологія захисту довкілля 34

Driver Alert Control 435

E

eCall 626

F

Four-C 520

FSC, маркування, що стосується довкілля 29

G

Gracenote® 583

GSI - допомога важеля перемикання передач 507

H

HomeLink® 558
використання 560
програма 558

I

IAQS (Система контролю якості повітря в салоні авто) 232
ID, Volvo 32
IntelliSafe
Підтримка водія 37
iPod®, підключення 586
ITPMS - система непрямого моніторингу тиску в шинах 637

K

Key tag 275

L

Lane Keeping Aid (LKA) 438, 440, 441, 443, 445

P

PACOS (Вимикач подушки безпеки) 61
PAP = Active Park Assist (Активна система допомоги при паркуванні) 474, 475, 476, 479, 480, 482, 483
Pilot Assist 367, 371, 372, 374, 375, 376, 379, 380, 381, 382, 384
обгін 379, 380
PIN-код 611
PPS (Система захисту пішоходів) 51

S

Sensus
з'єднання та розваги 38
Sensus Navigation 431
SIM-картка 611
SIPS (Система захисту від бокових ударів) 63, 64

T

TSA - функція стабілізації причепа 324

U

USB
рознімач для підключення мультимедійних пристроїв 586

V

Volvo ID 32
створити та зареєструвати 32

W

WiFi
видалити мережу 613
підключити автомобіль до Інтернету 609
спільний доступ до Інтернету, точка доступу 611
технологія та безпека 613

A

Аварійна сигналізація 179
Аварійне обладнання
Аптечка 678
знак аварійної зупинки 678

Аварійний режим 65
старт/рух 66
Аварія, див. Зіткнення 48
Авто з підключенням до Інтернету 607
відсутнє або слабке з'єднання 612
Автоматична автомийка 734
Автоматична зупинка двигуна автостоп 516
Автоматична коробка переключення передач (АКПП) 502
мастило 762
причеп 548
режим кікдаун 507
Автоматичне гальмо 499
вмикати та вимикати 499
після зіткнення 500
Автоматичне замикання 308
Автоматичне обмеження швидкості 334, 335, 336, 337
Автоматичне повторне замикання 278, 301
Автоматичний клімат-контроль 247
Автоматичні автомийки 734
Автомийки високого тиску 736
Автомобіль, підключений до Інтернету
дані Send Car 687
замовте сервісне обслуговування та ремонт 685
оновлення системи 683
Автомобільна відпустка 526
Адаптація ходових характеристик 322, 509
Адаптивний круїз-контроль 348, 351, 352, 354, 355, 357, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365
встановлення часового інтервалу 355, 357
зміна функціональності круїз-контролю 364
керування швидкістю 352, 354
обгін 359, 360
радіолокаційний датчик 386
Усунення несправностей 363
функція 348
Аксесуари та додаткове устаткування 43
установлення 43
Активна система допомоги при паркуванні 474, 475, 476, 479, 480, 482, 483
Обмеження 480
робота 476, 479
Символи та повідомлення 483
функція 474, 475, 476, 480, 482, 483
Активні фари 176
Акумулятор 543, 708
перевантаження 543
Алкогольний замок 490, 491
Антенний розташування 303
Аптечка 678
Аудіо та медіа 566

Б

Багажник 668
електророзетка 662, 664
захисна сітка 676
кріплення 671
Освітлення 182
Батар. ключа разряж. 281
Батарейка
Допоміжний 711
допомога при старті 543
обслуговування 708
Попереджувальні символи 712
Старт 708
Умовні позначення на акумуляторі 712
Без ключа
Замикання/відмикання 301
сенсорні поверхні 300

Без ключа, keyless
Налаштування 302
Безпека 48
вагітність 49
Безпека дитини 67
бензиновий 531
Бензиновий сажовий фільтр 531
ближнє світло 172
Блок камери 396, 400
Бокова подушка безпеки 63
Буксирувальна серга 555
Буксирувальний брус 545
складаний 546
Характеристики 545
Буксирування 554, 557
Буксування 527

В

Вантажна решітка 674
Велобагажник
з кріпленням на фаркопі 553
Вентилятор
Вентиляційні отвори 235
Регулятор 253
Розподіл повітря 234
Вентиляція 234, 235
Сидіння 245
Верхній дисплей 157
вмикати та вимикати 159
заміна лобового скла 693
Налаштування 159
очищення 727
положення зберігання 159, 210, 211
Викиди CO2 765
Викиди діоксиду вуглецю 765
Вимикач подушки безпеки 61
Вимкнення блокатора трансмісії 506
Вимкнення двигуна 487
Вирівнювання конуса світла фар 170
Висока температура двигуна 542
Віддалені оновлення 683
Відділення для рукавичок 666
Відео 584, 586
Налаштування 585
Відеофіксація швидкості 433
Відколи від ударів каміння та подряпини 739, 740
Відмикання
лезом ключа 288
Налаштування 279
Відновити налаштування 149
зміна власника 148
Профіль водія 155
Вікна і скло 186
Вікно
шторка від сонця 190
Вміст етанолу 531
Внутрішнє дзеркало заднього огляду 191
Затемнення 192
Водіння авто в воді 528
Воскування 732

Г

Габариты 171
Гальма 492
автоматично, коли авто перебуває в нерухомому стані 499
Антиблокувальна гальмівна система, ABS 492
гальмівна система 492
індикатори екстреного гальмування 179
на гравійних дорогах 495
на мокрих дорогах 494
обслуговування 495
ручне гальмо 495

система допомоги під час гальмування, BAS 494
Стоп-сигнал 179
Гальмівна рідина
клас 763
Гальмівна система
рідина 763
Гальмування двигуном 492, 523
Глибина малюнку протектора 634, 651
Годинник, налаштування 100
Головна сторінка 147
Голосове керування 160
Клімат 230
Налаштування 164
радіо та мультимедіа 163
Телефон 163

Д

Давление в шинах
інформаційна табличка 636
Перевірити 634
Регулювати 635
рекомендований 636
Дальнє світло 173
Дальнє світло з автоматичним керуванням 173
Дані
збережений запис 41
обмін даними між автомобілем і автомайстернею 682
Датчик-відеокамера 412
Датчик дощу 201, 202
датчик зовнішньої температури 101
датчики
Клімат 229
Якість повітря 233
Датчики руху заднім ходом 456, 457, 459, 460, 461
Датчик нахилу 316
Датчик рівня палива 95
Датчик руху 316
Даховий
захист від затискання 186
Двигун
вимкнути 487
запуск 486
перегрів 542
Пуск/Стопфункція 515
Декоративна підсвітка 182, 183
Демпфер вібрацій 545
Дзеркала на дверцятах 191, 193
Затемнення 192
розташування магазина 210, 211
Скидання 193
Дзеркало заднього огляду та зовнішні дзеркала
внутрішнє 191
дверцята 191, 193
Затемнення 192
Компас 561, 562
Підігрів 252
складані з електроприводом 193
Дизель 532
випрацювання палива 533
Диски
очищення 738
Дисплей
інформація для водія 90
Дисплей водія 90
меню додатків 112, 113
Налаштування 94
Повідомлення 114
Дистанційне вмикання освітлення 180
Дистанційне керування, HomeLink® з можливістю програмування 558
Дитячі автокрісла 67, 70, 71
Верхні кріплення 68
інтегроване дитяче сидіння 80
нижні точки кріплення 69
розташування/позиціонування 70, 71

таблиця i-Size 75
таблиця ISOFIX 76
таблиця розташування 73
точки кріплення i-Size/ISOFIX 69

Догляд за авто 731, 733, 734, 736, 737, 738
Шкіряна оббивка 729

Додатковий обігрівач 270

Додатковий обігрівач (Додатковий обігрівач) 270

Домкрат 643

Допоміжний акумулятор 711

Допомога в кермовому керуванні за ризику зіткнення ззаду 452, 453, 454

Допомога в кермовому керуванні за ризику зіткнення спереду 450, 451, 452

Допомога під час обгону/випередження 359, 360, 379, 380

Допомога при старті 543

Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455

Допомога утримування смуги руху
робота 441

Е

Евакуація 557

Економічне водіння 512, 525

Експлуатаційні рідини, характеристики 744, 763, 764

Експлуатаційні рідини та мастила 762, 763, 764

Електрична система 708

Електропідйомники вікон 188, 189
захист від затискання 186

Електропривід п'ятих дверей 308

Електророзетка 662
використання 664

Елементи керування, світло 183

ECO-клімат 512

Ж

Жорсткий диск
простір 614

З

Завантаження
довгомірний вантаж 669
Загальна інформація 668
петлі для кріплення багажу 671

Завантажувальні гачки 670

Загальна вентиляція 275

Заднє вікно
Омивач 203, 204
Підігрів 252
Склоочисник 203, 204

Заднє сидіння
Вентилятор 253
Клімат 240
опускання спинки 219
підголівник 221
Підігрів 243
Температура 256

Задні дверцята
шторка від сонця 190

Замикання/відмикання
двері багажного відділення 279, 302

Заміна колеса 643

Замки з захистом від дітей 306

Замовте сервісне обслуговування та ремонт 685

Замок
відмикання 278
замикання 278
Замок кермової колонки 223
Запасне колесо 649, 650
Запобіжний фіксатор 319
вимкнення 319
Запобіжники
в моторному відсіку 715
Загальна інформація 713
зміна 714
під бардачком 719
у вантажному відсіку 723
Запотівання
конденсація в фарах 731, 734
Заправка 529
Заправляння
AdBlue 537
заправка 529
кришка заливної горловини паливного баку 529
Запуск двигуна 486
після зіткнення 66
Запустіть двигун авто 486
Затоплена дорога 528
Затримка вимкнення ближнього світла і додаткового освітлення 180
Захисна решітка 674
Захист від з'їзду з дороги 447, 448, 449
захист від затискання 186
Скидання 187
Захист від корозії 738
захист від хлистоподібної травми 49
Захист від хлистоподібної травми шиї (WHIPS) (Система захисту від хлистоподібної травми) 49
Звук попередження
Паркувальне гальмо 498
Зимові колеса 651
Зимові шини 651
Зіткнення 48, 52, 57, 65
Зміна власника 148
Знак аварійної зупинки 678
Зовнішні багажники 669
Зовнішні габарити 751

І

інформаційні наліпки
розташування 748
Ідентифікаційний номер 45
Імобілайзер 290
Імобілайзер 290
Імобілайзер дистанційного керування 290
Інгібітор трансмісії 505
вимкнути 506
Індекс навантаження шин 632
Індивідуальний режим водіння 509
Індикатор зміни передачі 507
Індикатори зношення шин 634
Інструменти 643
Інтегроване дитяче сидіння 80
опускання 82
підняття 81
Інтернет, див. авто з підключенням до Інтернету 607
Інформаційний дисплей 90, 94
Інформація про власника 20
Інформація про дорожні знаки 427, 428, 429, 431
Обмеження 435
робота 429, 432, 433
Інформація про дорожній рух 575

IC (Надувна шторка) 64

Ї

Їзда
з причепом 548
система охолодження 542

К

Камера паркомату 462, 463, 465, 468, 470, 471, 472
Камера руху заднім ходом 462, 463, 465, 468, 469, 470, 471, 472
Камера системи допомоги при паркуванні
Налаштування 469
Капот, відчинення 691
Каталітичний конвертер
Евакуація 554
Кермове колесо 223, 224
Кнопкова панель 223
пелюстка 223
Підігрів 246
регулювання кермового колеса 224
Керування автомобілем зимою 527
Керування автомобілем з причепом
навантаження на кульову опору буксирного пристрою 755
тягове зусилля 755
Керування на низькій швидкості 522
натиснути кнопку функцій 523
Керування фарами 168, 183
Клавіатура 138, 143
змінити мову 142
Клаксон 223
Клас швидкості, шини 632
Клімат 228
автоматичне регулювання 247
голосове керування 230
датчики 229
зони 228
Паркування 258
регулятор вентилятора 253
регулятор температури 255, 256, 257
температура, що відчувається 229
Клімат-контроль 240
Заднє сидіння 240
Охолоджувальна рідина 764
центральний дисплей 240
Клімат під час стоянки 258
Символи та повідомлення 266
Ключ 275
Ключ з дистанційним керуванням (ДК) 275
втрата 285
Дальність 280
заміна батарейок 281
знімний ключ 287
підключення до профілю водія 153
Кнопкова панель на кермовому колесі 223
Коди кольорів 740
Код кольору, фарба 740
Колеса
витягнення 645
снігові ланцюги 651
установлення 647
Колеса та шини
Індекси навантаження та швидкості шини 632
Колісний диск, розміри 633
Колісні болти 644
з можливістю замикання 644
Колісні болти з можливістю замикання 644
Комбінована приладова панель 90
Налаштування 94
Комп'ютер подорожі 95, 97

Компас 561, 562
калібрування 562
Комплект аварійного ремонту шин 653
Комплект для екстреного ремонту шин
запровадження, повторний огляд 653
Накачати шину 657
Комплект екстреного ремонту шин
огляд 652
рідина герметика 652
розташування 652
Конденсація в фарах 733, 734, 736, 737
Кондиціонування повітря 257
Кондиціонування повітря, рідина
об'єм і клас 764
консоль між сидіннями 661
Контроль викидів 535
Контроль заносів 323
Контрольні символи 102
Контроль тяги 323
Конус світла передніх фар
регулювання висоти 170
Коробка з запобіжниками 713
КПП 501
автоматична 502
механічна 502
Круїз-контроль 338, 339
вимкнути 343
керування швидкістю 339, 340
тимчасове вимкнення 341, 342

Л

Ламіноване скло 186
Лампа аварійної сигналізації
система динамічної стабілізації та
контролю тяги 323
Лампи
змінити 699
причеп 551
розташування 701
Характеристики 707
лампи, технічні характеристики 707
Ліцензійна угода 106, 615
Лічильник пробігу 95
Лічильник щоденного пробігу, ски-
дання 98
Лобове скло
Підігрів 250
проекція зображення 157, 159
Люк для лиж 671
Люк для наскрізного завантаження 671

М

Макс. навантаження на дах 753
Максимальне тягове зусилля та
навантаження на кульову опору 755
Маркування VOL 630
Маса
споряджена маса 753
Мастило, див. також Моторне
мастило 759, 761
Машинне масло 694, 761
заправка 695
клас та обсяг 759
несприятливі дорожні умови 761
фільтр 694
Медіаплеєр 579, 581
голосове керування 163
сумісні формати файлів 587
Метри
датчик пального 95
Мийка автомобіля 731, 733, 734, 736,
737, 738
Місця для зберігання 660
Відділення для рукавичок 666
консоль між сидіннями 661
Сонцезахисний козирок 667
МКПП 502
мастило 762

Мобільний телефон, див. Телефон 598
Мова 146
Модем автомобіля
Налаштування 611
підключити автомобіль до Інтернету 610
Моніторинг тиску повітря в шинах 637
дія 642
Калібрувати 639
Статус 640
Моторний відсік
Машинне масло 694
огляд 693
охолоджувач 697

Н

Навантаження на дах, макс. маса 753
Навколишнє середовище 34
Нагадувач ременя безпеки 56
Надувна штора 64
Надувна шторка 64
Накачати шину 657
Налаштування
Категорії 149
контекстуальний 147
Скидання 149
Налаштування аудіосистеми 566, 604
відтворити мультимедійний контент 579, 581
Текстове повідомлення 604
Телефон 605
Налаштування часового інтервалу 346
наліпки
розташування 748
Напрямні лінії камери допомоги під час паркування 465
напрямок обертання 633
Натягач ременя безпеки 54
Скидання 55
Низька напруга акумулятора
Акумулятор 543
Низький рівень мастила 695
Ножне гальмо 492

О

Об'ємний звук 567
Оббивка автомобіля 726, 728, 729, 730, 731
Обігрів 249
Обігрівач 268
Додатковий обігрівач 270
Паркувальний обігрівач 269
Обігрівач салону автомобіля (Паркувальний обігрівач) 269
Обмеження Driver Alert Control 438
Обмеження камери функції допомоги під час паркування 470
Обмежувач швидкості 329, 332, 334, 337
вимкнення 333
початок роботи 330, 331
тимчасове вимкнення 331
Обрані радіостанції 575
Обслуговування
Захист від корозії 738
обхід алкогольного замка 491
Огляд приладів
автомобіль з лівостороннім кермом 86
автомобіль з правостороннім керуванням 88
Одиниці 146

октанове число 531
Омивання лобового скла 202
Омивач
заднє вікно 203, 204
Лобове скло 202
Передні фари 202
рідина омивача, додавання 744
Оновлення програмного забезпечення 41
оновлення системи 683
Опція/аксесуар 26
Освітлення
Аварійна сигналізація 179
автоматична підсвітка, пасажирський салон 181
активні фари 176
ближнє світло 172
Вирівнювання фар 170
Габариты 171
Дальнє світло 173
Дальнє світло з автоматичним керуванням 173
дистанційне увімкнення освітлення 180
елементи керування, світло 183
елементи управління 168, 181, 183
задній протитуманний ліхтар 178
лампи, технічні характеристики 707
Налаштування 169
освітлення зони навколо автомобіля 180
Підсвічування дисплея 183
Підсвічування приладів 183
Покажчики повороту 175
протитуманна фара 177
розташування ламп 701
сигнал екстреного гальмування 179
Стоп-сигнал 179
у салоні автомобіля 181, 183
фари, що повертаються 177
фари денного світла 171
Освітлення, заміна ламп 699
ближнє світло 702
Дальнє світло 703
задній протитуманний ліхтар 706
зняття пластикової кришки 700
Лампа заднього ходу 705
покажчики поворотів, передні 704
фари денного світла/габаритні ліхтарі, передні 703
Освітлення салону 181, 183
автоматично 181
Особиста інформація (Політика конфіденційності клієнтів) 42
Охолоджувальна рідина 692
клімат-контроль 764
Охолоджувальна рідина, додавання 697
Охолоджувач 762
Очисник лобового скла 200
датчик дощу 201, 202
Очищення 728, 730, 731
автоматична автомийка 734
диски 738
мийка автомобіля 731, 733, 734, 736, 737, 738
оббивка 726, 728, 729, 730, 731
ремені безпеки 728
Тканинна оббивка 726, 728, 729
центральний дисплей 726
Очищення колісних дисків 738
Очищення щіток склоочисників 736

П

П'яті дверцята
відкриття/закриття рухом ноги 312
відмикати зсередини 306
Замикання/відмикання 279, 302
привід 308
Пакет "чиста зона" 232
Паливний бак
об'єм 763

Паливо 530, 531, 532
ідентифікатор 532
споживання палива 765
Панорамний дах
захист від затискання 186
шторка від сонця 194, 198
Панорамний люк 194
відчинення і закриття 196
положення для вентиляції 197
Пари пального 530
Паркувальне гальмо 495
автоматичне ввімкнення 497
вмикати та вимикати 496
низький заряд акумулятора 498
Паркувальний обігрівач 269
Паркування
на схилі 498
Пасок безпеки, див. "Паски безпеки" 52
Пелюстка на кермовому колесі 223
Пелюстки перемикання передач на кермі 504
Перевірка рівня 520
Налаштування 522
Перевірка рівня масла в двигуні 696
Перегрів 542, 548
Переднє сидіння
Вентилятор 253
Вентиляція 245
Клімат 240
Підігрів 242, 243
Температура 255
Переднє сидіння, електропривід 209
багатофункціональне регулювання 212, 213, 214, 215, 216
Бокова підтримка 215
Масаж 212, 213, 214
Підтримка попереку 216
регулювання сидіння 209
регулювання сидіння пасажира із сидіння водія 218
розташування магазина 210, 211
Переднє сидіння, ручне регулювання 208
Передстартова підготовка 259
Таймер 260
увімкнути/вимкнути 259
Періодичне витирання 200
Перша допомога 678
Петлі кріплення багажу
багажник 671
підголівник 221
Підігрів
Вікна 250, 252
кермове колесо 246
Сидіння 242, 243
Підйомник 643
Підключити автомобіль до Інтернету
відсутнє або слабке з'єднання 612
по автомодему 610
по телефону (Bluetooth) 608
через мобільний пристрій (WiFi) 609
Підключити телефон 598
Підняття автомобіля 689
Підсвічування дисплея 183
Підсвічування приладів 183
Підсилення керма, із регулюванням зусилля в залежності від швидкості 322
Підтвердження замикання 274
Скидання 275
Підтримка клімат-контролю 264
увімкнути/вимкнути 264
Плями 726, 728, 729, 730, 731
Повідомлення в системі BLIS 421
Повідомлення на дисплеях 114, 155
збережено 117, 156
керувати 116, 156

Повідомлення про помилки
Адаптивний круїз-контроль 365
див. Повідомлення та символи 365, 384
Повідомлення про помилки в системі BLIS 421
Повідомлення та символи
Адаптивний круїз-контроль 365
Попередження про Зіткнення Авто Гальмом 415
Повільний рух додому 501
Повна маса автомобіля 753
Повний привід, (AWD) 509
Повний привід (AWD) 509
Подушка безпеки 57
сторона водія 58
сторона пасажира 59, 61
Увімкнення/вимкнення 61
Подушка безпеки, див. "Подушка безпеки" 57
Покажчики повороту 175
Покажчик поворотів 175
Покриття
багажник 673
Покриття багажу 672, 673
Полірування 732
Політика конфіденційності (Політика конфіденційності клієнтів) 42
Політика конфіденційності клієнтів 42
Положення запалювання 488, 489
Положення КПП
АКПП 502
Положення обслуговування 743
Попередження про зіткнення 400, 416
Попередження про небезпечну дистанцію 343, 344, 345, 346
Обмеження 347
Попереджувальний індикатор
Адаптивний круїз-контроль 351
Попереджувальні індикатори
акумулятор стартера не заряджається 105
Ввімкнене паркувальне гальмо 105
генератор не заряджає акумулятор 105
нагадувач ременя безпеки 105
Неполадка в гальмівній системі 105
Низький тиск мастила 105
Подушки безпеки - SRS 105
Попередження 105
Попереджувальні символи 105
безпека 48
Поромний транспорт 520
Посібник з експлуатації 26
екологічне маркування 29
на мобільному 25
на центральному дисплеї 21, 23
Потужність 758
Пошук несправностей датчика-відеокамери 397, 400
Приватне замикання 313
Увімкнення/вимкнення 314
Прилади та елементи керування 86, 88
причеп 550
кабель 549
керування автомобілем з причепом 548
Лампи 551
Причеп
вихляння 550
Пробіг 95
Програма обслуговування 682
Програми 568
Прокол 652
Протектор 634
Протитуманний ліхтар
задній 178
Передня вісь 177

Профіль водія 151
обрати 152
редагувати 152, 153, 155
Пуск/Стоп
вимкнути 517
Їзда 516
Обмеження 518
робота авто 515
Пустий бак
дизельний 533

P

Радіо 571
DAB 578
голосове керування 163
запуск 572
змінювати радіочастоту та радіостанцію 573
Налаштування 575
пошук радіостанції 574
Радіолокаційний датчик 351, 386
Обмеження 387
Регенерація 531, 534
Регулювання кермового колеса 224
Режим водіння 509
ECO 512
змінити 512
Режим економії електроенергії 543
Режим ECO 512
вмикати кнопкою функцій 515
Рекомендації під час їзди 526
Рекомендації щодо завантаження 668
Ремінь безпеки 52
вагітність 49
застібнути/розстібнути 52
нагадувач ременя безпеки 56
пристрій натягування ременя безпеки 54
Рециркуляція повітря 248
Речовини, що викликають алергію та астму 232
Рівень зусилля обертання кермового колеса, див. Зусилля обертання кермового колеса 322
Рідина герметика 652
Рідина омивача 199, 744
Розважально-інформаційна система (Аудіо та медіа) 566
Розміри 751
Буксирувальний брус 545
Розміри шини 632, 643
Рознімач обміну даних 44
Розпізнавання велосипедистів 406
Розподіл повітря 234
Вентиляційні отвори 234, 235
змінити 234
зміст 237
обігрів 249
Рециркуляція 248
Ручна мийка 733
Ручне гальмо 495, 496

C

Сажовий фільтр 534
Салон авто 660
Відділення для рукавичок 666
електророзетка 662
консоль між сидіннями 661
Сонцезахисний козирок 667
сигнал екстреного гальмування 179
Сигналізація 315
вимкнення 316
датчики руху і нахилу 316
обмежений захист сигналізації 318
Сидіння
Вентиляція 245
захист від хлистоподібної травми 49

переднє сидіння з електроприводом 209
переднє сидіння з ручним регулюванням 208
Підігрів 242, 243
розташування магазина 210, 211
Сидіння, див. Сидіння 208
Сидіння з електроприводом 209
Силовий привід
КПП 501
Символи
Контрольні символи 102
Попереджувальні символи 105
Символи та повідомлення
Адаптивний круїз-контроль 365
клімат під час стоянки 266
поле статусу центрального дисплея 136
Попередження про Зіткнення Авто Гальмом 415
Символи та повідомлення функції допомоги за умов загрози зіткнення 455
Система визначення тунелю 172
Система динамічної стабілізації та контролю тяги 323, 327
Система допомога старту на схилі
Система допомога старту на схилі (HSA) 500
Система допомоги при паркуванні 456, 457, 459, 460, 461
функція 456, 457, 459
Система допомоги при паркуванні у кармані - PAP 474, 475, 476, 479, 480, 482, 483
Система допомоги при старті на схилі 500
Система захисту від бокових ударів 63, 64
Система захисту від хлистоподібної травми 49
Система захисту пішоходів 51
Система керування гальмуванням двигуном 323
Система керування заднім диференціалом (AYC) 323
Система ключа дистанційного керування, типовий допуск 291
Система кондиціонування 228, 240
ремонт 692
Система контролю тяги на поворотах 323
Система контролю якості повітря в салоні авто 232
Система контрольованого спуску на схилах 523, 525
Система курсової стійкості 323
Система курсової стійкості і контролю тяги
робота 325, 326
Система охолодження
перегрів 542
Система підтримки водія 322
Система попередження водія
робота 437
Система попередження про зіткнення
радіолокаційний датчик 386
Розпізнавання пішоходів 406
Система стабілізації причепа 550
Система стабілізації причепа (TSA) 550
Сітка
багажник 676
Сітка безпеки 676
сітка для багажу 676
Скидання, лічильник щоденного пробігу 98
скидання налаштувань зовнішніх дзеркал 193
Складані зовнішні дзеркала з електроприводом 193
Скло
ламіноване/армоване 186

слизька дорога 527
Сонцезахисний козирок 667
підсвічування дзеркала 182
Сопла омивача з підігрівом 199
Спинка сидіння
заднє сидіння, опускання 219
переднє сидіння, регулювання 208, 209, 212, 213, 214, 215, 216
Спільний доступ до даних 614
Споряджена маса 753
Стабілізатор
причеп 550
Статистика подорожей 99
Статус авто 685
Давление в шинах 640
Стоп-сигнал 179
Стоянкове гальмо з електроприводом 495

Т

Таблиця тиску в шинах 767
ТБ 589
Налаштування 590
переглядати 589
Телефон 597
видалити 601
відключати 601
голосове керування 163
Дзвінки 602, 605
з'єднання 598
змінювати на інший 601
підключати автоматично 599
підключати вручну 600
Текстове повідомлення 603
Температура
досвідчений 229
Регулятор 255, 256, 257
Температура двигат.
високі 542
Тимчасове запасне колесо
запасне колесо 649
Тип допуску
радіообладнання 395
Типи напрямків 748
Типовий допуск
радарна система 391
система ключа ДК 291
Тиск ECO 636, 767
Трансмісійне мастило
клас 762

У

Умови та положення
користувач 614
послуги 42
Усунення несправностей
Адаптивний круїз-контроль 363

Ф

Фарбування
код кольору 740
пошкодження та їх виправлення 739, 740
Фари, що повертаються 177
Фари денного світла 171
Фіксатор сумок 670
Фільтр салону 233
Форсунки омивача, з підігрівом 199
Функції автомобіля
на центральному дисплеї 134
Функції гальма 492
Функція Brake assist
після зіткнення 500

Функція допомоги за умов ризику зіткнення 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455
Функція допомоги утримування смуги руху - Lane Keeping Aid (LKA) 438, 440, 441, 443, 445
Функція контролю руху на схилах 523
вмикати кнопкою функцій 525
Функція контролю руху по схилам (HDC) 523
Функція пам'яті датчика дощу 202
Функція стабілізації причепа 324
Функція стоп/старт 515

Х

Характеристики водія 99
Характеристики двигуна 758

Ц

Центральний дисплей
вимкнути і змінити звук 145
зміна теми 145
Клавіатура 138
клімат-контроль 240
Налаштування 147
огляд 119
очищення 726
Повідомлення 155, 156
робота 123, 126, 131, 136
символи на панелі стану 136
сторінка функцій 134
сторінки 127
центральний замок 304
Цифрове радіо (DAB) 578

Ч

Червона кнопка 285
Налаштування 286

Ш

Шини 630
витягнення 645
глибина малюнку протектора 651
зберігання 630
зимові шини 651
індикатори зношення протектора 634
моніторинг тиску в шинах 637
направлення обертання 633
Натисніть 767
ремонт проколу 652
ротація 631
таблиця тиску в шинах 767
установлення 647
Характеристики 767
Шкіряна оббивка, інструкції з миття 729
Шторка
Задні дверцята 190
захист від затискання 186
панорамний люк 194, 198

Щ

Щітки очисника скла і рідина омивача 199
Щітки склоочисників 199
зміна 741, 742
Положення обслуговування 743
Щуп, електронний 695

Я

Якість повітря 231, 232
алергія і астма 232
Фільтр салону 233

VOLVO

TP 26294 (Ukrainian), AT 1817, MY19, Copyright © 2000-2018 Volvo Car Corporation